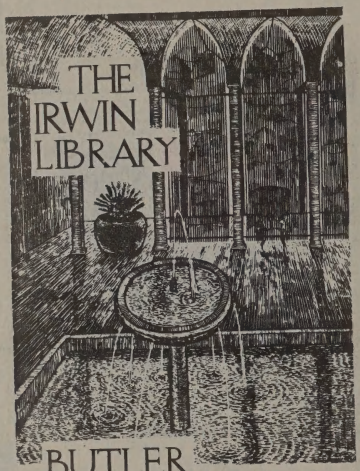
LE NOUVEAU TESTAMENT ILLUSTRÉ



BUTLER
UNIVERSITY

To -

Thurston and E. Woodbury
Harrison.

From -
your friend and Pastor,
C. E. Bishop.
Easter, 1926.

"Occupe-toi de ces choses" - I Tim 4:15.

" Haec meditare, in his esto, " " " "

" ΤΑΥΤΑ ΜΕΛΕΤΑ ΕΝ ΤΟΥΤΟΙΣ ΙΣΘΙ. " " " "

LE

NOUVEAU TESTAMENT ILLUSTRÉ

LE
NOUVEAU TESTAMENT
DE
NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

VERSION D'OSTERVALD

RÉVISION PRÉPARÉE SUR L'INVITATION DU SYNODE GÉNÉRAL OFFICIEUX
PAR LA COMMISSION SYNODALE DES VERSIONS BIBLIQUES

ILLUSTRÉ

De plus de deux cents Gravures d'après des Photographies

BUTLER UNIVERSITY LIBRARY
INDIANAPOLIS, INDIANA

TOULOUSE
SOCIÉTÉ DES LIVRES RELIGIEUX
AGENCE ET DÉPÔT: RUE ROMIGUIÈRES, 7

Tous droits réservés

SEP 27 '54

BS
2263
1870

TABLE

DES LIVRES DU NOUVEAU TESTAMENT.

	Nombre des chapitres.	Pages.
L'Évangile selon Saint Matthieu	28	1
L'Évangile selon Saint Marc	16	77
L'Évangile selon Saint Luc	24	129
L'Évangile selon Saint Jean	21	210
Les Actes des Apôtres	28	270
L'Épître de Saint Paul aux Romains	16	358
La Ire Épître de Saint Paul aux Corinthiens	16	387
La IIe Épître de Saint Paul aux Corinthiens	13	414
L'Épître de Saint Paul aux Galates	6	432
L'Épître de Saint Paul aux Éphésiens	6	442
L'Épître de Saint Paul aux Philippiens	4	452
L'Épître de Saint Paul aux Colossiens	4	459
La Ire Épître de Saint Paul aux Thessaloniciens	5	466
La IIe Épître de Saint Paul aux Thessaloniciens	3	473
La Ire Épître de Saint Paul à Timothée	6	477
La IIe Épître de Saint Paul à Timothée	4	484
L'Épître de Saint Paul à Tite	3	490
L'Épître de Saint Paul à Philémon	1	493
L'Épître aux Hébreux	13	495
L'Épître de Saint Jacques	5	515
La Ire Épître de Saint Pierre	5	522
La IIe Épître de Saint Pierre	3	529
La Ire Épître de Saint Jean	5	533
La IIe Épître de Saint Jean	1	541
La IIIe Épître de Saint Jean	1	542
L'Épître de Saint Jude	1	543
L'Apocalypse de Saint Jean	22	545

L JT 54

TABLE DES GRAVURES.

Aïn-Kârim. Patrie de Jean-Baptiste. *D'après une photographie* 129
Aïn-Kârim (Fontaine à). *D'après une photographie* 133
Aïn Tin (La fontaine d') et les papyrus du lac de Tibériade. *D'après une photographie* 269
Amphores de terre cuite 213
Antioche en Syrie. *D'après une photographie* 305
Antiochus VI (Monnaie d') 46
Antonia (Restes de la forteresse). *D'après une photographie* 343
Antonia (Tour) et maison de Pilate. *D'après une photographie* 123
Athènes (Les rochers de l'Aréopage à). *D'après une photographie* 324
Athènes (Vue d'). *D'après une photographie* 323, 325
Attalie (Vue d'). *D'après une photographie* 316
Azot (Ruines d'). *D'après une photographie* 294

Barada (Le) à l'entrée de Damas. *D'après une photographie* 433
Béatitudes (Mont des). *D'après une photographie* 9
Béthanie (La route de). *D'après une photographie* 55
Béthanie: Ruines de la Maison de Marie et de Marthe. *D'après une photographie* 241
Béthanie: Tombeau de Lazare. *D'après une photographie* 245
Béthanie (Vue de). *D'après une photographie* 243
Béthesda (Réservoir de). *D'après une photographie* 223
Bethléhem (Entrée de). *D'après une photographie* 3
Bethléhem et l'église de la Nativité. *D'après une photographie* 137
Bethléhem (Les champs des bergers, près de). *D'après une photographie* 136
Bethléhem: Vue prise de l'église de la Nativité. *D'après une photographie* 1
Bethphagé. *D'après une photographie* 109
Bethsaïda (Site de). *D'après une photographie* 95
Bithynie (Monnaie de) 320

TABLE DES GRAVURES.

Calvaire (Emplacement présumé du) 203
Cana en Galilée. *D'après une photographie* 214
Capernaüm (Ruines de). *D'après une photographie* 17, 81
Cédron (Oliviers dans la Vallée du). *D'après une photographie* 261
Cédron (Vallée du) et mont des Oliviers. *D'après une photographie* 199
César Auguste (Monnaie de) 135
Césarée de Philippe (Ruines de). *D'après une photographie* 41
Césarée (Ruines du château à). *D'après une photographie* 301, 347
Césarée, vue du côté du sud. *D'après une photographie* 303
Champ du sang (Vue actuelle du). *D'après une photographie* 73, 273
Chandelier d'or à sept branches du Temple de Jérusalem (Le). *D'après un bas-relief de l'Arc de Titus à Rome* 505
Chio (Monnaie de cuivre de) 334
Cilicie (Portes de): défilé du Taurus. *D'après une photographie* 285, 319
Claude César (Monnaies de) 307
Corinthe (Didrachme de) 326
Corinthe (Monnaies de) 327, 393, 396, 398, 425
Corinthe (Ruines à). *D'après une photographie* 389
Corinthe: Ruines sur l'Acro-Corinthe. *D'après une photographie* 395
Corinthe (Vue actuelle de). *D'après une photographie* 415
Cos. *D'après une photographie* 335
Crète (Monnaies de) 491, 492
Cydnus (Chute du). *D'après une photographie* 341

Damas (Le Barada à l'entrée de). *D'après une photographie* 433
Damas: Mur par lequel saint Paul s'enfuit. *D'après une photographie* 429
Damas (Porte par laquelle Saul entra à). *D'après une photographie* 295
Damas (Vue de). *D'après une photographie* 297
Derbe (Emplacement de). *D'après une photographie* 315
Diane d'Éphèse (Statue de) 332

Élisée (Fontaine d'), près de Jérico. *D'après une photographie* 51
Éphèse (Monnaies d') 443, 445, 446, 448, 450
Éphèse (Mosquée et château d'). *D'après une photographie* 447
Éphèse (Ruines d'un aqueduc à). *D'après une photographie* 329
Éphèse (Ruines du théâtre à) 331
Éphèse (Statue de Diane d') 332

TABLE DES GRAVURES.

Éphèse (Temple de Diane à) 330
Éphèse (Tombeau de saint Luc à). *D'après une photographie* 461
Étendards romains 197

Femmes moulant au moulin. *D'après une photographie* 63

Gadara (Ruines à). *D'après une photographie* 87
Galatie (Monnaie de) 437
Galilée (Mer de) et canal creusé dans la colline au-dessus d'Aïn Tin. *D'après une photographie* 85
Galilée (Mer de) et Plaine de Génézareth. *D'après une photographie* 13
Galilée (Mer de) et site de Bethsaïda. *D'après une photographie* 95
Garizim (La roche sacrée au sommet du mont). *D'après une photographie* 218
Gaza (Emplacement de). *D'après une photographie* 293
Génézareth (Barque du lac de). *D'après une photographie* 147
Génézareth (Lac de). *D'après une photographie* 19
Gethsémané (Ancien olivier dans le jardin de). *D'après une photographie* 121
Gethsémané (Vue actuelle du jardin de). *D'après une photographie* 69, 201

Haceldama et ses sépulcres. *D'après une photographie* 73, 273
Hattîn (Cornes de), ou mont des Béatitudes. *D'après une photographie* 9
Hermon (Mont). *D'après une photographie* 43
Hérode-Agrippa Ier (Monnaie d') 308
Hérode-Agrippa II (Monnaie d') 349
Hérode Antipas (Monnaie d') 176
Hérode Archélaüs (Monnaie d') 4
Hérode le Grand (Monnaie d') 2
Hinnom (Ancien tombeau juif dans la vallée de). *D'après une photographie* 75
Hinnom (Ravin de). *D'après une photographie* 73

Impôt (La monnaie de l'). Denier de Tibère 56

Jacob (Puits de), près de Naplouse. *D'après une photographie* 219
Jérico actuelle (La). *D'après une photographie* 107
Jérico (Khan el Ahmar, sur la route de). *D'après une photographie* 167
Jérico (Tour de). *D'après une photographie* 189
Jérusalem : Vue prise du mont des Oliviers. *D'après une photographie* 117, 191, 271
Jérusalem : Vue prise du mont Scopus. *D'après une photographie* 177

TABLE DES GRAVURES.

Jérusalem à vol d'oiseau..... 253
Jérusalem : Ancien olivier dans le jardin de Gethsémané. *D'après une photographie* 121
Jérusalem : Ancien tombeau juif dans la vallée de Hinnom. *D'après une photographie*..... 75
Jérusalem : Avertissement défendant aux étrangers l'entrée du Temple. *D'après une photographie*..... 339
Jérusalem (Coupe de) de l'ouest à l'est..... 115
Jérusalem : Emplacement présumé du Calvaire..... 203
Jérusalem : Fontaine dite de la Vierge. *D'après une photographie*..... 239
Jérusalem : Grotte de Jérémie et le monticule dit du Crâne. *D'après une photographie*..... 265
Jérusalem : L'arche dite de Robinson. *D'après une photographie*..... 283
Jérusalem : La haute muraille qui soutenait un des côtés de la terrasse sur laquelle s'élevait le Temple. Lieu où les Juifs vont pleurer. *D'après une photographie*..... 114
Jérusalem : Le sanctuaire appelé El-Sakhràh, partie culminante du mont Morija. *D'après une photographie* 196
Jérusalem : Maison de Pilate et tour Antonia. *D'après une photographie*..... 123
Jérusalem : Montée de Sion. *D'après une photographie*..... 139
Jérusalem : Porte de Saint-Étienne. *D'après une photographie* 289
Jérusalem : Porte de Sion. *D'après une photographie* 193
Jérusalem : Porte Dorée (vue extérieure). *D'après une photographie*..... 248
Jérusalem : Ravin de Hinnom. *D'après une photographie*..... 73
Jérusalem : Réservoir de Béthesda. *D'après une photographie*..... 223
Jérusalem : Réservoir de Siloé. *D'après une photographie*..... 237
Jérusalem : Restes de la forteresse Antonia. *D'après une photographie*..... 343
Jérusalem : Tombeau de Joseph d'Arimathée. *D'après une photographie*..... 127
Jérusalem : Tombeau ou monument de Zacharie dans la vallée de Josaphat. *D'après une photographie*..... 61
Jérusalem : Torrent du Cédron. *D'après une photographie*..... 259
Jérusalem : Un portique de la mosquée d'Omar. *D'après une photographie*..... 279
Jérusalem : Vallée du Cédron et mont des Oliviers. *D'après une photographie*.. 199
Jérusalem : Vallée de Josaphat ou du Cédron. *D'après une photographie*..... 210
Jérusalem : Vue actuelle de Haceldama et de ses sépulcres. *D'après une photographie*.....73, 273
Jérusalem : Vue actuelle du jardin de Gethsémané. *D'après une photographie*.69, 201

TABLE DES GRAVURES.

JOPPÉ, CÔTÉ DU PORT. *D'après une photographie* 300
JOURDAIN (LE). *D'après une photographie* 211
JOURDAIN (LE) AU GUÉ DE EL-HELOU. *D'après une photographie* 79
JOURDAIN (SOURCE DU) PRÈS DE CÉSARÉE DE PHILIPPE. *D'après une photographie* ... 99
JUDÉE (DÉSERT DE). *D'après une photographie* 47, 77
JUDÉE (VALLÉE DANS LE DÉSERT DE LA). *D'après une photographie* 105

KARIET-EL-ENAB ET LE CHEMIN DE JÉRUSALEM. *D'après une photographie* 208
KARIET-EL-ENAB (KIRJATH-JÉHARIM OU EMMAÜS). *D'après une photographie* 207
KULAT IBN-MA'AN (RUINES DE LA FORTERESSE D'ARBÈLE), PRÈS DE TIBÉRIADE. *D'après une photographie* 35

LAMPES ORIENTALES 65
LAODICÉE: L'ENTRÉE DU STADE. *D'après une photographie* 465
LYDDA. *D'après une photographie* 205
LYDDA (RUINES À). *D'après une photographie* 298
LYSTRE (EMPLACEMENT DE). *D'après une photographie* 479

MACÉDOINE (MONNAIES DE) 326, 475
MAGDALA, SUR LES BORDS DU LAC DE TIBÉRIADE. *D'après une photographie* 40
MALTE: BAIE DE SAINT-PAUL. *D'après une photographie* 355
MATARIYEH (L'ARBRE DIT DE LA VIERGE À). *D'après une photographie* 5
MILET (MONNAIES DE) 485, 487, 488
MITYLÈNE ET DE PERGAME (MONNAIE DE) 333
MONNAIE ROMAINE. Denier 386
MORIJA (PARTIE CULMINANTE DU MONT). *D'après une photographie* 196
MYRA (TOMBEAUX À). *D'après une photographie* 353

NAÏN ET LE MONT THABOR. *D'après une photographie* 155
NAPLOUSE (SICHEM) ET LE MONT GARIZIM. *D'après une photographie* 163
NAZARETH (ATELIER DE CHARPENTIER À). *D'après une photographie* 90
NAZARETH (FONTAINE DE LA VIERGE À.) *D'après une photographie* 131
NAZARETH (LA COLLINE DU PRÉCIPICE À). *D'après une photographie* 145
NAZARETH (VUE DE). *D'après une photographie* 91, 143
NICÉE (MONNAIE DE) 523

OLIVIERS (LE MONT DES) ET LE CHEMIN DE BETHPHAGÉ ET DE BÉTHANIE. *D'après une photographie* 233

TABLE DES GRAVURES.

Oliviers (Sommet du mont des). *D'après une photographie* 53
Oliviers (Vue actuelle du mont des). *D'après une photographie* 111
Omar (Un portique de la mosquée d'). *D'après une photographie* 279
Outres à vin. *D'après une photographie* 149

Paphos (Île de Chypre). *D'après une photographie* 311
Patara. *D'après une photographie* 337
Patmos : Vue générale du port et de la ville. *D'après une photographie* 535
Pergame (Vue de). *D'après une photographie* 549
Perge en Pamphylie. *D'après une photographie* 312
Philadelphie (Vue de). *D'après une photographie* 553
Philippes (Monnaie d'or de) 457
Philippes (Ruines à). *D'après une photographie* 453
Phylactères 59
Pilate (Maison de) et tour Antonia. *D'après une photographie* 123
Ponce-Pilate (Monnaie de) 71
Pont (Monnaie du) 274
Pouzzoles. *D'après une photographie* 357

Quarantaine (Désert de la). *D'après une photographie* 141
Quarantaine (Mont de la). *D'après une photographie* 7

Robinson (L'arche dite de), à Jérusalem. *D'après une photographie* 283
Rome : Arc de Drusus, sur la voie Appienne. *D'après une photographie* 361
Rome : Intérieur du Colisée. *D'après une photographie* 497
Rome : Tombe de l'apôtre Paul dans la basilique de Saint-Paul hors les murs. *D'après une photographie* 489
Rome : Vue du Forum romain. *D'après une photographie* 367
Rome : Vue sur le Tibre, château Saint-Ange, et basilique de Saint-Pierre. *D'après une photographie* 375

Salamine (Île de Chypre). *D'après une photographie* 310
Samarie : La Grande Colonnade. *D'après une photographie* 217
Samarie (Ruines à). *D'après une photographie* 185
Samarie (Vue de). *D'après une photographie* 291
Sardes (Ruines de). *D'après une photographie* 551
Semak (Ruines du pont de). *D'après une photographie* 225

TABLE DES GRAVURES.

Sicle (monnaie juive) 277
Sidon (Château maritime de). *D'après une photographie* 97
Siloé (Réservoir de). *D'après une photographie* 237
Siloé (Village de). *D'après une photographie* 175
Smyrne (Monnaies de) 548, 555, 560, 562, 565, 568, 571
Smyrne (Vue actuelle de). *D'après une photographie* 547
Statère d'Auguste 45

Table des pains de proposition (La). *D'après un bas-relief de l'Arc de Titus à Rome* .. 27
Tarse (Vue générale de). *D'après une photographie* 299
Temple (Avertissement défendant aux étrangers l'entrée du). *D'après une photographie* 339
Temple (La haute muraille qui soutenait la terrasse du). Lieu où les Juifs vont pleurer. *D'après une photographie* 114
Terrasse d'une maison en Orient. *D'après une photographie* 23
Thabor (Le mont). *D'après une photographie* 101
Thessalonique (La Tour blanche à). *D'après une photographie* 467
Thessalonique (Monnaies de) 322, 466, 469, 470, 471, 472, 475, 476
Thessalonique vue de la mer. *D'après une photographie* 474
Tibériade et la mer de Galilée. *D'après une photographie* 33
Tibériade et la mer de Galilée, vues du côté du nord-ouest. *D'après une photographie* 93
Tibériade (Lac de) et ruines de Capernaüm. *D'après une photographie* 81
Tibériade (Tour à). *D'après une photographie* 159
Titus (Triomphe de l'empereur). *D'après un bas-relief de l'Arc de Titus à Rome* 495
Tombeau de Joseph d'Arimathée. *D'après une photographie* 127
Tombeau de saint Luc à Éphèse. *D'après une photographie* 461
Tombeau juif qui se ferme par un disque en pierre 128
Troas (Monnaies de) 320, 332, 417
Tyr (Vue de). *D'après une photographie* 37

Zacharie (Tombeau ou monument de). *D'après une photographie* 61

BETHLEHEM.—Matth. 2 : 1.
Vue prise de l'église de la Nativité.
(*D'après une photographie.*)

ÉVANGILE SELON
SAINT MATTHIEU.

CHAPITRE 1.

1 *Généalogie de Jésus-Christ.* 18 *Naissance de Jésus-Christ.*

1 GÉNÉALOGIE de Jésus-Christ, fils de David, fils d'Abraham :
2 Abraham engendra Isaac. Isaac engendra Jacob. Jacob engendra
3 Juda et ses frères. Juda eut de Thamar, Pharez et Zara. Pharez engendra Esrom.
4 Esrom engendra Aram. Aram engendra Aminadab. Aminadab engendra Naasson. Naasson engendra Sal-
5 mon. Salmon eut de Rahab, Booz. Booz eut de Ruth, Obed. Obed engendra Jessé.
6 Jessé engendra le roi David. David eut de la femme
7 d'Urie, Salomon. Salomon engendra Roboam. Roboam engendra Abia. Abia engendra Asa. Asa engendra Jo- 8
saphat. Josaphat engendra Joram. Joram engendra Hosias. Hosias engendra 9
Joatham. Joatham engendra Achas. Achas engendra Ézé-
chias. Ézéchias engendra 10
Manassé. Manassé engendra Amos. Amos engendra Josias. Josias engendra Jécho- 11
nias et ses frères, au temps de la déportation à Babylone.
Après la déportation à Ba- 12
bylone, Jéchonias engendra Salathiel. Salathiel engendra Zorobabel. Zorobabel 13
engendra Abiud. Abiud engendra Éliakim. Éliakim
engendra Azor. Azor engen- 14
dra Sadoc. Sadoc engendra Achim. Achim engendra

15 Éliud. Éliud engendra Éléazar. Éléazar engendra Matthan. Matthan engendra Ja-
16 cob ; et Jacob engendra Joseph, l'époux de Marie, de laquelle est né Jésus, qui est appelé Christ.
17 Il y a donc en tout, depuis Abraham jusqu'à David, quatorze générations ; depuis David jusqu'à la déportation à Babylone, quatorze générations ; et de la déportation à Babylone jusqu'au Christ, quatorze générations.
18 Or la naissance de Jésus-Christ arriva ainsi : Marie sa mère, ayant été fiancée à Joseph, se trouva enceinte par l'action de l'Esprit saint, avant qu'ils fussent ensem-
19 ble. Alors Joseph son époux, étant homme de bien et ne voulant pas l'exposer à la honte, résolut de la répudier
20 sans bruit. Mais, comme il y pensait, un ange du Seigneur lui apparut en songe et lui dit : Joseph, fils de David, ne crains point de prendre Marie pour ta femme, car ce qu'elle a conçu est de l'Esprit
21 saint ; elle enfantera un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus, car c'est lui qui sauvera son peuple de leurs
22 péchés. Or tout cela arriva, afin que s'accomplît ce que le Seigneur avait dit par le
23 prophète : Voici, la vierge sera enceinte, et elle enfantera un fils, et on le nommera Emmanuel (ce qui signifie : Dieu avec nous).

Joseph donc, s'étant ré- 24
veillé de son sommeil, fit comme l'ange du Seigneur lui avait commandé et reçut sa femme. Il ne la connut 25
point jusqu'à ce qu'elle eût enfanté un fils, et il le nomma Jésus.

CHAPITRE 2.

1 *Les mages et Hérode ; fuite en Égypte.*

JÉSUS étant né à Bethlé- 1
hem de Judée, aux jours du roi Hérode, des mages d'Orient arrivèrent à Jéru-

MONNAIE D'HÉRODE LE GRAND.

salem et dirent : Où est le 2
roi des Juifs qui est né ? Car nous avons vu son étoile en Orient et nous sommes venus l'adorer. Ce que le roi 3
Hérode ayant appris, il fut troublé, et tout Jérusalem avec lui. Et ayant assemblé 4
tous les principaux sacrificateurs et les scribes du peuple, il s'informa auprès d'eux où le Christ devait naître. Et ils lui dirent : 5

ENTRÉE DE BETHLÉHEM.—Matth. 2 : 5.
(D'après une photographie.)

C'est à Bethléhem de Judée ;
car voici ce qui a été écrit
6 par le prophète : Et toi,
Bethléhem, terre de Juda,
tu n'es pas la moindre entre
les principautés de Juda, car
c'est de toi que sortira un
prince qui paîtra Israël mon
peuple.

Alors Hérode, ayant appelé 7
en secret les mages, s'informa
auprès d'eux exactement du
temps où l'étoile était ap-
parue ; et les envoyant à 8
Bethléhem, il leur dit : Allez
et informez-vous avec soin
de ce petit enfant, et quand
vous l'aurez trouvé, faites-le-

moi savoir, afin que j'aille
9 moi aussi l'adorer. Eux donc,
ayant entendu le roi, s'en
allèrent ; et voici, l'étoile
qu'ils avaient vue en Orient
allait devant eux, jusqu'à ce
qu'étant arrivée sur le lieu
où était le petit enfant, elle
10 s'y arrêta. A la vue de l'étoile,
ils eurent une fort grande
11 joie. Étant entrés dans la
maison, ils virent le petit en-
fant avec Marie sa mère, et
se prosternant devant lui ils
l'adorèrent, et ouvrant leurs
trésors, ils lui présentèrent
des dons, de l'or, de l'encens
12 et de la myrrhe. Et ayant
été divinement avertis par
un songe de ne pas retourner
vers Hérode, ils se retirèrent
en leur pays par un autre
chemin.

13 Après qu'ils furent partis,
voici, un ange du Seigneur
apparut en songe à Joseph,
et lui dit : Lève-toi ; prends
le petit enfant et sa mère, et
t'enfuis en Égypte, et de-
meure là jusqu'à ce que je
te parle ; car Hérode cher-
chera le petit enfant pour le
14 faire mourir. Joseph donc,
s'étant levé, prit pendant la
nuit le petit enfant et sa
mère, et se retira en Égypte.
15 Et il y demeura jusqu'à la
mort d'Hérode ; afin que fût
accompli ce que le Seigneur
avait dit par le prophète : J'ai
appelé mon fils d'Égypte.

Alors Hérode, voyant qu'il 16
avait été joué par les mages,
fut fort en colère ; et il en-
voya tuer tous les enfants
qui étaient dans Bethléhem
et dans tout son territoire,
depuis l'âge de deux ans et
au-dessous, selon le temps
dont il s'était exactement in-
formé auprès des mages.
Alors s'accomplit ce qui avait 17
été dit par Jérémie le pro-
phète : Un cri a été entendu 18
dans Rama, des lamentations
et de grands gémissements :
c'est Rachel qui pleure ses
enfants, et qui ne veut pas
être consolée, parce qu'ils ne
sont plus.

Mais après qu'Hérode fut 19
mort, voici, un ange du Sei-
gneur apparut en songe à
Joseph, en Égypte, et il lui 20
dit : Lève-toi, prends le petit
enfant et sa mère, et retourne
au pays d'Israël ; car ils sont
morts ceux qui en voulaient
à la vie du petit enfant. Jo- 21
seph, s'étant levé, prit le petit
enfant et sa mère, et s'en vint

Monnaie d'Hérode Archélaüs.

au pays d'Israël. Mais, ayant 22
appris qu'Archélaüs régnait

L'ARBRE DIT DE LA VIERGE, À MATARIYEH (HÉLIOPOLIS, ÉGYPTE).—Matth. 2 : 15.
(*D'après une photographie.*)

sur la Judée à la place d'Hé-
rode son père, il craignit d'y
aller ; et ayant été divine-
ment averti en songe, il se
retira dans les quartiers de
23 la Galilée, et alla demeurer
dans une ville appelée Naza-
reth ; de sorte que fût accom-
pli ce qui avait été dit par
les prophètes : Il sera appelé
Nazaréen.

CHAPITRE 3.

1 *Ministère et prédication de Jean-Baptiste.*
13 *Baptême de Jésus-Christ.*

1 EN ces jours-là parut Jean-
Baptiste, prêchant dans
2 le désert de la Judée et di-
sant : Repentez-vous, car le
royaume des cieux est proche.
C'est de lui qu'Ésaïe le pro- 3
phète a parlé, quand il a dit :
Une voix crie dans le désert :
Préparez le chemin du Sei-
gneur, rendez droits ses sen-
tiers. Or Jean avait un vête- 4
ment de poil de chameau, et
une ceinture de cuir autour
des reins ; sa nourriture était
des sauterelles et du miel
sauvage. Alors venaient à lui 5
les habitants de Jérusalem,
de toute la Judée et de tous
les environs du Jourdain ;
et ils étaient baptisés par 6

lui dans le Jourdain, en con-
7 fessant leurs péchés. Mais,
voyant beaucoup de pharisiens et de sadducéens venir
à son baptême, il leur dit:
8 Race de vipères, qui vous a
appris à fuir la colère à venir?
9 Donnez donc quelque fruit
digne de la repentance. Et
n'imaginez pas de dire en
vous-mêmes: Nous avons
Abraham pour père; car je
vous dis que, de ces pierres,
Dieu peut faire naître des
10 enfants à Abraham. Déjà
la cognée est à la racine des
arbres; tout arbre donc qui
ne donne pas de bon fruit est
11 coupé et jeté au feu. Quant
à moi, je vous baptise d'eau,
pour la repentance; mais
celui qui vient après moi est
plus puissant que moi, et je
ne suis pas digne de porter
ses sandales; lui vous baptisera d'Esprit saint et de feu.
12 Il a son van dans sa main,
et il nettoiera parfaitement
son aire, et amassera son froment dans le grenier; mais
il brûlera la balle au feu qui
ne s'éteint pas.
13 Alors Jésus vint de Galilée
au Jourdain vers Jean, pour
14 être baptisé par lui. Mais
Jean s'y opposait en disant:
C'est moi qui ai besoin d'être
baptisé par toi, et tu viens à
15 moi! Et Jésus lui répondit:
Laisse pour le moment; car
il est convenable que nous
accomplissions ainsi toute
justice. Alors il ne s'y opposa plus. Et dès qu'il eut 16
été baptisé, Jésus sortit de
l'eau; à l'instant, les cieux
furent ouverts, et il vit l'Esprit de Dieu descendre comme une colombe et venir sur
lui. Aussitôt une voix vint 17
des cieux, qui dit: Celui-ci
est mon Fils bien-aimé, en
qui je me suis complu.

CHAPITRE 4.

1 La tentation. 12 Jésus commence son ministère en Galilée.—Premiers disciples.

ALORS Jésus fut emmené 1
par l'Esprit au désert,
pour être tenté par le diable.
Après qu'il eut jeûné qua- 2
rante jours et quarante nuits,
il eut faim. Et s'approchant, 3
le tentateur lui dit: Si tu
es Fils de Dieu, dis que ces
pierres deviennent des pains.
Jésus répondit: Il est écrit: 4
L'homme ne vivra pas seulement de pain, mais de toute
parole qui sort de la bouche
de Dieu. Alors le diable le 5
transporta dans la ville sainte
et le mit sur le faîte du temple, et il lui dit: Si tu es 6
Fils de Dieu, jette-toi en bas;
car il est écrit: Il ordonnera
à ses anges de veiller sur toi,
et ils te soutiendront de leurs
mains, de peur que ton pied
ne heurte contre quelque
pierre. Jésus lui dit: Il est 7
aussi écrit: Tu ne tenteras
point le Seigneur ton Dieu.

8 Le diable le transporta encore sur une montagne fort haute et lui montra tous les royaumes du monde et leur

RUINES D'UN AQUEDUC ET MONT DE LA QUARANTAINE.—Matth. 4 : 1.
Le "désert" où, suivant la tradition, Jésus fit sa retraite de quarante jours.
(*D'après une photographie.*)

9 gloire, et il lui dit: Je te donnerai toutes ces choses, si, tombant à mes pieds, tu
10 m'adores. Alors Jésus lui dit: Retire-toi, Satan; car il est écrit: Tu adoreras le Seigneur ton Dieu, et tu rendras ton culte à lui seul. Alors 11 le diable le laissa; et aussitôt des anges s'approchèrent, et ils le servaient.

Or Jésus, ayant appris que 12 Jean avait été livré, se retira dans la Galilée. Et ayant 13

quitté Nazareth, il vint demeurer à Capernaüm, ville proche de la mer, sur les confins de Zabulon et de
14 Nephthali, afin que fût accompli ce qui avait été dit
15 par Ésaïe le prophète: Terre de Zabulon et terre de Nephthali, sur le chemin de la mer, au delà du Jourdain,
16 Galilée des Gentils: le peuple assis dans les ténèbres a vu une grande lumière; et sur ceux qui sont assis dans la région et l'ombre de la mort, une lumière s'est levée.
17 Dès lors Jésus commença à prêcher et à dire: Repentez-vous; car le royaume des
18 cieux est proche. Et marchant le long de la mer de Galilée, il vit deux frères, Simon appelé Pierre, et André son frère, qui jetaient le filet dans la mer; car ils
19 étaient pêcheurs. Et il leur dit: Suivez-moi, et je vous ferai pêcheurs d'hommes.
20 Eux, laissant aussitôt leurs
21 filets, le suivirent. De là étant passé plus avant, il vit deux autres frères, Jacques, fils de Zébédée et Jean son frère, dans leur barque avec Zébédée leur père, qui raccommodaient leurs filets, et
22 il les appela. Eux, laissant aussitôt la barque et leur père, le suivirent.
23 Jésus allait par toute la Galilée, enseignant dans leurs synagogues, prêchant l'Évangile du royaume, et guérissant toutes sortes de maladies et d'infirmités parmi le peuple. Sa renommée se ré- 24
pandit par toute la Syrie; et on lui présenta tous ceux qui étaient malades et atteints de divers maux et de divers tourments, des démoniaques, des lunatiques, des paralytiques, et il les guérit. Et de 25
grandes foules le suivirent de Galilée, de la Décapole, de Jérusalem, de Judée et d'au delà du Jourdain.

CHAPITRE 5.

1 *Le sermon sur la montagne.—Les béatitudes.* 13 *Le sel de la terre et la lumière du monde.* 17 *La loi et les prophètes.*

JÉSUS, voyant la foule, 1
monta sur la montagne, et quand il se fut assis, ses disciples s'approchèrent de lui. Et, ouvrant la bouche, 2
il les enseignait en disant:

Heureux les pauvres en 3
esprit, car le royaume des cieux est à eux.

Heureux ceux qui sont 4
dans l'affliction; car ils seront consolés.

Heureux ceux qui sont 5
doux; car ils hériteront la terre.

Heureux ceux qui ont 6
faim et soif de la justice; car ils seront rassasiés.

Heureux les miséricor- 7
dieux; car ils obtiendront miséricorde.

CORNES DE HATTÎN, OU MONT DES BÉATITUDES.—Matth. 5 : 1.
(D'après une photographie.)

8 Heureux ceux qui ont le cœur pur ; car ils verront Dieu.
9 Heureux ceux qui procurent la paix ; car ils seront appelés fils de Dieu.
10 Heureux ceux qui sont persécutés pour la justice ; car le royaume des cieux est à eux.
11 Heureux serez-vous, lorsqu'on vous outragera, qu'on vous persécutera, et qu'on dira faussement contre vous toute sorte de mal à cause de moi. Réjouissez-vous et tres- 12
saillez de joie, parce que votre récompense sera grande dans les cieux ; car c'est ainsi qu'ils ont persécuté les prophètes qui sont venus avant vous.

Vous êtes le sel de la terre ; 13
mais si le sel perd sa saveur, avec quoi la lui rendra-t-on ? Il n'est plus bon qu'à être

jeté dehors, et à être foulé
aux pieds par les hommes.
14 Vous êtes la lumière du
monde; une ville située sur
une montagne ne peut être
15 cachée, et on n'allume point
une lampe pour la mettre
sous le boisseau, mais on la
met sur un pied de lampe,
et elle éclaire tous ceux qui
16 sont dans la maison. Que
votre lumière luise ainsi de-
vant les hommes, afin qu'ils
voient vos bonnes œuvres, et
qu'ils glorifient votre Père
qui est dans les cieux.
17 Ne pensez point que je sois
venu abolir la loi ou les pro-
phètes; je suis venu, non
pour abolir, mais pour ac-
18 complir. Car, je vous le dis
en vérité, jusqu'à ce que le
ciel et la terre aient passé, il
ne tombera de la Loi ni un
iota ni un trait de lettre avant
que toutes choses soient ac-
19 complies. Celui donc qui
violera l'un de ces plus petits
commandements, et qui en-
seignera ainsi les hommes,
sera appelé le plus petit dans
le royaume des cieux; mais
celui qui les observera et les
enseignera, celui-là sera ap-
pelé grand dans le royaume
20 des cieux. Car je vous dis
que si votre justice ne sur-
passe celle des scribes et des
pharisiens, vous n'entrerez
point dans le royaume des
cieux.

Vous avez entendu qu'il a 21
été dit aux anciens: Tu ne
tueras point; celui qui aura
tué sera passible du juge-
ment. Mais moi je vous dis 22
que quiconque se met en co-
lère contre son frère, sera
passible du jugement; et ce-
lui qui dira à son frère: Raca,
sera passible de la justice du
sanhédrin, et celui qui lui
dira: fou, sera passible de
la géhenne du feu. Si donc 23
tu apportes ton offrande à
l'autel, et que là tu te sou-
viennes que ton frère a quel-
que chose contre toi, laisse 24
là ton offrande devant l'au-
tel, et va premièrement te
réconcilier avec ton frère; et
après cela, viens et présente
ton offrande. Accorde-toi au 25
plus tôt avec ta partie ad-
verse, pendant que tu es en
chemin avec elle, de peur
qu'elle ne te livre au juge,
et que le juge ne te livre au
sergent, et que tu ne sois mis
en prison. Je te le dis en 26
vérité, tu ne sortiras pas de
là, que tu n'aies payé la der-
nière obole.
Vous avez entendu qu'il a 27
été dit: Tu ne commettras
point adultère. Mais moi je 28
vous dis: quiconque regarde
une femme pour la convoiter,
a déjà commis adultère avec
elle dans son cœur. Si ton 29
œil droit te fait tomber dans
le péché, arrache-le et jette-le

loin de toi; car il vaut mieux
pour toi qu'un de tes mem-
bres périsse, que si tout ton
corps était jeté dans la gé-
30 henne. Et si ta main droite
te fait tomber dans le péché,
coupe-la et jette-la loin de
toi; car il vaut mieux pour
toi qu'un de tes membres
périsse, que si tout ton corps
allait dans la géhenne.
31 Il a été dit aussi: Si quel-
qu'un répudie sa femme,
qu'il lui donne une lettre de
32 divorce. Mais moi je vous
dis: quiconque répudie sa
femme, si ce n'est pour cause
d'inconduite, la pousse à de-
venir adultère; et quiconque
aura épousé une femme ré-
pudiée, commet un adultère.
33 Vous avez encore entendu
qu'il a été dit aux anciens:
Tu ne te parjureras point,
mais tu t'acquitteras envers
le Seigneur de tes serments.
34 Mais moi je vous dis de ne
point jurer du tout; ni par
le ciel, car il est le trône de
35 Dieu; ni par la terre, car
elle est son marchepied; ni
par Jérusalem, car elle est la
36 ville du grand Roi. Ne jure
pas non plus par ta tête, car
tu ne peux rendre un seul
cheveu blanc ou noir. Mais
37 que votre parole soit: oui,
oui; non, non; le surplus
vient du Malin.
38 Vous avez entendu qu'il a
été dit: Œil pour œil, et
dent pour dent. Mais moi 39
je vous dis de ne pas résister
au méchant; si quelqu'un te
frappe à la joue droite, pré-
sente-lui aussi l'autre; et si 40
quelqu'un veut plaider contre
toi pour t'enlever ta tunique,
laisse-lui encore le manteau.
Et si quelqu'un veut te con- 41
traindre de faire un mille
avec lui, fais-en deux. Donne 42
à celui qui te demande, et
ne te détourne point de ce-
lui qui veut emprunter de
toi.
Vous avez entendu qu'il a 43
été dit: Tu aimeras ton pro-
chain, et tu haïras ton en-
nemi. Mais moi je vous dis: 44
Aimez vos ennemis et priez
pour ceux qui vous perse-
cutent, afin que vous soyez 45
fils de votre Père qui est
dans les cieux; car il fait
lever son soleil sur les mé-
chants et sur les bons, et il
fait pleuvoir sur les justes
et sur les injustes. Car si 46
vous aimez ceux qui vous
aiment, quelle récompense
aurez-vous? Les publicains
ne le font-ils pas aussi? Et 47
si vous ne faites accueil qu'à
vos frères, que faites-vous
d'extraordinaire? Les païens
ne le font-ils pas aussi? Soyez 48
donc parfaits, comme votre
Père céleste est parfait.

CHAPITRE 6.

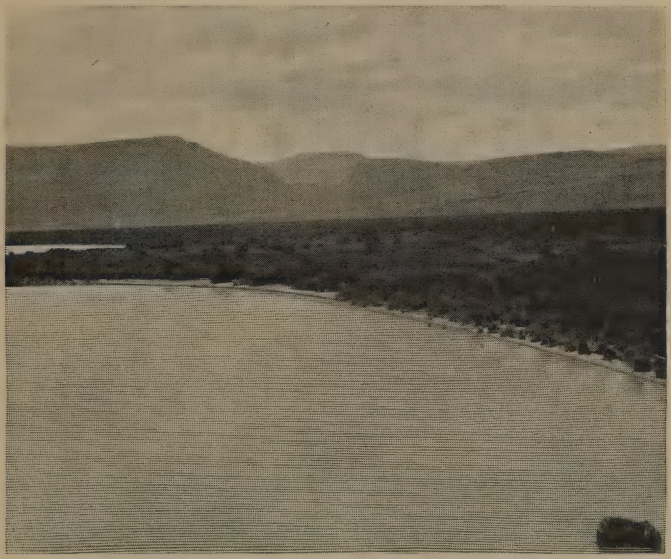
1 *L'aumône, la prière et le jeûne.* 19 *Les vrais trésors; l'œil sain.* 24 *Les soucis.*

1 GARDEZ-VOUS de pratiquer votre justice devant
les hommes, afin d'être regardés par eux. Autrement
vous n'aurez pas de récompense de votre Père qui est
aux cieux.
2 Quand donc tu feras l'aumône, ne fais pas sonner la
trompette devant toi, comme font les hypocrites dans les
synagogues et dans les rues, afin d'être honorés des hommes.
Je vous le dis en vérité, ils reçoivent leur ré-
3 compense. Mais quand tu fais l'aumône, que ta main
gauche ne sache pas ce que
4 fait ta main droite, afin que ton aumône soit secrète;
et ton Père qui voit dans le secret, te le rendra.
5 Et quand vous prierez, ne soyez pas comme les hypocrites;
car ils aiment à prier en se tenant debout dans les
synagogues et aux coins des places, afin d'être vus des
hommes. Je vous le dis en vérité, ils reçoivent leur ré-
6 compense. Mais toi, quand tu pries, entre dans ta
chambre, et ayant fermé ta porte, prie ton Père qui est
dans ce lieu secret; et ton Père qui voit dans le secret
7 te le rendra. Or, quand vous priez, n'usez pas de vaines
redites, comme les païens; car ils croient qu'ils seront
exaucés en parlant beaucoup.
Ne leur ressemblez donc 8
pas; car votre Père sait de quoi vous avez besoin, avant
que vous le lui demandiez.
Vous donc priez ainsi: 9
Notre Père qui es aux cieux;
Que ton nom soit sanctifié; 10
Que ton règne vienne;
Que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel;
Donne-nous aujourd'hui 11
notre pain quotidien;
Et pardonne-nous nos of- 12
fenses, comme aussi nous pardonnons à ceux qui nous
ont offensés;
Et ne nous induis pas en 13
tentation; mais délivre-nous du Malin;
Car c'est à toi qu'appartiennent dans tous les siècles
le règne, la puissance, et la gloire. Amen.
Car si vous pardonnez aux 14
hommes leurs fautes, votre Père céleste vous pardonnera aussi. Mais si vous ne 15
pardonnez pas aux hommes leurs fautes, votre Père ne
vous pardonnera pas non plus vos fautes.
Quand vous jeûnez, ne 16
prenez pas un air triste, comme les hypocrites; car
ils se rendent le visage tout défait, pour faire voir aux
hommes qu'ils jeûnent. En vérité, je vous le dis, ils reçoivent leur récompense.
Mais toi, quand tu jeûnes, 17

oins ta tête et lave ton vi-
18 sage, afin que ce ne soient pas les hommes qui te voient jeûner, mais seulement ton Père dans le secret ; et ton Père qui voit dans le secret te le rendra.

rongent, et où les voleurs ne percent ni ne dérobent. Car 21 là où est ton trésor, là sera aussi ton cœur.

L'œil est la lampe du corps. 22 Si ton œil est sain, tout ton corps sera dans la lumière ;



MER DE GALILÉE ET PLAINE DE GÉNÉZARETH.—Matth. 8 : 1.
Dans le lointain on aperçoit le mont des Béatitudes.
(*D'après une photographie.*)

19 Ne vous amassez pas des trésors sur la terre, où le ver et la rouille rongent, et où les voleurs percent et dé-
20 robent ; mais amassez-vous des trésors dans le ciel, où ni le ver ni la rouille ne

mais si ton œil est mauvais, 23 tout ton corps sera dans les ténèbres. Si donc la lumière qui est en toi est ténèbres, combien seront grandes ces ténèbres !

Nul ne peut servir deux 24

maîtres; car ou il haïra l'un, et aimera l'autre; ou il s'attachera à l'un, et méprisera l'autre. Vous ne pouvez servir Dieu et Mam-
25 mon. C'est pourquoi je vous dis: Ne soyez point en souci pour votre vie, de ce que vous mangerez, ou de ce que vous boirez; ni pour votre corps, de quoi vous serez vêtus. La vie n'est-elle pas plus que la nourriture, et le corps plus que le
26 vêtement? Regardez les oiseaux du ciel: ils ne sèment, ni ne moissonnent, ni n'amassent dans des greniers, et votre Père céleste les nourrit. N'êtes-vous pas beaucoup plus excellents qu'eux?
27 Et qui d'entre vous peut ajouter par son souci une
28 coudée à sa taille? Et, quant au vêtement, pourquoi en êtes-vous en souci? Considérez comment les lys des champs croissent; ils ne
29 travaillent ni ne filent; et je vous dis que Salomon même, dans toute sa gloire, n'était point vêtu comme l'un
30 d'eux. Si donc Dieu revêt ainsi l'herbe des champs, qui est aujourd'hui et qui demain sera jetée dans le four, ne le fera-t-il pas beaucoup plutôt pour vous, ô gens de peu de
31 foi? Ne vous mettez donc point en souci, disant: Que mangerons-nous? que boirons-nous? ou de quoi serons-
32 nous vêtus? Car toutes ces choses, les païens les recherchent, et votre Père céleste sait que vous en avez
33 besoin. Mais cherchez premièrement le royaume et sa justice, et toutes ces choses vous seront données par-
34 dessus. Ne vous mettez donc point en souci pour le lendemain; car le lendemain aura souci de lui-même. A chaque jour suffit sa peine.

CHAPITRE 7.

1 *Les jugements.* 6 *Exhortations diverses.* 15 *Les faux prophètes; la pratique de la parole.*

1 NE jugez point, afin que vous ne soyez point
2 jugés; car on vous jugera comme vous jugez, et on se servira pour vous de la mesure avec laquelle vous mesurez. Pourquoi regardes-tu la
3 paille qui est dans l'œil de ton frère, tandis que tu n'aperçois pas la poutre qui est
4 dans ton œil? Ou, comment dis-tu à ton frère: Laisse-moi ôter cette paille de ton œil, toi qui as une poutre
5 dans le tien? Hypocrite! ôte premièrement la poutre de ton œil, et alors tu verras à ôter la paille de l'œil de ton frère.

6 Ne donnez point ce qui est saint aux chiens, et ne jetez point vos perles devant les pourceaux, de peur qu'ils ne

les foulent sous leurs pieds,
et que, se retournant, ils ne
vous déchirent.
7 Demandez, et on vous
donnera ; cherchez, et vous
trouverez ; heurtez, et l'on
8 vous ouvrira. Car qui-
conque demande, reçoit ; et
qui cherche, trouve ; et l'on
ouvrira à celui qui heurte.
9 Quel est l'homme d'entre
vous qui donnera une pierre
à son fils, s'il lui demande
10 du pain ? Ou s'il demande
du poisson, lui donnera-t-il
11 un serpent ? Si donc vous,
qui êtes mauvais, savez don-
ner à vos enfants de bonnes
choses, combien plus votre
Père qui est dans les cieux
donnera-t-il de bonnes choses
à ceux qui les lui demandent !
12 Ainsi, tout ce que vous
voulez que les hommes vous
fassent, faites-le-leur vous
aussi de même, car c'est la
loi et les prophètes.
13 Entrez par la porte étroite ;
parce que la porte est large
et le chemin est spacieux,
qui mènent à la perdition, et
il y en a beaucoup qui y en-
14 trent. Mais la porte est
étroite et le chemin est res-
serré qui mènent à la vie, et
il y en a peu qui le trouvent.
15 Gardez-vous des faux pro-
phètes qui viennent à
vous sous des peaux de bre-
bis, mais qui au dedans sont
16 des loups ravissants. Vous
les reconnaîtrez à leurs
fruits. Cueille-t-on des rai-
sins sur des épines, ou des
figues sur des chardons ?
Ainsi tout arbre qui est bon 17
porte de bons fruits ; mais le
mauvais arbre porte de mau-
vais fruits. Un bon arbre 18
ne peut porter de mauvais
fruits, ni un mauvais arbre
porter de bons fruits. Tout 19
arbre qui ne porte point de
bons fruits est coupé et jeté
au feu. Vous les reconnaî- 20
trez donc à leurs fruits.
Ceux qui me disent : Sei- 21
gneur, Seigneur, n'entreront
pas tous au royaume des
cieux ; mais ceux-là qui font
la volonté de mon Père qui
est dans les cieux. Plu- 22
sieurs me diront en ce jour-
là : Seigneur, Seigneur, n'a-
vons-nous pas prophétisé en
ton nom ? et n'avons-nous
pas chassé les démons en ton
nom ? et n'avons-nous pas
fait plusieurs miracles en ton
nom ? Alors je leur dirai 23
ouvertement : Je ne vous ai
jamais connus ; retirez-vous
de moi, vous qui pratiquez
l'iniquité ! Tout homme 24
donc qui entend ces paroles
que je dis et les met en
pratique, sera comparé à un
homme prudent qui a bâti
sa maison sur le roc. Et la 25
pluie est tombée, et les tor-
rents sont venus, et les vents
ont soufflé et se sont déchaî-

nés contre cette maison-là; elle n'est pas tombée, car elle était fondée sur le roc.
26 Mais quiconque entend ces paroles que je dis et ne les met pas en pratique, sera comparé à un homme insensé qui a bâti sa maison
27 sur le sable. Et la pluie est tombée, et les torrents sont venus, et les vents ont soufflé et se sont déchaînés contre cette maison-là; elle est tombée et sa ruine a été grande.
28 Or, quand Jésus eut achevé ces discours, la foule fut
29 saisie de son enseignement; car il les enseignait comme ayant autorité et non pas comme leurs scribes.

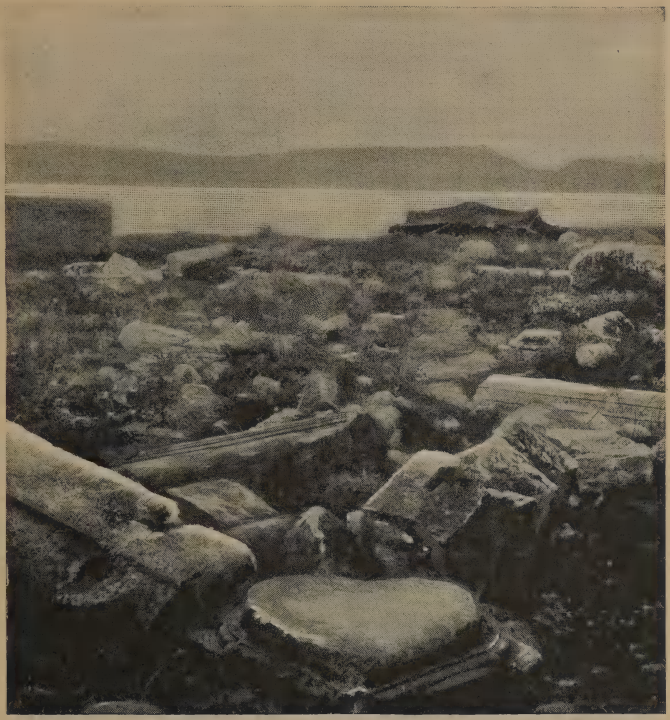
CHAPITRE 8.

1 *Guérison d'un lépreux.* 5 *Le centurion.* 14 *La belle-mère de Pierre.* 18 *La tempête.* 28 *Les démoniaques de Gadara.*

1 JÉSUS étant descendu de la montagne, une grande
2 foule le suivit. Et voici, un lépreux, s'approchant, se prosterna devant lui, et lui dit: Seigneur, si tu veux, tu
3 peux me rendre net. Jésus, étendant la main, le toucha et lui dit: Je le veux, sois net; et aussitôt il fut nettoyé
4 de sa lèpre. Et Jésus lui dit: Garde-toi de le dire à personne; mais va, montre-toi au sacrificateur, et offre le don que Moïse a prescrit, afin que cela leur serve de témoignage.

Comme Jésus entrait à Ca- 5
pernaüm, un centurion vint à lui, l'invoquant et disant: 6
Seigneur, mon serviteur est au lit dans ma maison, atteint de paralysie et dans de cruelles souffrances. Jésus 7
lui dit: J'irai le guérir. Le 8
centurion répondit: Seigneur, je ne suis pas digne que tu entres sous mon toit; mais prononce un mot seulement, et mon serviteur sera guéri. Car moi, qui suis 9
sous la puissance d'autrui, j'ai sous moi des soldats, et je dis à l'un: Va, et il va; et à l'autre: Viens, et il vient; et à mon esclave: Fais cela, et il le fait. Jésus, l'ayant en- 10
tendu, fut dans l'admiration et dit à ceux qui le suivaient: En vérité, je vous le dis, je n'ai trouvé une aussi grande foi chez nul homme en Israël. Aussi je vous dis 11
que plusieurs viendront d'Orient et d'Occident, et seront à table, dans le royaume des cieux, avec Abraham, Isaac et Jacob; mais les fils du royaume 12
seront jetés dans les ténèbres du dehors; là seront les pleurs et les grincements de dents. Alors Jésus dit 13
au centurion: Va, et qu'il te soit fait selon que tu as cru; et à cette heure même son serviteur fut guéri.

Et Jésus vint à la maison 14



RUINES DE CAPERNAÜM.—Matth. 8 : 5.
(*D'après une photographie.*)

de Pierre, et vit sa belle-
mère qui était au lit et avait
15 la fièvre. Il lui toucha la
main, et la fièvre la quitta;
elle se leva et le servit.
16 Quand le soir fut venu, on
lui amena plusieurs démo-
niaques, et il chassa les es-
prits par sa parole; il guérit
aussi tous ceux qui étaient
malades. Ainsi fut accom- 17
pli ce qui avait été dit par
Ésaïe le prophète: Il a pris
nos infirmités et il a porté
nos maladies.
Or Jésus, voyant une 18
grande foule autour de lui,
ordonna de passer à l'autre

19 bord. Alors un scribe, s'étant approché, lui dit: Maître, je te suivrai partout
20 où tu iras. Et Jésus lui dit: Les renards ont des tanières, et les oiseaux du ciel des nids; mais le Fils de l'homme n'a pas où reposer
21 sa tête. Un autre des disciples lui dit: Seigneur, permets que j'aille auparavant
22 ensevelir mon père. Jésus lui dit: Suis-moi, et laisse les morts ensevelir leurs morts.
23 Ensuite il entra dans la barque, et ses disciples le
24 suivirent. Et voici, il s'éleva une grande tourmente sur la mer, en sorte que la barque était couverte par les flots; mais Jésus dormait.
25 Et ses disciples, s'approchant, le réveillèrent et dirent: Seigneur, sauve-
26 nous; nous périssons! Et il leur dit: Pourquoi avez-vous peur, gens de peu de foi? Alors, s'étant levé, il imposa silence aux vents et à la mer; et il se fit un grand
27 calme. Et ces hommes furent dans l'admiration, et ils disaient: Quel est celui-ci, que même les vents et la mer lui obéissent?
28 Et comme il arrivait à l'autre bord, dans le pays des Gadaréniens, deux démoniaques vinrent à sa rencontre, sortant des tombeaux, si furieux que personne n'osait passer par ce chemin-là. Et ils se mirent à crier: 29
Qu'y a-t-il entre nous et toi, Fils de Dieu? Es-tu venu ici pour nous tourmenter avant le temps? Or il y avait 30
à distance un grand troupeau de pourceaux qui paissait. Et les démons le priaient, 31
en disant: Si tu nous chasses, envoie-nous dans le troupeau de pourceaux. Il leur dit: 32
Allez. Et étant sortis, ils allèrent dans les pourceaux; et voici, tout le troupeau s'élançant se précipita dans la mer, et ils moururent dans les eaux. Alors ceux qui 33
les paissaient s'enfuirent, et, entrant dans la ville, ils racontèrent le tout, et la guérison des démoniaques. Aus- 34
sitôt toute la ville sortit au-devant de Jésus, et, l'ayant vu, ils le prièrent de se retirer de leur pays.

CHAPITRE 9.

1 *Le paralytique.* 9 *Vocation de Matthieu; le jeûne.* 18 *La fille de Jaïrus.* 27 *Guérisons diverses.*

JÉSUS, étant entré dans 1
une barque, repassa la mer, et vint en sa ville. Et 2
voici, on lui apporta un paralytique couché sur un lit; et Jésus, voyant la foi de ces gens, dit au paralytique: Prends courage, mon enfant, tes péchés sont pardonnés. Alors quelques scribes dirent 3

en eux-mêmes : Cet homme
4 blasphème. Mais Jésus,
voyant leurs pensées, dit :
Pourquoi avez-vous de mau-
vaises pensées dans vos
5 cœurs ? Lequel est le plus
aisé de dire : Tes péchés sont
pardonnés ; ou de dire : Lève-
6 toi, et marche ? Or, afin que
vous sachiez que le Fils de
l'homme a l'autorité sur la
terre de pardonner les
péchés : Lève-toi, dit-il au
paralytique, charge-toi de
ton lit, et t'en va dans ta
maison. Et il se leva, et 7
s'en alla dans sa maison.
La foule, voyant cela, fut 8
saisie de crainte et glorifia
Dieu d'avoir donné un tel
pouvoir aux hommes.
Et Jésus, étant parti de 9
là, vit un homme appelé
Matthieu, assis au bureau
des impôts, et il lui dit :
Suis-moi ; et lui, se levant,

LAC DE GÉNÉZARETH.—Matth. 8 : 23.
(*D'après une photographie.*)

10 le suivit. Et il arriva que, comme il était à table dans la maison de cet homme, beaucoup de publicains et de pécheurs y vinrent et se mirent à table avec Jésus et
11 ses disciples. Les pharisiens, voyant cela, dirent à ses disciples : Pourquoi votre maître mange-t-il avec les publicains et les pécheurs ?
12 Et Jésus, ayant entendu cela, leur dit : Ce ne sont pas ceux qui sont en santé qui ont besoin de médecin, mais ceux qui se portent
13 mal. Allez et apprenez ce que signifie cette parole : Je veux la miséricorde, et non pas le sacrifice ; car je ne suis pas venu appeler des justes, mais des pécheurs.
14 Alors les disciples de Jean vinrent à Jésus, et lui dirent : D'où vient que nous et les pharisiens nous jeûnons, et que tes disciples ne jeûnent
15 point ? Et Jésus leur dit : Les amis de l'époux peuvent-ils s'affliger, aussi longtemps que l'époux est avec eux ? Mais les jours viendront où l'époux leur sera ôté, et
16 alors ils jeûneront. Personne ne met une pièce d'étoffe neuve à un vieux vêtement, car la pièce emporte une partie du vêtement, et la déchirure en est
17 pire. On ne met pas non plus du vin nouveau dans de vieilles outres ; autrement les outres se rompent, le vin se répand, et les outres sont perdues ; mais on met le vin nouveau dans des outres neuves, et tous les deux se conservent.

Comme il leur parlait 18 ainsi, un chef de la synagogue entra, se prosterna devant lui et lui dit : Ma fille vient de mourir ; mais viens, pose ta main sur elle, et elle vivra. Jésus, s'étant 19 levé, le suivit avec ses disciples. Et voici, une femme 20 qui était malade d'une perte de sang depuis douze ans, s'approcha par derrière et toucha la frange de son vêtement. Car elle disait en elle- 21 même : Si je touche seulement son vêtement, je serai guérie. Jésus, s'étant re- 22 tourné et la voyant, lui dit : Prends courage, ma fille, ta foi t'a sauvée. Et cette femme fut guérie à l'heure même. Quand Jésus fut 23 arrivé à la maison du chef de la synagogue, et qu'il vit les joueurs de flûte et la foule qui faisait grand bruit, il leur dit : Retirez-vous ; 24 car la petite fille n'est pas morte, mais elle dort. Et ils se moquaient de lui. Après qu'on eut mis la foule 25 dehors, il entra, prit la petite fille par la main, et elle se leva. Et la nouvelle s'en 26

répandit dans tout ce pays-
là.
27 Comme Jésus partait de
là, deux aveugles le sui-
virent, criant et disant : Fils
de David, aie pitié de nous !
28 Et quand il fut entré dans
la maison, ces aveugles
vinrent à lui, et Jésus leur
dit : Croyez-vous que je
puisse faire cela ? Ils lui
répondirent : Oui, Seigneur.
29 Alors il leur toucha les yeux,
en disant : Qu'il vous soit
30 fait selon votre foi. Et leurs
yeux furent ouverts ; et
Jésus leur dit d'un ton
sévère : Prenez garde que
31 personne ne le sache. Mais,
étant sortis, ils répandirent
sa renommée dans tout le
pays.
32 Et comme ils sortaient,
voici, on lui présenta un
homme muet, possédé d'un
33 démon. Et le démon ayant
été chassé, le muet parla. Et
la foule était dans l'admira-
tion et disait : Rien de sem-
blable n'a jamais été vu en
34 Israël. Mais les pharisiens
disaient : Il chasse les dé-
mons par le prince des dé-
mons.
35 Et Jésus parcourait toutes
les villes et tous les villages,
enseignant dans leurs syna-
gogues, prêchant l'Évangile
du royaume, et guérissant
toutes les maladies et toutes
36 les infirmités. Et voyant
la multitude, il fut ému de
compassion envers eux, de
ce qu'ils étaient misérables
et gisant çà et là, comme
des brebis qui n'ont pas de
berger. Alors il dit à ses 37
disciples : La moisson est
grande, mais il y a peu
d'ouvriers. Priez donc le 38
maître de la moisson d'en-
voyer des ouvriers dans sa
moisson.

CHAPITRE 10.

Les Douze envoyés en mission.

JÉSUS, ayant appelé ses 1
douze disciples, leur
donna le pouvoir de chasser
les esprits impurs et de
guérir toutes les maladies et
infirmités. Voici les noms 2
des douze apôtres : Le pre-
mier, Simon, nommé Pierre,
et André son frère ; Jacques,
fils de Zébédée, et Jean son
frère ; Philippe et Barthé- 3
lemi, Thomas et Matthieu
le publicain, Jacques, fils
d'Alphée, et Thaddée ; Si- 4
mon, le Cananéen, et Judas
l'Iscariote, celui-là même
qui trahit Jésus.
Jésus envoya ces douze, 5
en leur donnant ces instruc-
tions : N'allez point vers les
païens, et n'entrez dans au-
cune ville des Samaritains.
Allez de préférence vers les 6
brebis de la maison d'Israël
qui périssent. Allez, prê- 7
chez et dites : Le royaume

8 des cieux est proche. Gué-
rissez les malades, ressuscitez
les morts, purifiez les lé-
preux, chassez les démons ;
vous avez reçu gratuitement,
9 donnez gratuitement. N'ayez
ni or, ni argent, ni monnaie
10 dans vos ceintures ; ni sac
pour le voyage, ni deux tuni-
ques, ni chaussures, ni bâton ;
car l'ouvrier mérite sa nour-
11 riture. Et dans quelque ville
ou village que vous entriez,
informez-vous qui est digne
de vous recevoir, et demeurez
chez lui jusqu'à votre départ.
12 Et en entrant dans la maison,
13 saluez-la. Et si la maison en
est digne, que votre paix
vienne sur elle ; mais si elle
n'en est pas digne, que votre
14 paix revienne à vous. Et si
l'on ne vous reçoit pas, et si
l'on n'écoute pas vos paroles,
en sortant de cette maison
ou de cette ville, secouez la
15 poussière de vos pieds. Je
vous dis en vérité que le pays
de Sodome et Gomorrhe sera
traité moins rigoureusement
au jour du jugement que
cette ville-là.
16 Voici, je vous envoie
comme des brebis au milieu
des loups : soyez donc pru-
dents comme les serpents,
et simples comme les co-
17 lombes. Gardez-vous des
hommes ; car ils vous livre-
ront aux tribunaux, et ils
vous flagelleront dans leurs
synagogues ; et vous serez 18
menés devant les gouver-
neurs et devant les rois, à
cause de moi, pour être en
témoignage à eux et aux na-
tions. Mais quand on vous 19
livrera, ne soyez point en
peine, ni comment vous par-
lerez, ni de ce que vous direz ;
car ce que vous aurez à dire
vous sera donné à l'heure
même. Ce ne sera pas vous 20
qui parlerez, mais l'Esprit
de votre Père qui parlera en
vous. Le frère livrera le 21
frère à la mort, et le père
l'enfant, et les enfants se
soulèveront contre les pa-
rents et les feront mourir.
Et vous serez haïs de tous 22
à cause de mon nom ; mais
celui qui aura persévéré jus-
qu'à la fin, celui-là sera
sauvé. Quand ils vous per- 23
sécuteront dans une ville,
fuyez dans une autre ; car,
je vous le dis en vérité, vous
n'aurez pas achevé de par-
courir toutes les villes d'Is-
raël, que le Fils de l'homme
sera venu.
Le disciple n'est pas au- 24
dessus de son maître, ni
l'esclave au-dessus de son
seigneur. Il suffit au dis- 25
ciple d'être comme son
maître, et à l'esclave comme
son seigneur. S'ils ont ap-
pelé le père de famille Béel-
zébul, combien plutôt en-
core ceux de sa maison ! Ne 26

les craignez donc point ; car
il n'y a rien de caché qui ne
doive être découvert, ni rien
de secret qui ne doive être
27 connu. Ce que je vous dis
dans l'ombre, dites-le en
plein jour ; et ce que vous
entendez à l'oreille, prêchez-
28 le sur les toits. Ne craignez
point ceux qui tuent le corps,
mais qui ne peuvent tuer
l'âme ; craignez plutôt celui
qui peut faire périr l'âme et le
corps dans la géhenne. Deux 29
passereaux ne se vendent-
ils pas un as ? Et il n'en
tombe pas un à terre sans la
volonté de votre Père ! Les 30
cheveux même de votre tête
sont tous comptés. Ne 31
craignez donc rien ; vous
valez mieux que beaucoup

TERRASSE D'UNE MAISON EN ORIENT.— Matth. 10 : 27.
(D'après une photographie.)

32 de passereaux. Quiconque
donc me confessera devant
les hommes, je le confesserai
moi aussi devant mon Père
33 qui est dans les cieux. Qui-
conque me reniera devant
les hommes, je le renierai
moi aussi devant mon Père
34 qui est dans les cieux. Ne
pensez pas que je sois venu
apporter la paix sur la terre;
je suis venu apporter non la
35 paix, mais l'épée. Je suis
venu mettre la division entre
le fils et son père, entre la
fille et sa mère, entre la belle-
36 fille et sa belle-mère; et
l'homme aura pour ennemis
ceux de sa propre maison.
37 Celui qui aime son père
ou sa mère plus que moi
38 n'est pas digne de moi; et
celui qui aime son fils ou
sa fille plus que moi n'est
pas digne de moi; et celui
qui ne prend pas sa croix et
ne me suit pas, n'est pas digne
39 de moi. Qui sauve sa vie la
perdra; et qui perd sa vie, à
cause de moi, la sauvera.
40 Qui vous reçoit, me reçoit;
et qui me reçoit, reçoit celui
41 qui m'a envoyé. Qui reçoit
un prophète, à titre de pro-
phète, recevra une récom-
pense de prophète; et qui
reçoit un juste, à titre de
juste, recevra une récom-
42 pense de juste. Et qui-
conque aura donné à boire
seulement un verre d'eau
froide à un de ces petits, à
titre de disciple, je vous le
dis en vérité, il ne perdra
point sa récompense.

CHAPITRE 11.

Message de Jean-Baptiste.

APRÈS que Jésus eut 1
achevé de donner ses
instructions à ses douze dis-
ciples, il partit de là pour
aller enseigner et prêcher
dans les villes du pays.
Or Jean, ayant ouï parler 2
dans sa prison des œuvres
du Christ, envoya ses dis-
ciples lui dire: Es-tu celui 3
qui doit venir, ou devons-
nous en attendre un autre?
Jésus leur répondit: Allez 4
rapporter à Jean ce que vous
entendez et voyez: Les a- 5
veugles recouvrent la vue,
les boiteux marchent, les
lépreux sont purifiés, les
sourds entendent, les morts
ressuscitent, et la bonne Nou-
velle est annoncée aux pau-
vres. Heureux celui pour 6
qui je ne serai pas une occa-
sion de scandale!
Comme ils s'en allaient, 7
Jésus se mit à parler de Jean
à la foule: Qu'êtes-vous
allés voir au désert? Un
roseau agité du vent?
Qu'êtes-vous donc allés voir? 8
Un homme richement vêtu?
Voici, ceux qui portent de
riches vêtements sont dans
les maisons des rois. Pour- 9

quoi donc êtes-vous allés ? Pour voir un prophète ? Oui, vous dis-je, et plus
10 qu'un prophète. C'est celui de qui il est écrit : Voici, j'envoie mon messager devant ta face, qui préparera
11 ton chemin devant toi. Je vous le dis en vérité, entre ceux qui sont nés de femme, il n'en a été suscité aucun plus grand que Jean-Baptiste ; mais celui qui est le plus petit dans le royaume des cieux est plus grand que
12 lui. Depuis les jours de Jean-Baptiste jusqu'à maintenant, le royaume des cieux est pris par violence, et des
13 violents s'en emparent. Car tous les prophètes et la loi ont prophétisé jusqu'à Jean.
14 Et si vous voulez le comprendre, il est cet Élie qui
15 doit venir. Que celui qui a
16 des oreilles entende. Mais à qui comparerai-je cette génération ? Elle ressemble à des enfants assis dans les places publiques, qui crient à leurs
17 compagnons, et leur disent : Nous vous avons joué de la flûte, et vous n'avez point dansé ; nous avons entonné des chants lugubres, et vous ne vous êtes point frappé la
18 poitrine. Jean est venu, ne mangeant ni ne buvant, et
19 l'on dit : Il a un démon. Le Fils de l'homme est venu, mangeant et buvant, et l'on dit : Voilà un mangeur et un buveur, un ami des publicains et des pécheurs ; mais la sagesse a été justifiée par ses enfants.

Alors il se mit à faire des 20
reproches aux villes où il avait fait le plus grand nombre de ses miracles, parce qu'elles ne s'étaient point repenties. Malheur à 21
toi, Corazin ! malheur à toi, Bethsaïda ! car si les miracles faits au milieu de vous avaient été faits à Tyr et à Sidon, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties dans le cilice et la cendre. C'est 22
pourquoi je vous le dis, Tyr et Sidon seront traitées moins rigoureusement que vous au jour du jugement. Et toi, 23
Capernaüm, crois-tu que tu seras élevée jusqu'au ciel ? Tu seras abaissée jusqu'en enfer ; car si les miracles faits au milieu de toi avaient été faits à Sodome, elle subsisterait encore aujourd'hui. C'est pourquoi je vous dis 24
que le pays de Sodome sera traité moins rigoureusement que toi au jour du jugement.

En ce temps-là, Jésus pro- 25
nonça ces paroles : Je te loue, ô Père, Seigneur du ciel et de la terre, de ce que tu as caché ces choses aux sages et aux intelligents, et de ce que tu les as révélées aux enfants. Oui, Père, il en est ainsi, 26

parce que tu l'as trouvé bon.
27 Tout m'a été remis par mon Père, et nul ne connaît le Fils, si ce n'est le Père ; et nul ne connaît le Père, si ce n'est le Fils, et celui à qui le
28 Fils veut le révéler. Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et je vous
29 soulagerai. Chargez-vous de mon joug, et apprenez de moi que je suis doux et humble de cœur, et vous trouverez du soulagement
30 pour vos âmes ; car mon joug est aisé, et mon fardeau léger.

CHAPITRE 12.

1 *Les épis arrachés.* 9 *La main sèche.* 22 *Guérison d'un démoniaque.—Le péché contre le Saint-Esprit.—Jésus refuse un miracle.*

1 EN ce temps-là, Jésus passa par les blés un jour de sabbat ; et ses disciples, ayant faim, se mirent à froisser
2 des épis et à manger. Les pharisiens, voyant cela, lui dirent : Voilà tes disciples qui font ce qu'il n'est pas permis de faire un jour de
3 sabbat. Mais il leur dit : N'avez-vous pas lu ce que fit David, lorsqu'il eut faim, et ceux qui étaient avec lui :
4 comment il entra dans la maison de Dieu, et mangea les pains de proposition, dont il n'était pas permis de manger, ni à lui, ni à ceux qui étaient avec lui, mais aux seuls sacrifica-
teurs ? Ou n'avez-vous pas 5
lu dans la loi, que les sacrificateurs, au jour du sabbat, violent le sabbat dans le temple, sans être coupables ? Or, je vous le dis, il y a ici 6
quelque chose de plus grand que le temple. Si vous 7
saviez ce que signifie : Je veux la miséricorde et non le sacrifice, vous n'auriez pas condamné des innocents ; car le Fils de l'homme est 8
maître du sabbat.

Étant parti de là, il vint 9
dans leur synagogue ; et il 10
s'y trouvait un homme qui avait une main sèche, et ils lui demandèrent : Est-il permis de guérir les jours de sabbat ? C'était pour avoir lieu de l'accuser. Et 11
il leur dit : Qui sera celui d'entre vous, qui, ayant une brebis, si elle tombe au jour du sabbat dans une fosse, ne la prenne et ne l'en retire ? Combien un homme ne vaut- 12
il pas mieux qu'une brebis ? Il est donc permis de faire du bien dans les jours de sabbat. Alors il dit à 13
l'homme : Étends ta main. Et il l'étendit ; et elle redevint saine comme l'autre. Les pharisiens, étant sortis, 14
tinrent conseil contre lui sur les moyens de le perdre.

Mais Jésus, le sachant, 15
partit de là ; et plusieurs le suivirent, et il les guérit

LA TABLE DES PAINS DE PROPOSITION.—Matth. 12 : 4.
(D'après un bas-relief de l'Arc de Titus à Rome.)

16 tous. Et il leur défendit
fortement de le faire con-
17 naître. Ainsi ce qui avait
été dit par Ésaïe le prophète,
18 fut accompli : Voici mon
serviteur que j'ai élu, mon
bien-aimé en qui mon âme
a mis toute son affection ; je
mettrai mon Esprit sur lui ;
et il annoncera le jugement
aux nations ; il ne contes- 19
tera point et ne criera point,
et on n'entendra point sa
voix dans les places pu-

20 bliques ; il ne brisera pas le
roseau froissé, et il n'éteindra pas le lumignon qui
fume encore, jusqu'à ce
qu'il ait fait triompher sa
21 cause ; et les nations espéreront en son nom.
22 Alors on présenta à Jésus
un démoniaque aveugle et
muet ; il le guérit, de sorte
que le muet parlait et voyait.
23 La foule en fut étonnée ; et
l'on disait : N'est-ce point le
24 fils de David ? Mais les
pharisiens, entendant cela,
disaient : Cet homme ne
chasse les démons que par
Béelzébul, le prince des dé-
25 mons. Jésus, connaissant
leurs pensées, leur dit : Tout
royaume divisé contre lui-
même sera dévasté ; et toute
ville ou maison divisée
contre elle-même ne subsis-
26 tera pas. Si Satan chasse
Satan, il est divisé contre
lui-même ; comment donc
son royaume subsistera-t-il ?
27 Et si je chasse les démons
par Béelzébul, vos fils, par
qui les chassent-ils ? C'est
pourquoi ils seront eux-
28 mêmes vos juges. Mais si
je chasse les démons par
l'Esprit de Dieu, le royaume
de Dieu est donc venu jus-
29 qu'à vous. Ou comment
quelqu'un peut-il entrer dans
la maison de l'homme fort et
ravir ses biens, s'il n'a aupa-
ravant lié cet homme fort ?
Après quoi, il pourra piller
sa maison. Celui qui n'est 30
pas avec moi est contre moi,
et celui qui n'amasse pas
avec moi disperse. C'est 31
pourquoi je vous le dis, tout
péché et tout blasphème sera
pardonné aux hommes ; mais
le blasphème contre l'Esprit
ne sera point pardonné. Et 32
si quelqu'un parle contre le
Fils de l'homme, il lui sera
pardonné ; mais si quelqu'un
parle contre le Saint-Esprit,
il ne lui sera pardonné, ni
dans ce monde, ni dans le
monde à venir. Ou dites 33
que l'arbre est bon, et que
son fruit est bon ; ou dites
que l'arbre est mauvais, et
que son fruit est mauvais ;
car on connaît l'arbre par le
fruit. Race de vipères, com- 34
ment pourriez-vous dire de
bonnes choses, étant mé-
chants ? Car c'est de l'abon-
dance du cœur que la bouche
parle. L'homme de bien 35
tire de bonnes choses de son
bon trésor ; mais le méchant
tire de mauvaises choses de
son mauvais trésor. Or, je 36
vous le déclare, toutes pa-
roles vaines que diront les
hommes, ils en rendront
compte au jour du juge-
ment ; car tu seras justifié 37
par tes paroles, et par tes
paroles tu seras condamné.
Alors quelques-uns des 38
scribes et des pharisiens lui

dirent : Maître, nous voudrions voir un miracle de
39 toi. Il leur répondit : Une génération méchante et adultère demande un miracle ; mais il ne lui en sera pas donné d'autre que celui du
40 prophète Jonas. Car, de même que Jonas fut dans le ventre de la baleine trois jours et trois nuits, ainsi le Fils de l'homme sera dans le sein de la terre trois jours et
41 trois nuits. Les Ninivites se lèveront lors du jugement avec cette génération et la condamneront, parce qu'ils se repentirent à la prédication de Jonas, et voici, il y a
42 ici plus que Jonas. La reine du Midi se lèvera lors du jugement avec cette génération, et la condamnera ; car elle vint des extrémités de la terre pour entendre la sagesse de Salomon, et voici, il y a ici plus que Salomon !
43 Lorsque l'esprit impur est sorti d'un homme, il va par des lieux arides, cherchant du repos, et il n'en trouve
44 point. Alors il dit : Je retournerai dans ma maison, d'où je suis sorti ; et étant revenu, il la trouve vide,
45 balayée et ornée. Alors il s'en va et prend avec lui sept autres esprits plus méchants que lui, qui y entrent et y demeurent, et la dernière condition de cet homme devient pire que la première. Il en arrivera ainsi à cette méchante génération.

Comme Jésus parlait en- 46
core à la foule, sa mère et ses frères, qui se tenaient dehors, demandèrent à lui parler.
Quelqu'un lui dit : Voici, 47
ta mère et tes frères sont là dehors qui demandent à te
parler. Il répondit à celui 48
qui le lui disait : Qui est ma mère, et qui sont mes frères ?
Et étendant la main sur ses 49
disciples, il dit : Voici ma mère et mes frères. Car qui- 50
conque fait la volonté de mon Père qui est dans les cieux, celui-là est mon frère et ma sœur et ma mère.

CHAPITRE 13.

1 *Paraboles.* 53 *Jésus à Nazareth.*

CE même jour, Jésus, étant 1
sorti de la maison, s'assit
au bord de la mer. Et une 2
grande foule s'assembla autour de lui, de sorte qu'il monta dans une barque. Il s'y assit, et toute la multitude se tenait sur le rivage. Et il 3
leur dit plusieurs choses en paraboles ; et il leur parla ainsi : Le semeur sortit pour
semer. Et comme il semait, 4
une partie de la semence tomba le long du chemin, et les oiseaux vinrent, et la mangèrent. Une autre partie 5
tomba sur des endroits pierreux où elle n'avait que peu

de terre, et elle leva aussitôt,
parce qu'elle n'entrait pas
profondément dans la terre.
6 Mais le soleil étant levé, elle
fut brûlée; et parce qu'elle
n'avait point de racine, elle
7 sécha. Une autre partie
tomba parmi les épines, et
les épines crûrent et l'étouf-
8 fèrent. Et une autre partie
tomba dans la bonne terre,
et rapporta du fruit; un grain
en rapporta cent, un autre
soixante, et un autre trente.
9 Que celui qui a des oreilles
entende!
10 Alors les disciples, s'étant
approchés, lui dirent: Pour-
quoi leur parles-tu en para-
11 boles? Il leur répondit:
Parce qu'il vous a été donné
de connaître les mystères du
royaume des cieux, mais cela
12 ne leur a pas été donné. Car
on donnera à celui qui a, et
il aura davantage; mais à
celui qui n'a pas, on ôtera
13 même ce qu'il a. C'est pour-
quoi je leur parle en para-
boles, parce qu'en voyant ils
ne voient point, et qu'en en-
tendant ils n'entendent ni
14 ne comprennent. Ainsi s'ac-
complit à leur égard la pro-
phétie d'Ésaïe qui dit: Vous
entendrez de vos oreilles, et
vous ne comprendrez point;
vous regarderez de vos yeux,
15 et vous ne verrez point. Car
le cœur de ce peuple s'est
épaissi; ils ont ouï dur de
leurs oreilles, ils ont fermé
les yeux, de peur qu'ils ne
voient de leurs yeux, qu'ils
n'entendent de leurs oreilles,
qu'ils ne comprennent du
cœur, qu'ils ne se conver-
tissent, et que je ne les gué-
risse. Mais quant à vous, heu- 16
reux vos yeux parce qu'ils
voient, et vos oreilles parce
qu'elles entendent! Car je 17
vous le dis en vérité, beau-
coup de prophètes et de
justes ont désiré voir ce que
vous voyez et ils ne l'ont pas
vu, et entendre ce que vous
entendez, et ils ne l'ont pas
entendu.
Vous donc, écoutez ce que 18
signifie la parabole du se-
meur. Lorsqu'un homme en- 19
tend la parole du royaume,
et ne la comprend point, le
Malin vient et enlève ce qui
a été semé dans son cœur;
c'est celui qui a reçu la se-
mence le long du chemin.
Et celui qui a reçu la se- 20
mence dans les endroits pier-
reux, c'est celui qui entend
la parole, et qui la reçoit
aussitôt avec joie; mais il 21
n'a point de racine en lui-
même; il n'est que pour un
temps; et lorsque l'afflic-
tion ou la persécution sur-
vient à cause de la parole, il
y trouve aussitôt une occa-
sion de chute. Et celui qui 22
a reçu la semence parmi les
épines, c'est celui qui entend

la parole; et les soucis de ce
monde et la séduction des
richesses étouffent la parole,
et elle devient infructueuse.
23 Celui qui a reçu la semence
dans la bonne terre, c'est celui qui entend la parole et
qui la comprend, et qui porte
du fruit, en sorte qu'un grain
en produit cent, un autre
soixante, et un autre trente.
24 Jésus leur proposa une
autre parabole, disant: Le
royaume des cieux est semblable à un homme qui a semé
de bonne semence dans son
25 champ. Mais pendant que
les hommes dormaient, son
ennemi vint, qui sema de
l'ivraie parmi le blé, et s'en
26 alla. Et après que la semence eut poussé, et qu'elle
eut produit du fruit, l'ivraie
27 parut aussi. Alors les serviteurs du père de famille
vinrent lui dire: Seigneur,
n'as-tu pas semé de bonne
semence dans ton champ?
D'où vient donc qu'il y a de
28 l'ivraie? Et il leur dit: C'est
un ennemi qui a fait cela.
Ils lui répondirent: Veux-tu
donc que nous allions l'ar-
29 racher? Et il leur dit: Non,
de peur qu'il n'arrive qu'en
arrachant l'ivraie, vous ne
déraciniez le froment en
30 même temps. Laissez-les
croître tous deux ensemble
jusqu'à la moisson; et au
temps de la moisson je dirai
aux moissonneurs: Arrachez
premièrement l'ivraie, et
liez-la en gerbes pour la brûler; mais assemblez le fro-
ment dans mon grenier.

Il leur proposa une au- 31
tre parabole, disant: Le
royaume des cieux est semblable à un grain de sénevé,
qu'un homme prend et sème
dans son champ; c'est bien 32
la plus petite de toutes les
semences; mais quand il a
crû, il est plus grand que les
légumes, et il devient un
arbre, en sorte que les oiseaux
du ciel viennent faire leurs
nids dans ses branches. Il 33
leur dit une autre parabole:
Le royaume des cieux est
semblable à du levain qu'une
femme prend et qu'elle mêle
dans trois mesures de farine,
jusqu'à ce que la pâte soit
toute levée.

Jésus dit en paraboles toutes 34
ces choses aux foules, et il ne
leur parlait point sans paraboles, afin que ce qui avait 35
été dit par le prophète fût
accompli: J'ouvrirai ma
bouche en paraboles, j'annoncerai des choses cachées
depuis la création.

Alors Jésus, ayant renvoyé 36
la foule, entra dans la maison; et ses disciples, étant
venus vers lui, lui dirent:
Explique-nous la parabole de
l'ivraie du champ. Il leur 37
répondit: Celui qui sème

la bonne semence, c'est le
38 Fils de l'homme; le champ,
c'est le monde; la bonne se-
mence, ce sont les enfants du
royaume; l'ivraie, ce sont les
39 enfants du Malin; l'ennemi
qui l'a semée, c'est le Diable;
la moisson, c'est la fin du
monde; et les moissonneurs
40 sont les anges. Comme donc
on arrache l'ivraie et qu'on
la brûle dans le feu, il en
sera de même à la fin du
41 monde. Le Fils de l'homme
enverra ses anges, qui arra-
cheront de son royaume tous
les scandales et ceux qui
42 commettent l'iniquité, et ils
les jetteront dans la four-
naise du feu; c'est là qu'il y
aura des pleurs et des grin-
43 cements de dents. Alors les
justes luiront comme le soleil
dans le royaume de leur
Père. Que celui qui a des
oreilles, entende!

44 Le royaume des cieux est
semblable à un trésor caché
dans un champ, qu'un hom-
me a trouvé et qu'il cache;
et, dans sa joie, il s'en va,
vend tout ce qu'il a, et achète
45 ce champ. Le royaume des
cieux est encore semblable à
un marchand qui cherche de
46 belles perles, et qui, ayant
trouvé une perle d'un grand
prix, s'en est allé, a ven-
du tout ce qu'il avait, et l'a
achetée.

47 Le royaume des cieux est
encore semblable à un filet
qui, étant jeté dans la mer,
a ramassé toutes sortes de
poissons. Une fois plein, 48
les pêcheurs le tirent sur le
rivage; et s'étant assis, ils
mettent à part dans des vases
ce qui est bon, et rejettent ce
qui ne vaut rien. Il en sera 49
de même à la fin du monde:
les anges viendront, et sépa-
reront les méchants du mi-
lieu des justes. Et ils les 50
jetteront dans la fournaise du
feu; c'est là qu'il y aura des
pleurs et des grincements de
dents. Avez-vous compris 51
toutes ces choses? Ils lui
répondirent: Oui. Alors il 52
leur dit: Ainsi tout scribe
instruit sur le royaume des
cieux est semblable à un père
de famille qui tire de son
trésor des choses nouvelles
et des choses vieilles.

Et il arriva, quand Jésus 53
eut achevé ces paraboles,
qu'il partit de là. Et étant 54
allé dans sa patrie, il les
enseignait dans leur syna-
gogue; de sorte qu'ils étaient
étonnés, et qu'ils disaient:
D'où viennent à cet homme
cette sagesse et ces miracles?
N'est-ce pas le fils du char- 55
pentier? Sa mère ne s'ap-
pelle-t-elle pas Marie, et ses
frères, Jacques, Joseph, Si-
mon et Jude? Et ses sœurs 56
ne sont-elles pas toutes parmi
nous? D'où lui viennent

TIBÉRIADE ET LA MER DE GALILÉE.—Matth. 14 : 3.
Tibériade fut fondée par le roi Hérode Antipas, qui en fit la ville la plus importante de la Galilée.
(*D'après une photographie.*)

57 donc toutes ces choses? De
sorte qu'il leur était en scan-
dale. Mais Jésus leur dit:
Un prophète n'est méprisé
que dans son pays et dans
58 sa maison. Et il ne fit là que
peu de miracles, à cause de
leur incrédulité.

CHAPITRE 14.

1 *Mort de Jean-Baptiste.* 13 *Première multiplication des pains.* 22 *Jésus marche sur la mer.*

1 EN ce temps-là, Hérode le
tétrarque apprit ce qu'on
publiait de Jésus. Et il dit 2
à ses serviteurs: C'est Jean-
Baptiste; il est ressuscité des
morts, et c'est pour cela que
les puissances agissent en lui.
En effet, Hérode avait fait 3
prendre Jean, et l'avait fait
lier et mettre en prison, à
cause d'Hérodiade, femme
de Philippe son frère. Car 4
Jean lui disait: Il ne t'est
pas permis de l'avoir. Et il 5
aurait bien voulu le faire
mourir; mais il craignait le

peuple, parce qu'on regardait Jean comme un prophète.
6 Or, comme on célébrait le jour de la naissance d'Hérode, la fille d'Hérodiade dansa au milieu de l'assem-
7 blée et plut à Hérode; de sorte qu'il lui promit avec serment de lui donner tout
8 ce qu'elle demanderait. Elle donc, étant poussée par sa mère, lui dit: Donne-moi ici sur un plat la tête de
9 Jean-Baptiste. Et le roi fut attristé; mais à cause du serment et des convives, il commanda qu'on la lui don-
10 nât. Il envoya couper la tête
11 à Jean dans la prison. Et on apporta sa tête sur un plat, et on la donna à la fille, qui la
12 présenta à sa mère. Puis les disciples de Jean vinrent, emportèrent son corps, et l'ensevelirent; et ils allèrent l'annoncer à Jésus.
13 Jésus, ayant appris ces choses, se retira de là dans une barque, en un lieu désert, à part. Et quand la foule le sut, elle sortit des villes et
14 le suivit à pied. Et Jésus, étant descendu de la barque, vit une grande multitude; il fut ému de compassion envers eux, et guérit leurs ma-
15 lades. Et comme il se faisait tard, ses disciples vinrent à lui et lui dirent: Ce lieu est désert, et l'heure déjà avancée; renvoie la foule afin qu'elle s'en aille dans les bourgades et achète des vivres. Mais Jésus leur dit: 16
Il n'est pas nécessaire qu'ils y aillent; donnez-leur vous-mêmes à manger. Et ils lui 17
dirent: Nous n'avons ici que cinq pains et deux poissons.
Il leur dit: Apportez-les- 18
moi. Après avoir commandé 19
que la multitude s'assît sur l'herbe, il prit les cinq pains et les deux poissons, et, levant les yeux au ciel, il les bénit; et ayant rompu les pains, il les donna aux disciples, et les disciples aux
foules. Tous mangèrent, et 20
furent rassasiés, et on emporta douze paniers pleins des morceaux qui restèrent.
Et ceux qui avaient mangé 21
étaient environ cinq mille hommes, sans compter les femmes et les enfants.
Aussitôt après, Jésus obli- 22
gea ses disciples d'entrer dans la barque et de passer avant lui de l'autre côté, pendant qu'il renverrait le peu-
ple. Et après qu'il l'eut 23
renvoyé, il monta sur une montagne, pour être à part, afin de prier; la nuit étant
venue, il était là seul. Ce- 24
pendant la barque était déjà au milieu de la mer, battue des flots; car le vent était
contraire; mais à la qua- 25
trième veille de la nuit, Jé-

KULAT IBN-MA'AN.—Matth. 14 : 3.
Ruines de la forteresse d'Arbèle, près de Tibériade.
(*D'après une photographie.*)

sus alla vers eux, marchant
26 sur la mer. Ses disciples, le
voyant marcher sur la mer,
furent troublés, et ils dirent :

C'est un fantôme ; et dans
leur frayeur ils jetèrent des
27 cris. Mais aussitôt Jésus
leur parla et leur dit : Rassurez-vous ; c'est moi ; n'ayez
28 point de peur. Pierre s'adressa alors à lui, et lui dit :
Seigneur, si c'est toi, ordonne
que j'aille vers toi sur les
29 eaux. Jésus lui dit : Viens.
Et Pierre, étant descendu de
la barque, marcha sur les
30 eaux et alla vers Jésus. Mais,
voyant qu'il y avait du vent,
il eut peur, et comme il commençait à enfoncer, il s'écria :
31 Seigneur, sauve-moi ! Aussitôt Jésus étendit la main et le
prit, en lui disant : Homme
de peu de foi, pourquoi as-tu
32 douté ? Et quand ils furent
entrés dans la barque, le vent
33 cessa. Alors ceux qui étaient
dans la barque vinrent et se
prosternèrent devant lui, disant : Tu es véritablement
34 Fils de Dieu ! Et ayant passé
le lac, ils prirent terre à Géné-
35 zareth. Quand les gens de ce
lieu-là l'eurent reconnu, ils
envoyèrent par toute la contrée d'alentour, et ils lui présentèrent tous les malades.
36 Ils le priaient de les laisser
seulement toucher la frange
de son vêtement ; et tous
ceux qui la touchèrent furent
guéris.

CHAPITRE 15.

1 *Les mains lavées.* 21 *La Cananéenne.* 29 *Seconde multiplication des pains.*

1 ALORS des scribes et des
pharisiens vinrent de Jé-
rusalem à Jésus, et lui dirent :
2 Pourquoi tes disciples trans-
gressent-ils la tradition des
anciens ? car ils ne se lavent
point les mains lorsqu'ils
3 prennent leur repas. Il leur
répondit : Et vous, pourquoi
transgressez-vous le com-
mandement de Dieu par vo-
4 tre tradition ? Car Dieu a
donné ce commandement :
Honore ton père et ta mère ;
et que celui qui maudira son
5 père soit puni de mort. Mais
vous, vous dites : Celui qui
dira à son père ou à sa mère :
J'ai offert à Dieu ce dont je
pourrais t'assister, n'est pas
6 tenu d'honorer son père ou
sa mère. Et ainsi vous avez
7 anéanti la parole de Dieu par
votre tradition. Hypocrites !
8 Ésaïe a bien prophétisé de
vous, lorsqu'il a dit : Ce
peuple m'honore des lèvres ;
mais son cœur est bien éloi-
9 gné de moi. Mais ils m'ho-
norent en vain, enseignant
des préceptes qui sont des
commandements d'hommes.
10 Et ayant appelé la foule,
il leur dit : Écoutez, et com-
11 prenez : Ce n'est pas ce qui
entre dans la bouche qui
souille l'homme ; mais ce qui
sort de la bouche, voilà ce
12 qui souille l'homme. Alors
ses disciples, s'approchant,
lui dirent : Sais-tu que les

pharisiens ont été scandalisés
quand ils ont entendu ces
13 paroles? Et il leur répondit:
Toute plante que mon Père
céleste n'a point plantée sera
14 déracinée. Laissez-les; ce
bole. Et Jésus dit: Vous 16
aussi, êtes-vous encore sans
intelligence? Ne comprenez- 17
vous pas que tout ce qui en-
tre dans la bouche va dans
le ventre, et est rejeté dans

VUE DE TYR.—Matth. 15 : 21.
(*D'après une photographie.*)

sont des conducteurs aveu-
gles; si un aveugle conduit
un aveugle, ils tomberont
tous deux dans la fosse.
15 Pierre, prenant la parole, lui
dit: Explique-nous la para-
les lieux secrets? Mais ce 18
qui sort de la bouche vient
du cœur; c'est là ce qui
souille l'homme. Car du cœur 19
viennent les mauvaises pen-
sées, les meurtres, les adul-

tères, les fornications, les larcins, les faux témoignages,
20 les blasphèmes. Ce sont ces choses-là qui souillent l'homme; mais manger sans s'être lavé les mains, cela ne souille point l'homme.
21 Jésus, partant de là, se retira dans les quartiers de Tyr
22 et de Sidon. Et une femme cananéenne, qui venait de ce pays, s'écria: Seigneur, fils de David, aie pitié de moi, ma fille est cruellement tour-
23 mentée par un démon. Il ne lui répondit rien. Sur quoi ses disciples, s'étant approchés, le priaient, disant: Renvoie-la; car elle crie après
24 nous. Et il répondit: Je n'ai été envoyé qu'aux brebis perdues de la maison d'Israël.
25 Mais elle vint et se prosterna, en disant: Seigneur, aide-
26 moi! Il lui répondit: Il n'est pas bien de prendre le pain des enfants, pour le
27 jeter aux chiens. Mais elle dit: Oui, Seigneur; mais pourtant les chiens mangent des miettes qui tombent de la table de leurs maîtres.
28 Jésus reprit alors: O femme, ta foi est grande; qu'il te soit fait comme tu veux. Et à cette heure même sa fille fut guérie.
29 Jésus, étant parti de là, longea la mer de Galilée; et étant monté sur la montagne,
30 il s'y assit. Et de grandes troupes vinrent à lui, ayant avec elles des boiteux, des aveugles, des muets, des estropiés et beaucoup d'autres, qu'on mit aux pieds de Jésus, et il les guérit. De sorte que 31
la multitude était dans l'admiration, voyant que les muets parlaient, que les estropiés étaient guéris, que les boiteux marchaient, que les aveugles voyaient, et elle glorifiait le Dieu d'Israël.
Et Jésus, ayant appelé ses 32
disciples, leur dit: J'ai pitié de cette multitude; car il y a déjà trois jours qu'ils ne me quittent point, et ils n'ont rien à manger; et je ne veux pas les renvoyer à jeun, de peur qu'ils ne défaillent en chemin. Et ses disciples lui 33
dirent: D'où pourrions-nous avoir, dans ce désert, assez de pain pour rassasier une telle multitude? Jésus leur 34
dit: Combien avez-vous de pains? Ils dirent: Sept, et quelques poissons. Alors il 35
commanda à la foule de s'asseoir à terre. Et ayant pris 36
les sept pains et les poissons, et ayant rendu grâces, il les rompit et les donna à ses disciples, et les disciples les donnèrent au peuple. Tous 37
mangèrent et furent rassasiés, et des morceaux qui restèrent on emporta sept corbeilles pleines. Or ceux 38
qui avaient mangé étaient

quatre mille hommes, sans
les enfants et les femmes.
39 Alors Jésus, ayant renvoyé
la multitude, entra dans la
barque et arriva au territoire
de Magadan.

CHAPITRE 16.

1 *Le levain des pharisiens.* 13 *Confession de Pierre.*

1 LES pharisiens et les sad-
ducéens vinrent à lui ;
et ils lui demandèrent, pour
le tenter, qu'il leur fît voir
2 un miracle du ciel. Mais il
leur répondit : Quand le
soir est venu, vous dites : Il
fera beau temps, car le ciel
3 est rouge. Et le matin : Il
y aura aujourd'hui de l'orage,
car le ciel est sombre et
rouge. Vous savez bien dis-
cerner l'apparence du ciel,
et vous ne pouvez pas dis-
cerner les signes des temps !
4 Une génération méchante
et adultère demande un
miracle ; mais il ne lui en
sera pas donné d'autre que
celui de Jonas. Et, les lais-
sant, il s'en alla.
5 Les disciples, en allant à
l'autre bord, oublièrent de
6 prendre des pains. Et Jésus
leur dit : Gardez-vous avec
soin du levain des phari-
7 siens et des sadducéens. Et
ils raisonnaient en eux-
mêmes, en disant : C'est
parce que nous n'avons point
8 pris de pains. Et Jésus,
connaissant cela, leur dit :
Pourquoi raisonnez-vous en
vous-mêmes, gens de peu de
foi, sur ce que vous n'avez
point de pains ? Ne com- 9
prenez-vous pas encore, et
ne vous souvenez-vous pas
des cinq pains des cinq mille
hommes, et combien vous
avez remporté de paniers ?
Ni des sept pains des quatre 10
mille hommes, et combien
vous avez remporté de cor-
beilles ? Comment ne com- 11
prenez-vous pas que je ne
vous parlais pas du pain ;
mais gardez-vous du levain
des pharisiens et des sad-
ducéens. Ils entendirent 12
alors qu'il ne leur avait pas
dit de se garder du levain
du pain, mais de la doctrine
des pharisiens et des sad-
ducéens.
Étant arrivé sur le terri- 13
toire de Césarée de Philippe,
Jésus interrogea ses disciples,
disant : Qui dit-on qu'est le
Fils de l'homme ? Ils lui 14
répondirent : Les uns disent,
c'est Jean-Baptiste, les autres,
Élie, d'autres, Jérémie, ou
l'un des prophètes. Il leur 15
dit : Et vous, qui dites-vous
que je suis ? Simon Pierre 16
répondit : Tu es le Christ, le
Fils du Dieu vivant. Et 17
Jésus lui répondit : Tu es
heureux, Simon fils de Jona ;
car ce n'est pas la chair et le
sang qui t'ont révélé cela,
mais mon Père qui est dans

MAGDALA, SUR LES BORDS DU LAC DE TIBÉRIADE.—Matth. 15 : 39.
(*D'après une photographie.*)

18 les cieux. Et moi je te dis : Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église, et les portes de l'enfer ne prévaudront point contre 19 elle. Je te donnerai les clefs du royaume des cieux ; et tout ce que tu lieras sur la terre sera lié dans les cieux ; et tout ce que tu délieras sur la terre sera dé- 20 lié dans les cieux. Alors il défendit à ses disciples de dire à personne qu'il fût le Christ.

Dès lors Jésus-Christ com- 21 mença à expliquer à ses disciples qu'il fallait qu'il allât à Jérusalem, et qu'il y souffrît beaucoup de la part des anciens, et des principaux sacrificateurs, et des scribes, et qu'il fût mis à mort, et qu'il ressuscitât le troisième jour. Alors Pierre, l'ayant 22 pris à part, se mit à le re-

RUINES DES REMPARTS DE CÉSARÉE DE PHILIPPE.—Matth. 16 : 13.
(D'après une photographie.)

prendre et à lui dire : Pitié
pour toi, Seigneur, cela ne
23 t'arrivera point! Mais Jésus,
se tournant, dit à Pierre :
Arrière de moi, Satan, tu
m'es un scandale ; parce que
tes pensées ne sont pas celles
de Dieu, mais celles des
hommes. Alors Jésus dit à 24
ses disciples : Si quelqu'un
veut venir après moi, qu'il
renonce à lui-même, qu'il se
charge de sa croix, et qu'il
me suive. Car celui qui 25

voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui aura perdu sa vie à cause de moi
26 la trouvera. Car que servira-t-il à un homme de gagner le monde entier, s'il a perdu sa vie? Ou que donnera l'homme en échange
27 de sa vie? Car le Fils de l'homme doit venir dans la gloire de son Père, avec ses anges, et alors il rendra à
28 chacun selon ses œuvres. Je vous le dis en vérité, quelques-uns de ceux qui sont ici présents, ne goûteront point la mort qu'ils n'aient vu le Fils de l'homme venant en son règne.

CHAPITRE 17.

1 *La transfiguration.* 14 *Le démoniaque.*
22 *Jésus prédit sa mort et sa résurrection.*
24 *Jésus paie les didrachmes.*

1 SIX jours après, Jésus prit Pierre, Jacques et Jean son frère, et les mena sur une haute montagne, à l'é-
2 cart. Et il fut transfiguré en leur présence; son visage devint resplendissant comme le soleil, et ses vêtements devinrent blancs comme la
3 lumière. Et voici, Moïse et Élie leur apparurent, qui
4 s'entretenaient avec lui. Alors Pierre, s'adressant à Jésus, lui dit: Seigneur, il nous est bon d'être ici; si tu veux, je ferai ici trois tentes, une pour toi, une pour Moïse, et une pour Élie. Comme il parlait en- 5
core, une nuée lumineuse les couvrit; et une voix sortit de la nuée, qui dit: Celui-ci est mon Fils bien-aimé, en qui je me suis com- 6
plu: écoutez-le. Ce que les disciples ayant entendu, ils tombèrent sur leur visage, et furent saisis d'une très grande crainte. Jésus, s'ap- 7
prochant, les toucha, et leur dit: Levez-vous, et n'ayez point de peur. Alors, le- 8
vant les yeux, ils ne virent personne que Jésus seul. Et 9
comme ils descendaient de la montagne, Jésus leur fit cette défense: Ne dites à personne ce que vous avez vu, jusqu'à ce que le Fils de l'homme soit ressuscité des morts. Et ses disciples l'in- 10
terrogèrent, disant: Pourquoi donc les scribes disent-ils qu'il faut qu'Élie vienne d'abord? Et Jésus leur ré- 11
pondit: Oui, Élie doit venir et rétablir toutes choses. Mais je vous dis qu'Élie est 12
déjà venu, et ils ne l'ont point reconnu, mais ils ont fait de lui tout ce qu'ils ont voulu; c'est ainsi qu'ils feront aussi souffrir le Fils de l'homme. Alors les dis- 13
ciples comprirent que c'était de Jean-Baptiste qu'il leur parlait.

Lorsqu'ils eurent rejoint 14
la foule, un homme s'ap-

procha, se jeta à genoux de-
15 vant lui, et lui dit : Sei-
gneur, aie pitié de mon fils !
car il est lunatique, et fort
tourmenté ; il tombe sou-
vent dans le feu, et souvent
16 dans l'eau. Je l'ai amené
à tes disciples, et ils n'ont
17 pu le guérir. Et Jésus ré-
pondit : Race incrédule et
perverse, jusqu'à quand se-
rai-je avec vous, jusqu'à
quand vous supporterai-je ?
Amenez-le-moi ici. Jésus 18
lui parla sévèrement ; le
démon sortit, et dès cette
heure-là l'enfant fut guéri.
Alors les disciples vinrent 19
en particulier à Jésus, et lui
dirent : Pourquoi n'avons-
nous pu chasser ce démon ?
Jésus leur répondit : C'est 20
à cause de votre peu de foi ;
car, je vous le dis en vérité,
si vous aviez de la foi comme
un grain de sénevé, vous

MONT HERMON.—Matth. 17 : 1.
Quelques critiques placent ici la scène de la transfiguration.
(D'après une photographie.)

diriez à cette montagne : Transporte-toi d'ici là, et elle s'y transporterait, et rien ne vous serait impossible.
22 Pendant qu'ils séjournaient dans la Galilée, Jésus leur dit : Le Fils de l'homme va être livré entre les mains
23 des hommes, et ils le feront mourir ; mais il ressuscitera le troisième jour. Et les disciples furent fort affligés.
24 Quand ils furent arrivés à Capernaüm, ceux qui percevaient les didrachmes s'adressèrent à Pierre, et lui dirent : Votre maître ne paye-t-il pas les didrachmes?
25 Il dit : Oui. Et quand il fut entré dans la maison, Jésus le prévint et lui dit : Que t'en semble, Simon? Les rois de la terre, de qui tirent-ils des tributs ou des impôts? Est-ce de leurs fils ou des étrangers? Pierre
26 dit : Des étrangers. Jésus lui répondit : Les fils en
27 sont donc exempts. Mais afin que nous ne les scandalisions point, va-t'en à la mer, jette l'hameçon, et tire le premier poisson qui se prendra ; et en lui ouvrant la bouche, tu y trouveras un statère ; prends-le et donne-le-leur pour moi et pour toi.

CHAPITRE 18.

1 *Les enfants.* 15 *Le pardon des péchés.*

ACE moment-là, les dis- 1
ciples vinrent à Jésus et lui dirent : Qui est le plus grand dans le royaume des cieux ? Jésus, ayant appelé 2
un enfant, le mit au milieu d'eux, et dit : Je vous le dis 3
en vérité, si vous ne changez et si vous ne devenez comme des enfants, vous n'entrerez point dans le royaume des cieux. Qui donc se fera 4
humble comme cet enfant, celui-là sera le plus grand dans le royaume des cieux. Et qui recevra un tel enfant 5
à cause de mon nom, me reçoit. Mais si quelqu'un 6
scandalise un de ces petits qui croient en moi, il vaudrait mieux pour lui qu'on lui attachât au cou une grosse meule, et qu'on le jetât au fond de la mer. Mal- 7
heur au monde à cause des scandales ! Il faut, il est vrai, que les scandales se produisent ; mais pourtant malheur à l'homme par qui le scandale arrive ! Que si ta 8
main ou ton pied te fait broncher, coupe-les et jette-les loin de toi ; car il vaut mieux que tu entres manchot ou boiteux dans la vie, que d'avoir deux mains ou deux pieds et d'être jeté dans le feu éternel. Et si ton œil 9
te fait broncher, arrache-le et jette-le loin de toi ; car il vaut mieux que tu entres

dans la vie n'ayant qu'un œil, que d'avoir deux yeux et d'être jeté dans la géhenne du feu.
10 Prenez garde de ne mépriser aucun de ces petits ; car je vous dis que leurs anges voient sans cesse dans les cieux la face de mon Père qui est dans les cieux.
12 Que vous en semble ? Si un homme a cent brebis, et qu'il y en ait une égarée, ne laisse-t-il pas les quatre-vingt-dix-neuf dans les montagnes, pour s'en aller chercher celle qui s'est égarée ?
13 Et s'il arrive qu'il la trouve, je vous le dis en vérité, il en a plus de joie que des quatre-vingt-dix-neuf qui ne se sont
14 point égarées. De même, ce n'est pas la volonté de votre Père qui est aux cieux qu'aucun de ces petits périsse.
15 Si ton frère a péché contre toi, va et reprends-le entre toi et lui seul ; s'il t'écoute, tu auras gagné ton frère.
16 S'il ne t'écoute pas, prends avec toi encore une ou deux personnes, afin que tout soit décidé sur la parole de deux ou trois témoins. S'il ne les 17
écoute pas, dis-le à l'Eglise, et s'il n'écoute pas l'Eglise, qu'il soit pour toi comme le païen et le publicain. Je 18
vous le dis en vérité, tout ce que vous aurez lié sur la terre sera lié dans le ciel ; et tout ce que vous aurez délié sur la terre sera délié dans le ciel. En vérité, je vous 19
dis encore que si deux d'entre vous s'accordent sur la terre à demander quelque chose que ce soit, elle leur sera accordée par mon Père qui est dans les cieux. Car 20
là où deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis au milieu d'eux.

Alors Pierre, s'étant ap- 21
proché, lui dit : Seigneur, combien de fois, si mon frère pèche contre moi, dois-je lui pardonner ? Jusqu'à sept fois ? Jésus lui répon- 22
dit : Je ne te dis pas jus-

Statère d'Auguste.—Matth. 17 : 27.

qu'à sept fois, mais jusqu'à
soixante-dix fois sept fois.
23 C'est pourquoi il en est du
royaume des cieux comme
d'un roi qui voulut faire
rendre compte à ses servi-
24 teurs. Quand il eut com-
mencé à compter, on lui en
amena un qui lui devait
25 dix mille talents, et parce
qu'il n'avait pas de quoi
payer, son maître com-
manda qu'il fût vendu, lui,
sa femme et ses enfants, et
et l'ayant saisi, il l'étranglait
en disant : Paye ce que tu
dois ! Et son compagnon 29
de service, tombant à ses
pieds, le suppliait en disant :
Aie patience envers moi, et
je te payerai. Mais lui ne 30
voulut pas, et s'en étant allé,
il le jeta en prison, jusqu'à
ce qu'il eût payé sa dette.
Ses autres compagnons de 31
service, voyant ce qui s'était
passé, en furent fort attristés,
et ils vinrent rapporter à

Monnaie d'Antiochus VI.

tout ce qu'il avait, afin que
26 la dette fût payée. Et ce
serviteur, tombant à ses
pieds, se prosternait de-
vant lui et lui disait : Sei-
gneur, aie patience envers
moi, et je te payerai tout !
27 Alors le maître de ce servi-
teur, ému de compassion, le
laissa aller, et lui remit sa
28 dette. Mais ce serviteur,
étant sorti, rencontra un de
ses compagnons de service,
qui lui devait cent deniers,
leur maître tout ce qui était
arrivé. Alors le maître le 32
fit venir, et lui dit : Mé-
chant serviteur, je t'ai remis
toute cette dette, parce que
tu m'as supplié ; ne te fal- 33
lait-il pas aussi avoir pitié
de ton compagnon de ser-
vice, comme moi j'ai eu
pitié de toi ? Et son maître, 34
irrité, le livra aux mains des
bourreaux, jusqu'à ce qu'il
eût payé tout ce qu'il lui
devait. Ainsi vous fera mon 35

LE DÉSERT DE JUDÉE.—Matth. 19 : 1.
(*D'après une photographie.*)

Père céleste, si chacun de vous ne pardonne pas à son frère de tout son cœur.

CHAPITRE 19.

1 *Le divorce.* 13 *Les enfants.* 16 *Le jeune homme riche.*

1 QUAND Jésus eut achevé ces discours, il partit de Galilée et s'en alla sur le territoire de la Judée, au delà
2 du Jourdain. Et de grandes multitudes l'y suivirent, et il guérit là leurs malades.
3 Les pharisiens s'approchèrent pour le mettre à l'épreuve, et lui dirent : Est-il permis de répudier sa femme, pour quelque sujet que ce soit ? Et il leur ré- 4
pondit : N'avez-vous pas lu que le Créateur, à l'origine, a fait un homme et une femme, et qu'il a dit : A 5
cause de cela l'homme quittera son père et sa mère, et s'attachera à sa femme, et les deux deviendront une seule chair ? Ainsi ils ne sont 6
plus deux, mais une seule chair. Ce que Dieu a joint, que l'homme donc ne le sépare pas. Ils lui dirent : 7
Pourquoi donc Moïse a-t-il commandé de donner à la femme une lettre de divorce, et de la répudier ? Il 8

leur dit : C'est à cause de la
dureté de votre cœur que
Moïse vous a permis de ré-
pudier vos femmes ; mais
au commencement il n'en
9 était pas ainsi. Or, je vous
le dis, quiconque répudie sa
femme, si ce n'est pour in-
conduite, et en épouse une
autre, commet un adul-
10 tère. Ses disciples lui
dirent : Si telle est la con-
dition de l'homme à l'égard
de la femme, il vaut mieux
11 ne pas se marier. Il leur
dit : Tous ne sont pas ca-
pables de cette résolution,
mais ceux-là seulement à qui
12 cela est donné. Car il y a
des eunuques qui le sont dès
le sein de leur mère ; il y en
a qui ont été faits eunuques
par les hommes, et il y en a
qui se sont faits eunuques
eux-mêmes pour le royaume
des cieux. Que celui qui
peut s'y résoudre le fasse.
13 Alors on lui présenta de
petits enfants, afin qu'il leur
imposât les mains en priant ;
or les disciples reprenaient
ceux qui les présentaient.
14 Mais Jésus leur dit : Laissez
les enfants, et ne les empêchez
point de venir à moi ; car le
royaume des cieux est pour
ceux qui leur ressemblent.
15 Et leur ayant imposé les
mains, il partit de là.
16 Et voici, quelqu'un s'ap-
prochant lui dit : Maître,
que dois-je faire de bon pour
avoir la vie éternelle ? Il 17
lui dit : Pourquoi m'inter-
roges-tu sur ce qui est bon ?
Il n'y a qu'un seul bon. Si
tu veux entrer dans la vie,
garde les commandements.
Il lui dit : Lesquels ? Et Jésus 18
lui répondit : Ceux-ci : Tu
ne tueras point ; tu ne com-
mettras point d'adultère ;
tu ne voleras point ; tu ne
diras point de faux té-
moignage ; honore ton père 19
et ta mère ; et : Tu aimeras
ton prochain comme toi-
même. Le jeune homme 20
lui dit : J'ai observé toutes
ces choses ; que me manque-
t-il encore ? Jésus lui dit : 21
Si tu veux être parfait, va,
vends ce que tu as, et le
donne aux pauvres ; et tu
auras un trésor dans les
cieux : viens alors et suis-
moi. Mais quand le jeune 22
homme eut entendu cette
parole, il s'en alla tout triste,
car il avait de grands biens.
Alors Jésus dit à ses dis- 23
ciples : Je vous le dis en
vérité, un riche entrera dif-
ficilement dans le royaume
des cieux. Je vous le répète : 24
il est plus aisé qu'un cha-
meau passe par le trou d'une
aiguille, qu'il ne l'est qu'un
riche entre dans le royaume
de Dieu. En entendant cela, 25
ses disciples furent extrême-
ment étonnés, et ils disaient :

Qui donc peut être sauvé ?
26 Jésus, les regardant, leur dit : Cela est impossible aux hommes, mais tout est possible à Dieu.
27 Alors Pierre, s'adressant à lui, dit : Voici, nous avons tout quitté, et nous t'avons suivi, que nous en arrivera-
28 t-il donc ? Jésus leur dit : Je vous le dis en vérité, lorsque le Fils de l'homme sera assis sur le trône de sa gloire, dans le renouvellement de toutes choses, vous aussi, qui m'avez suivi, vous serez assis sur douze trônes, jugeant les
29 douze tribus d'Israël. Et quiconque aura quitté des frères, des sœurs, un père, une mère, des enfants, des champs, des maisons, à cause de mon nom, recevra beaucoup plus, et héritera la vie éternelle.
30 Beaucoup des premiers seront les derniers ; et beaucoup des derniers seront les premiers.

CHAPITRE 20.

1 *Les ouvriers dans la vigne.* 17 *Jésus prédit sa passion.* 20 *Les fils de Zébédée.* 29 *L'aveugle de Jérico.*

1 CAR le royaume des cieux est semblable à un père de famille, qui sortit dès le point du jour, afin de louer des ouvriers pour sa vigne.
2 Étant convenu avec les ouvriers d'un denier par jour,
3 il les envoya à sa vigne. Il sortit encore vers la troisième heure, et en vit d'autres qui étaient sur la place sans rien faire. Il leur dit : Allez, 4 vous aussi, à la vigne, et je vous donnerai ce qui sera juste. Et ils y allèrent. Il 5 sortit encore vers la sixième et vers la neuvième heure, et il fit la même chose. Et 6 vers la onzième heure, il sortit, et en trouva d'autres qui se tenaient là, et leur dit : Pourquoi vous tenez-vous ici tout le jour sans rien faire ? Et ils lui répondirent : Parce 7 que personne ne nous a loués. Il leur dit : Allez, vous aussi, à la vigne. Le soir venu, le 8 maître de la vigne dit à son intendant : Appelle les ouvriers, et leur paye leur salaire, en commençant par les derniers jusqu'aux premiers. Et ceux de la onzième heure, 9 étant venus, reçurent chacun un denier. Les premiers, 10 venant à leur tour, s'attendaient à recevoir davantage ; mais ils reçurent aussi chacun un denier. Et l'ayant 11 reçu, ils murmuraient contre le père de famille, disant : 12 Ces derniers n'ont fait qu'une heure, et tu les as égalés à nous qui avons supporté le poids du jour et la chaleur. Mais il répondit à l'un d'eux : 13 Mon ami, je ne te fais point de tort ; n'es-tu pas convenu avec moi d'un denier ?

14 Prends ce qui est à toi et t'en
va; je veux donner à ce der-
15 nier autant qu'à toi. Ne
m'est-il pas permis de faire
ce que je veux de mon bien?
Vois-tu de mauvais œil que
16 je sois bon? Ainsi les der-
niers seront premiers, et les
premiers derniers.
17 Jésus, montant à Jérusa-
lem, prit à part ses douze
disciples, et, en route, il leur
18 dit: Nous montons à Jérusa-
lem, et le Fils de l'homme
sera livré aux principaux
sacrificateurs et aux scribes,
et ils le condamneront à
19 mort. Ils le livreront aux
païens, pour être exposé à la
moquerie, flagellé et crucifié;
et le troisième jour il ressus-
citera.
20 Alors la mère des fils de
Zébédée s'approcha de lui
avec ses fils, et se prosterna
pour lui demander quelque
21 chose. Et il lui dit: Que
veux-tu? Elle lui dit: Or-
donne que mes deux fils, que
voilà, soient assis l'un à ta
droite et l'autre à ta gauche,
22 dans ton royaume. Jésus
lui répondit: Vous ne savez
ce que vous demandez.
Pouvez-vous boire la coupe
que je vais boire? Ils lui
dirent: Nous le pouvons.
23 Il leur dit: Il est vrai que
vous boirez ma coupe; quant
à être assis à ma droite ou
à ma gauche, ce n'est pas à
moi de l'accorder, si ce n'est
à ceux à qui mon Père l'a
préparé. Les dix autres, 24
ayant entendu cela, furent
indignés contre les deux
frères. Et Jésus, les ayant 25
appelés, leur dit: Vous savez
que les princes des nations
les asservissent, et que les
grands exercent sur elles
leur puissance. Il n'en sera 26
pas ainsi parmi vous; au
contraire, qui voudra être
grand parmi vous, sera votre
serviteur. Et qui voudra être 27
le premier parmi vous, sera
votre esclave; de même que 28
le Fils de l'homme est venu,
non pour être servi, mais
pour servir et donner sa vie
comme rançon pour plusieurs.
Comme ils sortaient de 29
Jérico, une grande foule le
suivit. Et deux aveugles 30
assis au bord du chemin,
ayant entendu que Jésus
passait, crièrent en disant:
Seigneur, Fils de David, aie
pitié de nous! La foule les 31
reprit pour les faire taire;
mais ils crièrent plus fort:
Seigneur, Fils de David, aie
pitié de nous! Jésus, s'arrê- 32
tant, les appela et leur dit:
Que voulez-vous que je vous
fasse? Ils lui dirent: Sei- 33
gneur, que nos yeux soient
ouverts. Alors Jésus, ému 34
de compassion, toucha leurs
yeux, et aussitôt ils virent,
et ils le suivirent.

CHAPITRE 21.

1 *L'entrée à Jérusalem.* 12 *La Purification du Temple.—Le figuier séché.* 23 *La question d'autorité.* 28 *La parabole des deux fils.* 33 *La parabole des vignerons.*

1 COMME ils approchaient de Jérusalem, et qu'ils étaient déjà à Bethphagé, près du mont des Oliviers, Jésus envoya deux disciples, 2 en leur disant : Allez à la bourgade qui est devant vous, et vous trouverez tout de suite une ânesse attachée, et un ânon avec elle ; détachez-les et amenez-les-moi. 3 Et si l'on vous dit quelque chose, vous direz que le Seigneur en a besoin ; aussitôt on les enverra. 4 Or tout cela se fit, afin que cette parole du prophète fût accomplie : 5 Dites à la fille de Sion : Voici, ton roi vient à toi, plein de douceur, et monté sur une ânesse et sur un ânon, le petit d'une bête de somme. 6 Les disciples s'en allèrent donc, et firent comme Jésus

FONTAINE D'ÉLISÉE, PRÈS DE JÉRICO.—Matth. 20 : 29.
(D'après une photographie.)

7 leur avait ordonné ; ils amenèrent l'ânesse et l'ânon ; et ayant posé leurs vêtements dessus, ils l'y firent asseoir.
8 Alors la plus grande partie de la foule étendit ses vêtements sur le chemin ; et d'autres coupaient des rameaux aux arbres, et en
9 jonchaient la route. Et la foule qui allait devant, et celle qui venait derrière, criaient en disant : Hosanna au Fils de David ! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur ! Hosanna au plus haut des cieux !
10 Et quand il fut entré dans Jérusalem, toute la ville fut en émoi, et on disait : Qui
11 est celui-ci ? Et la foule disait : C'est le prophète Jésus de Nazareth de Galilée.
12 Et Jésus entra dans le temple, et il en chassa tous ceux qui vendaient et qui achetaient ; il renversa les tables des changeurs et les sièges de ceux qui vendaient
13 les colombes. Et il leur dit : Il est écrit : Ma maison sera appelée une maison de prière ; mais vous en avez fait une caverne de voleurs.
14 Alors des aveugles et des boiteux vinrent à lui dans le temple et il les guérit.
15 Mais les principaux sacrificateurs et les scribes, voyant les merveilles qu'il avait faites, et que les enfants criaient dans le temple et disaient : Hosanna au Fils de David ! en furent indignés, et 16
lui dirent : Entends-tu ce que disent ces enfants ? Et Jésus leur dit : Oui. N'avez-vous jamais lu ces paroles : Tu as tiré ta louange de la bouche des enfants, même de ceux qui sont à la ma-
melle. Et les ayant laissés, 17
il sortit de la ville, et s'en alla à Béthanie, où il passa la nuit.

Le matin, comme il retour- 18
nait à la ville, il eut faim ; et 19
voyant un figuier sur le chemin, il y alla, mais il n'y trouva que des feuilles, et il lui dit : Qu'il ne naisse à jamais aucun fruit de toi ! Et aussitôt le figuier sécha.
Voyant cela, les disciples 20
s'étonnèrent et dirent : Comment est-ce que ce figuier est
devenu sec à l'instant ? Jésus 21
leur répondit : Je vous le dis en vérité, si vous aviez de la foi, et si vous ne doutiez point, non seulement vous feriez ce qui a été fait au figuier ; mais si même vous disiez à cette montagne : Soulève-toi, et te jette dans
la mer, cela arriverait. Et 22
tout ce que vous demanderez avec foi, en priant, vous le recevrez.

Quand il fut entré dans le 23
temple, les principaux sacrificateurs et les anciens du

JEBEL ET TOR, SOMMET DU MONT DES OLIVIERS.—Matth. 21 : 1.
(D'après une photographie.)

peuple vinrent à lui, comme
il enseignait, et lui dirent :
Par quelle autorité fais-tu
ces choses ? Et qui t'a donné
24 cette autorité ? Jésus leur
répondit : Je vous ferai, moi
aussi, une question, et si
vous m'y répondez, moi aussi
je vous dirai par quelle au-
25 torité je fais ces choses. Le
baptême de Jean, d'où venait-
il ? du ciel ou des hommes ?
Or, ils raisonnaient ainsi en
eux-mêmes : Si nous disons :
Du ciel, il nous dira : Pour-
quoi donc ne l'avez-vous pas
cru ? Et si nous disons : Des 26
hommes, nous craignons le
peuple ; car tous regardent
Jean comme un prophète.
Et ils répondirent à Jésus : 27
Nous ne savons. Et il leur
dit à son tour : Et moi, je
ne vous dis pas non plus par
quelle autorité je fais ces
choses.

28 Que vous en semble? Un homme avait deux fils; s'adressant au premier, il lui dit: Mon enfant, va aujourd'hui travailler à la vigne.
29 Il répondit: Oui, Seigneur,
30 et n'y alla pas. Puis il vint à l'autre, et lui dit la même chose. Celui-ci répondit: Je ne veux pas. Plus tard, se
31 repentant, il y alla. Lequel des deux a fait la volonté du père? Ils lui dirent: C'est le dernier. Jésus leur dit: Je vous le dis en vérité, les publicains et les femmes de mauvaise vie vous devancent dans le royaume de Dieu.
32 Car Jean est venu à vous dans la voie de la justice, et vous ne l'avez point cru, mais les publicains et les femmes de mauvaise vie l'ont cru; et vous, ayant vu ces choses, vous ne vous êtes point repentis ensuite pour le croire.
33 Écoutez une autre parabole: Il y avait un père de famille qui planta une vigne; il l'environna d'une haie, il y creusa une cuve, et il y bâtit une tour; puis il la loua à des vignerons, et partit en
34 voyage. Le temps de la récolte étant proche, il envoya ses serviteurs vers les vignerons pour recevoir les fruits
35 de sa vigne. Et les vignerons, ayant saisi les serviteurs, battirent l'un, tuèrent l'autre, et en lapidèrent un
36 autre. Il envoya encore d'autres serviteurs, en plus grand nombre que les premiers, et ils les traitèrent de
37 même. Enfin il envoya vers eux son propre fils, disant: Ils respecteront mon fils.
38 Mais quand les vignerons virent le fils, ils se dirent entre eux: C'est l'héritier; allons, tuons-le, et nous au-
39 rons son héritage. Et, l'ayant saisi, ils le jetèrent hors de la vigne, et le tuèrent.
40 Quand le maître de la vigne viendra, que fera-t-il donc à ces vignerons?
41 Ils lui répondirent: Il fera périr misérablement ces misérables, et il louera la vigne à d'autres vignerons, qui lui rendront les fruits dans la
42 saison. Jésus leur dit: N'avez-vous jamais lu dans les Écritures: La pierre rejetée par ceux qui bâtissaient est devenue la pierre de l'angle; c'est l'ouvrage du Seigneur, ouvrage admirable
43 à nos yeux? C'est pourquoi je vous le dis, le royaume de Dieu vous sera ôté, et il sera donné à une nation qui
44 en portera les fruits. Celui qui tombera sur cette pierre sera brisé, et celui sur qui elle tombera, elle l'écrasera.
45 Quand les principaux sacrificateurs et les pharisiens entendirent ces paraboles,

LA ROUTE DE BÉTHANIE.—Matth. 21 : 17.
(D'après une photographie.)

ils comprirent qu'il parlait
46 d'eux. Et ils cherchaient à se saisir de lui ; mais ils redoutèrent le peuple, parce qu'on regardait Jésus comme un prophète.

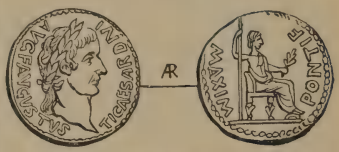
CHAPITRE 22.

1 *La parabole du festin de noces.* 15 *Dieu et César.* 23 *De la résurrection.* 34 *Le sommaire de la loi.* 41 *Le Christ, fils de David.*

1 JÉSUS, s'adressant encore à eux en paraboles, leur
2 dit : Le royaume des cieux est semblable à un roi qui
3 fit les noces de son fils ; et il envoya ses serviteurs pour appeler ceux qui avaient été invités aux noces ; mais ils ne voulurent pas y venir.
4 Il envoya encore d'autres serviteurs avec cet ordre : Dites à ceux qui ont été invités : J'ai préparé mon festin ; mes bœufs et mes bêtes grasses sont tués, et tout est prêt ; venez aux noces.
5 Mais eux, n'en tenant compte, s'en allèrent, l'un à son champ et l'autre à son commerce.
6 Les autres saisirent ses serviteurs, les outragèrent

7 et les tuèrent. Le roi se mit
en colère, et ayant envoyé
ses troupes, il fit périr ces
meurtriers et brûla leur
8 ville. Alors il dit à ses
serviteurs : Le festin de noces
est prêt, mais ceux qui
étaient invités n'en étaient
9 pas dignes. Allez donc dans
les carrefours, et invitez aux
noces tous ceux que vous
10 trouverez. Et ses serviteurs,
étant allés dans les chemins,
réunirent tous ceux qu'ils
trouvèrent, tant mauvais que
bons, en sorte que la salle
des noces fut remplie de con-
11 vives. Et le roi, étant entré
pour voir ceux qui étaient à
table, aperçut un homme
qui n'avait pas revêtu une
12 robe de noces. Il lui dit :
Mon ami, comment es-tu
entré ici sans avoir une robe
de noces ? Et il eut la bouche
13 fermée. Alors le roi dit aux
serviteurs : Liez-le pieds et
mains, et le jetez dans les
ténèbres du dehors ; c'est là
qu'il y aura des pleurs et
des grincements de dents.
14 Car il y a beaucoup d'appelés,
mais peu d'élus.

15 Alors les pharisiens, s'étant
retirés, tinrent conseil pour
le prendre au piège dans
16 ses discours. Et ils lui en-
voyèrent leurs disciples, avec
les hérodiens, qui lui dirent :
Maître, nous savons que tu
es véridique, et que tu en-
seignes la voie de Dieu en
toute vérité, sans avoir souci
de personne ; car tu ne re-
gardes point à l'apparence
des hommes. Dis-nous donc 17
ce qu'il te semble de ceci :
Est-il permis de payer l'im-
pôt à César, ou non ? Jésus, 18
connaissant leur malice, dit :
Pourquoi me tentez-vous,
hypocrites ? Montrez-moi la 19
monnaie de l'impôt. Et ils



La monnaie de l'impôt.—Matth. 22 : 19.
Denier de Tibère.

lui présentèrent un denier.
Et il leur dit : De qui est 20
cette image et cette inscrip-
tion ? Ils lui dirent : De 21
César. Alors il leur dit :
Rendez donc à César ce qui
est à César, et à Dieu ce qui
est à Dieu. Et ayant enten- 22
du cette réponse, ils furent
étonnés ; et, le laissant, ils
s'en allèrent.

Ce jour-là, des sadducéens, 23
qui disent qu'il n'y a point
de résurrection, vinrent à
Jésus, et lui firent cette ques-
tion : Maître, Moïse a dit : Si 24
quelqu'un meurt sans en-
fants, son frère épousera sa
veuve, et suscitera lignée à
son frère. Or, il y avait 25

parmi nous sept frères, dont le premier, s'étant marié, mourut; et n'ayant point eu d'enfants, il laissa sa femme
26 à son frère. De même aussi le second, puis le troisième,
27 jusqu'au septième. Or, après eux tous, la femme mourut
28 aussi. Duquel donc des sept sera-t-elle femme dans la résurrection? car tous les sept
29 l'ont eue pour femme. Jésus leur répondit: Vous êtes dans l'erreur, ne comprenant ni les Écritures, ni la puis-
30 sance de Dieu. Car les ressuscités ne se marient pas, et ne donnent pas en mariage; mais ils sont comme des
31 anges dans le ciel. Et quant à la résurrection des morts, n'avez-vous point lu ce qui vous a été dit par Dieu en
32 ces mots: Je suis le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob. Il n'est pas un Dieu des morts, mais
33 des vivants. Et les foules, entendant cela, étaient frappées de son enseignement.

34 Les pharisiens, ayant appris qu'il avait fermé la bouche aux sadducéens, se
35 réunirent. L'un d'entre eux, un docteur de la loi, l'interrogea pour l'éprouver, et lui
36 dit: Maître, quel est le grand commandement dans la loi?
37 Jésus lui dit: Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme et de toute ta pensée. Voilà 38
le grand et le premier commandement. Et voici le se- 39
cond, qui lui est semblable: Tu aimeras ton prochain comme toi-même. De ces 40
deux commandements dépendent toute la loi et les prophètes.

Et les pharisiens étant as- 41
semblés, Jésus les interrogea, et leur dit: Que vous semble 42
du Christ? De qui est-il fils? Ils lui répondirent: De David. Il leur dit: 43
Comment donc David, étant inspiré, l'appelle-t-il Sei-
gneur, en disant: Le Sei- 44
gneur a dit à mon Seigneur: Assieds-toi à ma droite jusqu'à ce que j'aie mis tes ennemis sous tes pieds? Si 45
donc David l'appelle Seigneur, comment est-il son fils? Personne ne pouvait 46
lui répondre un mot; et depuis ce jour-là nul n'osa plus l'interroger.

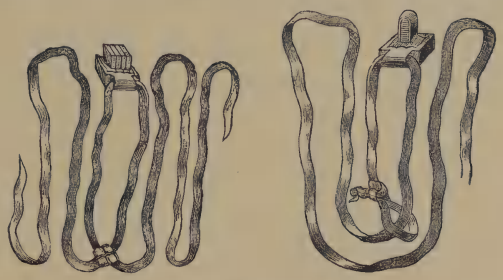
CHAPITRE 23.

Discours aux pharisiens.

ALORS Jésus parla au peu- 1
ple et à ses disciples, et 2
dit: Les scribes et les pharisiens sont assis dans la chaire de Moïse. Observez donc et 3
faites tout ce qu'ils vous disent; mais ne faites pas comme eux, parce qu'ils disent et ne font pas. Ils lient des fardeaux pe- 4

sants, et les mettent sur les
épaules des hommes; mais
ils ne veulent pas les re-
5 muer du doigt. Et ils font
toutes leurs actions pour être
vus des hommes; car ils
agrandissent leurs phylac-
tères, et ils allongent les
franges de leurs manteaux;
6 ils aiment à avoir la pre-
mière place dans les fes-
tins et les premiers sièges
7 dans les synagogues, à être
salués dans les places pu-
bliques et à être appelés par
8 les hommes: Rabbi! Mais
vous, ne vous faites point
appeler Rabbi, car vous n'a-
vez qu'un Maître; pour vous,
9 vous êtes tous frères. Et
n'appelez personne sur la
terre votre père; car vous
n'avez qu'un seul Père: le
10 Père céleste. Et ne vous
faites point appeler direc-
teurs; car vous n'avez qu'un
seul Directeur: le Christ.
11 Mais le plus grand d'entre
vous sera votre serviteur.
12 Celui qui s'élèvera lui-même
sera abaissé, et celui qui
s'abaissera sera élevé.
13 Malheur à vous, scribes et
pharisiens hypocrites! parce
que vous fermez le royaume
des cieux devant les hommes;
vous n'y entrez point, et ceux
qui y viennent, vous ne les
15 laissez pas entrer. Malheur
à vous, scribes et pharisiens
hypocrites! car vous courez
la mer et la terre pour faire
un prosélyte; et quand il
l'est devenu, vous en faites
un enfant de la géhenne deux
fois plus que vous. Malheur 16
à vous, conducteurs aveugles!
qui dites: Si quelqu'un jure
par le temple, ce n'est rien;
mais celui qui jure par l'or
du temple est obligé. In- 17
sensés et aveugles! lequel est
le plus grand, ou l'or ou le
temple qui rend cet or sacré?
Et si quelqu'un, dites-vous, 18
jure par l'autel, cela n'est
rien; mais celui qui jure par
l'offrande qui est sur l'autel,
est obligé. Aveugles! lequel 19
est le plus grand, l'offrande
ou l'autel qui rend l'offrande
sacrée? Celui donc qui jure 20
par l'autel, jure par l'autel et
par tout ce qui est dessus; et 21
celui qui jure par le temple,
jure par le temple et par celui
qui y habite; et celui qui 22
jure par le ciel, jure par le
trône de Dieu, et par celui
qui y est assis. Malheur à 23
vous, scribes et pharisiens
hypocrites! car vous payez
la dîme de la menthe, de
l'aneth et du cumin, et vous
négligez les choses les plus
importantes de la loi, la jus-
tice, la miséricorde et la
bonne foi. Voilà les choses
qu'il fallait faire, sans omet-
tre les autres. Conducteurs 24
aveugles! qui arrêtez le mou-
cheron et qui avalez le cha-

25 meau ! Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites ! car vous nettoyez le dehors de la coupe et du plat, tandis que l'intérieur est plein de rapacité et d'intem-
26 pérance. Pharisien aveugle, nettoie premièrement le dedans de la coupe et du plat, afin que le dehors devienne
27 aussi pur. Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites ! car vous ressemblez à des sépulcres blanchis, qui



PHYLACTÈRES.—Matth. 23 : 5.

paraissent beaux au dehors, mais qui au dedans sont pleins d'ossements de morts et de toute sorte d'impureté.
28 Vous de même, au dehors, vous paraissez justes aux hommes, mais au dedans vous êtes remplis d'hypo-
29 crisie et d'iniquité. Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites ! car vous bâtissez les tombeaux des prophètes, et vous ornez les sépulcres des justes ; et vous dites : Si 30 nous eussions vécu du temps de nos pères, nous n'eussions pas été leurs complices dans le meurtre des prophètes. Ainsi vous êtes témoins con- 31 tre vous-mêmes que vous êtes bien les fils des meurtriers des prophètes. Et vous com- 32 blez la mesure de vos pères ! Serpents, race de vipères, 33 comment éviterez-vous la condamnation de la géhenne ? C'est pourquoi voici, je vous 34 envoie des prophètes, des sages et des scribes ; vous ferez mourir et vous crucifierez les uns ; vous flagellerez les autres dans vos synagogues, et vous les persécuterez de ville en ville ; afin que tout le sang inno- 35 cent qui a été répandu sur la terre, retombe sur vous, depuis le sang d'Abel le juste jusqu'au sang de Zacharie, fils de Barachie, que vous

avez massacré entre le sanc-
36 tuaire et l'autel. Je vous
le dis en vérité, toutes ces
choses retomberont sur cette
génération.
37 Jérusalem, Jérusalem, qui
tues les prophètes, et qui
lapides ceux qui te sont en-
voyés, combien de fois ai-je
voulu rassembler tes enfants
comme une poule rassemble
ses poussins sous ses ailes,
et vous ne l'avez pas voulu!
38 Voici, votre demeure sera
39 laissée déserte! Car je vous
le dis, désormais vous ne me
verrez plus, jusqu'à ce que
vous disiez: Béni soit celui
qui vient au nom du Sei-
gneur!

CHAPITRE 24.

Discours de Jésus sur la ruine de Jérusalem et sur son retour.

1 COMME Jésus sortait du
temple et qu'il s'en allait,
ses disciples s'approchèrent
pour lui en faire considérer
2 les bâtiments. Et Jésus leur
dit: Vous voyez tout cela?
Je vous le dis en vérité, il ne
restera ici pierre sur pierre
3 qui ne soit renversée. Com-
me il s'était assis sur la
montagne des Oliviers, ses
disciples vinrent à lui en
particulier et lui dirent: Dis-
nous quand ces choses arrive-
ront, et quel sera le signe de
ton avènement et de la fin
4 du monde. Et Jésus leur
répondit: Prenez garde que
personne ne vous séduise.
Car un grand nombre vien- 5
dront sous mon nom, disant:
Je suis le Christ; et ils en
séduiront beaucoup. Vous 6
entendrez parler de guerres
et de bruits de guerres: pre-
nez garde; ne vous troublez
pas, car il faut que toutes ces
choses arrivent; mais ce n'est
pas encore la fin. Une na- 7
tion s'élèvera contre une na-
tion et un royaume contre
un royaume, et il y aura des
famines, et des tremblements
de terre en divers lieux. Tout 8
cela ne sera que le commen-
cement des douleurs. Alors 9
ils vous livreront aux tour-
ments, et ils vous feront
mourir; et vous serez haïs
de toutes les nations à cause
de mon nom. Alors aussi 10
beaucoup seront scandalisés,
et ils se trahiront et se haï-
ront les uns les autres. Beau- 11
coup de faux prophètes s'élè-
veront, et en séduiront un
grand nombre. Et l'iniquité 12
se multipliant, la charité du
plus grand nombre se refroi-
dira. Mais celui qui aura 13
persévéré jusqu'à la fin, celui-
là sera sauvé. Et cet Évan- 14
gile du royaume sera prêché
par toute la terre, pour être
en témoignage à toutes les
nations, et alors viendra la
fin.
Quand donc vous verrez 15
l'abomination de la désola-

TOMBEAU OU MONUMENT DE ZACHARIE DANS LA VALLÉE DE JOSAPHAT.— Matth. 23 : 35.
(D'après une photographie.)

tion, dont le prophète Daniel
a parlé, installée dans les
lieux saints,—(que celui qui
16 lit ceci le comprenne)—alors
que ceux qui seront dans la
Judée fuient aux montagnes ;
que celui qui sera sur le toit 17
ne descende point pour pren-
dre quoi que ce soit de sa
maison, et que celui qui 18
sera aux champs ne retourne
point en arrière pour prendre

19 son manteau. Malheur aux
femmes qui seront enceintes
et à celles qui allaiteront en
20 ces jours-là! Priez que votre
fuite n'arrive point en hiver
21 ni en un jour de sabbat; car
il y aura alors une grande
affliction, telle qu'il n'y en
a point eu depuis le com-
mencement du monde jus-
qu'à présent, et qu'il n'y en
22 aura jamais plus. Et si ces
jours n'avaient pas été abré-
gés, aucune créature n'échap-
perait; mais ils seront abré-
23 gés à cause des élus. Alors
si quelqu'un vous dit: Le
Christ est ici, ou: Il est là,
24 ne le croyez point. Car de
faux christs et de faux pro-
phètes s'élèveront et feront
de grands signes et des pro-
diges, pour séduire, s'il est
possible, même les élus.
25 Voilà, je vous l'ai prédit.
26 Si donc on vous dit: Le
voici dans le désert, n'y allez
point; le voici dans l'inté-
rieur de la maison, ne le
27 croyez point. Car comme
l'éclair sort de l'orient et se
fait voir jusqu'à l'occident, il
en sera de même de l'avène-
ment du Fils de l'homme.
28 Où sera le corps mort, là
29 s'assembleront les aigles. Et
aussitôt après l'affliction de
ces jours-là, le soleil s'obscur-
cira, la lune ne donnera point
sa lumière, les étoiles tom-
beront du ciel, et les puis-
sances des cieux seront
ébranlées. Alors le signe 30
du Fils de l'homme paraîtra
dans le ciel; alors toutes les
tribus de la terre se lamen-
teront, et elles verront le
Fils de l'homme venir sur
les nuées du ciel avec grande
puissance et gloire. Il en- 31
verra ses anges avec un grand
éclat de trompette; et ils
rassembleront ses élus des
quatre vents, depuis un bout
des cieux jusqu'à l'autre bout.
Que le figuier vous fournisse 32
une comparaison. Quand ses
branches deviennent tendres,
et qu'il pousse des feuilles,
vous savez que l'été est
proche. Vous aussi de même, 33
quand vous verrez toutes ces
choses, sachez que le Fils de
l'homme est proche et à la
porte. Je vous dis en 34
vérité, cette génération ne
passera point que toutes ces
choses n'arrivent. Le ciel et 35
la terre passeront, mais mes
paroles ne passeront point.

Pour ce qui est du jour et 36
de l'heure, personne ne les
sait, pas même les anges du
ciel, pas même le Fils, mais
mon Père seul. Comme il 37
en était aux jours de Noé, il
en sera de même à l'avène-
ment du Fils de l'homme;
car, comme dans les jours 38
avant le déluge les hommes
mangeaient et buvaient, se
mariaient et donnaient en

FEMMES MOULANT AU MOULIN. — Matth. 24 : 41.
Moulin à bras syrien.
(*D'après une photographie.*)

mariage, jusqu'au jour où
39 Noé entra dans l'arche ; et
qu'ils ne comprirent point,
jusqu'à ce que le déluge vint
et les emporta tous ; il en
sera de même à l'avènement
40 du Fils de l'homme. Alors,
de deux hommes qui seront
dans un champ, l'un est pris
41 et l'autre laissé ; de deux
femmes qui moudront au
moulin, l'une est prise et
l'autre laissée. Veillez donc ; 42
car vous ne savez pas à quelle
heure votre Seigneur vient.
Vous savez bien que si un 43
père de famille était averti
à quelle veille de la nuit
viendra le voleur, il veillerait
et ne laisserait pas percer sa
maison. C'est pourquoi vous 44
aussi tenez-vous prêts ; car le
Fils de l'homme viendra à
une heure que vous ne pensez

45 pas. Quel est donc le serviteur fidèle et prudent que son maître a établi sur ses domestiques, pour leur donner la nourriture dans le
46 temps qu'il faut? Heureux ce serviteur que son maître trouvera faisant ainsi, quand
47 il arrivera! Je vous le dis en vérité, il l'établira sur tous
48 ses biens. Mais si ce mauvais serviteur dit en son
49 cœur: Mon maître tarde; et qu'il se mette à battre ses compagnons de service, et à manger et à boire avec les
50 ivrognes; le maître de ce serviteur viendra au jour où il ne s'y attend pas, et à une
51 heure qu'il ne sait pas; et il le déchirera à coups de fouet, et il lui donnera son lot avec les hypocrites; c'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents.

CHAPITRE 25.

1 *Parabole des dix vierges.* 14 *Parabole des talents.* 31 *Le jugement dernier.*

1 ALORS le royaume des cieux sera semblable à dix vierges qui, ayant pris leurs lampes, allèrent au-
2 devant de l'époux. Cinq d'entre elles étaient folles,
3 et cinq étaient sages. Celles qui étaient folles, en prenant leurs lampes, n'avaient point
4 pris d'huile avec elles. Mais les sages avaient pris de l'huile dans leurs vases avec
5 leurs lampes. Et comme l'époux tardait à venir, elles s'assoupirent toutes et s'en-
6 dormirent. Au milieu de la nuit, un cri s'éleva: Voici l'époux; sortez au-devant de
7 lui! Alors ces vierges se levèrent toutes et préparèrent
8 leurs lampes. Et les folles dirent aux sages: Donnez-nous de votre huile; car nos
9 lampes s'éteignent. Mais les sages répondirent: Peut-être n'y en aurait-il pas assez pour nous et pour vous; allez plutôt vers ceux qui en ven-
10 dent, et achetez-en. Mais, pendant qu'elles en allaient acheter, l'époux vint; et celles qui étaient prêtes entrèrent avec lui aux noces; et
11 la porte fut fermée. Plus tard, les autres vierges vinrent aussi et dirent: Seigneur, Seigneur, ouvre-nous!
12 Mais il leur répondit: Je vous le dis en vérité, je ne
13 vous connais point. Veillez donc, car vous ne savez ni le jour ni l'heure.

14 Il en est comme d'un homme qui, s'en allant en voyage, appela ses serviteurs
15 et leur confia ses biens. Et à l'un il donna cinq talents, à l'autre deux, et à l'autre un: à chacun suivant sa capacité; et il partit aussitôt.
16 Celui qui avait reçu les cinq talents s'en alla et en trafiqua; et il gagna cinq autres
17 talents. De même, celui qui

en avait reçu deux en gagna
18 deux autres. Mais celui qui
n'en avait reçu qu'un s'en
alla et creusa dans la terre,
et y cacha l'argent de son
19 maître. Longtemps après, le
maître de ces serviteurs re-
vint, et il leur fit rendre
20 compte. Alors celui qui
avait reçu les cinq talents,
vint et présenta cinq autres
talents, et dit: Seigneur, tu
m'avais remis cinq talents;
en voici cinq autres que j'ai
fidèle en peu de chose, je
t'établirai sur beaucoup; en-
tre dans la joie de ton sei-
gneur. Et celui qui n'avait 24
reçu qu'un talent, vint aussi
et dit: Seigneur, je savais
que tu es un homme dur,
qui moissonnes où tu n'as
pas semé, et qui ramasses sur
l'aire où tu n'as pas étendu
de gerbes; c'est pourquoi, 25
ayant peur, je m'en suis allé
et j'ai caché ton talent dans
la terre; voici, tu as ce qui

LAMPES ORIENTALES.—Matth. 25 : 1.

21 gagnés. Son maître lui dit:
C'est bien, bon et fidèle ser-
viteur; tu as été fidèle en
peu de chose, je t'établirai
sur beaucoup; entre dans la
22 joie de ton seigneur. Celui
qui avait reçu les deux ta-
lents, vint aussi et dit: Sei-
gneur, tu m'avais remis deux
talents; en voici deux autres
23 que j'ai gagnés. Et son maî-
tre lui dit: C'est bien, bon
et fidèle serviteur; tu as été
est à toi. Et son maître lui 26
répondit: Méchant et pares-
seux serviteur, tu savais que
je moissonne où je n'ai pas
semé, et que je ramasse sur
l'aire où je n'ai pas étendu
de gerbes; il te fallait donc 27
donner mon argent aux ban-
quiers, et à mon retour j'au-
rais retiré ce qui est à moi
avec l'intérêt. Otez-lui donc 28
le talent et le donnez à celui
qui a les dix talents. Car on 29

donnera à celui qui a, et il aura encore davantage; mais à celui qui n'a pas, on lui
30 ôtera même ce qu'il a. Jetez donc le serviteur inutile dans les ténèbres du dehors; c'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents.
31 Quand le Fils de l'homme viendra dans sa gloire avec tous les saints anges, alors il s'assiéra sur son trône de
32 gloire. Toutes les nations seront réunies devant lui, et il séparera les hommes les uns d'avec les autres, comme le berger sépare les brebis
33 d'avec les boucs. Et il mettra les brebis à sa droite et les
34 boucs à sa gauche. Alors le roi dira à ceux qui seront à sa droite : Venez, vous qui êtes bénis de mon Père, possédez en héritage le royaume qui vous a été préparé dès
35 la création du monde. Car j'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger; j'ai eu soif, et vous m'avez donné à boire; j'étais étranger, et vous m'a-
36 vez recueilli; nu, et vous m'avez vêtu; malade, et vous m'avez visité; j'étais en prison, et vous êtes venus vers
37 moi. Alors les justes lui répondront : Seigneur, quand est-ce que nous t'avons vu avoir faim, et que nous t'avons donné à manger, ou avoir soif, et que nous t'avons donné à boire? Et quand 38
est-ce que nous t'avons vu étranger, et que nous t'avons recueilli; ou nu, et que nous t'avons vêtu? Ou quand est- 39
ce que nous t'avons vu malade ou en prison, et que nous sommes venus vers toi? Et 40
le roi leur répondra : Je vous le dis en vérité, pour autant que vous l'avez fait à l'un de mes frères les plus petits, vous me l'avez fait. Ensuite 41
il dira à ceux qui seront à sa gauche : Retirez-vous de moi, maudits, et allez dans le feu éternel, préparé au diable et à ses anges; car j'ai eu faim, 42
et vous ne m'avez pas donné à manger; j'ai eu soif, et vous ne m'avez pas donné à boire; j'étais étranger, et vous 43
ne m'avez pas recueilli; nu, et vous ne m'avez pas vêtu; malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité. Alors 44
ceux-là lui répondront aussi : Seigneur, quand est-ce que nous t'avons vu avoir faim, ou soif, ou être étranger, ou nu, ou malade, ou en prison, et que nous ne t'avons point assisté? Et il leur répondra : 45
Je vous le dis en vérité, pour autant que vous ne l'avez pas fait à l'un de ces plus petits, vous ne me l'avez pas fait non plus. Et ceux-ci s'en 46
iront au châtiment éternel, et les justes à la vie éternelle.

CHAPITRE 26.

1 *Complot des sacrificateurs.* 6 *L'onction de Béthanie.* 14 *Le traître.* 17 *Institution de la Sainte-Cène.* 30 *Avertissement à Pierre.* 36 *Gethsémané.* 57 *Jésus chez Caïphe.—Le reniement de Pierre.*

1 QUAND Jésus eut achevé tous ces discours, il dit
2 à ses disciples : Vous savez que la Pâque se fait dans deux jours, et le Fils de l'homme va être livré pour
3 être crucifié. Alors les principaux sacrificateurs, les scribes et les anciens du peuple se réunirent dans la cour du souverain sacrifica-
4 teur, nommé Caïphe, et ils délibérèrent ensemble de se saisir de Jésus par ruse et
5 de le faire mourir. Mais ils disaient : Que ce ne soit pas pendant la fête, de peur qu'il n'y ait du tumulte parmi le peuple.

6 Jésus étant à Béthanie, dans la maison de Simon le
7 lépreux, une femme s'approcha de lui, ayant une fiole d'albâtre pleine d'un parfum de grand prix, et elle le lui répandit sur la tête pendant
8 qu'il était à table. Ses disciples, voyant cela, furent indignés, et dirent : A quoi
9 bon cette perte ? On pouvait vendre ce parfum un grand prix et le donner aux pau-
10 vres. Mais Jésus, connaissant cela, leur dit : Pourquoi faites-vous de la peine à cette femme ? Elle a fait une bonne action envers moi ;
11 car vous avez toujours les pauvres avec vous ; moi, vous
12 ne m'avez pas toujours ; et si elle a répandu ce parfum sur mon corps, elle l'a fait
13 pour ma sépulture. Je vous le dis en vérité, en quelque endroit que cet Évangile soit prêché, dans le monde entier, ce qu'elle a fait sera aussi raconté en mémoire d'elle.

14 Alors l'un des douze, appelé Judas Iscariote, s'en alla vers les principaux sacrifica-
15 teurs, et leur dit : Que voulez-vous me donner et je vous le livrerai ? Et ils lui comptèrent trente pièces d'argent.
16 Et dès ce moment il cherchait une bonne occasion pour le livrer.

17 Le premier jour de la fête des pains sans levain, les disciples s'approchèrent de Jésus et lui dirent : Où veux-tu que nous te préparions le
18 repas pascal ? Et il répondit : Allez à la ville chez un tel et dites-lui : Le Maître dit : Mon temps est proche ; c'est chez toi que je fais la Pâque
19 avec mes disciples. Et les disciples firent comme Jésus leur avait ordonné, et préparèrent la Pâque.

20 Le soir venu, il se mit à table avec les douze disciples.
21 Et comme ils mangeaient, il dit : Je vous dis en vérité que
22 l'un de vous me livrera. Et

ils furent fort affligés, et chacun d'eux se mit à lui dire:
23 Seigneur, est-ce moi? Mais il répondit: Celui qui a mis la main au plat avec moi, c'est celui qui me livrera.
24 Le Fils de l'homme s'en va, selon ce qui a été écrit de lui; mais malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme est livré! Il vaudrait mieux pour cet homme-là n'être
25 jamais né. Judas, qui le livrait, s'adressa à lui, disant: Maître, est-ce moi? Jésus lui répondit: Tu l'as dit.
26 Pendant qu'ils mangeaient, Jésus prit du pain, et prononçant la bénédiction, il le rompit et, le donnant à ses disciples, il dit: Prenez, mangez, ceci est mon corps.
27 Et ayant pris la coupe et rendu grâces, il la leur donna,
28 disant: Buvez-en tous; car ceci est mon sang, le sang de l'alliance répandu pour plusieurs, en rémission des
29 péchés. Je vous le dis, désormais je ne boirai point de ce fruit de la vigne, jusqu'au jour où je le boirai nouveau avec vous dans le royaume de mon Père.
30 Et après avoir chanté les cantiques, ils sortirent pour aller à la montagne des Oli-
31 viers. Alors Jésus leur dit: Je vous serai, cette nuit, à tous, une occasion de chute, car il est écrit: Je frapperai le berger, et les brebis du troupeau seront dispersées.
32 Mais après que je serai ressuscité, je vous précéderai en Galilée.
33 Et Pierre, prenant la parole, lui dit: Quand même tous viendraient à faillir à cause de toi, pour moi je ne succomberai jamais.
34 Jésus lui dit: Je te dis en vérité que cette nuit même, avant que le coq ait chanté, tu me renieras trois fois.
35 Pierre lui dit: Quand même il me faudrait mourir avec toi, je ne te renierai point. Et tous les disciples dirent la même chose.

36 Alors Jésus vint avec eux dans un lieu appelé Gethsémané; et il dit à ses disciples: Asseyez-vous ici pendant que je m'en irai là pour
37 prier. Et ayant pris avec lui Pierre et les deux fils de Zébédée, il commença à être fort triste et dans l'angoisse.
38 Alors il leur dit: Mon âme est triste jusqu'à la mort; demeurez ici et veillez avec
39 moi. Et étant allé un peu plus avant, il se jeta le visage contre terre, priant et disant: Mon Père, s'il est possible, que cette coupe passe loin de moi! Toutefois, non pas comme je veux, mais comme
40 tu veux. Puis il vint vers ses disciples et les trouva endormis; et il dit à Pierre: Ainsi vous n'avez pu veiller

41 une heure avec moi ! Veillez
et priez, afin que vous n'en-
triez pas en tentation ; l'es-
prit est prompt, mais la
42 chair est faible. Il s'en
alla encore pour la seconde
fois et pria, disant : Mon
Père, s'il n'est pas possible
fois, répétant la même parole.
Alors il vint vers ses disciples 45
et leur dit : Dormez désor-
mais et reposez-vous ! Voici,
l'heure est proche, et le Fils
de l'homme va être livré
entre les mains des pécheurs.
Levez-vous, allons ; voici, 46

VUE ACTUELLE DU JARDIN DE GETHSÉMANÉ.—Matth. 26 : 36.
(D'après une photographie.)

que cette coupe passe sans
que je la boive, que ta vo-
43 lonté soit faite. Et reve-
nant, il les trouva encore
endormis ; car leurs yeux
44 étaient appesantis. Et les
ayant laissés, il s'en alla en-
core et pria pour la troisième
celui qui me trahit s'ap-
proche.
Et comme il parlait encore, 47
voici, Judas, l'un des douze,
survint, et avec lui une grande
troupe de gens armés d'épées
et de bâtons, envoyés par les
principaux sacrificateurs et

48 les anciens du peuple. Celui
qui le trahissait leur donna
un signe, en disant : Celui
que je baiserai, c'est lui, sai-
49 sissez-le. Et aussitôt, s'ap-
prochant de Jésus, il dit :
Salut ! Rabbi ! et il le baisa.
50 Mais Jésus lui dit : Mon ami,
pourquoi es-tu ici ? Alors
ils s'approchèrent, mirent la
main sur Jésus et le saisi-
51 rent. Aussitôt un de ceux qui
étaient avec lui, étendant la
main, tira son épée, en frappa
le serviteur du souverain
sacrificateur, et lui enleva
52 l'oreille. Alors Jésus lui
dit : Remets ton épée à sa
place ; car tous ceux qui
prendront l'épée, périront
53 par l'épée. Crois-tu que je
ne pourrais pas invoquer mon
Père, qui me donnerait aussi-
tôt plus de douze légions d'an-
54 ges ? Comment donc s'ac-
compliraient les Écritures,
d'après lesquelles il en doit
55 être ainsi ? En ce moment-
là, Jésus dit à la foule : Vous
êtes sortis avec des épées et
des bâtons, comme après un
brigand, pour me prendre ;
tous les jours j'enseignais,
assis dans le temple, et vous
56 ne m'avez point saisi. Mais
tout ceci est arrivé, afin que
fussent accomplis les écrits
des prophètes. Alors tous
les disciples l'abandonnèrent
et s'enfuirent.

57 Ceux qui avaient saisi
Jésus l'emmenèrent chez
Caïphe, le souverain sacri-
ficateur, où les scribes et les
anciens étaient réunis. Pierre 58
le suivait de loin jusqu'à la
cour du souverain sacrifica-
teur, et, y étant entré, il s'assit
avec les serviteurs pour voir
la fin.

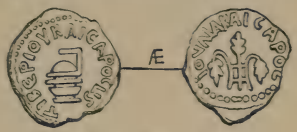
Cependant, les principaux 59
sacrificateurs et le sanhédrin
tout entier cherchaient quel-
que faux témoignage contre
Jésus, pour le faire mourir.
Mais ils n'en trouvaient 60
point, bien que plusieurs
faux témoins se fussent pré-
sentés. Enfin deux s'ap-
prochèrent, qui parlèrent 61
ainsi : Cet homme a dit : Je
puis détruire le temple de
Dieu et le rebâtir en trois
jours. Alors le souverain 62
sacrificateur, se levant, lui
dit : Ne réponds-tu rien à ce
que ces gens déposent contre
toi ? Mais Jésus gardait le si- 63
lence. Et le souverain sacri-
ficateur lui dit : Je t'adjure,
par le Dieu vivant, de nous
dire si tu es le Christ, le Fils
de Dieu. Jésus lui répondit : 64
Tu l'as dit ; au surplus, je
vous le déclare, dès à pré-
sent, vous verrez le Fils de
l'homme assis à la droite de
la Toute-Puissance et venant
sur les nuées du ciel. Alors 65
le souverain sacrificateur dé-
chira ses vêtements, en di-
sant : Il a blasphémé ; qu'a-

vons-nous encore besoin de
témoins? Vous venez d'en-
tendre le blasphème. Que
66 vous en semble? Ils répon-
dirent: Il mérite la mort!
67 Alors ils lui crachèrent au
visage, et ils lui donnèrent
des coups de poing; d'autres
lui donnaient des soufflets en
68 disant: Devine, Christ; dis-
nous qui t'a frappé.
69 Cependant Pierre était assis
dehors dans la cour; et une
servante s'approcha de lui et
lui dit: Toi aussi, tu étais
70 avec Jésus le Galiléen. Et il
le nia devant tous, en disant:
71 Je ne sais ce que tu dis. Et
comme il allait vers le vesti-
bule, une autre servante le
vit, et dit à ceux qui étaient
là: Celui-ci était aussi avec
72 Jésus le Nazaréen. Et il nia
encore, en disant avec ser-
ment: Je ne connais point
73 cet homme. Et un peu après,
ceux qui étaient là, s'appro-
chant, dirent à Pierre: As-
surément tu es de ces gens-là;
car ton langage te fait con-
74 naître. Alors il se mit à faire
des imprécations avec des
serments, en disant: Je ne
connais point cet homme!
75 Et aussitôt le coq chanta. Et
Pierre se souvint de la parole
de Jésus qui lui avait dit:
Avant que le coq chante, tu
me renieras trois fois. Et,
étant sorti, il pleura amère-
ment.

CHAPITRE 27.

3 Mort de Judas. 11 Jésus chez Pilate. 32 La crucifixion. 62 La garde.

1 Le matin venu, tous les
principaux sacrificateurs
et les anciens du peuple tin-
rent conseil contre Jésus,
2 pour le faire mourir. Et
l'ayant lié, ils l'emmenèrent



Monnaie de Ponce-Pilate.

et le livrèrent à Pilate, le
gouverneur.
3 Alors Judas, qui l'avait
trahi, voyant qu'il était con-
damné, en eut du remords
et reporta les trente pièces
d'argent aux principaux sa-
crificateurs et aux anciens,
4 disant: J'ai péché en livrant
un sang innocent. Mais ils
dirent: Que nous importe?
5 Cela te regarde. Alors, ayant
jeté les pièces d'argent dans
le temple, il se retira, et alla
6 se pendre. Et les principaux
sacrificateurs, ayant pris les
pièces d'argent, dirent: Il
n'est pas permis de les mettre
dans le trésor des offrandes,
7 car c'est le prix du sang. Et
ayant délibéré, ils en achetè-
rent le champ du potier, pour
la sépulture des étrangers.
8 C'est pourquoi ce champ-là
est appelé encore aujourd'hui

9 "le champ du sang." Alors
fut accompli ce qui avait été
dit par Jérémie le prophète:
Ils ont pris les trente pièces
d'argent, prix de celui qui a
été évalué, et que les enfants
10 d'Israël ont mis à prix; et
ils les ont données pour le
champ du potier, comme le
Seigneur me l'avait ordonné.
11 Jésus comparut devant le
gouverneur, et le gouverneur
l'interrogea, en disant: Es-
tu le roi des Juifs? Jésus
12 répondit: Tu le dis. Et
comme il était accusé par
les principaux sacrificateurs
et les anciens, il ne répondit
13 rien. Alors Pilate lui dit:
N'entends-tu pas combien de
choses ils déposent contre
14 toi? Mais il ne lui répondit
rien sur aucun point, de sorte
que le gouverneur était fort
surpris.
15 Or il avait coutume, à
chaque fête de Pâque, de re-
lâcher le prisonnier que le
16 peuple voulait, et il y avait
alors un prisonnier insigne,
17 nommé Barabbas. Comme
ils étaient donc réunis, Pi-
late leur dit: Lequel voulez-
vous que je vous relâche:
Barabbas, ou Jésus qu'on ap-
18 pelle Christ? Car il savait
bien que c'était par haine
19 qu'ils l'avaient livré. Et
pendant qu'il siégeait au tri-
bunal, sa femme lui envoya
dire: N'aie rien à faire avec
ce juste; car j'ai beaucoup
souffert aujourd'hui en songe
à son sujet. Mais les prin- 20
cipaux sacrificateurs et les
anciens persuadèrent au peu-
ple de demander Barabbas,
et de faire périr Jésus. Le 21
gouverneur leur dit: Lequel
des deux voulez-vous que je
vous relâche? Ils dirent:
Barabbas! Pilate leur dit: 22
Que ferai-je donc de Jésus
qu'on appelle Christ? Tous
lui dirent: Qu'il soit cruci-
fié! Et le gouverneur dit: 23
Mais quel mal a-t-il fait? Et
ils criaient plus fort: Qu'il
soit crucifié! Pilate, voyant 24
qu'il ne gagnait rien, mais
que le tumulte augmentait
de plus en plus, prit de l'eau
et se lava les mains devant
le peuple, en disant: Je suis
innocent du sang de cet
homme; cela vous regarde.
Et tout le peuple répondit: 25
Que son sang soit sur nous
et sur nos enfants!
Alors il leur relâcha Barab- 26
bas; et après avoir fait fla-
geller Jésus, il le leur livra
pour être crucifié. Les sol- 27
dats du gouverneur amenè-
rent Jésus au prétoire, et ils
réunirent autour de lui toute
la cohorte. Et l'ayant dé- 28
pouillé, ils lui mirent sur
les épaules un manteau mili-
taire de couleur rouge. Puis, 29
ayant tressé une couronne
d'épines, ils la lui mirent

VUE ACTUELLE DU CHAMP DU SANG ET DU RAVIN DE HINNOM.—Matth. 27 : 8.
(D'après une photographie.)

sur la tête, et un roseau dans
la main droite ; et s'agenouil-
lant devant lui, ils le rail-
laient, en disant : Salut, roi
30 des Juifs ! Et crachant con-
tre lui, ils prenaient le roseau,
et ils lui en donnaient des
31 coups sur la tête. Après s'être
moqués de lui, ils lui ôtèrent
le manteau et lui remirent
ses vêtements ; et ils l'em-
menèrent pour le crucifier.
32 En sortant, ils trouvèrent
un homme de Cyrène, nom-
mé Simon, qu'ils contrai-
gnirent à porter la croix de
Jésus. Et étant arrivés au 33
lieu appelé Golgotha, ce qui
signifie le lieu du Crâne, ils 34
lui donnèrent à boire du vin
mêlé de fiel ; mais quand il
en eut goûté, il n'en voulut
pas boire. Et après l'avoir 35
crucifié, ils partagèrent ses
vêtements, en les tirant au
sort. Et s'étant assis, ils res- 36
taient là à le garder. Au- 37
dessus de sa tête on avait
inscrit le sujet de sa condam-
nation : CELUI-CI EST JÉ-

SUS, LE ROI DES JUIFS.
38 Puis on crucifia avec lui deux brigands, l'un à sa droite et l'autre à sa gauche.
39 Et ceux qui passaient par là l'outrageaient, branlant la
40 tête, et disant : Toi, qui détruis le temple et qui le rebâtis en trois jours, sauve-toi toi-même, si tu es Fils de Dieu, et descends de la croix !
41 De même aussi les principaux sacrificateurs, avec les scribes et les anciens, disaient en se
42 moquant : Il en a sauvé d'autres, et il ne peut se sauver lui-même. S'il est le roi d'Israël, qu'il descende maintenant de la croix, et nous
43 croirons en lui. Il se confie en Dieu ; que Dieu le délivre maintenant, s'il l'aime ; car il a dit : Je suis Fils de Dieu.
44 Et les brigands crucifiés avec lui, lui adressaient les mêmes outrages.
45 Depuis la sixième heure il y eut des ténèbres sur tout le pays, jusqu'à la neuvième
46 heure. Et vers la neuvième heure, Jésus cria d'une voix forte : *Eli, Eli, lamma sabachtani ?* c'est-à-dire : Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi
47 m'as-tu abandonné ? En l'entendant, quelques-uns de ceux qui étaient présents,
48 dirent : Il appelle Élie. Et aussitôt l'un d'eux courut, et prit une éponge, et l'ayant remplie de vinaigre, il la mit au bout d'un roseau, et lui donna à boire. Et les autres 49 disaient : Laisse ; voyons si Élie viendra le délivrer. Et 50 Jésus, ayant encore jeté un grand cri, rendit l'esprit.

Et voici, le rideau du tem- 51 ple se déchira en deux, depuis le haut jusqu'en bas ; la terre trembla, les rochers se fendirent ; les tombeaux 52 s'ouvrirent, et plusieurs corps des saints qui étaient morts ressuscitèrent ; et étant sor- 53 tis de leurs tombeaux, après sa résurrection, ils entrèrent dans la sainte cité, et ils furent vus de beaucoup de personnes. Le centurion et 54 ceux qui gardaient Jésus avec lui, ayant vu le tremblement de terre et ce qui était arrivé, furent fort effrayés, et dirent : Véritablement, celui-ci était Fils de Dieu. Or il y avait 55 là plusieurs femmes qui regardaient de loin : celles qui avaient suivi Jésus depuis la Galilée en le servant ; entre 56 lesquelles étaient Marie Magdeleine, et Marie, mère de Jacques et de Joseph, et la mère des fils de Zébédée.

Le soir venu, un homme 57 riche d'Arimathée, nommé Joseph, qui était aussi un disciple de Jésus, alla trouver 58 Pilate et demanda le corps de Jésus ; alors Pilate commanda qu'on le lui donnât. Joseph prit le corps et l'en- 59

ANCIEN TOMBEAU JUIF DANS LA VALLÉE DE HINNOM.—Matth. 27 : 60.
(*D'après une photographie.*)

veloppa dans un linceul
60 blanc, et le mit dans son propre tombeau, qui était neuf et qu'il avait taillé dans le roc ; et ayant roulé une grande pierre à l'entrée du tombeau,
61 il s'en alla. Or Marie Magdeleine et l'autre Marie étaient là assises, en face du tombeau.
62 Le jour suivant (qui était le lendemain de la préparation), les principaux sacrificateurs et les pharisiens allèrent ensemble vers Pilate,
63 et lui dirent : Seigneur, nous nous souvenons que, quand cet imposteur vivait, il disait : Je ressusciterai dans
64 trois jours. Commande donc que le tombeau soit gardé sûrement jusqu'au troisième jour, de peur que ses disciples ne viennent dérober le corps, et qu'ils ne disent au peuple : Il est ressuscité des morts. Cette dernière imposture serait pire que la première.
65 Pilate leur dit : Vous avez une garde ; allez, et gardez-le comme vous l'entendrez.
66 Ils s'en allèrent donc, et ils s'assurèrent du tombeau, en scellant la pierre, en présence de la garde.

CHAPITRE 28.

1 *La résurrection.* 11 *Le bruit public.* 16 *Apparition en Galilée.*

1 APRÈS le sabbat, comme le premier jour de la semaine commençait à luire,

Marie Magdeleine et l'autre
Marie vinrent pour voir le
2 tombeau. Et voici, il se fit
un grand tremblement de
terre, car un ange du Seigneur
descendit du ciel, et vint
rouler la pierre, et s'assit des-
3 sus. Son aspect était comme
un éclair, et son vêtement
4 blanc comme la neige. Et
de la frayeur que les gardes
en eurent, ils furent tout
bouleversés, et ils devinrent
5 comme morts. Mais l'ange,
s'adressant aux femmes, leur
dit : Vous, ne craignez point ;
car je sais que vous cherchez
6 Jésus le crucifié. Il n'est
pas ici ; car il est ressuscité,
comme il l'a dit. Venez,
voyez le lieu où il était
7 couché ; et allez-vous-en
promptement dire à ses dis-
ciples qu'il est ressuscité des
morts, et voici, il vous pré-
cède en Galilée ; vous le ver-
rez là ; je vous l'ai dit.
8 Alors elles sortirent promp-
tement du tombeau, avec
crainte et avec une grande
joie, et elles coururent l'an-
9 noncer à ses disciples. Et
voici, Jésus se trouva devant
elles, et leur dit : Salut ! Et
s'approchant, elles saisirent
ses pieds et l'adorèrent.
10 Alors Jésus leur dit : Ne
craignez point ; allez et dites
à mes frères de se rendre en
Galilée ; c'est là qu'ils me
verront.

Quand elles furent parties, 11
quelques-uns des gardes vin-
rent à la ville et rapportè-
rent aux principaux sacrifi-
cateurs tout ce qui était
arrivé. Alors ils s'assemblè- 12
rent avec les anciens, et
après qu'ils eurent délibéré,
ils donnèrent une forte
somme d'argent aux soldats,
avec cet ordre : Dites : Ses 13
disciples sont venus de nuit
et ont dérobé son corps pen-
dant que nous dormions. Et 14
si ceci vient à la connais-
sance du gouverneur, nous
l'apaiserons, et nous vous
tirerons de peine. Les sol- 15
dats, ayant pris l'argent,
firent comme ils avaient été
instruits ; et ce bruit s'est
répandu parmi les Juifs
jusqu'à ce jour.

Les onze disciples s'en 16
allèrent en Galilée, sur la
montagne où Jésus leur avait
ordonné d'aller. Et quand 17
ils le virent, ils l'adorèrent,
mais quelques-uns doutèrent.
Et Jésus, s'approchant, leur 18
parla ainsi : Toute puissance
m'a été donnée dans le ciel
et sur la terre ; allez et en- 19
seignez toutes les nations, les
baptisant au nom du Père,
et du Fils et du Saint-Esprit,
leur apprenant à garder tout 20
ce que je vous ai commandé.
Et voici, je suis tous les jours
avec vous jusqu'à la fin du
monde.

DÉSERT DE JUDÉE.—Marc 1 : 3.
(*D'après une photographie.*)

ÉVANGILE SELON
SAINT MARC.

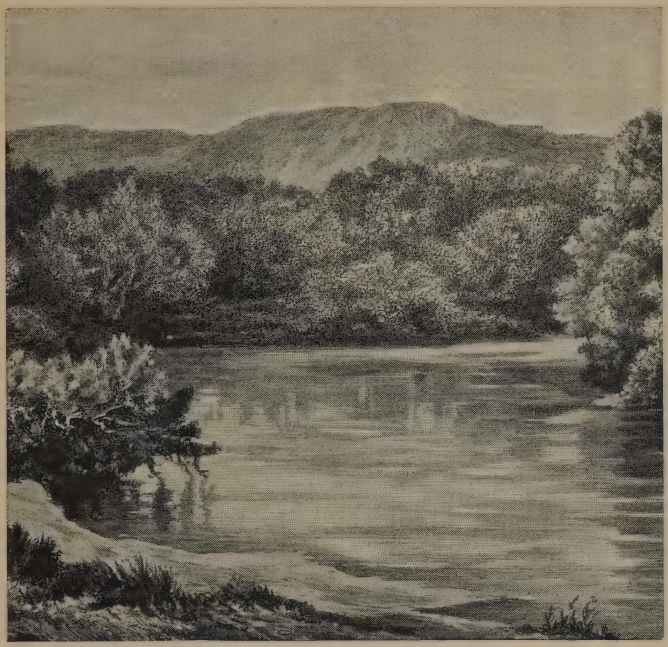
CHAPITRE 1.

1 *Ministère de Jean-Baptiste; baptême de Jésus-Christ; tentation.* 14 *Jésus commence son ministère; premiers disciples.* 21 *Guérison d'un démoniaque.* 29 *La belle-mère de Pierre.* 32 *Miracles divers.* 40 *Guérison d'un lépreux.*

1 COMMENCEMENT de l'Évangile de Jésus-Christ, Fils de Dieu;
2 conformément à ce qui est écrit dans le prophète Ésaïe : Voici, j'envoie mon messager devant ta face, qui préparera
3 le chemin devant toi. Une voix crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur; rendez droits ses sentiers.
4 Jean baptisait dans le désert, et prêchait le baptême de repentance, pour la rémission
5 des péchés. Et toute la Judée et les habitants de Jérusalem venaient à lui, et ils étaient baptisés par lui dans le fleuve du Jourdain, en confessant leurs péchés. Jean 6
était vêtu de poil de chameau, il avait une ceinture de cuir autour des reins, et il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Et il 7
prêchait, en disant : Il vient après moi un plus puissant que moi, dont je ne suis pas digne, en me baissant, de délier la courroie des sandales. Il est vrai que je vous 8
ai baptisés d'eau; mais il vous baptisera d'Esprit saint.

Il arriva, en ce temps-là, 9
que Jésus vint de Nazareth, de Galilée, et fut baptisé par Jean dans le Jourdain. Et 10
comme il sortait de l'eau, il

vit les cieux se fendre et
l'Esprit saint descendre sur
11 lui comme une colombe. Et
une voix vint des cieux : Tu
es mon Fils bien-aimé, en
12 qui je me suis complu. Et
aussitôt l'Esprit le poussa au
13 désert. Et il fut au désert
quarante jours, tenté par
Satan ; et il était parmi les
bêtes sauvages, et les anges
le servaient.
14 Après que Jean eut été mis
en prison, Jésus s'en alla en
Galilée, prêchant l'Évangile
15 de Dieu, et disant : Le temps
est accompli, et le royaume
de Dieu approche. Repentez-
vous et croyez à l'Évangile.
16 Et comme il marchait le long
de la mer de Galilée, il vit
Simon et André son frère,
qui jetaient leurs filets dans
la mer ; car ils étaient pê-
17 cheurs. Alors Jésus leur dit :
Suivez-moi, et je vous ferai
devenir pêcheurs d'hommes.
18 Et, laissant aussitôt leurs
19 filets, ils le suivirent. De là
passant un peu plus loin, il
vit dans une barque Jacques,
fils de Zébédée et Jean son
frère, qui raccommodaient
20 leurs filets. Au même ins-
tant il les appela ; et eux,
laissant Zébédée leur père
dans la barque avec les ou-
vriers, le suivirent.
21 Ensuite ils se rendirent à
Capernaüm ; et Jésus, étant
aussitôt entré dans la syna-
gogue le jour du sabbat, y
enseignait. Et ils étaient 22
frappés de son enseigne-
ment ; car il les enseignait
comme ayant autorité, et non
pas comme les scribes. Or 23
à ce moment se trouvait dans
leur synagogue un homme
possédé d'un esprit impur,
qui s'écria et dit : Qu'y a-t-il 24
entre toi et nous, Jésus de
Nazareth ? Es-tu venu pour
nous perdre ? Je sais qui tu
es : le Saint de Dieu. Mais 25
Jésus, le menaçant, lui dit :
Tais-toi, et sors de lui ! Alors 26
l'esprit impur, le secouant
avec violence et jetant un
grand cri, sortit de lui. Et 27
ils en furent tous étonnés, de
sorte qu'ils se demandaient
entre eux : Qu'est-ce que
ceci ? un nouvel enseigne-
ment ! Il commande avec
autorité même aux esprits
impurs, et ils lui obéissent !
Et sa réputation se répandit 28
immédiatement par toute la
contrée voisine de la Galilée.
Aussitôt après, étant sortis 29
de la synagogue, ils vinrent
avec Jacques et Jean dans la
maison de Simon et d'André.
Or la belle-mère de Simon 30
était au lit, malade de la
fièvre ; et immédiatement ils
lui parlèrent d'elle. Alors, 31
s'approchant, il la fit lever
en la prenant par la main ; et
la fièvre la quitta, et elle les
servit.



LE JOURDAIN AU GUÉ DE EL-HELOU.—Marc 1 : 5.
(*D'après une photographie.*)

32 Quand le soir fut venu,
après le coucher du soleil, ils
lui amenèrent tous ceux qui
étaient malades et les démo-
33 niaques. Toute la ville était
34 assemblée à sa porte. Et il
guérit plusieurs malades at-
teints de divers maux, et
chassa plusieurs démons, ne
permettant pas aux démons
de dire qu'ils le connais-
35 saient. Le lendemain matin,
comme il faisait encore fort
obscur, s'étant levé, il sortit
et s'en alla dans un lieu
écarté; et il y priait. Simon 36
et ceux qui étaient avec lui
le suivirent. Et l'ayant 37
trouvé, ils lui dirent: Tous
te cherchent. Et il leur dit: 38
Allons dans les bourgs des
environs, afin que j'y prêche
aussi; car c'est pour cela que
je suis sorti. Et il prêchait 39

dans leurs synagogues, par
toute la Galilée, et il chassait
les démons.
40 Et un lépreux vint à lui,
qui, s'étant jeté à genoux, le
pria et lui dit : Si tu veux,
41 tu peux me rendre net. Jé-
sus, ému de compassion,
étendit la main, et le toucha,
en lui disant : Je le veux, sois
42 net. Et à l'instant, la lèpre
43 disparut, et il devint net. Et
Jésus, lui ayant sévèrement
parlé, le renvoya aussitôt, et
44 il lui dit : Garde-toi d'en rien
dire à personne ; mais va,
montre-toi au sacrificateur,
et offre pour ta purification
ce que Moïse a prescrit, afin
que cela leur serve de témoi-
45 gnage. Mais cet homme étant
parti se mit à publier haute-
ment le fait et à le divulguer,
de sorte que Jésus ne pouvait
plus entrer ouvertement dans
la ville ; mais il se tenait de-
hors dans des lieux écartés,
et de toutes parts on venait
à lui.

CHAPITRE 2.

1 *Le paralytique.* 13 *Vocation de Matthieu. Le jeûne.* 23 *Les épis arrachés.*

1 QUELQUES jours après,
Jésus revint à Caper-
naüm, et on entendit dire
qu'il était dans la maison.
2 Tant de gens s'y assemblè-
rent, qu'il n'y avait plus de
place même à la porte ; et il
leur annonçait la parole.
3 Alors il vint à lui des gens
qui lui présentèrent un pa-
ralytique, porté par quatre
hommes. Mais ne pouvant 4
approcher de lui à cause de
la foule, ils percèrent le toit
au-dessus du lieu où il était ;
et par l'ouverture ils descen-
dirent le grabat sur lequel
le paralytique était couché.
Alors Jésus, voyant leur foi, 5
dit au paralytique : Mon en-
fant, tes péchés sont pardon-
nés. Et quelques scribes, qui 6
étaient là assis, raisonnaient
ainsi en leurs cœurs : Pour- 7
quoi cet homme parle-t-il
ainsi ? Il blasphème ! Qui
peut pardonner les péchés
que Dieu seul ? Et aussi- 8
tôt Jésus, ayant connu dans
son esprit qu'ils raisonnaient
ainsi en eux-mêmes, leur dit :
Pourquoi faites-vous ces rai-
sonnements dans vos cœurs ?
Lequel est le plus aisé, de 9
dire au paralytique : Tes pé-
chés sont pardonnés, ou de
dire : Lève-toi, prends ton
grabat, et marche ? Or afin 10
que vous sachiez que le Fils
de l'homme a l'autorité sur
la terre de pardonner les pé-
chés, il dit au paralytique : Je 11
te le dis : Lève-toi, prends
ton grabat, et va dans ta mai-
son. Et il se leva, et s'étant 12
aussitôt chargé de son grabat,
il sortit, en présence de tout
le monde, de sorte qu'ils
étaient tous dans l'étonne-
ment, et qu'ils glorifiaient

LAC DE TIBÉRIADE ET RUINES DE CAPERNAÜM (TELL HOUM). — Marc 2 : 1.
(D'après une photographie.)

Dieu, disant: Nous n'avons jamais rien vu de pareil.
13 Alors Jésus retourna du côté de la mer; et tout le peuple venait à lui, et il les
14 enseignait. Et en passant, il vit Lévi, fils d'Alphée, assis au bureau des impôts; et il lui dit: Suis-moi. Et lui,
15 s'étant levé, le suivit. Jésus étant à table dans la maison de cet homme, beaucoup de publicains et de pécheurs se mirent à table avec Jésus et ses disciples; car ils étaient nombreux et l'avaient suivi,
16 ainsi que des scribes d'entre les pharisiens; ceux-ci, voyant qu'il mangeait avec des publicains et des pécheurs, disaient à ses disciples: Il mange avec des publicains et des pécheurs.
Et Jésus, l'ayant entendu, 17
leur dit: Ce ne sont pas ceux qui sont en santé qui ont besoin de médecin, mais ceux qui se portent mal; je ne suis pas venu appeler des justes, mais des pécheurs.
Or les disciples de Jean et 18
les pharisiens jeûnaient: et ils vinrent et lui dirent: D'où vient que les disciples de Jean et des pharisiens jeûnent, et que tes disciples ne jeûnent point? Et Jésus leur dit: Les 19
amis de l'époux peuvent-ils

jeûner pendant que l'époux
est avec eux? Tout le temps
qu'ils ont l'époux avec eux
20 ils ne peuvent jeûner. Mais
les jours viendront où l'époux
leur sera ôté, et ils jeûneront
21 en ces jours-là. Personne ne
coud une pièce de drap neuf
à un vieux vêtement; autre-
ment le neuf emporte une
partie du vieux qu'il re-
couvre, et la déchirure en est
22 pire. Et personne ne met du
vin nouveau dans de vieilles
outres; autrement le vin
rompra les outres, il se ré-
pandra, et les outres seront
perdues; mais le vin nou-
veau se met dans des outres
neuves.
23 Il arriva, comme il passait
par les blés un jour de sabbat,
que ses disciples, en mar-
chant, se mirent à arracher
24 des épis. Et les pharisiens lui
dirent: Regarde; pourquoi
font-ils ce qui n'est pas per-
25 mis les jours de sabbat? Et il
leur dit: N'avez-vous jamais
lu ce que fit David, quand
il fut contraint par la néces-
sité et qu'il eut faim, lui et
ceux qui étaient avec lui?
26 Comment il entra dans la
maison de Dieu, du temps
d'Abiathar, souverain sacri-
ficateur, et mangea les pains
de proposition, qu'il n'est
permis de manger qu'aux
sacrificateurs, et en donna
même à ceux qui étaient avec
lui? Puis il leur dit: Le sab- 27
bat a été fait pour l'homme,
et non pas l'homme pour le
sabbat. Aussi le Fils de 28
l'homme est maître même
du sabbat.

CHAPITRE 3.

1 *La main sèche.* 7 *Choix des Douze.* 20 *Le péché contre le Saint-Esprit.*

JÉSUS entra une autre fois 1
dans une synagogue, et
il y avait là un homme qui
avait la main sèche. Et ils 2
l'observaient, pour voir s'il
le guérirait un jour de sab-
bat, afin de pouvoir l'accuser.
Et il dit à l'homme qui avait 3
la main sèche: Lève-toi au
milieu. Puis il leur dit: Est- 4
il permis de faire du bien aux
jours du sabbat, ou de faire
du mal? de sauver une vie,
ou de tuer? Et ils se tai-
saient. Alors, les regardant 5
tous avec colère, affligé de
l'endurcissement de leur
cœur, il dit à l'homme:
Étends ta main. Et il l'éten-
dit, et sa main redevint saine.
Les pharisiens, étant sortis, 6
tinrent aussitôt conseil avec
les hérodiens contre lui, sur
les moyens de le perdre.
Et Jésus se retira avec ses 7
disciples vers la mer; et il
fut suivi d'une grande mul-
titude venue de la Galilée, de
la Judée, de Jérusalem, de 8
l'Idumée et d'au delà du Jour-
dain, ainsi que des environs
de Tyr et de Sidon, grande

multitude qui, ayant entendu
parler de ce qu'il faisait, ve-
9 nait à lui. Et il dit à ses dis-
ciples de lui tenir prête une
petite barque, à cause de la
multitude, de peur qu'elle
10 ne le pressât trop. Car il en
guérit plusieurs, de sorte que
tous ceux qui avaient quelque
mal se jetaient sur lui pour
11 le toucher. Et quand les es-
prits impurs le voyaient, ils
se prosternaient devant lui et
s'écriaient: Tu es le Fils de
12 Dieu! Et il leur défendait,
avec menace, de le faire con-
naître.
13 Il monta ensuite sur la
montagne, et appela ceux
qu'il voulut, et ils vinrent à
14 lui. Et il en établit douze,
qu'il nomma apôtres, pour
être avec lui et pour les en-
15 voyer prêcher, et pour avoir
la puissance de chasser les
16 démons. Et il établit les
douze: Simon, à qui il donna
17 le nom de Pierre; Jacques,
fils de Zébédée, et Jean, frère
de Jacques, auxquels il donna
le nom de Boanerges, c'est-
18 à-dire fils du tonnerre; et
André, Philippe, Barthélemi,
Matthieu, Thomas, Jacques
fils d'Alphée, Thaddée, Si-
19 mon le Cananéen, et Judas
Iscariote, celui-là même qui
le trahit.
20 Puis il entra dans une mai-
son; et une multitude s'y
assembla encore, de sorte
qu'ils ne purent pas même
manger. Et quand ses pro- 21
ches l'eurent appris, ils vin-
rent pour s'en emparer; car
on disait qu'il avait perdu
l'esprit. Et les scribes, des- 22
cendus de Jérusalem, di-
saient: Il est possédé de
Béelzébul, et il chasse les
démons par le prince des dé-
mons. Mais Jésus, les ayant 23
appelés, leur dit par des si-
militudes: Comment Satan
peut-il chasser Satan? Si un 24
royaume est divisé contre lui-
même, ce royaume-là ne peut
subsister; et si une maison 25
est divisée contre elle-même,
cette maison-là ne saurait
subsister; si Satan s'élève 26
contre lui-même et se divise,
il ne peut subsister; il est
près de sa fin. Mais personne 27
ne peut entrer dans la mai-
son de l'homme fort et piller
son bien, s'il n'a auparavant
lié cet homme fort; c'est a-
lors qu'il pillera sa maison.
Je vous le dis en vérité, tous 28
les péchés seront pardonnés
aux enfants des hommes, et
tous les blasphèmes qu'ils
auront pu proférer; mais 29
quiconque aura blasphémé
contre le Saint-Esprit, n'en
obtiendra jamais le pardon;
mais il sera coupable d'un
éternel péché. Il parla ainsi, 30
parce qu'ils disaient: Il est
possédé d'un esprit impur.
Sa mère et ses frères arrivè- 31

rent donc, et, se tenant dehors, ils l'envoyèrent appeler.
La foule était assise autour
32 de lui. Et on lui dit : Voilà,
ta mère et tes frères sont là
33 dehors, et te cherchent. Et
il répondit : Qui est ma mère,
34 et qui sont mes frères ? Et,
jetant les yeux sur ceux qui
étaient autour de lui, il dit :
Voici ma mère et mes frères.
35 Quiconque fait la volonté de
Dieu, celui-là est mon frère,
et ma sœur et ma mère.

CHAPITRE 4.

1 *Les paraboles du royaume.*
35 *La tempête.*

1 JÉSUS se mit encore à enseigner près de la mer,
et une grande foule s'étant
assemblée auprès de lui, il
monta dans une barque où
il s'assit, et toute la multitude était à terre sur le rivage.
2 Il leur enseignait beaucoup
de choses en paraboles, et il
leur disait dans son enseigne-
3 ment : Écoutez ; le semeur
4 sortit pour semer ; et pendant
qu'il semait, il arriva qu'une
partie de la semence tomba
le long du chemin, et les
oiseaux vinrent et la mangè-
5 rent. Une autre partie tomba
sur un endroit pierreux, où
elle n'avait que peu de terre ;
et elle leva aussitôt, parce
qu'elle n'entrait pas profon-
6 dément dans la terre ; mais
le soleil étant levé, elle fut
brûlée, et parce qu'elle n'avait
pas de racine, elle sécha. Une 7
autre partie tomba parmi les
épines ; et les épines crûrent
et l'étouffèrent, et elle ne
rapporta point de fruit. Et 8
une autre partie tomba dans
la bonne terre et, montant et
croissant, elle donna du fruit ;
un grain en rapporta trente,
un autre soixante, et un autre
cent. Et il leur dit : Que 9
celui qui a des oreilles pour
entendre, entende ! Et quand 10
il fut en particulier, ceux qui
étaient autour de lui et les
douze l'interrogèrent sur les
paraboles. Et il leur dit : A 11
vous a été révélé le mystère
du royaume de Dieu ; mais à
ceux du dehors, tout arrive
sous forme de paraboles ; afin 12
qu'en voyant, ils voient et
n'aperçoivent point, et qu'en
entendant, ils entendent et
ne comprennent point ; de
peur qu'ils ne se convertis-
sent et qu'il ne leur soit par-
donné. Et il leur dit : Ne 13
comprenez-vous pas cette
parabole ? Comment donc
comprendrez-vous toutes les
paraboles ? Le semeur sème 14
la parole. Les uns sont le 15
long du chemin, où la parole
est semée ; et quand ils l'ont
entendue, Satan vient aussi-
tôt et enlève la parole semée
en eux. De même, d'autres 16
reçoivent la semence dans
un endroit pierreux, et quand
ils entendent la parole, ils la

MER DE GALILÉE, CANAL CREUSÉ DANS LA COLLINE AU-DESSUS D'AÏN TIN, ET PLAINE DE GÉNÉSARETH.—Marc 4 : 1.
(*D'après une photographie.*)

reçoivent d'abord avec joie;
17 mais ils n'ont point de racine
en eux-mêmes, et ils ne sont
que pour un temps, de sorte
que, l'affliction ou la persé-
cution survenant à cause de
la parole, ils sont aussitôt
18 scandalisés. D'autres encore
reçoivent la semence parmi
les épines; ceux-là ont écouté
la parole, mais les soucis de
19 ce monde, la séduction des
richesses et les passions pour
les autres choses survenant
étouffent la parole, et elle
devient infructueuse. D'au- 20
tres encore, qui ont reçu la
semence dans la bonne terre,
écoutent la parole, la reçoi-
vent et portent du fruit, un
grain trente, un autre soi-
xante, et un autre cent.

Il leur disait encore: Ap- 21
porte-t-on la lampe pour la
mettre sous le boisseau, ou
sous le lit? N'est-ce pas pour
la mettre sur un pied de
lampe? Car rien n'est secret, 22

si ce n'est pour être manifesté, et rien n'est caché, si ce n'est pour être mis en évi-
23 dence. Si quelqu'un a des oreilles pour entendre, qu'il
24 entende ! Et il leur disait : Prenez garde à ce que vous entendez. On se servira pour vous de la mesure avec laquelle vous mesurerez, et
25 on y ajoutera. Car on donnera à celui qui a ; mais à celui qui n'a pas, on ôtera même ce qu'il a.
26 Il disait aussi : Il en est du royaume de Dieu comme lorsque un homme jette la
27 semence en terre ; soit qu'il dorme ou qu'il se lève, la nuit ou le jour, la semence germe et croît, sans qu'il sache com-
28 ment. Car la terre produit son fruit d'elle-même : premièrement une herbe, ensuite un épi, et puis un grain
29 tout formé dans l'épi. Et quand le fruit est dans sa maturité, on y met aussitôt la faucille, parce que la mois-
30 son est prête. Et il disait : A quoi comparerons-nous le royaume de Dieu, ou par quelle parabole le représen-
31 terons-nous ? Il en est comme d'un grain de sénevé, qui, lorsqu'on le sème, est la plus petite de toutes les semences
32 qui sont sur la terre ; mais, après qu'on l'a semé, il monte et devient plus grand que tous les légumes, et pousse de grandes branches, en sorte que les oiseaux du ciel peuvent demeurer sous son ombre.

Il leur annonçait la parole 33
par plusieurs paraboles de ce genre, selon qu'ils étaient capables de l'entendre. Et 34
il ne leur parlait pas sans parabole ; mais en particulier, il expliquait tout à ses disciples.

Ce jour-là, le soir étant 35
venu, il leur dit : Passons de l'autre côté de l'eau. Après 36
avoir renvoyé le peuple, ils emmenèrent Jésus dans la barque où il était ; et il y avait aussi d'autres barques qui l'accompagnaient. Et 37
un grand tourbillon de vent s'éleva, et les vagues se jetaient dans la barque, en sorte qu'elle commençait à s'emplir ; mais il était à la 38
poupe, dormant sur le coussin. Et ils le réveillèrent et lui dirent : Maître, ne te soucies-tu point que nous périssions ? Mais lui, étant 39
réveillé, imposa silence au vent, et il dit à la mer : Tais-toi, sois tranquille ! Et le vent cessa, et il se fit un grand calme. Puis il leur 40
dit : Pourquoi avez-vous peur ? N'avez-vous pas encore de foi ? Et ils furent 41
saisis d'une grande crainte, et ils se disaient l'un à l'autre : Quel est donc celui-ci, que le

RUINES À UM KEIS (GADARA).—Marc 5 : 1.
(*D'après une photographie.*)

vent même et la mer lui obéissent ?

CHAPITRE 5.

1 *Le démoniaque de Gadara.* 21 *La fille de Jaïrus.*

1 ILS arrivèrent de l'autre côté de la mer, dans la contrée des Gérascéniens.
2 Et aussitôt que Jésus fut descendu de la barque, un homme, possédé d'un esprit impur, sortit des tombeaux
3 et vint au-devant de lui. Il faisait sa demeure dans les tombeaux, et personne ne le pouvait tenir lié, même avec
4 une chaîne ; car souvent, ayant eu les fers aux pieds et ayant été lié de chaînes, il avait rompu les chaînes et brisé les fers, et personne ne pouvait le dompter. Et il 5 demeurait continuellement, nuit et jour, sur les montagnes et dans les tombeaux, criant et se meurtrissant avec des pierres. Quand il eut vu 6 Jésus de loin, il accourut et se prosterna devant lui, et il 7 dit, criant à haute voix : Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du Dieu très-haut ? Je t'adjure au nom de Dieu de ne me point tourmenter. Car 8 Jésus lui disait : Esprit impur, sors de cet homme. Et 9 Jésus lui demanda : Comment t'appelles-tu ? Et il ré-

pondit : Je m'appelle Légion;
car nous sommes plusieurs.
10 Et il le pria instamment de
ne pas l'envoyer hors de
11 cette contrée. Or il y avait
là, sur la montagne, un grand
troupeau de pourceaux qui
12 paissait. Et tous ces démons
le prièrent, disant : Envoie-
nous dans les pourceaux, que
nous entrions en eux. Et
13 Jésus le leur permit. Alors
les esprits impurs, étant sor-
tis, entrèrent dans les pour-
ceaux, et le troupeau s'élan-
çant se précipita dans la mer,
et ils se noyèrent dans la
mer ; or il y en avait environ
14 deux mille. Et ceux qui les
paissaient s'enfuirent, et en
portèrent la nouvelle dans
la ville et par la campagne.
15 Alors on sortit pour voir ce
qui était arrivé ; et ils vin-
rent vers Jésus, et virent
assis, habillé et dans son bon
sens, le démoniaque qui avait
eu la Légion ; et ils furent
16 remplis de crainte. Et ceux
qui avaient vu cela, leur ra-
contèrent ce qui était arrivé
au démoniaque et aux pour-
17 ceaux. Alors ils se mirent
à le prier de se retirer de
18 leur pays. Et quand il fut
entré dans la barque, celui
qui avait été démoniaque le
pria de lui permettre d'être
19 avec lui. Mais Jésus ne le
lui permit pas, et il lui dit :
Va dans ta maison, chez les
tiens, et raconte-leur tout ce
que le Seigneur t'a fait, et
comment il a eu pitié de toi.
Et il s'en alla, et se mit à 20
publier dans la Décapole tout
ce que Jésus lui avait fait ;
et tous étaient dans l'admira-
tion.

Jésus étant repassé dans 21
la barque à l'autre bord,
une grande foule s'assembla
auprès de lui, et il était près
de la mer. Et un des chefs 22
de la synagogue, nommé
Jaïrus, vint ; et l'ayant vu,
il se jeta à ses pieds, et il le 23
pria instamment, disant : Ma
petite fille est à l'extrémité ;
viens lui imposer les mains,
pour qu'elle soit guérie et
qu'elle vive. Et Jésus s'en 24
alla avec lui ; et il fut suivi
d'une grande foule, qui le
pressait. Alors une femme, 25
malade d'une perte de sang,
depuis douze ans, qui avait 26
beaucoup souffert entre les
mains de plusieurs médecins,
et qui avait dépensé tout son
bien sans en avoir reçu aucun
soulagement, mais qui était
plutôt allée en empirant,
ayant ouï parler de Jésus, 27
vint dans la foule, par der-
rière, et toucha son vêtement.
Car elle disait : Si je touche 28
seulement ses vêtements, je
serai guérie. Et au même 29
instant la perte de sang
s'arrêta ; et elle sentit en son
corps qu'elle était guérie de

30 son mal. Aussitôt Jésus, connaissant en lui-même qu'une
force était sortie de lui, se
retourna dans la foule, disant:
Qui a touché mes vêtements?
31 Et ses disciples lui dirent:
Tu vois que la foule te presse,
et tu dis: Qui est-ce qui m'a
32 touché? Et il regardait tout
autour, pour découvrir celle
33 qui avait fait cela. Alors
la femme, effrayée et tremblante, sachant ce qui lui
était arrivé, vint se jeter à
ses pieds, et lui dit toute la
34 vérité. Et Jésus lui dit: Ma
fille, ta foi t'a sauvée; va en
paix, et sois guérie de ta
35 maladie. Comme il parlait
encore, on vint dire de chez
le chef de la synagogue: Ta
fille est morte; pourquoi
donner davantage de peine
36 au Maître? Mais Jésus, ayant
entendu cela, dit au chef de
la synagogue: Ne crains
37 point, crois seulement. Et
il ne permit à personne de
le suivre, sinon à Pierre, à
Jacques et à Jean, frère de
38 Jacques. Arrivé à la maison
du chef de la synagogue, il
vit qu'on y faisait grand
bruit, et des gens qui pleuraient et qui jetaient de
39 grands cris. Et, étant entré,
il leur dit: Pourquoi ce bruit,
et pourquoi pleurez-vous?
L'enfant n'est pas morte,
40 mais elle dort. Et ils se
moquaient de lui; mais, les
ayant tous fait sortir, il prit
le père et la mère de l'enfant,
et ceux qui étaient avec lui,
et il entra là où était l'enfant.
Et, l'ayant prise par la main, 41
il lui dit: Talitha cumi;
c'est-à-dire: Petite fille, lève-
toi, je te le dis. Aussitôt la 42
petite fille se leva et se mit
à marcher, car elle était âgée
de douze ans. Et ils furent
frappés d'un grand étonnement. Et il leur défendit 43
expressément que personne
le sût; et il dit de donner à
manger à la jeune fille.

CHAPITRE 6.

1 *Jésus à Nazareth.* 7 *Les Douze envoyés en mission.* 14 *Mort de Jean-Baptiste.* 30 *Première multiplication des pains.* 45 *Jésus marche sur le lac.*

JÉSUS, étant parti de là, 1
vint en sa patrie, et ses
disciples le suivirent. Et 2
quand le sabbat fut venu, il
se mit à enseigner dans la
synagogue; et la multitude
qui l'écoutait était dans l'étonnement et disait: D'où lui
vient cela? Quelle est cette
sagesse qui lui est donnée,
et ces miracles qui se font
par ses mains? N'est-ce pas 3
le charpentier, le fils de
Marie, le frère de Jacques, de
Joses, de Jude et de Simon?
Ses sœurs ne sont-elles pas
ici parmi nous? Et ils se
scandalisaient à son sujet.
Mais Jésus leur dit: Un 4
prophète n'est méprisé que

ATELIER DE CHARPENTIER À NAZARETH.—Marc 6 : 3.
(D'après une photographie.)

dans son pays, dans sa parenté
5 et dans sa maison. Et il ne
put faire là aucun miracle, si
ce n'est qu'il guérit un petit

VUE DE NAZARETH.—Marc 6 : 1.
(*D'après une photographie.*)

nombre de malades, en leur
6 imposant les mains. Et il
s'étonna de leur incrédulité ;
et il parcourait les bourgades
des environs en enseignant.
7 Alors il appela les douze,
et il commença à les envoyer
deux à deux, et leur donna
pouvoir sur les esprits im-
8 purs. Il leur ordonna de ne
rien prendre pour le chemin,
un bâton seulement ; ni sac,
ni pain, ni monnaie dans la
ceinture ; pour chaussures, 9
des sandales, et de ne pas
prendre deux tuniques. Il 10
leur disait : En quelque
maison que vous entriez,
demeurez-y jusqu'à votre
départ de ce lieu. Et lors- 11

qu'il se trouvera des gens qui
ne vous recevront pas, et qui
ne vous écouteront pas, sortez
de là, et secouez la poussière
qui est sous vos pieds en
12 témoignage contre eux. Étant
partis, ils prêchèrent qu'on
13 se convertît; et ils chassaient
beaucoup de démons, et oi-
gnaient d'huile beaucoup de
malades, et ils les guéris-
saient.
14 Or le roi Hérode entendit
parler de Jésus, car son nom
était devenu célèbre; et il
disait: Ce Jean qui baptisait
est ressuscité d'entre les
morts; c'est pour cela que
les puissances agissent en lui.
15 D'autres disaient: C'est Élie;
et d'autres disaient: C'est un
prophète; c'est comme l'un
16 des prophètes. Mais Hérode,
ayant entendu cela, disait:
C'est ce Jean que j'ai fait
décapiter; il est ressuscité.
17 Car Hérode avait envoyé
prendre Jean, et l'avait fait
lier dans la prison, à cause
d'Hérodiade, femme de Phi-
lippe son frère, parce qu'il
18 l'avait épousée. Car Jean
disait à Hérode: Il ne t'est
pas permis d'avoir la femme
19 de ton frère. Or Hérodiade
lui en voulait, et elle désirait
le faire mourir; mais elle ne
20 le pouvait pas; car Hérode
craignait Jean, sachant que
c'était un homme juste et
saint; il veillait sur lui; il
était souvent troublé après
l'avoir entendu, et il l'écoutait
volontiers. Mais un jour vint 21
à propos, où Hérode donnait
le festin du jour de sa nais-
sance aux grands de sa cour,
à ses officiers et aux prin-
cipaux de la Galilée. La fille 22
d'Hérodiade étant entrée et
ayant dansé, et ayant plu à
Hérode et à ses convives, le
roi dit à la jeune fille: De-
mande-moi ce que tu veux,
et je te le donnerai. Et il 23
le lui jura, disant: Tout ce
que tu demanderas, je te le
donnerai, jusqu'à la moitié
de mon royaume. Et, étant 24
sortie, elle dit à sa mère:
Que demanderai-je? Et
celle-ci lui dit: La tête de
Jean-Baptiste. Étant aussi- 25
tôt rentrée avec empresse-
ment chez le roi, elle fit sa
demande, et dit: Je veux
qu'à l'instant même tu me
donnes, sur un plat, la tête
de Jean-Baptiste. Et le roi 26
en fut fort triste; mais, à
cause du serment et de ses
convives, il ne voulut pas la
refuser. Et il envoya aussi- 27
tôt un de ses gardes, et lui
commanda d'apporter la tête
de Jean. Cet homme alla 28
et lui coupa la tête dans la
prison; et l'ayant apportée
sur un plat, il la donna à la
jeune fille, et la jeune fille
la donna à sa mère. Et les 29
disciples de Jean, l'ayant ap-

TIBÉRIADE ET LA MER DE GALILÉE, VUES DU CÔTÉ DU NORD-OUEST.—Marc 6 : 21.
Le palais d'Hérode, où il donna le festin du jour de sa naissance aux grands de sa cour, se trouvait à Tibériade.
(*D'après une photographie.*)

pris, vinrent et emportèrent
son corps, et le mirent dans
un tombeau.
30 Les apôtres se rassemblè-
rent auprès de Jésus, et lui
racontèrent tout ce qu'ils
avaient fait et enseigné. Et 31
il leur dit : Venez à l'écart,
dans un lieu retiré, et prenez
un peu de repos ; car il allait
et venait tant de monde qu'ils
n'avaient pas même le temps

32 de manger. Ils se retirèrent
en barque dans un lieu désert,
33 à part. Mais le peuple les
ayant vus partir, plusieurs le
reconnurent ; et ils y accou-
rurent par terre, de toutes les
villes, et arrivèrent avant eux.
34 Alors Jésus, étant sorti de
la barque, vit une grande
multitude ; et il fut touché
de compassion envers eux,
parce qu'ils étaient comme
des brebis qui n'ont point de
berger ; et il se mit à leur
enseigner plusieurs choses.
35 Et comme il était déjà tard,
ses disciples s'approchèrent
de lui et lui dirent : Ce lieu
est désert, et il est déjà tard ;
36 renvoie-les, afin qu'ils aillent
dans les villages et dans les
bourgs des environs, et qu'ils
s'achètent de quoi manger.
37 Et il leur répondit : Donnez-
leur vous-mêmes à manger.
Ils lui répondirent : Irons-
nous acheter pour deux cents
deniers de pain, afin de leur
38 donner à manger ? Et il leur
dit : Combien avez-vous de
pains ? Allez et voyez. Et
l'ayant vu, ils dirent : Cinq
39 et deux poissons. Alors il leur
commanda de les faire tous
asseoir, en divers groupes, sur
40 l'herbe verte. Et ils s'assirent
par rangées, par centaines et
41 par cinquantaines. Et Jésus
prit les cinq pains et les deux
poissons, et, levant les yeux
au ciel, il bénit les pains et
les rompit, et il les donna à
ses disciples, afin qu'ils les
missent devant eux ; il leur
distribua aussi à tous les deux
poissons. Et tous mangèrent 42
et furent rassasiés ; et on em- 43
porta douze paniers pleins
de morceaux de pain et de
restes des poissons. Or ceux 44
qui mangèrent étaient au
nombre de cinq mille
hommes.

Aussitôt après, il obligea 45
ses disciples d'entrer dans la
barque et de passer avant lui
de l'autre côté de la mer, vers
Bethsaïda, pendant qu'il ren-
verrait le peuple. Et quand 46
il l'eut renvoyé, il s'en alla
sur la montagne pour prier.
Le soir venu, la barque était 47
au milieu de la mer, et il
était seul à terre. Et il vit 48
qu'ils avaient beaucoup de
peine à ramer, parce que le
vent leur était contraire ; et
vers la quatrième veille de
la nuit il vint à eux, mar-
chant sur la mer ; et il voulait
les devancer. Mais quand 49
ils le virent marchant sur la
mer, ils crurent que c'était
un fantôme, et ils poussèrent
un cri. Car ils le virent 50
tous et furent troublés ; mais
aussitôt il leur parla et leur
dit : Rassurez-vous, c'est
moi ; n'ayez point de peur.
Alors il monta auprès d'eux 51
dans la barque, et le vent
cessa ; et ils furent encore

52 plus dans l'étonnement. Car
ils n'avaient pas compris le
miracle des pains, parce que
53 leur cœur était aveuglé. Et
quand ils eurent traversé la
mer, ils vinrent en la con-
trée de Génézareth, et ils
54 abordèrent. Et dès qu'ils
furent sortis de la barque,
55 les gens le reconnurent, et
ils coururent dans toute cette
contrée, et apportèrent de
tous côtés sur leurs grabats
ceux qui étaient malades,
partout où ils entendaient
dire qu'il était. Et partout 56
où il entrait, bourgs, villes
ou villages, on mettait les
malades dans les places pu-
bliques, et on le priait qu'au
moins ils pussent toucher le
bord de son vêtement ; et
tous ceux qui le touchaient
étaient guéris.

MER DE GALILÉE ET SITE DE BETHSAÏDA.—Marc 6 : 45.

(D'après une photographie.)

CHAPITRE 7.

1 *Les mains lavées.* 24 *La Cananéenne.*
31 *Le sourd.*

1 ALORS les pharisiens et
quelques scribes, venus
de Jérusalem, s'assemblèrent
2 près de Jésus; et voyant que
quelques-uns de ses disciples
prenaient leur repas avec des
mains non purifiées, c'est-à-
3 dire non lavées (or les pha-
risiens et tous les juifs ne
mangent pas sans se laver les
mains jusqu'au poignet, gar-
dant en cela la tradition des
4 anciens; et lorsqu'ils revien-
nent des places publiques, ils
ne mangent point non plus
sans s'être plongés dans l'eau;
il y a aussi beaucoup d'autres
choses qu'ils observent par
tradition, comme de laver les
coupes, et les vases de terre
5 ou de cuivre), ces pharisiens
et ces scribes lui deman-
dèrent : Pourquoi tes disci-
ples ne suivent-ils pas la
tradition des anciens, et pren-
nent-ils leur repas avec des
6 mains non purifiées ? Il
leur répondit : Hypocrites,
c'est de vous qu'Ésaïe a pro-
phétisé, quand il a dit : Ce
peuple m'honore des lèvres;
mais son cœur est bien
7 éloigné de moi. Ils m'ho-
norent en vain, enseignant
des préceptes qui sont des
commandements d'hommes.
8 Car, en abandonnant le com-
mandement de Dieu, vous
observez la tradition des
hommes. Il leur dit aussi : 9
Vous annulez fort bien le
commandement de Dieu,
pour garder votre tradition.
Car Moïse a dit : Honore ton 10
père et ta mère; et que celui
qui maudira son père ou sa
mère soit puni de mort.
Mais vous, vous dites : Si 11
quelqu'un dit à son père ou
à sa mère : Tout ce dont je
pourrais t'assister, est corban,
c'est-à-dire offrande à Dieu,
vous ne lui permettez plus 12
de rien faire pour son père ou
pour sa mère, et vous anéan- 13
tissez ainsi la parole de Dieu
par la tradition que vous en-
seignez; et vous faites beau-
coup d'autres choses sem-
blables. Alors, ayant appelé 14
toute la multitude, il leur
dit : Écoutez-moi tous, et
comprenez ceci : Rien de ce 15
qui est hors de l'homme et
qui entre en lui, ne le peut
souiller; mais ce qui sort
de lui, voilà ce qui souille
l'homme. Quand il fut entré 17
dans la maison, loin de la
foule, ses disciples l'inter-
rogèrent sur cette parabole.
Et il leur dit : Êtes-vous 18
aussi sans intelligence ? Ne
comprenez-vous pas que rien
de ce qui entre de dehors
dans l'homme, ne le peut
souiller ? Parce que cela 19
n'entre pas dans son cœur,
mais va dans le ventre et

CHÂTEAU MARITIME DE SIDON.—Marc 7 : 24.
(D'après une photographie.)

se rejette aux lieux secrets,
ce qui rend tous les ali-
20 ments également purs. Il
disait donc : Ce qui sort de
l'homme, voilà ce qui souille
21 l'homme. Car du dedans,
c'est-à-dire, du cœur des
hommes, sortent les mau-
vaises pensées, les fornica-
tions, les vols, les meurtres,
22 les adultères, les rapacités,
les méchancetés, la fraude,
l'impudicité, l'œil envieux,
la médisance, la fierté, la
folie. Tous ces vices sortent 23
du dedans, et ils souillent
l'homme.

Puis, étant parti de là, il 24
s'en alla aux frontières de
Tyr et de Sidon ; et étant
entré dans une maison, il ne
voulait pas que personne le
sût ; mais il ne put être caché.
Car aussitôt une femme, dont 25
la fille était possédée d'un
esprit impur, ayant ouï parler

de lui, vint et se jeta à ses
26 pieds. Cette femme était
grecque, syrophénicienne de
nation ; et elle le pria de
chasser le démon hors de sa
27 fille. Et Jésus lui dit : Laisse
premièrement les enfants se
rassasier ; car il n'est pas
bien de prendre le pain des
enfants et de le jeter aux
28 chiens. Mais elle répondit
et lui dit : Oui, Seigneur ;
pourtant les chiens mangent,
sous la table, les miettes des
29 enfants. Alors il lui dit :
A cause de cette parole, va ;
le démon est sorti de ta fille.
30 Et, étant de retour dans sa
maison, elle trouva l'enfant
couchée sur le lit, et le démon
chassé.
31 Jésus, étant parti des quar-
tiers de Tyr, revint par Sidon
près de la mer de Galilée,
traversant le territoire de la
32 Décapole. Et on lui amena
un sourd, qui parlait difficile-
ment ; et on le pria de lui
33 imposer la main. L'ayant
tiré de la foule à part, il lui
mit les doigts dans les oreil-
les ; et ayant pris de sa
salive, il lui en toucha la
34 langue. Puis, levant les
yeux au ciel, il soupira et
dit : Ephphatah, c'est-à-dire,
35 ouvre-toi ! Aussitôt ses oreil-
les furent ouvertes, et sa
langue fut déliée, et il par-
36 lait distinctement. Et Jésus
leur défendit de le dire à qui
que ce fût ; mais plus il le
leur défendait, plus ils le
publiaient. Et, frappés du 37
plus grand étonnement, ils
disaient : Il a bien fait toutes
choses ; il fait entendre les
sourds et parler les muets.

CHAPITRE 8.

1 *Seconde multiplication des pains.* 11 *Le levain des pharisiens.* 22 *L'aveugle de Bethsaïda.* 27 *Confession de Pierre.*

EN ces jours-là, il y avait 1
de nouveau avec Jésus
une grande multitude ; et
comme ils n'avaient rien à
manger, il appela les dis-
ciples et leur dit : J'ai pitié 2
de cette multitude ; car il y
a déjà trois jours qu'ils ne
me quittent point, et ils
n'ont rien à manger. Et si 3
je les renvoie à jeun en leurs
maisons, les forces leur man-
queront en chemin ; quel-
ques-uns sont venus de loin.
Et ses disciples lui répon- 4
dirent : D'où pourrait-on
avoir des pains pour les ras-
sasier dans ce lieu désert ?
Et il leur demanda : Com- 5
bien avez-vous de pains ? Et
ils dirent : Sept. Alors il com- 6
manda à la foule de s'asseoir
à terre ; et, ayant pris les
sept pains et rendu grâces,
il les rompit et les donna à
ses disciples pour les distri-
buer ; et ils les distribuè-
rent au peuple. Ils avaient 7
aussi quelques petits pois-
sons ; et Jésus les bénit

aussi et les leur fit distri-
8 buer. Ils mangèrent et
furent rassasiés ; et on rem-
porta sept corbeilles des
morceaux qui étaient restés.
9 Or ils étaient environ quatre
mille ; et il les renvoya.
10 Aussitôt il entra dans la
barque avec ses disciples, et
alla dans le pays de Dal-
manutha.
11 Et il vint là des pharisiens,
qui se mirent à disputer avec
lui, lui demandant, pour le
tenter, quelque miracle du
ciel. Et Jésus, soupirant 12
en son esprit, dit : Pourquoi
cette génération demande-
t-elle un miracle ? Je vous
le dis en vérité, il ne lui en
sera donné aucun. Et, les 13
ayant laissés, il rentra dans
la barque et passa à l'autre
bord. Or ils avaient oublié 14
de prendre des pains, et n'en
avaient qu'un avec eux dans

SOURCE DU JOURDAIN PRÈS DE CÉSARÉE DE PHILIPPE.—Marc 8 : 27.
(*D'après une photographie.*)

15 la barque. Et il leur faisait
cette recommandation : Gar-
dez-vous avec soin du levain
des pharisiens et du levain
16 d'Hérode. Et ils se disaient
entre eux : C'est parce que
nous n'avons point de pains.
17 Jésus, connaissant cela, leur
dit: Pourquoi raisonnez-vous
sur ce que vous n'avez point
de pains? N'entendez-vous
et ne comprenez-vous pas
encore? Avez-vous toujours
18 un cœur aveugle? Ayant
des yeux, vous ne voyez
point; ayant des oreilles,
vous n'entendez pas; et vous
n'avez pas de mémoire.
19 Lorsque je rompis les cinq
pains pour les cinq mille
hommes, combien rempor-
tâtes-vous de paniers pleins
de morceaux? Ils lui dirent:
20 Douze. Et lorsque je rompis
les sept pains pour les quatre
mille hommes, combien rem-
portâtes-vous de corbeilles
pleines de morceaux? Ils
21 lui dirent : Sept. Et il leur
dit : Ne comprenez-vous pas
encore?
22 Et Jésus étant venu à Beth-
saïda, on lui présenta un
aveugle, qu'on le pria de
23 toucher. Alors il prit l'a-
veugle par la main, et l'ayant
mené hors du bourg, il lui
mit de la salive sur les yeux,
lui imposa les mains, et lui
demanda s'il voyait quelque
24 chose. Et l'homme, ayant
regardé, dit : J'aperçois les
hommes comme des arbres
qui marchent. Jésus lui 25
mit encore les mains sur les
yeux, puis il regarda; et il
était guéri, et il voyait tout
distinctement. Et il le ren- 26
voya dans sa maison et lui
dit : Ne rentre pas dans le
bourg.
Jésus étant parti de là avec 27
ses disciples, ils vinrent dans
les bourgs voisins de Césarée
de Philippe; et sur le che-
min il demanda à ses dis-
ciples : Qui dit-on que je
suis? Ils répondirent : Jean- 28
Baptiste; et d'autres, Élie;
et d'autres, l'un des pro-
phètes. Et il leur dit : Et 29
vous, qui dites-vous que je
suis? Pierre, répondant, lui
dit : Tu es le Christ. Et il 30
leur défendit très-sévèrement
de parler de lui à personne.
Alors il commença à leur 31
apprendre qu'il fallait que
le Fils de l'homme souffrît
beaucoup, et qu'il fût rejeté
par les anciens, par les prin-
cipaux sacrificateurs et par
les scribes, et qu'il fût mis
à mort, et qu'il ressuscitât
trois jours après. Et il leur 32
disait cela tout ouvertement.
Alors Pierre, l'ayant pris à
part, se mit à le reprendre.
Mais Jésus, se retournant et 33
voyant ses disciples, censura
Pierre et lui dit : Arrière de
moi, Satan; parce que tes

pensées ne sont pas celles
de Dieu, mais celles des
34 hommes. Et, ayant appelé
le peuple avec ses disciples,
il leur dit : Si quelqu'un veut
venir après moi et me suivre,
qu'il renonce à lui-même,

LE MONT THABOR.—Marc 9 : 2.

D'après une tradition populaire, cette montagne est celle où eut lieu la transfiguration.

(*D'après une photographie.*)

qu'il se charge de sa croix,
35 et qu'il me suive. Car celui
qui voudra sauver sa vie, la
perdra ; mais celui qui per-
dra sa vie à cause de moi et
de l'Évangile, la sauvera.
36 Car que sert-il à un homme
de gagner le monde entier,
37 s'il perd sa vie ? Que don-
nera l'homme en échange de
sa vie ? Car quiconque aura 38
eu honte de moi et de mes
paroles, parmi cette race a-
dultère et pécheresse, le Fils
de l'homme aura aussi honte
de lui, lorsqu'il viendra dans
la gloire de son Père avec
les saints anges.

CHAPITRE 9.

2 *La transfiguration.* 14 *Le démoniaque.*
30 *Jésus prédit sa mort et sa résurrection.*
33 *Les enfants.*

ET il leur dit : Je vous 1
le dis en vérité, il y en
a quelques-uns de ceux qui

sont ici présents, qui ne
goûteront point la mort, qu'ils
n'aient vu le règne de Dieu
venir avec puissance.
2 Six jours après, Jésus prit
avec lui Pierre, Jacques et
Jean, et les mena seuls à
l'écart sur une haute mon-
tagne ; et il fut transfiguré
3 en leur présence. Ses vête-
ments devinrent resplendis-
sants d'une blancheur
éblouissante, et tels qu'il n'y
a point de foulon sur la terre
4 qui pût ainsi blanchir. Et
ils virent paraître Moïse et
Élie, qui s'entretenaient avec
5 Jésus. Alors Pierre, s'adres-
sant à Jésus, lui dit : Rabbi,
il nous est bon d'être ici ;
faisons trois tentes, une pour
toi, une pour Moïse, et une
6 pour Élie. Car il ne savait
que dire, parce qu'ils étaient
7 effrayés. Et il vint une
nuée qui les couvrit ; et une
voix sortit de la nuée, qui
dit : Celui-ci est mon Fils
8 bien-aimé, écoutez-le. Et
aussitôt les disciples, ayant
regardé tout autour, ne virent
plus personne que Jésus seul
9 avec eux. Comme ils des-
cendaient de la montagne,
il leur défendit de dire à
personne ce qu'ils avaient
vu, jusqu'à ce que le Fils de
l'homme fût ressuscité des
10 morts. Ils retinrent donc
cette parole en eux-mêmes,
se demandant ce que voulait
dire : ressusciter des morts.
Et ils l'interrogèrent, en di- 11
sant : Pourquoi les scribes
disent-ils qu'il faut qu'Élie
vienne auparavant ? Il leur 12
répondit : Oui, Élie vient pre-
mièrement et rétablit toutes
choses. Et comment est-il
écrit du Fils de l'homme ?
Qu'il doit souffrir beaucoup
et être méprisé. Mais je 13
vous dis qu'Élie est déjà
venu, et, comme il est écrit
de lui, ils lui ont fait tout ce
qu'ils voulaient.

Étant venu vers les autres 14
disciples, il vit une grande
foule autour d'eux, et des
scribes qui discutaient avec
eux. Et dès que toute cette 15
foule le vit, elle fut saisie
d'étonnement, et tous étant
accourus le saluèrent. Alors 16
il leur demanda : Pourquoi
discutez-vous avec eux ? Et 17
un homme de la foule répon-
dit : Maître, je t'ai amené
mon fils possédé d'un esprit
muet, qui l'agite par des 18
convulsions partout où il le
saisit ; il écume, grince des
dents et devient tout raide ;
et j'ai prié tes disciples de le
chasser ; mais ils n'en ont
pas eu la puissance. Alors 19
Jésus leur répondit : O race
incrédule, jusqu'à quand
serai-je avec vous ? jusqu'à
quand vous supporterai-je ?
Amenez-le-moi. Et ils le 20
lui amenèrent ; et, dès qu'il

vit Jésus, l'esprit l'agita avec violence, et il tomba par terre et se roulait en
21 écumant. Jésus demanda à son père : Combien y a-t-il de temps que cela lui arrive ? Le père dit : Depuis son en-
22 fance. Et l'esprit l'a souvent jeté dans le feu et dans l'eau, pour le faire périr ; mais si tu peux quelque chose, aide-nous et aie compassion de
23 nous ! Jésus lui répondit : Tu me dis : Si tu peux ! Toutes choses sont possibles
24 à celui qui croit. Aussitôt le père de l'enfant s'écria : Je crois ! viens en aide à mon
25 incrédulité ! Et quand Jésus vit que le peuple accourait en foule, il reprit sévèrement l'esprit impur et lui dit : Esprit muet et sourd, je te commande, moi, sors de lui, et
26 n'y rentre plus. Alors l'esprit sortit en jetant un grand cri et en l'agitant avec violence ; et l'enfant devint comme mort, de sorte que plusieurs disaient : Il est
27 mort. Mais Jésus, l'ayant pris par la main, le releva ;
28 et il revint à lui. Lorsque Jésus fut entré dans la maison, ses disciples lui demandèrent en particulier : Pourquoi n'avons-nous pas
29 pu chasser ce démon ? Et il leur répondit : Rien, si ce n'est la prière, ne peut faire sortir cette sorte de démon.

Puis, étant partis de là, ils 30
traversèrent la Galilée ; et Jésus ne voulut pas que personne le sût, car il instrui- 31
sait ses disciples, et il leur disait : Le Fils de l'homme va être livré entre les mains des hommes, et ils le feront mourir ; et après avoir été mis à mort, il ressuscitera le troisième jour. Mais ils ne 32
comprenaient point cette parole, et ils craignaient de l'interroger.

Ils vinrent à Capernaüm ; 33
et, étant dans la maison, il leur demanda : De quoi parliez-vous en chemin ? Et ils 34
se taisaient ; car ils avaient discuté en chemin, qui d'entre eux était le plus grand. S'étant assis, il appela les 35
douze et leur dit : Si quelqu'un veut être le premier, qu'il soit le dernier de tous et le serviteur de tous. Et, 36
ayant pris un enfant, il le mit au milieu d'eux ; et, le tenant entre ses bras, il leur dit : Qui recevra un de ces 37
enfants à cause de mon nom, me reçoit ; et qui me reçoit, ce n'est pas moi qu'il reçoit, mais celui qui m'a envoyé.

Alors Jean, prenant la pa- 38
role, lui dit : Maître, nous avons vu quelqu'un qui chassait des démons en ton nom, et nous nous y sommes opposés, parce qu'il ne nous suit pas. Et Jésus dit : Ne 39

vous y opposez pas ; car il
n'y a personne qui, faisant
un miracle en mon nom,
puisse en même temps parler
40 mal de moi. Qui n'est pas
contre nous, est pour nous.
41 Et quiconque vous donnera
un verre d'eau en mon nom,
parce que vous appartenez
à Christ, je vous le dis en
vérité, il ne perdra pas sa
42 récompense. Mais si quel-
qu'un scandalise un de ces
petits qui croient, il vaudrait
mieux pour lui qu'on lui mît
une grosse meule au cou, et
qu'on le jetât dans la mer.
43 Si ta main te fait broncher,
coupe-la ; il vaut mieux pour
toi que tu entres manchot
dans la vie, que d'avoir deux
mains et d'aller dans la gé-
henne, dans le feu qui ne
45 s'éteint point. Et si ton
pied te fait broncher, coupe-
le ; il vaut mieux pour toi
que tu entres boiteux dans
la vie, que d'avoir deux
pieds et d'être jeté dans la
47 géhenne. Et si ton œil te
fait broncher, arrache-le ; il
vaut mieux pour toi que tu
entres au royaume de Dieu,
n'ayant qu'un œil, que d'a-
voir deux yeux et d'être
48 jeté dans la géhenne, où leur
ver ne meurt point, et où le
49 feu ne s'éteint point. Car
50 chacun sera salé de feu. C'est
une bonne chose que le sel ;
mais si le sel perd sa sa-
veur, avec quoi l'assaison-
nerez-vous ? Ayez du sel 51
en vous-mêmes, et soyez en
paix entre vous.

CHAPITRE 10.

1 *Le divorce.* 13 *Les enfants.* 17 *Le jeune homme riche.* 32 *Jésus prédit sa passion.* 35 *Les fils de Zébédée.* 46 *L'aveugle de Jérico.*

JÉSUS, étant parti de là, 1
vint sur le territoire de la
Judée, au delà du Jourdain ;
et le peuple s'assembla en-
core près de lui, et, selon sa
coutume, il continua à l'ins-
truire. Alors les pharisiens 2
vinrent et lui demandèrent,
pour le mettre à l'épreuve :
Est-il permis à un homme
de répudier sa femme ? Il 3
leur répondit : Qu'est-ce que
Moïse vous a commandé ?
Ils lui dirent : Moïse a per- 4
mis d'écrire une lettre de
divorce et de répudier. Et 5
Jésus, répondant, leur dit :
Il vous a écrit cette loi à
cause de la dureté de votre
cœur. Mais, au commence- 6
ment de la création, Dieu fit
un homme et une femme.
C'est pourquoi l'homme quit- 7
tera son père et sa mère, et 8
les deux deviendront une
seule chair ; ainsi ils ne sont
plus deux, mais une seule
chair. Ce que Dieu a joint, 9
que l'homme donc ne le sé-
pare pas. Et les disciples 10
l'interrogèrent encore sur ce
sujet dans la maison ; et il 11

VALLÉE DANS LE DÉSERT DE LA JUDÉE.—Marc 10 : 1.
(*D'après une photographie.*)

leur dit : Quiconque répudie
sa femme et en épouse une
autre, commet un adultère à
12 l'égard de la première ; et si
une femme qui a quitté son
mari en épouse un autre, elle
commet un adultère.
13 Et on lui présentait des
enfants, afin qu'il les touchât;
mais les disciples reprenaient
ceux qui les présentaient.
14 Et Jésus, voyant cela, en fut
indigné, et il leur dit: Laissez
venir à moi les enfants, et
ne les empêchez point ; car
le royaume de Dieu est pour
ceux qui leur ressemblent.
Je vous le dis en vérité, qui- 15
conque ne recevra pas le
royaume de Dieu comme
un enfant, n'y entrera point.
Et, les ayant pris entre ses 16
bras, il leur imposa les mains
et les bénit.

17 Et comme il sortait pour
se mettre en chemin, un
homme accourut, et, s'étant
mis à genoux devant lui, il
lui demanda : Bon Maître,
que dois-je faire pour obtenir
18 la vie éternelle ? Jésus lui
dit : Pourquoi m'appelles-
tu bon ? Il n'y a qu'un seul
19 bon, c'est Dieu. Tu connais
les commandements : Ne
commets point adultère ;
ne tue point ; ne dérobe
point ; ne dis point de faux
témoignage ; ne fais tort à
personne ; honore ton père
20 et ta mère. Il répondit :
Maître, j'ai observé toutes ces
21 choses dès ma jeunesse. Et
Jésus, ayant jeté les yeux
sur lui, l'aima et lui dit : Il
te manque une chose : Va,
vends ce que tu as, et le
donne aux pauvres, et tu
auras un trésor dans le ciel ;
22 viens alors, et suis-moi. Mais
cet homme fut affligé de
cette parole, et il s'en alla
tout triste, car il avait de
23 grands biens. Alors Jésus,
regardant autour de lui, dit
à ses disciples : Qu'il est dif-
ficile à ceux qui ont des
richesses d'entrer dans le
24 royaume de Dieu ! Et ses
disciples furent étonnés de
ces paroles. Mais Jésus,
reprenant, leur dit : Mes en-
fants, qu'il est difficile d'en-
trer dans le royaume de
25 Dieu ! Il est plus aisé qu'un
chameau passe par le trou
d'une aiguille, qu'il ne l'est
qu'un riche entre dans le
royaume de Dieu. Et ils 26
furent encore plus étonnés,
et ils se disaient l'un à
l'autre : Et qui peut donc
être sauvé ? Mais Jésus, les 27
regardant, leur dit : Cela est
impossible aux hommes,
mais non à Dieu ; car toutes
choses sont possibles à Dieu.
Alors Pierre se mit à lui 28
dire : Voici, nous avons tout
quitté, et nous t'avons suivi.
Et Jésus répondit : Je vous 29
dis en vérité, qu'il n'y a per-
sonne qui ait quitté maison,
ou frères, ou sœurs, ou père,
ou mère, ou femme, ou en-
fants, ou des terres, à cause
de moi et de l'Évangile, et 30
qui n'en reçoive dès à pré-
sent, en ce siècle, cent fois
autant, des maisons, des
frères, des sœurs, des mères,
des enfants, et des terres,
avec des persécutions, et
dans le siècle à venir la vie
éternelle. Mais beaucoup 31
des premiers seront les der-
niers, et beaucoup des der-
niers seront les premiers.
Comme ils étaient en che- 32
min pour monter à Jérusa-
lem, Jésus marchait devant
eux ; et ils étaient effrayés
et le suivaient tout trem-
blants. Et, prenant encore
les douze avec lui, il se mit
à leur dire ce qui lui devait

33 arriver : Voici, leur dit-il, nous montons à Jérusalem, et le Fils de l'homme sera livré aux principaux sacrificateurs et aux scribes, et ils le condamneront à mort, et
34 le livreront aux païens. Ils se moqueront de lui, ils lui cracheront au visage, ils le

La Jérico actuelle (Er-Riha).—Marc 10 : 46.
(D'après une photographie.)

flagelleront, ils le feront mourir ; et il ressuscitera après trois jours.
35 Alors Jacques et Jean, les fils de Zébédée, vinrent à lui et lui dirent : Maître, nous voudrions que tu nous fisses ce que nous te de-
36 manderons. Et il leur dit : Que voulez-vous que je vous fasse ? Ils lui dirent : Ac- 37
corde-nous d'être assis dans ta gloire, l'un à ta droite et l'autre à ta gauche. Jésus 38
leur dit : Vous ne savez ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je bois, et être baptisés du bap-
têmе dont je suis baptisé ? Ils lui dirent : Nous le pou- 39
vons. Et Jésus leur dit : Vous boirez la coupe que je bois, et vous serez baptisés du baptême dont je suis bap-
tisé ; mais d'être assis à ma 40
droite ou à ma gauche, ce n'est pas à moi de l'accorder,

si ce n'est à ceux pour qui
41 c'est préparé. Ce que les dix
autres ayant entendu, ils
en furent indignés contre
42 Jacques et Jean. Mais Jé-
sus, les ayant appelés, leur
dit : Vous savez que ceux
qui passent pour commander
aux nations les asservissent,
et que les grands exercent
43 sur elles leur puissance. Il
n'en est pas ainsi parmi vous;
au contraire, qui voudra
être grand parmi vous, sera
44 votre serviteur ; et quiconque
d'entre vous voudra être le
premier, sera l'esclave de
45 tous. Car le Fils de l'homme
est venu, non pour être servi,
mais pour servir et donner
sa vie comme rançon pour
plusieurs.
46 Ensuite ils arrivèrent à Jé-
rico ; et comme il en repar-
tait avec ses disciples et une
grande foule, un mendiant
aveugle, Bartimée, fils de
Timée, était assis au bord
47 du chemin. Et, ayant en-
tendu que c'était Jésus de
Nazareth, il se mit à crier
et à dire : Jésus, fils de Da-
48 vid, aie pitié de moi ! Plu-
sieurs le reprenaient, pour le
faire taire ; mais il criait en-
core plus fort : Fils de Da-
49 vid, aie pitié de moi ! Et
Jésus, s'étant arrêté, dit : Ap-
pelez-le. Ils appelèrent l'a-
veugle, lui disant : Prends
courage, lève-toi, il t'appelle.
Et jetant son manteau, il se 50
leva et vint vers Jésus. Alors 51
Jésus, s'adressant à lui, lui
dit : Que veux-tu que je te
fasse ? Et l'aveugle lui dit :
Rabboni, que je recouvre la
vue. Jésus lui dit : Va, ta 52
foi t'a sauvé. Et aussitôt 53
il recouvra la vue, et il sui-
vait Jésus dans le chemin.

CHAPITRE 11.

1 *L'entrée à Jérusalem.* 11 *Le figuier séché.* —*La purification du temple.* 27 *La question d'autorité.*

COMME ils approchaient 1
de Jérusalem et qu'ils
étaient près de Bethphagé et
de Béthanie, vers le mont
des Oliviers, Jésus envoya
deux de ses disciples, et il 2
leur dit : Allez à la bourgade
qui est devant vous ; et aussi-
tôt que vous y serez entrés,
vous trouverez un ânon at-
taché, sur lequel personne
n'a encore monté ; détachez-
le, et l'amenez. Et si quel- 3
qu'un vous dit : Pourquoi
faites-vous cela ? dites : Le
Seigneur en a besoin, et aussi-
tôt il l'enverra ici. Ils s'en 4
allèrent, et ils trouvèrent
l'ânon attaché dehors devant
une porte, au tournant du
chemin ; et ils le détachèrent.
Et quelques-uns de ceux qui 5
étaient là leur dirent : Pour-
quoi détachez-vous cet ânon ?
Ils leur répondirent comme 6
Jésus leur avait commandé,
et on les laissa aller. Ils 7

BETHPHAGÉ. — Marc 11 : 1.
(D'après une photographie.)

amenèrent l'ânon à Jésus, et
mirent leurs vêtements sur
l'ânon ; et Jésus y monta.
8 Et plusieurs étendaient leurs
vêtements dans le chemin, et
d'autres des branches d'ar-
bres coupées dans les champs.
9 Et ceux qui marchaient de-
vant, et ceux qui suivaient,
criaient : Hosanna ! Béni soit
celui qui vient au nom du
10 Seigneur ! Béni soit le règne
qui vient, le règne de David
notre père ! Hosanna, au
plus haut des cieux !
Ainsi Jésus entra dans Jé- 11
rusalem, et alla au temple ;
puis, ayant tout considéré,
comme il était déjà tard, il
sortit pour aller à Béthanie
avec les douze apôtres. Le 12
lendemain, comme ils sor-
taient de Béthanie, il eut
faim. Et voyant de loin un 13
figuier qui avait des feuilles,
il y alla pour voir s'il y trou-

verait quelque chose ; et, s'en étant approché, il n'y trouva que des feuilles; car ce n'était
14 pas la saison des figues. Alors Jésus, s'adressant au figuier, dit : Que jamais personne ne mange de ton fruit ! Et ses
15 disciples l'entendaient. Ils vinrent donc à Jérusalem ; et Jésus, étant entré dans le temple, se mit à chasser ceux qui vendaient et qui achetaient dans le temple, et il renversa les tables des changeurs et les sièges de ceux qui vendaient les colombes.
16 Et il ne laissait passer par le temple aucune personne por-
17 tant un objet quelconque. Et il les instruisait, en leur disant : N'est-il pas écrit : Ma maison sera appelée, par toutes les nations, une maison de prières ? mais vous en avez fait une caverne de voleurs.
18 Les scribes et les principaux sacrificateurs, l'ayant entendu, cherchaient les moyens de le faire périr ; car ils le craignaient, parce que tout le peuple était frappé de son
19 enseignement. Le soir venu,
20 ils sortirent de la ville. Et le matin, comme ils passaient, ils virent le figuier séché jus-
21 qu'aux racines. Alors Pierre, se souvenant, lui dit : Rabbi, vois, le figuier que tu as mau-
22 dit, a séché. Et Jésus, répondant, leur dit : Ayez foi
23 en Dieu ; car je vous le dis en vérité, quiconque dira à cette montagne : Soulève-toi et te jette dans la mer, et qui ne doutera point dans son cœur, mais croira que ce qu'il dit se fera, cela lui arri-
24 vera. C'est pourquoi je vous dis : Tout ce que vous demanderez en priant, croyez que vous l'obtenez, et ce-
25 la vous arrivera. Et quand vous vous mettez à prier, pardonnez, si vous avez quelque chose contre quelqu'un, afin que votre Père qui est dans les cieux vous pardonne aussi vos fautes.

27 Puis ils revinrent à Jéru-
28 salem ; et comme il allait par le temple, les principaux sacrificateurs, les scribes et les anciens s'approchèrent de lui, et ils lui dirent : Par quelle
29 autorité fais-tu ces choses, ou qui t'a donné l'autorité de les faire ? Jésus leur dit : Je
30 vous demanderai aussi une chose, répondez-moi, et je vous dirai par quelle autorité je fais ces choses. Le baptême de Jean venait-il du
31 ciel, ou des hommes ? Répondez-moi. Or ils raisonnaient ainsi entre eux : Si nous disons : Du ciel ; il dira : Pourquoi donc ne l'avez-vous
32 pas cru ? Dirons-nous, au contraire : Des hommes ? . . . Ils craignaient la foule ; car tous croyaient que Jean avait
33 été un vrai prophète. Alors

VUE ACTUELLE DU MONT DES OLIVIERS.—Marc 11 : 1.
(*D'après une photographie.*)

ils répondirent à Jésus : Nous ne savons. Et Jésus leur répondit : Et moi, je ne vous dis pas non plus par quelle autorité je fais ces choses.

CHAPITRE 12.

1 *La parabole des vignerons.* 13 *Dieu et César.* 18 *De la résurrection.* 28 *Le sommaire de la loi.* 35 *Le Christ fils de David.* 38 *Paroles contre les scribes.* 41 *L'offrande de la veuve.*

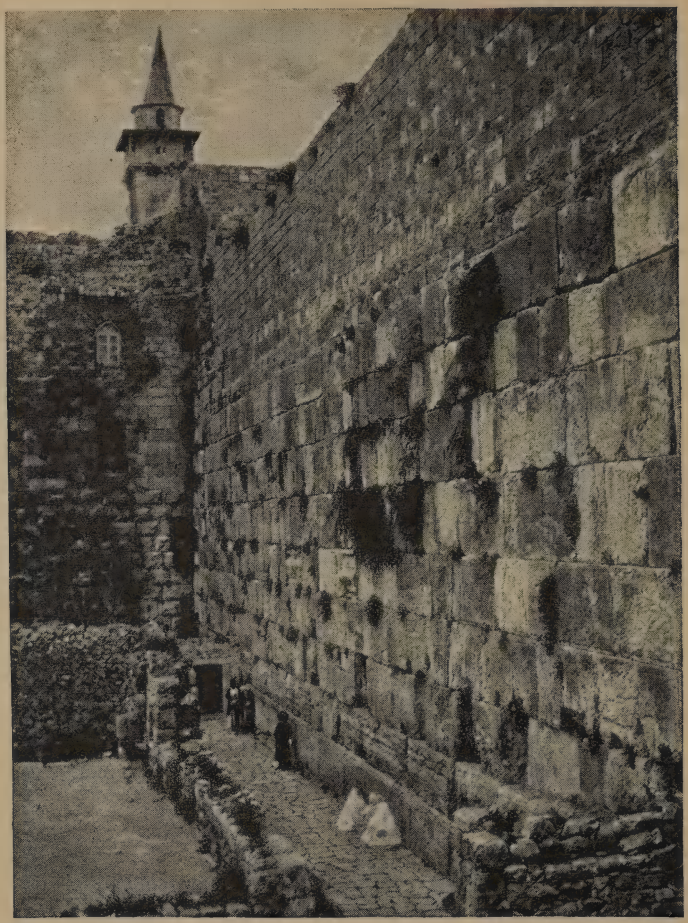
1 ET Jésus se mit à leur parler en paraboles : Un homme planta une vigne, il l'environna d'une haie, il y creusa une cuve, et il y bâtit une tour ; puis il la loua à des vignerons, et partit en voyage. Dans la saison il 2 envoya un de ses serviteurs aux vignerons, afin de recevoir d'eux du fruit de la vigne. Et, l'ayant pris, ils 3 le battirent et le renvoyèrent à vide. Il leur envoya 4

encore un autre serviteur ; mais ils le frappèrent à la
5 tête, et l'outragèrent. Et il en envoya encore un autre, qu'ils tuèrent ; et plusieurs autres, dont ils battirent les
6 uns et tuèrent les autres. Enfin, ayant un fils unique qu'il chérissait, il le leur envoya encore le dernier, disant : Ils
7 respecteront mon fils. Mais ces vignerons se dirent entre eux : C'est l'héritier ; allons, tuons-le, et l'héritage sera à
8 nous. Et, l'ayant saisi, ils le tuèrent et le jetèrent hors
9 de la vigne. Que fera donc le maître de la vigne ? Il viendra, et fera périr ces vignerons, et il donnera la
10 vigne à d'autres. Et n'avez-vous point lu cette parole de l'Écriture : La pierre rejetée par ceux qui bâtissaient est devenue la pierre de l'angle ?
11 C'est l'ouvrage du Seigneur, ouvrage admirable à nos
12 yeux. Alors ils cherchèrent à se saisir de lui, car ils comprirent bien qu'il avait dit cette parabole pour eux ; mais ils redoutèrent le peuple ; et le laissant, ils s'en allèrent.

13 Et ils lui envoyèrent quelques-uns des pharisiens et des hérodiens, pour le surprendre dans ses discours.
14 Ils vinrent donc et lui dirent : Maître, nous savons que tu es véridique et que tu n'as égard à qui que ce soit ; car tu ne regardes point à l'apparence des hommes, mais tu enseignes la voie de Dieu en toute vérité. Est-il permis de payer l'impôt à César, ou non ? payerons-nous, ou ne payerons-nous pas ? Mais lui, connaissant 15
leur hypocrisie, leur dit : Pourquoi me tentez-vous ? Apportez-moi un denier, que je le voie. Et ils lui en ap- 16
portèrent un. Alors il leur dit : De qui est cette image et cette inscription ? Ils lui dirent : De César. Et Jésus 17
leur répondit : Rendez à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. Et ils furent remplis d'admiration pour lui.

Ensuite des sadducéens, 18
qui disent qu'il n'y a point de résurrection, le vinrent trouver, et lui firent cette question : Maître, Moïse nous 19
a laissé cette loi écrite : Si le frère de quelqu'un meurt et laisse sa femme sans enfants, son frère épousera la veuve et suscitera lignée à son frère. Or il y avait sept frères ; le 20
premier prit une femme, et mourut sans laisser d'enfants. Le second épousa la veuve, 21
et mourut sans laisser d'enfants ; le troisième de même. Et aucun des sept n'a laissé 22
d'enfants. Après eux tous, la femme mourut aussi. Du- 23

quel sera-t-elle femme dans
la résurrection ? car tous les
sept l'ont eue pour femme.
24 Et Jésus, répondant, leur dit :
N'êtes-vous pas dans l'erreur,
parce que vous ne compre-
nez pas les Écritures, ni la
25 puissance de Dieu ? Car lors-
qu'ils ressusciteront d'entre
les morts, les hommes ne se
marieront pas, ils ne donne-
ront pas en mariage, mais ils
seront comme des anges dans
26 les cieux. Quant aux morts
et à leur résurrection, n'avez-
vous pas lu dans le livre de
Moïse, comment Dieu lui a
dit auprès du buisson : Je
suis le Dieu d'Abraham, le
Dieu d'Isaac, et le Dieu de
27 Jacob ? Il n'est pas un Dieu
des morts, mais des vivants.
Vous êtes dans une grande
erreur.
28 Alors un des scribes, qui
les avait entendus discuter
ensemble, sachant qu'il avait
bien répondu, s'approcha et
lui demanda : Quel est le pre-
mier de tous les commande-
29 ments ? Jésus répondit : Voi-
ci le premier : Écoute, Israël,
le Seigneur notre Dieu est le
30 seul Seigneur. Et tu aime-
ras le Seigneur ton Dieu de
tout ton cœur, de toute ton
âme, de toute ta pensée et de
31 toute ta force. Voici le se-
cond : Tu aimeras ton pro-
chain comme toi-même. Il
n'y a point d'autre comman-
dement plus grand que ceux-
ci. Et le scribe lui répondit : 32
Maître, tu as bien dit et avec
vérité, qu'il n'y a qu'un seul
Dieu, et qu'il n'y en a point
d'autre que lui ; et que l'ai- 33
mer de tout son cœur, de
toute son intelligence et de
toute sa force, et aimer son
prochain comme soi-même,
est plus que tous les holo-
caustes et que tous les sacri-
fices. Jésus, voyant qu'il ré- 34
pondait avec sagesse, lui dit :
Tu n'es pas loin du royaume
de Dieu. Et personne n'osait
plus l'interroger.
Et comme Jésus enseignait 35
dans le temple, il leur dit :
Comment les scribes disent-
ils que le Christ est fils de
David ? Car David lui-même 36
a dit par le Saint-Esprit : Le
Seigneur a dit à mon Sei-
gneur : Assieds-toi à ma droite,
jusqu'à ce que j'aie mis tes
ennemis sous tes pieds. Puis- 37
que David lui-même l'ap-
pelle Seigneur, comment est-
il son fils ? Et une grande
multitude qui était là, pre-
nait plaisir à l'écouter.
Il leur disait aussi dans son 38
enseignement : Gardez-vous
des scribes qui aiment à se
promener en robes longues
et à être salués dans les pla-
ces publiques, et qui aiment 39
les premiers sièges dans les
synagogues et les premières
places dans les festins, qui 40



La haute muraille qui soutenait un des côtés de la terrasse sur laquelle s'élevait le Temple.—Marc 13 : 1.

Lieu où les Juifs vont pleurer.

(D'après une photographie.)

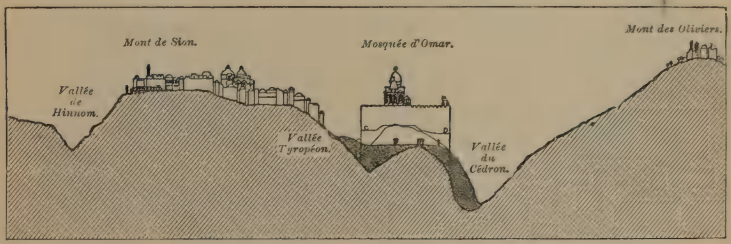
dévorent les maisons des veuves, et cela en affectant de faire de longues prières ; ils seront punis d'autant plus sévèrement.

41 Et Jésus, étant assis vis-à-vis du tronc, regardait comment le peuple mettait de
42 l'argent dans le tronc. Plusieurs riches y mettaient beaucoup ; et une pauvre veuve vint, qui y mit deux pites, qui font un quadrain.
43 Ayant appelé ses disciples, il leur dit : Je vous le dis en vérité, cette pauvre veuve a plus mis au tronc que tous
44 ceux qui y ont mis. Car tous les autres y ont mis leur superflu ; mais celle-ci y a mis de son indigence, tout ce qu'elle avait, tout ce qui lui restait pour vivre.

CHAPITRE 13.

Discours de Jésus sur la ruine de Jérusalem et sur son retour.

1 COMME Jésus sortait du temple, un de ses disciples lui dit : Maître, regarde quelles pierres et quels bâtiments ! Et Jésus lui dit : 2 Tu vois ces grands bâtiments ; il ne restera pas pierre sur pierre qui ne soit renversée. Et comme il était 3 assis sur le mont des Oliviers, vis-à-vis du temple, Pierre, Jacques, Jean et André lui firent cette question en particulier : Dis-nous 4 quand ces choses arriveront, et quel sera le signe qu'elles vont toutes s'accomplir ? Jé- 5 sus se mit à leur dire : Prenez garde que personne ne vous séduise. Plusieurs vien- 6 dront sous mon nom, disant : C'est moi ! Et ils en séduiront un grand nombre. Quand vous entendrez parler 7 de guerres et de bruits de guerres, ne vous troublez point ; car il faut que ces choses arrivent ; mais ce ne sera pas encore la fin. Car 8 une nation s'élèvera contre



COUPE DE JÉRUSALEM DE L'OUEST À L'EST.

une nation, et un royaume
contre un royaume ; et il y
aura des tremblements de
terre en divers lieux et des
famines. Ce sera le com-
mencement des douleurs.
9 Vous, soyez sur vos gardes ;
ils vous livreront aux tri-
bunaux et dans les syna-
gogues ; vous serez frappés,
et vous serez traduits devant
les gouverneurs et les rois,
à cause de moi, pour rendre
10 témoignage devant eux. Et
il faut que l'Évangile soit
auparavant prêché à toutes
11 les nations. Et quand ils
vous emmèneront pour vous
livrer, ne soyez point en
peine d'avance de ce que
vous aurez à dire, mais dites
tout ce qui vous sera inspiré
à cette heure-là ; car ce ne
sera pas vous qui parlerez,
mais ce sera le Saint-Esprit.
12 Alors un frère livrera son
frère à la mort, et le père
son enfant ; et les enfants
se soulèveront contre leurs
pères et leurs mères, et les
13 feront mourir. Et vous se-
rez haïs de tous à cause de
mon nom ; mais celui qui
aura persévéré jusqu'à la fin,
celui-là sera sauvé.
14 Or, quand vous verrez
l'abomination de la désola-
tion établie où elle ne doit
pas être (que celui qui lit
ceci, le comprenne), alors,
que ceux qui seront dans
la Judée, s'enfuient sur les
montagnes, et que celui qui 15
sera sur la maison ne des-
cende pas, et n'y entre pas
pour en emporter quoi que
ce soit ; et que celui qui sera 16
aux champs, ne retourne pas
chez lui pour prendre son
manteau. Malheur aux fem- 17
mes qui seront enceintes, et
à celles qui allaiteront en
ces jours-là ! Priez que cela 18
n'arrive pas en hiver. Car 19
il y aura en ces jours-là une
affliction telle que, depuis le
commencement de la créa-
tion du monde que Dieu a
créé jusqu'à maintenant, il
n'y en a point eu et qu'il n'y
en aura jamais de semblable.
Et si le Seigneur n'avait pas 20
abrégé ces jours, aucune géa-
ture n'échapperait ; mais il a
abrégé ces jours à cause de
ses élus. Alors, si quelqu'un 21
vous dit : Voici, le Christ est
ici ; ou, il est là ; ne le croyez
point. Car de faux christs 22
et de faux prophètes s'élève-
ront, et feront des signes et
des prodiges pour séduire,
s'il est possible, même les
élus. Mais prenez-y garde ; 23
je vous ai tout prédit. En 24
ces jours-là, après cette affli-
ction, le soleil s'obscurcira, la
lune ne donnera point sa lu-
mière ; les étoiles tomberont 25
du ciel, et les puissances qui
sont dans les cieux seront
ébranlées. Et alors on verra 26

JÉRUSALEM, VUE DU MONT DES OLIVIERS.—Marc 13 : 3.
(D'après une photographie.)

le Fils de l'homme venir sur
les nuées, avec grande puis-
27 sance et gloire ; et il enver-
ra les anges pour rassembler
les élus des quatre vents, de-
puis l'extrémité de la terre
jusqu'à l'extrémité du ciel.
28 Que le figuier vous fournisse
une comparaison. Quand ses
branches deviennent tendres,
et qu'il pousse des feuilles,
vous savez que l'été est pro-
29 che. Vous aussi de même,
quand vous verrez que ces
choses arrivent, sachez qu'il
30 est proche et à la porte. Je
vous dis en vérité que cette
génération ne passera point,
que toutes ces choses n'arri-
31 vent. Le ciel et la terre pas-
seront ; mais mes paroles ne
passeront point.
32 Pour ce qui est du jour et
de l'heure, personne ne les
sait, pas même les anges du
ciel, pas même le Fils ; mais
33 seulement le Père. Soyez sur
vos gardes, soyez vigilants,
car vous ne savez quand le
34 moment viendra. Il en est
comme d'un homme qui, al-
lant en voyage, laisse sa mai-
son et en donne la conduite
à ses serviteurs, à chacun sa
tâche, et qui ordonne au por-
35 tier de veiller. Veillez donc ;
car vous ne savez pas quand
le maître de la maison vien-
dra, si ce sera le soir, ou à
minuit, ou au chant du coq,
36 ou le matin ; de peur qu'arri-
vant tout à coup il ne vous
trouve endormis. Ce que je 37
vous dis à vous, je le dis à
tous : Veillez !

CHAPITRE 14.

1 *Complot des sacrificateurs.* 3 *L'onction de Béthanie.* 10 *Le traître.* 12 *Institution de la sainte cène.* 26 *Avertissement à Pierre.* 32 *Gethsémané.* 53 *Jésus chez Caïphe.—Le reniement de Pierre.*

LA fête de Pâque et des 1
pains sans levain devait
être deux jours après ; et les
principaux sacrificateurs et
les scribes cherchaient com-
ment ils pourraient se saisir
de Jésus par ruse et le faire
mourir. Mais ils disaient : 2
Que ce ne soit pas pendant
la fête, de peur qu'il n'y ait
du tumulte parmi le peuple.
Jésus, étant à Béthanie, 3
dans la maison de Simon le
lépreux, une femme vint à
lui, comme il était à table,
avec un vase d'albâtre, plein
d'une huile de nard pur et de
grand prix, qu'elle lui répan-
dit sur la tête, ayant brisé le
vase. Et quelques-uns en fu- 4
rent indignés en eux-mêmes,
et dirent : Pourquoi perdre
ainsi ce parfum ? Car on 5
pouvait le vendre plus de
trois cents deniers et les
donner aux pauvres. Ainsi
ils murmuraient contre elle.
Mais Jésus dit : Laissez-la ; 6
pourquoi lui faites-vous de
la peine ? Elle a fait une
bonne action envers moi.
Car vous avez toujours les 7

pauvres avec vous, et quand vous le voulez, vous pouvez leur faire du bien; moi, vous
8 ne m'avez pas toujours. Elle a fait ce qui était en son pouvoir; elle a d'avance oint mon corps pour ma sépul-
9 ture. Je vous le dis en vérité; en quelque endroit que cet Évangile soit prêché, dans le monde entier, ce qu'elle a fait sera aussi raconté en mémoire d'elle.

10 Alors Judas Iscariote, l'un des douze, s'en alla vers les principaux sacrificateurs
11 pour leur livrer Jésus. Ils l'écoutèrent avec joie, et ils lui promirent de lui donner de l'argent; et il cherchait une bonne occasion pour le livrer.

12 Le premier jour des pains sans levain, où l'on immolait la Pâque, ses disciples lui dirent: Où veux-tu que nous allions te préparer le repas
13 de la Pâque? Et il envoya deux de ses disciples, et il leur dit: Allez à la ville; vous rencontrerez un homme portant une cruche d'eau;
14 suivez-le. Et là où il entrera, dites au maître de la maison: Le Maître dit: Où est le lieu où je mangerai la Pâque avec mes disciples?
15 Et il vous montrera une grande chambre haute, meublée et toute prête; prépa-
16 rez-nous là ce qu'il faut. Ses disciples donc partirent et vinrent à la ville; et ils trouvèrent les choses comme il leur avait dit, et préparèrent la Pâque. Le soir venu, il 17
vint avec les douze. Et com- 18
me ils étaient à table et qu'ils mangeaient, Jésus dit: Je vous le dis en vérité, l'un de vous, qui mange avec moi, me trahira. Alors ils se mi- 19
rent à s'affliger; et ils lui dirent, l'un après l'autre: Est-ce moi? Il leur répondit: 20
C'est l'un de vous douze, qui met la main au plat avec moi. Pour ce qui est du Fils 21
de l'homme, il s'en va, selon ce qui a été écrit de lui; mais malheur à l'homme par qui le Fils de l'homme est livré! Il vaudrait mieux pour cet homme-là n'être jamais né.

Et comme ils mangeaient, 22
Jésus prit du pain, et prononçant la bénédiction, il le rompit, et il le leur donna et dit: Prenez, ceci est mon corps. Ayant aussi pris la 23
coupe et rendu grâces, il la leur donna, et ils en burent tous. Et il leur dit: Ceci 24
est mon sang, le sang de l'alliance, répandu pour plusieurs. Je vous le dis en 25
vérité, je ne boirai plus de ce fruit de la vigne, jusqu'au jour où je le boirai nouveau dans le royaume de Dieu.

Et après avoir chanté les 26

cantiques, ils sortirent pour aller à la montagne des Oli-
27 viers. Et Jésus leur dit: Je vous serai, cette nuit, à tous une occasion de chute; car il est écrit: Je frapperai le berger, et les brebis seront
28 dispersées. Mais après que je serai ressuscité, je vous
29 précéderai en Galilée. Et Pierre lui dit: Quand tous viendraient à faillir, pour moi je ne succomberai pas.
30 Alors Jésus lui dit: Je te dis en vérité qu'aujourd'hui, cette nuit même, avant que le coq ait chanté deux fois, tu me renieras trois fois.
31 Mais Pierre disait encore plus fortement: Quand même il me faudrait mourir avec toi, je ne te renierai point. Et tous les autres disaient la même chose.

32 Et ils allèrent dans un lieu appelé Gethsémané. Et Jésus dit à ses disciples: Asseyez-vous ici pendant que
33 je prierai. Et il prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, et commença à être saisi de
34 frayeur et d'angoisse. Et il leur dit: Mon âme est triste jusqu'à la mort; demeurez
35 ici et veillez. Et s'en allant un peu plus avant, il se prosterna contre terre, priant que, s'il était possible, cette
36 heure s'éloignât de lui. Et il disait: Abba, Père, toutes choses te sont possibles; détourne cette coupe de moi; toutefois, non ce que je veux, mais ce que tu veux. Et il 37
revint et les trouva endormis; et il dit à Pierre: Simon, tu dors! n'as-tu pu veiller une heure? Veillez 38
et priez, de peur que vous n'entriez en tentation; l'esprit est prompt, mais la chair est faible. Et il s'en alla 39
encore, et il pria, disant les mêmes paroles. Et, étant en- 40
core revenu, il les trouva endormis, car leurs yeux étaient appesantis; et ils ne savaient que lui répondre. Et il revint pour la troisième 41
fois, et il leur dit: Dormez désormais et reposez-vous! C'est assez; l'heure est venue; voici, le Fils de l'homme va être livré entre les mains des pécheurs. Levez-vous, al- 42
lons; voici, celui qui me trahit approche.

Et aussitôt, comme Jésus 43
parlait encore, Judas qui était l'un des douze, vint, et avec lui une grande troupe de gens armés d'épées et de bâtons, de la part des principaux sacrificateurs, des scribes et des anciens. Et 44
celui qui le trahissait avait donné un signe, en disant: Celui que je baiserai, c'est lui; saisissez-le, et l'emmenez sûrement. Aussitôt donc 45
qu'il fut arrivé, il s'approcha de lui et lui dit: Rabbi! Et

ANCIEN OLIVIER DANS LE JARDIN DE GETHSÉMANÉ.—Marc 14 : 32.
(D'après une photographie.)

46 il le baisa. Alors ils mirent
la main sur Jésus et le sai-
47 sirent. Et un de ceux qui
étaient là présents tira son
épée et en frappa le serviteur
du souverain sacrificateur et
lui enleva l'oreille. Alors 48
Jésus, s'adressant à eux, leur
dit : Vous êtes sortis avec des
épées et des bâtons, comme
après un brigand, pour me
prendre. J'étais tous les 49

jours au milieu de vous, en-
seignant dans le temple, et
vous ne m'avez point saisi;
mais tout ceci est arrivé, afin
que les Écritures fussent ac-
50 complies. Alors tous l'aban-
51 donnèrent et s'enfuirent. Et
il y avait un jeune homme
qui le suivait, n'ayant le
corps couvert que d'une
52 toile; et ils le saisirent. Mais
lui, laissant la toile, s'enfuit
nu.
53 Ils menèrent ensuite Jésus
chez le souverain sacrifica-
teur, où s'assemblèrent tous
les principaux sacrificateurs,
les anciens et les scribes.
54 Pierre le suivit de loin jus-
que dans la cour intérieure
du souverain sacrificateur;
et, étant assis auprès du feu
avec les gardes, il se chauffait.
55 Or les principaux sacrifica-
teurs et tout le sanhédrin
cherchaient quelque témoi-
gnage contre Jésus, pour le
faire mourir, et ils n'en trou-
56 vaient point. Car plusieurs
rendaient de faux témoigna-
ges contre lui; mais leurs
dépositions ne s'accordaient
57 pas. Alors quelques-uns se
levèrent, qui portèrent un
faux témoignage contre lui,
58 en disant: Nous lui avons
entendu dire: Je détruirai
ce temple, fait de main
d'homme, et en trois jours
j'en rebâtirai un autre, non
59 fait de main d'homme. Et
même en cela leur déposition
ne s'accordait pas. Puis le 60
souverain sacrificateur, se
levant au milieu de l'assem-
blée, interrogea Jésus, et lui
dit: Ne réponds-tu rien à ce
que ces gens déposent contre
toi? Mais Jésus se tut; il ne 61
répondit rien. Le souverain
sacrificateur l'interrogea en-
core, et lui dit: Es-tu le
Christ, le Fils de Celui qui
est béni? Et Jésus lui dit: 62
Je le suis; et vous verrez le
Fils de l'homme assis à la
droite de la puissance de
Dieu, et venant avec les
nuées du ciel. Alors le sou- 63
verain sacrificateur déchira
ses vêtements et dit: Qu'a-
vons-nous encore besoin de
témoins? Vous avez entendu 64
le blasphème. Que vous en
semble? Alors tous le con-
damnèrent comme ayant mé-
rité la mort. Et quelques- 65
uns se mirent à cracher sur
lui, à lui couvrir le visage et
à lui donner des coups de
poing; et ils lui disaient:
Devine! Et les gardes lui
donnaient des coups de leurs
bâtons.
Comme Pierre était en bas 66
dans la cour, une des ser-
vantes du souverain sacrifi-
cateur y vint; et, voyant 67
Pierre qui se chauffait, elle
le regarda et dit: Toi aussi,
tu étais avec Jésus de Naza-
reth. Mais il le nia et dit: 68

Maison de Pilate et tour Antonia, situées à l'extrémité nord-ouest de la terrasse du Temple.—Marc 15 : 1.

(*D'après une photographie.*)

Je ne sais pas, et je ne comprends pas ce que tu dis. Puis il alla dans le vestibule;
69 et cette servante, l'ayant vu, se mit encore à dire à ceux qui étaient présents : Cet homme est de ces gens-là.
70 Il le nia de nouveau. Et un peu après, ceux qui étaient présents dirent à Pierre : Assurément tu es de ces gens-
71 là, car tu es Galiléen. Alors il se mit à faire des imprécations avec des serments, en disant : Je ne connais point cet homme dont vous parlez!
72 Et aussitôt le coq chanta pour la seconde fois; et Pierre se ressouvint de la parole que Jésus lui avait dite : Avant que le coq chante deux fois, tu me renieras trois fois. Et il se mit à pleurer.

CHAPITRE 15.

1 *Jésus devant Pilate.* 21 *La crucifixion.*

1 DÈS qu'il fut jour, les principaux sacrificateurs, avec les anciens et les scribes et tout le sanhédrin, ayant délibéré ensemble, emmenèrent Jésus lié, et le
2 livrèrent à Pilate. Et Pilate lui demanda : Es-tu le roi des Juifs? Jésus lui répon-
3 dit : Tu le dis. Et les principaux sacrificateurs l'accusaient de plusieurs choses;
4 et Pilate l'interrogea encore et lui dit : Ne réponds-tu rien? Vois de combien de choses ils t'accusent. Mais 5 Jésus ne répondit plus rien, de sorte que Pilate en était surpris. Or il leur relâchait, 6 à chaque fête, celui des prisonniers qu'ils demandaient. Et il y en avait un, nommé 7 Barabbas, qui était en prison avec des séditieux qui avaient commis un meurtre dans une émeute. Et le peuple se mit 8 à demander, avec de grands cris, qu'il leur fît comme il leur avait toujours fait. Pi- 9 late leur répondit : Voulez-vous que je vous relâche le roi des Juifs? Car il com- 10 prenait bien que c'était par haine que les principaux sacrificateurs l'avaient livré. Mais les principaux sacrifi- 11 cateurs incitèrent le peuple à demander qu'il leur relâchât plutôt Barabbas. Et 12 Pilate reprit encore et leur dit : Que ferai-je donc de celui que vous appelez le roi des Juifs? Ils crièrent de 13 nouveau : Crucifie-le! Et 14 Pilate leur dit : Mais quel mal a-t-il fait? Ils crièrent plus fort : Crucifie-le! Pi- 15 late, voulant contenter le peuple, leur relâcha Barabbas; et après avoir fait flageller Jésus, il le livra pour être crucifié. Les soldats l'em- 16 menèrent à l'intérieur de la cour, c'est-à-dire dans le prétoire, et ils y assemblèrent toute la cohorte; ils le revê- 17

tirent de pourpre, et lui mi-
rent une couronne d'épines
18 qu'ils avaient tressée; et ils
se mirent à le saluer: Salut,
19 roi des Juifs! Ils lui frap-
paient la tête avec un roseau,
et ils crachaient sur lui, et se
mettant à genoux, ils se pros-
20 ternaient devant lui. Après
s'être moqués de lui, ils lui
ôtèrent le manteau de pour-
pre, lui remirent ses vête-
ments et l'emmenèrent pour
le crucifier.
21 Et un certain Simon, de
Cyrène, père d'Alexandre et
de Rufus, passant par là en
revenant des champs, ils le
contraignirent à porter la
22 croix de Jésus. Et ils le
conduisirent au lieu appelé
Golgotha, ce qui signifie le
23 lieu du crâne. Et ils lui
présentèrent à boire du vin
mêlé de myrrhe; mais il
24 n'en but point. Et après
l'avoir crucifié, ils partagè-
rent ses vêtements, en les
tirant au sort, pour savoir ce
25 que chacun aurait. Il était
la troisième heure quand ils
26 le crucifièrent. Et le sujet
de sa condamnation était
marqué par cet écriteau: LE
27 ROI DES JUIFS. Ils cru-
cifièrent aussi avec lui deux
brigands, l'un à sa droite, et
l'autre à sa gauche.
29 Et ceux qui passaient par
là l'outrageaient, branlant la
tête et disant: Hé! toi, qui
détruis le temple et le rebâtis
en trois jours, sauve-toi toi- 30
même, et descends de la
croix! De même aussi les 31
principaux sacrificateurs et
les scribes disaient entre eux,
en se moquant: Il en a sauvé
d'autres, et il ne peut se sau-
ver lui-même! Que le Christ, 32
le roi d'Israël, descende main-
tenant de la croix, afin que
nous voyions et que nous
croyions. Et ceux qui étaient
crucifiés avec lui, lui disaient
des outrages.
Depuis la sixième heure il 33
y eut des ténèbres sur tout
le pays, jusqu'à la neuvième
heure. Et à la neuvième 34
heure Jésus cria d'une voix
forte, disant: *Éloï, Éloï, lam-
ma sabachtani?* C'est-à-dire:
Mon Dieu, mon Dieu, pour-
quoi m'as-tu abandonné?
Quelques-uns de ceux qui 35
étaient présents, l'ayant en-
tendu, dirent: Voyez, il
appelle Élie! L'un d'eux 36
courut, emplit une éponge
de vinaigre, la mit au bout
d'un roseau et la lui présenta
pour boire, en disant: Lais-
sez; voyons si Élie viendra
le descendre! Mais Jésus, 37
ayant jeté un grand cri, ex-
pira. Et le rideau du temple 38
se déchira en deux, depuis
le haut jusqu'en bas. Le 39
centurion, qui était vis-à-vis
de lui, voyant qu'il avait ex-
piré ainsi, dit: Cet homme

était véritablement Fils de
40 Dieu. Il y avait aussi des
femmes qui regardaient de
loin, entre lesquelles étaient
Marie Magdeleine, et Marie,
mère de Jacques le petit et de
41 Joses, et Salomé, lesquelles
le suivaient et le servaient
lorsqu'il était en Galilée, et
plusieurs autres qui étaient
montées avec lui à Jérusalem.
42 Comme il était déjà tard, et
que c'était un jour de prépa-
ration, c'est-à-dire, la veille
43 du sabbat, Joseph d'Arima-
thée, membre considéré du
grand conseil et qui attendait
aussi le règne de Dieu, vint
avec hardiesse vers Pilate et
lui demanda le corps de Jé-
44 sus. Pilate s'étonna qu'il fût
déjà mort; et, ayant appelé
le centurion, il lui demanda
s'il y avait longtemps qu'il
45 était mort. Et, l'ayant appris
du centurion, il donna le
46 corps à Joseph. Et Joseph,
ayant acheté un linceul, le
descendit de la croix, l'en-
veloppa dans ce linceul et le
mit dans un tombeau qui
était taillé dans le roc; et il
roula une pierre à l'entrée du
47 tombeau. Or Marie Magde-
leine et Marie, mère de Joses,
regardaient où on le mettait.

CHAPITRE 16.

1 *La résurrection.* 9 *Entretien avec les disciples et ascension.*

1 LE sabbat étant passé, Marie
Magdeleine, Marie, mère
de Jacques, et Salomé, ache-
tèrent des aromates pour aller
oindre le corps de Jésus. Et 2
elles vinrent au tombeau de
grand matin, le premier jour
de la semaine, comme le so-
leil venait de se lever. Et 3
elles disaient entre elles : Qui
nous ôtera la pierre qui ferme
l'entrée du tombeau ? Et, 4
ayant regardé, elles virent
que la pierre avait été ôtée;
or elle était fort grande.
Puis, étant entrées dans le 5
tombeau, elles virent un
jeune homme assis du côté
droit, vêtu d'une robe blan-
che; et elles en furent épou-
vantées. Mais il leur dit : 6
Ne vous effrayez point; vous
cherchez Jésus de Nazareth
le crucifié; il est ressuscité,
il n'est pas ici; voici le lieu
où on l'avait mis. Mais allez, 7
dites à ses disciples et à
Pierre qu'il vous précède en
Galilée; vous le verrez là,
comme il vous l'a dit. Elles 8
sortirent aussitôt du tom-
beau, et elles s'enfuirent;
car elles étaient saisies de
crainte et d'étonnement. Et
elles ne dirent rien à per-
sonne, car elles étaient
effrayées.

Or Jésus, étant ressuscité 9
le matin, le premier jour de
la semaine, apparut première-
ment à Marie Magdeleine, de
laquelle il avait chassé sept
démons. Et elle s'en alla et 10

TOMBEAU DE JOSEPH D'ARIMATHÉE.—Marc 15 : 46.
(D'après une photographie.)

l'annonça à ceux qui avaient
été avec lui, et qui étaient
dans le deuil et dans les
11 larmes. Mais eux, lui ayant
entendu dire qu'il était vi-
vant, et qu'elle l'avait vu, ne
12 le crurent point. Après cela
il se montra sous une autre
forme à deux d'entre eux
qui étaient en chemin pour
13 aller à la campagne. Et
ceux-ci s'en allèrent le dire
aux autres disciples ; mais
ils ne les crurent pas non
14 plus. Plus tard il se montra
aux onze, comme ils étaient
à table, et il leur reprocha
leur incrédulité et la dureté
de leur cœur, parce qu'ils
n'avaient pas cru ceux qui
15 l'avaient vu ressuscité. Et
il leur dit : Allez par tout le
monde, et prêchez l'Évangile
16 à toute créature. Celui qui
croira et sera baptisé, sera
sauvé ; mais celui qui ne
croira point sera condamné.
Et voici les miracles qui ac- 17
compagneront ceux qui au-
ront cru : Ils chasseront des
démons en mon nom ; ils
parleront en langues nou-
velles ; ils prendront des ser- 18
pents dans leurs mains ; et
quand même ils auront bu
quelque breuvage mortel, il
ne leur fera point de mal ;
ils imposeront les mains aux
malades, et ceux-ci seront
guéris. Le Seigneur Jésus, 19
après leur avoir ainsi parlé,
fut enlevé au ciel, et il s'assit
à la droite de Dieu. Et eux, 20
étant partis, prêchèrent par-
tout, le Seigneur opérant
avec eux et confirmant la
parole par les miracles qui
l'accompagnaient.

Ancien tombeau juif qui se ferme par un disque en pierre.

AÏN-KÂRIM.—Luc 1 : 39.
Patrie de Jean-Baptiste.
(*D'après une photographie.*)

ÉVANGILE SELON
SAINT LUC.

CHAPITRE 1.

1 *Préface.* 5 *Naissance de Jean-Baptiste.* 26 *Un ange annonce la naissance de Jésus-Christ.* 46 *Cantique de Marie.* 57 *Naissance de Jean-Baptiste.* 67 *Cantique de Zacharie.*

1 PLUSIEURS personnes ayant entrepris d'écrire l'histoire des faits accomplis parmi
2 nous, tels que nous les ont transmis ceux qui les ont vus eux-mêmes dès le commencement et qui sont devenus ministres de la Parole,
3 j'ai cru aussi, très-excellent Théophile, que je devais te les écrire dans leur ordre, après m'être exactement informé de tout depuis l'origine, afin que tu reconnaisses 4 la certitude des choses dont tu as été instruit.

Au temps d'Hérode, roi de 5 Judée, il y avait un sacrificateur nommé Zacharie, de la classe d'Abia; sa femme était de la race d'Aaron et s'appelait Élisabeth. Ils étaient 6 tous deux justes devant Dieu, et ils suivaient tous les commandements et toutes les ordonnances du Seigneur d'une manière irrépréhensible. Ils n'avaient point 7 d'enfants, parce qu'Élisabeth

était stérile, et ils étaient
tous deux avancés en âge.
8 Or il arriva que Zacharie
faisant les fonctions de sacri-
ficateur devant Dieu, selon
9 le rang de sa classe, il lui
échut par sort, selon la cou-
tume établie parmi les sacri-
ficateurs, d'entrer dans le
sanctuaire du Seigneur pour
10 y offrir l'encens. Et toute
la multitude du peuple était
dehors en prières, à l'heure
où l'on offrait le parfum.
11 Alors un ange du Seigneur
lui apparut, se tenant debout
au côté droit de l'autel du
12 parfum. Et Zacharie, le
voyant, fut troublé, et la
13 frayeur le saisit. Mais l'ange
lui dit : Zacharie, ne crains
point ; car ta prière a été
exaucée, et Élisabeth ta fem-
me t'enfantera un fils, et tu
lui donneras le nom de Jean.
14 Il sera pour toi un sujet de
joie et d'allégresse, et plu-
sieurs se réjouiront de sa
15 naissance. Car il sera grand
devant le Seigneur ; il ne
boira ni vin ni cervoise, et il
sera rempli du Saint-Esprit
16 dès le sein de sa mère ; il
convertira plusieurs des en-
fants d'Israël au Seigneur
17 leur Dieu, il marchera devant
Lui dans l'esprit et la vertu
d'Élie, pour ramener le cœur
des pères chez leurs enfants,
pour ramener les rebelles à
la sagesse des justes, afin de
préparer au Seigneur un
peuple bien disposé. Et Za- 18
charie dit à l'ange : A quoi
reconnaîtrai-je cela ? Car je
suis vieux, et ma femme est
avancée en âge. Et l'ange 19
lui répondit : Je suis Gabriel,
qui me tiens devant Dieu ; et
j'ai été envoyé pour te parler
et t'annoncer cette bonne
nouvelle. Et voici, tu vas 20
devenir muet, et tu ne pour-
ras parler jusqu'au jour où
ces choses arriveront, parce
que tu n'as pas cru à mes
paroles, qui s'accompliront
en leur temps. Cependant 21
le peuple attendait Zacharie,
et s'étonnait de ce qu'il tar-
dait si longtemps dans le
sanctuaire. Et quand il fut 22
sorti, il ne pouvait leur par-
ler, et ils comprirent qu'il
avait eu quelque vision dans
le sanctuaire ; il leur faisait
des signes, et demeura muet.
Et lorsque les jours de son 23
ministère furent achevés, il
s'en alla en sa maison. Quel- 24
que temps après, Élisabeth
sa femme conçut ; et elle se
tint cachée durant cinq mois,
et disait : C'est là ce que le 25
Seigneur a fait pour moi,
lorsqu'il m'a regardée, pour
ôter l'opprobre où j'étais par-
mi les hommes.

Au sixième mois, Dieu 26
envoya l'ange Gabriel dans
une ville de Galilée, appelée
Nazareth, à une vierge fian- 27

FONTAINE DE LA VIERGE À NAZARETH.—Luc 1 : 26.
(D'après une photographie.)

cée à un homme nommé Joseph, de la maison de David;
et cette vierge s'appelait
28 Marie. Et l'ange, étant entré
dans le lieu où elle était, lui
dit: Je te salue, toi qui es
reçue en grâce; le Seigneur
29 est avec toi. Elle fut troublée
de ces paroles, et elle se demandait ce que signifiait
cette salutation. Alors l'ange 30
lui dit: Marie, ne crains point,
car tu as trouvé grâce devant
Dieu. Et voici, tu concevras, 31
et enfanteras un fils, à qui tu
donneras le nom de Jésus. Il 32

sera grand, et sera appelé Fils
du Très-Haut, et le Seigneur
Dieu lui donnera le trône de
33 David son père. Il régnera
éternellement sur la maison
de Jacob, et il n'y aura point
34 de fin à son règne. Alors
Marie dit à l'ange : Comment
cela se fera-t-il, puisque je ne
35 connais point d'homme ? Et
l'ange lui répondit : L'Esprit
saint viendra sur toi, et la
puissance du Très-Haut te
couvrira de son ombre ; c'est
pourquoi aussi l'Être saint
qui naîtra sera appelé Fils de
36 Dieu. Et voici, Élisabeth
ta parente a aussi conçu un
fils en sa vieillesse ; et c'est
ici le sixième mois de celle
37 qui était appelée stérile. Car
rien n'est impossible à Dieu.
38 Et Marie dit : Voici la ser-
vante du Seigneur ; qu'il
m'arrive selon que tu m'as
dit. Puis l'ange se retira
d'avec elle.
39 En ces jours-là, Marie se
leva et s'en alla en hâte au
pays des montagnes, dans
40 une ville de Juda. Et, étant
entrée dans la maison de
Zacharie, elle salua Élisabeth.
41 Et il arriva, lorsqu'Élisabeth
eut entendu la salutation de
Marie, que le petit enfant
tressaillit dans son sein, et
Élisabeth fut remplie de
42 l'Esprit saint. Et, élevant
la voix, elle s'écria : Tu es
bénie entre les femmes, et
le fruit de tes entrailles est
béni ! Et d'où me vient ceci, 43
que la mère de mon Seigneur
vienne me visiter ? Car ta 44
voix n'a pas plus tôt frappé
mes oreilles, quand tu m'as
saluée, que le petit enfant a
tressailli de joie dans mon
sein. Et bienheureuse est 45
celle qui a cru à l'accom-
plissement de ce qui lui a été
dit de la part du Seigneur !
Alors Marie dit : Mon âme 46
magnifie le Seigneur, et mon 47
esprit se réjouit en Dieu, qui
est mon Sauveur, parce qu'il 48
a regardé la bassesse de sa
servante. Et voici que dé-
sormais tous les âges m'ap-
pelleront bienheureuse. Car 49
le Tout-Puissant m'a fait de
grandes choses. Son nom
est saint ; et sa miséricorde 50
est d'âge en âge sur ceux qui
le craignent. Il a déployé 51
avec puissance la force de
son bras ; il a dissipé les
desseins que les orgueilleux
formaient dans leur cœur ;
il a détrôné les puissants, et 52
il a élevé les petits ; il a rem- 53
pli de biens ceux qui avaient
faim, et il a renvoyé les riches
à vide. Il s'est souvenu de 54
sa miséricorde, il a pris en
sa protection Israël son ser-
viteur ; comme il en avait 55
parlé à nos pères, à Abraham
et à sa postérité pour tou-
jours.
Et Marie demeura avec 56

Élisabeth environ trois mois;
puis elle s'en retourna en sa
maison.
57 Cependant, le terme d'Éli-
sabeth étant venu, elle en-
58 fanta un fils. Et ses voisins
et ses parents, ayant appris
que le Seigneur avait fait
éclater sa miséricorde envers
elle, s'en réjouissaient avec
59 elle. Et, étant venus le hui-
tième jour pour circoncire
l'enfant, ils l'appelaient Za-
charie, du nom de son père.
Mais sa mère dit: Non, mais 60
il sera nommé Jean. Ils lui 61
dirent: Il n'y a personne
dans ta parenté qui soit ap-
pelé de ce nom. Alors ils 62
demandèrent par signes à
son père comment il voulait
qu'il fût nommé. Et celui- 63
ci, ayant demandé des ta-
blettes, écrivit: Jean est son
nom; et ils en furent tous
surpris. A l'instant sa bouche 64

FONTAINE À AÏN-KÂRIM.—Luc 1 : 39.
(*D'après une photographie.*)

s'ouvrit, sa langue se délia,
et il parlait, bénissant Dieu.
65 Tous leurs voisins furent
remplis de crainte, et toutes
ces choses se divulguèrent
par tout le pays des mon-
66 tagnes de Judée. Et tous
ceux qui les entendirent, les
conservèrent dans leur cœur
et dirent : Que deviendra cet
enfant ? Car la main du
Seigneur était avec lui.
67 Alors Zacharie, son père,
fut rempli de l'Esprit saint,
68 et il prophétisa et dit : Béni
soit le Seigneur, le Dieu d'Is-
raël, de ce qu'il a visité et
69 racheté son peuple, et de ce
qu'il nous a suscité un puis-
sant Sauveur, dans la mai-
son de David son serviteur ;
70 comme il en a parlé autrefois
par la bouche de ses saints
71 prophètes, il nous délivre de
nos ennemis et de la main
de tous ceux qui nous haïs-
72 sent ; il exerce sa miséricorde
envers nos pères et se sou-
vient de sa sainte alliance ;
73 selon le serment qu'il a fait
74 à Abraham notre père, de
nous accorder, qu'après avoir
été délivrés de la main de
nos ennemis, nous le ser-
75 virions sans crainte, dans la
sainteté et dans la justice, en
sa présence, tous les jours de
76 notre vie. Et toi, petit en-
fant, tu seras appelé le pro-
phète du Très-Haut ; car tu
marcheras devant la face du
Seigneur, pour lui préparer
ses voies ; tu donneras la 77
connaissance du salut à son
peuple, par la rémission de
ses péchés, par les entrailles 78
de la miséricorde de notre
Dieu, par lesquelles le soleil
levant nous a visités d'en
haut ; pour éclairer ceux qui 79
sont assis dans les ténèbres
et l'ombre de la mort et pour
conduire nos pas dans le
chemin de la paix. Et le 80
petit enfant grandissait et se
fortifiait en esprit ; et il de-
meura dans les déserts jus-
qu'au jour où il devait se
montrer à Israël.

CHAPITRE 2.

1 *Naissance de Jésus-Christ.* 22 *La présentation au temple.* 25 *Cantique de Siméon.* —*La prophétesse Anne.* 41 *Jésus à douze ans.*

IL arriva en ce temps-là 1
qu'on publia un édit de
César Auguste, ordonnant un
dénombrement de toute la
terre. Ce dénombrement fut 2
le premier et eut lieu pen-
dant que Quirinus était gou-
verneur de Syrie. Et tous 3
allaient pour être enregis-
trés, chacun dans sa ville.
Joseph aussi monta de Gali- 4
lée en Judée, de la ville de
Nazareth à la ville de David,
nommée Bethléhem, parce
qu'il était de la maison et de
la famille de David, pour 5
être enregistré avec Marie
son épouse, qui était enceinte.

6 Et pendant qu'ils étaient là,
le jour où elle devait accou-
7 cher arriva. Elle mit au
monde son fils premier-né,
l'emmaillotta et le coucha
dans une crèche, parce qu'il
n'y avait point de place pour
eux dans l'hôtellerie.
8 Or il y avait dans la même
contrée des bergers, qui vi-
vaient aux champs et gar-
daient leurs troupeaux pen-
dant les veilles de la nuit.
9 Et un ange du Seigneur se
présenta à eux, et la gloire du
Seigneur resplendit autour
d'eux, et ils furent saisis
10 d'une grande crainte. Alors
l'ange leur dit : N'ayez point
de crainte ; car je vous an-
noncé une grande joie, qui
11 sera pour tout le peuple ; c'est
qu'aujourd'hui, dans la ville
de David, un Sauveur, qui
est le Christ, le Seigneur,
12 vous est né. Et vous le re-
connaîtrez à ce signe : vous
trouverez un petit enfant
emmaillotté et couché dans
une crèche. Et tout à coup 13
il y eut avec l'ange une mul-
titude de l'armée céleste,
louant Dieu et disant : Gloire 14
à Dieu, au plus haut des
cieux, et paix sur la terre,
aux hommes de bonne vo-
lonté ! Et après que les 15
anges se furent retirés d'avec
eux dans le ciel, les bergers
se dirent les uns aux autres :

Monnaie de César Auguste.—Luc 2 : 1.

Allons jusqu'à Bethléhem,
et voyons ce qui est arrivé,
et que le Seigneur nous a fait
connaître. Ils y allèrent 16
donc en hâte et ils trouvè-
rent Marie, et Joseph, et le
petit enfant, qui était couché
dans la crèche. Et, l'ayant 17
vu, ils publièrent ce qui leur
avait été dit de cet enfant.
Mais tous ceux qui les en- 18
tendirent, étaient dans l'ad-
miration de ce que les ber-
gers leur disaient. Et Marie 19
conservait toutes ces paroles,
et les repassait dans son cœur.
Et les bergers s'en retour- 20
nèrent, glorifiant et louant

LES CHAMPS DES BERGERS, PRÈS DE BETHLÉHEM.—Luc 2 : 8.
(*D'après une photographie.*)

Dieu de tout ce qu'ils avaient
entendu et vu, selon ce qui
leur avait été dit.
21 Quand les huit jours fu-
rent accomplis pour circon-
cire l'enfant, il fut appelé
Jésus, le nom qui lui avait
été donné par l'ange, avant
qu'il fût conçu dans le sein
de sa mère.
22 Et quand furent achevés
les jours de leur purification,
selon la loi de Moïse, ils
portèrent l'enfant à Jéru-
salem, pour le présenter au
Seigneur (selon qu'il est 23
écrit dans la loi du Seigneur :
Tout mâle premier-né sera
consacré au Seigneur), et 24
pour offrir le sacrifice pres-
crit aussi dans la loi du Sei-
gneur, une paire de tourte-
relles ou deux pigeonneaux.
Il y avait à Jérusalem un 25
homme qui s'appelait Si-
méon ; cet homme juste et

BETHLÉHEM ET L'ÉGLISE DE LA NATIVITÉ.—Luc 2 : 15.

(D'après une photographie.)

craignant Dieu attendait la consolation d'Israël, et l'Es-
26 prit saint était sur lui. Et il avait été averti divinement par le Saint-Esprit qu'il ne mourrait point avant qu'il n'eût vu le Christ du Sei-
27 gneur. Il vint au temple, poussé par l'Esprit, et comme le père et la mère apportaient l'enfant Jésus, pour faire à son égard ce qui était en
28 usage selon la loi ; il le prit entre ses bras, et bénit Dieu,
29 et dit : Maintenant, Seigneur, tu laisses aller ton serviteur en paix, selon ta
30 parole ; car mes yeux ont vu
31 ton salut, que tu as préparé pour être mis devant tous
32 les peuples, lumière qui doit éclairer les nations, et gloire
33 de ton peuple d'Israël. Et son père et sa mère étaient dans l'admiration des choses
34 qu'on disait de lui. Et Siméon les bénit, et dit à Marie, sa mère : Voici, cet enfant est destiné à devenir la chute et le relèvement de plusieurs en Israël, et un signe auquel
35 on contredira, afin que les pensées du cœur de plusieurs soient découvertes ; et même une épée te transpercera l'âme.

36 Il y avait aussi Anne, une prophétesse, fille de Phanuel, de la tribu d'Asser ; elle était fort avancée en âge, et après avoir, depuis sa virginité, vécu mariée pendant sept ans, elle était restée veuve ; et âgée alors de 37
quatre-vingt-quatre ans, elle ne sortait point du temple, servant Dieu nuit et jour par des jeûnes et par des prières. Étant donc survenue en ce 38
même instant, elle louait aussi Dieu, et elle parlait de lui à tous ceux qui attendaient la délivrance de Jérusalem.

Et après qu'ils eurent tout 39
accompli selon la loi du Seigneur, ils retournèrent en Galilée, à Nazareth, leur ville. L'enfant grandissait et se 40
fortifiait en esprit, étant rempli de sagesse, et la grâce de Dieu était sur lui.

Or son père et sa mère al- 41
laient tous les ans à Jérusalem, à la fête de Pâque. Et 42
quand il eut atteint l'âge de douze ans, ils montèrent à Jérusalem, selon la coutume de la fête. Lorsque les jours 43
de la fête furent achevés, comme ils s'en retournaient, l'enfant Jésus demeura à Jérusalem, et ses parents ne s'en aperçurent point. Pen- 44
sant qu'il était avec leurs compagnons de route, ils marchèrent une journée, et ils le cherchaient parmi leurs parents et leurs connais-
sances ; mais, ne le trouvant 45
pas, ils retournèrent à Jérusalem pour le chercher. Et 46

JÉRUSALEM : MONTÉE DE SION.—Luc 2 : 42.
(D'après une photographie.)

au bout de trois jours, ils le
trouvèrent dans le temple,
assis au milieu des docteurs,
les écoutant et leur faisant
47 des questions. Et tous ceux
qui l'entendaient, étaient ra-
vis de son intelligence et de
48 ses réponses. En le voyant,
ils furent étonnés ; et sa
mère lui dit : Mon enfant,
pourquoi as-tu ainsi agi avec
nous ? Voilà ton père et moi
qui te cherchions, étant fort
en peine. Et il leur dit : 49
Pourquoi me cherchiez-
vous ? Ne saviez-vous pas
qu'il faut que je sois aux
affaires de mon Père ? Et 50
ils ne comprirent point ce
qu'il leur disait. Il s'en alla 51
ensuite avec eux et vint à
Nazareth, et il leur était sou-
mis. Et sa mère conservait
toutes ces paroles dans son
cœur. Et Jésus croissait en 52
sagesse, en stature et en

grâce, devant Dieu et devant les hommes.

CHAPITRE 3.

1 *Ministère et prédication de Jean-Baptiste.—Baptême de Jésus-Christ.* 23 *La généalogie.*

1 LA quinzième année du règne de Tibère César, Ponce Pilate étant gouverneur de la Judée, Hérode étant tétrarque de la Galilée, Philippe son frère, tétrarque de l'Iturée et de la province de la Trachonite et Lysanias, 2 tétrarque d'Abylène, Anne et Caïphe étant souverains sacrificateurs, la parole de Dieu fut adressée à Jean, fils de Zacharie, dans le dé- 3 sert. Et il vint dans toute la contrée voisine du Jourdain, prêchant le baptême de la repentance, pour la rémis- 4 sion des péchés, selon qu'il est écrit au livre des paroles du prophète Ésaïe : Une voix crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur, ren- 5 dez droits ses sentiers. Toute vallée sera comblée, et toute montagne et toute colline sera abaissée, les chemins tortus seront redressés, et les chemins raboteux seront 6 aplanis ; et toute chair verra 7 le salut de Dieu. Il disait donc au peuple qui venait pour être baptisé par lui : Race de vipères, qui vous a appris à fuir la colère à 8 venir ? Donnez donc des fruits dignes de la repentance ; et ne dites pas en vous-mêmes : Nous avons Abraham pour père ; car je vous dis que de ces pierres Dieu peut faire naître des enfants à Abraham. Déjà la 9 cognée est à la racine des arbres. Tout arbre donc qui ne donne pas de bon fruit est coupé et jeté au feu. Alors 10 le peuple lui demanda : Que ferons-nous donc ? Il leur 11 répondit : Que celui qui a deux tuniques, en donne à celui qui n'en a point ; et que celui qui a de quoi manger, en fasse de même. Il vint 12 aussi des publicains pour être baptisés ; et ils lui dirent : Maître, que feron- 13 nous ? Et il leur dit : N'exigez rien au delà de ce qui vous est ordonné. Des gens 14 de guerre lui demandèrent aussi : Et nous, que feron- 15 nous ? Il leur dit : N'usez de violence ni de tromperie envers personne, mais contentez-vous de votre paie. Et comme le peuple était 16 dans l'attente, et que tous se demandaient en leurs cœurs si Jean ne serait point le Christ, Jean leur parla et leur dit à tous : Pour moi, je vous baptise d'eau ; mais il vient un plus puissant que moi, et je ne suis pas digne de délier la courroie de ses sandales ; lui vous baptisera d'Esprit

DÉSERT DE LA QUARANTAINE, PRÈS DE JÉRICO.—Luc 4 : 1.
La tradition place ici la scène de la tentation.
(D'après une photographie.)

17 saint et de feu. Il a son van
dans sa main, pour nettoyer
parfaitement son aire et as-
sembler le froment dans son
grenier ; mais il brûlera la
balle au feu qui ne s'éteint
18 pas. Il adressait encore plu-
sieurs autres exhortations au
peuple, en lui annonçant l'É-
vangile. Mais Hérode le té- 19
trarque, étant repris par Jean,
au sujet d'Hérodiade, femme
de son frère, et pour toutes
les méchantes actions qu'il
avait faites, ajouta encore 20
à toutes les autres celle

de faire mettre Jean en
prison.
21 Or comme tout le peuple
se faisait baptiser, Jésus fut
aussi baptisé ; et pendant
22 qu'il priait, le ciel s'ouvrit et
le Saint-Esprit descendit sur
lui sous une forme corporelle,
comme une colombe ; et il
vint du ciel une voix qui dit :
Tu es mon Fils bien-aimé,
en qui je me suis complu.
23 Et Jésus avait, lorsqu'il
commença, environ trente
ans, étant, à ce que l'on
croyait, fils de Joseph, fils
24 d'Héli ; fils de Matthat, fils
de Lévi, fils de Melchi, fils
de Jannaï, fils de Joseph ;
25 fils de Matthathias, fils d'A-
mos, fils de Nahum, fils d'Es-
26 li, fils de Naggé ; fils de
Maath, fils de Matthathias,
fils de Séméin, fils de Josech,
27 fils de Joda ; fils de Johannan,
fils de Rhésa, fils de Zoro-
babel, fils de Salathiel, fils
28 de Néri ; fils de Melchi, fils
d'Addi, fils de Cosam, fils
29 d'Elmadan, fils de Er ; fils
de Jésus, fils d'Éliézer, fils
de Jorim, fils de Matthat, fils
30 de Lévi ; fils de Siméon, fils
de Juda, fils de Joseph, fils
31 de Jonam, fils d'Éliakim, fils
de Méléa ; fils de Mennan,
fils de Matthatha, fils de Na-
32 than, fils de David ; fils de
Jessé, fils de Jobed, fils de
Booz, fils de Sala, fils de
33 Naasson ; fils d'Aminadab,
fils d'Admin, fils d'Arni, fils
d'Esrom, fils de Pharez, fils
de Juda ; fils de Jacob, fils 34
d'Isaac, fils d'Abraham, fils
de Tharé, fils de Nachor ; fils 35
de Séruch, fils de Ragaü, fils
de Phalek, fils de Héber, fils
de Sala ; fils de Caïnam, fils 36
d'Arphaxad, fils de Sem, fils
de Noé, fils de Lamech ; fils 37
de Mathusala, fils d'Hénoch,
fils de Jaret, fils de Méléléel,
fils de Caïnam ; fils d'Énos, 38
fils de Seth, fils d'Adam, fils
de Dieu.

CHAPITRE 4.

1 *La tentation.* 16 *Prédication à Nazareth.* 31 *Guérison d'un démoniaque.* 38 *La belle-mère de Pierre.* 40 *Miracles divers.*

JÉSUS, étant plein du 1
Saint-Esprit, revint des
bords du Jourdain, et il fut
conduit par l'Esprit dans le
désert. Et il fut tenté par 2
le diable pendant quarante
jours, et il ne mangea rien
durant ces jours-là ; et après
qu'ils furent passés, il eut
faim. Alors le diable lui 3
dit : Si tu es Fils de Dieu,
dis à cette pierre qu'elle de-
vienne du pain. Et Jésus 4
lui répondit : Il est écrit :
L'homme ne vivra pas seu-
lement de pain. Et le dia- 5
ble, l'ayant emmené, lui fit
voir en un seul instant tous
les royaumes du monde ; et 6
le diable lui dit : Je te don-
nerai toute la puissance de

VUE DE NAZARETH.—Luc 4 : 16.
(*D'après une photographie.*)

ces royaumes et leur gloire;
car elle m'a été donnée, et je
7 la donne à qui je veux. Si
donc tu te prosternes de-
vant moi, toutes ces choses
8 seront à toi. Et Jésus lui
répondit : Il est écrit : Tu
adoreras le Seigneur ton
Dieu, et tu rendras ton culte
9 à lui seul. Il le mena aussi
à Jérusalem et le mit sur le
faîte du temple, et lui dit :
Si tu es Fils de Dieu, jette-
toi d'ici en bas; car il est 10
écrit : Il donnera, à ton
égard, des ordres à ses anges,
pour qu'ils te gardent; et 11
ils te soutiendront de leurs
mains, de peur que ton pied
ne heurte contre quelque
pierre. Jésus lui répondit : 12
Il est dit : Tu ne tenteras
point le Seigneur ton Dieu.
Et le diable, ayant achevé 13
toute tentation, se retira de
lui pour un temps. Jésus 14

s'en retourna en Galilée, par
la vertu de l'Esprit, et sa ré-
putation se répandit dans
15 tout le pays d'alentour. Il
enseignait dans leurs syna-
gogues, et il était honoré de
tout le monde.
16 Jésus vint à Nazareth, où
il avait été élevé; et il entra,
selon sa coutume, le jour du
sabbat, dans la synagogue, et
17 il se leva pour lire. Et on
lui présenta le livre du pro-
phète Ésaïe et, ayant ouvert
le livre, il trouva l'endroit
18 où il était écrit: L'Esprit du
Seigneur est sur moi, c'est
pourquoi il m'a oint; il m'a
envoyé pour annoncer la
bonne nouvelle aux pauvres,
19 pour publier la liberté aux
captifs et le recouvrement
de la vue aux aveugles;
pour renvoyer libres ceux
qui sont dans l'oppression,
et pour annoncer l'année fa-
20 vorable du Seigneur. Puis
il replia le livre, le rendit
au serviteur et s'assit; et les
yeux de tous dans la syna-
gogue étaient fixés sur lui.
21 Alors il commença à leur
dire: Cette Écriture s'ac-
complit aujourd'hui, et vous
22 l'entendez. Tous lui ren-
daient témoignage, admi-
raient les paroles pleines de
grâce qui sortaient de sa
bouche et disaient: N'est-
23 ce pas le fils de Joseph? Et
il leur dit: Vous me direz
sans doute ce proverbe: Mé-
decin, guéris-toi toi-même;
fais aussi ici, dans ta patrie,
tout ce que nous avons ouï
dire que tu as fait à Caper-
naüm. Il ajouta: Je vous 24
le dis en vérité, nul pro-
phète n'est bien reçu dans
sa patrie. Je vous le dis en 25
vérité, il y avait plusieurs
veuves en Israël du temps
d'Élie, lorsque le ciel fut
fermé trois ans et six mois,
tellement qu'il y eut une
grande famine par tout le
pays; néanmoins Élie ne fut
envoyé chez aucune d'elles;
mais il fut envoyé chez une 26
femme veuve de Sarepta,
dans le pays de Sidon. Il 27
y avait aussi plusieurs lé-
preux en Israël au temps
d'Élisée le prophète; toute-
fois aucun d'eux ne fut gué-
ri, sinon le Syrien Naaman.
Et tous, dans la synagogue, 28
furent remplis de colère, en
entendant ces choses. Et, 29
s'étant levés, ils le chassè-
rent de la ville et le menè-
rent jusqu'au sommet de la
montagne sur laquelle leur
ville était bâtie, pour le pré-
cipiter. Mais lui, passant au 30
milieu d'eux, s'en alla.
Et il descendit à Caper- 31
naüm, ville de Galilée, où il
les enseignait les jours du
sabbat. Et ils étaient frap- 32
pés de son enseignement;
car il parlait avec autorité.

La colline du Précipice à Nazareth.—Luc 4 : 29.
(*D'après une photographie.*)

33 Or il y avait dans la syna-
gogue un homme possédé de
l'esprit d'un démon impur,
qui s'écria à haute voix:
34 Ah! qu'y a-t-il entre nous
et toi, Jésus de Nazareth?
Es-tu venu pour nous per-
dre? Je sais qui tu es: le
35 Saint de Dieu. Mais Jésus,
le menaçant, lui dit: Tais-
toi, et sors de lui. Alors le
démon, après l'avoir jeté au
milieu de l'assemblée, sortit
de lui sans lui faire aucun
mal. Et ils en furent tous 36
étonnés, et ils disaient entre
eux: Quelle est cette pa-
role? Il commande avec
autorité et avec puissance
aux esprits impurs, et ils
sortent! Et sa réputation 37
se répandit partout aux alen-
tours.

Jésus, sortant de la syna- 38
gogue, entra dans la maison
de Simon; la belle-mère de
Simon avait une fièvre vio-
lente, et ils le prièrent de la

39 guérir. S'étant penché sur
elle, il commanda à la fièvre,
et la fièvre la quitta ; et
aussitôt elle se leva et les
servit.
40 Quand le soleil fut couché,
tous ceux qui avaient des ma-
lades atteints de divers maux,
les lui amenèrent ; et il les
guérit en imposant les mains
41 à chacun d'eux. Les démons
sortaient aussi de plusieurs,
criant : Tu es le Christ, le
Fils de Dieu ! Mais il les
censurait, et il ne leur per-
mettait pas de dire qu'ils
savaient qu'il était le Christ.
42 Et dès que le jour parut, il
sortit et alla dans un lieu
écarté, et une multitude de
gens qui le cherchaient, vin-
rent au lieu où il était ; et
ils le retenaient, afin qu'il ne
43 les quittât pas. Mais il leur
dit : Il faut que j'annonce
aussi la bonne nouvelle du
règne de Dieu aux autres
villes ; car c'est pour cela
44 que j'ai été envoyé. Et il
prêchait dans les synagogues
de la Galilée.

CHAPITRE 5.

1 *La pêche.* 12 *Guérison d'un lépreux ;— d'un paralytique.* 27 *Vocation de Matthieu.—Le jeûne.*

1 COMME Jésus était sur le
bord du lac de Généza-
reth, la foule se pressait au-
tour de lui pour entendre la
2 parole de Dieu. Et ayant vu
deux barques arrêtées près
du rivage, dont les pêcheurs
étaient descendus et lavaient
leurs filets, il monta dans
l'une de ces barques, qui
était à Simon ; il le pria de 3
s'éloigner un peu du bord
et, s'étant assis, il enseigna le
peuple de dessus la barque.
Et quand il eut cessé de par- 4
ler, il dit à Simon : Avance
en pleine eau, et jetez vos
filets pour pêcher. Simon 5
lui répondit : Maître, nous
avons travaillé toute la nuit
sans rien prendre ; mais, sur
ta parole, je jetterai le filet.
Ce qu'ayant fait, ils prirent 6
une grande quantité de pois-
sons ; leur filet se rompait,
et ils firent signe à leurs com- 7
pagnons, qui étaient dans
l'autre barque, de venir les
aider ; ils vinrent, et ils rem-
plirent les deux barques, tel-
lement qu'elles s'enfonçaient.
Simon Pierre, ayant vu cela, 8
se jeta aux genoux de Jésus
et lui dit : Seigneur, retire-
toi de moi ; car je suis un
homme pécheur. Car la 9
frayeur l'avait saisi, et tous
ceux qui étaient avec lui, à
cause de la pêche des pois-
sons qu'ils avaient faite, de
même que Jacques et Jean,
fils de Zébédée, qui étaient
compagnons de Simon. A- 10
lors Jésus dit à Simon : N'aie
point de peur ; désormais tu
seras pêcheur d'hommes. Et 11
après avoir ramené les bar-

BARQUE DU LAC DE GÉNÉZARETH.—Luc 5 : 1.
(*D'après une photographie.*)

ques à terre, ils quittèrent tout et le suivirent.
12 Comme Jésus était dans une ville, un homme tout couvert de lèpre, l'ayant vu, se jeta à terre sur son visage, le pria et dit : Seigneur, si tu veux, tu peux me rendre
13 net ! Et Jésus étendit la main, le toucha et dit : Je le veux, sois net. Et au même instant la lèpre disparut. Et Jésus lui défen- 14
dit de le dire à personne ; mais va, lui dit-il, montre-toi au sacrificateur, et offre pour ta purification ce que Moïse a prescrit, afin que cela leur serve de témoignage.
Et sa réputation se répan- 15
dait de plus en plus, et une foule de gens s'assemblaient pour l'entendre et pour être guéris de leurs maladies.

16 Mais il se tenait retiré dans
les déserts, et il priait.
17 Or un jour qu'il enseignait
et que des pharisiens et des
docteurs de la loi, qui étaient
venus de tous les bourgs de
la Galilée, de la Judée et de
Jérusalem, étaient là assis,
la puissance du Seigneur
18 opérait pour guérir. Alors
il survint des gens qui por-
taient sur un lit un homme
paralysé, et ils cherchaient à
le faire entrer et à le mettre
19 devant Jésus. Et comme ils
ne savaient par où le faire
entrer, à cause de la foule,
ils montèrent sur la maison
et le descendirent par les
tuiles avec son petit lit, au
milieu de l'assemblée, de-
20 vant Jésus, qui, ayant vu
leur foi, lui dit: O homme,
tes péchés te sont pardonnés.
21 Et les scribes et les phari-
siens se mirent à raisonner
et à dire : Qui est celui-ci,
qui profère des blasphèmes ?
Qui peut pardonner les pé-
22 chés, que Dieu seul ? Mais
Jésus, connaissant leurs rai-
sonnements, s'adressa à eux
et leur dit : Quel raisonne-
ment faites-vous dans vos
23 cœurs ? Lequel est le plus
aisé, de dire : Tes péchés te
sont pardonnés ; ou de dire :
24 Lève-toi, et marche ? Or, afin
que vous sachiez que le Fils
de l'homme a l'autorité sur
la terre de pardonner les pé-
chés : Lève-toi, dit-il au para-
lytique, je te le dis, emporte
ton lit, et t'en va dans ta
maison. Et à l'instant ce 25
paralytique se leva en leur
présence ; il emporta le lit
sur lequel il avait été couché
et s'en alla dans sa maison,
donnant gloire à Dieu. Et 26
ils furent tous saisis d'éton-
nement, et ils glorifiaient
Dieu ; ils furent remplis de
crainte, et ils disaient : Nous
avons vu aujourd'hui des
choses qu'on n'eût pas atten-
dues.

Après cela il sortit, et il vit 27
un publicain nommé Lévi,
assis au bureau des impôts ;
et il lui dit : Suis-moi. Et 28
lui, quittant tout, se leva et
le suivit. Et Lévi lui fit un 29
grand festin dans sa maison,
où il se trouva une grande
assemblée de péagers et d'au-
tres personnes qui étaient à
table avec eux. Et ceux d'en- 30
tre eux qui étaient scribes et
pharisiens murmuraient et
disaient à ses disciples : Pour-
quoi mangez-vous et buvez-
vous avec des publicains et
des pécheurs ? Et Jésus, ré- 31
pondant, leur dit : Ce ne sont
pas ceux qui sont en santé
qui ont besoin de médecin,
mais ceux qui se portent
mal. Je ne suis pas venu 32
appeler des justes, mais des
pécheurs à la repentance.

Ils lui dirent aussi : Les 33

disciples de Jean jeûnent
souvent et font des prières,
de même que ceux des pha-
risiens, au lieu que les tiens
34 mangent et boivent. Il leur
dit: Pouvez-vous faire jeû-
ner les amis de l'époux, pen-
dant que l'époux est avec
35 eux ? Mais des jours vien-
dront où l'époux leur sera
ôté ; ils jeûneront en ces
36 jours-là. Il leur dit aussi
une similitude : Personne
n'arrache une pièce à un
vêtement neuf pour la met-
tre à un vieux vêtement. Ce
serait déchirer le vêtement
neuf, sans que la pièce neuve
s'accorde avec le vêtement
vieux. Personne aussi ne 37
met du vin nouveau dans de
vieilles outres; autrement le
vin nouveau rompra les ou-
tres et se répandra, et les
outres seront perdues. Mais 38
le vin nouveau doit être mis

OUTRES À VIN.—Luc 5 : 37.
(D'après une photographie.)

39 dans des outres neuves. Et
il n'y a personne qui, après
avoir bu du vin vieux, en
demande du nouveau ; car
il dit : le vieux est meilleur.

CHAPITRE 6.

1 *Les épis arrachés.* 6 *La main sèche.* 12 *Choix des Douze.* 17 *Instructions diverses.*

1 IL arriva, un jour de sabbat,
que, Jésus passant par des
blés, ses disciples arrachaient
des épis, les froissaient entre
leurs mains et les man-
2 geaient. Et quelques-uns
des pharisiens leur dirent :
Pourquoi faites-vous ce qu'il
n'est pas permis de faire les
3 jours de sabbat ? Jésus, pre-
nant la parole, leur dit :
N'avez-vous donc pas lu ce
que fit David, lorsque lui et
ceux qui étaient avec lui eu-
4 rent faim ? Comment il en-
tra dans la maison de Dieu,
prit les pains de proposition,
en mangea et en donna à
ceux qui étaient avec lui,
bien qu'il ne soit permis
qu'aux seuls sacrificateurs
5 d'en manger ? Et il leur
dit : Le Fils de l'homme est
maître, même du sabbat.
6 Il arriva aussi, un autre
jour de sabbat, qu'il entra
dans la synagogue, et il en-
seigna ; et il y avait là un
homme dont la main droite
7 était sèche. Or les scribes et
les pharisiens l'observaient,
pour voir s'il le guérirait le
jour du sabbat, afin de trou-
ver lieu de l'accuser. Mais 8
comme il connaissait leurs
pensées, il dit à l'homme qui
avait la main sèche : Lève-
toi, et tiens-toi debout au
milieu. Et lui, s'étant levé,
se tint debout. Jésus leur 9
dit ensuite : Je vous deman-
derai une chose : Est-il per-
mis, au jour du sabbat, de
faire du bien ou de faire du
mal, de sauver une vie ou de
la laisser se perdre ? Et, 10
ayant regardé tous ceux qui
étaient autour de lui, il dit à
l'homme : Étends ta main.
Et il le fit, et sa main rede-
vint saine. Et ils furent 11
remplis de fureur, et ils s'en-
tretenaient ensemble de ce
qu'ils pourraient faire à Jé-
sus.
En ce temps-là, Jésus alla 12
sur une montagne pour prier ;
et il passa toute la nuit à
prier Dieu. Et dès que le 13
jour fut venu, il appela ses
disciples, et il en choisit
douze d'entre eux, qu'il nom-
ma apôtres : Simon, qu'il 14
nomma Pierre, et André son
frère, Jacques et Jean, Phi-
lippe et Barthélemi, Mat- 15
thieu et Thomas, Jacques,
fils d'Alphée, et Simon, ap-
pelé le zélateur, Jude, fils 16
de Jacques, et Judas Isca-
riote qui le trahit.
Étant ensuite descendu 17
avec eux, il s'arrêta dans une
plaine avec la foule de ses

disciples et une grande multitude de peuple de toute la Judée et de Jérusalem, et du littoral de Tyr et de Sidon, qui étaient venus pour l'entendre et pour être guéris
18 de leurs maladies. Ceux qui étaient tourmentés d'esprits
19 impurs étaient guéris. Et toute la multitude tâchait de le toucher, parce qu'il sortait de lui une force qui les guérissait tous.
20 Alors Jésus, levant les yeux sur ses disciples, dit : Heureux, vous qui êtes pauvres, parce que le royaume
21 de Dieu est à vous ! Heureux, vous qui avez faim maintenant, parce que vous serez rassasiés ! Heureux, vous qui pleurez maintenant, parce que vous serez
22 dans la joie ! Vous serez heureux, lorsque les hommes vous haïront, qu'ils vous chasseront, qu'ils vous diront des outrages et rejetteront votre nom comme mauvais, à cause du Fils de
23 l'homme. Réjouissez-vous en ce temps-là, et tressaillez de joie ; car votre récompense sera grande dans le ciel, car c'est ainsi que leurs pères traitaient les prophètes.
24 Mais malheur à vous, riches ! parce que vous avez déjà reçu
25 votre consolation. Malheur à vous qui êtes rassasiés maintenant, parce que vous aurez faim ! Malheur à vous qui riez maintenant ! car vous vous lamenterez, et vous pleurerez. Malheur à 26 vous, lorsque tous les hommes diront du bien de vous ! car leurs pères faisaient de même aux faux prophètes.

Mais je vous dis, à vous 27 qui écoutez : Aimez vos ennemis ; faites du bien à ceux qui vous haïssent ; bénissez 28 ceux qui vous maudissent ; priez pour ceux qui vous outragent. A celui qui te 29 frappe sur la joue, présente aussi l'autre ; et si quelqu'un t'ôte ton manteau, ne l'empêche point de prendre aussi la tunique. Donne à tout 30 homme qui te demande, et si quelqu'un t'ôte ce qui est à toi, ne le réclame pas. Et 31 ce que vous voulez que les hommes vous fassent, faites-le-leur vous aussi de même. Si vous aimez ceux qui vous 32 aiment, quel gré vous en saura-t-on ? les pécheurs aussi aiment ceux qui les aiment. Et si vous faites du bien à 33 ceux qui vous font du bien, quel gré vous en saura-t-on ? les pécheurs font la même chose. Et si vous prêtez à 34 ceux de qui vous espérez de recevoir, quel gré vous en saura-t-on ? les pécheurs aussi prêtent aux pécheurs, afin de recevoir la pareille. Mais 35 aimez vos ennemis ; faites

du bien et prêtez sans rien espérer ; et votre récompense sera grande, et vous serez fils du Très-Haut, parce qu'il est bon pour les ingrats et pour les méchants.
36 Soyez miséricordieux, comme votre Père est miséricor-
37 dieux. Ne jugez point, et vous ne serez point jugés ; ne condamnez point, et vous ne serez point condamnés ; pardonnez, et on vous par-
38 donnera. Donnez, et on vous donnera ; on versera dans votre sein une bonne mesure, pressée et secouée, et qui se répandra par-dessus ; car on se servira pour vous de la mesure avec laquelle vous mesurez.
39 Il leur dit aussi une parabole : Un aveugle peut-il conduire un aveugle ? Ne tomberont-ils pas tous deux
40 dans la fosse ? Le disciple n'est point au-dessus de son maître ; mais tout disciple accompli sera comme son
41 maître. Pourquoi regardes-tu la paille qui est dans l'œil de ton frère, et tu n'aperçois pas la poutre qui est dans
42 ton propre œil ? Comment peux-tu dire à ton frère : Frère, laisse-moi ôter cette paille qui est dans ton œil, toi qui ne vois pas une poutre qui est dans le tien ? Hypocrite, ôte premièrement la poutre de ton œil, et alors tu verras à ôter la paille qui est dans l'œil de ton frère.
43 L'arbre qui produit de mauvais fruit n'est pas bon ; et l'arbre qui produit de bon
44 fruit n'est pas mauvais. Car chaque arbre se connaît par son propre fruit. On ne cueille pas des figues sur des épines, et on ne vendange pas des raisins sur
45 des ronces. L'homme de bien tire de bonnes choses du bon trésor de son cœur, mais le méchant tire de mauvaises choses de son mauvais trésor ; car de l'abondance du cœur la bouche parle.
46 Pourquoi m'appelez-vous : Seigneur, Seigneur, et ne faites-vous pas ce que je
47 dis ? Je vais vous montrer à qui ressemble tout homme qui vient à moi, et qui écoute mes paroles et les met en
48 pratique. Il est semblable à un homme qui bâtit une maison, et qui, ayant foui et creusé profondément, en a posé le fondement sur le roc ; et quand il est survenu un débordement d'eaux, le torrent a donné avec violence contre cette maison, mais il n'a pas eu la force de l'ébranler, parce qu'elle était bien
49 construite. Mais celui qui écoute et ne met pas en pratique, est semblable à un homme qui a bâti sa maison sur la terre sans fondement :

contre elle le torrent a donné avec violence, et aussitôt elle est tombée, et la ruine de cette maison a été grande.

CHAPITRE 7.

1 *Le centurion.* 11 *Le jeune homme de Naïn.* 18 *Message de Jean-Baptiste.* 36 *L'onction.*

1 APRÈS que Jésus eut achevé tous ces discours devant le peuple qui l'écoutait, il en-
2 tra dans Capernaüm. Or un centurion avait un serviteur malade et près de mourir,
3 qui lui était fort cher. Ayant entendu parler de Jésus, il envoya vers lui des anciens des Juifs, pour le prier de venir guérir son serviteur.
4 Ils vinrent donc vers Jésus ; ils le prièrent instamment en disant : Il mérite que tu
5 lui accordes cela. Car il aime notre nation, et c'est lui qui nous a fait bâtir la syna-
6 gogue. Jésus s'en alla avec eux. Et comme déjà il n'était plus loin de la maison, le centurion envoya vers lui de ses amis, lui dire : Seigneur, ne te donne pas tant de peine ; car je ne suis pas digne que tu entres sous mon
7 toit. C'est pourquoi aussi je ne me suis pas jugé digne d'aller vers toi ; mais prononce une parole, et que mon
8 serviteur soit guéri. Car moi, qui suis un homme soumis à la puissance d'autrui, j'ai sous moi des soldats ; et je dis à l'un : Va, et il va ; et à l'autre : Viens, et il vient ; et à mon esclave : Fais cela, et il le fait. Jésus, l'ayant en- 9
tendu, l'admira et, se tournant, il dit à la foule qui le suivait : Je vous le dis, même en Israël je n'ai pas trouvé une aussi grande foi. Et les 10
envoyés, de retour à la maison, trouvèrent le serviteur se portant bien.

Le jour suivant, Jésus al- 11
lait à une ville appelée Naïn, et plusieurs de ses disciples et une grande foule allaient avec lui. Et comme il ap- 12
prochait de la porte de la ville, voici, on emportait un mort, fils unique de sa mère, qui était veuve ; et il y avait avec elle un grand nombre de gens de la ville. Le Sei- 13
gneur, l'ayant vue, fut touché de compassion pour elle, et lui dit : Ne pleure point. Puis, s'étant approché, il 14
toucha la bière, et ceux qui la portaient s'arrêtèrent ; et il dit : Jeune homme, je te le dis, lève-toi. Et le mort 15
se leva sur son séant et commença à parler. Et il le rendit à sa mère. Et la crainte 16
les saisit tous ; ils glorifièrent Dieu, en disant : Un grand prophète s'est élevé parmi nous, et Dieu a visité son peuple. Et le bruit s'en ré- 17
pandit dans toute la Judée et dans tout le pays d'alentour.

18 Or toutes ces choses furent
rapportées à Jean par ses dis-
19 ciples. Et Jean appela deux
de ses disciples et les envoya
dire au Seigneur : Es-tu celui
qui doit venir, ou devons-
nous en attendre un autre ?
20 Ces hommes donc, étant ve-
nus vers Jésus, lui dirent :
Jean-Baptiste nous a envoyés
vers toi pour te dire : Es-
tu celui qui doit venir, ou
devons-nous en attendre un
21 autre ? Or à cette heure
même, Jésus guérit plusieurs
personnes de maladies, d'in-
firmités et de malins esprits,
et il rendit la vue à plusieurs
22 aveugles. Puis il répondit :
Allez rapporter à Jean ce que
vous avez vu et entendu : les
aveugles recouvrent la vue,
les boiteux marchent, les
lépreux sont purifiés, les
sourds entendent, les morts
ressuscitent, la bonne nou-
velle est annoncée aux pau-
23 vres. Et heureux celui pour
qui je ne serai pas une oc-
casion de scandale !
24 Quand ceux que Jean avait
envoyés furent partis, Jésus
se mit à parler de Jean au
peuple, et leur dit : Qu'êtes-
vous allés voir au désert ?
Un roseau agité du vent ?
25 Qu'êtes-vous donc allés voir ?
Un homme vêtu d'habits pré-
cieux ? Voici, ceux qui sont
magnifiquement vêtus et qui
vivent dans les délices, sont
dans les maisons des rois.
Qu'êtes-vous donc allés voir ? 26
Un prophète ? Oui, vous dis-
je, et plus qu'un prophète.
C'est celui de qui il est écrit : 27
Voici, j'envoie mon messager
devant ta face, qui préparera
ton chemin devant toi. Je 28
vous le dis : entre ceux qui
sont nés de femme, il n'y en
a point de plus grand que
Jean-Baptiste ; mais celui
qui est le plus petit dans le
royaume de Dieu est plus
grand que lui. Et tout le 29
peuple qui l'a entendu, et les
publicains, ont justifié Dieu,
en se faisant donner le bap-
tême de Jean. Mais les 30
pharisiens et les docteurs de
la loi, ne s'étant pas fait bap-
tiser par lui, ont rejeté le
dessein de Dieu à leur égard.
A qui donc comparerai-je les 31
hommes de cette génération,
et à qui ressemblent-ils ? Ils 32
ressemblent à des enfants
assis dans une place publique,
et qui crient les uns aux au-
tres et disent : Nous vous
avons joué de la flûte, et vous
n'avez point dansé ; nous
avons entonné des chants
lugubres, et vous n'avez point
pleuré. Car Jean-Baptiste 33
est venu, ne mangeant point
de pain et ne buvant point
de vin ; et vous dites : Il a un
démon. Le Fils de l'homme 34
est venu, mangeant et bu-
vant ; et vous dites : Voilà

NAÏN ET LE MONT THABOR.—Luc 7 : 11.
(D'après une photographie.)

un mangeur et un buveur,
un ami des publicains et des
35 pécheurs. Mais la sagesse
a été justifiée par tous ses
enfants.
36 Un pharisien ayant prié
Jésus de manger avec lui, il
entra dans la maison du
pharisien, et il se mit à table.
37 Et une femme de la ville, qui
était de mauvaise vie, ayant
su qu'il était à table dans la
maison du pharisien, apporta
un vase d'albâtre, plein de
38 parfum. Et, se tenant der-
rière, aux pieds de Jésus, en
pleurant, elle se mit à arroser
ses pieds de ses larmes, et à
les essuyer avec ses cheveux;
elle lui baisait les pieds, et
elle les oignait avec cette
39 huile. Le pharisien qui
l'avait convié, voyant cela,
dit en lui-même: Si cet
homme était prophète, il
saurait sans doute qui est
cette femme qui le touche,
et qu'elle est de mauvaise
40 vie. Alors Jésus, prenant la
parole, lui dit: Simon, j'ai
quelque chose à te dire. Et
41 il lui dit: Maître, parle. Un
créancier avait deux débi-
teurs, l'un lui devait cinq
cents deniers, et l'autre cin-
42 quante. Et comme ils n'a-
vaient pas de quoi payer, il
leur remit à tous deux leur
dette. Lequel des deux l'ai-
43 mera le plus? Simon répon-
dit: J'estime que c'est celui
à qui il a le plus remis. Jésus
lui dit: Tu as bien jugé.
Alors, se tournant vers la 44
femme, il dit à Simon: Vois-
tu cette femme? Je suis
entré dans ta maison, et tu
ne m'as point donné d'eau
pour mes pieds; mais elle a
arrosé mes pieds de ses lar-
mes, et les a essuyés avec ses
cheveux. Tu ne m'as point 45
donné de baiser; mais elle,
depuis qu'elle est entrée, n'a
cessé de me baiser les pieds.
Tu n'as pas oint ma tête 46
d'huile; mais elle a oint mes
pieds de parfum. C'est pour- 47
quoi, je te le dis, ses péchés,
qui sont en grand nombre,
lui sont pardonnés, parce
qu'elle a beaucoup aimé;
mais celui à qui on pardonne
peu, aime peu. Puis il dit 48
à la femme: Tes péchés te
sont pardonnés. Et ceux qui 49
étaient à table avec lui se
mirent à dire en eux-mêmes:
Qui est celui-ci, qui pardonne
même les péchés? Mais il 50
dit à la femme: Ta foi t'a
sauvée; va en paix.

CHAPITRE 8.

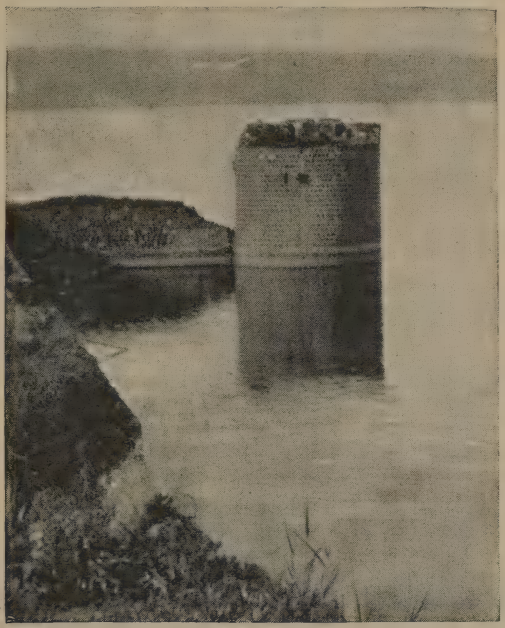
1 *Les paraboles du Royaume.* 22 *La tempête.* 26 *Le démoniaque de Gadara.* 40 *La fille de Jaïrus.*

DEPUIS ce temps-là, Jésus 1
allait de ville en ville et
de village en village, prê-
chant et annonçant la bonne
nouvelle du royaume de
Dieu; et les douze étaient

2 avec lui. Il y avait aussi
avec lui quelques femmes
qui avaient été guéries de
malins esprits et de maladies:
Marie qu'on appelait Magde-
leine, de laquelle étaient sor-
3 tis sept démons, et Jeanne,
femme de Chuzas, intendant
d'Hérode, et Susanne et plu-
sieurs autres, qui l'assistaient
4 de leurs biens. Et comme
une grande foule de peuple
s'assemblait, et que plusieurs
venaient à lui de toutes les
villes, il leur dit en parabole :
5 Le semeur sortit pour semer.
Et comme il semait, une par-
tie du grain tomba le long
du chemin, et elle fut foulée,
et les oiseaux du ciel la
6 mangèrent toute. Une autre
partie tomba sur un endroit
pierreux ; et quand elle fut
levée, elle sécha, parce qu'elle
7 n'avait point d'humidité. Une
autre partie tomba parmi les
épines, et les épines levèrent
avec le grain et l'étouffèrent.
8 Et une autre partie tomba
dans la bonne terre ; et étant
levée, elle rendit du fruit,
cent pour un. En disant ces
choses, il s'écria : Que celui
qui a des oreilles pour en-
tendre, entende !
9 Ses disciples lui demandè-
rent ce que signifiait cette
10 parabole. Et il répondit : Il
vous a été donné de connaître
les mystères du royaume de
Dieu ; mais il n'en est parlé
aux autres qu'en paraboles,
de sorte qu'en voyant ils ne
voient point, et qu'en enten-
dant ils ne comprennent
point. Voici donc ce que 11
cette parabole signifie : La
semence est la parole de
Dieu. Ceux qui sont le long 12
du chemin, ce sont ceux qui
l'ont entendue ; mais le dia-
ble vient, qui ôte cette parole
de leur cœur, afin qu'ils ne
soient pas sauvés en croyant.
Ceux qui sont dans des en- 13
droits pierreux, sont ceux
qui, ayant entendu la parole,
la reçoivent avec joie ; mais
ils n'ont point de racine, ils
croient pour un temps ; et
quand l'épreuve survient, ils
se retirent. Et ce qui tombe 14
parmi les épines, sont ceux
qui ont entendu la parole,
mais qui, s'en allant, sont
étouffés par les soucis, par les
richesses et par les plaisirs de
cette vie, de sorte qu'ils ne
portent point de fruit. Mais 15
ce qui tombe dans la bonne
terre, ce sont ceux qui, ayant
ouï la parole avec un cœur
honnête et bon, la retiennent
et portent du fruit avec per-
sévérance.
Personne, après avoir al- 16
lumé une lampe, ne la couvre
d'un vase, ni ne la met sous
un lit ; mais on la met sur
un pied de lampe, afin que
ceux qui entrent, voient la
lumière. Car il n'y a rien de 17

secret qui ne doive être découvert, ni rien de caché qui ne doive être connu et venir
18 en évidence. Prenez donc garde de quelle manière vous écoutez ; car on donnera à celui qui aura, mais pour celui qui n'aura pas, on lui ôtera même ce qu'il croit avoir.
19 Sa mère et ses frères vinrent le trouver ; mais ils ne purent l'aborder à cause de
20 la foule. Et on vint lui dire : Ta mère et tes frères sont là dehors, qui désirent te voir.
21 Mais il répondit : Ma mère et mes frères sont ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la mettent en pratique.
22 Il arriva un jour, qu'il entra dans une barque avec ses disciples, et il leur dit : Passons de l'autre côté du
23 lac ; et ils partirent. Et comme ils voguaient, il s'endormit ; et un vent impétueux s'éleva sur le lac, la barque s'emplissait d'eau, et ils
24 étaient en danger. Alors ils vinrent à lui, et ils le réveillèrent, en lui disant : Maître, Maître, nous périssons ! Mais lui, étant réveillé, imposa silence au vent et aux flots, qui s'apaisèrent, et le calme
25 se fit. Et il leur dit : Où est votre foi ? Et eux, saisis de crainte et d'admiration, disaient entre eux : Quel est donc celui-ci, qu'il commande même aux vents et à l'eau, et ils lui obéissent ?
Ils abordèrent ensuite au 26
pays des Géraséniens, qui est vis-à-vis de la Galilée. Et 27
quand Jésus fut descendu à terre, il vint au-devant de lui un homme de la ville, qui était possédé de démons ; et depuis fort longtemps il ne portait point de vêtements, et il ne demeurait pas dans une maison, mais dans les tombeaux. Voyant Jésus, il 28
poussa un grand cri, et se jetant à ses pieds, il dit d'une voix forte : Qu'y a-t-il entre moi et toi, Jésus, Fils du Dieu très-haut ? Je te prie, ne me tourmente point. Car Jésus 29
commandait à l'esprit impur de sortir de cet homme, dont il s'était saisi depuis longtemps ; et bien qu'il fût gardé, lié de chaînes, et qu'il eût les fers aux pieds, il rompait ses liens et était emporté par le démon dans les déserts. Jésus lui demanda : Com- 30
ment t'appelles-tu ? Et il répondit : Légion ; parce que plusieurs démons étaient entrés en lui. Et ils le prièrent 31
de ne pas leur commander d'aller dans l'abîme. Il y 32
avait là un grand troupeau de pourceaux qui paissaient dans la montagne ; et ils le prièrent qu'il leur permît d'entrer dans ces pourceaux, et il le leur permit. Les 33

démons, étant donc sortis
de cet homme, entrèrent dans
les pourceaux, et le troupeau
s'élançant se précipita dans
34 le lac et fut noyé. Et ceux
qui s'était passé ; et, étant
venus vers Jésus, ils trouvè-
rent l'homme de qui les dé-
mons étaient sortis, assis aux
pieds de Jésus, habillé et dans



TOUR À TIBÉRIADE, SUR LES BORDS DU LAC DE GÉNÉZARETH.—Luc 9 : 7.

Tibériade fut bâtie par Hérode le tétrarque.

(*D'après une photographie.*)

qui les paissaient, voyant ce
qui était arrivé, s'enfuirent
et le racontèrent dans la ville
35 et à la campagne. Alors les
gens sortirent pour voir ce
son bon sens ; et ils furent
saisis de frayeur. Et ceux 36
qui avaient vu, leur racontè-
rent comment le démoniaque
avait été délivré. Alors tous 37

ceux du pays des Gérasséniens
le prièrent de se retirer de
chez eux ; car ils étaient sai-
sis d'une grande crainte. Il
entra donc dans la barque
38 pour s'en retourner. Et
l'homme de qui les démons
étaient sortis, lui demandait
de lui permettre d'être avec
lui ; mais Jésus le renvoya,
39 en disant : Retourne en ta
maison, et raconte tout ce que
Dieu t'a fait. Il s'en alla
donc, publiant par toute la
ville tout ce que Jésus lui
avait fait.
40 Quand Jésus fut de retour,
il fut reçu par une grande
multitude ; car tous l'atten-
41 daient. Et il vint à lui un
homme qui s'appelait Jaïrus,
lequel était chef de la syna-
gogue. Et se jetant aux pieds
de Jésus, il le pria de venir
42 dans sa maison, parce qu'il
avait une fille unique, d'en-
viron douze ans, qui se mou-
rait. Et comme Jésus y allait,
la foule le serrait de près.
43 Alors une femme, qui avait
une perte de sang depuis
douze ans et qui avait dé-
pensé tout son bien en méde-
cins, sans avoir pu être guérie
44 par aucun, s'approcha de lui
par derrière et toucha la
frange de son vêtement ; et
à l'instant sa perte de sang
45 s'arrêta. Alors Jésus dit :
Qui est-ce qui m'a touché ?
Et comme tous le niaient,
Pierre et ceux qui étaient
avec lui, lui dirent : Maître,
la foule t'environne et te
presse. Et Jésus dit : Quel- 46
qu'un m'a touché ; car j'ai
senti une force sortir de moi.
Cette femme donc, voyant 47
qu'elle n'était point restée
cachée, vint toute tremblante
et, se jetant à ses pieds, elle
déclara, devant tout le peuple,
pour quel sujet elle l'avait
touché et comment elle avait
été guérie à l'instant. Et il 48
lui dit : Ma fille, ta foi t'a
sauvée ; va en paix. Comme 49
il parlait encore, quelqu'un
vint de chez le chef de la
synagogue, et dit : Ta fille est
morte ; ne fatigue plus le
Maître. Mais Jésus, l'ayant 50
entendu, dit à Jaïrus : Ne
crains point ; crois seule-
ment, et elle sera guérie. Et 51
quand il fut arrivé à la mai-
son, il ne laissa entrer per-
sonne que Pierre, Jacques et
Jean, et le père et la mère de
l'enfant. Et tous pleuraient 52
et se lamentaient sur elle ;
mais il dit : Ne pleurez point ;
elle n'est pas morte, mais elle
dort. Et ils se moquaient 53
de lui, sachant qu'elle était
morte. Mais il la prit par la 54
main, et prononça ces pa-
roles : Ma fille, lève-toi. Et 55
son esprit revint ; elle se leva
à l'instant, et il commanda
qu'on lui donnât à manger.
Et son père et sa mère furent 56

tout étonnés; mais il leur défendit de dire à personne ce qui était arrivé.

CHAPITRE 9.

1 *Les Douze en mission.* 7 *Mort de Jean-Baptiste.* 10 *Multiplication des pains.* 18 *Confession de Pierre.* 28 *La transfiguration.* 37 *Le démoniaque.* 43 *Jésus prédit sa mort et sa résurrection.* 46 *Les enfants.* 51 *Jésus en Samarie.* 57 *Dispositions nécessaires pour suivre Jésus.*

1 PUIS Jésus, ayant assemblé les douze, leur donna puissance et autorité sur tous les démons, et le pouvoir de
2 guérir les maladies. Il les envoya donc annoncer le royaume de Dieu et guérir les
3 malades. Et il leur dit: Ne prenez rien pour le chemin, ni bâtons, ni sac, ni pain, ni argent, et n'ayez point deux
4 tuniques. Et en quelque maison que vous entriez, demeurez-y, et que ce soit de là
5 que vous partiez. Et partout où l'on ne vous recevra point, en sortant de cette ville, secouez la poussière de vos pieds en témoignage contre
6 elle. Étant donc partis, ils allaient de bourgade en bourgade, annonçant l'Évangile et guérissant partout les malades.

7 Cependant, Hérode le tétrarque apprit tout ce qui se passait; et il était fort en peine, parce que les uns disaient: Jean est ressuscité
8 des morts; d'autres: Élie est apparu; d'autres: un des anciens prophètes est ressuscité. Et Hérode disait: 9
J'ai fait couper la tête à Jean; qui est donc celui-ci, de qui j'entends dire de telles choses? Et il souhaitait de le voir.

Les apôtres, étant de retour, 10
racontèrent à Jésus tout ce qu'ils avaient fait. Alors il les prit avec lui, et se retira à l'écart, dans une ville appelée Bethsaïda. Mais quand 11
la foule le sut, elle le suivit. Et Jésus, les ayant reçus, leur parlait du royaume de Dieu, et il rendait la santé à ceux qui avaient besoin de guérison. Comme le jour com- 12
mençait à baisser, les douze s'approchèrent et lui dirent: Renvoie cette foule, afin qu'elle s'en aille aux bourgs et aux villages d'alentour, pour s'y retirer et pour trouver à manger; car nous sommes ici dans un lieu désert.
Mais il leur dit: Donnez-leur 13
vous-mêmes à manger. Et ils dirent: Nous n'avons que cinq pains et deux poissons; à moins que nous n'allions acheter des vivres pour tout ce peuple. Or il y avait en- 14
viron cinq mille hommes. Alors il dit à ses disciples: Faites-les asseoir par rangées de cinquante. Et ils firent 15
ainsi; ils les firent tous asseoir. Puis Jésus prit les 16
cinq pains et les deux pois-

sons, et levant les yeux au ciel, il les bénit, et les rompit, et les donna aux disciples, afin qu'ils les missent devant
17 le peuple. Tous mangèrent et furent rassasiés; et on emporta douze paniers des morceaux qui restèrent.
18 Il arriva, comme il priait en particulier, que les disciples le rejoignirent, et qu'il leur demanda: Qui dit-on, parmi le peuple, que je suis?
19 Ils répondirent: Jean-Baptiste; d'autres, Élie; et d'autres, l'un des anciens pro-
20 phètes qui est ressuscité. Et vous, leur dit-il, qui dites-vous que je suis? Et Pierre répondit: Le Christ de Dieu.
21 Et il leur défendit avec menaces de le dire à personne.
22 Puis il dit: Il faut que le Fils de l'homme souffre beaucoup, et qu'il soit rejeté par les anciens, par les principaux sacrificateurs et par les scribes, qu'il soit mis à mort, et qu'il ressuscite le troisiè-
23 me jour. Et il disait à tous: Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge chaque jour de sa croix, et qu'il me
24 suive. Car celui qui voudra sauver sa vie la perdra; mais celui qui aura perdu sa vie à
25 cause de moi, la sauvera. Que servirait-il à un homme de gagner le monde entier, s'il se détruisait lui-même et s'il se perdait lui-même? Car si 26
quelqu'un a honte de moi et de mes paroles, le Fils de l'homme aura honte de lui, quand il viendra dans sa gloire, et dans celle du Père et des saints anges. Je vous 27
le dis en vérité, il y en a quelques-uns de ceux qui sont ici présents, qui ne goûteront point la mort, qu'ils n'aient vu le royaume de Dieu.

Environ huit jours après 28
ces discours, Jésus prit avec lui Pierre, Jean et Jacques, et monta sur la montagne pour prier. Et pendant qu'il 29
priait, son visage parut tout autre, et son vêtement devint d'une blancheur éblouissante. En même temps on vit deux 30
hommes qui s'entretenaient avec lui; c'était Moïse et Élie, qui apparurent avec 31
gloire, et ils lui parlaient de sa fin qu'il devait accomplir à Jérusalem. Et Pierre et 32
ceux qui étaient avec lui étaient accablés de sommeil; mais, s'étant réveillés, ils virent sa gloire et les deux hommes qui se tenaient près de lui. Et comme ces hom- 33
mes se séparaient de Jésus, Pierre lui dit: Maître, il nous est bon d'être ici; faisons trois tentes, une pour toi, une pour Moïse et une pour Élie. Il ne savait pas ce qu'il disait. Il parlait encore, lorsqu'une 34

nuée les couvrit ; et comme
elle les enveloppait, ils furent
35 saisis de crainte. Et une voix
sortit de la nuée, qui dit :
Celui-ci est mon Fils, mon
36 Élu, écoutez-le. Et quand
cette voix se fit entendre,
une grande foule vint au-
devant de Jésus. Et un 38
homme de la foule s'écria et
dit : Maître, je te prie, jette
les yeux sur mon fils ; car il
est mon seul enfant. Un es- 39
prit se saisit de lui, et tout à

NAPLOUSE (SICHEM) ET LE MONT GARIZIM.—Luc 9 : 52.
(D'après une photographie.)

Jésus se trouva seul ; et ils
gardèrent le silence, et ne
dirent rien alors à personne
de ce qu'ils avaient vu.
37 Le jour suivant, comme ils
descendaient de la montagne,
coup il jette des cris, l'agite
violemment, le fait écumer
et ne le quitte qu'avec peine,
après l'avoir tout brisé. J'ai 40
prié tes disciples de le chas-
ser, mais ils ne l'ont pu. Et 41

Jésus répondit : O race incrédule et perverse, jusques à quand serai-je avec vous et vous supporterai-je ? Amène
42 ici ton fils. Et comme il approchait, le démon le jeta contre terre et l'agita violemment ; mais Jésus reprit fortement l'esprit immonde, et guérit l'enfant et le rendit à son père.
43 Tous furent étonnés de la puissance magnifique de Dieu. Et comme ils étaient tous dans l'admiration de tout ce que Jésus faisait, il dit à
44 ses disciples : Pour vous, écoutez bien ces paroles : le Fils de l'homme va être livré entre les mains des hommes.
45 Mais ils n'entendaient point cette parole ; elle était voilée pour eux, afin qu'ils n'en sentissent point la portée ; et ils craignaient de l'interroger sur cette parole.
46 Et il survint une discussion entre eux : lequel d'entre eux
47 était le plus grand. Mais Jésus, sachant les pensées de leur cœur, prit un enfant et
48 le mit auprès de lui, et il leur dit : Qui recevra cet enfant en mon nom, me reçoit ; et qui me recevra, reçoit celui qui m'a envoyé. Car celui d'entre vous tous qui est le plus petit, c'est celui-là qui
49 est grand. Et Jean prit la parole : Maître, nous avons vu quelqu'un qui chassait des démons en ton nom, et nous nous y sommes opposés, parce qu'il ne te suit pas avec nous. Mais Jésus lui dit : Ne 50
vous y opposez pas ; car celui qui n'est pas contre vous, est pour vous.

Comme le temps où il de- 51
vait être enlevé du monde approchait, il prit la résolution d'aller à Jérusalem. Et 52
il envoya des messagers devant lui, qui, étant partis, entrèrent dans un bourg des Samaritains pour lui préparer ce qu'il fallait. Mais 53
les Samaritains ne le reçurent pas, parce qu'il se dirigeait vers Jérusalem. Jacques et 54
Jean, ses disciples, voyant cela, dirent : Seigneur, veux-tu que nous disions que le feu du ciel descende et les consume ? Mais Jésus, se 55
retournant, les réprimanda. Et ils allèrent dans un autre 56
bourg.

Comme ils étaient en 57
chemin, quelqu'un lui dit : Je te suivrai, Seigneur, partout où tu iras. Jésus lui 58
répondit : Les renards ont des tanières, et les oiseaux du ciel des nids ; mais le fils de l'homme n'a pas où reposer sa tête. Il dit à un 59
autre : Suis-moi. Et il lui répondit : Permets-moi d'aller d'abord ensevelir mon père. Mais Jésus lui dit : Laisse les 60
morts ensevelir leurs morts ;

pour toi, va annoncer le
61 royaume de Dieu. Un autre
encore lui dit : Je te suivrai,
Seigneur ; mais permets-moi
de prendre auparavant congé
de ceux qui sont dans ma
62 maison. Jésus lui dit : Celui
qui, après avoir mis la main
à la charrue, regarde en
arrière, n'est point propre au
royaume de Dieu.

CHAPITRE 10.

1 *Envoi des soixante-dix disciples.* 25 *Le bon Samaritain.* 38 *Marthe et Marie.*

1 APRÈS cela, le Seigneur
désigna encore soixante
et dix autres disciples ; et il
les envoya deux à deux de-
vant lui, dans toutes les villes
et dans tous les lieux où lui-
2 même devait aller. Et il
leur disait : La moisson est
grande, mais il y a peu d'ou-
vriers ; priez donc le Maître
de la moisson d'envoyer des
ouvriers dans sa moisson.
3 Allez ; voici, je vous envoie
comme des agneaux au mi-
4 lieu des loups. Ne portez ni
bourse, ni sac, ni chaussures ;
et ne saluez personne en
5 chemin. Et dans quelque
maison que vous entriez,
dites d'abord : La paix soit
6 sur cette maison ! S'il y a
là quelque enfant de paix,
votre paix reposera sur lui ;
sinon, elle retournera à vous.
7 Demeurez dans cette maison-
là, mangeant et buvant de ce
qu'on vous donnera ; car l'ou-
vrier mérite son salaire. Ne
passez point d'une maison à
une autre maison. Et dans 8
quelque ville que vous en-
triez, si l'on vous reçoit,
mangez ce qu'on vous pré-
sentera. Guérissez les ma- 9
lades qui s'y trouveront, et
dites-leur : Le royaume de
Dieu s'est approché de vous.
Mais dans quelque ville que 10
vous entriez, si l'on ne vous
reçoit pas, sortez dans les
places et dites : Nous secou- 11
ons contre vous la poussière
même qui s'est attachée à nos
pieds dans votre ville ; sachez
pourtant que le royaume de
Dieu s'est approché de vous.
Je vous dis qu'en ce jour-là 12
Sodome sera traitée moins
rigoureusement que cette
ville. Malheur à toi, Cora- 13
zin ! malheur à toi, Beth-
saïda ! Car si les miracles
faits au milieu de vous
avaient été faits à Tyr et à
Sidon, il y a longtemps que
ces villes se seraient repen-
ties, en prenant le cilice et
en couchant dans la cendre.
C'est pourquoi Tyr et Sidon 14
seront traitées moins rigou-
reusement que vous au jour
du jugement. Et toi, Ca- 15
pernaüm, crois-tu que tu
seras élevée jusqu'au ciel ?
Tu seras abaissée jusqu'en
enfer. Qui vous écoute, 16
m'écoute ; qui vous rejette,
me rejette ; or qui me re-

jette, rejette celui qui m'a
envoyé.
17 Les soixante-dix revinrent
avec joie, disant : Seigneur,
les démons mêmes nous sont
18 assujettis par ton nom. Alors
il leur dit : Je voyais Satan
tomber du ciel comme un
19 éclair. Voici, je vous ai
donné le pouvoir de fouler
aux pieds des serpents, des
scorpions et toute la puis-
sance de l'Ennemi ; et rien
20 ne vous nuira. Toutefois ne
vous réjouissez pas de ce que
les esprits vous sont assu-
jettis ; réjouissez-vous de ce
que vos noms sont écrits dans
les cieux.
21 En cette heure, Jésus tres-
saillit de joie par l'Esprit
saint et dit : Je te loue, ô
Père, Seigneur du ciel et de
la terre, de ce que tu as caché
ces choses aux sages et aux
intelligents, et de ce que tu
les as révélées aux enfants !
Oui, Père, il en est ainsi,
parce que tu l'as trouvé bon.
22 Tout m'a été remis par mon
Père ; et nul ne connaît qui
est le Fils, si ce n'est le Père,
et qui est le Père, si ce n'est
le Fils, et celui à qui le Fils
23 veut le révéler. Puis, se
tournant vers les disciples,
il leur dit en particulier :
Heureux les yeux qui voient
24 ce que vous voyez ! Car je
vous le dis, beaucoup de pro-
phètes et de rois ont voulu
voir ce que vous voyez, et ne
l'ont pas vu, et entendre ce
que vous entendez, et ne l'ont
pas entendu.
Alors un docteur de la loi 25
se leva et dit à Jésus, pour le
mettre à l'épreuve : Maître,
que faut-il que je fasse pour
hériter de la vie éternelle ?
Jésus lui dit : Qu'est-ce qui 26
est écrit dans la loi, qu'y lis-
tu ? Il répondit : Tu aimeras 27
le Seigneur ton Dieu de tout
ton cœur, de toute ton âme,
de toute ta force et de toute
ta pensée, et ton prochain
comme toi-même. Jésus lui 28
dit : Tu as bien répondu ;
fais cela, et tu vivras. Mais 29
cet homme, voulant se justi-
fier lui-même, dit à Jésus :
Et qui est mon prochain ?
Jésus reprit la parole et dit : 30
Un homme descendit de
Jérusalem à Jérico, et tomba
entre les mains de brigands,
qui le dépouillèrent et, après
l'avoir couvert de blessures,
s'en allèrent, le laissant demi-
mort. Or il se rencontra 31
qu'un sacrificateur descendait
par ce chemin-là ; et, ayant
vu cet homme, il passa outre.
Un lévite vint aussi dans le 32
même endroit et, le voyant,
passa outre. Mais un Sama- 33
ritain qui passait, vint auprès
de lui ; et, le voyant, il fut
touché de compassion. Il 34
s'approcha, banda ses plaies,
y versant de l'huile et du

vin ; puis il le mit sur sa
propre monture, et le mena
à une hôtellerie, et prit soin
35 de lui. Le lendemain, il
tira deux deniers, les donna
à l'hôtelier et lui dit : Aie
soin de lui ; et tout ce que
tu dépenseras de plus, je te
36 le rendrai à mon retour. Le-
quel de ces trois te paraît
bourg, et une femme, nom-
mée Marthe, le reçut dans
sa maison. Elle avait une 39
sœur, nommée Marie, qui, se
tenant assise aux pieds de
Jésus, écoutait sa parole. Or 40
Marthe était distraite par
divers soins ; elle vint et dit
à Jésus : Seigneur, ne con-
sidères-tu pas que ma sœur

KHAN EL AHMAR, SUR LA ROUTE DE JÉRICO.—Luc 10 : 34.
(*D'après une photographie.*)

avoir été le prochain de ce-
lui qui était tombé entre les
37 mains des brigands ? Le
docteur de la loi dit : C'est
celui qui a exercé la miséri-
corde envers lui. Jésus lui
dit : Va, et fais de même.
38 Comme ils étaient en
chemin, il entra dans un
me laisse servir toute seule ?
Dis-lui donc de m'aider. Mais 41
le Seigneur lui répondit :
Marthe, Marthe, tu te mets en
peine et tu te troubles pour
beaucoup de choses ; or une 42
seule chose est nécessaire.
Marie a choisi la bonne part,
qui ne lui sera point ôtée.

CHAPITRE 11.

1 *La prière.* 14 *Guérison d'un démoniaque.* —*Jésus défend son ministère.* 37 *Discours aux pharisiens.*

1 UN jour Jésus était en prière en un certain lieu ; quand il eut fini, un de ses disciples lui dit : Seigneur, enseigne-nous à prier, comme Jean l'a enseigné à 2 ses disciples. Et il leur dit : Quand vous priez, dites : Père, que ton nom soit sanctifié ; 3 que ton règne vienne ; donne-nous chaque jour notre pain 4 quotidien ; pardonne-nous nos péchés ; car nous aussi nous pardonnons à tous ceux qui nous offensent ; et ne nous induis pas en tentation.

5 Puis il leur dit : Si l'un de vous avait un ami qu'il allât trouver à minuit, et auquel il dît : Mon ami, prête-moi 6 trois pains ; car un de mes amis est arrivé chez moi de voyage, et je n'ai rien à lui 7 offrir ; et que cet homme lui répondît de l'intérieur : Ne m'importune pas, ma porte est déjà fermée, et mes enfants sont au lit avec moi ; je ne puis me lever pour t'en 8 donner. Je vous le dis, quand même cet homme ne se lèverait pas pour lui donner parce qu'il est son ami, il se lèverait à cause de son importunité, et lui donnerait ce dont il 9 a besoin. Et moi, je vous dis : Demandez, et on vous donnera ; cherchez, et vous trouverez ; heurtez, et on vous ouvrira. Car quicon- 10 que demande, reçoit ; et qui cherche, trouve ; et l'on ouvrira à celui qui heurte. Quel 11 est le père d'entre vous, qui donnera à son fils une pierre, s'il lui demande du pain ? Ou, s'il demande du poisson, lui donnera-t-il un serpent au lieu d'un poisson ? Ou, 12 s'il demande un œuf, lui donnera-t-il un scorpion ? Si donc vous, qui êtes mau- 13 vais, savez donner à vos enfants de bonnes choses, combien plus votre Père céleste donnera-t-il le Saint-Esprit à ceux qui le lui demandent ?

Jésus chassa aussi un dé- 14 mon qui était muet ; et, le démon étant sorti, le muet parla ; et le peuple était dans l'admiration. Mais quelques- 15 uns d'entre eux dirent : C'est par Béelzébul, le prince des démons, qu'il chasse les démons. D'autres, pour le 16 mettre à l'épreuve, lui demandaient un miracle du ciel. Mais Jésus, connais- 17 sant leurs pensées, leur dit : Tout royaume divisé contre lui-même sera dévasté, et les maisons en tomberont les unes sur les autres. Si Satan 18 est aussi divisé contre lui-même, comment son royaume subsistera-t-il, puisque vous

dites que c'est par Béelzébul
que je chasse les démons ?
19 Que si je chasse les démons
par Béelzébul, vos fils, par
qui les chassent-ils ? C'est
pourquoi ils seront eux-
20 mêmes vos juges. Mais si
je chasse les démons par le
doigt de Dieu, le royaume de
Dieu est donc venu jusqu'à
21 vous. Quand un homme
fort et bien armé garde
l'entrée de sa maison, ce
22 qu'il a est en sûreté. Mais
s'il en vient un plus fort que
lui, qui le vainque, il lui ôte
toutes ses armes auxquelles
il se confiait, et il partage
ses dépouilles.
23 Celui qui n'est pas avec
moi, est contre moi ; et celui
qui n'amasse pas avec moi,
24 disperse. Lorsque l'esprit
impur est sorti d'un homme,
il va par des lieux arides,
cherchant du repos, et n'en
trouvant point, il dit : Je
retournerai dans ma maison,
25 d'où je suis sorti. Et, étant
revenu, il la trouve balayée
26 et ornée. Alors il s'en va et
prend avec lui sept autres
esprits plus méchants que
lui, qui y entrent et y de-
meurent ; et la dernière con-
dition de cet homme devient
pire que la première.
27 Comme Jésus disait ces
choses, une femme, élevant
la voix du milieu de la foule,
lui dit : Heureux les flancs
qui t'ont porté, et les ma-
melles qui t'ont allaité !
Heureux plutôt, reprit Jésus, 28
ceux qui écoutent la parole
de Dieu et qui la gardent !
Comme le peuple s'amas- 29
sait en foule, Jésus se mit à
dire : Cette génération est
méchante ; elle demande un
signe, mais il ne lui en sera
accordé aucun autre que celui
de Jonas. Car comme Jonas 30
fut un signe pour ceux de
Ninive, le Fils de l'homme
aussi en sera un pour cette
génération. La reine du Midi 31
se lèvera au jour du jugement
avec les hommes de cette
génération et les condamnera,
parce qu'elle vint des extré-
mités de la terre pour en-
tendre la sagesse de Salomon;
et voici, il y a ici plus que
Salomon. Les Ninivites se 32
lèveront au jour du jugement
avec cette génération et la
condamneront, parce qu'ils
se repentirent à la prédica-
tion de Jonas ; et voici, il y
a ici plus que Jonas. Per- 33
sonne n'allume une lampe
pour la mettre dans un lieu
caché, ou sous le boisseau ;
mais on la met sur un pied
de lampe, afin que ceux qui
entrent, voient la lumière.
L'œil est la lampe du corps ; 34
si ton œil est sain, tout ton
corps est dans la lumière ;
mais s'il est mauvais, ton
corps est dans les ténèbres.

35 Prends donc garde que la lumière qui est en toi ne soit
36 ténèbres. Si donc tout ton corps est dans la lumière, et s'il n'a aucune partie dans les ténèbres, il sera tout entier dans la lumière, comme lorsque la lampe t'éclaire de sa lumière.
37 Comme il parlait, un pharisien le pria de manger chez lui, et Jésus y entra et
38 se mit à table. Mais le pharisien s'étonna en voyant qu'il ne s'était pas lavé avant
39 le repas. Et le Seigneur lui dit : Vous autres pharisiens, vous nettoyez le dehors de la coupe et du plat ; mais au dedans vous êtes pleins de rapine et de méchanceté.
40 Insensés ! celui qui a fait le dehors n'a-t-il pas aussi fait
41 le dedans ? Donnez plutôt en aumônes ce que vous avez, et toutes choses seront pures
42 pour vous. Mais malheur à vous, pharisiens ! parce que vous payez la dîme de la menthe, de la rue et de toutes sortes d'herbes, tandis que vous négligez la justice et l'amour de Dieu. Voilà les choses qu'il fallait faire, sans néanmoins négliger les
43 autres. Malheur à vous, pharisiens ! parce que vous aimez la première place dans les synagogues, et les salutations dans les places publiques.
44 Malheur à vous ! parce que vous ressemblez aux tombes qu'on ne distingue pas, et sur lesquelles les hommes marchent sans le savoir. Alors 45
un des docteurs de la loi prit la parole : Maître, en disant ces choses, tu nous outrages, nous aussi. Et Jésus dit : 46
Malheur aussi à vous, docteurs de la loi ! parce que vous chargez les hommes de fardeaux difficiles à porter, et vous-mêmes n'y touchez pas d'un de vos doigts. Mal- 47
heur à vous ! parce que vous bâtissez les tombeaux des prophètes que vos pères ont fait mourir. Vous témoignez 48
donc que vous consentez aux actions de vos pères ; car ils les ont fait mourir, et vous, vous bâtissez leurs tombeaux. C'est pourquoi la sagesse de 49
Dieu a dit : Je leur enverrai des prophètes et des apôtres, et ils feront mourir les uns et persécuteront les autres ; afin que le sang de tous les 50
prophètes, répandu depuis la création du monde, soit redemandé à cette génération, depuis le sang d'Abel jus- 51
qu'au sang de Zacharie, qui fut tué entre l'autel et le temple ; oui, vous dis-je, ce sang sera redemandé à cette génération. Malheur à vous, 52
docteurs de la loi ! parce qu'ayant pris la clef de la science, vous n'êtes point entrés vous-mêmes, et vous

avez encore empêché d'entrer
ceux qui voulaient le faire.
53 Et quand il fut sorti de là,
les scribes et les pharisiens
se mirent à le presser forte-
ment, en le questionnant sur
54 plusieurs choses, lui tendant
des pièges, pour s'emparer
de quelque parole sortie de
sa bouche.

CHAPITRE 12.

1 *Instruction aux disciples.* 13 *L'avarice.*
35 *Exhortations à la vigilance.*

1 CEPENDANT, le peuple
s'étant assemblé par mil-
liers, en sorte qu'ils se pres-
saient les uns les autres, il
se mit à dire à ses disciples :
Avant tout, gardez-vous du
levain des pharisiens, qui est
2 l'hypocrisie. Car il n'y a
rien de caché qui ne doive
être révélé, ni rien de secret
3 qui ne doive être connu. Les
choses donc que vous aurez
dites dans les ténèbres, seront
entendues dans la lumière ;
et ce que vous aurez dit à
l'oreille dans les chambres,
4 sera prêché sur les toits. Je
vous dis, à vous qui êtes mes
amis : Ne craignez point ceux
qui tuent le corps, et qui,
après cela, ne peuvent rien
5 faire de plus. Je vous mon-
trerai qui vous devez crain-
dre ; craignez celui qui, après
avoir ôté la vie, a le pouvoir
de jeter dans la géhenne ; oui,
je vous le dis, craignez celui-
6 là. Ne vend-on pas cinq
passereaux pour deux as ?
Cependant Dieu n'en oublie
pas un seul. Et même les 7
cheveux de votre tête sont
tous comptés. Ne craignez
point, vous valez mieux que
beaucoup de passereaux. Je 8
vous le dis, quiconque me
confessera devant les hom-
mes, le Fils de l'homme le
confessera aussi devant les
anges de Dieu. Mais celui 9
qui m'aura renié devant les
hommes, sera renié devant
les anges de Dieu. Quicon- 10
que parlera contre le Fils de
l'homme, il lui sera par-
donné ; mais pour celui qui
blasphémera contre le Saint-
Esprit, il ne lui sera point
pardonné. Quand on vous 11
mènera dans les synagogues
et devant les magistrats et
les autorités, ne vous mettez
point en peine de quelle
manière vous parlerez pour
votre défense, ni de ce que
vous direz ; car le Saint- 12
Esprit vous enseignera à
l'heure même ce qu'il faudra
que vous disiez.

Alors quelqu'un de la foule 13
lui dit : Maître, dis à mon
frère qu'il partage avec moi
notre héritage. Mais Jésus 14
lui répondit : O homme, qui
est-ce qui m'a établi pour
être votre juge, ou pour faire
vos partages ? Puis il leur 15
dit : Gardez-vous avec soin
de toute avarice ; car, quoi-

que les biens abondent à
quelqu'un, il n'a pas la vie
16 par ses biens. Et il leur dit
cette parabole : Les terres
d'un homme riche avaient
17 beaucoup rapporté, et il disait
en lui-même : Que ferai-je ?
car je n'ai pas assez de place
18 pour serrer ma récolte. Voici,
dit-il, ce que je ferai : j'abat-
trai mes greniers, et j'en
bâtirai de plus grands, et j'y
amasserai tous mes biens.
19 Puis je dirai à mon âme :
Mon âme, tu as beaucoup de
biens en réserve pour plu-
sieurs années ; repose-toi,
mange, bois et te réjouis.
20 Mais Dieu lui dit : Insensé,
cette nuit, ton âme te sera
redemandée ; et ce que tu as
amassé, pour qui sera-t-il ?
21 Il en est ainsi de celui qui
amasse des biens pour lui-
même, et qui n'est point
riche pour Dieu.
22 Alors il dit à ses disciples :
C'est pourquoi, je vous dis :
ne soyez point en souci pour
votre vie, de ce que vous
mangerez ; ni pour votre
corps, de quoi vous serez
23 vêtus. La vie est plus que
la nourriture, et le corps plus
24 que le vêtement. Observez
les corbeaux : ils ne sèment
ni ne moissonnent, ils n'ont
ni cellier ni grenier, et Dieu
les nourrit ; combien ne
valez-vous pas plus que les
25 oiseaux ? Et qui de vous
peut ajouter, par son souci,
une coudée à sa taille ? Si 26
donc vous ne pouvez pas
même les moindres choses,
pourquoi vous inquiéter des
autres ? Observez les lis, 27
comment ils croissent : ils
ne travaillent ni ne filent, et
je vous dis que Salomon
même, dans toute sa gloire,
n'était pas vêtu comme l'un
d'eux. Si Dieu revêt ainsi 28
l'herbe qui est aujourd'hui
dans un champ, et qui de-
main sera jetée dans le four,
combien plutôt le fera-t-il
pour vous, ô gens de peu de
foi ? Ne vous mettez donc 29
point en peine de ce que
vous mangerez, ou de ce que
vous boirez, et n'ayez point
l'esprit inquiet. Car toutes 30
ces choses, les païens du
monde les recherchent ; mais
votre Père sait que vous en
avez besoin. Cherchez plu- 31
tôt son royaume, et toutes
ces choses vous seront don-
nées par-dessus. Ne crains 32
point, petit troupeau ; car il
a plu à votre Père de vous
donner le royaume. Vendez 33
ce que vous avez, et le donnez
en aumône ; faites-vous des
bourses qui ne s'usent point,
un trésor dans les cieux
qui ne manque jamais, dont
le voleur n'approche point,
et que la teigne ne détruit pas.
Car là où est votre trésor, là 34
aussi sera votre cœur.

35 Que vos reins soient ceints,
36 et vos lampes allumées. Et
soyez comme ceux qui atten-
dent que leur maître revienne
des noces; afin que quand il
viendra et qu'il frappera, ils
37 lui ouvrent aussitôt. Heu-
reux ces serviteurs que le
maître trouvera veillant
quand il arrivera! Je vous
le dis en vérité, il se ceindra,
il les fera mettre à table et,
38 s'approchant, les servira. S'il
arrive à la seconde ou à la
troisième veille, et qu'il les
trouve dans cet état, heu-
39 reux ces serviteurs-là! Vous
savez que si un père de fa-
mille était averti à quelle
heure le voleur doit venir,
il veillerait et ne laisserait
40 pas percer sa maison. Vous
aussi, tenez-vous prêts, car
le Fils de l'homme viendra
à l'heure que vous ne pensez
pas.
41 Alors Pierre lui dit: Sei-
gneur, est-ce pour nous que
tu dis cette parabole, ou pour
42 tous? Et le Seigneur dit:
Quel est l'économe fidèle et
prudent, que le maître établit
sur ses domestiques pour leur
donner, dans le temps qu'il
faut, la mesure ordinaire de
43 blé? Heureux ce serviteur
que son maître trouvera fai-
sant ainsi, quand il arrivera!
44 Je vous le dis en vérité, il
l'établira sur tous ses biens.
45 Mais si ce serviteur dit en
son cœur: Mon maître tarde
à venir; et qu'il se mette à
battre les serviteurs et les
servantes, à manger, à boire
et à s'enivrer; le maître de 46
ce serviteur viendra au jour
où il ne s'y attend pas, et à
une heure qu'il ne sait pas,
et il le déchirera à coups de
fouet, et il lui donnera son
lot avec les infidèles. Ce 47
serviteur qui a connu la vo-
lonté de son maître, et qui
n'aura rien préparé et n'aura
pas fait cette volonté, sera
battu de plusieurs coups.
Mais celui qui ne l'a point 48
connue, et qui a fait des
choses dignes de châtiment,
sera battu de peu de coups.
Et il sera beaucoup demandé
à quiconque il aura été beau-
coup donné; et on exigera
plus de celui à qui on aura
beaucoup confié.
Je suis venu mettre le feu 49
sur la terre; et que je vou-
drais qu'il fût déjà allumé!
Je dois être baptisé d'un 50
baptême; et combien suis-je
en peine jusqu'à ce qu'il soit
accompli! Pensez-vous que 51
je sois venu apporter la paix
sur la terre? Non, vous dis-
je; mais plutôt la division.
Désormais cinq personnes 52
dans une maison seront di-
visées, trois contre deux, et
deux contre trois: le père 53
contre le fils, et le fils contre
le père; la mère contre la

fille, et la fille contre la mère ;
la belle-mère contre la belle-
fille, et la belle-fille contre la
belle-mère.
54 Puis il disait au peuple :
Quand vous voyez une nuée
qui se lève au couchant, vous
dites aussitôt : Il pleuvra ;
55 et cela arrive ainsi. Et quand
le vent du Midi souffle, vous
dites : Il fera chaud, et cela
56 arrive. Hypocrites ! vous
savez bien discerner l'aspect
de la terre et du ciel ; et
comment ne savez-vous pas
57 discerner ce temps-ci ? Pour-
quoi ne jugez-vous pas aussi
par vous-mêmes ce qui est
58 juste ? Quand tu vas devant
le magistrat avec ton adver-
saire, tâche en chemin de
sortir d'affaire avec lui, de
peur qu'il ne te traîne devant
le juge, que le juge ne te
livre à l'exécuteur, et que
l'exécuteur ne te jette en
59 prison. Je te dis que tu
ne sortiras pas de là, que tu
n'aies payé jusqu'à la der-
nière obole.

CHAPITRE 13.

1 Les Galiléens ; le figuier stérile. 10 Guérison le jour du sabbat.—Le grain de sénevé. 22 La porte étroite.—Hérode veut faire mourir Jésus.

1 EN ce même temps, quel-
ques personnes qui se
trouvaient là, racontèrent à
Jésus ce qui était arrivé aux
Galiléens, dont Pilate avait
mêlé le sang à leurs sacrifices.
Et Jésus leur répondit : Pen- 2
sez-vous que ces Galiléens
fussent de plus grands pé-
cheurs que tous les autres
Galiléens, parce qu'ils ont
souffert ces choses ? Non, 3
vous dis-je ; mais si vous ne
vous repentez, vous périrez
tous de même. Ou pensez- 4
vous que ces dix-huit, sur qui
la tour de Siloé est tombée et
qu'elle a tués, fussent plus
coupables que tous les autres
habitants de Jérusalem ? Non, 5
vous dis-je ; mais si vous ne
vous repentez, vous périrez
tous aussi bien qu'eux.
Il disait aussi cette para- 6
bole : Un homme avait un
figuier planté dans sa vigne,
et il y vint chercher du fruit,
et n'en trouva point. Il dit 7
au vigneron : Voilà trois ans
que je viens chercher du fruit
à ce figuier, et que je n'en
trouve point : coupe-le, pour-
quoi occupe-t-il la terre inu-
tilement ? Le vigneron lui 8
répondit : Seigneur, laisse-le
encore cette année, que je
creuse tout autour et que j'y
mette du fumier. Peut-être 9
portera-t-il du fruit dans l'a-
venir ; sinon, tu le couperas.
Comme Jésus enseignait 10
dans une synagogue un jour
de sabbat, il se trouva là une 11
femme possédée d'un esprit
qui la rendait infirme depuis
dix-huit ans ; elle était cour-
bée, et ne pouvait absolu-

12 ment pas se redresser. Jésus, la voyant, l'appela et lui dit : Femme, tu es délivrée de ton 13 infirmité. Et il lui imposa les mains ; et à l'instant elle se redressa, et elle rendait 14 gloire à Dieu. Mais le chef de la synagogue, indigné de ce que Jésus avait fait cette

VILLAGE DE SILOÉ.—Luc 13 : 4.
(D'après une photographie.)

guérison un jour de sabbat, s'adressa au peuple, et lui dit : Il y a six jours pendant lesquels on doit travailler ; venez donc ces jours-là pour être guéris, et non pas le 15 jour du sabbat. Mais le Seigneur lui répondit : Hypocrites, chacun de vous ne détache-t-il pas son bœuf ou son âne de la crèche, le jour du sabbat, et ne le mène-t-il pas boire ? Et ne fallait-il 16 pas, quoiqu'en un jour de sabbat, délier de ce lien cette fille d'Abraham, que Satan tenait liée depuis dix-huit ans ! Comme il parlait ainsi, 17 tous ses adversaires étaient confus, et tout le peuple se réjouissait de toutes les choses glorieuses qu'il faisait.

Il disait donc : A quoi est 18 semblable le royaume de Dieu, et à quoi le comparerai-je ? Il est semblable à un 19 grain de sénevé, qu'un homme

a pris et a mis dans son jardin; il a crû, il est devenu un grand arbre, et les oiseaux du ciel ont fait leurs nids
20 dans ses branches. Il dit encore : A quoi compareraiJe le royaume de Dieu ? Il
21 est semblable à du levain qu'une femme prend, et qu'elle mêle dans trois mesures de farine, jusqu'à ce que la pâte soit toute levée.
22 Jésus traversait des villes et des bourgs, et, tout en enseignant, il suivait le che-
23 min de Jérusalem. Et quelqu'un lui dit : Seigneur, y en aura-t-il peu qui soient
24 sauvés ? Il leur dit : Efforcez-vous d'entrer par la porte étroite ; car je vous le dis, plusieurs chercheront à entrer, et ils ne le pourront.
25 Et quand le maître de la maison se sera levé et aura fermé la porte, et que vous, restés dehors, vous vous mettrez à frapper et à dire : Seigneur, ouvre-nous ! il vous répondra : Je ne sais d'où
26 vous êtes. Alors vous vous mettrez à dire : Nous avons mangé et bu en ta présence, et tu as enseigné sur nos
27 places publiques. Et il répondra : Je vous le dis, je ne sais d'où vous êtes ; retirez-vous de moi, vous tous, ou-
28 vriers d'iniquité ! Là seront les pleurs et les grincements de dents, quand vous verrez Abraham, Isaac, et Jacob et tous les prophètes, dans le royaume de Dieu, et que vous serez jetés dehors. Et 29
il en viendra de l'Orient et de l'Occident, du Nord et du Midi, qui se mettront à table dans le royaume de Dieu. Voici, il y a des derniers qui 30
seront premiers, et des premiers qui seront derniers.

A ce moment-là, quelques 31
pharisiens vinrent lui dire : Retire-toi d'ici, et t'en va ;

Monnaie d'Hérode Antipas.—Luc 13 : 31.

car Hérode veut te faire mourir. Et il leur dit : Allez 32
dire à ce renard : Voici, je chasse les démons, et je ferai des guérisons aujourd'hui et demain, et le troisième jour j'aurai fini ma vie. Mais il 33
me faut marcher aujourd'hui, demain et le jour suivant, parce qu'il n'arrive point qu'un prophète périsse hors de Jérusalem. Jéru- 34
salem, Jérusalem, qui tues les prophètes, et qui lapides ceux qui te sont envoyés, combien de fois ai-je voulu rassembler tes enfants,

JÉRUSALEM : VUE PRISE DU MONT SCOPUS.—Luc 13 : 34.

(D'après une photographie.)

comme une poule rassemble
sa couvée sous ses ailes, et
vous ne l'avez pas voulu!
35 Voici, votre demeure vous
est laissée! Et je vous dis
que vous ne me verrez plus
jusqu'à ce que vous disiez:
Béni soit celui qui vient au
nom du Seigneur!

CHAPITRE 14.

1 *Le repas chez le pharisien.—Leçons d'humilité et de charité.—Parabole du grand festin.* 25 *Conditions nécessaires pour suivre Jésus.*

1 UN jour de sabbat, Jésus
étant entré dans la mai-
son d'un des principaux
pharisiens pour y manger,
2 ceux-ci l'observaient. Et un
homme hydropique se trou-
3 va devant lui. Et Jésus,
s'adressant aux docteurs de
la loi et aux pharisiens, dit:
Est-il permis de guérir au
4 jour du sabbat, ou non? Et
ils demeurèrent dans le si-
lence. Alors, prenant le
malade, il le guérit et le ren-
5 voya. Puis il leur dit: Qui
est celui d'entre vous qui,
voyant son fils ou son bœuf
tombé dans un puits, ne l'en
retire aussitôt le jour du sab-
6 bat? Et ils ne pouvaient
rien répondre à cela.
7 Il disait aussi aux conviés
une parabole, remarquant
qu'ils choisissaient les pre-
mières places. Il leur di-
8 sait: Quand quelqu'un t'in-
vitera à des noces, ne te mets
pas à la première place, de
peur qu'il ne se trouve par-
mi les conviés une personne
plus considérable que toi; et 9
que celui qui vous a invités,
et toi et lui, ne vienne et ne
te dise: Cède la place à celui-
ci; et qu'alors tu n'aies la
honte d'être mis à la dernière
place. Mais quand tu seras 10
invité, va te mettre à la der-
nière place, afin que celui qui
t'a invité, quand il viendra,
te dise: Mon ami, monte plus
haut. Alors cela te fera
honneur devant ceux qui
seront à table avec toi. Car 11
quiconque s'élève lui-même
sera abaissé, et quiconque
s'abaisse sera élevé.
Il disait aussi à celui qui 12
l'avait invité: Quand tu fais
un dîner ou un souper, n'in-
vite pas tes amis, ni tes frères,
ni tes parents, ni tes voisins
riches; autrement ils t'invi-
teront à leur tour, et te
rendront la pareille. Mais, 13
quand tu fais un festin, convie
des pauvres, des impotents,
des boiteux et des aveugles;
et tu seras heureux, parce 14
qu'ils ne peuvent pas te le
rendre; mais cela te sera
rendu à la résurrection des
justes.
Un de ceux qui étaient à 15
table, ayant entendu ces pa-
roles, lui dit: Heureux celui
qui sera à table dans le
royaume de Dieu! Mais Jé- 16

sus lui dit : Un homme fit un grand festin, et il y convia
17 beaucoup de gens ; et il envoya son serviteur, à l'heure du festin, dire aux conviés : Venez, car tout est déjà prêt.
18 Et tous se mirent, comme de concert, à s'excuser. Le premier lui dit : J'ai acheté une terre, et il me faut nécessairement partir pour aller la voir ; je te prie de m'excuser.
19 Un autre dit : J'ai acheté cinq paires de bœufs, et je vais les essayer ; je te prie de m'ex-
20 cuser. Un autre dit : J'ai pris une femme, ainsi je ne
21 puis venir. Le serviteur, étant de retour, rapporta cela à son maître. Alors le père de famille en colère dit à son serviteur : Va promptement dans les places et dans les rues de la ville, et amène ici les pauvres, les impotents, les aveugles et les boiteux.
22 Ensuite le serviteur dit : Seigneur, on a fait ce que tu as commandé, et il y a encore
23 de la place. Et le maître dit au serviteur : Va dans les chemins et le long des haies, et contrains les gens d'entrer, afin que ma maison soit rem-
24 plie. Car je vous le dis, aucun de ceux qui avaient été conviés ne goûtera de mon festin.
25 Et comme une grande foule l'accompagnait, il se retour-
26 na et leur dit : Si quelqu'un vient à moi, et ne hait pas son père, sa mère, sa femme, ses enfants, ses frères, ses sœurs, et de plus sa propre vie, il ne peut être mon disciple. Et quiconque ne 27 porte pas sa croix et ne me suit pas, ne peut pas être mon disciple. Car qui est celui 28 d'entre vous, qui, voulant bâtir une tour, ne s'asseye d'abord et ne calcule la dépense, pour voir s'il a de quoi l'achever ? De peur qu'a- 29 près qu'il en aura posé les fondements et n'aura pu achever, tous ceux qui le voient ne se mettent à se moquer de lui, et ne disent : Cet homme a commencé à 30 bâtir, et n'a pu achever. Ou, 31 quel est le roi qui, marchant pour livrer bataille à un autre roi, ne s'asseye d'abord et n'examine s'il peut, avec dix mille hommes, aller à la rencontre de celui qui vient contre lui avec vingt mille ? Autrement, pendant que ce- 32 lui-ci est encore loin, il lui envoie une ambassade pour lui demander la paix. Ainsi 33 quiconque d'entre vous ne renonce pas à tout ce qu'il possède, ne peut être mon disciple. C'est une bonne 34 chose que le sel ; mais si le sel perd sa saveur, avec quoi l'assaisonnera-t-on ? Il n'est 35 bon ni pour la terre, ni pour le fumier ; on le jette dehors.

Que celui qui a des oreilles pour entendre, entende.

CHAPITRE 15.

Paraboles de la brebis perdue, de la drachme perdue, et de l'enfant prodigue.

1 TOUS les publicains et les pécheurs s'approchaient
2 de Jésus pour l'entendre. Et les pharisiens et les scribes en murmuraient et disaient: Cet homme reçoit des pécheurs et mange avec eux.
3 Alors il leur dit cette para-
4 bole: Quel est l'homme parmi vous, qui, ayant cent brebis, s'il en perd une, ne laisse les quatre-vingt-dix-neuf au désert, et ne va après celle qui est perdue, jusqu'à
5 ce qu'il la trouve? Et l'ayant trouvée, il la met sur ses
6 épaules avec joie; puis, arrivé à sa maison, il appelle ses amis et ses voisins, et leur dit: Réjouissez-vous avec moi de ce que j'ai trouvé ma
7 brebis perdue. Je vous dis qu'il y aura de même plus de joie au ciel pour un seul pécheur repentant, que pour quatre-vingt-dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de re-
8 pentance. Ou, quelle est la femme qui, ayant dix drachmes, si elle en perd une, n'allume une lampe, ne balaie la maison et ne cherche avec soin, jusqu'à ce qu'elle
9 la trouve? Et, l'ayant trouvée, elle appelle ses amies et ses voisines, et leur dit: Réjouissez-vous avec moi de ce que j'ai trouvé la drachme
10 que j'avais perdue. De même, vous dis-je, il y a de la joie, devant les anges de Dieu, pour un seul pécheur repentant.

11 Il dit encore: Un homme
12 avait deux fils; et le plus jeune dit à son père: Père, donne-moi la part du bien qui me doit échoir. Et le père leur partagea son bien.
13 Peu de jours après, le plus jeune fils, ayant tout amassé, partit pour un pays éloigné, et il y dissipa son bien dans
14 une vie de débauche. Après qu'il eut tout dépensé, il survint une grande famine en ce pays; et il commença à être
15 dans l'indigence. Alors il s'en alla et se mit au service d'un des habitants du pays, qui l'envoya dans ses champs pour paître des pourceaux.
16 Et il eût bien voulu se rassasier des caroubes que les pourceaux mangeaient; mais personne ne lui en donnait.
17 Étant donc rentré en lui-même, il dit: Combien de gens aux gages de mon père ont du pain en abondance, et moi, je meurs ici de faim!
18 Je me lèverai et j'irai vers mon père, et je lui dirai: Père, j'ai péché contre le ciel
19 et contre toi; je ne suis plus digne d'être appelé ton fils; traite-moi comme l'un de tes

20 mercenaires. Il partit donc
et vint vers son père. Et
comme il était encore loin,
son père le vit et fut touché
de compassion, et, courant à
lui, il se jeta à son cou et le
21 baisa. Et son fils lui dit :
Père, j'ai péché contre le ciel
et contre toi ; je ne suis plus
digne d'être appelé ton fils.
22 Mais le père dit à ses serviteurs : Apportez vite la plus
belle robe, et l'en revêtez, et
mettez-lui un anneau au
doigt et des souliers aux
23 pieds ; et amenez le veau
gras, et le tuez ; mangeons et
24 réjouissons-nous ; parce que
mon fils, que voici, était
mort, et il est revenu à la
vie ; il était perdu, et il est retrouvé. Et ils commencèrent
25 à se réjouir. Or le fils aîné
était dans les champs ; quand
il revint, comme il approchait
de la maison, il entendit de
26 la musique et des danses. Il
appela un des domestiques,
à qui il demanda ce que
27 c'était. Celui-ci lui dit : Ton
frère est de retour, et ton
père a tué le veau gras, parce
qu'il l'a recouvré sain et sauf.
28 Alors il se mit en colère et
ne voulut point entrer. Son
père donc sortit et le pria
29 d'entrer. Mais il répondit à
son père : Voilà tant d'années
que je te sers, sans avoir
jamais désobéi à tes commandements, et tu ne m'as
jamais donné un chevreau
pour que je me réjouisse
avec mes amis. Mais quand 30
ton fils que voilà, qui a
mangé tout son bien avec
des femmes de mauvaise vie,
est revenu, tu as tué pour lui
le veau gras ! Et le père lui 31
dit : Mon enfant, tu es toujours avec moi, et tout ce que
j'ai est à toi. Mais il fallait 32
bien se livrer à la joie et à
l'allégresse, parce que ton
frère que voilà, était mort,
et il est revenu à la vie ; il
était perdu, et il est retrouvé.

CHAPITRE 16.

1 *Parabole de l'économe infidèle.—Exhortations diverses.* 19 *Le mauvais riche.*

JÉSUS disait aussi aux dis- 1
ciples : Un homme riche
avait un économe qui fut
accusé devant lui de lui dissiper ses biens. Et, l'ayant 2
fait venir, il lui dit : Qu'est-ce que j'entends dire de toi ?
Rends compte de ton administration ; car tu ne pourras
plus désormais administrer
mon bien. Alors l'économe 3
se dit en lui-même : Que
ferai-je, puisque mon maître
m'ôte mon administration ?
Je ne puis travailler à la terre,
et j'ai honte de mendier. Je 4
sais ce que je ferai, afin que,
quand on m'aura ôté mon
administration, il y ait des
gens qui me reçoivent dans
leurs maisons. Alors il fit 5
venir séparément chacun des

débiteurs de son maître, et
il dit au premier : Combien
6 dois-tu à mon maître ? Il
répondit : Cent mesures
d'huile. Et l'économe lui dit :
Reprends ton billet ; assieds-
toi là, et écris sur-le-champ :
7 Cinquante. Il dit ensuite à
un autre : Et toi, combien
dois-tu ? Celui-ci répondit :
Cent mesures de froment.
Et l'économe lui dit : Re-
prends ton billet, et écris :
8 Quatre-vingts. Et le maître
loua cet économe infidèle de
ce qu'il avait agi avec habi-
leté ; car les enfants de ce
siècle sont plus avisés à
l'égard de leur génération
que les enfants de la lumière.
9 Et moi, je vous dis : Faites-
vous des amis avec les riches-
ses injustes, afin que lors-
qu'elles viendront à manquer,
ils vous reçoivent dans les
10 tabernacles éternels. Celui
qui est fidèle en peu de chose
est aussi fidèle en beaucoup ;
et celui qui est injuste en
peu de chose est aussi injuste
11 en beaucoup. Si donc vous
n'avez pas été fidèles dans les
richesses injustes, qui vous
12 confiera les véritables ? Et
si vous n'avez pas été fidèles
dans ce qui est à autrui, qui
vous donnera ce qui est à
13 vous ? Nul serviteur ne peut
servir deux maîtres ; car ou
il haïra l'un, et aimera l'autre ;
ou il s'attachera à l'un, et
méprisera l'autre. Vous ne
pouvez servir Dieu et Mam-
mon.

Les pharisiens, qui ai- 14
maient l'argent, écoutaient
tout cela et ricanaient. Et il 15
leur dit : Pour vous, vous vou-
lez passer pour justes devant
les hommes, mais Dieu con-
naît vos cœurs ; car ce qui est
élevé aux yeux des hommes
est une abomination devant
Dieu. La loi et les prophètes 16
ont duré jusqu'à Jean ; depuis
lors, l'Évangile du royaume
de Dieu est annoncé, et cha-
cun y entre de force. Il est 17
plus aisé que le ciel et la
terre passent, qu'il ne l'est
qu'un seul trait de lettre de
la loi vienne à tomber. Qui- 18
conque répudie sa femme et
en épouse une autre, commet
un adultère, et quiconque
épouse celle que son mari a
répudiée, commet un adul-
tère.

Il y avait un homme riche, 19
qui était vêtu de pourpre et
de fin lin, et qui se traitait
bien et magnifiquement tous
les jours. Et il y avait un 20
pauvre, nommé Lazare, qui
était couché à la porte de ce
riche et qui était couvert
d'ulcères ; il désirait se ras- 21
sasier de ce qui tombait de
la table du riche ; mais les
chiens même venaient lécher
ses ulcères. Or il arriva que 22
le pauvre mourut, et il fut

porté par les anges dans le
sein d'Abraham ; le riche
mourut aussi et fut enseveli.
23 Et étant en enfer et dans les
tourments, il leva les yeux et
vit de loin Abraham, et Lazare
24 dans son sein ; et il s'écria,
et dit : Père Abraham, aie
pitié de moi, et envoie Lazare,
afin qu'il trempe dans l'eau
le bout de son doigt, pour me
rafraîchir la langue ; car je
suis extrêmement tourmenté
25 dans cette flamme. Mais
Abraham lui répondit : Mon
enfant, souviens-toi que tu as
eu tes biens pendant ta vie,
et Lazare y a eu des maux ;
maintenant ici il est consolé,
et toi, tu es dans les tour-
26 ments. Outre cela, il y a un
grand abîme entre vous et
nous, de sorte que ceux qui
voudraient passer d'ici vers
vous, ne le peuvent, non plus
que ceux qui voudraient pas-
27 ser de là ici. Et le riche dit :
Je te prie donc, père, d'en-
voyer Lazare dans la maison
28 de mon père, car j'ai cinq
frères, afin qu'il leur atteste
ces choses, de peur qu'ils ne
viennent aussi eux-mêmes
dans ce lieu de tourments.
29 Abraham lui répondit : Ils
ont Moïse et les prophètes ;
30 qu'ils les écoutent. Le riche
dit : Non, père Abraham ;
mais si quelqu'un de chez
les morts va vers eux, ils se
31 repentiront. Mais Abraham
lui dit : S'ils n'écoutent pas
Moïse et les prophètes, ils ne
seraient pas non plus persua-
dés, quand même quelqu'un
ressusciterait des morts.

CHAPITRE 17.

1 *Exhortations diverses.* 11 *Les dix lépreux.*
20 *L'avènement du royaume de Dieu.*

JESUS dit aussi à ses dis- 1
ciples : Il ne se peut faire
qu'il n'arrive des scandales ;
toutefois, malheur à celui par
qui ils arrivent ! Il vaudrait 2
mieux pour lui qu'on lui mît
au cou une meule de moulin
et qu'on le jetât dans la mer,
que de scandaliser un de ces
petits. Prenez garde à vous. 3
Si ton frère a péché, reprends-
le ; et s'il se repent, par-
donne-lui. Et s'il a péché 4
sept fois en un jour contre
toi, et que sept fois il re-
vienne à toi et te dise : Je
me repens ; pardonne-lui.

Et les apôtres dirent au 5
Seigneur : Augmente-nous la
foi. Le Seigneur dit : Si vous 6
aviez de la foi comme un
grain de sénevé, vous diriez
à ce sycomore : Déracine-toi,
et va te planter dans la mer ;
et il vous obéirait.

Qui de vous, ayant un ser- 7
viteur qui laboure ou qui
paisse les troupeaux, lui dit
à son retour des champs :
Viens de suite te mettre à
table ? Ne lui dira-t-il pas 8
au contraire : Prépare-moi à
souper, ceins-toi et me sers,

jusqu'à ce que j'aie mangé et
bu ; et après cela tu mangeras
9 et tu boiras ? Est-il rede-
vable au serviteur, parce qu'il
a fait ce qui lui était com-
10 mandé ? Vous aussi de même,
quand vous aurez fait tout ce
qui vous est commandé, dites :
Nous sommes des serviteurs
inutiles ; nous avons fait ce
que nous devions faire.
11 Comme il allait à Jéru-
salem, il passait par le milieu
de la Samarie et de la Galilée.
12 Et, entrant dans un bourg, il
rencontra dix hommes lé-
preux, qui se tenaient éloi-
13 gnés ; et ils s'écrièrent : Jésus,
Maître, aie pitié de nous !
14 Et les voyant, il leur dit :
Allez, montrez-vous aux
sacrificateurs. Et il arriva
qu'en s'en allant, ils furent
15 rendus nets. L'un d'entre
eux, voyant qu'il était guéri,
revint sur ses pas, glorifiant
16 Dieu à haute voix. Et il se
jeta aux pieds de Jésus, le
visage contre terre, lui ren-
dant grâces. Or c'était un
17 Samaritain. Alors Jésus prit
la parole : Les dix n'ont-ils
pas été rendus nets ? Les
18 neuf autres, où sont-ils ? Il
ne s'est trouvé que cet étran-
ger qui soit revenu pour don-
19 ner gloire à Dieu. Alors il
lui dit : Lève-toi, va, ta foi
t'a sauvé.
20 Les pharisiens lui ayant
demandé quand le royaume
de Dieu viendrait, il leur
répondit : Le royaume de
Dieu ne vient point avec
éclat ; et on ne dira point : 21
Le voici ici, ou là ; car voici,
le royaume de Dieu est au
milieu de vous.
Il dit aussi aux disciples : 22
Le temps viendra où vous
désirerez de voir un seul des
jours du Fils de l'homme, et
vous ne le verrez point. Et 23
on vous dira : Le voici qui
est ici, ou, le voilà qui est
là ; n'y allez point, et ne le
cherchez point. Car, comme 24
l'éclair brille et resplendit
depuis une extrémité du ciel
jusqu'à l'autre, il en sera
ainsi du Fils de l'homme
dans son jour. Mais il faut 25
auparavant qu'il souffre beau-
coup, et qu'il soit rejeté par
cette génération. Et ce qui 26
arriva du temps de Noé, ar-
rivera de même aux jours du
Fils de l'homme ; on man- 27
geait, on buvait, on prenait
et on donnait en mariage,
jusqu'au jour où Noé entra
dans l'arche ; et le déluge
vint, qui les fit tous périr.
De même aussi, aux jours de 28
Lot, on mangeait, on buvait,
on achetait, on vendait, on
plantait, on bâtissait ; et le 29
jour où Lot sortit de Sodome,
il vint du ciel une pluie de
feu et de soufre, qui les fit
tous périr. Il en sera de 30
même le jour où le Fils de

RUINES À SAMARIE.—Luc 17 : 11.
(*D'après une photographie.*)

31 l'homme sera révélé. En ce
jour-là, que celui qui sera sur
le toit et qui aura ses meubles
dans la maison, ne descende
pas pour les emporter ; et
que celui qui sera aux champs
ne revienne point sur ses pas.
32 Souvenez-vous de la femme
33 de Lot. Qui cherchera à
sauver sa vie la perdra ; et
qui la perdra, la conservera.
34 Je vous le dis, en cette nuit-
là, de deux qui seront dans
le même lit, l'un sera pris et
l'autre laissé. De deux fem- 35
mes qui moudront ensemble,
l'une sera prise et l'autre
laissée. Alors ils lui dirent : 37
Où sera-ce Seigneur ? Il leur
répondit : Là où est le corps,
là s'assembleront les aigles.

CHAPITRE 18.

1 *Parabole du juge inique.* 9 *Parabole du Pharisien et du publicain.* 15 *Les enfants.* 18 *Le jeune homme riche.* 31 *Jésus prédit sa passion.* 35 *L'aveugle de Jérico.*

1 JÉSUS leur disait une parabole, pour montrer qu'il faut toujours prier et ne point
2 se lasser : Il y avait dans une ville un juge, qui ne craignait point Dieu et qui n'avait
3 d'égard pour personne. Il y avait aussi dans cette ville une veuve, qui venait à lui et disait : Fais-moi justice de
4 mon adversaire. Pendant longtemps il ne le voulut pas. Enfin il se dit à lui-même : Quoique je ne craigne point Dieu et que je n'aie d'égard
5 pour personne ; néanmoins, comme cette veuve m'importune, je lui ferai justice, de peur qu'elle ne finisse par
6 me rompre la tête. Et le Seigneur dit : Vous entendez
7 ce que dit le juge inique. Et Dieu ne fera-t-il pas justice à ses élus, qui crient à lui jour et nuit, et tarderait-il
8 pour eux ? Je vous dis qu'il leur fera bientôt justice. Mais quand le Fils de l'homme viendra, trouvera-t-il la foi sur la terre ?

9 Il dit aussi cette parabole, pour quelques-uns qui présumaient d'eux-mêmes comme s'ils étaient justes et qui méprisaient les autres :
10 Deux hommes montèrent au temple pour prier ; l'un pharisien, et l'autre publi-
11 cain. Le pharisien, se tenant debout, priait ainsi en lui-même : O Dieu, je te rends grâces de ce que je ne suis pas comme les autres hommes, qui sont rapaces, injustes, adultères ; ou bien comme ce publicain-là. Je 12
jeûne deux fois la semaine, je donne la dîme de tout ce que j'acquiers. Le publicain, 13
se tenant éloigné, n'osait pas même lever les yeux au ciel ; mais il se frappait la poitrine, en disant : O Dieu, sois apaisé envers moi qui suis pécheur ! Je vous le dis, celui-ci s'en 14
retourna justifié dans sa maison de préférence à l'autre ; car quiconque s'élève lui-même sera abaissé, et quiconque s'abaisse sera élevé.

On lui présentait aussi 15
de petits enfants, afin qu'il les touchât. Les disciples, voyant cela, reprenaient ceux qui les présentaient. Mais 16
Jésus, les ayant appelés, dit : Laissez venir à moi ces enfants, et ne les empêchez point ; car le royaume de Dieu est pour ceux qui leur ressemblent. Je vous le dis 17
en vérité, quiconque ne recevra pas le royaume de Dieu comme un enfant, n'y entrera point.

Alors un des principaux 18
demanda à Jésus : Bon Maître, que dois-je faire pour obtenir la vie éternelle ? Jé- 19
sus lui dit : Pourquoi m'appelles-tu bon ? Il n'y a qu'un

20 seul bon, c'est Dieu. Tu
connais les commandements:
Tu ne commettras point d'a-
dultère ; tu ne tueras point;
tu ne déroberas point; tu ne
diras point de faux témoi-
gnage; honore ton père et ta
21 mère. Cet homme lui dit:
J'ai observé toutes ces choses
22 dès ma jeunesse. Quand Jésus
eut entendu cela, il lui dit:
Il te manque encore une
chose; vends tout ce que
tu as et distribue-le aux
pauvres, et tu auras un tré-
sor dans le ciel; viens alors,
23 et suis-moi. Mais quand cet
homme eut entendu cela, il
devint tout triste; car il
24 était fort riche. Jésus, le
voyant, dit: Qu'il est diffi-
cile à ceux qui ont des
richesses d'entrer dans le
25 royaume de Dieu! Il est
plus aisé qu'un chameau
passe par le trou d'une
aiguille, qu'il ne l'est qu'un
riche entre dans le royaume
26 de Dieu. Et ceux qui l'en-
tendaient, dirent: Et qui
27 peut donc être sauvé? Et
Jésus leur dit: Ce qui est
impossible aux hommes est
28 possible à Dieu. Et Pierre
dit: Voici, nous avons tout
quitté, et nous t'avons sui-
29 vi. Et il leur dit: Je vous
dis en vérité que personne
n'aura quitté maison, femme,
frères, parents, enfants, pour
30 le royaume de Dieu, qui ne
reçoive beaucoup plus en ce
siècle et, dans le siècle à ve-
nir, la vie éternelle.

Jésus prit ensuite à part 31
les douze et leur dit: Voici,
nous montons à Jérusalem,
et toutes les choses qui ont
été écrites par les prophètes
sur le Fils de l'homme,
seront accomplies. Car il 32
sera livré aux païens, on se
moquera de lui, il sera ou-
tragé, et on lui crachera au
visage; et après qu'ils l'au- 33
ront flagellé, ils le feront
mourir, et le troisième jour
il ressuscitera. Mais ils ne 34
comprirent rien à tout cela;
ces paroles leur étaient ca-
chées, et ils ne saisissaient
point ce qui leur était dit.

Comme il approchait de 35
Jérico, un aveugle, qui était
assis au bord du chemin et
qui demandait l'aumône, en- 36
tendant la foule qui passait,
demanda ce que c'était; et 37
on lui répondit que c'était
Jésus de Nazareth qui pas-
sait. Alors il cria: Jésus, 38
Fils de David, aie pitié de
moi! Et ceux qui allaient 39
devant, le reprenaient pour
le faire taire; mais il criait
encore plus fort: Fils de
David, aie pitié de moi!
Alors Jésus, s'étant arrêté, 40
commanda qu'on le lui
amenât; et quand il se fut
approché de lui, il lui de-
manda: Que veux-tu que je 41

te fasse? Et il répondit: Seigneur, que je recouvre
42 la vue. Et Jésus lui dit: Recouvre la vue; ta foi t'a
43 guéri. Et à l'instant il recouvra la vue, et il le suivait, donnant gloire à Dieu. Et tout le peuple, voyant cela, loua Dieu.

CHAPITRE 19.

1 *Zachée.* 11 *Parabole des dix marcs.* 28 *L'entrée à Jérusalem.* 45 *La purification du Temple.*

1 JÉSUS, étant entré dans Jérico, passait par la
2 ville. Et un homme appelé Zachée, chef des publi-
3 cains, qui était riche, cherchait à voir qui était Jésus; mais il ne le pouvait pas à cause de la foule, parce qu'il
4 était de petite taille. C'est pourquoi il courut devant et monta sur un sycomore pour le voir, parce qu'il devait
5 passer par là. Jésus, parvenu en cet endroit et levant les yeux, lui dit: Zachée, hâte-toi de descendre; car il faut que je demeure aujour-
6 d'hui dans ta maison. Et il descendit promptement et le
7 reçut avec joie. Or tous ceux qui virent cela murmuraient, disant qu'il était entré chez un pécheur pour
8 y loger. Mais Zachée, se tenant devant le Seigneur, lui dit: Seigneur, je donne la moitié de mes biens aux pauvres, et si j'ai fait tort à quelqu'un, je lui rends quatre fois autant. Alors 9
Jésus lui dit: Le salut est entré aujourd'hui dans cette maison, parce que celui-ci est aussi un fils d'Abraham. Car le Fils de l'homme est 10
venu chercher et sauver ce qui était perdu.

Comme ils écoutaient cela, 11
Jésus, continuant, dit une parabole, parce qu'il était près de Jérusalem, et qu'on croyait que le règne de Dieu allait paraître bientôt. Il dit donc: 12
Un homme de grande naissance s'en alla dans un pays éloigné pour prendre possession d'un royaume, et puis revenir. Il appela dix de 13
ses serviteurs, leur donna dix marcs d'argent, et leur dit: Faites-les valoir jusqu'à ce que je revienne. Mais 14
les gens de son pays le haïssaient; et ils envoyèrent une ambassade après lui, pour dire: Nous ne voulons point que celui-ci règne sur nous. Et il arriva, lorsqu'il fut de 15
retour, après avoir pris possession du royaume, qu'il fit venir ces serviteurs auxquels il avait donné l'argent, pour savoir combien chacun l'avait fait valoir. Le pre- 16
mier se présenta et dit: Seigneur, ton marc a produit dix marcs. Et il lui dit: 17
C'est bien, bon serviteur; puisque tu as été fidèle dans

les moindres choses, tu au-
ras le gouvernement de dix
18 villes. Et le second vint et
dit : Seigneur, ton marc a
19 produit cinq marcs. Et il
dit aussi à celui-ci : Et toi,
parce que tu es un homme
sévère ; tu prends ce que tu
n'as pas placé, et tu mois-
sonnes ce que tu n'as pas
semé. Son maître lui dit : 22
Méchant serviteur, je te ju-

TOUR DE JÉRICO.—Luc 19 : 1.
(D'après une photographie.)

20 commande à cinq villes. Et
un autre vint et dit : Sei-
gneur, voici ton marc que
j'ai gardé, enveloppé dans
21 un linge ; car je te craignais,
gerai sur tes paroles. Tu
savais que je suis un homme
sévère, qui prends ce que je
n'ai pas placé, et qui mois-
sonne ce que je n'ai pas

23 semé ; et pourquoi n'as-tu pas
mis mon argent dans une
banque et, à mon retour, je
l'aurais retiré avec l'intérêt ?
24 Et il dit à ceux qui étaient
présents : Otez-lui le marc,
et donnez-le à celui qui a
25 les dix marcs.—Et ils lui
dirent : Seigneur, il a dix
26 marcs.—Je vous le dis, on
donnera à celui qui a ; mais
à celui qui n'a pas, on ôtera
27 même ce qu'il a. Mais quant
à mes ennemis, à ceux qui
n'ont pas voulu que je
régnasse sur eux, amenez-
les ici et égorgez-les en ma
présence.
28 Et après avoir dit cela,
Jésus allait devant eux, mon-
29 tant à Jérusalem. Lorsqu'il
fut arrivé près de Bethphagé
et de Béthanie, vers la mon-
tagne qu'on appelle des Oli-
viers, il envoya deux de ses
30 disciples, et leur dit : Allez
à la bourgade qui est devant
vous, et quand vous y serez
entrés, vous trouverez un
ânon attaché, que personne
n'a jamais monté ; détachez-
31 le et l'amenez. Et si quel-
qu'un vous demande pour-
quoi vous le détachez, vous
lui direz : Parce que le
32 Seigneur en a besoin. Et
ceux qui étaient envoyés s'en
allèrent, et trouvèrent comme
33 il leur avait dit. Et comme
ils détachaient l'ânon, ceux
à qui il appartenait leur
dirent : Pourquoi détachez-
vous cet ânon ? Et ils ré- 34
pondirent : Le Seigneur en
a besoin. Ils l'amenèrent à 35
Jésus ; puis, ayant mis leurs
vêtements sur l'ânon, ils
firent monter Jésus dessus.
Et comme il passait, ils éten- 36
daient leurs vêtements sur
le chemin. Et lorsqu'il ap- 37
procha de la descente de la
montagne des Oliviers, toute
la multitude des disciples,
transportée de joie, se mit
à louer Dieu à haute voix
de tous les miracles qu'ils
avaient vus. Et ils disaient : 38
Béni soit le Roi qui vient
au nom du Seigneur ! Paix
dans le ciel, et gloire au plus
haut des cieux ! Alors quel- 39
ques-uns des pharisiens qui
étaient dans la foule, lui
dirent : Maître, reprends tes
disciples. Et Jésus leur 40
répondit : Je vous dis que
si ceux-ci se taisent, les
pierres crieront. Et lors- 41
qu'il fut près de la ville, en
la voyant, il pleura sur elle,
et dit : Si tu avais reconnu, 42
toi aussi, au moins en ce
jour, les choses qui regardent
la paix ! Mais maintenant
elles sont cachées à tes yeux.
Car des jours viendront sur 43
toi, où tes ennemis élève-
ront un retranchement au-
tour de toi, et t'enferme-
ront et te serreront de toutes
parts ; ils te détruiront en- 44

tièrement, toi et tes enfants
au milieu de toi, et ils ne
te laisseront pas pierre sur
pierre, parce que tu n'as
point reconnu le temps de
ta visitation.
45 Étant entré dans le temple,
il se mit à chasser ceux qui
Or les principaux sacrifica-
teurs, les scribes et les princi-
paux du peuple cherchaient
à le faire mourir. Mais ils 48
ne trouvaient aucun moyen
de rien faire, parce que tout
le peuple l'écoutait avec
grande attention.

JÉRUSALEM : VUE PRISE DU MONT DES OLIVIERS.—Luc 19 : 37.
(D'après une photographie.)

y vendaient et qui y ache-
46 taient, leur disant : Il est
écrit : Ma maison sera une
maison de prières ; mais vous
en avez fait une caverne de
47 voleurs. Et il enseignait
tous les jours dans le temple.

CHAPITRE 20.

1 *La question d'autorité.* 9 *Parabole des vignerons.* 21 *Dieu et César.* 27 *De la résurrection.* 41 *Le Christ fils de David.* 45 *Paroles contre les scribes.*

UN jour que Jésus ensei- 1
gnait le peuple dans le
temple et qu'il annonçait

l'Évangile, les principaux sacrificateurs et les scribes, avec les anciens, étant sur-
2 venus, lui parlèrent ainsi : Dis-nous par quelle autorité tu fais ces choses, ou qui est celui qui t'a donné cette au-
3 torité? Jésus leur répondit : Je vous ferai aussi une ques-
4 tion; dites-moi : Le baptême de Jean venait-il du ciel, ou
5 des hommes? Or ils raisonnaient entre eux, disant : Si nous disons : Du ciel, il nous dira : Pourquoi donc ne l'a-
6 vez-vous pas cru? Et si nous disons : Des hommes, tout le peuple nous lapidera; car il est persuadé que Jean
7 était un prophète. Et ils répondirent qu'ils ne savaient
8 d'où il venait. Et Jésus leur dit : Et moi, je ne vous dis pas non plus par quelle autorité je fais ces choses.

9 Il se mit à dire au peuple cette parabole : Un homme planta une vigne, et la loua à des vignerons, et fut long-
10 temps absent. Et la saison étant venue, il envoya un de ses serviteurs vers les vignerons, afin qu'ils lui donnassent du fruit de la vigne; mais les vignerons, l'ayant battu, le renvoyèrent à vide.
11 Et il envoya encore un autre serviteur; mais, l'ayant aussi battu et traité outrageusement, ils le renvoyèrent à vide. Il en envoya encore 12
un troisième; mais ils le blessèrent aussi et le chassèrent. Alors le maître de la vigne 13
dit : Que ferai-je? J'enverrai mon fils bien-aimé; peut-être qu'en le voyant ils le respecteront! Mais quand les vi- 14
gnerons le virent, ils raisonnèrent entre eux, disant : C'est l'héritier; tuons-le, afin que l'héritage soit à nous. Et, 15
l'ayant jeté hors de la vigne, ils le tuèrent. Que leur fera donc le maître de la vigne? Il viendra et fera périr ces 16
vignerons, et il donnera la vigne à d'autres. Les Juifs, entendant cela, dirent : Qu'ainsi n'advienne! Alors 17
il les regarda, et leur dit : Que veut donc dire ce qui est écrit : La pierre rejetée par ceux qui bâtissaient est devenue la pierre de l'angle? Quiconque tombera sur cette 18
pierre-là sera brisé, et celui sur qui elle tombera, elle l'écrasera. Et les principaux 19
sacrificateurs et les scribes cherchèrent à l'heure même à se saisir de Jésus, car ils comprirent qu'il avait dit cette parabole contre eux; mais ils redoutèrent le peu-
ple. C'est pourquoi, l'obser- 20
vant de près, ils lui envoyèrent des hommes apostés qui contrefaisaient les gens de bien, pour le surprendre dans ses paroles, afin de le livrer

JÉRUSALEM : PORTE DE SION.
(D'après une photographie.)

aux magistrats et au pouvoir
du gouverneur.

Ces gens lui firent cette 21
question : Maître, nous savons

que tu parles et enseignes
avec droiture, et que, sans
acception de personne, tu
enseignes la voie de Dieu
22 en toute vérité. Nous est-il
permis de payer l'impôt à
23 César, ou non? Mais Jésus,
discernant leur ruse, leur
24 dit: Montrez-moi un denier.
De qui a-t-il l'image et l'ins-
cription? Ils répondirent:
25 De César. Alors il leur dit:
Rendez donc à César ce qui
est à César, et à Dieu ce qui
26 est à Dieu. Et ils ne purent
rien reprendre dans ses pa-
roles devant le peuple; et
étonnés de sa réponse, ils se
turent.

27 Alors quelques-uns d'entre
les sadducéens, qui nient la
résurrection, s'approchèrent
et lui firent cette question:
28 Maître, Moïse nous a laissé
cette loi écrite: si quelqu'un
a un frère marié qui vienne
à mourir sans enfants, il
épousera sa veuve et susci-
29 tera lignée à son frère. Or
il y avait sept frères, dont
le premier, ayant épousé une
femme, mourut sans enfants.
30 Le second l'épousa aussi, puis
31 le troisième, et de même
tous les sept; et ils moururent
sans laisser d'enfants.
32 Après eux tous, la femme
33 mourut aussi. Duquel d'en-
tre eux sera-t-elle femme
dans la résurrection? car les
sept l'ont eue pour femme.

Jésus leur dit: Les enfants 34
de ce siècle se marient et
donnent en mariage. Mais 35
ceux qui ont été jugés dignes
d'avoir part au siècle à venir
et à la résurrection des morts,
ne se marient ni ne donnent
en mariage. Car ils ne peu- 36
vent plus mourir, parce qu'ils
sont semblables aux anges,
et qu'ils sont fils de Dieu,
étant fils de la résurrection.
Or, que les morts ressusci- 37
tent, Moïse l'a fait connaître,
quand, auprès du buisson, il
nomme le Seigneur, le Dieu
d'Abraham, le Dieu d'Isaac
et le Dieu de Jacob. Or Dieu 38
n'est pas un Dieu des morts,
mais des vivants; car pour
lui ils vivent tous. Quel- 39
ques-uns des scribes, s'adres-
sant à lui, dirent: Maître, tu
as bien dit. Et ils n'osèrent 40
plus lui faire aucune ques-
tion.

Il leur dit: Comment dit- 41
on que le Christ est fils de
David, puisque David lui- 42
même dit dans le livre des
psaumes: Le Seigneur a dit
à mon Seigneur: Assieds-toi
à ma droite, jusqu'à ce que 43
j'aie mis tes ennemis sous tes
pieds? Ainsi David l'appelle 44
Seigneur; comment donc est-
il son fils?

Et comme tout le peuple 45
l'écoutait, il dit à ses disci-
ples: Gardez-vous des scribes 46
qui se plaisent à se prome-

ner en robes longues, et qui aiment à être salués dans les places publiques, à avoir les premiers sièges dans les synagogues et les premières
47 places dans les festins; qui dévorent les maisons des veuves, en affectant de faire de longues prières. Ils seront punis d'autant plus sévèrement.

CHAPITRE 21.

1 *L'offrande de la veuve.* 5 *Discours de Jésus sur la ruine de Jérusalem et sur son retour.*

1 JÉSUS, levant les yeux, vit des riches qui mettaient leurs offrandes dans le tronc.
2 Il vit aussi une pauvre veuve
3 qui y mettait deux pites. Et il dit: Je vous le dis en vérité, cette pauvre veuve a
4 mis plus que tous. Car tous ceux-là ont mis pour offrandes, de leur superflu; mais celle-ci y a mis de son indigence, tout ce qu'elle avait pour vivre.
5 Et comme quelques-uns lui disaient que le temple était orné de belles pierres et de
6 beaux dons, il dit: Les jours viendront où, de ce que vous voyez, il ne restera ici pierre sur pierre qui ne soit ren-
7 versée. Alors ils lui demandèrent: Maître, quand ces choses arriveront-elles, et quel sera le signe qu'elles sont sur le point d'arriver?
8 Et il dit: Prenez garde de vous laisser séduire; car plusieurs viendront sous mon nom, disant: C'est moi, et le moment approche; mais ne les suivez pas. Et quand 9
vous entendrez parler de guerres et de séditions, ne vous effrayez pas; car il faut que ces choses arrivent auparavant; mais ce ne sera pas aussitôt la fin. Il leur dit 10
aussi: Une nation s'élèvera contre une nation, et un royaume contre un royaume; et il y aura de grands trem- 11
blements de terre en divers lieux, et des famines et des pestes; et il paraîtra des choses effrayantes, et de grands signes dans le ciel. Mais, avant tout cela, ils 12
mettront la main sur vous, et ils vous persécuteront, vous livrant aux synagogues et vous mettant en prison, et ils vous traîneront devant les rois et devant les gouverneurs, à cause de mon nom. Et cela vous arrivera pour 13
que vous rendiez témoignage. Mettez donc bien dans vos 14
cœurs de ne point préméditer comment vous vous défendrez. Car moi je vous 15
donnerai une bouche et une sagesse, à laquelle tous vos adversaires ne pourront contredire ni résister. Vous serez 16
même livrés par vos pères et mères, par vos frères, vos parents et vos amis; et ils en

feront mourir d'entre vous.
17 Et vous serez haïs de tous,
18 à cause de mon nom. Mais
il ne se perdra pas un cheveu
19 de votre tête. Possédez vos
âmes par votre patience.
20 Or quand vous verrez Jérusalem environnée par les armées campées autour d'elle,

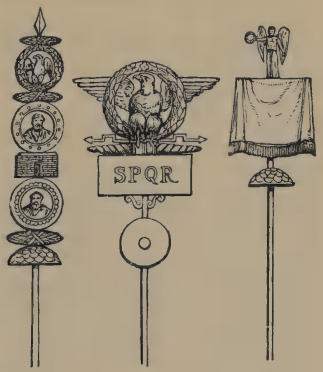
trent point. Car ce sont ici 22
des jours de châtiment, afin que toutes les choses qui sont écrites s'accomplissent. Mal- 23
heur aux femmes qui seront enceintes, et à celles qui allaiteront en ces jours-là! Car il y aura une grande détresse sur la terre et une colère

Le sanctuaire appelé El-Sakhràh, le rocher, partie culminante du mont Morija.—Luc 21 : 5.
Sur ce rocher brut s'élevait l'autel des sacrifices.
(*D'après une photographie.*)

sachez alors que sa destruc-
21 tion approche. Alors, que ceux qui seront dans la Judée s'enfuient sur les montagnes ; que ceux qui seront au milieu de la ville en sortent, et que ceux qui seront dans la campagne, n'y ren-

contre ce peuple. Ils tom- 24
beront sous le tranchant de l'épée, et ils seront menés captifs parmi toutes les nations, et Jérusalem sera foulée aux pieds par les nations, jusqu'à ce que les temps des nations soient accomplis. Et 25

il y aura des signes dans le soleil, dans la lune et dans les étoiles ; et sur la terre, des peuples seront dans la consternation et ne sachant que devenir, la mer et les flots faisant un grand bruit;
26 des hommes rendront l'âme de frayeur, dans l'attente de choses qui doivent arriver par tout le monde ; car les puissances des cieux seront
27 ébranlées. Alors on verra venir le Fils de l'homme sur une nuée, avec grande puissance et gloire.
28 Lorsque ces choses commenceront d'arriver, regardez en haut, levez la tête, parce que votre délivrance
29 approche. Et il leur dit une parabole : Voyez le figuier et
30 tous les arbres ; quand ils commencent à pousser, vous jugez de vous-mêmes, en les voyant, que l'été est proche.
31 De même, lorsque vous verrez arriver ces choses, sachez que le royaume de Dieu est
32 proche. Je vous le dis en vérité, cette génération ne passera point, que toutes ces
33 choses n'arrivent. Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.
34 Prenez garde à vous, de peur que vos cœurs ne s'appesantissent par les excès, par l'ivresse et par les inquiétudes de cette vie, et que ce jour-là ne vous surprenne subitement comme un filet.
35 Car il surprendra tous ceux qui habitent sur la face de la
36 terre. Veillez donc, et priez en tout temps, afin que vous soyez trouvés dignes d'échap-



ÉTENDARDS ROMAINS.—Luc 21 : 20.
"L'abomination de la désolation."

per à toutes ces choses qui vont arriver, et de subsister devant le Fils de l'homme.
37 Or il enseignait dans le temple pendant le jour ; mais le soir il sortait et passait les nuits sur la montagne
38 appelée des Oliviers. Et, dès le point du jour, tout le peuple venait à lui dans le temple pour l'écouter.

CHAPITRE 22.

1 *Complot des sacrificateurs.* 3 *Le traître.* 7 *Institution de la sainte cène.* 24 *Dispute des disciples.* 31 *Avertissement à Pierre.* 39 *Gethsémané.* 54 *Jésus chez Caïphe ; le reniement de Pierre.*

1 LA fête des pains sans levain, appelée la Pâque,
2 approchait. Et les principaux sacrificateurs et les scribes cherchaient comment ils pourraient faire mourir Jésus; car ils craignaient le peuple.
3 Or Satan entra dans Judas, surnommé Iscariote, qui était
4 du nombre des douze; et il s'en alla, et s'entendit avec les principaux sacrificateurs et les chefs des gardes, sur la manière dont il le leur
5 livrerait. Ils en eurent de la joie, et ils convinrent de
6 lui donner de l'argent. Et, s'étant engagé envers eux, il cherchait une bonne occasion pour le livrer sans tumulte.
7 Quand le jour des pains sans levain fut venu, où il
8 fallait immoler la Pâque, Jésus envoya Pierre et Jean, et leur dit: Allez nous préparer la Pâque, afin que nous la
9 mangions. Ils lui dirent: Où veux-tu que nous la pré-
10 parions? Et il leur dit: Lorsque vous entrerez dans la ville, vous rencontrerez un homme portant une cruche d'eau; suivez-le dans la mai-
11 son où il entrera. Et dites au maître de la maison: Le Maître demande: Où est le lieu où je mangerai la Pâque
12 avec mes disciples? Et il vous montrera une grande chambre haute, toute meublée; préparez-y ce qu'il faut.
13 Eux donc s'en étant allés trouvèrent les choses comme il leur avait dit, et ils préparèrent la Pâque.
14 Et quand l'heure fut venue, il se mit à table, et les apôtres avec
15 lui. Et il leur dit: J'ai fort désiré de manger cette Pâque avec vous, avant que je souf-
16 fre. Car je vous le dis, je ne la mangerai plus, jusqu'à ce qu'elle soit accomplie dans
17 le royaume de Dieu. Et ayant pris une coupe et rendu grâces, il dit: Prenez ceci, et distribuez-le entre
18 vous. Car je vous le dis, je ne boirai plus du fruit de la vigne jusqu'à ce que le royaume de Dieu vienne.
19 Puis il prit du pain, et ayant rendu grâces, il le rompit et le leur donna, disant: Ceci est mon corps, qui est donné pour vous; faites ceci en mémoire
20 de moi. De même, il leur donna la coupe, après le repas, disant: Cette coupe est la nouvelle alliance en mon sang, qui est répandu pour
21 vous. Voici, la main de celui qui me trahit est à cette table
22 avec moi. Pour ce qui est du Fils de l'homme, il s'en va, selon ce qui a été déterminé: mais malheur à cet
23 homme par qui il est livré! Alors ils se mirent à se demander à eux-mêmes, qui d'entre eux ferait cela.

24 Il arriva aussi une contestation entre eux, pour savoir lequel d'entre eux devait être regardé comme le plus grand.
25 Il leur dit: Les rois des nations les maîtrisent, et ceux qui usent d'autorité sur elles sont nommés bienfaiteurs.
26 Pour vous, qu'il n'en soit pas ainsi; mais que le plus grand parmi vous soit comme le plus petit; et celui qui gouverne, comme celui qui sert.
27 Car qui est le plus grand, celui qui est à table, ou celui qui sert? n'est-ce pas celui qui est à table? et moi, je suis au milieu de vous com-
28 me celui qui sert. Vous, vous êtes ceux qui avez persévéré avec moi dans mes épreuves. C'est pourquoi je 29
dispose du royaume en votre faveur, comme mon Père en a disposé pour moi; afin que 30
vous mangiez et que vous buviez à ma table dans mon royaume, et que vous soyez assis sur des trônes, jugeant les douze tribus d'Israël.

VALLÉE DU CÉDRON ET MONT DES OLIVIERS.—Luc 21 : 37.
(D'après une photographie.)

Simon, Simon, voici, Satan 31
a demandé à vous passer au crible comme le blé. Mais 32
j'ai prié pour toi, que ta foi ne défaille point. Toi donc, quand tu seras converti, affermis tes frères. Et Pierre lui 33
dit: Seigneur, je suis prêt à

aller avec toi, et en prison et
34 à la mort. Mais Jésus lui
dit : Pierre, je te le dis, le
coq ne chantera point au-
jourd'hui, que tu n'aies nié
trois fois me connaître.
35 Puis il leur dit : Lorsque
je vous ai envoyés sans
bourse, sans sac et sans
chaussures, avez-vous man-
36 qué de quelque chose ? Et
ils répondirent : De rien.
Mais maintenant, leur dit-il,
que celui qui a une bourse,
la prenne, et de même celui
qui a un sac ; et que celui qui
n'a point d'épée, vende son
manteau et en achète une.
37 Car je vous dis qu'il faut que
ce qui est écrit, s'accomplisse
en moi, savoir : Il a été mis
au rang des impies. Car ce
qui me concerne touche à sa
38 fin. Et ils dirent : Seigneur,
voici deux épées. Et il leur
dit : Cela suffit.
39 Puis Jésus partit et s'en
alla, selon sa coutume, à la
montagne des Oliviers ; et
40 les disciples le suivirent. Et
quand il fut arrivé en ce lieu,
il leur dit : Priez, afin que
vous n'entriez pas en tenta-
41 tion. Alors il s'éloigna d'eux
environ d'un jet de pierre,
et s'étant mis à genoux, il
42 priait, disant : Père, si tu
voulais éloigner cette coupe
de moi ! Toutefois, que ma
volonté ne se fasse pas, mais
43 la tienne. Et un ange lui
apparut du ciel, qui le forti-
fiait. Et étant en agonie, il 44
priait plus instamment, et sa
sueur était comme de grosses
gouttes de sang qui tombaient
à terre. Et, s'étant levé après 45
sa prière, il vint à ses dis-
ciples, qu'il trouva endormis
de tristesse, et il leur dit : 46
Pourquoi dormez-vous ? Le-
vez-vous et priez, afin que
vous n'entriez pas en tenta-
tion.
Comme il parlait encore, 47
voici une troupe ; et celui
qui s'appelait Judas, l'un des
douze, marchait devant. Et
il s'approcha de Jésus pour
le baiser. Jésus lui dit : 48
Judas, trahis-tu le Fils de
l'homme par un baiser ?
Alors ceux qui étaient avec 49
lui, voyant ce qui allait ar-
river, lui dirent : Seigneur,
frapperons-nous de l'épée ?
Et l'un d'eux frappa le ser- 50
viteur du souverain sacrifi-
cateur et lui enleva l'oreille
droite. Mais Jésus dit : Ar- 51
rêtez un moment. Et ayant
touché l'oreille de cet hom-
me, il le guérit. Puis Jésus 52
dit aux principaux sacrifica-
teurs, aux chefs des gardes
du temple et aux anciens,
qui étaient venus à lui : Vous
êtes sortis avec des épées et
des bâtons, comme après un
brigand. J'étais tous les 53
jours dans le temple avec
vous, et vous n'avez point

JARDIN DE GETHSÉMANÉ.—Luc 22 : 39.
(D'après une photographie.)

mis les mains sur moi. Mais
c'est ici votre heure et la
puissance des ténèbres.
54 Ils le saisirent, et l'emme-
nèrent, et le firent entrer
dans la maison du souverain
sacrificateur. Et Pierre sui-
55 vait de loin. Et comme ils
allumèrent du feu au milieu
de la cour et s'assirent en-
semble, Pierre s'assit par-
56 mi eux. Une servante, le
voyant assis auprès du feu et
le regardant attentivement,
dit : Celui-ci était aussi avec
cet homme. Mais il renia 57
Jésus, disant : Femme, je ne
le connais point. Et un peu 58
après, un autre le voyant dit :
Tu es aussi de ces gens-là.
Mais Pierre dit : O homme,
je n'en suis point. Environ 59
une heure après, un autre
assurait la même chose, et
disait : Certainement, celui-ci
était aussi avec lui ; car il est

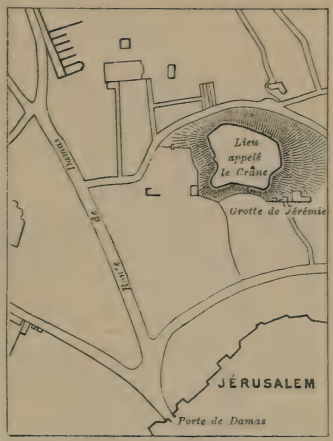
60 aussi Galiléen. Et Pierre dit : O homme, je ne sais ce que tu dis ! Et au même instant, comme il parlait encore, le
61 coq chanta. Le Seigneur, s'étant retourné, regarda Pierre ; et Pierre se ressouvint de la parole du Seigneur, et comment il lui avait dit : Avant que le coq chante, aujourd'hui, tu me
62 renieras trois fois. Alors Pierre, étant sorti, pleura amèrement.
63 Or ceux qui tenaient Jésus, se moquaient de lui et le
64 frappaient ; et lui ayant voilé la face, ils lui disaient : Devine qui est celui qui t'a
65 frappé ? Et ils proféraient beaucoup d'autres injures
66 contre lui. Et quand le jour fut venu, les anciens du peuple, les principaux sacrificateurs et les scribes s'assemblèrent et le firent venir
67 dans leur sanhédrin. Et ils lui dirent : Si tu es le Christ, dis-le-nous. Et il leur répondit : Quand je le dirais,
68 vous ne le croiriez point. Et si je vous interrogeais, vous
69 ne me répondriez point. Désormais le Fils de l'homme sera assis à la droite de la
70 puissance de Dieu. Et ils dirent tous : Es-tu donc le Fils de Dieu ? Et il leur dit :
71 Vous le dites, je le suis. Ils dirent : Qu'avons-nous encore besoin de témoignage ; nous l'avons entendu nous-mêmes de sa bouche ?

CHAPITRE 23.

1 *Jésus chez Pilate.* 26 *La crucifixion.*

PUIS toute l'assemblée s'é- 1
tant levée le mena à Pilate. Et ils se mirent à 2
l'accuser, disant : Nous avons trouvé cet homme pervertissant la nation, défendant de donner le tribut à César et se disant le Christ Roi. Alors 3
Pilate l'interrogea et dit : Es-tu le roi des Juifs ? Et Jésus lui répondit : Tu le dis. Et 4
Pilate dit aux principaux sacrificateurs et au peuple : Je ne trouve rien de coupable chez cet homme. Mais ils 5
insistaient encore plus fortement, disant : Il soulève le peuple, enseignant par toute la Judée, et depuis la Galilée, où il a commencé, jusqu'ici. Quand Pilate entendit cela, 6
il demanda si cet homme était Galiléen. Ayant appris 7
qu'il était de la juridiction d'Hérode, il le renvoya à Hérode, qui était alors aussi à Jérusalem. Quand Hérode 8
vit Jésus, il eut une grande joie ; car il y avait longtemps qu'il souhaitait de le voir, parce qu'il avait ouï dire beaucoup de choses de lui, et il espérait qu'il lui verrait faire un miracle. Il lui fit 9
donc plusieurs questions ; mais Jésus ne lui répondit

10 rien. Et les principaux sacrificateurs et les scribes étaient là, qui l'accusaient avec
11 grande véhémence. Alors Hérode, avec les gens de sa garde, le traita avec mépris; et pour se moquer de lui, il le fit vêtir d'un manteau éclatant, et le renvoya à Pilate.
12 En ce même jour, Pilate et Hérode devinrent amis; car auparavant ils étaient ennemis l'un de l'autre.
13 Pilate, ayant assemblé les principaux sacrificateurs, les magistrats et le peuple, leur
14 dit: Vous m'avez présenté cet homme comme détournant le peuple; et cependant, l'ayant interrogé en votre présence, je ne l'ai trouvé coupable d'aucun des crimes
15 dont vous l'accusez; ni Hérode non plus, car il nous l'a renvoyé; il n'a donc rien
16 fait qui mérite la mort. Ainsi, après l'avoir fait châtier, je
18 le relâcherai. Alors ils s'écrièrent tous ensemble: Fais mourir celui-ci, et nous re-
19 lâche Barabbas! Cet homme avait été mis en prison pour une sédition qui s'était faite dans la ville et pour un
20 meurtre. Pilate leur parla de nouveau, dans le dessein
21 de délivrer Jésus. Mais ils s'écrièrent: Crucifie-le! cru-
22 cifie-le! Et il leur dit pour la troisième fois: Mais quel mal a-t-il fait? je n'ai rien trouvé en lui qui mérite la mort. Ainsi, après l'avoir fait châtier, je le relâcherai.
23 Mais ils faisaient de nouvelles instances, en demandant avec de grands cris qu'il fût crucifié, et leurs cris l'em-
24 portèrent. Et Pilate pro-



EMPLACEMENT PRÉSUMÉ DU CALVAIRE.—Luc 23 : 33.

nonça que ce qu'ils demandaient fût fait. Il relâcha
25 celui qui avait été mis en prison pour sédition et pour meurtre, et qu'ils demandaient; et il abandonna Jésus à leur volonté.
26 Et comme ils l'emmenaient, ils prirent un homme de Cyrène, nommé Simon, qui revenait des champs, et le chargèrent de la croix

pour la porter derrière Jésus.
27 Et une grande multitude de peuple le suivait, ainsi que des femmes qui se lamen-
28 taient et pleuraient. Mais Jésus, se tournant vers elles, leur dit : Filles de Jérusalem, ne pleurez point sur moi, mais pleurez sur vous-mêmes
29 et sur vos enfants ; car les jours viendront auxquels on dira : Heureuses les stériles, heureuses les entrailles qui n'ont point enfanté, et les mamelles qui n'ont point
30 allaité ! Alors ils se mettront à dire aux montagnes : Tombez sur nous ! et aux co-
31 teaux : Couvrez-nous ! Car si l'on fait ces choses au bois vert, que fera-t-on au bois
32 sec ? On en conduisait aussi deux autres, des malfaiteurs, pour les faire mourir avec lui.
33 Et quand ils furent au lieu appelé le Crâne, ils le crucifièrent là, et les malfaiteurs, l'un à sa droite, et l'autre à
34 sa gauche. Mais Jésus disait : Père, pardonne-leur, car ils ne savent ce qu'ils font. Puis, faisant le partage de ses vêtements, ils les jetèrent au sort.
35 Le peuple se tenait là et regardait. Et les principaux se moquaient, en disant : Il en a sauvé d'autres, qu'il se sauve lui-même, s'il est le
36 Christ, l'élu de Dieu ! Les soldats l'insultaient aussi et, s'étant approchés, ils lui présentaient du vinaigre, et ils 37
disaient : Si tu es le roi des Juifs, sauve-toi toi-même ! Et il y avait une inscription 38
au-dessus de lui : CELUI-CI EST LE ROI DES JUIFS.

Or l'un des malfaiteurs qui 39
étaient crucifiés l'outrageait : N'es-tu pas le Christ ? sauve-toi toi-même, et nous avec toi ! Mais l'autre, le repre- 40
nant, lui dit : Ne crains-tu point Dieu, puisque tu subis le même jugement ? Et pour 41
nous, ce n'est que justice, car nous souffrons ce que nos actions ont mérité ; mais celui-ci n'a fait aucun mal. Puis il disait : Jésus, sou- 42
viens-toi de moi, quand tu viendras dans ton règne ! Et 43
Jésus lui répondit : Je te le dis en vérité, tu seras aujourd'hui avec moi dans le paradis.

Il était déjà environ la 44
sixième heure et il y eut des ténèbres sur tout le pays jusqu'à la neuvième heure. Le soleil s'obscurcit, et le 45
rideau du temple se déchira par le milieu. Et Jésus, 46
criant à haute voix, dit : Père, je remets mon esprit entre tes mains ! Ayant dit cela, il expira. Le centurion, 47
voyant ce qui était arrivé, donna gloire à Dieu et dit : Certainement cet homme était juste. Et tout le peu- 48
ple qui s'était assemblé à ce

spectacle, voyant ce qui était arrivé, s'en retournait en se
49 frappant la poitrine. Tous ceux qui connaissaient Jésus, et les femmes qui l'avaient suivi de la Galilée, se tenaient loin, regardant ces choses.
50 Et un homme, appelé Joseph, qui était membre du grand conseil, homme de

LYDDA.
(D'après une photographie.)

51 bien et juste ; qui n'avait point consenti au dessein des autres, ni à ce qu'ils avaient fait ; qui était d'Arimathée, ville de Judée, et qui attendait aussi le règne de Dieu,
52 vint vers Pilate et lui de-
53 manda le corps de Jésus. Et, l'ayant descendu de la croix, il l'enveloppa d'un linceul et le mit dans un tombeau taillé dans le roc, où personne n'avait encore été mis.
54 C'était un jour de préparation, et le sabbat allait commencer.
55 Des femmes qui étaient venues de Galilée avec Jésus, ayant suivi Joseph, virent le tombeau, et comment le corps de Jésus y fut mis.
56 Et s'en étant retournées, elles préparèrent des aromates et des parfums, et elles se reposèrent le jour du sabbat, selon le commandement.

CHAPITRE 24.

1 *La résurrection.* 13 *Les disciples d'Emmaüs.* 36 *Apparition aux onze.* 44 *L'ascension.*

1 LE premier jour de la semaine, ces femmes vinrent de très grand matin au tombeau, apportant les parfums qu'elles avaient pré-
2 parés. Mais elles trouvèrent que la pierre avait été roulée
3 de devant le tombeau. Et, y étant entrées, elles ne trouvèrent point le corps du
4 Seigneur Jésus. Et comme elles ne savaient qu'en penser, voici, deux hommes parurent devant elles, avec un vêtement brillant comme l'éclair.
5 Et comme elles étaient tout effrayées, et qu'elles baissaient le visage vers la terre, ils leur dirent : Pourquoi cherchez-vous parmi les morts celui qui est vivant ?
6 Il n'est pas ici, il est ressuscité. Souvenez-vous de quelle manière il vous a parlé, lorsqu'il était encore en
7 Galilée, disant : Il faut que le Fils de l'homme soit livré entre les mains des pécheurs, qu'il soit crucifié, et qu'il res-
8 suscite le troisième jour. Et elles se souvinrent de ses pa-
9 roles. Et à leur retour du tombeau, elles racontèrent toutes ces choses aux onze
10 et à tous les autres. C'était Marie Magdeleine, Jeanne, Marie, mère de Jacques, et les autres qui étaient avec elles, qui dirent ces choses
11 aux apôtres. Mais ce qu'elles leur disaient leur parut une rêverie, et ils ne les crurent point. Toutefois, Pierre se 12
leva et courut au tombeau, et s'étant baissé pour regarder, il ne vit que les linceuls qui étaient à terre ; puis il s'en alla, étonné en lui-même de ce qui était arrivé.

Ce même jour, deux d'en- 13
tre eux s'en allaient à un bourg nommé Emmaüs, qui était éloigné de Jérusalem de soixante stades. Et ils 14
s'entretenaient ensemble de tout ce qui était arrivé. Comme ils s'entretenaient et 15
discutaient, Jésus lui-même, s'étant approché, se mit à marcher avec eux. Mais 16
leurs yeux étaient retenus, en sorte qu'ils ne le reconnurent point. Et il leur dit : 17
De quoi parlez-vous ainsi l'un avec l'autre en chemin ? Et ils étaient tout tristes. L'un d'eux, nommé Cléopas, 18
lui répondit : Es-tu seul si étranger à Jérusalem, que tu ne saches pas les choses qui s'y sont passées ces jours-ci ? Et il leur dit : Et quoi ? Ils 19
lui répondirent : Ce qui est arrivé à Jésus de Nazareth, qui était un prophète puissant en œuvres et en paroles, devant Dieu et devant tout le peuple ; et comment les 20
principaux sacrificateurs et nos magistrats l'ont livré pour être condamné à mort,

VILLAGE DE KARIET-EL-ENAB (KIRJATH-JÉHARIM OU EMMAÜS).
(D'après une photographie.)

21 et l'ont crucifié. Or nous espérions qu'il serait celui qui délivrerait Israël; et cependant, voici le troisième jour que ces choses sont ar-
22 rivées. De plus, certaines femmes, qui sont des nôtres, nous ont fort étonnés; ayant été de grand matin au tom-
23 beau et n'y ayant pas trouvé son corps, elles sont venues dire que des anges leur ont apparu et leur ont dit qu'il est vivant. Et quelques-uns 24 des nôtres sont allés au tombeau et ont trouvé les choses comme les femmes avaient dit; mais ils ne l'ont point vu. Alors Jésus leur dit: O 25 gens sans intelligence et d'un cœur lent à croire tout ce que les prophètes ont dit! Ne 26

KARIET-EL-ENAB ET LE CHEMIN DE JÉRUSALEM.
(*D'après une photographie.*)

fallait-il pas que le Christ
souffrît ces choses et entrât
27 dans sa gloire ? Puis, com-
mençant par Moïse et par
tous les prophètes, il leur ex-
pliqua, dans toutes les Écri-
tures, ce qui le concernait.
28 Comme ils approchaient du
bourg où ils allaient, il sem-
blait vouloir aller plus loin.
29 Mais ils le pressèrent, disant :
Demeure avec nous ; car le
soir commence à venir, et le
jour est sur son déclin. Et
il entra pour demeurer avec
30 eux. Et comme il était à
table avec eux, il prit le pain
et le bénit ; puis, l'ayant rom-
pu, il le leur donna. Alors 31
leurs yeux s'ouvrirent, et ils
le reconnurent ; mais lui dis-
parut de devant eux. Et ils 32
se dirent l'un à l'autre : Notre
cœur ne brûlait-il pas au de-
dans de nous, lorsqu'il nous
parlait en chemin et qu'il
nous expliquait les Écri-
tures ? Et, se levant à l'heure 33
même, ils retournèrent à Jé-
rusalem ; et ils trouvèrent
assemblés les onze et ceux
qui étaient des leurs, qui di- 34

saient : Le Seigneur est vrai-
ment ressuscité, et il est
35 apparu à Simon. Et ils ra-
contèrent ce qui leur était
arrivé en chemin, et com-
ment ils l'avaient reconnu
lorsqu'il avait rompu le pain.
36 Comme ils disaient ces
choses, Jésus lui-même se
présenta au milieu d'eux et
leur dit : La paix soit avec
37 vous ! Mais eux, tout trou-
blés et tout épouvantés,
38 croyaient voir un esprit. Et
il leur dit : Pourquoi êtes-
vous troublés, et pourquoi s'é-
lève-t-il des pensées dans vos
39 cœurs ? Voyez mes mains
et mes pieds, car c'est moi-
même. Touchez-moi et re-
gardez ; car un esprit n'a ni
chair ni os, comme vous
40 voyez que j'ai. En leur di-
sant cela, il leur montra ses
41 mains et ses pieds. Mais
comme, dans leur joie, ils ne
croyaient pas encore et qu'ils
s'étonnaient, il leur dit : A-
vez-vous ici quelque chose
42 à manger ? Ils lui présen-
tèrent un morceau de pois-
43 son grillé. Et, l'ayant pris,
il le mangea en leur pré-
sence.
44 Puis il leur dit : C'est là ce
que je vous disais lorsque
j'étais encore avec vous, qu'il
fallait que tout ce qui est
écrit de moi dans la loi de
Moïse, dans les prophètes et
dans les psaumes, fût accom-
pli. Alors il leur ouvrit l'es- 45
prit, pour qu'ils comprissent
les Écritures. Et il leur dit : 46
C'est ainsi qu'il est écrit que
le Christ souffrirait, et qu'il
ressusciterait des morts le
troisième jour, et qu'on prê- 47
cherait en son nom la repen-
tance, pour la rémission des
péchés, à toutes les nations,
en commençant par Jéru-
salem. Vous êtes témoins 48
de ces choses ; et moi, je vais
vous envoyer ce que mon
Père vous a promis. Vous, 49
demeurez dans la ville jus-
qu'à ce que vous soyez re-
vêtus d'une vertu d'en haut.
Il les mena ensuite jusque 50
près de Béthanie ; et, levant
ses mains, il les bénit. Et il 51
arriva, pendant qu'il les bé-
nissait, qu'il se sépara d'avec
eux et fut élevé au ciel. Et 52
eux, l'ayant adoré, s'en re-
tournèrent à Jérusalem avec
une grande joie. Et ils étaient 53
toujours dans le temple, bé-
nissant Dieu.

VALLÉE DE JOSAPHAT OU DU CÉDRON.—Jean 18 : 1.
(*D'après une photographie.*)

ÉVANGILE SELON SAINT JEAN.

CHAPITRE 1.

1 *La Parole faite chair.* 19 *Témoignage de Jean-Baptiste.* 35 *Les premiers disciples.*

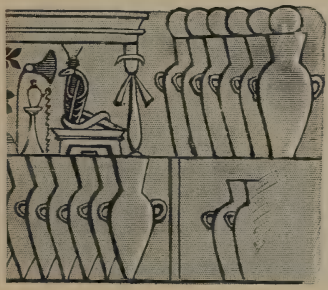
1 AU commencement était la Parole ; la Parole était avec Dieu, et la Parole était
2 Dieu. Elle était au com-
3 mencement avec Dieu. Toutes choses ont été faites par elle, et rien de ce qui a été fait,
4 n'a été fait sans elle. En elle était la vie, et la vie était la
5 lumière des hommes. Et la lumière luit dans les ténèbres, et les ténèbres ne l'ont point reçue.
6 Il y eut un homme, envoyé de Dieu, dont le nom était
7 Jean. Il vint pour être témoin, pour rendre témoignage à la lumière, afin que tous crussent par lui. Il 8
n'était pas lui-même la lumière, mais il était là pour rendre témoignage à la lumière. C'était la véritable 9
lumière qui éclaire tout homme venant au monde. Elle était dans le monde, et 10
le monde a été fait par elle ; mais le monde ne l'a pas connue. Elle est venue chez 11
elle ; et les siens ne l'ont point reçue. Mais à tous 12
ceux qui l'ont reçue, elle leur a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu, savoir, à ceux qui croient en son nom, qui ne sont pas nés du sang, 13
ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais qui sont nés de Dieu. Et la Parole a été faite chair 14

et a habité parmi nous, pleine
de grâce et de vérité ; et nous
avons vu sa gloire, une gloire
comme celle du Fils unique
15 venu d'auprès du Père. Jean
lui rendait témoignage, lors-
qu'il s'écriait : C'est de lui
que je disais : Celui qui vient
après moi a passé devant
moi, parce qu'il était avant
16 moi. En effet, nous avons
tous reçu de sa plénitude, et
17 grâce sur grâce. Car la loi
a été donnée par Moïse ; la
grâce et la vérité sont venues
18 par Jésus-Christ. Personne
n'a jamais vu Dieu ; le Fils
unique qui est dans le sein
du Père, est celui qui nous
l'a fait connaître.
Voici le témoignage que 19
Jean rendit, lorsque les Juifs
envoyèrent de Jérusalem des
sacrificateurs et des lévites
pour lui demander : Qui es-
tu ? Il le déclara et ne le 20
nia point ; il le déclara en
disant : Je ne suis point le
Christ. Qui est-tu donc, lui 21
demandèrent-ils ? Es-tu
Élie ? Et il dit : Je ne le
suis point. Es-tu le pro-
phète ? Et il répondit : Non.
Ils lui dirent : Qui es-tu 22

LE JOURDAIN.—Jean 1 : 28.
Endroit où, selon la tradition, Jésus reçut le baptême.
(*D'après une photographie.*)

donc ? afin que nous ren-
dions réponse à ceux qui nous
ont envoyés. Que dis-tu de
23 toi-même ? Il dit : Je suis
la voix de celui qui crie dans
le désert : Aplanissez le che-
min du Seigneur, comme l'a
24 dit le prophète Esaïe. Ceux
qui avaient été envoyés vers
lui étaient d'entre les phari-
25 siens. Ils lui demandèrent
encore : Pourquoi donc bap-
tises-tu, si tu n'es point le
Christ, ni Élie, ni le pro-
26 phète ? Jean leur répondit
et leur dit : Pour moi, je
baptise d'eau ; mais il y a
quelqu'un au milieu de vous,
que vous ne connaissez point.
27 C'est celui qui vient après
moi, et je ne suis pas digne
de délier la courroie de sa
28 sandale. Ces choses se pas-
sèrent à Béthanie, au delà du
Jourdain, là où Jean bapti-
sait.
29 Le lendemain, Jean, voyant
Jésus venir à lui, dit : Voici
l'agneau de Dieu, qui ôte le
30 péché du monde. C'est celui
dont je disais : Il vient après
moi un homme qui a passé
devant moi, parce qu'il était
31 avant moi. Et pour moi, je
ne le connaissais pas ; mais
je suis venu baptiser d'eau,
afin qu'il fût manifesté à
32 Israël. Jean rendit encore
ce témoignage, et dit : J'ai
vu l'Esprit descendre du ciel
comme une colombe, et il
s'est arrêté sur lui. Pour 33
moi, je ne le connaissais pas ;
mais celui qui m'a envoyé
baptiser d'eau, m'a dit : Ce-
lui sur qui tu verras l'Esprit
descendre et s'arrêter, c'est
celui qui baptise d'Esprit
saint. Et je l'ai vu, et j'ai 34
rendu témoignage : C'est lui
qui est le Fils de Dieu.
Le lendemain, Jean était 35
encore là avec deux de ses
disciples et, regardant Jésus 36
qui passait, il dit : Voici l'a-
gneau de Dieu. Et ces deux 37
disciples, ayant entendu cette
parole, suivirent Jésus. Jé- 38
sus, s'étant retourné et voyant
qu'ils le suivaient, leur dit :
Que cherchez-vous ? Ils lui
répondirent : Rabbi (c'est-à-
dire, maître), où demeures-
tu ? Il leur dit : Venez et 39
voyez. Ils y allèrent et vi-
rent où il demeurait, et ils
restèrent auprès de lui ce
jour-là ; il était environ la
dixième heure du jour.
André, frère de Simon Pierre, 40
était l'un des deux qui avaient
entendu ce que Jean disait,
et qui avaient suivi Jésus.
Celui-ci trouva d'abord Si- 41
mon son frère, et il lui dit :
Nous avons trouvé le Messie
(c'est-à-dire, le Christ). Et 42
il l'amena à Jésus. Jésus,
l'ayant regardé, lui dit : Tu
es Simon, fils de Jean ; tu
seras appelé Céphas (c'est-à-
dire, Pierre).

43 Le lendemain, Jésus voulut
s'en aller en Galilée, et il
trouva Philippe et lui dit :
44 Suis-moi. Or Philippe était
de Bethsaïda, la ville d'André
45 et de Pierre. Philippe ren-
contra Nathanaël et lui dit :
Nous avons trouvé celui de
qui Moïse a écrit dans la loi
et dont les prophètes ont
parlé ; c'est Jésus de Naza-
46 reth, le fils de Joseph. Na-
thanaël lui dit : Peut-il venir
quelque chose de bon de
Nazareth ? Philippe lui dit :
47 Viens et vois. Jésus, voyant
venir vers lui Nathanaël, dit
de lui : Voici un véritable
Israélite, en qui il n'y a
48 point de fraude. Nathanaël
lui dit : D'où me connais-tu ?



AMPHORES DE TERRE CUITE.—Jean 2 : 6.

Jésus lui répondit : Avant
que Philippe t'appelât, je t'ai
vu, quand tu étais sous le
49 figuier. Nathanaël lui ré-
pondit : Maître, tu es le Fils
de Dieu, tu es le roi d'Israël !
Jésus lui répondit : Parce 50
que je t'ai dit que je t'avais
vu sous le figuier, tu crois ;
tu verras de plus grandes
choses que ceci. Il lui dit 51
aussi : En vérité, en vérité,
je vous dis que désormais
vous verrez le ciel ouvert,
et les anges de Dieu monter
et descendre sur le Fils de
l'homme.

CHAPITRE 2.

1 *Les noces de Cana.* 12 *Jésus à Jérusalem.*
—Les vendeurs chassés du temple.—Le
temple relevé en trois jours.—Ce que pense
Jésus de ceux qui croient en son nom.

TROIS jours après, on fai- 1
sait des noces à Cana en
Galilée, et la mère de Jésus
y était. Et Jésus fut aussi 2
convié aux noces avec ses
disciples. Le vin ayant man- 3
qué, la mère de Jésus lui dit :
Ils n'ont plus de vin. Jésus 4
lui répondit : Femme, qu'y
a-t-il entre moi et toi ? Mon
heure n'est pas encore venue.
Sa mère dit à ceux qui ser- 5
vaient : Faites tout ce qu'il
vous dira. Or il y avait là 6
six urnes de pierre, servant
aux purifications des Juifs,
et qui tenaient chacune deux
ou trois mesures. Jésus leur 7
dit : Remplissez d'eau ces
urnes ; et ils les emplirent
jusqu'au haut. Et il leur dit : 8
Puisez-y maintenant, et por-
tez-en au maître d'hôtel. Et
ils lui en portèrent. Quand 9
le maître d'hôtel eut goûté

l'eau qui avait été changée en vin, (or il ne savait pas d'où venait ce vin, mais les serviteurs qui avaient puisé l'eau le savaient bien,) il appela vin jusqu'à présent. Jésus 11 commença ainsi à faire des miracles à Cana, ville de Galilée, et il manifesta sa gloire; et ses disciples crurent en lui.

CANA EN GALILÉE.—Jean 2 : 1.
(D'après une photographie.)

10 l'époux et lui dit : Tout homme sert d'abord le bon vin, et ensuite le moins bon, après qu'on a beaucoup bu ; mais toi, tu as gardé le bon

Après cela, il descendit à 12 Capernaüm avec sa mère, ses frères et ses disciples; et ils n'y demeurèrent que peu de jours. La Pâque des Juifs 13

était proche; et Jésus monta
14 à Jérusalem. Il trouva dans
le temple les marchands de
bœufs, de brebis et de pi-
geons, et les changeurs ins-
15 tallés. Et, ayant fait un
fouet de petites cordes, il les
chassa tous du temple, ainsi
que les brebis et les bœufs;
il répandit la monnaie des
changeurs et renversa leurs
16 tables. Et il dit à ceux qui
vendaient les pigeons: Otez
tout cela d'ici, et ne faites
pas de la maison de mon
Père une maison de marché.
17 Alors ses disciples se souvin-
rent de ce qui est écrit: Le
zèle de ta maison me dévore.
18 Les Juifs, prenant la parole,
lui dirent: Quel signe nous
montres-tu pour agir de la
19 sorte? Jésus répondit et leur
dit: Abattez ce temple, et je
le relèverai en trois jours!
20 Les Juifs lui dirent: On a
mis quarante-six ans à bâtir
ce temple, et tu le relèverais
21 en trois jours! Mais lui par-
lait du temple de son corps.
22 Après donc qu'il fut ressus-
cité des morts, ses disciples
se souvinrent qu'il avait dit
cela; et ils crurent à l'Écri-
ture et à cette parole que
Jésus avait dite.
23 Pendant qu'il était à Jéru-
salem, à la fête de Pâque, plu-
sieurs crurent en lui, voyant
les miracles qu'il faisait.
24 Mais Jésus ne se fiait point
à eux, parce qu'il les con-
naissait tous, et qu'il n'avait 25
pas besoin que personne lui
rendît témoignage d'aucun
homme, car il savait par
lui-même ce qui était dans
l'homme.

CHAPITRE 3.

1 *Entretien de Jésus avec Nicodème.* 22 *Nouveau témoignage de Jean-Baptiste.*

IL y avait un homme, d'en- 1
tre les pharisiens, nommé
Nicodème, un des chefs des
Juifs. Cet homme vint, de 2
nuit, trouver Jésus et lui dit:
Maître, nous savons que tu
es un docteur venu de la
part de Dieu; car personne
ne peut faire ces miracles que
tu fais, si Dieu n'est avec lui.
Jésus lui répondit: En vérité, 3
en vérité, je te dis que si un
homme ne naît de nouveau,
il ne peut voir le royaume
de Dieu. Nicodème lui dit: 4
Comment un homme peut-il
naître, quand il est vieux?
Peut-il rentrer dans le sein
de sa mère et naître une
seconde fois? Jésus répon- 5
dit: En vérité, en vérité, je
te dis que si un homme ne
naît d'eau et d'esprit, il ne
peut entrer dans le royaume
de Dieu. Ce qui est né de 6
la chair est chair, et ce qui
est né de l'esprit est esprit.
Ne t'étonne point de ce que 7
je t'ai dit: Il faut que vous
naissiez de nouveau. Le vent 8
souffle où il veut, et tu en

entends le bruit; mais tu ne
sais d'où il vient, ni où il va.
Il en est de même de tout
homme qui est né de l'esprit.
9 Nicodème lui dit: Comment
ces choses se peuvent-elles
10 faire? Jésus lui répondit:
Tu es le docteur d'Israël, et
tu ne sais pas ces choses?
11 En vérité, en vérité, je te dis
que nous disons ce que nous
savons, et que nous rendons
témoignage de ce que nous
avons vu; mais vous ne re-
cevez point notre témoignage.
12 Si je vous ai parlé des choses
terrestres, et que vous ne les
croyiez pas, comment croirez-
vous, quand je vous parlerai
13 des choses célestes? Et per-
sonne n'est monté au ciel,
que celui qui est descendu
du ciel, le Fils de l'homme
14 qui est dans le ciel. Comme
Moïse éleva le serpent dans
le désert, de même il faut
que le Fils de l'homme soit
15 élevé, afin que quiconque
croit en lui ait la vie éternelle.
16 Car Dieu a tellement aimé
le monde, qu'il a donné son
Fils unique, afin que qui-
conque croit en lui ne périsse
point, mais qu'il ait la vie
17 éternelle. Car Dieu n'a point
envoyé son Fils dans le monde
pour juger le monde, mais
afin que le monde soit sauvé
18 par lui. Celui qui croit en
lui n'est point jugé, mais
celui qui ne croit point est
déjà jugé, parce qu'il n'a pas
cru au nom du Fils unique
de Dieu. Or voici quel est 19
le jugement: la lumière est
venue dans le monde, et les
hommes ont mieux aimé les
ténèbres que la lumière, parce
que leurs œuvres étaient mau-
vaises. Car quiconque fait le 20
mal hait la lumière, et ne
vient point vers la lumière,
de peur que ses œuvres ne
soient reprises. Mais celui 21
qui agit selon la vérité vient
vers la lumière, afin que ses
œuvres soient manifestées,
parce qu'elles sont faites en
Dieu.

Après cela, Jésus s'en alla 22
en Judée avec ses disciples;
il y demeura avec eux, et il y
baptisait. Et Jean baptisait 23
aussi à Énon, près de Salim,
parce qu'il y avait là beau-
coup d'eau, et on y allait
pour être baptisé. Car Jean 24
n'avait pas encore été mis en
prison. Or il y eut une dis- 25
pute des disciples de Jean
avec un Juif, à propos de la
purification. Et ils vinrent 26
à Jean, et lui dirent: Maître,
celui qui était avec toi au
delà du Jourdain, auquel tu
as rendu témoignage, le voilà
qui baptise, et tous vont à
lui. Jean leur répondit: Per- 27
sonne ne peut rien prendre
qui ne lui soit donné du ciel.
Vous m'êtes vous-mêmes té- 28
moins que j'ai dit: ce n'est

SAMARIE: LA GRANDE COLONNADE.—Jean 4 : 4.

(D'après une photographie.)

pas moi qui suis le Christ,
mais j'ai été envoyé devant
29 lui. Celui qui a l'épouse
est l'époux ; mais l'ami de
l'époux, qui est présent et
qui l'écoute, est ravi de joie
à cause de la voix de l'époux ;
et c'est là ma joie qui est
30 parfaite. Il faut qu'il croisse
et que je diminue. Celui qui
vient d'en haut est au-dessus
31 de tous ; celui qui vient de
la terre est de la terre, et
parle comme étant de la
terre ; celui qui vient du
ciel est au-dessus de tous.
Il rend témoignage de ce 32
qu'il a vu et entendu ; mais
personne ne reçoit son té-
moignage. Celui qui a reçu 33
son témoignage a confirmé
que Dieu est véritable. Car 34
celui que Dieu a envoyé pro-
nonce les paroles de Dieu,
parce que Dieu ne lui donne
pas l'Esprit avec mesure. Le 35
Père aime le Fils et a remis
toutes choses entre ses mains.
Celui qui croit au Fils a la 36
vie éternelle ; mais celui qui

n'obéit pas au Fils ne verra point la vie, mais la colère de Dieu demeure sur lui.

CHAPITRE 4.

1 *La Samaritaine.* 43 *Retour de Jésus en Galilée.—Guérison du fils d'un officier royal.*

1 QUAND le Seigneur apprit que les pharisiens avaient entendu dire qu'il faisait et baptisait plus de disciples
2 que Jean (toutefois ce n'était pas Jésus lui-même qui baptisait, mais c'étaient ses dis-
3 ciples), il quitta la Judée, et
4 s'en retourna en Galilée. Il fallait qu'il passât par la Sa-
5 marie. Il arriva donc à une ville de Samarie, nommée Sichar, près de la possession que Jacob donna à Joseph son fils. C'était là qu'était 6 le puits de Jacob.

Jésus donc, étant fatigué du chemin, s'assit sur le bord du puits ; c'était environ la sixième heure. Une femme 7 samaritaine vint pour puiser de l'eau ; Jésus lui dit :

LA ROCHE SACRÉE AU SOMMET DU MONT GARIZIM.—Jean 4 : 20.
Les Samaritains affirment que l'autel de leur temple se trouvait sur cette roche.
(*D'après une photographie.*)

Donne-moi à boire. Car ses 8 disciples étaient allés à la ville, pour acheter des vivres. Cette femme samaritaine lui 9 répondit : Comment, toi qui es Juif, me demandes-tu à boire, à moi qui suis une femme samaritaine ? (les Juifs, en effet, n'ont point

PUITS DE JACOB, PRÈS DE NAPLOUSE (SICHAR).—Jean 4 : 6.
(D'après une photographie.)

de communication avec les
10 Samaritains.) Jésus répondit
et lui dit : Si tu connaissais
la grâce que Dieu te fait, et
qui est celui qui te dit : Don-
ne-moi à boire, tu lui aurais
demandé toi-même à boire,
et il te donnerait une eau vive.
La femme lui dit : Seigneur, 11
tu n'as rien pour puiser, et

le puits est profond ; d'où
aurais-tu donc cette eau vive ?
12 Es-tu plus grand que Jacob
notre père, qui nous a donné
ce puits et en a bu lui-même,
aussi bien que ses enfants et
13 ses troupeaux ? Jésus lui ré-
pondit : Quiconque boit de
cette eau aura encore soif ;
14 mais celui qui boira de l'eau
que je lui donnerai n'aura
plus jamais soif, mais l'eau
que je lui donnerai devien-
dra en lui une source d'eau
jaillissante en vie éternelle.
15 La femme lui dit : Seigneur,
donne-moi cette eau-là, afin
que je n'aie plus soif, et que
je ne vienne plus ici pour
16 en puiser. Jésus lui dit : Va,
appelle ton mari, et reviens.
17 La femme répondit : Je n'ai
point de mari. Jésus lui dit :
Tu as fort bien dit : Je n'ai
18 point de mari ; car tu as eu
cinq maris, et celui que tu
as maintenant n'est pas ton
mari ; tu as dit vrai en cela.
19 La femme lui dit : Seigneur,
je vois que tu es un pro-
20 phète. Nos pères ont adoré
sur cette montagne, et vous
dites, vous, que le lieu où il
faut adorer est à Jérusalem.
21 Jésus lui dit : Femme, crois-
moi ; l'heure vient où vous
n'adorerez plus le Père ni
sur cette montagne, ni à Jé-
22 rusalem. Vous adorez ce que
vous ne connaissez pas ; nous,
nous adorons ce que nous
connaissons ; car le salut
vient des Juifs. Mais l'heure 23
vient, et elle est déjà venue,
où les vrais adorateurs ado-
reront le Père en esprit et
en vérité, car le Père de-
mande de tels adorateurs.
Dieu est esprit, et il faut 24
que ceux qui l'adorent, l'ado-
rent en esprit et en vérité.
Cette femme lui répondit : 25
Je sais que le Messie, c'est-
à-dire, le Christ, doit venir ;
quand il sera venu, il nous
annoncera toutes choses. Jé- 26
sus lui dit : Je le suis, moi
qui te parle. En ce moment, 27
ses disciples arrivèrent, et ils
furent surpris de ce qu'il
parlait avec une femme ;
pourtant aucun d'eux ne lui
dit : Que lui demandes-tu ?
ou, pourquoi parles-tu avec
elle ? La femme laissa donc 28
sa cruche, et s'en alla à la ville,
et dit aux gens de l'endroit :
Venez voir un homme qui 29
m'a dit tout ce que j'ai fait ;
ne serait-ce pas le Christ ?
Ils sortirent donc de la ville, 30
et ils allèrent vers Jésus.

Cependant les disciples le 31
priaient, en disant : Maître,
mange. Jésus leur dit : J'ai 32
pour me nourrir un aliment
que vous ne connaissez pas.
Les disciples donc se disaient 33
l'un à l'autre : Quelqu'un lui
aurait-il apporté à manger ?
Jésus leur dit : Ma nourri- 34
ture est de faire la volonté

de celui qui m'a envoyé, et
35 d'accomplir son œuvre. Ne
dites-vous pas qu'il y a en-
core quatre mois jusqu'à la
moisson ? Mais moi, je vous
dis : Levez les yeux et re-
gardez les campagnes qui
sont déjà blanches pour la
36 moisson. Déjà le moisson-
neur reçoit son salaire et ra-
masse du fruit pour la vie
éternelle, afin que le semeur
et le moissonneur en aient
37 ensemble de la joie. Car
c'est bien ici qu'on peut dire :
Autre est celui qui sème, et
autre est celui qui moissonne.
38 Je vous ai envoyés moisson-
ner où vous n'aviez pas tra-
vaillé ; d'autres ont travaillé,
et vous êtes entrés dans leur
39 travail. Or plusieurs des Sa-
maritains de cette ville cru-
rent en lui, à cause de la pa-
role de la femme qui avait
rendu ce témoignage : Il m'a
40 dit tout ce que j'ai fait. Les
Samaritains, étant donc ve-
nus vers lui, le prièrent de
demeurer chez eux ; et il de-
41 meura là deux jours. Et il
y en eut beaucoup plus qui
crurent en lui après l'avoir
42 entendu. Et ils disaient à
la femme : Ce n'est plus à
cause de ce que tu nous as
dit, que nous croyons ; car
nous l'avons entendu nous-
mêmes, et nous savons qu'il
est véritablement le Sauveur
du monde.

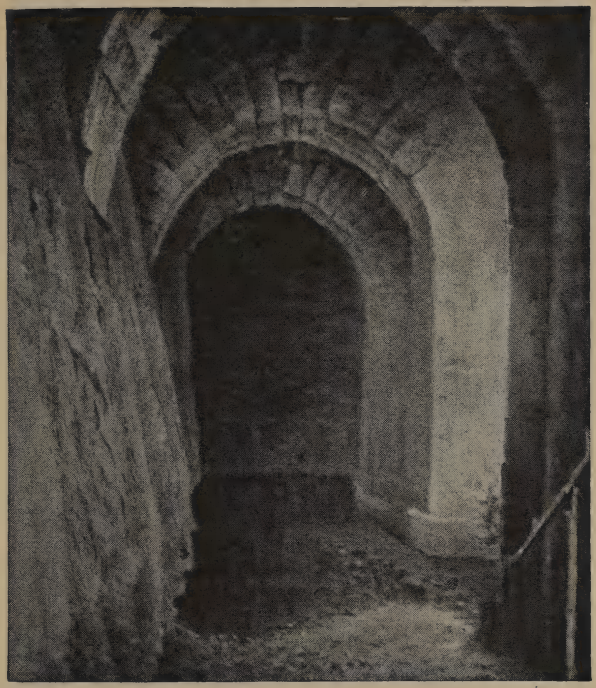
Après ces deux jours, il 43
partit de là et s'en alla en
Galilée ; car Jésus avait dé- 44
claré lui-même qu'un pro-
phète n'est point honoré en
son pays. Lorsqu'il fut arrivé 45
en Galilée, il fut bien reçu
des Galiléens, qui avaient vu
tout ce qu'il avait fait à Jé-
rusalem pendant la fête ; car
ils étaient aussi allés à la fête.
Jésus vint encore à Cana en 46
Galilée, où il avait changé
l'eau en vin. Or il y avait à
Capernaüm un officier royal,
dont le fils était malade. Cet 47
officier, ayant appris que Jé-
sus était venu de Judée en
Galilée, alla le trouver et le
pria de descendre pour guérir
son fils, qui allait mourir.
Jésus lui dit : Si vous ne 48
voyez des signes et des mira-
cles, vous ne croyez pas ! Cet 49
officier royal lui dit : Sei-
gneur, descends, avant que
mon enfant meure. Jésus 50
lui dit : Va, ton fils vit. Cet
homme crut la parole que
Jésus lui avait dite et s'en
alla. Comme il était déjà 51
en route, ses serviteurs vin-
rent à sa rencontre et lui di-
rent : Ton fils vit. Il leur 52
demanda à quelle heure il
s'était trouvé mieux. Et ils
lui dirent : Hier, à la sep-
tième heure, la fièvre l'a
quitté. Le père reconnut 53
que c'était à cette heure-là
que Jésus lui avait dit : Ton

fils vit ; et il crut, lui et toute
54 sa maison. Jésus fit encore
ce second miracle à son retour de Judée en Galilée.

CHAPITRE 5.

1 *Jésus à Jérusalem. — Le malade de Béthesda.* 10 *Accusations des Juifs et discours de Jésus.*

1 APRÈS cela, il y eut une
fête des Juifs, et Jésus
2 monta à Jérusalem. Or il
y a à Jérusalem, près de la
Porte-des-Brebis, un réservoir d'eau, appelé en hébreu
Béthesda, qui a cinq por-
3 tiques ; là étaient couchés
un grand nombre de malades, aveugles, estropiés,
5 perclus. Or il y avait là un
homme qui était malade de-
6 puis trente-huit ans. Jésus,
le voyant couché et sachant
qu'il était malade depuis
longtemps, lui dit : Veux-tu
7 être guéri ? Le malade lui
répondit : Seigneur, je n'ai
personne pour me jeter dans
le réservoir quand l'eau est
agitée ; pendant que j'y vais,
un autre y descend avant
8 moi. Jésus lui dit : Lève-
toi, prends ton lit et marche.
9 Et aussitôt cet homme fut
guéri ; il prit son lit et marcha. Or c'était un jour de
sabbat.
10 Alors les Juifs dirent à
celui qui avait été guéri :
C'est aujourd'hui le sabbat ;
il ne t'est pas permis d'em-
11 porter ton lit. Il leur répondit : Celui-là même qui m'a
guéri, m'a dit : Prends ton
lit et marche. Et ils lui 12
demandèrent : Qui est cet
homme qui t'a dit : Prends
ton lit et marche ? Mais 13
celui qui avait été guéri ne
savait pas qui c'était ; car
Jésus avait disparu dans la
foule qui était en ce lieu.
Depuis, Jésus le trouva dans 14
le temple et lui dit : Te voilà
guéri ; ne pèche plus, de
peur qu'il ne t'arrive quel-
que chose de pire. Cet hom- 15
me s'en alla dire aux Juifs
que c'était Jésus qui l'avait
guéri. C'est pourquoi, les 16
Juifs poursuivaient Jésus et
cherchaient à le faire mourir,
parce qu'il faisait cela le jour
du sabbat. Mais lui leur dit : 17
Mon Père agit jusqu'à pré-
sent, et moi aussi j'agis. A 18
cause de cela les Juifs cherchaient encore plus à le faire
mourir, non seulement parce
qu'il violait le sabbat, mais
encore parce qu'il disait que
Dieu était son propre Père,
se faisant égal à Dieu.
Alors Jésus, prenant la 19
parole, leur dit : En vérité,
en vérité, je vous le dis, le
Fils ne peut rien faire de
lui-même, mais seulement
ce qu'il voit faire au Père ;
car tout ce que le Père fait,
le Fils aussi le fait pareille-
ment. Car le Père aime le 20
Fils, et il lui montre tout ce



RÉSERVOIR DE BÉTHESDA.—Jean 5 : 2.
(D'après une photographie.)

qu'il fait; et il lui montrera
des œuvres plus grandes que
celles-ci, en sorte que vous
soyez remplis d'admiration.
21 Car, comme le Père ressuscite
les morts et donne la vie, de
même le Fils donne la vie à
22 ceux qu'il veut. Le Père ne
juge personne, mais il a re-
mis au Fils tout pouvoir de
juger, afin que tous honorent 23
le Fils, comme ils honorent
le Père. Celui qui n'honore
pas le Fils, n'honore pas le
Père qui l'a envoyé. En 24
vérité, en vérité, je vous le
dis, celui qui écoute ma
parole et croit en celui qui
m'a envoyé, a la vie éternelle,
et il ne vient pas en juge-

ment, mais il est passé de la
25 mort à la vie. En vérité, en
vérité, je vous le dis, l'heure
vient, et elle est déjà venue, où
les morts entendront la voix
du Fils de Dieu, et ceux qui
l'auront entendue vivront.
26 Car, comme le Père a la vie
en lui-même, il a aussi donné
au Fils d'avoir la vie en lui-
27 même. Et il lui a aussi
donné le pouvoir d'exercer
le jugement, parce qu'il est
28 le Fils de l'homme. Ne
soyez pas étonnés de cela;
car l'heure vient où tous
ceux qui sont dans les sépul-
cres, entendront sa voix et
29 en sortiront. Ceux qui au-
ront fait le bien ressuscite-
ront pour la vie; et ceux
qui auront fait le mal ressus-
citeront pour être jugés.
30 Je ne puis rien faire de
moi-même; selon que j'en-
tends je juge, et mon juge-
ment est juste, car je ne
cherche pas ma volonté, mais
la volonté de celui qui m'a
31 envoyé. Si je me rends
témoignage à moi-même,
mon témoignage n'est pas
32 véridique. Il y en a un
autre qui me rend témoi-
gnage, et je sais que le té-
moignage qu'il me rend est
33 digne de foi. Vous avez en-
voyé vers Jean, et il a rendu
34 témoignage à la vérité. Pour
moi, ce n'est pas d'un hom-
me que je reçois le témoi-
gnage, mais je dis ceci afin
que vous soyez sauvés. Il 35
était, lui, le flambeau allumé
et brillant, et vous avez
voulu, pour un peu de temps,
vous réjouir à sa lumière.
Pour moi, j'ai un témoignage 36
plus grand que celui de Jean;
car les œuvres que le Père
m'a donné d'accomplir, ces
œuvres-là que je fais, ren-
dent de moi ce témoignage,
que le Père m'a envoyé. Et 37
le Père qui m'a envoyé m'a
lui-même rendu témoignage.
Vous n'avez jamais entendu
sa voix, ni vu sa face, et sa 38
parole ne demeure pas en
vous; puisque vous ne croyez
pas celui qu'il a envoyé.
Vous sondez les Écritures, 39
parce qu'en elles vous croyez
avoir la vie éternelle, et ce
sont elles qui rendent témoi-
gnage de moi. Et vous ne 40
voulez point venir à moi,
pour avoir la vie. Je ne 41
cherche point la gloire qui
vient des hommes; mais je 42
sais que vous n'avez pas
l'amour de Dieu en vous.
Je suis venu au nom de mon 43
Père, et vous ne me recevez
pas. Qu'un autre vienne en
son propre nom, vous le re-
cevrez. Comment pouvez- 44
vous croire, vous qui recevez
votre gloire les uns des au-
tres, et ne recherchez pas la
gloire qui vient de Dieu seul?
Ne pensez point que ce soit 45

RUINES DU PONT DE SEMAK, À L'EXTRÉMITÉ SUD DE LA MER DE GALILÉE.
Jean 6 : 1.
(*D'après une photographie.*)

moi qui doive vous accuser
devant le Père ; votre accusa-
teur, c'est Moïse, en qui vous
avez mis votre espérance.
46 Car si vous croyiez Moïse,
47 vous me croiriez aussi. En
effet, c'est de moi qu'il a
écrit. Mais si vous ne croyez
pas ses écrits, comment croi-
rez-vous mes paroles ?

CHAPITRE 6.

1 *Jésus en Galilée.* — *Multiplication des pains.* 16 *Jésus marche sur la mer.* 22 *Le pain de vie.* 66 *Confession de Pierre.*

1 APRÈS cela, Jésus passa de
l'autre côté de la mer de
Galilée, ou de Tibériade. Et 2
une grande foule le suivait,
parce qu'elle voyait les mi-
racles qu'il faisait sur ceux
qui étaient malades. Mais 3
Jésus monta sur la montagne,
où il s'arrêta avec ses dis-
ciples. Or la Pâque, la fête 4
des Juifs, était proche. Jé- 5
sus donc, ayant levé les yeux
et voyant une grande foule
qui venait à lui, dit à Phi-
lippe : Où achèterons-nous
des pains, afin que ces gens-
ci aient à manger ? Or il 6
lui disait cela pour l'éprou-

ver, car il savait bien ce
7 qu'il allait faire. Philippe
lui répondit : Deux cents
deniers de pain ne suffirait
pas pour en donner un peu
8 à chacun. Un des disciples,
André, frère de Simon Pierre,
9 dit à Jésus : Il y a ici un
petit garçon qui a cinq pains
d'orge et deux poissons ; mais
qu'est-ce que cela pour tant
10 de monde ? Alors Jésus dit :
Faites asseoir ces gens. Il
y avait beaucoup d'herbe en
ce lieu-là. Les hommes donc
s'assirent, au nombre d'en-
11 viron cinq mille. Jésus prit
alors les pains, et ayant ren-
du grâces, il les distribua à
ceux qui étaient assis ; il fit
de même avec les poissons,
autant qu'ils en voulurent.
12 Après qu'ils furent rassasiés,
il dit à ses disciples : Ramas-
sez les morceaux qui sont
restés, afin que rien ne se
13 perde. Ils les ramassèrent
donc, et ils remplirent douze
paniers des morceaux des
cinq pains d'orge, qui étaient
restés à ceux qui avaient
14 mangé. Ces gens, ayant vu
les miracles que Jésus avait
faits, disaient : Celui-ci est
vraiment le prophète qui
doit venir dans le monde.
15 Alors Jésus, sachant qu'ils
allaient venir pour l'enlever
afin de le faire roi, se retira
encore seul sur la montagne.
16 Quand le soir fut venu,
ses disciples descendirent au
bord de la mer, et étant en- 17
trés dans une barque, ils
voulurent passer la mer pour
aller à Capernaüm. Il faisait
déjà nuit ; Jésus n'était pas
encore venu à eux ; et la mer 18
élevait ses vagues, par un
grand vent qui soufflait. Ils 19
avaient ramé environ vingt-
cinq ou trente stades, quand
ils virent Jésus qui marchait
sur la mer et qui était près
de la barque ; et ils eurent
peur. Mais il leur dit : C'est 20
moi ; n'ayez point de peur.
Ils voulurent alors le rece- 21
voir dans la barque, et tout
aussitôt la barque aborda
au lieu où ils allaient.

Le lendemain, la foule 22
restée de l'autre côté de la
mer vit qu'il n'y avait point
eu là d'autre barque que celle
dans laquelle les disciples
étaient entrés, que Jésus n'y
était point entré avec eux, et
que les disciples s'en étaient
allés seuls (cependant d'au- 23
tres barques arrivèrent de
Tibériade près du lieu où ils
avaient mangé, après que le
Seigneur eut rendu grâces) ;
la foule, voyant donc que 24
Jésus n'était point là, ni ses
disciples, entra dans ces bar-
ques et vint à Capernaüm
chercher Jésus. Et l'ayant 25
trouvé de l'autre côté de la
mer, ils lui dirent : Maître,
quand es-tu arrivé ici ? Jé- 26

sus leur répondit : En vérité,
en vérité, je vous le dis, vous
me cherchez, non parce que
vous avez vu des miracles,
mais parce que vous avez
mangé des pains et que vous
27 avez été rassasiés. Travail-
lez, non pour la nourriture
qui périt, mais pour celle qui
subsiste en la vie éternelle,
et que le Fils de l'homme
vous donnera ; car c'est lui
que le Père, que Dieu, a
28 marqué de son sceau. Et ils
lui dirent : Que ferons-nous
pour faire les œuvres de
29 Dieu ? Jésus leur répondit :
C'est ici l'œuvre de Dieu,
que vous croyiez en celui
qu'il a envoyé.
30 Alors ils lui dirent : Quel
miracle fais-tu donc, afin que
nous le voyions, et que nous
croyions en toi ? Quelle
31 œuvre fais-tu ? Nos pères
ont mangé la manne dans le
désert, selon qu'il est écrit :
Il leur a donné à manger le
32 pain du ciel. Jésus leur dit :
En vérité, en vérité, je vous
le dis, Moïse ne vous a point
donné le pain du ciel ; mais
mon Père vous donne le pain
véritable, qui vient du ciel.
33 Car le pain de Dieu est celui
qui descend du ciel, et qui
34 donne la vie au monde. Ils
lui dirent : Seigneur, donne-
nous toujours ce pain-là.
35 Jésus leur dit alors : Je suis
le pain de vie ; celui qui
vient à moi n'aura jamais
faim, et celui qui croit en
moi n'aura jamais soif. Mais 36
je vous l'ai dit : Vous m'avez
vu, et vous ne croyez pas.
Tout ce que le Père me 37
donne viendra à moi, et je
ne mettrai point dehors celui
qui vient à moi. Car je suis 38
descendu du ciel, pour faire,
non ma volonté, mais la vo-
lonté de celui qui m'a envoyé.
Or la volonté de celui qui 39
m'a envoyé, c'est que de tout
ce qu'il m'a donné, je ne
perde rien, mais que je le
ressuscite au dernier jour.
C'est ici la volonté de mon 40
Père qui m'a envoyé, que
quiconque contemple le Fils
et croit en lui, ait la vie
éternelle ; et je le ressusci-
terai au dernier jour.
Cependant les Juifs mur- 41
muraient contre lui de ce
qu'il avait dit : Je suis le
pain descendu du ciel. Et 42
ils disaient : N'est-ce pas là
Jésus, le fils de Joseph, dont
nous connaissons le père et
la mère ? Comment donc
dit-il : Je suis descendu du
ciel ? Jésus leur répondit : 43
Ne murmurez point entre
vous. Personne ne peut 44
venir à moi, si le Père qui
m'a envoyé ne l'attire ; et
je le ressusciterai au dernier
jour. Il est écrit dans les 45
prophètes : Ils seront tous
enseignés de Dieu. Qui-

conque a écouté le Père et a
été instruit par lui, vient à
46 moi. Ce n'est pas que per-
sonne ait vu le Père, si ce
n'est celui qui vient de Dieu ;
47 lui, il a vu le Père. En
vérité, en vérité, je vous le
dis : Celui qui croit a la vie
48 éternelle. Je suis le pain de
49 vie. Vos pères ont mangé la
manne dans le désert, et ils
50 sont morts. C'est ici le pain
qui descend du ciel, afin que
celui qui en mange ne meure
51 point. Je suis le pain vi-
vant, qui est descendu du
ciel ; si quelqu'un mange de
ce pain, il vivra éternelle-
ment ; et le pain que je don-
nerai pour la vie du monde,
c'est ma chair.
52 Les Juifs discutaient alors
entre eux, disant : Comment
cet homme peut-il nous don-
53 ner sa chair à manger ? Jé-
sus leur dit : En vérité, en
vérité, je vous le dis : Si
vous ne mangez la chair du
Fils de l'homme, et si vous
ne buvez son sang, vous
n'avez point la vie en vous-
54 mêmes. Celui qui mange
ma chair et qui boit mon
sang, a la vie éternelle ; et
je le ressusciterai au dernier
55 jour. Car ma chair est vrai-
ment une nourriture, et mon
sang est vraiment un breu-
56 vage. Celui qui mange ma
chair et qui boit mon sang,
demeure en moi, et moi en
lui. Comme le Père, qui 57
m'a envoyé, est vivant, et
que je vis par le Père, de
même aussi celui qui me
mangera vivra par moi. C'est 58
ici le pain qui est descendu
du ciel. Il n'est pas comme
celui que vos pères ont
mangé, et ils sont morts ;
celui qui mange ce pain-ci
vivra éternellement.
Jésus dit ces choses, en- 59
seignant dans la synagogue
à Capernaüm. Plusieurs de 60
ses disciples, les ayant en-
tendues, dirent : Cette parole
est dure ; qui peut l'écouter ?
Mais Jésus, sachant en lui- 61
même que ses disciples mur-
muraient de cela, leur dit :
Ceci vous scandalise ! Et 62
si vous voyiez le Fils de
l'homme monter où il était
auparavant ? C'est l'esprit 63
qui vivifie ; la chair ne sert
de rien. Les paroles que je
vous ai dites sont esprit et
vie. Mais il y en a quel- 64
ques-uns parmi vous qui ne
croient pas. Car Jésus savait
dès le commencement quels
étaient ceux qui ne croyaient
pas, et quel était celui qui le
trahirait. Et il dit : C'est à 65
cause de cela que je vous ai
dit que personne ne peut ve-
nir à moi, à moins que cela
ne lui soit donné par mon
Père.
Dès ce moment plusieurs 66
de ses disciples se retirèrent,

et n'allaient plus avec lui.
67 Jésus dit alors aux douze:
Et vous, voulez-vous aussi
68 vous en aller? Simon Pierre
lui répondit: Seigneur, à qui
irions-nous? Tu as des pa-
69 roles de vie éternelle; et
nous avons cru, et nous avons
reconnu que tu es le Saint de
70 Dieu. Jésus leur répondit:
Ne vous ai-je pas choisis,
vous douze? et l'un de vous
71 est un démon. Or il parlait
de Judas, fils de Simon Iscariote; car c'était celui qui devait le trahir, quoiqu'il fût l'un des douze.

CHAPITRE 7.

1 *Jésus à la fête des Tabernacles.* 14 *Enseignement de Jésus dans le temple.* 25 *Opinions diverses des Juifs sur Jésus.— Projets d'arrestation.*

1 APRÈS ces choses, Jésus
parcourait la Galilée, car
il ne voulait pas parcourir la
Judée, où les Juifs cher-
2 chaient à le faire mourir. Or
la fête des Juifs, appelée des
3 Tabernacles, approchait. Et
ses frères lui dirent: Pars
d'ici, et va en Judée, afin
que tes disciples aussi voient
4 les œuvres que tu fais. On
ne fait rien en cachette,
quand on veut se faire connaître franchement. Puisque tu fais ces choses, mani-
5 feste-toi au monde. Car ses
frères non plus ne croyaient
6 pas en lui. Jésus leur dit:
Mon temps n'est pas encore
venu; mais le temps est toujours opportun pour vous.
Le monde ne peut vous haïr; 7
mais il me hait, parce que je
rends de lui le témoignage
que ses œuvres sont mauvaises. Pour vous, montez 8
à la fête; pour moi, je ne
monte pas à cette fête, parce
que mon temps n'est pas encore accompli. Leur ayant 9
dit cela, il demeura en Galilée. Mais lorsque ses frères 10
furent partis, il monta aussi
à la fête, non pas publiquement, mais comme en cachette. Les Juifs donc le 11
cherchaient pendant la fête
et disaient: Où est-il? Il y 12
avait dans la foule une grande
rumeur à son sujet. Les uns
disaient: C'est un homme
de bien; et les autres disaient: Non, car il séduit
le peuple. Toutefois, per- 13
sonne ne parlait librement
de lui, par crainte des Juifs.
On était déjà au milieu de 14
la fête, lorsque Jésus monta
au temple et se mit à enseigner. Et les Juifs s'en 15
étonnaient et disaient: Comment cet homme connaît-il
les Écritures, lui qui n'a pas
étudié? Jésus leur répondit: 16
Ma doctrine n'est pas de moi,
mais de celui qui m'a envoyé.
Si quelqu'un veut faire la 17
volonté de Dieu, il reconnaîtra si ma doctrine est de
Dieu, ou si je parle de mon

18 chef. Celui qui parle de
son chef cherche sa propre
gloire ; mais celui qui cher-
che la gloire de celui qui
l'a envoyé, est véridique, et
il n'y a point d'injustice en
19 lui. Moïse ne vous a-t-il pas
donné la loi ? et aucun de
vous n'observe la loi ! Pour-
quoi cherchez-vous à me
20 faire mourir ? Le peuple
répondit : Tu es possédé
du démon ; qui est-ce qui
cherche à te faire mourir ?
21 Jésus répondit et leur dit :
J'ai fait une œuvre, et vous
22 en êtes tous étonnés. Moïse
vous a donné la circonci-
sion, (non pas qu'elle vienne
de Moïse, mais elle vient
des pères) et vous circon-
cisez un homme le jour du
23 sabbat. Si un homme re-
çoit la circoncision le jour
du sabbat, afin que la loi de
Moïse ne soit pas violée,
pourquoi vous irritez-vous
contre moi, parce que j'ai
guéri un homme dans tout
son corps le jour du sabbat ?
24 Ne jugez pas sur l'apparence,
mais jugez suivant la justice.
25 Quelques-uns des habitants
de Jérusalem disaient : N'est-
ce pas celui qu'ils cherchent
26 à faire mourir ? Le voici
qui parle librement, et ils ne
lui disent rien. Les chefs
auraient-ils vraiment recon-
27 nu qu'il est le Christ ? Nous
savons pourtant d'où est
celui-ci ; or, quand le Christ
viendra, personne ne saura
d'où il est. Alors Jésus, en- 28
seignant dans le temple, s'é-
cria : Vous me connaissez, et
vous savez d'où je suis. Je
ne suis pas venu de moi-
même, mais celui qui m'a
envoyé est véritable, et vous
ne le connaissez pas. Moi, 29
je le connais ; car je viens
de sa part, et c'est lui qui
m'a envoyé. Ils cherchaient 30
donc à se saisir de lui ; ce-
pendant personne ne mit la
main sur lui, parce que son
heure n'était pas encore ve-
nue. Mais plusieurs dans 31
la foule crurent en lui, et ils
disaient : Quand le Christ
viendra, fera-t-il plus de
miracles que n'en fait celui-
ci ? Les pharisiens, ayant 32
appris ces rumeurs de la
foule, envoyèrent, de con-
cert avec les principaux sa-
crificateurs, des agents pour
se saisir de lui. Jésus dit 33
alors : Je suis encore avec
vous pour un peu de temps ;
puis je m'en vais à celui qui
m'a envoyé. Vous me cher- 34
cherez, et vous ne me trou-
verez pas, et vous ne pouvez
venir où je serai. Les Juifs 35
se dirent entre eux : Où ira-
t-il, que nous ne le trouve-
rons pas ? Doit-il aller vers
ceux qui sont dispersés par-
mi les Grecs, et enseigner les
Grecs ? Que signifie ce qu'il 36

a dit: Vous me chercherez, et ne me trouverez pas, et vous ne pouvez venir où je serai?
37 Le dernier et le grand jour de la fête, Jésus se tenait là, et il s'écria: Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à
38 moi, et qu'il boive. Du sein de celui qui croit en moi, couleront des fleuves d'eau vive, comme dit l'Ecriture.
39 Il disait cela de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui croyaient en lui; car l'Esprit n'avait pas encore été donné, parce que Jésus n'était pas
40 encore glorifié. Plusieurs de la foule, ayant entendu ces paroles, disaient: Celui-ci est véritablement le pro-
41 phète. D'autres disaient: Celui-ci est le Christ. Et quelques autres disaient: Mais le Christ viendra-t-il
42 de la Galilée? L'Écriture ne dit-elle pas que le Christ sortira de la famille de David et du village de Bethlé-
43 hem, d'où était David? Le peuple était donc partagé à
44 son sujet. Et quelques-uns d'entre eux voulaient le saisir; mais personne ne mit la main sur lui.
45 Les agents retournèrent donc vers les principaux sacrificateurs et les pharisiens, qui leur dirent: Pourquoi ne l'avez-vous pas amené?
46 Les agents répondirent: Jamais homme n'a parlé comme cet homme. Les pharisiens 47
leur dirent: Avez-vous aussi été séduits? Y a-t-il un seul 48
des chefs ou des pharisiens, qui ait cru en lui? Mais cette 49
populace, qui n'entend rien à la loi, est exécrable. Nico- 50
dème (celui qui était venu précédemment à Jésus, et qui était l'un d'entre eux) leur dit: Notre loi juge-t-elle un 51
homme sans qu'il soit entendu d'abord et sans s'être informé de ce qu'il a fait? Ils lui répondirent: Es-tu 52
aussi Galiléen? Informe-toi, et tu verras qu'aucun prophète n'a été suscité de la Galilée.

Et chacun s'en alla dans 53
sa maison.

CHAPITRE 8.

1 *La femme adultère.* 12 *Discours de Jésus.* —*Les Juifs veulent le lapider.*

ET Jésus se rendit sur la 1
montagne des Oliviers. Au point du jour il retourna 2
au temple, et tout le peuple vint à lui; et s'étant assis, il les enseignait. Alors les 3
scribes et les pharisiens lui amenèrent une femme qui avait été surprise en adultère, et l'ayant mise au milieu, ils 4
dirent à Jésus: Maître, cette femme a été prise sur le fait, commettant adultère. Or 5
Moïse nous a ordonné dans la loi, de lapider ces sortes de personnes; et toi, qu'en

6 dis-tu ? Ils disaient cela
pour l'éprouver, afin de pou-
voir l'accuser. Mais Jésus,
s'étant baissé, écrivait avec
7 le doigt sur la terre. Comme
ils continuaient à l'interroger,
il se releva et leur dit : Que
celui de vous qui est sans
péché, jette le premier la
8 pierre contre elle. Et, s'étant
encore baissé, il écrivait sur
9 la terre. Quand ils entendi-
rent cela, ils sortirent l'un
après l'autre, commençant
par les plus âgés, et Jésus
resta seul avec la femme qui
10 était là au milieu. Alors
Jésus, s'étant relevé, et ne
voyant personne que la
femme, lui dit : Femme, où
sont-ils, ceux qui t'accu-
saient ? Personne ne t'a-
11 t-il condamnée ? Elle dit :
Personne, Seigneur. Et Jé-
sus lui dit : Je ne te con-
damne pas non plus ; va et
ne pèche plus à l'avenir.
12 Jésus, prenant encore la
parole, leur dit : Je suis la
lumière du monde ; celui
qui me suit ne marchera
pas dans les ténèbres, mais
il aura la lumière de la vie.
13 Alors les pharisiens lui di-
rent : Tu rends témoignage
à toi-même ; ton témoignage
14 n'est pas véridique. Jésus
leur répondit : Quoique je
rende témoignage à moi-
même, mon témoignage est
véridique, car je sais d'où je
suis venu, et où je vais ; mais
vous, vous ne savez ni d'où
je viens, ni où je vais. Vous 15
jugez selon la chair ; moi, je
ne juge personne. Et si je 16
juge, mon jugement est selon
la vérité ; car je ne suis pas
seul, mais le Père qui m'a
envoyé, est avec moi ; et 17
même il est écrit dans votre
loi que le témoignage de
deux personnes est digne de
foi. Or il y a moi, qui me 18
rends témoignage à moi-
même ; et il y a le Père qui
m'a envoyé, et qui me rend
aussi témoignage. Ils lui 19
dirent : Où est ton Père ?
Jésus répondit : Vous ne
connaissez ni moi, ni mon
Père. Si vous me connais-
siez, vous connaîtriez aussi
mon Père. Jésus dit ces 20
paroles là où était le trésor,
enseignant dans le temple ;
et personne ne se saisit de
lui, parce que son heure
n'était pas encore venue.

Jésus leur dit encore : Je 21
m'en vais, et vous me cher-
cherez, et vous mourrez dans
votre péché. Vous ne pouvez
venir où je vais. Les Juifs 22
disaient donc : Se tuera-t-il
lui-même, puisqu'il dit : Vous
ne pouvez venir où je vais ?
Et il leur dit : Vous êtes d'en 23
bas ; moi, je suis d'en haut.
Vous êtes de ce monde ; moi,
je ne suis pas de ce monde.
Aussi vous ai-je dit que vous 24

LE MONT DES OLIVIERS ET LE CHEMIN DE BETHPHAGÉ ET DE BÉTHANIE.
Jean 8 : 1.
(*D'après une photographie.*)

mourrez dans vos péchés ;
car si vous ne croyez pas ce
que je suis, vous mourrez
25 dans vos péchés. Alors ils
lui demandèrent : Qui donc
es-tu ? Et Jésus leur dit : Ce
que je vous dis dès le com-
mencement. J'ai sur vous 26
beaucoup de choses à dire
et de jugements à porter ;
mais celui qui m'a envoyé
est vrai, et les choses que j'ai

entendues de lui, je les dis
27 dans le monde. Ils ne com-
prirent point qu'il leur par-
28 lait du Père. Jésus leur dit
donc : Lorsque vous aurez
élevé le Fils de l'homme,
alors vous connaîtrez ce que
je suis, et que je ne fais rien
de moi-même, mais que je
dis ce que mon Père m'a en-
29 seigné. Celui qui m'a en-
voyé est avec moi ; il ne m'a
pas laissé seul, parce que je
fais toujours ce qui lui est
agréable.
30 Comme Jésus disait ces
choses, plusieurs crurent en
31 lui. Alors Jésus dit aux
Juifs qui avaient cru en lui :
Si vous demeurez dans ma
parole, vous êtes véritable-
32 ment mes disciples ; vous
connaîtrez la vérité, et la vé-
33 rité vous affranchira. Ils lui
répondirent : Nous sommes
la postérité d'Abraham, et
nous n'avons jamais été les
esclaves de personne ; com-
ment donc dis-tu : Vous se-
34 rez affranchis ? Jésus leur
répondit : En vérité, en vé-
rité, je vous le dis, quiconque
commet le péché, est esclave
35 du péché. Or l'esclave ne
demeure pas pour toujours
dans la maison ; mais le fils
y demeure pour toujours.
36 Si donc le Fils vous affran-
chit, vous serez réellement
37 libres. Je sais que vous êtes
la postérité d'Abraham, mais
vous cherchez à me faire
mourir, parce que ma parole
n'a pas accès en vous. Je 38
dis ce que j'ai vu auprès du
Père ; et vous, vous faites
aussi ce que vous avez appris
de votre père. Ils lui répon- 39
dirent : Notre père, à nous,
c'est Abraham. Jésus leur
dit : Si vous étiez enfants
d'Abraham, vous feriez les
œuvres d'Abraham. Mais 40
maintenant vous cherchez à
me faire mourir, moi, un
homme qui vous ai dit la
vérité que j'ai entendue de
Dieu ; Abraham n'a pas fait
cela. Vous faites les œuvres 41
de votre père. Et ils lui di-
rent : Nous ne sommes pas
des enfants illégitimes ; nous
avons un seul Père : Dieu.
Jésus leur dit : Si Dieu était 42
votre Père, vous m'aimeriez,
parce que je suis issu de Dieu
et que je viens de lui ; car
je ne suis pas venu de moi-
même, mais c'est lui qui m'a
envoyé. Pourquoi ne com- 43
prenez-vous point mon lan-
gage ? C'est parce que vous
ne pouvez écouter ma parole.
Le père dont vous êtes issus, 44
c'est le diable, et vous voulez
accomplir les désirs de votre
père. Il a été meurtrier dès
le commencement, et il n'a
point persisté dans la vérité,
parce que la vérité n'est point
en lui. Quand il profère le
mensonge, il parle de son

propre fonds, étant menteur
45 et le père du mensonge. Mais
moi, parce que je dis la vérité,
46 vous ne me croyez pas. Qui
de vous me convaincra de
péché? Si je dis la vérité,
pourquoi ne me croyez-vous
47 pas? Celui qui est de Dieu,
écoute les paroles de Dieu;
c'est pourquoi vous n'écoutez
pas, parce que vous n'êtes pas
de Dieu.
48 Les Juifs lui répondirent:
N'avons-nous pas raison de
dire que tu es un Samaritain,
et que tu es possédé d'un
49 démon? Jésus répondit:
Je ne suis pas possédé d'un
démon, mais j'honore mon
Père, et vous me déshonorez.
50 Je ne cherche pas ma gloire;
il y a quelqu'un qui la cher-
51 che, et qui juge. En vé-
rité, en vérité, je vous le
dis, si quelqu'un garde ma
parole, il ne mourra jamais.
52 Les Juifs lui dirent: Nous
voyons bien maintenant que
tu es possédé d'un démon;
Abraham est mort, les pro-
phètes aussi, et tu dis: Si
quelqu'un garde ma parole,
53 il ne mourra jamais. Es-tu
plus grand que notre père
Abraham, qui est mort? Les
prophètes aussi sont morts;
54 qui prétends-tu être? Jésus
répondit: Si je me glorifie
moi-même, ma gloire n'est
rien; c'est mon Père qui me
glorifie, lui, dont vous dites
qu'il est votre Dieu. Cepen- 55
dant vous ne l'avez point
connu; mais moi, je le con-
nais; et si je disais que je
ne le connais pas, je serais
un menteur comme vous;
mais je le connais et je garde
sa parole. Abraham votre 56
père s'est réjoui de voir mon
jour; il l'a vu, et il a été
dans la joie. Les Juifs lui 57
dirent: Tu n'as pas encore
cinquante ans, et tu as vu
Abraham! Jésus leur dit: 58
En vérité, en vérité, je vous
le dis: Avant qu'Abraham
fût, je suis. Alors ils prirent 59
des pierres pour les jeter
contre lui; mais Jésus se
cacha et sortit du temple.

CHAPITRE 9.

1 *Guérison d'un aveugle-né.* 13 *Il est chassé par les Pharisiens.* 35 *Il confesse sa foi au Fils de Dieu.* 39 *Le jugement rendu par Jésus-Christ.*

COMME Jésus passait, il 1
vit un homme aveugle
de naissance. Et ses dis- 2
ciples lui demandèrent:
Maître, qui a péché, cet
homme, ou ses parents, pour
qu'il soit ainsi né aveugle?
Jésus répondit: Ce n'est point 3
que lui ou ses parents aient
péché; mais c'est afin que
les œuvres de Dieu soient
manifestées en lui. Pendant 4
qu'il est jour, il me faut ac-
complir les œuvres de celui
qui m'a envoyé; la nuit
vient, pendant laquelle per-

sonne ne peut travailler.
5 Pendant que je suis dans le
monde, je suis la lumière du
6 monde. Ayant dit cela, il
cracha à terre, et de sa salive
il fit de la boue, et il oignit
de cette boue les yeux de
7 l'aveugle. Puis il lui dit:
Va, et lave-toi au réservoir
de Siloé (mot qui signifie
Envoyé). Il y alla donc et
se lava, et il revint voyant
8 clair. Les voisins et ceux
qui avaient vu auparavant
qu'il demandait l'aumône,
disaient: N'est-ce pas là celui
qui se tenait assis et qui men-
9 diait? Les uns disaient:
C'est lui. D'autres disaient:
Nullement; c'est quelqu'un
qui lui ressemble. Lui, il
10 disait: C'est bien moi. Ils
lui dirent alors: Comment
tes yeux ont-ils été ouverts?
11 Il répondit: Cet homme
qu'on appelle Jésus a fait de
la boue, il en a oint mes yeux
et m'a dit: Va au réservoir
de Siloé, et lave-toi. J'y suis
donc allé, je m'y suis lavé,
12 et je vois. Ils lui dirent:
Où est cet homme? Il ré-
pondit: Je ne sais.
13 Ils amenèrent aux phari-
siens celui qui avait été aveu-
14 gle. Or c'était un jour de
sabbat que Jésus avait fait
de la boue, et lui avait ou-
15 vert les yeux. Les phari-
siens lui demandèrent aussi
comment il avait recouvré
la vue? Il leur dit: Il m'a
mis de la boue sur les yeux,
je me suis lavé, et je vois.
Alors quelques-uns d'entre 16
les pharisiens dirent: Cet
homme n'est pas de Dieu,
puisqu'il n'observe pas le
sabbat. Mais d'autres di-
saient: Comment un pécheur
pourrait-il faire de tels mira-
cles? Et ils étaient divisés
entre eux. Alors ils s'adres- 17
sèrent de nouveau à l'aveu-
gle: Et toi, que dis-tu de lui,
de ce qu'il t'a ouvert les
yeux? Il répondit: C'est un
prophète. Mais les Juifs ne 18
crurent point que cet homme
eût été aveugle et qu'il eût
recouvré la vue, jusqu'à ce
qu'ils eussent fait venir son
père et sa mère. Et ils les 19
interrogèrent et leur dirent:
Est-ce bien là votre fils, que
vous dites être né aveugle?
Comment donc voit-il main-
tenant? Ses parents répon- 20
dirent: Nous savons que
c'est là notre fils, et qu'il est
né aveugle; mais nous ne 21
savons comment il voit main-
tenant. Nous ne savons point
non plus qui lui a ouvert les
yeux. Il est d'âge à s'expli-
quer, interrogez-le lui-même.
Ses parents dirent cela, parce 22
qu'ils craignaient les Juifs;
car les Juifs avaient déjà dé-
cidé, que si quelqu'un recon-
naissait Jésus pour le Christ,
il serait chassé de la syna-

RÉSERVOIR DE SILOÉ.—Jean 9 : 7.
(*D'après une photographie.*)

23 gogue. C'est pour cela que
les parents dirent : Il est
d'âge à répondre, interrogez-
24 le. Alors les pharisiens ap-
pelèrent pour la seconde fois
l'homme qui avait été aveu-
gle, et lui dirent : Donne
gloire à Dieu, nous savons
que cet homme est un pé-
cheur. Il répondit : Je ne 25

sais si c'est un pécheur ; je
sais une chose : c'est que
j'étais aveugle, et que main-
26 tenant je vois. Ils dirent
encore : Que t'a-t-il fait ?
Comment t'a-t-il ouvert les
27 yeux ? Il leur répondit : Je
vous l'ai déjà dit, et vous ne
l'avez pas entendu ? Pour-
quoi voulez-vous l'entendre
encore ? Voulez-vous, vous
aussi, devenir ses disciples ?
28 Alors ils se mirent à l'inju-
rier, et lui dirent : C'est toi
qui es son disciple ; nous,
nous sommes disciples de
29 Moïse. Nous savons que
Dieu a parlé à Moïse, mais
celui-ci, nous ne savons d'où
30 il est. Cet homme répondit :
C'est là ce qui est étonnant,
que vous ne sachiez pas d'où
il est, alors qu'il m'a ouvert
31 les yeux ! Nous savons que
Dieu n'exauce pas les pé-
cheurs ; mais si quelqu'un
craint Dieu et fait sa volonté,
32 il l'exauce. On n'a jamais
entendu dire que quelqu'un
ait ouvert les yeux d'un
33 aveugle-né. Si celui-ci n'é-
tait pas de Dieu, il ne pour-
34 rait rien faire. Ils lui ré-
pondirent : Tu es entière-
ment né dans le péché, et tu
veux nous instruire ! Et ils
le jetèrent dehors.
35 Jésus apprit qu'ils l'avaient
chassé, et l'ayant rencontré,
il lui dit : Crois-tu au Fils
36 de Dieu ? Il lui répondit :
Qui est-il, Seigneur, afin que
je croie en lui ? Jésus lui 37
dit : Tu l'as vu, et c'est lui-
même qui te parle. Il dit : 38
Je crois, Seigneur ; et il se
prosterna devant lui.

Et Jésus dit : Je suis venu 39
dans le monde pour exercer
ce jugement : que ceux qui
ne voient point, voient, et
que ceux qui voient, devien-
nent aveugles. Ceux des 40
pharisiens qui étaient avec
lui, entendirent cela et lui
dirent : Et nous, sommes-
nous aussi des aveugles ?
Jésus leur dit : Si vous étiez 41
aveugles, vous n'auriez point
de péché ; mais comme vous
dites : Nous voyons ; votre
péché subsiste.

CHAPITRE 10.

1 *Le bon berger.* 22 *Jésus à Jérusalem pendant la fête de la Dédicace.* 31 *Les Juifs veulent le lapider.—Il se rend au delà du Jourdain.*

EN vérité, en vérité, je vous 1
le dis, celui qui n'entre
pas par la porte dans la ber-
gerie des brebis, mais y monte
par un autre endroit, est un
voleur et un brigand. Mais 2
celui qui entre par la porte
est le berger des brebis. Le 3
portier lui ouvre, les brebis
entendent sa voix, et il ap-
pelle ses propres brebis par
leur nom, et les mène dehors.
Et quand il a mis dehors ses 4
propres brebis, il marche de-
vant elles, et ses brebis le

FONTAINE DITE DE LA VIERGE, À JÉRUSALEM.
(*D'après une photographie.*)

suivent, parce qu'elles con-
5 naissent sa voix. Mais elles
ne suivront pas un étranger;
au contraire, elles le fuiront,
parce qu'elles ne connaissent
point la voix des étrangers.
6 Jésus leur dit cette simili-
tude, mais ils ne comprirent
point ce qu'il voulait leur
dire.
7 Jésus leur dit donc: En
vérité, en vérité, je vous le
dis, je suis la porte des bre-
8 bis. Tous ceux qui sont
venus avant moi sont des
voleurs et des brigands, mais
les brebis ne les ont pas
9 écoutés. Je suis la porte;
si quelqu'un entre par moi,
il sera sauvé; il entrera, il
sortira, il trouvera sa pâture.
10 Le voleur ne vient que pour
dérober, égorger et détruire;
moi, je suis venu, afin que
les brebis aient la vie, et
qu'elles l'aient en abondance.
11 Je suis le bon berger; le bon
berger donne sa vie pour ses
12 brebis. Le mercenaire, qui
n'est pas le berger, à qui les
brebis n'appartiennent pas,
s'il voit venir le loup, aban-
donne les brebis et s'enfuit;
alors le loup les ravit et les
13 disperse. Le mercenaire s'en-
fuit, parce qu'il est merce-
naire et qu'il ne se soucie
14 point des brebis. Je suis le
bon berger, je connais mes
brebis, et mes brebis me con-
15 naissent, comme le Père me
connaît et comme je connais
le Père; et je donne ma vie
pour les brebis. J'ai encore 16
d'autres brebis qui ne sont
pas de cette bergerie; il faut
aussi que je les amène; et
elles entendront ma voix, et
il y aura un seul troupeau,
un seul berger. Voici pour- 17
quoi mon Père m'aime, c'est
que je donne ma vie, pour
la reprendre de nouveau.
Personne ne me l'ôte, mais 18
je la donne de moi-même;
j'ai le pouvoir de la donner,
et j'ai le pouvoir de la re-
prendre; j'ai reçu cet ordre
de mon Père.
Alors il y eut de nouvelles 19
divisions entre les Juifs, à
cause de ces paroles. Plu- 20
sieurs d'entre eux disaient:
Il est possédé du démon, il
est hors de sens; pourquoi
l'écoutez-vous? D'autres di- 21
saient: Ce ne sont pas là les
paroles d'un possédé. Un dé-
mon peut-il ouvrir les yeux
des aveugles?
On célébrait à Jérusalem 22
la fête de la Dédicace; c'était
en hiver. Comme Jésus se 23
promenait dans le temple,
sous le portique de Salomon,
les Juifs s'assemblèrent au- 24
tour de lui, et lui dirent:
Jusqu'à quand nous tiendras-
tu l'esprit en suspens? Si
tu es le Christ, dis-le-nous
franchement. Jésus leur ré- 25
pondit: Je vous l'ai dit, et

Béthanie : Ruines de la Maison de Marie et de Marthe.—Jean 11 : 1.
(D'après une photographie.)

vous ne croyez pas ; les œuvres que je fais au nom de mon Père me rendent témoi-
26 gnage. Mais vous ne croyez pas, parce que vous n'êtes
27 pas de mes brebis. Mes brebis entendent ma voix, et je les connais, et elles me sui-
28 vent. Je leur donne la vie éternelle, elles ne périront jamais, et nul ne les ravira
29 de ma main. Mon Père, qui me les a données, est plus grand que tous ; et personne ne peut ravir ce qui est dans
30 la main du Père. Moi et le Père, nous sommes un.
31 Les Juifs prirent de nouveau des pierres pour le la-
32 pider. Jésus leur répondit : Je vous ai fait voir beaucoup de bonnes œuvres venant du Père ; pour laquelle me lapi-
33 dez-vous ? Les Juifs lui répondirent : Ce n'est pas pour une bonne œuvre que nous te lapidons, mais c'est à cause de ton blasphème, et parce que, n'étant qu'un homme,
34 tu te fais Dieu. Jésus leur répondit : N'est-il pas écrit dans votre loi : J'ai dit :
35 Vous êtes des dieux ? Ainsi elle a appelé dieux ceux à qui la parole de Dieu était adressée ; et l'Écriture ne
36 peut être rejetée. Moi que le Père a sanctifié et qu'il a envoyé dans le monde, vous dites que je blasphème parce que j'ai dit : Je suis le Fils de Dieu ? Si je ne fais pas 37
les œuvres de mon Père, ne me croyez point. Mais si je 38
les fais, quand même vous ne me croiriez pas, croyez-en mes œuvres, afin que vous connaissiez et que vous sachiez que le Père est en moi, et que je suis dans le Père.

Ils cherchaient encore une 39
fois à se saisir de lui ; mais il échappa de leurs mains. Et il retourna sur l'autre rive 40
du Jourdain, à l'endroit où Jean avait baptisé tout d'abord, et il y demeura. Et il 41
vint à lui beaucoup de gens qui disaient : Jean, il est vrai, n'a fait aucun miracle ; mais tout ce que Jean a dit de cet homme-ci était vrai. Et il y 42
en eut là plusieurs qui crurent en lui.

CHAPITRE 11.

1 *Résurrection de Lazare.* 47 *Complot contre Jésus.—Il se rend à Éphraïm.*

Il y avait un homme ma- 1
lade, appelé Lazare, qui était de Béthanie, le village de Marie et de Marthe sa sœur. Ce fut cette Marie 2
qui oignit le Seigneur d'un parfum, et qui lui essuya les pieds avec ses cheveux ; Lazare, le malade, était son frère. Les sœurs donc en- 3
voyèrent dire à Jésus : Seigneur, voici, celui que tu aimes est malade. Jésus, 4
ayant entendu cela, dit : Cette maladie n'est point à la mort.

VUE DE BÉTHANIE.—Jean 11 : 18.
(D'après une photographie.)

mais elle est pour la gloire
de Dieu, afin que le Fils de
Dieu soit glorifié par elle.
5 Or Jésus aimait Marthe, et
6 sa sœur, et Lazare. Lorsqu'il
eut appris que celui-ci était
malade, il resta deux jours
encore au lieu où il était.
7 Puis il dit aux disciples :
8 Retournons en Judée. Les
disciples lui dirent : Maître,
naguère encore les Juifs
cherchaient à te lapider, et
9 tu y retournes ! Jésus ré-
pondit : N'y a-t-il pas douze
heures au jour ? Si quelqu'un
marche pendant le jour, il
ne bronche point, parce qu'il
voit la lumière de ce monde.
10 Mais si quelqu'un marche
pendant la nuit, il bronche,
parce qu'il n'a point de lu-
11 mière. Il parla ainsi, et
après cela il leur dit : Lazare
notre ami s'est endormi ;
mais je pars pour le réveiller.
12 Ses disciples lui dirent : Sei-
gneur, s'il dort, il sera guéri.
13 Or Jésus avait dit cela de la
mort de Lazare ; mais ils
crurent qu'il parlait d'un
14 véritable sommeil. Jésus
leur dit alors ouvertement :
15 Lazare est mort. Et je me
réjouis pour vous de ce que
je n'étais pas là, afin que
vous croyiez ; mais allons
16 vers lui. Thomas donc, ap-
pelé Didyme, dit aux autres
disciples : Allons, nous aussi,
pour mourir avec lui.

Jésus, étant arrivé, trouva 17
qu'il y avait déjà quatre jours
qu'il était dans le tombeau.
Or Béthanie était à environ 18
quinze stades de Jérusalem.
Plusieurs des Juifs étaient 19
venus voir Marthe et Marie,
pour les consoler de la mort
de leur frère. Quand Marthe 20
apprit que Jésus venait, elle
alla au-devant de lui ; mais
Marie était assise dans la
maison. Marthe dit à Jésus : 21
Seigneur, si tu avais été ici,
mon frère ne serait pas mort ;
maintenant même, je sais que 22
tout ce que tu demanderas à
Dieu, Dieu te l'accordera.
Jésus lui dit : Ton frère res- 23
suscitera. Marthe lui répon- 24
dit : Je sais qu'il ressuscitera
à la résurrection, au dernier
jour. Jésus lui dit : Je suis 25
la résurrection et la vie ; celui
qui croit en moi vivra, quand
même il serait mort. Et qui- 26
conque vit et croit en moi,
ne mourra jamais. Crois-tu
cela ? Elle lui dit : Oui, Sei- 27
gneur, je crois que tu es le
Christ, le Fils de Dieu, ce-
lui qui devait venir dans le
monde. Quand elle eut dit 28
cela, elle s'en alla et appela
Marie, sa sœur, et lui dit en
secret : Le Maître est là, et
il t'appelle. Ce que Marie 29
ayant entendu, elle se leva
promptement et vint vers lui.
Or Jésus n'était pas encore 30
entré dans le bourg, mais il

BÉTHANIE : TOMBEAU DE LAZARE.—Jean 11 : 38.
(D'après une photographie.)

était à l'endroit où Marthe
était venue au-devant de lui.
31 Alors les Juifs qui étaient
avec Marie dans la maison
et qui la consolaient, voyant
qu'elle s'était levée si promp-
tement et qu'elle était sortie,
la suivirent, croyant qu'elle

allait au tombeau pour y
32 pleurer. Mais Marie, étant
arrivée là où était Jésus, dès
qu'elle le vit, se jeta à ses
pieds et lui dit: Seigneur,
si tu avais été ici, mon frère
33 ne serait pas mort. Quand
Jésus vit qu'elle pleurait, et
que les Juifs qui étaient
venus avec elle pleuraient
aussi, il frémit en son esprit
34 et s'émut; et il dit: Où
l'avez-vous mis? Ils lui ré-
pondirent: Seigneur, viens
35 et vois. Et Jésus pleura.
36 Sur quoi les Juifs disaient:
37 Voyez comme il l'aimait. Et
quelques-uns d'entre eux
dirent: Lui qui a ouvert les
yeux de l'aveugle, ne pou-
vait-il pas faire aussi que
cet homme ne mourût pas?
38 Alors Jésus, frémissant de
nouveau en lui-même, vint au
tombeau; c'était une grotte,
et on avait mis une pierre
39 dessus. Jésus dit: Otez la
pierre. Marthe, la sœur du
mort, lui dit: Seigneur, il
sent déjà, car il est là depuis
40 quatre jours. Jésus lui ré-
pondit: Ne t'ai-je pas dit
que si tu crois, tu verras la
41 gloire de Dieu? Ils ôtèrent
donc la pierre. Alors Jésus,
élevant les yeux au ciel, dit:
Père, je te rends grâces de
42 ce que tu m'as exaucé. Je
savais bien que tu m'exauces
toujours, mais je dis ceci à
cause de ce peuple, qui est
autour de moi, afin qu'il croie
que c'est toi qui m'as envoyé.
Quand il eut dit cela, il cria 43
d'une voix forte: Lazare, sors
de là! Le mort sortit, ayant 44
les mains et les pieds liés
de bandes, et le visage en-
veloppé d'un suaire. Jésus
leur dit: Déliez-le, et le lais-
sez aller. Plusieurs donc des 45
Juifs qui étaient venus voir
Marie, et qui avaient vu ce
que Jésus avait fait, crurent
en lui. Mais quelques-uns 46
d'entre eux s'en allèrent
trouver les pharisiens, et leur
rapportèrent ce que Jésus
avait fait.

Alors les principaux sacri- 47
ficateurs et les pharisiens
assemblèrent le sanhédrin,
et dirent: Que ferons-nous?
car cet homme fait beaucoup
de miracles. Si nous le lais- 48
sons faire, tout le monde
croira en lui; et les Romains
viendront, qui détruiront et
ce lieu et notre nation. Mais 49
Caïphe, l'un d'entre eux, qui
était le souverain sacrifica-
teur cette année-là, leur dit:
Vous n'y entendez rien; vous 50
ne considérez pas qu'il vaut
mieux qu'un homme seul
meure pour le peuple, et que
toute la nation ne périsse
pas. Or il ne dit pas cela de 51
lui-même, mais, souverain
sacrificateur cette année-là,
il prophétisa que Jésus de-
vait mourir pour la nation,

52 et non seulement pour la nation, mais aussi pour rassembler en un seul corps les enfants de Dieu dispersés.
53 Depuis ce jour-là donc ils délibérèrent ensemble de faire
54 mourir Jésus. Aussi Jésus ne paraissait-il plus ouvertement parmi les Juifs, mais il s'en alla dans la contrée voisine du désert, à une ville appelée Éphraïm ; et il y séjourna avec ses disciples.
55 Or la Pâque des Juifs était proche, et beaucoup de gens du pays montèrent à Jérusalem avant la Pâque, pour
56 se purifier. Ils cherchaient donc Jésus, et, se tenant dans le temple, ils se disaient les uns aux autres : Que vous en semble ? Ne viendra-t-il
57 point à la fête ? Or les principaux sacrificateurs et les pharisiens avaient donné ordre que si quelqu'un savait où il était, il le déclarât, afin qu'on se saisît de lui.

CHAPITRE 12.

1 *Jésus à Béthanie.—Marie oint ses pieds de parfum.* 12 *Entrée de Jésus à Jérusalem.* 20 *Jésus parle de sa mort prochaine.* 37 *Incrédulité des Juifs.*

1 SIX jours avant la Pâque, Jésus vint à Béthanie, où était Lazare qu'il avait res-
2 suscité des morts. On lui fit là un repas, et Marthe servait ; Lazare était un de ceux qui étaient à table avec
3 lui. Alors Marie, ayant pris une livre d'un parfum de nard pur, de grand prix, oignit les pieds de Jésus, et les essuya avec ses cheveux ; et la maison fut remplie de l'odeur de ce parfum. Alors 4 Judas l'Iscariote, un de ses disciples, celui qui devait le trahir, dit : Pourquoi n'a-t-on 5 pas vendu ce parfum trois cents deniers pour les donner aux pauvres ? Il disait 6 cela, non qu'il se souciât des pauvres, mais parce qu'il était un voleur, et que, chargé de la bourse commune, il portait ce qu'on y mettait. Mais 7 Jésus lui dit : Laisse-la garder ce parfum pour le jour de ma sépulture. Car les 8 pauvres, vous les avez toujours avec vous, mais moi, vous ne m'avez pas toujours. Une grande multitude de 9 Juifs apprit que Jésus était là, et ils vinrent, non seulement à cause de lui, mais aussi pour voir Lazare qu'il avait ressuscité des morts. Et les principaux sacrifica- 10 teurs délibérèrent de faire aussi mourir Lazare, parce 11 que, à cause de lui, plusieurs des Juifs se retiraient d'avec eux et croyaient en Jésus.

Le lendemain, une grande 12 foule venue pour la fête, ayant appris que Jésus venait à Jérusalem, prit des 13 branches de palmier, et sortit au-devant de lui, en criant :

JÉRUSALEM : PORTE DORÉE (VUE EXTÉRIEURE).—Jean 12 : 12.
C'est par cette porte que, d'après la tradition, Jésus fit son entrée triomphale à Jérusalem.
(*D'après une photographie.*)

Hosanna, béni soit celui qui
vient au nom du Seigneur,
14 le roi d'Israël ! Et Jésus,
ayant trouvé un ânon, s'assit
dessus, selon ce qui est écrit :
Ne crains point, fille de Sion ; 15
voici ton roi qui vient, monté
sur le poulain d'une ânesse.

16 Ses disciples ne comprirent pas cela d'abord; mais quand Jésus eut été glorifié, alors ils se souvinrent que ces choses avaient été écrites de lui, et qu'on les lui avait 17 faites. Et la foule qui était avec lui lorsqu'il avait rappelé Lazare du tombeau et l'avait ressuscité des morts, 18 rendait témoignage. C'est aussi pour cela que le peuple alla au-devant de lui, parce qu'ils avaient appris qu'il 19 avait fait ce miracle. Sur quoi les pharisiens disaient entre eux: Vous voyez que vous ne gagnez rien; voilà que tout le monde est allé après lui!

20 Or il y avait quelques Grecs parmi ceux qui étaient montés pour adorer pendant 21 la fête. Ils vinrent vers Philippe, qui était de Bethsaïda, en Galilée, et lui firent cette demande: Seigneur, nous voudrions bien voir 22 Jésus. Philippe alla le dire à André; André et Philippe vinrent et le dirent à Jésus; 23 Jésus leur répondit: L'heure est venue où le Fils de l'hom- 24 me doit être glorifié. En vérité, en vérité, je vous le dis: si le grain de froment ne meurt après être tombé dans la terre, il demeure seul; mais s'il meurt, il porte 25 beaucoup de fruit. Qui aime sa vie la perdra; et celui qui hait sa vie en ce monde, la conservera en la vie éternelle. Si quelqu'un me sert, qu'il 26 me suive; et où je serai, celui qui me sert sera aussi; si quelqu'un me sert, mon Père l'honorera. Maintenant 27 mon âme est troublée; et que dirai-je? Père, délivre-moi de cette heure? Mais c'est pour cela que je suis venu à cette heure! Père, 28 glorifie ton nom! Alors il vint une voix du ciel, qui dit: Et je l'ai glorifié, et je le glorifierai encore! La 29 foule qui était là et qui avait entendu, disait qu'il y avait eu un coup de tonnerre; d'autres disaient: Un ange lui a parlé. Jésus prit la 30 parole et dit: Cette voix n'a pas retenti pour moi, mais pour vous. Maintenant se fait 31 le jugement de ce monde; maintenant le prince de ce monde va être jeté dehors. Et moi, quand j'aurai été 32 élevé de la terre, j'attirerai tous les hommes à moi. Il 33 disait cela pour indiquer de quelle mort il devait mourir. La foule lui répondit: Nous 34 avons appris par la loi que le Christ doit demeurer éternellement; comment donc dis-tu qu'il faut que le Fils de l'homme soit élevé? Qui est ce Fils de l'homme? Jé- 35 sus leur dit: La lumière est encore avec vous pour un

peu de temps, marchez pendant que vous avez la lumière, de peur que les ténèbres ne vous surprennent; celui qui marche dans les ténèbres ne sait où il va.
36 Pendant que vous avez la lumière, croyez en la lumière, afin de devenir des enfants de la lumière. Jésus dit ces choses, puis il s'en alla et se cacha d'eux.
37 Or, bien qu'il eût fait tant de miracles devant eux, ils
38 ne crurent pas en lui; afin que cette parole d'Ésaïe le prophète fût accomplie: Seigneur, qui a cru à notre prédication, et à qui le bras du Seigneur a-t-il été révélé?
39 Aussi bien ne pouvaient-ils croire, parce qu'Ésaïe a dit
40 encore: Il a aveuglé leurs yeux, et il a endurci leur cœur, afin qu'ils ne voient point de leurs yeux, et qu'ils ne comprennent point de leur cœur, qu'ils ne se convertissent pas, et que je ne
41 les guérisse pas. Ésaïe dit ces choses, lorsqu'il vit sa gloire et qu'il parla de lui.
42 Cependant il y en eut plusieurs, même parmi les chefs, qui croyaient en lui; mais ils ne le confessaient pas, à cause des pharisiens, de peur d'être chassés de la syna-
43 gogue. Car ils aimaient plus la gloire qui vient des hommes, que la gloire de Dieu. Et Jésus éleva la voix 44
et dit: Qui croit en moi, ne croit pas en moi, mais en celui qui m'a envoyé. Et 45
celui qui me contemple, contemple celui qui m'a envoyé. Je suis venu dans le monde, 46
moi qui suis la lumière, afin que quiconque croit en moi ne demeure point dans les ténèbres. Et si quelqu'un 47
entend mes paroles et ne les garde point, je ne le juge pas; car je ne suis pas venu pour juger le monde, mais pour le sauver. Celui qui 48
me rejette et ne reçoit pas mes paroles, a son juge; c'est la parole que j'ai annoncée, c'est elle qui le jugera au dernier jour. Car je n'ai 49
point parlé de mon chef; mais le Père, qui m'a envoyé, m'a prescrit ce que je dois dire, et comment je dois parler. Et je sais que son 50
commandement, c'est la vie éternelle. Les choses donc que je dis, je les dis comme le Père me les a dites.

CHAPITRE 13.

1 *Jésus lave les pieds de ses disciples.* 21 *Jésus annonce la trahison de Judas.* 31 *Derniers entretiens de Jésus avec ses disciples.—Question de Pierre.*

AVANT la fête de la Pâque, 1
Jésus, sachant que l'heure était venue pour lui de passer de ce monde à son Père, après avoir aimé les siens qui étaient dans le monde, les

2 aima jusqu'à la fin. Après
le repas, (le Diable ayant déjà
mis au cœur de Judas Isca-
riote, fils de Simon, de le
3 trahir,) Jésus, sachant que
le Père lui avait remis toutes
choses entre les mains, et
qu'il était venu de Dieu et
4 qu'il s'en allait à Dieu, se
leva du souper et ôta sa robe;
et ayant pris un linge, il s'en
5 ceignit. Ensuite il mit de
l'eau dans le bassin, et se mit
à laver les pieds de ses dis-
ciples, et à les essuyer avec
le linge dont il était ceint.
6 Il vint donc à Simon Pierre,
qui lui dit: Toi, Seigneur,
7 tu me laverais les pieds! Jé-
sus répondit et lui dit: Tu
ne sais pas maintenant ce
que je fais; mais tu le sau-
8 ras dans la suite. Pierre lui
dit: Tu ne me laveras ja-
mais les pieds! Jésus lui
répondit: Si je ne te lave,
tu n'as point de part avec
9 moi. Simon Pierre lui dit:
Seigneur, non seulement les
pieds, mais aussi les mains et
10 la tête! Jésus lui dit: Celui
qui s'est baigné n'a plus be-
soin que de se laver les pieds;
mais il est entièrement net.
Or vous êtes nets, mais non
11 pas tous. Car il savait qui
était celui qui le trahirait;
c'est pour cela qu'il dit: Vous
12 n'êtes pas tous nets. Après
qu'il leur eut lavé les pieds,
et qu'il eut repris sa robe,
s'étant remis à table, il leur
dit: Comprenez-vous ce que
je vous ai fait? Vous m'ap- 13
pelez Maître et Seigneur, et
vous dites bien; car je le
suis. Si donc je vous ai 14
lavé les pieds, moi, le Sei-
gneur et le Maître, vous
devez aussi vous laver les
pieds les uns aux autres. Car 15
je vous ai donné un exemple,
afin que vous fassiez comme
je vous ai fait. En vérité, 16
en vérité, je vous le dis, le
serviteur n'est pas plus grand
que son maître, ni l'envoyé
plus grand que celui qui l'a
envoyé. Si vous savez ces 17
choses, vous êtes bien-
heureux, pourvu que vous
les pratiquiez. Je ne parle 18
pas de vous tous; je connais
ceux que j'ai choisis; mais
il faut que cette parole de
l'Écriture soit accomplie:
Celui qui mange du pain
avec moi a levé le talon
contre moi. Je vous le dis 19
dès à présent, avant que la
chose arrive; afin que, quand
elle sera arrivée, vous recon-
naissiez qui je suis. En 20
vérité, en vérité, je vous le
dis: Quiconque reçoit celui
que j'aurai envoyé, me re-
çoit; et qui me reçoit, reçoit
celui qui m'a envoyé.

Quand Jésus eut dit cela, 21
il fut troublé en son esprit,
et il rendit témoignage et
dit: En vérité, je vous le dis,

22 l'un de vous me trahira. Et
les disciples se regardaient
les uns les autres, ne sachant
23 de qui il parlait. Or il y
avait un des disciples, celui
que Jésus aimait, qui était
24 couché sur son sein. Simon
Pierre lui fit signe et lui dit:
Demande-lui de qui il parle.
25 Lui donc s'étant penché sur
le sein de Jésus, lui dit: Sei-
26 gneur, lequel est-ce? Jé-
sus répondit: C'est celui
pour lequel je vais tremper
un morceau et auquel je le
donnerai. Et ayant trempé
un morceau, il le donna à
Judas Iscariote, fils de Si-
27 mon. Et quand Judas eut
pris le morceau, Satan entra
en lui. Jésus lui dit alors:
Ce que tu fais, fais-le au plus
28 tôt. Mais aucun de ceux qui
étaient à table ne comprit
pourquoi il lui disait cela.
29 Car quelques-uns pensaient
que, comme Judas avait la
bourse commune, Jésus lui
disait: Achète ce qu'il nous
faut pour la fête; ou, donne
quelque chose aux pauvres.
30 Après donc que Judas eut
pris le morceau, il sortit
aussitôt. Il faisait nuit.
31 Quand il fut sorti, Jésus
dit: Maintenant le Fils de
l'homme est glorifié, et Dieu
32 est glorifié en lui. Et si
Dieu est glorifié en lui, Dieu
le glorifiera aussi en lui-
même, et il le glorifiera bien-
tôt. Mes petits enfants, je 33
suis encore avec vous pour
un peu de temps; vous me
chercherez, et comme je l'ai
dit aux Juifs, je vous le dis
aussi maintenant: Vous ne
pouvez venir où je vais. Je 34
vous donne un commande-
ment nouveau, c'est que vous
vous aimiez les uns les autres;
comme je vous ai aimés, que
vous vous aimiez aussi les uns
les autres. C'est à l'amour que 35
vous aurez les uns pour les
autres que tous vous recon-
naîtront pour mes disciples.
Simon Pierre lui dit: Sei- 36
gneur, où vas-tu? Jésus lui
répondit: Tu ne saurais
maintenant me suivre où je
vais; tu me suivras plus tard.
Pierre lui dit: Seigneur, 37
pourquoi ne puis-je pas te
suivre maintenant? Je don-
nerai ma vie pour toi. Jé- 38
sus lui répondit: Tu don-
neras ta vie pour moi! En
vérité, en vérité, je te le dis,
avant que le coq ait chanté,
tu me renieras trois fois.

CHAPITRE 14.

1 *Derniers entretiens de Jésus avec ses disciples* (suite).—*Questions de Thomas, de Philippe, de Jude.* 25 *Jésus prédit l'envoi du Saint-Esprit.*

QUE votre cœur ne se 1
trouble point; vous
croyez en Dieu, croyez aussi
en moi. Il y a plusieurs 2
demeures dans la maison de
mon Père; si cela n'était pas,

je vous l'aurais dit. Je vais
3 vous préparer une place. Et
quand je m'en serai allé, et
que je vous aurai préparé
une place, je reviendrai et
vous prendrai avec moi, afin
qu'où je serai, vous y soyez
4 aussi. Et le lieu où je vais,
vous en savez le chemin.
5 Thomas lui dit : Seigneur,
nous ne savons où tu vas ;
comment en saurions-nous
6 le chemin ? Jésus lui dit :
Je suis le chemin, la vérité
et la vie ; personne ne vient
7 au Père que par moi. Si
vous me connaissez, vous
connaîtrez aussi mon Père ;
et dès à présent vous le con-
naissez, et vous l'avez vu.
Philippe lui dit : Seigneur, 8
montre-nous le Père, et cela
nous suffit. Jésus lui dit : 9
Il y a si longtemps que je
suis avec vous, et tu ne m'as
pas connu ! Philippe, celui
qui m'a vu, a vu le Père.
Comment dis-tu : Montre-
nous le Père ? Ne crois-tu 10
pas que je suis dans le Père,
et que le Père est en moi ?
Les paroles que je vous dis,
je ne les dis pas de moi-
même ; c'est le Père qui de-
meure en moi, qui fait ces
œuvres. Croyez-moi, quand 11

VUE DE JÉRUSALEM À VOL D'OISEAU.
Côté du sud-est.

je dis que je suis dans le
Père et que le Père est en
moi ; sinon, croyez à cause
12 de ces œuvres. En vérité,
en vérité, je vous le dis : Celui qui croit en moi fera aussi
les œuvres que je fais ; il en
fera même de plus grandes,
parce que je vais au Père.
13 Et quoi que vous demandiez
en mon nom, je le ferai, afin
que le Père soit glorifié dans
14 le Fils. Si vous me demandez
quelque chose en mon nom,
15 je le ferai. Si vous m'aimez,
vous garderez mes com-
16 mandements. Et je prierai
le Père, qui vous donnera
un autre Consolateur, afin
qu'il soit éternellement avec
17 vous : l'Esprit de vérité, que
le monde ne peut recevoir,
parce qu'il ne le voit pas et
ne le connaît pas ; mais vous
le connaissez, parce qu'il demeure avec vous, et il sera
18 en vous. Je ne vous lais-
serai pas orphelins ; je viens
19 à vous. Encore un peu de
temps, et le monde ne me
verra plus, mais vous me
verrez ; parce que je vis,
20 vous vivrez aussi. En ce
jour-là vous connaîtrez que
je suis en mon Père, et que
vous êtes en moi, et que je
21 suis en vous. Celui qui a
mes commandements et qui
les garde, c'est celui-là qui
m'aime ; et celui qui m'aime
sera aimé de mon Père, et je
l'aimerai, et je me ferai connaître à lui.

Jude, non pas l'Iscariote, 22
lui dit : Seigneur, d'où vient
que tu te feras connaître à
nous, et non pas au monde ?
Jésus lui répondit : Si quel- 23
qu'un m'aime, il gardera ma
parole, et mon Père l'aimera,
et nous viendrons à lui, et
nous ferons notre demeure
chez lui. Celui qui ne m'aime 24
pas ne garde pas mes paroles ;
et la parole que vous entendez n'est pas de moi, mais
du Père qui m'a envoyé.

Je vous ai parlé de ces 25
choses, pendant que je demeurais avec vous. Mais le 26
Consolateur, le Saint-Esprit,
que mon Père enverra en
mon nom, vous enseignera
toutes choses, et vous remettra en mémoire toutes celles
que je vous ai dites. Je vous 27
laisse la paix ; je vous donne
ma paix ; je ne vous la donne
pas comme le monde la donne.
Que votre cœur ne se trouble
pas et qu'il ne craigne pas.
Vous avez entendu que je 28
vous ai dit : Je m'en vais, et
je reviens à vous. Si vous
m'aimiez, vous vous réjouiriez de ce que je vais vers le
Père, parce que le Père est
plus grand que moi. Et 29
maintenant, je vous l'ai dit
avant que la chose arrive,
afin que, quand elle sera arrivée, vous croyiez. Je ne 30

vous parlerai plus guère, car
le prince de ce monde vient;
31 il n'a rien en moi; mais c'est
afin que le monde connaisse
que j'aime mon Père, et que
je fais ce que mon Père m'a
commandé. Levez-vous, par-
tons d'ici.

CHAPITRE 15.

1 *Derniers entretiens de Jésus avec ses disciples* (suite).—*Le cep et les sarments.* 18 *La haine du monde.—La tristesse changée en joie.—Le Saint-Esprit.*

1 JE suis le vrai cep, et mon
2 Père est le vigneron. Il
retranche tout sarment qui
ne porte pas de fruit en moi;
et il émonde tout sarment
qui porte du fruit, afin qu'il
porte encore plus de fruit.
3 Vous êtes déjà nets, à cause
de la parole que je vous ai
4 annoncée. Demeurez en moi,
et moi, je demeurerai en vous.
Comme le sarment ne saurait
de lui-même porter du fruit,
s'il ne demeure uni au cep,
de même vous n'en pouvez
porter, si vous ne demeurez
5 en moi. Je suis le cep, et
vous êtes les sarments. Celui qui demeure en moi et en qui je demeure, porte beaucoup de fruit; car hors de moi, vous ne pouvez rien
6 faire. Si quelqu'un ne demeure pas en moi, il est jeté dehors comme le sarment; il sèche, et on le ramasse; on le jette au feu, et il brûle.
7 Si vous demeurez en moi, et
que mes paroles demeurent
en vous, demandez tout ce
que vous voudrez, et il vous
sera accordé. En ceci mon 8
Père est glorifié, que vous
portiez beaucoup de fruit, et
alors vous deviendrez mes
disciples. De même que le 9
Père m'a aimé, je vous ai
aussi aimés; demeurez dans
mon amour. Si vous gardez 10
mes commandements, vous
demeurerez dans mon amour,
comme j'ai gardé les com-
mandements de mon Père, et
je demeure dans son amour.
Je vous ai dit ces choses, afin 11
que ma joie demeure en vous,
et que votre joie soit accom-
plie. C'est ici mon com- 12
mandement: que vous vous
aimiez les uns les autres,
comme je vous ai aimés.
Personne n'a un plus grand 13
amour que celui de donner
sa vie pour ses amis. Vous 14
êtes mes amis, si vous faites
ce que je vous commande.
Je ne vous appelle plus ser- 15
viteurs, parce que le serviteur ne sait pas ce que fait son maître; mais je vous ai appelés mes amis, parce que je vous ai fait connaître tout ce que j'ai entendu de mon
Père. Ce n'est pas vous qui 16
m'avez choisi, c'est moi qui
vous ai choisis et qui vous ai
établis, afin que vous alliez
et que vous portiez du fruit,
et que votre fruit demeure;

afin que tout ce que vous demanderez au Père en mon
17 nom, il vous le donne. Je vous donne ces commandements afin que vous vous aimiez les uns les autres.
18 Si le monde vous hait, sachez qu'il m'a haï avant
19 vous. Si vous étiez du monde, le monde aimerait ce qui serait à lui ; mais parce que vous n'êtes pas du monde, et que je vous ai choisis dans le monde, à cause de cela le monde vous
20 hait. Souvenez-vous de la parole que je vous ai dite : le serviteur n'est pas plus grand que son maître. S'ils m'ont persécuté, ils vous persécuteront aussi ; s'ils ont gardé ma parole, ils garde-
21 ront aussi la vôtre. Mais ils vous feront tout cela à cause de mon nom, parce qu'ils ne connaissent pas celui qui m'a
22 envoyé. Si je n'étais pas venu, et que je ne leur eusse pas parlé, ils n'auraient point de péché ; mais maintenant ils n'ont pas d'excuse de leur
23 péché. Celui qui me hait,
24 hait aussi mon Père. Si je n'avais pas fait parmi eux les œuvres qu'aucun autre n'a faites, ils n'auraient point de péché ; mais maintenant ils les ont vues, et ils ont haï et
25 moi et mon Père. Mais c'est afin que cette parole qui est écrite dans leur loi s'accomplisse : Ils m'ont haï sans cause. Quand sera venu le 26
Consolateur que je vous enverrai de la part du Père, l'Esprit de vérité qui procède du Père, c'est lui qui rendra témoignage de moi. Et vous aussi, vous rendrez 27
témoignage, parce que vous êtes dès le commencement avec moi.

CHAPITRE 16.

1 *Le Saint-Esprit.* 16 *La séparation et le revoir.*

JE vous ai dit ces choses, 1
afin que vous ne soyez pas scandalisés. Ils vous chasse- 2
ront des synagogues ; même l'heure vient que quiconque vous fera mourir croira rendre un culte à Dieu. Et ils 3
feront cela, parce qu'ils n'ont connu ni le Père, ni moi. Mais je vous ai dit ces choses, 4
afin que quand cette heure sera venue, vous vous souveniez que je vous les ai dites ; je ne vous ai pas dit ces choses dès le commencement, parce que j'étais avec vous. Maintenant je m'en 5
vais à celui qui m'a envoyé, et aucun de vous ne me demande : Où vas-tu ? Mais, 6
parce que je vous ai dit ces choses, la tristesse a rempli votre cœur. Cependant je 7
vous dis la vérité, il vous est avantageux que je m'en aille ; car si je ne m'en vais, le Consolateur ne viendra

point vers vous ; si je m'en
8 vais, je vous l'enverrai. Et
quand il sera venu, il con-
vaincra le monde de péché,
de justice et de jugement :
9 De péché, parce qu'ils ne
10 croient pas en moi ; de jus-
tice, parce que je m'en vais
au Père, et que vous ne me
11 verrez plus ; de jugement,
parce que le prince de ce
12 monde est jugé. J'ai encore
plusieurs choses à vous dire ;
mais vous ne pouvez pas en-
13 core les porter. Mais quand
il sera venu, lui, l'Esprit de
vérité, il vous conduira dans
toute la vérité, car il ne par-
lera pas de son chef, mais il
dira tout ce qu'il aura en-
tendu, et il vous annoncera
14 les choses à venir. C'est lui
qui me glorifiera, parce qu'il
prendra de ce qui est à moi,
15 et il vous l'annoncera. Tout
ce que le Père a, est à moi ;
c'est pourquoi je vous ai
dit : il prend de ce qui est
à moi, et il vous l'annon-
cera.
16 Encore un peu de temps,
et vous ne me verrez plus ;
puis encore un peu de temps,
17 et vous me verrez. Et quel-
ques-uns de ses disciples se
dirent les uns aux autres :
Qu'est-ce qu'il nous dit : En-
core un peu de temps, et
vous ne me verrez plus ; puis
encore un peu de temps, et
vous me verrez ; et : Parce
que je vais au Père ? Ils di- 18
saient donc : Que signifie ce
qu'il dit : Un peu de temps ?
Nous ne savons de quoi il
parle. Jésus donc, connais- 19
sant qu'ils voulaient l'inter-
roger, leur dit : Vous vous
demandez les uns aux autres
ce que signifie ce que j'ai dit :
Encore un peu de temps, et
vous ne me verrez plus ; puis
encore un peu de temps, et
vous me verrez. En vérité, 20
en vérité, je vous le dis, vous
pleurerez, et vous vous lamen-
terez, et le monde se réjouira ;
vous serez dans la tristesse ;
mais votre tristesse sera
changée en joie. Quand une 21
femme enfante, elle a des
douleurs, parce que son heure
est venue ; mais quand l'en-
fant est né, elle ne se sou-
vient plus de son angoisse,
dans sa joie de ce qu'un
homme est né dans le monde.
De même, vous êtes main- 22
tenant dans la tristesse ;
mais je vous reverrai, et
votre cœur se réjouira, et
personne ne vous ravira
votre joie. Et en ce jour-là 23
vous ne m'interrogerez plus
sur rien. En vérité, en
vérité, je vous le dis, ce que
vous demanderez au Père,
il vous le donnera en mon
nom. Jusqu'à présent vous 24
n'avez rien demandé en mon
nom ; demandez, et vous re-
cevrez, afin que votre joie

25 soit accomplie. Je vous ai
dit ces choses en similitudes;
l'heure vient où je ne vous
parlerai plus en similitudes,
mais où je vous parlerai du
26 Père ouvertement. En ce
jour-là vous demanderez en
mon nom, et je ne vous dis
pas que je prierai le Père
27 pour vous, car le Père lui-
même vous aime, parce que
vous m'avez aimé, et que
vous avez cru que je suis
28 venu du Père. Je suis issu
du Père, et je suis venu dans
le monde; maintenant je
laisse de nouveau le monde,
29 et je vais au Père. Ses dis-
ciples lui dirent: C'est main-
tenant que tu parles ouverte-
ment, et tu ne dis point de
30 similitude. Maintenant nous
voyons que tu sais toutes
choses, et que tu n'as pas
besoin que personne t'inter-
roge; voilà pourquoi nous
croyons que tu es issu de
31 Dieu. Jésus leur répondit:
Vous croyez maintenant?
32 Voici, l'heure vient, et elle
est déjà venue, où vous serez
dispersés chacun de son côté,
et où vous me laisserez seul;
mais je ne suis pas seul, parce
33 que le Père est avec moi. Je
vous ai dit ces choses, afin
que vous ayez la paix en
moi. Vous avez des afflic-
tions dans le monde; mais
prenez courage, j'ai vaincu
le monde.

CHAPITRE 17.

La prière sacerdotale.

JÉSUS dit ces choses; puis, 1
levant les yeux au ciel, il
dit: Père, l'heure est venue,
glorifie ton Fils, afin que le
Fils te glorifie; afin que par 2
le pouvoir que tu lui as re-
mis sur toute chair, il donne
la vie éternelle à tous ceux
que tu lui as donnés. Or 3
c'est ici la vie éternelle:
qu'ils te connaissent, toi le
seul vrai Dieu, et celui que
tu as envoyé, Jésus-Christ.
Je t'ai glorifié sur la terre; 4
j'ai achevé l'œuvre que tu
m'as donnée à faire. Et 5
maintenant, glorifie-moi, toi
ô Père, auprès de toi-même,
de la gloire que j'avais au-
près de toi, avant que le
monde fût. J'ai manifesté 6
ton nom aux hommes que
tu m'as donnés du monde;
ils étaient à toi, et tu me les
as donnés, et ils ont gardé
ta parole. Maintenant ils 7
ont connu que tout ce que
tu m'as donné vient de toi.
Car je leur ai donné les pa- 8
roles que tu m'as données,
et ils les ont reçues; et ils
ont reconnu véritablement
que je suis venu de toi, et
ils ont cru que tu m'as en-
voyé. Je prie pour eux; je 9
ne prie pas pour le monde,
mais pour ceux que tu m'as
donnés, parce qu'ils sont à
toi. Tout ce qui est à moi, 10

est à toi, et ce qui est à toi,
est à moi, et j'ai été glorifié
11 en eux. Je ne suis plus dans
le monde, mais eux sont dans
le monde, et je vais à toi.
Père saint, garde-les en ton
nom, le nom que tu m'as
donné, afin qu'ils soient un
fût accomplie. Et mainte- 13
nant je vais à toi, et je dis
ces choses, étant encore dans
le monde, afin qu'ils aient
ma joie accomplie en eux.
Je leur ai donné ta Parole, 14
et le monde les a haïs, parce
qu'ils ne sont pas du monde,

JÉRUSALEM : TORRENT DU CÉDRON.—Jean 18 : 1.
(D'après une photographie.)

12 comme nous. Pendant que
j'étais avec eux, je les gardais
en ton nom, le nom que tu
m'as donné, et je les ai pré-
servés, et aucun d'eux ne
s'est perdu, sinon le fils de
perdition, afin que l'Écriture
comme je ne suis pas du
monde. Je ne te prie pas 15
de les ôter du monde, mais
de les préserver du mal. Ils 16
ne sont pas du monde, com-
me je ne suis pas du monde.
Sanctifie-les dans la vérité ; 17

18 ta Parole est la vérité. Comme tu m'as envoyé dans le monde, je les ai aussi en-
19 voyés dans le monde. Et je me sanctifie moi-même pour eux, afin qu'eux aussi soient
20 sanctifiés en vérité. Je ne prie pas seulement pour eux; mais je prie aussi pour ceux qui croient en moi par leur
21 parole; afin que tous soient un, comme toi, Père, tu es en moi, et que je suis en toi; qu'eux aussi soient en nous, pour que le monde croie que
22 c'est toi qui m'as envoyé. Je leur ai donné la gloire que tu m'as donnée, afin qu'ils soient un, comme nous som-
23 mes un; moi en eux, et toi en moi, afin qu'ils soient parfaits dans l'unité, et que le monde reconnaisse que c'est toi qui m'as envoyé, et que tu les as aimés, comme tu
24 m'as aimé. Père, je veux que là où je suis, ceux que tu m'as donnés y soient avec moi, afin qu'ils voient la gloire que tu m'as donnée, parce que tu m'as aimé avant
25 la création du monde. Père juste, le monde ne t'a pas connu; mais moi, je t'ai connu, et ceux-ci ont reconnu que c'est
26 toi qui m'as envoyé. Et je leur ai fait connaître ton nom, et je le leur ferai connaître, afin que l'amour dont tu m'as aimé soit en eux, et que je sois moi-même en eux.

CHAPITRE 18.

1 *Arrestation de Jésus.* 12 *Jésus devant Anne et Caïphe.—Reniement de Pierre.* 28 *Jésus devant Pilate.*

APRÈS que Jésus eut dit 1
ces choses, il s'en alla avec ses disciples au delà du torrent de Cédron; il y avait là un jardin, dans lequel il entra avec ses disciples. Ju- 2
das, celui qui le trahissait, connaissait cet endroit, parce que Jésus et ses disciples s'y étaient souvent réunis. Ju- 3
das, ayant donc pris la cohorte et des agents de la part des principaux sacrificateurs et des pharisiens, vint en cet endroit avec des lanternes, des torches et des armes. Jésus, qui savait tout ce qui 4
allait lui arriver, s'avança et leur dit: Qui cherchez-vous? Ils lui répondirent: Jésus de 5
Nazareth. Jésus leur dit: C'est moi. Judas, qui le livrait, était avec eux. Dès qu'il 6
leur eut dit: C'est moi, ils reculèrent et tombèrent par terre. Il leur demanda en- 7
core une fois: Qui cherchez-vous? Et ils dirent: Jésus de Nazareth. Jésus répon- 8
dit: Je vous ai dit que c'est moi; si donc c'est moi que vous cherchez, laissez aller ceux-ci. C'était afin que 9
cette parole qu'il avait dite fût accomplie: Je n'ai perdu aucun de ceux que tu m'as donnés. Alors Simon Pierre, 10

OLIVIERS DANS LA VALLÉE DU CÉDRON.—Jean 18 : 1.
Près du jardin de Gethsémané.
(D'après une photographie.)

ayant une épée, la tira et
frappa le serviteur du souve-
rain sacrificateur, et lui coupa
l'oreille droite ; ce serviteur
11 s'appelait Malchus. Mais Jé-
sus dit à Pierre : Remets
ton épée dans le fourreau ;
ne boirai-je pas la coupe que
le Père m'a donnée ?
12 Alors la cohorte, le tribun
et les agents des Juifs pri-
rent Jésus et le lièrent. Ils 13
l'emmenèrent premièrement
chez Anne, parce qu'il était
beau-père de Caïphe, qui
était le souverain sacrifica-
teur de cette année-là. Et 14
Caïphe était celui qui avait
donné ce conseil aux Juifs :
Il vaut mieux qu'un seul

homme meure pour le peu-
15 ple. Simon Pierre, avec un
autre disciple, avait suivi Jé-
sus ; cet autre disciple était
connu du souverain sacrifi-
cateur ; et il entra avec Jésus
dans la cour de la maison du
16 souverain sacrificateur. Mais
Pierre se tenait dehors, près
de la porte. L'autre disciple,
qui était connu du souverain
sacrificateur, sortit et parla
à la portière, qui fit entrer
17 Pierre. Cette servante, qui
était la portière, dit alors à
Pierre : N'es-tu pas aussi des
disciples de cet homme ? Il
18 dit : Je n'en suis pas. Les
serviteurs et les agents se
tenaient là et, ayant fait du
feu, parce qu'il faisait froid,
ils se chauffaient. Pierre était
aussi avec eux, et se chauf-
19 fait. Et le souverain sacri-
ficateur interrogea Jésus sur
ses disciples et sur sa doc-
20 trine. Jésus lui répondit :
J'ai parlé ouvertement au
monde ; j'ai toujours en-
seigné dans la synagogue et
dans le temple, où tous les
Juifs s'assemblent, et je n'ai
21 rien dit en cachette. Pour-
quoi m'interroges-tu ? In-
terroge ceux qui ont entendu
ce que je leur ai dit ; ceux-
là savent ce que j'ai dit.
22 Comme il parlait ainsi, un
des agents qui étaient pré-
sents donna un soufflet à
Jésus, en lui disant : Est-ce
ainsi que tu réponds au
souverain sacrificateur ? Jé- 23
sus lui répondit : Si j'ai mal
parlé, fais voir ce que j'ai dit
de mal ; mais si j'ai bien
parlé, pourquoi me frappes-
tu ? Alors Anne l'envoya 24
lié à Caïphe le souverain
sacrificateur. Cependant Si- 25
mon Pierre se tenait là et se
chauffait, et ils lui dirent :
N'es-tu pas aussi de ses dis-
ciples ? Il le nia et dit : Je
n'en suis pas. Un des servi- 26
teurs du souverain sacrifica-
teur, parent de celui à qui
Pierre avait coupé l'oreille,
lui dit : Ne t'ai-je pas vu
dans le jardin avec lui ?
Pierre le nia encore une 27
fois ; et aussitôt le coq
chanta.

Ils menèrent ensuite Jé- 28
sus de chez Caïphe au pré-
toire ; c'était le matin ; eux-
mêmes n'entrèrent point
dans le prétoire, de peur de
se souiller, et afin de pou-
voir manger la Pâque. Pi- 29
late donc sortit vers eux et
leur dit : Quelle accusation
portez-vous contre cet hom-
me ? Ils lui répondirent : 30
Si cet homme n'était pas un
malfaiteur, nous ne te l'au-
rions pas livré. Alors Pilate 31
leur dit : Prenez-le vous-
mêmes, et jugez-le selon
votre loi. Les Juifs lui di-
rent : Il ne nous est permis
de faire mourir personne.

32 C'était afin que fût accompli ce que Jésus avait dit, pour indiquer de quelle
33 mort il devait mourir. Pilate donc rentra dans le prétoire, et ayant fait venir Jésus, il lui dit: Es-tu le roi
34 des Juifs? Jésus répondit: Dis-tu cela de ton propre mouvement, ou d'autres te
35 l'ont-ils dit de moi? Pilate répondit: Suis-je Juif? Ta nation et les principaux sacrificateurs t'ont livré à moi;
36 qu'as-tu fait? Jésus répondit: Mon règne n'est pas de ce monde; si mon règne était de ce monde, mes gens combattraient, afin que je ne fusse pas livré aux Juifs; mais maintenant mon règne
37 n'est pas d'ici-bas. Alors Pilate lui dit: Tu es donc roi? Jésus répondit: Tu le dis; je suis roi; c'est pour rendre témoignage à la vérité que je suis né et que je suis venu dans le monde. Quiconque est de la vérité
38 écoute ma voix. Pilate lui dit: Qu'est-ce que la vérité? Et quand il eut dit cela, il revint dehors vers les Juifs, et leur dit: Je ne trouve au-
39 cun crime en lui. Il est d'usage que je vous relâche quelqu'un à la fête de Pâque; voulez-vous que je vous re-
40 lâche le roi des Juifs? Alors ils s'écrièrent de nouveau: Pas celui-ci; mais Barabbas! Or Barabbas était un brigand.

CHAPITRE 19.

1 *Outrages des soldats.—Jésus livré aux Juifs par Pilate.* 17 *Jésus est crucifié.* 38 *Sépulture de Jésus.*

PILATE fit alors prendre 1
Jésus et le fit battre de
verges. Et les soldats tres- 2
sèrent une couronne d'épines,
la lui mirent sur la tête, et
le vêtirent d'un manteau de
pourpre. Puis ils s'appro- 3
chaient et lui disaient: Roi
des Juifs, nous te saluons!
et ils lui donnaient des souf-
flets. Pilate sortit encore 4
une fois et leur dit: Le voici,
je vous l'amène dehors, afin
que vous sachiez que je ne
trouve aucun crime en lui.
Jésus donc sortit, portant la 5
couronne d'épines et le man-
teau de pourpre; et Pilate
leur dit: Voilà l'homme.
Mais quand les principaux 6
sacrificateurs et leurs agents
le virent, ils s'écrièrent: Cru-
cifie-le, crucifie-le! Pilate
leur dit: Prenez-le vous-
mêmes et le crucifiez; car je
ne trouve aucun crime en
lui. Les Juifs lui répondi- 7
rent: Nous avons une loi, et
selon cette loi il doit mourir,
parce qu'il s'est fait Fils de
Dieu. Quand Pilate eut en- 8
tendu ces paroles, il eut en-
core plus de crainte. Il ren- 9
tra encore une fois dans le
prétoire et dit à Jésus: D'où

es-tu? Mais Jésus ne lui fit
10 aucune réponse. Pilate lui
dit: Tu ne me dis rien? Ne
sais-tu pas que j'ai le pouvoir
de te délivrer et le pouvoir
11 de te crucifier? Jésus ré-
pondit: Tu n'aurais aucun
pouvoir sur moi, s'il ne t'avait
été donné d'en haut; c'est
pourquoi celui qui m'a livré
à toi est coupable d'un plus
12 grand péché. Depuis ce
moment Pilate cherchait à
le délivrer; mais les Juifs
criaient: Si tu délivres cet
homme, tu n'es pas ami de
César; car quiconque se fait
roi se déclare contre César.
13 Quand Pilate eut entendu
ces paroles, il mena Jésus
dehors et prit siège sur le
tribunal, au lieu appelé le
Pavé, et en hébreu Gabbatha.
14 Or c'était le jour de la pré-
paration de la Pâque, et en-
viron la sixième heure; et
Pilate dit aux Juifs: Voilà
15 votre roi. Ceux-ci se mirent
à crier: Ôte-le, ôte-le! cru-
cifie-le! Pilate leur dit: Cru-
cifierai-je votre roi? Les
principaux sacrificateurs ré-
pondirent: Nous n'avons
16 d'autre roi que César. Alors
il le leur livra pour être cru-
cifié. Ils prirent donc Jésus
et l'emmenèrent.
17 Et lui, portant sa croix, vint
au lieu appelé le lieu du
crâne, qui se nomme en hé-
18 breu Golgotha; là ils le cru-
cifièrent, et deux autres avec
lui, un de chaque côté, et
Jésus au milieu. Pilate fit 19
aussi faire un écriteau et le
fit mettre au-dessus de la
croix; on y avait écrit: JE-
SUS DE NAZARETH, LE
ROI DES JUIFS. Beaucoup 20
de Juifs lurent cet écriteau,
parce que le lieu où Jésus
fut crucifié, était près de la
ville; et il était écrit en hé-
breu, en latin et en grec.
Alors les principaux sacrifi- 21
cateurs des Juifs dirent à
Pilate: N'écris pas: Le roi
des Juifs; mais: Il a dit: Je
suis le roi des Juifs. Pilate 22
répondit: Ce que j'ai écrit,
je l'ai écrit. Après que les 23
soldats eurent crucifié Jésus,
ils prirent ses vêtements, et
ils en firent quatre parts, une
pour chaque soldat; ils pri-
rent aussi la robe, une robe
sans couture, tout entière
d'un seul tissu, depuis le haut
jusqu'au bas. Ils se dirent 24
entre eux: Ne la déchirons
pas, mais tirons au sort à qui
l'aura; c'était afin que cette
parole de l'Écriture fût ac-
complie: Ils ont partagé mes
vêtements entre eux, et ils
ont jeté le sort sur ma robe.
C'est ce que firent les soldats.
Or la mère de Jésus et la 25
sœur de sa mère, Marie,
femme de Cléopas, et Marie
Magdeleine, se tenaient près
de sa croix. Jésus, voyant sa 26

mère, et près d'elle le disciple
qu'il aimait, dit à sa mère :
27 Femme, voilà ton fils. Puis
il dit au disciple : Voilà ta
mère. A partir de ce mo-
ment, le disciple la prit chez
28 lui. Après cela, Jésus, sa-
chant que tout était déjà ac-
compli, dit, afin que l'Écri-
29 ture fût accomplie : J'ai soif.

tête, il rendit l'esprit. Les 31
Juifs, de peur que les corps
ne restassent en croix pen-
dant le sabbat, (car c'était la
préparation, et ce sabbat était
très solennel,) demandèrent
à Pilate qu'on leur rompît les
jambes et qu'on les ôtât. Les 32
soldats vinrent donc et rom-
pirent les jambes au premier,

JÉRUSALEM : GROTTE DE JÉRÉMIE ET LE MONTICULE DIT DU CRÂNE.
Jean 19 : 17.
(*D'après une photographie.*)

Il y avait là un vase plein de
vinaigre. Ils emplirent donc
de vinaigre une éponge, et ils
la fixèrent à une tige d'hy-
sope, et la lui présentèrent à
30 la bouche. Quand Jésus eut
pris le vinaigre, il dit : Tout
est accompli ; et baissant la

et ensuite à l'autre qui était
crucifié avec lui. Lorsqu'ils 33
vinrent à Jésus, voyant qu'il
était déjà mort, ils ne lui rom-
pirent pas les jambes. Mais 34
un des soldats lui perça le
côté avec une lance, et aussi-
tôt il en sortit du sang et de

35 l'eau. Celui qui l'a vu en a
rendu témoignage (et son té-
moignage est véritable, et il
sait qu'il dit vrai), afin que
36 vous aussi, vous croyiez. Car
cela arriva, afin que cette
parole de l'Écriture fût ac-
complie : Aucun de ses os
37 ne sera rompu. Et ailleurs
l'Écriture dit encore : Ils ver-
ront celui qu'ils ont percé.
38 Après cela, Joseph d'Ari-
mathée, qui était disciple de
Jésus, mais en secret, parce
qu'il craignait les Juifs, de-
manda à Pilate de lui per-
mettre d'ôter le corps de Jé-
sus; Pilate le lui permit. Il
vint donc et emporta le corps.
39 Nicodème, qui au commence-
ment était allé de nuit vers
Jésus, y vint aussi, apportant
environ cent livres d'une
composition de myrrhe et
40 d'aloès. Ils prirent donc le
corps de Jésus et l'envelop-
pèrent de linges, avec les
aromates, comme les Juifs
41 ont coutume d'ensevelir. Il
y avait un jardin au lieu où
il avait été crucifié, et dans
ce jardin un tombeau neuf,
où personne n'avait encore
42 été mis. Ils mirent donc là
Jésus, à cause de la préparation des Juifs, parce que ce tombeau était tout proche.

CHAPITRE 20.

1 *Résurrection de Jésus.—Apparition à Marie-Magdeleine.* 19 *Apparition aux disciples.*

LE premier jour de la se- 1
maine, Marie-Magdeleine
vint de grand matin au tom-
beau, comme il faisait encore
obscur; et elle vit la pierre
enlevée de l'entrée du tom-
beau. Elle courut donc trou- 2
ver Simon Pierre et l'autre
disciple que Jésus aimait; et
elle leur dit : On a enlevé du
tombeau le Seigneur, et nous
ne savons où on l'a mis.
Alors Pierre sortit avec l'autre 3
disciple, et ils allèrent au
tombeau. Et ils couraient 4
tous deux ensemble; mais
l'autre disciple courait plus
vite que Pierre; il arriva le
premier au tombeau. Et 5
s'étant baissé, il vit les linges
qui étaient à terre; toutefois,
il n'entra point. Simon 6
Pierre, qui le suivait, vint à
son tour et entra dans le
tombeau; il vit les linges qui
étaient à terre. Et le suaire 7
qu'on lui avait mis sur la tête
n'était pas avec les linges,
mais plié à part à une autre
place. Alors l'autre disciple, 8
qui était arrivé le premier au
tombeau, y entra aussi, et il
vit, et il crut. Car ils n'a- 9
vaient pas encore compris
l'Écriture, qui dit qu'il fallait
qu'il ressuscitât des morts.
Puis les disciples retournè- 10
rent chez eux. Mais Marie 11
se tenait dehors, près du tom-
beau, en pleurant; et comme
elle pleurait, elle se baissa

pour regarder dans le tom-
12 beau. Et elle vit deux anges
vêtus de blanc, assis l'un à la
tête, et l'autre aux pieds, là
où le corps de Jésus avait
13 été couché. Et ils lui dirent :
Femme, pourquoi pleures-tu ?
Elle leur répondit : Parce
qu'on a enlevé mon Seigneur,
et que je ne sais où on l'a
14 mis. Ayant dit cela, elle se
retourna et vit Jésus qui
était là ; mais elle ne savait
15 pas que c'était Jésus. Jésus
lui dit : Femme, pourquoi
pleures-tu ? Qui cherches-
tu ? Elle, croyant que c'était
le jardinier, lui dit : Seigneur,
si c'est toi qui l'as emporté,
dis-moi où tu l'as mis, et
16 j'irai le prendre. Jésus lui
dit : Marie ! Et elle, s'étant
retournée, lui dit en hébreu :
Rabbouni ! c'est-à-dire, Maî-
17 tre ! Jésus lui dit : Ne me
touche point ! car je ne suis
pas encore monté vers le
Père ; mais va vers mes
frères, et dis-leur : Je monte
vers mon Père et votre Père,
vers mon Dieu et votre Dieu.
18 Marie Magdeleine vint an-
noncer aux disciples qu'elle
avait vu le Seigneur, et qu'il
lui avait dit cela.
19 Le soir de ce même jour,
le premier de la semaine, les
portes du lieu où les disciples
étaient rassemblés étant fer-
mées, parce qu'ils craignaient
les Juifs, Jésus vint et se tint
au milieu d'eux et leur dit :
La paix soit avec vous ! Et 20
quand il eut dit cela, il leur
montra ses mains et son côté.
Les disciples se réjouirent en
voyant le Seigneur. Il leur 21
dit encore : La paix soit avec
vous ! Comme le Père m'a
envoyé, moi aussi je vous
envoie. Et quand il eut dit 22
cela, il souffla sur eux et leur
dit : Recevez le Saint-Esprit.
A ceux auxquels vous re- 23
mettrez les péchés, ils seront
remis ; à ceux à qui vous les
retiendrez, ils seront retenus.
Or Thomas, l'un des douze, 24
appelé Didyme, n'était pas
avec eux lorsque vint Jésus.
Les autres disciples lui di- 25
rent : Nous avons vu le Sei-
gneur. Il leur dit : Si je ne
vois la marque des clous dans
ses mains, si je ne mets mon
doigt dans la marque des
clous, si je ne mets la main
dans son côté, je ne le croirai
point. Huit jours après, les 26
disciples étaient réunis dans
la même maison, et Thomas
était avec eux. Jésus vint,
les portes étant fermées ; il
se tint au milieu d'eux et
dit : La paix soit avec vous !
Puis il dit à Thomas : Mets 27
ici ton doigt, et regarde mes
mains ; avance aussi ta main,
mets-la dans mon côté, et ne
deviens pas incrédule, mais
crois. Thomas, répondant, 28
lui dit : Mon Seigneur et

29 mon Dieu! Jésus lui dit: Parce que tu m'as vu, tu as cru. Heureux ceux qui n'ont pas vu, et qui ont cru!
30 Jésus fit encore en présence des disciples plusieurs autres miracles, qui ne sont pas
31 écrits dans ce livre. Mais ces choses ont été écrites, afin que vous croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu, et qu'en croyant vous ayez la vie par son nom.

CHAPITRE 21.

Apparition de Jésus près de la mer de Tibériade.

1 APRÈS cela, Jésus se manifesta encore aux disciples près de la mer de Tibériade; il se manifesta de cette ma-
2 nière: Simon Pierre, Thomas, appelé Didyme, Nathanaël, de Cana en Galilée, les fils de Zébédée et deux autres de ses disciples étaient en-
3 semble. Simon Pierre leur dit: Je vais pêcher. Ils lui dirent: Nous allons aussi avec toi. Ils partirent et montèrent dans la barque; ils ne prirent rien cette nuit-
4 là. Comme le matin venait, Jésus était là debout sur le rivage; mais les disciples ne savaient pas que c'était Jésus.
5 Jésus leur dit: Enfants, n'avez-vous rien à manger? Ils
6 lui répondirent: Non. Et il leur dit: Jetez le filet du côté droit de la barque, vous trouverez. Ils le jetèrent donc, et ils ne pouvaient plus le tirer, tellement il était plein de poissons. Alors le 7 disciple que Jésus aimait, dit à Pierre: C'est le Seigneur! Et quand Simon Pierre eut entendu que c'était le Seigneur, il se ceignit de sa robe de dessus, car il était nu, et se jeta dans la mer. Quant 8 aux autres disciples, ils vinrent avec la barque, tirant le filet plein de poissons, car ils n'étaient éloignés de terre que d'environ deux cents coudées. Quand ils furent 9 descendus à terre, ils virent de la braise qui était là, du poisson dessus, et du pain. Jésus leur dit: Apportez de 10 ces poissons que vous venez de prendre. Simon Pierre 11 monta dans la barque, et tira le filet à terre, plein de cent cinquante-trois grands poissons, et, quoiqu'il y en eût tant, le filet ne se rompit pas. Jésus leur dit: Venez et 12 mangez. Et aucun des disciples n'osait lui demander: Qui es-tu? sachant que c'était le Seigneur. Jésus vint, 13 prit le pain et le leur donna, ainsi que du poisson. C'était 14 déjà la troisième fois que Jésus se manifestait à ses disciples après être ressuscité des morts.

Quand ils eurent mangé, 15 Jésus dit à Simon Pierre:

Simon, fils de Jean, m'aimes-tu plus que ne font ceux-ci? Il lui répondit: Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime. Jésus lui dit: Pais
16 mes agneaux. Il lui dit une seconde fois: Simon, fils de Jean, m'aimes-tu? Il lui répondit: Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime. Jésus lui dit: Pais mes brebis. Il lui dit pour la
17 troisième fois: Simon, fils de Jean, m'aimes-tu? Pierre fut attristé de ce qu'il lui disait pour la troisième fois: M'aimes-tu? Et il lui répondit: Seigneur, tu connais toutes choses; tu sais que je t'aime. Jésus lui dit: Pais mes brebis. En vérité, en 18
vérité, je te le dis: lorsque tu étais plus jeune, tu te ceignais toi-même, et tu allais où tu voulais; mais lorsque tu seras vieux, tu étendras les mains, un autre te ceindra, et te mènera où tu ne voudras pas aller. Il dit cela pour 19
marquer de quelle mort

La Fontaine d'Aïn Tin et les papyrus du lac de Tibériade.
(*D'après une photographie.*)

Pierre devait glorifier Dieu.
Et après avoir ainsi parlé, il
20 lui dit : Suis-moi. Pierre,
s'étant tourné, vit venir der-
rière lui le disciple que Jésus
aimait, celui qui, pendant le
repas, s'était penché sur le
sein de Jésus et lui avait dit :
Seigneur, qui est celui qui
21 te livrera ? Pierre donc, le
voyant, dit à Jésus : Seigneur,
et celui-ci, que lui arrivera-
22 t-il ? Jésus lui dit : Si je
veux qu'il demeure jusqu'à
ce que je vienne, que t'im-
23 porte ? Toi, suis-moi. Le
bruit se répandit donc parmi
les frères, que ce disciple
ne mourrait pas. Cependant
Jésus n'a pas dit : Il ne
mourra pas ; mais : Si je veux
qu'il demeure jusqu'à ce que
je vienne, que t'importe ?
C'est ce disciple qui rend 24
témoignage de ces choses, et
qui les a écrites ; et nous
savons que son témoignage
est véridique. Il y a aussi 25
beaucoup d'autres choses que
Jésus a faites, et si elles
étaient écrites en détail, je
ne pense pas que le monde
pût contenir les livres qu'on
écrirait.

LES ACTES DES APÔTRES.

CHAPITRE 1.

1 *Ascension de Jésus-Christ.* 12 *Les disciples dans la chambre haute.* 15 *Matthias élu apôtre à la place de Judas.*

1 DANS mon premier
livre, ô Théo-
phile, j'ai ra-
conté depuis le
commencement
toutes les choses que Jésus
2 a faites et a enseignées, jus-
qu'au jour où il fut élevé
dans le ciel, après avoir don-
né ses ordres, par le Saint-
Esprit, aux apôtres qu'il avait
3 choisis. Après avoir souf-
fert, il s'était montré à eux
vivant, leur avait donné plu-
sieurs preuves, se faisant voir
à eux pendant quarante jours
et leur parlant des choses du
royaume de Dieu. Et les 4
ayant assemblés, il leur com-
manda de ne point partir de
Jérusalem, mais d'y attendre
la promesse du Père, dont
vous m'avez entendu parler,
leur dit-il. Car Jean baptisait 5
d'eau, mais vous serez bapti-
sés du Saint-Esprit dans peu
de jours. Eux donc l'accom- 6
pagnant lui demandèrent :
Seigneur, est-ce à présent que
tu vas rétablir le royaume
d'Israël ? Il leur dit : Ce 7
n'est pas à vous de savoir les
temps ou les moments que le
Père a fixés de sa propre au-

JÉRUSALEM: VUE PRISE DU MONT DES OLIVIERS.—Actes 1 : 12.
(*D'après une photographie.*)

8 torité. Mais vous recevrez
la vertu du Saint-Esprit, qui
descendra sur vous; et vous
me servirez de témoins, tant
à Jérusalem que dans toute
la Judée et la Samarie, et
jusqu'aux extrémités de la
9 terre. Après qu'il eut dit
ces paroles, et pendant qu'ils
le regardaient, il fut élevé, et
une nuée l'emporta de devant
10 leurs yeux. Et comme ils
avaient les yeux attachés au
ciel, pendant qu'il s'en allait,
deux hommes se présentè-
rent devant eux, en vête-
11 ments blancs, et leur dirent:
Hommes galiléens, pourquoi
vous tenez-vous là à regarder
au ciel? Ce Jésus, qui a été
enlevé du milieu de vous
dans le ciel, en reviendra de
la même manière que vous
l'avez vu y monter.

Alors ils s'en retournèrent 12
à Jérusalem, de la montagne
qu'on appelle des Oliviers,
qui est près de Jérusalem, à
la distance d'un chemin de
sabbat. Quand ils furent 13
arrivés, ils montèrent dans
la chambre haute, où demeu-
raient Pierre, Jean, Jacques
et André, Philippe et Thomas,
Barthélemi et Matthieu,
Jacques, fils d'Alphée, Simon
le Zélote, et Jude, frère de
Jacques. Tous ceux-là per- 14
sévéraient d'un commun ac-
cord dans la prière, avec les
femmes, et Marie, mère de
Jésus, et avec les frères de
celui-ci.

En ces jours-là, Pierre se 15

leva au milieu des frères, qui
étaient assemblés au nombre
d'environ cent vingt per-
16 sonnes, et il dit : Mes frères,
il fallait que ce que le Saint-
Esprit a prédit dans l'Écri-
ture, par la bouche de David,
sur Judas, qui a été le con-
ducteur de ceux qui ont saisi
17 Jésus, fût accompli. Car il
était compté parmi nous, et
il avait eu sa part à ce mi-
18 nistère. Cet homme, après
avoir acheté un champ avec
le salaire de son crime, s'est
précipité ; son corps s'est
rompu par le milieu, ses en-
trailles se sont répandues.
19 Cela est si bien connu de
tous les habitants de Jéru-
salem, que ce champ est ap-
pelé dans leur langue, Hacel-
dama, c'est-à-dire, champ du
20 sang. Aussi est-il écrit dans
le livre des psaumes : Que sa
demeure devienne déserte,
et qu'il n'y aït personne qui
l'habite ; et : Qu'un autre
21 prenne sa charge. Il faut
donc que l'un de ceux qui
ont été avec nous tout le
temps que le Seigneur Jésus
22 a vécu parmi nous, à com-
mencer depuis le baptême de
Jean jusqu'au jour où il nous
a été enlevé, soit témoin avec
23 nous de sa résurrection. Ils
en présentèrent deux : Jo-
seph, dit Barsabas, surnom-
24 mé Justus, et Matthias. Et
priant, ils dirent : Toi, Sei-
gneur, qui connais les cœurs
de tous, montre-nous lequel
de ces deux tu as choisi, pour 25
prendre part au ministère et
à l'apostolat que Judas a
abandonné pour s'en aller en
son lieu. Et ils tirèrent au 26
sort ; et le sort tomba sur
Matthias, qui fut mis au rang
des onze apôtres.

CHAPITRE 2.

1 *La première Pentecôte chrétienne.* 14 *Discours de Pierre.* 42 *Union et piété des chrétiens.*

LE jour de la Pentecôte 1
étant arrivé, ils étaient
tous ensemble dans le même
lieu. Tout à coup il se fit 2
un bruit qui venait du ciel,
comme le bruit du vent,
quand il souffle avec impé-
tuosité ; et il remplit toute la
maison où ils étaient. Et ils 3
virent paraître des langues
séparées les unes des autres,
qui étaient comme de feu,
et qui se posèrent sur chacun
d'eux. Et ils furent tous 4
remplis du Saint-Esprit, et
ils commencèrent à parler
en langues étrangères, selon
que l'Esprit les faisait parler.
Il y avait alors à Jérusalem 5
des Juifs, des hommes pieux
de toutes les nations qui sont
sous le ciel. Quand le bruit 6
s'en fut répandu, il s'assem-
bla une multitude de gens,
qui furent tous étonnés de ce
que chacun d'eux les enten-
dait parler sa propre langue.

JÉRUSALEM : VUE ACTUELLE DE HACELDAMA ET DE SES SÉPULCRES.
Actes 1 : 19.
(*D'après une photographie.*)

7 Et ils en étaient tous hors
d'eux-mêmes et dans l'admi-
ration, et disaient : Ces gens-
là qui parlent, ne sont-ils pas
8 tous Galiléens ? Comment
donc les entendons-nous par-
ler chacun la propre langue
du pays où nous sommes nés?
9 Parthes, Mèdes, Élamites,
ceux qui habitent la Méso-
potamie, la Judée, la Cappa-
10 doce, le Pont et l'Asie, la
Phrygie, la Pamphylie, l'É-
gypte, le territoire de la Libye
qui est près de Cyrène, et les
étrangers venus de Rome,
tant Juifs que Prosélytes,
Crétois et Arabes, nous les 11
entendons parler dans nos
langues des choses magni-
fiques de Dieu. Ils étaient 12
tous étonnés et ne savaient
que penser, se disant l'un à
l'autre : Que veut dire ceci?

13 Mais d'autres se moquant
disaient : C'est qu'ils sont
pleins de vin doux.
14 Alors Pierre, se présentant
avec les onze, éleva la voix
et leur dit : Hommes Juifs,
et vous tous qui êtes en sé-
jour à Jérusalem, sachez bien
ceci, et écoutez avec attention
15 mes paroles. Ces gens-ci ne
terre, du sang et du feu, et
des tourbillons de fumée ; le 20
soleil sera changé en téné-
bres, et la lune en sang,
avant que le grand et glo-
rieux jour du Seigneur
vienne ; et il arrivera que 21
quiconque invoquera le nom
du Seigneur, sera sauvé.
Hommes Israélites, écoutez 22

Monnaie du Pont.—Actes 2 : 9.
Tête de Mithridate le Grand, roi du Pont.

sont point ivres, comme vous
le supposez, car il n'est en-
core que la troisième heure
16 du jour. Mais c'est ici ce qui
a été prédit par le prophète
17 Joël : Il arrivera dans les
derniers jours, dit Dieu, que
je répandrai de mon Esprit
sur toute chair ; vos fils et
vos filles prophétiseront ; vos
jeunes gens auront des vi-
sions, et vos vieillards auront
18 des songes. Certes, en ces
jours-là, je répandrai de mon
Esprit sur mes serviteurs et
sur mes servantes, et ils pro-
19 phétiseront ; et je ferai des
prodiges en haut dans le ciel,
et des miracles en bas sur la
ceci : Jésus de Nazareth, cet
homme approuvé de Dieu
parmi vous par les actes de
puissance, les prodiges et les
miracles que Dieu a faits par
lui au milieu de vous, comme
vous le savez vous-mêmes ;
cet homme ayant été livré 23
selon le dessein arrêté et la
prescience de Dieu, vous
l'avez pris, et vous l'avez
fait mourir par les mains
des méchants, l'ayant at-
taché à la croix. Mais Dieu 24
l'a ressuscité, en rompant les
liens de la mort, parce qu'il
n'était pas possible qu'il y
fût retenu. Car David dit 25
de lui : Je voyais toujours le

Seigneur devant moi, parce
qu'il est à ma droite, afin que
26 je ne sois point ébranlé. C'est
pour cela que mon cœur s'est
réjoui, et que ma langue a
fait éclater sa joie; aussi ma
chair reposera dans l'espé-
27 rance, parce que tu ne lais-
seras pas mon âme dans le
Sépulcre, et tu ne permet-
tras pas que ton Saint voie
28 la corruption. Tu m'as fait
connaître les sentiers de la
vie; tu me rempliras de joie
29 par ta présence. Mes frères,
je puis bien vous dire avec
assurance, quant au patriarche
David, qu'il est mort, qu'il a
été enseveli et que son tom-
beau est encore aujourd'hui
30 au milieu de nous. Mais,
étant prophète et sachant
que Dieu lui avait promis
avec serment qu'il ferait as-
seoir un de ses descendants
31 sur son trône, c'est la résur-
rection du Christ qu'il a
prévue et dont il a parlé,
disant: Il n'a pas été laissé
dans le Sépulcre, et sa chair
n'a pas vu la corruption.
32 Dieu a ressuscité ce Jésus;
et nous en sommes tous
33 témoins. Après donc qu'il
a été élevé à la droite de
Dieu, et qu'il a reçu du Père
la promesse du Saint-Esprit,
il a répandu ce que vous
voyez et entendez mainte-
34 nant. Car David n'est point
monté au ciel, mais il a dit
lui-même: Le Seigneur a
dit à mon Seigneur: Assieds-
toi à ma droite, jusqu'à ce 35
que j'aie mis tes ennemis
pour te servir de marche-
pied. Que toute la maison 36
d'Israël sache donc certaine-
ment que Dieu a fait Sei-
gneur et Christ ce Jésus que
vous avez crucifié. En en- 37
tendant ces paroles, ils furent
touchés de componction dans
leur cœur, et ils dirent à
Pierre et aux autres apôtres:
Hommes frères, que feron-
nous? Et Pierre leur dit: 38
Convertissez-vous, et que
chacun de vous soit baptisé
au nom de Jésus-Christ, pour
obtenir la rémission de ses
péchés, et vous recevrez le
don du Saint-Esprit. Car 39
la promesse est pour vous,
pour vos enfants, pour tous
ceux qui sont éloignés, au-
tant que le Seigneur notre
Dieu en appellera. Et par 40
plusieurs autres discours il
les pressait et les exhortait,
en disant: Sauvez-vous du
milieu de cette race perverse.
Ceux donc qui reçurent sa 41
parole, furent baptisés; et
il y eut environ trois mille
personnes qui furent ad-
mises ce jour-là.

Or ils persévéraient dans 42
la doctrine des apôtres et
dans la communion, dans la
fraction du pain et dans les
prières. Et tout le monde 43

avait de la crainte, et il se
faisait beaucoup de miracles
et de prodiges par les apôtres.
44 Tous ceux qui croyaient
étaient ensemble dans un
même lieu, et avaient toutes
45 choses communes ; ils ven-
daient leurs propriétés et
leurs biens, et en parta-
geaient le prix, selon les be-
46 soins de chacun. Tous les
jours, ils étaient assidus au
temple d'un commun ac-
cord ; et dans leurs maisons
ils rompaient le pain et pre-
naient leurs repas avec joie
47 et simplicité de cœur, lou-
ant Dieu et étant agréables
à tout le peuple ; et le Sei-
gneur ajoutait tous les jours
à l'Église ceux qu'il sauvait.

CHAPITRE 3.

Guérison d'un impotent.—Discours de Pierre.

1 PIERRE et Jean montaient
au temple pour la prière
2 de la neuvième heure. Or
il y avait un homme im-
potent de naissance, qu'on
portait et qu'on mettait tous
les jours à la porte du tem-
ple, appelée la Belle, pour
demander l'aumône à ceux
qui entraient dans le temple.
3 Voyant Pierre et Jean qui
allaient entrer dans le tem-
ple, il leur demanda l'au-
4 mône. Pierre, ayant ainsi
que Jean les yeux arrêtés
sur lui, lui dit : Regarde-
5 nous. Lui les regardait
attentivement, s'attendant à
recevoir d'eux quelque
chose. Pierre lui dit alors : 6
Je n'ai ni argent, ni or ; mais
ce que j'ai, je te le don-
ne ; au nom de Jésus-Christ
de Nazareth, marche. Et 7
l'ayant pris par la main
droite, il le leva ; à l'instant
les plantes et les chevilles de
ses pieds devinrent fermes ;
d'un saut il fut debout ; il 8
marchait, et il entra avec
eux dans le temple, mar-
chant, sautant et louant Dieu.
Tout le peuple le vit qui 9
marchait et qui louait Dieu.
Et chacun reconnaissait que 10
c'était celui-là même qui
était assis à la Belle Porte
du temple, pour demander
l'aumône ; et on était rem-
pli d'admiration et d'étonne-
ment de ce qui lui était ar-
rivé. Et comme cet homme 11
tenait par la main Pierre et
Jean, tout le peuple étonné
courut à eux au portique
qu'on appelle de Salomon.
Alors Pierre, voyant cela, 12
dit au peuple : Hommes
Israélites, pourquoi vous
étonnez-vous de ceci ? ou
pourquoi avez-vous les yeux
arrêtés sur nous, comme si
c'était nous, par notre pro-
pre puissance ou par notre
piété, qui avions fait mar-
cher cet homme ? Le Dieu 13
d'Abraham, d'Isaac et de
Jacob, le Dieu de nos pères

a glorifié son serviteur Jé-
sus, que vous avez livré et
renié devant Pilate, et cela
quand lui voulait le relâcher.
14 Vous avez renié le Saint et
le Juste, et vous avez de-
mandé qu'on vous accordât
15 un meurtrier; vous avez fait

à cet homme en présence
de vous tous une complète
guérison. Et maintenant, 17
mes frères, je sais que vous
avez agi par ignorance, aus-
si bien que vos magistrats.
Mais c'est ainsi que Dieu a 18
accompli ce qu'il avait pré-

Sicle (Monnaie juive, 66–70 après Jésus-Christ).
Sur l'obvers on voit une représentation de la Belle porte du Temple.

Sicle (Monnaie juive, 132–135 après Jésus-Christ).
Sur l'obvers on voit une représentation de la Belle porte du Temple.

mourir le Prince de la vie,
que Dieu a ressuscité d'en-
tre les morts, ce dont nous
16 sommes témoins. C'est à
cause de la foi en son nom,
que ce nom a raffermi cet
homme que vous voyez et
connaissez; et c'est la foi
qui vient de lui, qui a donné

dit par la bouche de tous les
prophètes, savoir que son
Christ devait souffrir. Re- 19
pentez-vous donc et conver-
tissez-vous, pour que vos
péchés soient effacés, afin 20
que viennent des temps de
rafraîchissement de la part
du Seigneur, et qu'il vous

envoie le Christ Jésus qu'il
21 vous a destiné. Il faut que
le ciel le reçoive jusqu'au
temps du rétablissement de
toutes choses, dont Dieu a
parlé autrefois par la bouche
22 de ses saints prophètes. Moïse
a dit : Le Seigneur notre
Dieu vous suscitera, d'entre
vos frères, un prophète
comme moi ; vous l'écou-
terez en tout ce qu'il vous
23 dira. Et quiconque n'écou-
tera pas ce prophète, sera re-
tranché du milieu du peuple.
24 Tous les prophètes qui ont
parlé, depuis Samuel et ses
successeurs, ont annoncé ces
25 jours-là. Vous êtes les fils
des prophètes et de l'alliance
que Dieu a conclue avec nos
pères, disant à Abraham :
Toutes les familles de la
terre seront bénies en ta
26 postérité. C'est pour vous
premièrement, que Dieu a
suscité son serviteur et l'a
envoyé pour vous bénir, en
détournant chacun de vous
de ses iniquités.

CHAPITRE 4.

1 *Pierre et Jean devant le sanhédrin.* 32 *Charité des premiers chrétiens.*

1 COMME Pierre et Jean
parlaient au peuple, les
sacrificateurs, le capitaine du
temple et les sadducéens sur-
2 vinrent, fort en peine de ce
qu'ils enseignaient le peuple
et lui annonçaient, au nom
de Jésus, la résurrection des
morts. Et s'étant saisis 3
d'eux, ils les mirent en pri-
son jusqu'au lendemain,
parce qu'il était déjà tard.
Cependant plusieurs de ceux 4
qui avaient entendu la parole,
crurent, et le nombre des
fidèles s'éleva à cinq mille
environ. Mais il arriva, le 5
lendemain, que les magistrats,
les anciens et les scribes s'as-
semblèrent à Jérusalem, avec 6
Anne, le souverain sacrifica-
teur, Caïphe, Jean, Alexandre
et tous ceux qui étaient de la
famille du souverain sacri-
ficateur. Ils firent paraître 7
au milieu d'eux Pierre et
Jean, et leur dirent : Par quel
pouvoir, ou au nom de qui
avez-vous fait cela ? Alors 8
Pierre, rempli du Saint-
Esprit, leur dit : Magistrats
du peuple et anciens, puisque 9
nous sommes aujourd'hui
interrogés pour avoir fait du
bien à un homme impotent,
et qu'on nous demande com-
ment il a été guéri, sachez, 10
vous tous, et que tout le
peuple d'Israël sache aussi,
que c'est au nom de Jésus-
Christ de Nazareth que vous
avez crucifié et que Dieu a
ressuscité des morts ; c'est
par lui que cet homme se
présente guéri devant vous.
Ce Jésus est la pierre rejetée 11
par vous en bâtissant, et qui
est devenue la pierre de
l'angle. Il n'y a de salut en 12

aucun autre; car il n'y a sous
le ciel aucun autre nom qui
ait été donné aux hommes,
par lequel nous devions être
13 sauvés. Eux, voyant la har-
diesse de Pierre et de Jean,
et ayant appris que c'étaient
d'eux, ils n'avaient rien à
répliquer. Alors, après leur 15
avoir commandé de sortir
du sanhédrin, ils se consul-
tèrent entre eux et dirent : 16
Que ferons-nous à ces gens?
car il est manifeste pour tous

UN PORTIQUE DE LA MOSQUÉE D'OMAR.
Bâtie sur l'emplacement du Temple.

des hommes du peuple sans
aucune instruction, étaient
dans l'étonnement, et ils re-
connaissaient qu'ils avaient
14 été avec Jésus. Mais voyant
que l'homme qui avait été
guéri, était debout auprès
les habitants de Jérusalem,
qu'un miracle certain a été
accompli par eux ; nous ne
pouvons pas le nier. Ce- 17
pendant, afin que cela ne se
répande pas davantage dans
le peuple, défendons-leur,

avec menaces, de jamais parler à qui que ce soit en ce
18 nom-là. Les ayant rappelés, ils leur défendirent absolument de parler et d'ensei-
19 gner au nom de Jésus. Mais Pierre et Jean leur répondirent : Jugez vous-mêmes s'il est juste devant Dieu, de vous obéir plutôt qu'à Dieu.
20 Car pour nous, nous ne pouvons pas ne pas parler des choses que nous avons vues et que nous avons entendues.
21 Alors ils les relâchèrent avec de nouvelles menaces, ne trouvant pas le moyen de les punir, à cause du peuple ; parce que tous glorifiaient Dieu de ce qui était arrivé.
22 En effet l'homme sur qui cette miraculeuse guérison avait été faite, avait plus de quarante ans.
23 Après qu'on les eut relâchés, ils vinrent auprès des leurs, et leur racontèrent tout ce que les principaux sacrificateurs et les anciens leur
24 avaient dit. Ce qu'ayant entendu, ils élevèrent tous d'un accord leur voix à Dieu, et dirent : O Souverain ! toi qui as fait le ciel, la terre, et la mer, et toutes les choses qui
25 y sont ! et qui as dit par le Saint-Esprit, par la bouche de notre père, ton serviteur David : Pourquoi les nations se sont-elles émues, et pourquoi les peuples ont-ils formé de vains projets ? Les rois 26
de la terre se sont soulevés, et les magistrats se sont ligués ensemble contre le Seigneur et contre son Oint. En effet, 27
Hérode et Ponce-Pilate, avec les païens et le peuple d'Israël, se sont véritablement ligués dans cette ville même contre ton saint serviteur Jésus que tu as oint, pour faire toutes 28
les choses que ta main et ton conseil avaient décidées d'avance. Maintenant, Seigneur, 29
regarde leurs menaces, et donne à tes serviteurs d'annoncer ta parole avec une pleine hardiesse, en étendant 30
ta main, afin qu'il se fasse des guérisons, des miracles et des prodiges par le nom de ton saint serviteur Jésus. Lorsqu'ils eurent prié, le lieu 31
où ils étaient assemblés trembla ; et ils furent tous remplis du Saint-Esprit, et ils annonçaient la parole de Dieu avec hardiesse.

Or la multitude de ceux 32
qui avaient cru, n'était qu'un cœur et qu'une âme ; personne ne disait que ce qu'il possédait fût à lui en particulier ; mais toutes choses étaient communes entre eux. Et les apôtres rendaient té- 33
moignage, avec une grande puissance, de la résurrection du Seigneur Jésus-Christ ; et il y avait une grande grâce sur eux tous. Car il n'y 34

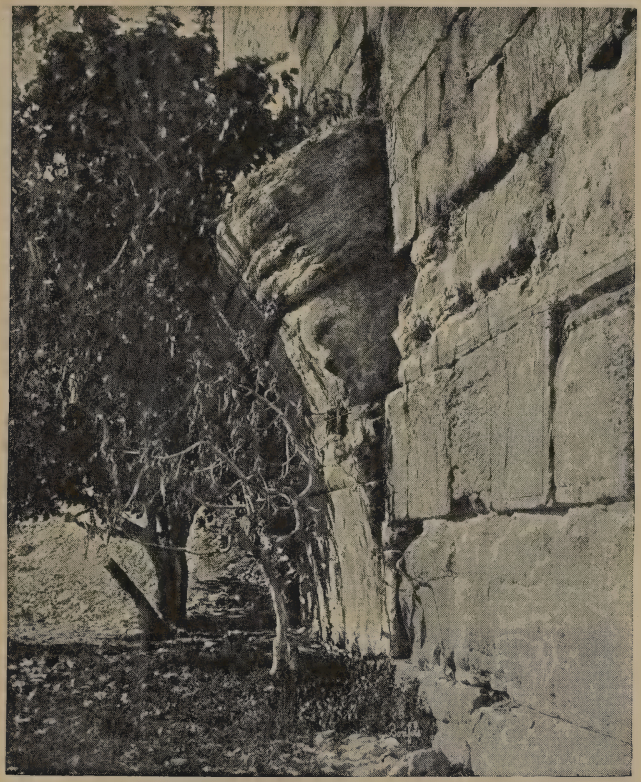
avait personne parmi eux qui fût dans l'indigence ; parce que tous ceux qui possédaient des fonds de terre ou des maisons, les vendaient et apportaient le prix de ce qu'ils
35 avaient vendu. Ils le mettaient aux pieds des apôtres, puis on le distribuait à chacun selon qu'il en avait
36 besoin. Ainsi Joseph, surnommé par les apôtres Barnabas, c'est-à-dire, fils de consolation, qui était Lévite et originaire de Chypre,
37 ayant un fonds de terre, le vendit ; il en apporta le prix, et le mit aux pieds des apôtres.

CHAPITRE 5.

1 *Ananias et Saphira.—Succès croissant de l'Évangile.* 17 *Arrestation des apôtres.—Délivrés miraculeusement, ils comparaissent devant le sanhédrin et sont relâchés sur le conseil de Gamaliel.*

1 OR un homme, nommé Ananias, d'accord avec Saphira sa femme, vendit
2 une propriété, et retint une partie du prix de vente, sa femme le sachant ; il apporta le reste et le mit aux pieds
3 des apôtres. Mais Pierre lui dit : Ananias, pourquoi Satan a-t-il rempli ton cœur, que tu aies menti à l'Esprit saint, et détourné une partie
4 du prix de ce champ ? Si tu ne l'avais pas vendu, ne te serait-il pas resté ? et l'ayant vendu, n'était-il pas en ton pouvoir d'en garder le prix ? Comment cela a-t-il pu entrer dans ton cœur ? Ce n'est pas aux hommes que tu as menti, c'est à Dieu. Ananias, 5 à l'ouïe de ces paroles, tomba et expira ; ce qui causa une grande crainte à tous ceux qui l'apprirent. Et quelques 6 jeunes gens se levant l'enveloppèrent, l'emportèrent et l'ensevelirent. Environ 7 trois heures après, sa femme, ne sachant rien de ce qui était arrivé, entra. Pierre, 8 s'adressant à elle, lui dit : Dis-moi, avez-vous vendu le fonds de terre à ce prix-là ? Et elle dit : Oui, à ce prix. Alors 9 Pierre : Pourquoi vous êtes-vous accordés ensemble pour tenter l'Esprit du Seigneur ? Voici, les pieds de ceux qui ont enseveli ton mari sont à la porte, et ils t'emporteront. Au même instant elle tomba 10 à ses pieds et expira. Et ces jeunes gens qui rentraient, la trouvèrent morte ; ils l'emportèrent et l'ensevelirent auprès de son mari. Cela 11 donna une grande crainte à toute l'Église, et à tous ceux qui apprirent ces choses. Ce- 12 pendant il se faisait beaucoup de miracles et de prodiges parmi le peuple, par les mains des apôtres ; et ils étaient tous d'un commun accord sous le portique de Salomon. Et aucun des autres n'osait se 13 joindre à eux, mais le peu-

ple leur donnait de grandes
14 louanges. Et la multitude
de ceux qui croyaient au Sei-
gneur, tant des hommes que
des femmes, augmentait de
15 plus en plus; au point qu'on
apportait les malades dans
les rues, on les mettait sur
de petits lits et sur des gra-
bats, afin que, Pierre venant
à passer, son ombre du moins
16 en couvrît quelques-uns. Le
peuple des villes voisines
venait aussi en foule à Jé-
rusalem, amenant des ma-
lades et ceux qui étaient tour-
mentés par des esprits im-
purs, et tous étaient guéris.
17 Cependant, le souverain
sacrificateur et tous ceux qui
étaient avec lui (c'était le
parti des sadducéens,) se le-
vèrent; et, remplis d'envie,
18 ils se saisirent des apôtres et
les mirent dans la prison
19 publique. Mais un ange du
Seigneur ouvrit, pendant la
nuit, les portes de la prison,
20 les fit sortir et leur dit: Allez,
et présentez-vous dans le
temple et annoncez au peuple
21 toutes ces paroles de vie. Ce
qu'ayant entendu, ils entrè-
rent, dès le point du jour,
dans le temple, et ils y ensei-
gnaient. Cependant, le souve-
rain sacrificateur étant arrivé,
lui et ceux qui étaient avec
lui assemblèrent le sanhédrin
et tous les anciens des fils
d'Israël; et ils envoyèrent à
la prison pour faire amener
les apôtres. Leurs agents y 22
étant donc allés ne les trou-
vèrent pas dans la prison; ils
s'en retournèrent, firent leur
rapport et dirent: Nous avons 23
trouvé la prison bien fermée,
et les gardes dehors devant
les portes; mais, l'ayant ou-
verte, nous n'avons trouvé
personne dedans. En enten- 24
dant ces paroles, le capitaine
du temple et les principaux
sacrificateurs étaient en per-
plexité au sujet des apôtres
et de l'issue de cette affaire.
Mais quelqu'un survint, qui 25
leur dit: Voici, ces hommes
que vous aviez mis en prison,
se tiennent dans le temple,
et ils enseignent le peuple.
Alors le capitaine du temple, 26
avec ses agents, s'y rendit et
les amena, mais sans violence;
car ils craignaient d'être la-
pidés par le peuple. Et les 27
ayant amenés, ils les présen-
tèrent au sanhédrin. Le sou-
verain sacrificateur les inter-
rogea, et leur dit: Nous vous 28
avons formellement défendu
d'enseigner en ce nom-là; et
voici, vous avez rempli Jéru-
salem de votre doctrine, et
vous voulez faire retomber
sur nous le sang de cet hom-
me. Mais Pierre et les apô- 29
tres répondirent: Il faut
obéir à Dieu plutôt qu'aux
hommes. Le Dieu de nos 30
pères a ressuscité Jésus, que



L'ARCHE DITE DE ROBINSON, À JÉRUSALEM.
Ruines du pont qui reliait le mont Sion au mont Morija.
(*D'après une photographie.*)

vous avez fait mourir en le
31 pendant au bois. Dieu l'a
élevé à sa droite, lui le Prince
et le Sauveur, afin de donner
à Israël la repentance et le
pardon des péchés. Et nous, 32
nous sommes témoins de ces
choses, ainsi que le Saint-
Esprit, que Dieu a donné à
ceux qui lui obéissent. En 33

l'entendant, ils frémaissaient
de rage, et ils délibéraient de
34 les faire mourir. Mais un
pharisien, nommé Gamaliel,
docteur de la loi, honoré
de tout le peuple, se levant
dans le sanhédrin, comman-
da qu'on fît sortir un instant
35 les apôtres ; puis il dit : Hom-
mes Israélites, prenez garde
à ce que vous allez faire à ces
36 gens. Car, il y a peu de
temps, s'est levé Theudas qui
se donnait pour un person-
nage, et un nombre d'environ
quatre cents hommes se joi-
gnirent à lui : il fut tué, et
tous ceux qui l'avaient cru
furent dissipés et réduits à
37 rien. Après lui s'est levé
Judas le Galiléen, à l'époque
du dénombrement, et il a
attiré à lui une foule de gens ;
mais il périt aussi, et tous
ceux qui l'avaient cru ont été
38 dispersés. Et maintenant,
je vous dis : Ne poursuivez
plus ces gens-là, et laissez-les
aller ; car si cette entreprise
ou cette œuvre vient des
hommes, elle tombera d'elle-
39 même ; mais si elle vient de
Dieu, vous ne pourrez les
anéantir, et vous risquez de
vous trouver avoir fait la
40 guerre à Dieu. Ils furent de
son avis ; ils firent rentrer les
apôtres ; et après les avoir
fait flageller, ils leur défen-
dirent de parler au nom de
Jésus et les laissèrent aller.
Ils sortirent donc de devant 41
le sanhédrin, remplis de joie
d'avoir été trouvés dignes de
souffrir des opprobres pour
le nom de Dieu. Et ils ne 42
cessaient tous les jours d'en-
seigner et d'annoncer la
bonne nouvelle du Christ
Jésus dans le temple et de
maison en maison.

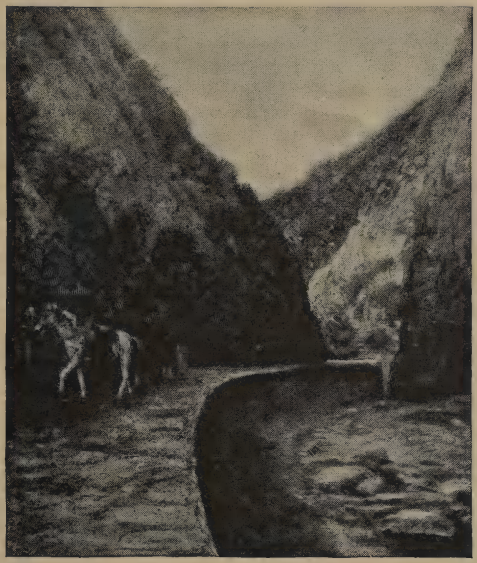
CHAPITRE 6.

1 *Institution des diacres.* 8 *Étienne accusé de blasphème.*

EN ce temps-là, comme les 1
disciples se multipliaient,
les Hellénistes se plaignirent
aux Hébreux de ce que leurs
veuves étaient négligées dans
la distribution quotidienne.
Les douze, ayant alors con- 2
voqué la multitude des dis-
ciples, leur dirent : Il n'est
pas convenable que nous dé-
laissions la parole de Dieu
pour faire le service des
tables. Choisissez donc par- 3
mi vous, frères, sept hommes
de bon renom, pleins du
Saint-Esprit et de sagesse,
que nous chargerons de ce
service. Et pour nous, nous 4
continuerons à vaquer à la
prière et au ministère de la
parole. Cette proposition 5
plut à toute l'assemblée ; et
ils élurent Étienne, homme
plein de foi et du Saint-
Esprit, Philippe, Procore,
Nicanor, Timon, Parménas
et Nicolas d'Antioche, prosé-
lyte. Ils les présentèrent aux 6

apôtres, qui, après avoir prié,
leur imposèrent les mains.
7 La parole de Dieu se répandait, et les disciples se multipliaient beaucoup à Jérusalem. Et un grand nombre de sacrificateurs obéissaient à la foi.

Alexandrins et de ceux de
Cilicie et d'Asie, s'élevèrent
et se mirent à discuter avec
Étienne. Mais ils ne pou- 10
vaient résister à la sagesse et
à l'Esprit par lequel il parlait. Alors ils subornèrent 11
des hommes, pour dire : Nous



PORTES DE CILICIE : DÉFILÉ DU TAURUS.—Actes 6 : 9.
(D'après une photographie.)

8 Étienne, plein de grâce et
de force, faisait de grands
prodiges et de grands mi-
9 racles parmi le peuple. Mais
quelques membres de la synagogue dite des affranchis, et
de celle des Cyrénéens, des

lui avons entendu proférer
des paroles blasphématoires
contre Moïse et contre Dieu.
Et ils émurent le peuple, les 12
anciens et les scribes ; et se
jetant sur lui, ils le saisirent
de force et l'emmenèrent au

13 sanhédrin ; et ils produisirent de faux témoins, qui dirent : Cet homme ne cesse de proférer des paroles contre le lieu saint et contre la loi.
14 Car nous lui avons entendu dire que ce Jésus de Nazareth détruira ce lieu-ci et changera les coutumes que
15 Moïse nous a données. Et comme tous ceux qui siégeaient au sanhédrin avaient les yeux arrêtés sur lui, son visage leur parut semblable à celui d'un ange.

CHAPITRE 7.

1 *Discours d'Étienne.* 54 *Mort d'Étienne.*

1 ALORS, le souverain sacrificateur dit : Les choses
2 sont-elles ainsi ? Et Étienne dit : Mes frères et mes pères, écoutez-moi ! Le Dieu de gloire apparut à notre père Abraham, lorsqu'il était en Mésopotamie, avant qu'il de-
3 meurât à Carran ; et il lui dit : Sors de ton pays et de ta parenté, et viens dans le pays
4 que je te montrerai. Alors, étant sorti du pays des Chaldéens, il vint demeurer à Carran. De là, après que son père fut mort, Dieu le fit passer dans ce pays-ci que
5 vous habitez maintenant ; il ne lui donna aucune propriété dans ce pays, non pas même un pied de terre, mais il promit de lui en donner la possession, et à sa postérité après lui, quoiqu'il n'eût pas d'enfant. Et Dieu parla 6
ainsi : Ses descendants habiteront dans une terre étrangère, pendant quatre cents ans ; et on les réduira en servitude, et on les maltraitera. Et je jugerai la nation 7
qui les aura asservis, dit Dieu, et après cela, ils partiront, et me rendront un culte dans ce lieu-ci. Puis 8
Dieu lui donna l'alliance de la circoncision. C'est ainsi qu'Abraham, ayant eu pour fils Isaac, le circoncit le huitième jour ; et Isaac, Jacob ; et Jacob, les douze patriarches. Les patriarches, ja- 9
loux de Joseph, le vendirent pour être mené en Égypte ; mais Dieu fut avec lui. Il 10
le délivra de toutes ses tribulations et, par la sagesse qu'il lui donna, il lui fit trouver grâce devant Pharaon, roi d'Égypte, qui l'établit gouverneur de l'Égypte et de toute sa maison. Il 11
arriva une famine dans tout le pays d'Égypte et en Canaan, la misère était grande, et nos pères ne pouvaient trouver de vivres. Mais Ja- 12
cob, ayant appris qu'il y avait du blé en Égypte, y envoya nos pères une première fois. Et la seconde 13
fois, Joseph fut reconnu par ses frères, et Pharaon apprit quelle était l'origine de Jo-

14 seph. Alors Joseph envoya chercher Jacob son père et toute sa famille, en tout soixante-quinze personnes.
15 Jacob donc descendit en Egypte, et mourut; nos pères
16 aussi; ils furent transportés à Sichem, et mis dans le tombeau qu'Abraham y avait acheté, à prix d'argent, des fils d'Hémor de Sichem.
17 Mais, lorsqu'approcha le temps où devait s'accomplir la promesse que Dieu avait faite avec serment à Abraham, le peuple s'accrut et se
18 multiplia en Égypte, jusqu'à ce qu'il s'éleva un autre roi en Egypte, qui n'avait point
19 connu Joseph. Ce roi, employant la ruse contre notre peuple, maltraita nos pères, jusqu'à leur faire exposer leurs enfants pour qu'ils ne vécussent pas.
20 En ce temps-là naquit Moïse; il était divinement beau, et il fut élevé pendant trois mois dans la maison de
21 son père. Quand il fut exposé, la fille de Pharaon le fit emporter, et le fit élever
22 comme son fils. Moïse fut instruit dans toute la sagesse des Égyptiens; il était puissant en paroles et en œuvres.
23 Mais, quand il eut quarante ans accomplis, il lui monta au cœur le désir de visiter ses frères, les enfants d'Is-
24 raël. Voyant qu'on en maltraitait un, il prit la défense de l'opprimé et le vengea en frappant l'Égyptien. Il 25
croyait que ses frères comprendraient que Dieu leur envoyait la délivrance par ses mains; mais ils ne le comprirent pas. Le lende- 26
main, il se présenta à eux pendant qu'ils se battaient, et il les exhorta à la paix, en leur disant: O hommes, vous êtes frères; pourquoi vous maltraitez-vous l'un l'autre? Celui qui maltrai- 27
tait son prochain, le repoussa, en lui disant: Qui donc t'a établi notre chef et notre juge? Veux-tu me 28
tuer, comme tu as tué hier l'Égyptien? A cette parole, 29
Moïse s'enfuit et alla vivre en étranger dans le pays de Madian, où il eut deux fils. Quarante ans après, un ange 30
lui apparut au désert du mont Sinaï, dans la flamme d'un buisson en feu. Moïse, 31
en le voyant, fut tout étonné de cette apparition; et comme il s'approchait pour la considérer de plus près, la voix du Seigneur se fit entendre: Je suis le Dieu de 32
tes pères, le Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob. Et Moïse, tout tremblant, n'osait plus regarder. Alors 33
le Seigneur lui dit: Ote les souliers de tes pieds; car le lieu où tu es est une terre

34 sainte. J'ai regardé, j'ai vu
l'affliction de mon peuple en
Égypte, et j'ai entendu ses
gémissements, et je suis des-
cendu pour le délivrer.
Viens maintenant, que je
t'envoie en Égypte.
35 C'est ce Moïse qu'ils
avaient rejeté, en disant :
Qui t'a établi notre chef et
notre juge ? que Dieu en-
voya comme chef et comme
libérateur, avec l'aide de
l'ange qui lui était apparu
36 dans le buisson. C'est lui
qui les fit sortir, en faisant
des prodiges et des miracles
en Égypte, sur la mer Rouge
et au désert, pendant qua-
37 rante ans. C'est ce Moïse
qui a dit aux enfants d'Is-
raël : Dieu vous suscitera
d'entre vos frères, un pro-
38 phète comme moi. C'est
lui qui était au milieu de
l'assemblée du désert, avec
l'ange qui lui parlait sur
le mont Sinaï, et avec nos
pères. C'est lui qui reçut
des paroles de vie pour vous
39 les donner. C'est à lui que
nos pères n'ont pas voulu
obéir, c'est lui qu'ils re-
jetèrent, pour tourner leurs
40 cœurs vers l'Égypte, disant
à Aaron : Fais-nous des
dieux qui marchent devant
nous ; car ce Moïse qui nous
a tirés du pays d'Égypte,
nous ne savons ce qui lui
41 est arrivé. En ces jours-là,
ils firent un veau, et ils
offrirent un sacrifice à cette
idole et se réjouirent des
ouvrages de leurs mains.
Alors Dieu se détourna 42
d'eux, et les abandonna au
culte de l'armée du ciel,
comme il est écrit dans le
livre des prophètes : Maison
d'Israël, est-ce à moi que
vous avez offert des victimes
et des sacrifices durant qua-
rante ans au désert ? quand 43
vous transportiez le taber-
nacle de Moloch et l'étoile
du dieu Romphan, ces ima-
ges que vous avez faites pour
les adorer ; aussi je vous
déporterai au delà de Baby-
lone. Le tabernacle du té- 44
moignage a été avec nos
pères au désert, comme l'a-
vait ordonné celui qui avait
dit à Moïse de le faire sur le
modèle qu'il avait vu. Nos 45
pères, l'ayant reçu à leur
tour, l'introduisirent avec
Josué dans le pays conquis
sur les nations que Dieu
chassa devant eux, jusqu'aux
jours de David, qui trouva 46
grâce devant Dieu et de-
manda à bâtir une demeure à
la maison de Jacob. Et Sa- 47
lomon lui bâtit une maison.
Mais le Très-Haut n'habite 48
point dans des édifices faits
de main d'hommes, comme
le dit le prophète : Le ciel 49
est mon trône, et la terre est
mon marchepied. Quelle

JÉRUSALEM : PORTE DE SAINT-ÉTIENNE.
Actes 7 : 58.
C'est par cette porte, dit-on, qu'Étienne fut traîné hors de la ville.
(D'après une photographie.)

maison me bâtirez-vous, dit
le Seigneur, ou quel sera le
50 lieu de mon repos ? Ma
main n'a-t-elle pas fait
51 toutes ces choses ? Gens de
cou raide, incirconcis de
cœur et d'oreilles ! vous
vous opposez toujours au
Saint-Esprit, comme l'ont
fait vos pères ! Quel est 52
le prophète que vos pères
n'aient pas persécuté ? Ils
ont même tué ceux qui ont
prédit la venue du Juste,
et vous, maintenant, vous
l'avez livré, vous avez été

53 ses meurtriers ! vous qui
avez reçu la loi par le minis-
tère des anges, et qui ne
l'avez point gardée.
54 Entendant ces choses, ils
frémissaient de rage dans
leurs cœurs, et ils grinçaient
des dents contre Étienne.
55 Mais lui, rempli du Saint-
Esprit, les yeux attachés au
ciel, vit la gloire de Dieu et
Jésus se tenant à la droite
56 de Dieu ; et il dit : Voici, je
vois les cieux ouverts, et le
Fils de l'homme se tenant à
57 la droite de Dieu. Alors ils
poussèrent de grands cris, se
bouchèrent les oreilles, et se
jetèrent tous ensemble sur
58 lui ; et l'ayant traîné hors
de la ville, ils le lapidèrent.
Les témoins mirent leurs
vêtements aux pieds d'un
jeune homme nommé Saul.
59 Et pendant qu'ils le lapi-
daient, Étienne priait et di-
sait : Seigneur Jésus, reçois
60 mon esprit. Puis, s'étant
mis à genoux, il cria à haute
voix : Seigneur, ne leur im-
pute pas ce péché. Et quand
il eut dit cela, il s'endormit.

CHAPITRE 8.

1 *Saul persécute l'Église.* 4 *Conversion des Samaritains.* 9 *Simon le magicien.* 26 *Conversion de l'Éthiopien.*

1 SAUL avait approuvé le
meurtre d'Étienne. Ce
même jour, il y eut une
grande persécution contre
l'Église de Jérusalem ; tous
les fidèles, excepté les apô-
tres, furent dispersés dans
les contrées de la Judée et
de la Samarie. Cependant 2
quelques hommes pieux en-
sevelirent Étienne et menè-
rent un grand deuil sur lui.
Mais Saul ravageait l'Église, 3
pénétrant dans les maisons ;
et entraînant de force hom-
mes et femmes, il les faisait
mettre en prison.

Ceux donc qui furent dis- 4
persés, allaient de lieu en
lieu, annonçant la parole
de Dieu. Ainsi Philippe, 5
étant descendu dans la ville
de Samarie, y prêchait le
Christ. La population fut 6
attentive, d'un commun ac-
cord, à ce que disait Phi-
lippe, lorsqu'elle l'entendit
et qu'elle vit les miracles
qu'il faisait. Car des esprits 7
impurs sortaient d'un grand
nombre de possédés, en je-
tant de grands cris ; beau-
coup de paralytiques et
d'impotents furent guéris.
Ce fut une grande joie dans 8
cette ville.

Or il y avait déjà, dans 9
cette ville, un homme nom-
mé Simon, qui exerçait la
magie et remplissait d'éton-
nement le peuple de Sama-
rie, se faisant passer pour un
grand personnage. Tous lui 10
étaient attachés, depuis le plus
petit jusqu'au plus grand ; et
ils disaient : C'est lui qui

VUE DE SAMARIE.—Actes 8 : 5.
(D'après une photographie.)

est la puissance de Dieu, la grande, comme on l'appelle.
11 Ils s'étaient attachés à lui, parce que depuis longtemps il les avait mis hors d'eux-mêmes par ses sorcelleries.
12 Mais, quand ils eurent cru à Philippe, qui leur annonçait l'Évangile du royaume de Dieu et du nom de Jésus-Christ, ils furent baptisés,
13 hommes et femmes. Simon lui-même crut aussi, et après avoir été baptisé, il ne quittait plus Philippe ; et la vue des prodiges et des grands miracles qui se faisaient, le mettait hors de lui. Les apô- 14
tres, ayant appris à Jérusalem que la Samarie avait reçu la parole de Dieu, y envoyè-
rent Pierre et Jean. Ceux- 15
ci y étant descendus prièrent pour les frères, afin qu'ils reçussent l'Esprit saint. Car il 16
n'était encore descendu sur aucun d'eux ; ils avaient été seulement baptisés au nom

17 du Seigneur Jésus. Alors Pierre et Jean leur imposèrent les mains, et ils reçurent
18 le Saint-Esprit. Mais quand Simon vit que le Saint-Esprit était donné par l'imposition des mains des apôtres, il leur offrit de l'argent, en disant:
19 Donnez-moi aussi ce pouvoir, que ceux à qui j'imposerai les mains reçoivent l'Esprit
20 saint. Mais Pierre lui dit: Que ton argent périsse avec toi, puisque tu as cru que le don de Dieu s'acquérait avec
21 de l'argent! Tu n'as ni part, ni lot en cette affaire; car ton cœur n'est pas droit de-
22 vant Dieu. Repens-toi donc de cette méchanceté, et prie le Seigneur, afin que, s'il est possible, ce dessein de ton
23 cœur te soit pardonné. Car je vois que tu es dans un fiel amer et dans les liens de
24 l'iniquité. Simon répondit: Priez vous-mêmes le Seigneur pour moi, afin qu'il ne m'arrive rien de ce que vous
25 avez dit. Pierre et Jean, après avoir ainsi rendu témoignage à la parole du Seigneur et l'avoir annoncée, retournèrent à Jérusalem, en prêchant l'Évangile dans plusieurs bourgs des Samaritains.

26 Cependant un ange du Seigneur parla à Philippe, et lui dit: Lève-toi, et va du côté du Midi, sur le chemin qui descend de Jérusalem à Gaza. Ce chemin est désert. Il se 27 leva et partit. Et voici, un Éthiopien, eunuque, officier de Candace, reine d'Éthiopie, administrateur de tous ses trésors, venu à Jérusalem pour adorer, s'en retournait; 28 et assis sur son char, il lisait le prophète Ésaïe. L'Esprit 29 dit à Philippe: Approche-toi, et rejoins ce char. Phi- 30 lippe accourut, et entendant l'Éthiopien lire le prophète Ésaïe, il lui dit: Com- 31 prends-tu ce que tu lis? Il lui répondit: Comment le pourrais-je, si quelqu'un ne me guide? Et il pria Philippe de monter et de s'asseoir auprès de lui. Or le 32 passage de l'Écriture qu'il lisait, était celui-ci: Il a été mené comme une brebis à la boucherie; et, comme un agneau muet devant celui qui le tond, il n'a pas ouvert la bouche. Dans son abaisse- 33 ment son jugement a été levé. Mais qui racontera sa génération? Car sa vie a été retranchée de la terre. L'eu- 34 nuque, s'adressant à Philippe, lui dit: Je te prie, de qui le prophète dit-il cela? Est-ce de lui-même? est-ce de quelqu'un d'autre? Alors, 35 Philippe, prenant la parole et commençant par ce passage de l'Écriture, lui annonça Jésus. Chemin faisant, ils 36

GAZA.—Actes 8 : 26.

Emplacement de la ville et vieil olivier.

(D'après une photographie.)

rencontrèrent de l'eau ; et
l'eunuque dit : Voici de l'eau ;
qu'est-ce qui empêche que je
38 ne sois baptisé ? Il donna
l'ordre d'arrêter le char. Ils
descendirent tous deux dans
l'eau ; et Philippe baptisa
39 l'eunuque. Quand ils furent
sortis de l'eau, l'Esprit du
Seigneur enleva Philippe ;
l'eunuque ne le vit plus et
continua son chemin, plein
de joie. Quant à Philippe, 40
il se trouva à Azot ; et il
annonça l'Évangile par toutes
les villes où il passa, jusqu'à
son arrivée à Césarée.

CHAPITRE 9.

1 *Conversion de Saul.* 10 *Entrevue de Saul et d'Ananias.* 19 *Première prédication de Saul.* 31 *Guérison d'Énée.* 36 *Résurrection de Tabitha.*

SAUL, ne respirant encore 1
que menaces et carnage

contre les disciples du Seigneur, s'adressa au souverain
2 Sacrificateur, et lui demanda des lettres pour les synagogues de Damas, afin que s'il y trouvait quelques personnes

RUINES D'AZOT.—Actes 8 : 40.
(D'après une photographie.)

de la secte, hommes et femmes, il les amenât liés à Jé-
3 rusalem. Comme il était en chemin et qu'il approchait de Damas, tout à coup, une lumière venue du ciel res-
4 plendit autour de lui. Il tomba par terre, et entendit une voix disant : Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu ? Et il répondit : Qui es-tu, 5
Seigneur ? Le Seigneur dit : Je suis Jésus que tu persécutes ; mais relève-toi, entre 6
dans la ville, et on te dira ce qu'il faut que tu fasses. Les 7
hommes qui faisaient le voyage avec lui s'étaient arrêtés stupéfaits, entendant bien la voix, mais ne voyant

PORTE PAR LAQUELLE SAUL ENTRA À DAMAS.—Actes 9 : 8.
(D'après une photographie.)

8 personne. Saul se releva de terre, et quoiqu'il eût les yeux ouverts, il ne voyait rien ; ils le conduisirent par

la main, et le menèrent à
9 Damas, où il fut trois jours,
sans voir, et sans manger ni
boire.
10 Il y avait alors à Damas
un disciple, nommé Ananias,
à qui le Seigneur dit dans
une vision : Ananias ! Et il
répondit : Me voici, Sei-
11 gneur. Le Seigneur lui dit :
Lève-toi, et va dans la rue
Droite, et cherche dans la
maison de Judas un nommé
Saul, de Tarse ; car voici,
12 il prie, et il a vu un homme,
nommé Ananias, entrer et
lui imposer les mains, pour
13 qu'il recouvrât la vue. Ana-
nias répondit : Seigneur, j'ai
entendu dire à plusieurs per-
sonnes quel mal cet homme
a fait à tes saints à Jérusa-
14 lem. Et il est ici avec pou-
voir, de la part des princi-
paux sacrificateurs, de lier
tous ceux qui invoquent ton
15 nom. Mais le Seigneur lui
dit : Va ; car cet homme est
un instrument que je me suis
choisi, pour porter mon nom
devant les nations, les rois et
16 les enfants d'Israël ; et je lui
montrerai combien il faudra
qu'il souffre pour mon nom.
17 Alors Ananias s'en alla ; et
étant entré dans la maison,
il imposa les mains à Saul et
lui dit : Saul mon frère, le
Seigneur Jésus, qui t'est ap-
paru sur le chemin par lequel
tu venais, m'a envoyé afin
que tu recouvres la vue et
que tu sois rempli de l'Esprit
saint. Aussitôt il tomba de 18
ses yeux comme des écailles,
et à l'instant il recouvra la
vue, se leva et fut baptisé.
Et ayant mangé, il reprit ses
forces.

Saul passa quelques jours 19
avec les disciples de Damas.
Et il prêcha aussitôt dans les 20
synagogues que Jésus est le
Fils de Dieu. Tous ceux qui 21
l'entendaient étaient dans
l'étonnement et disaient :
N'est-ce pas là celui qui per-
sécutait à Jérusalem ceux qui
invoquaient ce nom, et qui
était venu ici afin de les
emmener liés aux principaux
sacrificateurs ? Quant à Saul, 22
il se fortifiait de plus en plus,
et confondait les Juifs qui
habitaient à Damas, démon-
trant que Jésus est le Christ.
Quelque temps après, les 23
Juifs se concertèrent pour le
faire périr. Mais Saul fut 24
averti de leur complot. Or
on gardait les portes jour et
nuit pour parvenir à le tuer.
Alors les disciples le prirent 25
une nuit et le descendirent
par la muraille dans une
corbeille. Quand Saul fut 26
arrivé à Jérusalem, il tâchait
de se joindre aux disciples ;
mais tous le craignaient, ne
croyant pas qu'il fût un dis-
ciple. Mais Barnabas le prit, 27
le mena aux apôtres et leur

VUE DE DAMAS.—Actes 9 : 22.
(D'après une photographie.)

raconta comment le Seigneur lui était apparu sur le chemin et lui avait parlé, et comment il avait parlé ouvertement à Damas au nom de Jésus. Dès lors il allait et venait 28
avec eux dans Jérusalem, et parlait avec hardiesse au nom du Seigneur. Il parlait aus- 29
si et discutait avec les Hel-

lénistes ; mais ceux-ci tâchaient de lui ôter la vie.
30 Les frères, l'ayant appris, le menèrent à Césarée, et le firent partir pour Tarse.
31 L'Église était en paix dans toute la Judée, la Galilée et la Samarie, s'édifiant et marchant dans la crainte du Seigneur, et elle grandissait par l'assistance du Saint-Esprit.
32 Il arriva, comme Pierre allait de lieu en lieu, qu'il se rendit aussi auprès des saints de-
33 meurant à Lydda. Il y trouva un homme, nommé Énée, qui était couché sur son grabat depuis huit ans, et qui était paralytique. Pierre lui dit : 34
Énée, Jésus-Christ te guérit ; lève-toi, et arrange ton lit toi-même. Et immédiatement il se leva. Tous ceux qui 35
demeuraient à Lydda et à Saron, le virent, et ils se convertirent au Seigneur.

Ruines à Lydda.—Actes 9 : 32.
(*D'après une photographie.*)

Il y avait à Joppé, parmi 36
les disciples, une femme nommée Tabitha, en grec, Dorcas ; elle était riche en bonnes œuvres et faisait beaucoup d'aumônes. Et il 37
arriva, ces jours-là, qu'elle tomba malade et mourut. On

VUE GÉNÉRALE DE TARSE.—Actes 9 : 30.
(D'après une photographie.)

JOPPÉ, CÔTÉ DU PORT.—Actes 9 : 36.
(D'après une photographie.)

lava son corps et on la déposa dans une chambre haute.
38 Comme Lydda était près de Joppé, les disciples, ayant appris que Pierre était à Lydda, lui envoyèrent deux hommes pour le prier de venir auprès d'eux sans tar-
39 der. Pierre se leva et partit avec eux. Lorsqu'il fut arrivé, on le mena à la chambre haute; et toutes les veuves se présentèrent à lui en pleurant, et en lui montrant combien Dorcas faisait de vêtements et de manteaux, lorsqu'elle était avec elles. Pierre, après les avoir 40
tous fait sortir, se mit à genoux et pria; puis, se tournant vers le corps, il dit: Tabitha, lève-toi! Celle-ci ouvrit les yeux, et voyant Pierre, elle s'assit. Il lui tendit la main, 41
et la fit lever; et ayant appelé les saints et les veuves, il la leur présenta vivante. Ce 42
fait fut connu de toute la

ville de Joppé ; et plusieurs
43 crurent au Seigneur. Quant
à Pierre, il resta plusieurs
jours à Joppé, chez un cor-
royeur, nommé Simon.

beaucoup d'aumônes au peu-
ple, et priait Dieu continuel-
lement. Il vit clairement 3
dans une vision, vers la neu-
vième heure du jour, un ange

RUINES DU CHÂTEAU À CÉSARÉE.—Actes 10 : 1.
(*D'après une photographie.*)

CHAPITRE 10.

Conversion de Corneille.

1 IL y avait à Césarée un hom-
me, nommé Corneille,
centurion d'une cohorte ap-
2 pelée Italique. Il était pieux
et craignant Dieu, lui et
toute sa famille ; il faisait

de Dieu, qui vint à lui et lui
dit : Corneille ! Les yeux 4
fixés sur lui et tout effrayé,
il lui dit : Qu'y a-t-il, Sei-
gneur ? L'ange lui dit : Tes
prières et tes aumônes sont
montées jusqu'à Dieu, et il
s'en est souvenu. Et main- 5

tenant envoie des hommes
à Joppé, et fais venir un
certain Simon, surnommé
6 Pierre. Il est logé chez
Simon le corroyeur, dont la
maison est près de la mer.
7 Quand l'ange qui lui parlait
se fut retiré, Corneille appela
deux de ses serviteurs et un
soldat pieux, de ceux qui
étaient attachés à sa per-
8 sonne. Et leur ayant tout
raconté, il les envoya à
Joppé.
9 Le lendemain, comme ils
étaient en chemin et appro-
chaient de la ville, Pierre
monta sur le haut de la mai-
son, vers la sixième heure,
10 pour prier. Et ayant faim,
il voulut prendre un repas;
or, pendant qu'on le lui pré-
11 parait, il eut une extase. Il
vit le ciel ouvert, et un objet
semblable à une grande
nappe, retenue aux quatre
coins, descendait et s'abais-
12 sait jusqu'à terre; dedans il
y avait des quadrupèdes de
toute espèce, des reptiles de
la terre, et des oiseaux du
13 ciel. Et il y eut une voix
qui lui dit: Pierre, lève-toi,
14 tue, et mange. Mais Pierre
répondit: Nullement, Sei-
gneur; car je n'ai jamais
rien mangé d'impur ni de
15 souillé. La voix, lui parlant
une seconde fois, lui dit: Ne
regarde pas comme souillé
16 ce que Dieu a purifié. Cela
se répéta par trois fois; et
aussitôt après, l'objet fut re-
tiré dans le ciel. Comme 17
Pierre ne savait que penser
de la vision qu'il avait eue,
les hommes envoyés par
Corneille, s'étant informés
de la maison de Simon, se
présentèrent à la porte. Et, 18
ayant appelé, ils demandèrent
si Simon, surnommé Pierre,
était logé là. Comme Pierre 19
réfléchissait à la vision qu'il
avait eue, l'Esprit lui dit:
Voici trois hommes qui te
demandent. Lève-toi donc, 20
descends, et pars avec eux
sans hésiter; car c'est moi
qui les ai envoyés. Alors 21
Pierre, étant descendu vers
ces hommes, leur dit: Me
voici, je suis celui que vous
cherchez; pour quel sujet
êtes-vous venus? Ils dirent: 22
Corneille, centurion, homme
juste et craignant Dieu, et
auquel toute la nation juive
rend un bon témoignage, a
été divinement averti par un
saint ange, de te faire venir
dans sa maison et d'écouter
tes paroles. Alors Pierre les 23
fit entrer et leur donna l'hos-
pitalité.

Le lendemain il se leva et
partit avec eux, et quelques-
uns des frères de Joppé l'ac-
compagnèrent. Le jour sui- 24
vant ils entrèrent à Césarée.
Or Corneille les attendait
avec ses parents et ses plus

intimes amis, qu'il avait réu-
25 nis chez lui. Comme Pierre
entrait, Corneille alla au-
devant de lui, et se jetant à
26 ses pieds, il l'adora. Mais
Pierre le releva, lui disant:
Lève-toi; moi aussi, je suis
27 un homme. Et il entra, en
s'entretenant avec lui, et
trouva plusieurs personnes
28 réunies. Et il leur dit: Vous
savez qu'il n'est pas permis

la neuvième heure, j'étais
chez moi à prier, quand tout
à coup un homme, portant
un vêtement resplendissant,
se présenta devant moi et me 31
dit: Corneille, ta prière a été
exaucée, et Dieu s'est souve-
nu de tes aumônes. Envoie 32
donc à Joppé, et fais venir
Simon, surnommé Pierre; il
est logé chez Simon le cor-
royeur, près de la mer. J'ai 33

CÉSARÉE, VUE DU CÔTÉ DU SUD.—Actes 10 : 24.
(D'après une photographie.)

à un Juif de se lier avec un
étranger, ni d'aller chez lui;
mais Dieu m'a fait voir que
je ne devais appeler aucun
homme impur ou souillé.
29 Voilà pourquoi, ayant été
appelé, je suis venu sans faire
d'objection. Je demande
donc pour quel sujet vous
30 m'avez fait venir. Alors
Corneille lui dit: Il y a
quatre jours, j'avais jeûné
jusqu'à cette heure-ci, et à

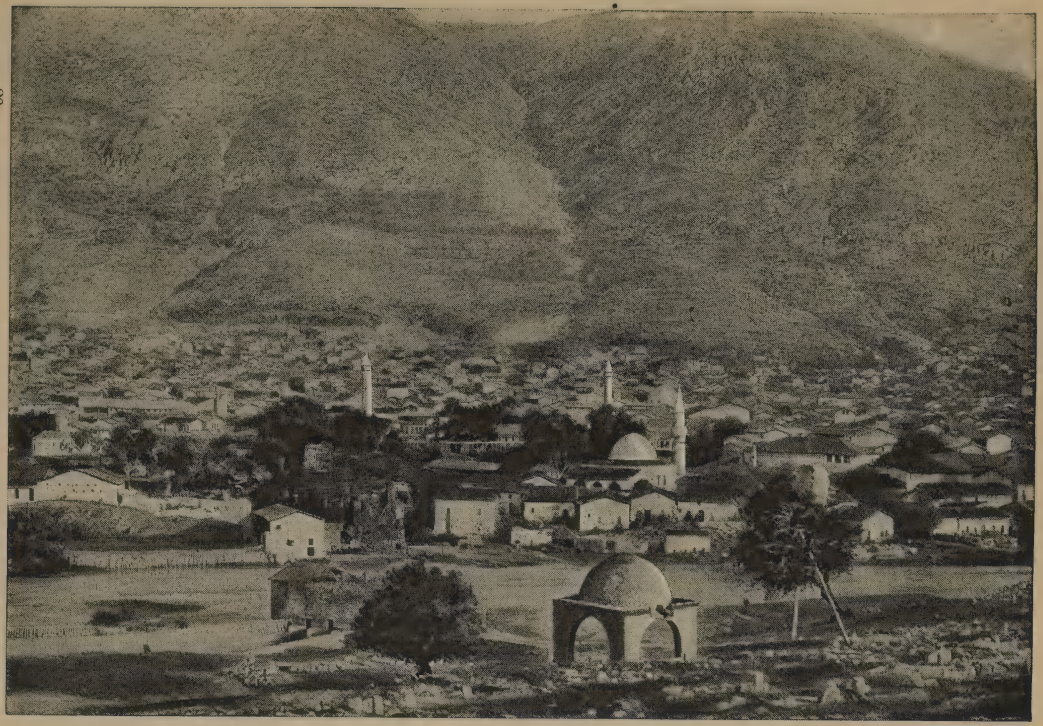
immédiatement envoyé vers
toi, et tu as bien fait de
venir. Nous voici donc tous
maintenant en présence de
Dieu, pour entendre ce que
le Seigneur t'a commandé
de nous dire. Alors Pierre, 34
prenant la parole, dit: En
vérité, je reconnais que Dieu
ne fait point acception de
personnes, mais qu'en toute 35
nation, celui qui le craint et
qui pratique la justice, lui

36 est agréable, selon la parole
qu'il a envoyée aux enfants
d'Israël, en leur faisant an-
noncer la bonne nouvelle de
la paix par Jésus-Christ, qui
37 est le Seigneur de tous. Vous
savez ce qui est arrivé dans
toute la Judée, ce qui avait
commencé en Galilée, après
le baptême prêché par Jean;
38 comment Dieu a oint d'Es-
prit saint et de puissance Jé-
sus de Nazareth, qui allait de
lieu en lieu en faisant du
bien et guérissant tous ceux
qui étaient sous l'empire du
diable, parce que Dieu était
39 avec lui. Et nous avons été
témoins de tout ce qu'il a
fait dans le pays des Juifs et
à Jérusalem. Ils l'ont fait
mourir, le pendant au bois.
40 Mais Dieu l'a ressuscité le
troisième jour, et il a permis
41 qu'il se montrât, non à tout
le peuple, mais aux témoins
choisis d'avance par Dieu,
c'est-à-dire à nous qui avons
mangé et bu avec lui après
sa résurrection d'entre les
42 morts. Et il nous a com-
mandé de prêcher au peuple,
et d'attester que c'est lui qui
a été désigné par Dieu pour
juger les vivants et les morts.
43 Tous les prophètes rendent
de lui ce témoignage, que
quiconque croit en lui, reçoit
par son nom la rémission de
ses péchés.
44 Comme Pierre parlait en-
core de ces choses, l'Esprit
saint descendit sur tous ceux
qui écoutaient la Parole. Et 45
les fidèles circoncis, qui
étaient venus avec Pierre,
étaient fort étonnés de voir
que le don du Saint-Esprit
était aussi répandu sur les
Gentils. Car ils les enten- 46
daient parler en langues in-
connues, et glorifier Dieu.
Alors Pierre reprit la parole, 47
et dit: Quelqu'un peut-il
empêcher qu'on ne baptise
d'eau ceux qui ont reçu
l'Esprit saint aussi bien que
nous? Et il commanda 48
qu'on les baptisât au nom
de Jésus-Christ. Ceux-ci le
prièrent alors de demeurer
quelques jours avec eux.

CHAPITRE 11.

1 *Pierre, de retour à Jérusalem, justifie sa conduite.* 19 *Barnabas et Saul à Antioche.*

LES apôtres et les frères de 1
Judée apprirent que les
païens avaient aussi reçu la
Parole de Dieu. Et lorsque 2
Pierre fut de retour à Jéru-
salem, les fidèles circoncis
entrèrent en contestation
avec lui, et ils lui disaient: 3
Tu es entré chez des incir-
concis, et tu as mangé avec
eux! Mais Pierre se mit à 4
leur raconter, dans l'ordre,
ce qui s'était passé, et leur
dit: J'étais en prière dans la 5
ville de Joppé, lorsque, étant
en extase, j'eus une vision;



ANTIOCHE EN SYRIE.—Actes 11 : 22.
(D'après une photographie.)

c'était un objet semblable à
une grande nappe, qui, re-
tenue aux quatre coins, des-
cendait du ciel, et qui vint
6 jusqu'à moi. L'ayant exa-
minée avec attention, j'y
vis les quadrupèdes de la
terre, les bêtes sauvages, les
reptiles et les oiseaux du
7 ciel. Et j'entendis une voix
qui me disait : Pierre, lève-
8 toi ; tue et mange. Je répon-
dis : Nullement, Seigneur ;
car jamais rien d'impur ni
de souillé n'est entré dans
9 ma bouche. La voix me
parla du ciel une seconde
fois, et me dit : Ne regarde
pas comme souillé ce que
10 Dieu a purifié. Cela se ré-
péta par trois fois, puis tout
11 fut retiré au ciel. Et voilà
qu'au même instant, trois
hommes, qui m'avaient été
envoyés de Césarée, se pré-
sentèrent à la porte de la
12 maison où j'étais. Et l'Es-
prit me dit d'aller avec eux,
sans hésiter. Les six frères
que voici, vinrent aussi avec
moi, et nous entrâmes dans
13 la maison de Corneille. Ce-
lui-ci nous raconta comment
il avait vu un ange dans sa
maison, qui s'était présenté
à lui et lui avait dit : Envoie
à Joppé, et fais venir Simon,
14 surnommé Pierre. Il te dira
des choses par lesquelles tu
seras sauvé, toi et toute ta
15 maison. Lorsque je com-
mençai à leur parler, l'Esprit
saint descendit sur eux,
comme il était descendu sur
nous au commencement.
Alors je me souvins de cette 16
parole du Seigneur : Jean a
baptisé d'eau ; mais vous,
vous serez baptisés d'Esprit
saint. Si donc Dieu leur a 17
donné le même don qu'à
nous qui avons cru au Sei-
gneur Jésus-Christ, qui étais-
je, moi, pour m'opposer à
Dieu ? A l'ouïe de ces pa- 18
roles, ils s'apaisèrent et
glorifièrent Dieu, en disant :
Dieu a donc aussi donné aux
païens la repentance, afin
qu'ils aient la vie.

Ceux qui avaient été dis- 19
persés par la persécution sur-
venue à l'occasion d'Étienne,
allèrent jusqu'en Phénicie,
en Chypre et à Antioche,
n'annonçant la parole à per-
sonne qu'aux Juifs. Mais 20
quelques-uns d'entre eux,
qui étaient de Chypre et de
Cyrène, arrivés à Antioche,
parlèrent aux Grecs, leur
annonçant l'Évangile du Sei-
gneur Jésus. La main du 21
Seigneur fut avec eux, et
grand fut le nombre de ceux
qui crurent et se convertir-
rent au Seigneur. Le bruit 22
en parvint aux oreilles des
membres de l'Église de Jé-
rusalem ; et ils envoyèrent
Barnabas jusqu'à Antioche.
Y étant arrivé et ayant vu la 23

grâce de Dieu, il se réjouit
et les exhorta tous à rester
d'un cœur ferme attachés
24 au Seigneur. Car c'était un
homme de bien, plein de
l'Esprit saint et de foi, et
une grande multitude se joi-
25 gnit au Seigneur. Barnabas
alla ensuite à Tarse, pour
26 chercher Saul. Et l'ayant
trouvé, il l'amena à Antioche.
Pendant toute une année, ils

Tête de Claude César. Tête de Britannicus.

Tête de Claude. Tête de Néron.

MONNAIES DE CLAUDE.—Actes 11 : 28.

prirent part aux assemblées
de l'Église, et instruisirent
un grand nombre de per-
sonnes. Ce fut à Antioche
qu'on donna pour la pre-
mière fois aux disciples le
nom de Chrétiens.
27 En ce temps-là, des pro-
phètes descendirent de Jé-
28 rusalem à Antioche. L'un
d'eux, nommé Agabus, se
leva, et prédit par l'Esprit
qu'il y aurait une grande fa-
mine sur toute la terre ; elle
arriva en effet sous Claude.
Les disciples résolurent d'en- 29
voyer, chacun selon son pou-
voir, un secours aux frères
demeurant en Judée ; ce 30
qu'ils firent, en l'envoyant
aux anciens par les mains de
Barnabas et de Saul.

CHAPITRE 12.

1 *Mort de Jacques.—Emprisonnement et délivrance de Pierre.* 19 *Mort d'Hérode.*

VERS ce temps-là, le roi 1
Hérode se mit à persé-
cuter quelques-uns des mem-
bres de l'Église. Il fit mou- 2
rir par l'épée Jacques, frère
de Jean ; voyant que cela 3
était agréable aux Juifs, il
fit aussi enfermer Pierre.
C'était pendant les jours des 4
pains sans levain. L'ayant
donc fait arrêter et mettre
en prison, il le donna à gar-
der à quatre escouades, de
quatre soldats chacune. Son
intention était de le faire
comparaître devant le peu-
ple, après la Pâque. Pierre 5
était donc gardé dans la
prison, et l'Église adressait
sans cesse des prières à Dieu
pour lui. Or, la nuit qui 6
précéda le jour où Hérode
devait le faire comparaître,
Pierre, lié de deux chaînes,
dormait entre deux soldats,
et des gardes devant la porte
gardaient la prison. Tout à 7
coup survint un ange du

Seigneur, et une lumière resplendit dans la prison. L'ange, touchant Pierre au côté, le réveilla et lui dit : Lève-toi promptement. Et

Monnaie d'Hérode-Agrippa Ier.
Actes 12 : 1.

les chaînes tombèrent de ses
8 mains. L'ange lui dit ensuite : Ceins-toi, et mets tes sandales ; Pierre le fit. Il ajouta : Mets ton manteau,
9 et suis-moi. Pierre sortit et le suivit, sans savoir que ce que l'ange faisait fût réel, mais il croyait avoir une
10 vision. Quand ils eurent passé la première et la seconde garde, ils arrivèrent à la porte de fer, qui donne sur la ville ; cette porte s'ouvrit à eux d'elle-même ; et étant sortis, ils s'avancèrent dans une rue, et à cet instant
11 l'ange le quitta. Alors Pierre revint à lui et dit : Maintenant je reconnais véritablement que le Seigneur m'a envoyé son ange, et qu'il m'a délivré de la main d'Hérode et de tout ce que le peuple
12 juif attendait. Après y avoir réfléchi, il alla à la maison de Marie, mère de Jean, surnommé Marc, où plusieurs personnes étaient assemblées et priaient. Quand il eut 13
frappé à la porte du vestibule, une servante, nommée Rhode, vint écouter ; et ayant 14
reconnu la voix de Pierre, de la joie qu'elle eut, elle n'ouvrit point la porte, mais elle courut annoncer que Pierre était devant la porte. Ils lui dirent : Tu es folle. 15
Mais elle assura qu'il en était ainsi. Ils dirent alors : C'est son ange. Cependant 16
Pierre continuait à frapper ; quand ils eurent ouvert, ils le virent et furent tout hors d'eux-mêmes. Mais lui, leur 17
ayant de la main fait signe de se taire, leur raconta comment le Seigneur l'avait fait sortir de la prison ; puis il leur dit : Faites savoir cela à Jacques et à nos frères ; après quoi il sortit, et s'en alla dans un autre lieu. Quand il fit 18
jour, il y eut un grand trouble parmi les soldats : ils ne savaient ce que Pierre était devenu.

Hérode, l'ayant fait cher- 19
cher et n'ayant pu le trouver, fit faire le procès aux gardes et ordonna de les mener au supplice. Puis il descendit de Judée à Césarée où il demeura. Or Hérode était 20
en hostilité avec les Tyriens et les Sidoniens. Ils vinrent ensemble le trouver, et ayant gagné Blastus, son chambel-

lan, ils demandèrent la paix, parce que leur pays tirait sa subsistance de celui du roi.
21 Hérode, leur ayant fixé un jour, se revêtit de ses habits royaux, s'assit sur son trône, et les harangua publique-
22 ment. Et le peuple s'écria : Voix d'un Dieu, et non point
23 d'un homme ! A l'instant même un ange du Seigneur frappa Hérode, parce qu'il n'avait pas donné gloire à Dieu ; et il mourut rongé des vers.
24 Cependant la parole du Seigneur faisait de grands progrès, et se répandait de
25 plus en plus. Et Barnabas et Saul, après s'être acquittés de leur ministère, revinrent de Jérusalem, ramenant avec eux Jean, surnommé Marc.

CHAPITRE 13.

1 *Mission de Paul et de Barnabas.* 4 *Ils prêchent dans l'île de Chypre et à Paphos.* —*Conversion de Sergius Paulus.* 13 *Prédication de Paul à Antioche de Pisidie.*

1 IL y avait dans l'Église d'Antioche quelques prophètes et docteurs, Barnabas, Siméon appelé Niger, Lucius le Cyrénéen, Menahem, frère de lait d'Hérode le tétrarque,
2 et Saul. Comme ils célébraient le culte du Seigneur, et qu'ils jeûnaient, l'Esprit saint leur dit : Mettez-moi à part Barnabas et Saul, pour l'œuvre à laquelle je les ai
3 appelés. Après donc qu'ils eurent jeûné et prié, ils leur imposèrent les mains et les firent partir.

Eux donc, étant envoyés 4
par le Saint-Esprit, descendirent à Séleucie, où ils s'embarquèrent pour aller en Chypre. Et lorsqu'ils fu- 5
rent arrivés à Salamine, ils annoncèrent la parole de Dieu dans les synagogues des Juifs ; ils avaient Jean pour les aider. Ayant tra- 6
versé l'île jusqu'à Paphos, ils rencontrèrent un certain Juif, magicien et faux pro-
phète, nommé Bar-Jésus. Il 7
était auprès du proconsul Sergius Paulus, qui était un homme intelligent. Celui-ci, ayant fait appeler Barnabas et Saul, demanda à entendre la parole de Dieu. Mais 8
Élymas, le magicien (c'est ce que signifie son nom), leur résistait, tâchant de détourner le proconsul de la
foi. Alors Saul, appelé aussi 9
Paul, rempli de l'Esprit saint, le regarda en face et lui dit :
O homme, rempli de fraude 10
et de méchanceté, enfant du diable, ennemi de toute justice, ne cesseras-tu pas de pervertir les voies du Sei-
gneur, qui sont droites ? Et 11
voici, maintenant la main du Seigneur est sur toi ; tu seras aveugle, sans voir le soleil, pendant un certain temps. Et à l'instant l'ob-

LARNACA, L'ANCIENNE SALAMINE (ÎLE DE CHYPRE).—Actes 13 : 5.
(D'après une photographie.)

scurité et les ténèbres tombèrent sur lui ; et tournant de tous côtés, il cherchait quelqu'un pour le conduire.
12 Alors le proconsul, voyant ce qui était arrivé, crut, étant frappé de la doctrine du Seigneur.
13 Ayant quitté Paphos, Paul et ses compagnons vinrent à Perge, en Pamphylie. Jean, s'étant séparé d'eux, s'en re-
14 tourna à Jérusalem. Pour eux, étant partis de Perge, ils vinrent à Antioche de Pisidie; et étant entrés dans la synagogue, le jour du sabbat, ils y prirent place. Et 15 après la lecture de la loi et des prophètes, les chefs de la synagogue leur envoyèrent dire : Hommes frères, si vous avez quelque exhortation à faire au peuple, faites-la. Alors Paul, s'étant 16 levé et ayant fait un signe

VUE DE PAPHOS (ÎLE DE CHYPRE).—Actes 13 : 6.
(D'après une photographie.)

de la main, dit : Hommes
Israélites et vous qui crai-
17 gnez Dieu, écoutez : Le Dieu
de ce peuple d'Israël choisit
nos pères, et il éleva bien
haut ce peuple, lorsqu'il de-
meurait en étranger dans le
pays d'Égypte, et il l'en fit
18 sortir à bras étendu. Il
supporta leur conduite dans
le désert, pendant environ
19 quarante ans. Et ayant dé-
truit sept nations dans le
pays de Canaan, il leur en
distribua le territoire, pen- 20
dant environ quatre cent cin-
quante ans ; ensuite il leur
donna des juges, jusqu'au
prophète Samuel. Alors ils 21
demandèrent un roi, et Dieu
leur donna pour quarante
ans, Saül, fils de Kis, de
la tribu de Benjamin ; puis 22
Dieu l'ôta, et leur donna Da-
vid pour roi, et il lui rendit
ce témoignage, en disant :

J'ai trouvé David, fils de
Jessé, un homme selon mon
cœur, qui exécutera toutes
23 mes volontés. C'est de sa
postérité que Dieu, selon sa
promesse, a suscité à Israël
24 un Sauveur, Jésus. Avant
qu'il parût, Jean avait prêché
le baptême de repentance à
25 tout le peuple d'Israël. Et
lorsque Jean achevait sa car-
rière, il disait: Ce que vous
pensez que je suis, je ne le
suis pas; mais il vient après
moi, celui dont je ne suis pas
digne de délier les sandales.
26 Mes frères, enfants de la race
d'Abraham, et vous qui crai-
gnez Dieu, c'est à nous, que
ce message de salut a été
27 adressé. Car les habitants
de Jérusalem et leurs magis-
trats, ayant méconnu ce Jésus,
ont accompli, en le jugeant,
les paroles des prophètes lues
28 chaque sabbat. Et bien qu'ils
ne trouvassent rien en lui qui
fût digne de mort, ils deman-
dèrent à Pilate de le faire
mourir. Après qu'ils eurent 29
accompli tout ce qui avait
été écrit à son sujet, ils le
descendirent de la croix et
le mirent dans un tombeau.
Mais Dieu l'a ressuscité des 30
morts. Il a été vu, pendant 31
plusieurs jours, par ceux qui
étaient montés avec lui de
Galilée à Jérusalem et qui
sont maintenant ses témoins
auprès du peuple. Quant à 32
nous, nous vous annonçons
cette bonne nouvelle: la pro-
messe faite à nos pères, Dieu 33
l'a accomplie pour nous qui
sommes leurs enfants, en
ressuscitant Jésus; comme
il est écrit dans le psaume
second: Tu es mon fils, je
t'ai engendré aujourd'hui.
Et parce qu'il l'a ressuscité 34
des morts, pour qu'il ne re-

PERGE EN PAMPHYLIE.—Actes 13 : 13.
(D'après une photographie.)

tournât plus à la corruption,
il a parlé ainsi : Je vous tien-
drai fidèlement les promesses
35 sacrées faites à David. Voilà
encore pourquoi il dit dans
un autre endroit : Tu ne per-
mettras point que ton Saint
36 voie la corruption. Car Da-
vid, après avoir servi en son
temps aux desseins de Dieu,
est mort ; il a été mis avec
ses pères, et il a vu la cor-
37 ruption ; mais celui que Dieu
a ressuscité, n'a pas vu la
38 corruption. Sachez donc,
mes frères, que par lui la
rémission des péchés vous
39 est annoncée ; et tout ce dont
vous ne pouviez être justi-
fiés par la loi de Moïse, qui-
conque croit en est justifié
40 par lui. Prenez donc garde
qu'il ne vous arrive ce qui
est dit dans les prophètes :
41 Voyez, contempteurs, soyez
étonnés et disparaissez ; car
je fais une œuvre en vos
jours, une œuvre que vous
ne croiriez point, si on vous
la racontait.
42 Après qu'ils furent sortis,
on les pria d'annoncer les
mêmes choses le sabbat sui-
43 vant. Et quand l'assemblée
se fut séparée, plusieurs Juifs
et prosélytes, craignant Dieu,
suivirent Paul et Barnabas,
qui leur persuadèrent de
rester attachés à la grâce de
44 Dieu. Le sabbat suivant,
presque toute la ville se
rassembla pour entendre la
parole du Seigneur. Mais 45
les Juifs, voyant cette foule,
furent pleins d'envie ; ils
s'opposèrent à ce que Paul
disait, en l'injuriant. Alors 46
Paul et Barnabas leur dirent
ouvertement : C'était à vous
les premiers qu'il fallait an-
noncer la parole de Dieu ;
mais puisque vous la rejetez,
et que vous vous jugez vous-
mêmes indignes de la vie
éternelle, voici, nous nous
tournons vers les païens. Car 47
le Seigneur nous l'a ainsi
commandé : J'ai fait de toi
la lumière des nations, afin
que tu répandes le salut jus-
qu'aux extrémités de la
terre ? Les païens, entendant 48
cela, étaient dans la joie, et
donnaient gloire à la parole
du Seigneur, et tous ceux qui
étaient destinés à la vie éter-
nelle, crurent. La parole du 49
Seigneur se répandait par
tout le pays. Mais les Juifs 50
excitèrent les femmes dé-
votes les plus considérables
et les principaux habitants
de la ville ; ils provoquèrent
une persécution contre Paul
et Barnabas, et les chassèrent
de leur territoire. Ceux-ci, 51
ayant secoué contre eux la
poussière de leurs pieds,
allèrent à Iconie. Quant 52
aux disciples, ils étaient rem-
plis de joie et de l'Esprit
saint.

CHAPITRE 14.

1 *Paul et Barnabas à Iconie.* 8 *Paul et Barnabas à Lystre.* 21 *Retour à Antioche.*

1 A ICONIE, Paul et Barnabas entrèrent ensemble dans la synagogue des Juifs, et ils parlèrent de telle sorte, qu'il y eut une grande multitude de Juifs et de Grecs qui 2 crurent. Mais les Juifs incrédules excitèrent et aigrirent les esprits des païens contre 3 les frères. Paul et Barnabas prolongèrent cependant leur séjour, pleins de courage et se confiant au Seigneur, qui rendait témoignage à la parole de sa grâce, en faisant par leurs mains des prodiges 4 et des miracles. Mais le peuple de la ville se divisa, les uns furent pour les Juifs, les 5 autres pour les apôtres. Et comme il se fit une émeute des païens et des Juifs, avec leurs chefs, pour les mal- 6 traiter et les lapider, les apôtres l'ayant appris se réfugièrent dans les villes de Lycaonie, à Lystre et à Derbe, 7 et aux environs, et ils y annoncèrent l'Évangile.

8 Il y avait à Lystre un homme paralysé des jambes, qui se tenait assis ; il était impotent de naissance, et 9 n'avait jamais marché. Il entendit parler Paul, qui, ayant arrêté les yeux sur lui et voyant qu'il avait la foi pour être guéri, dit à haute 10 voix : Lève-toi droit sur tes pieds. Et il se leva d'un saut, et il marchait. Le 11 peuple, ayant vu ce que Paul avait fait, s'écria et dit en langue lycaonienne : Les dieux, ayant pris une forme humaine, sont descendus vers nous ! Et ils appelaient Bar- 12 nabas, Jupiter, et Paul, Mercure, parce que c'était lui qui portait la parole. Le 13 prêtre de Jupiter, dont le temple était à l'entrée de leur ville, vint avec des taureaux et des couronnes devant les portes et voulait, d'accord avec la foule, offrir un sacrifice. Mais les apôtres, 14 Barnabas et Paul, l'ayant appris, déchirèrent leurs vêtements et se jetèrent au milieu de la foule, en s'écriant et 15 disant : Hommes, pourquoi faites-vous cela ? Nous sommes des hommes, sujets aux mêmes infirmités que vous ; et nous vous annonçons l'Évangile, pour que vous quittiez ces choses vaines, et que vous vous tourniez vers le Dieu vivant qui a fait le ciel, la terre et la mer, et tout ce qu'ils renferment. Il a laissé dans les 16 siècles passés toutes les nations marcher dans leurs propres voies, quoiqu'il n'ait 17 point cessé de donner des témoignages de ce qu'il est,

en vous faisant du bien, en vous envoyant du ciel les pluies et les saisons fertiles, la nourriture avec abondance, et en remplissant vos
18 cœurs de joie. C'est à peine si en parlant ainsi ils purent empêcher le peuple de leur offrir un sacrifice.
19 Cependant des Juifs survinrent d'Antioche et d'Ico-

EMPLACEMENT DE DERBE.—Actes 14 : 6.
(D'après une photographie.)

nie, qui gagnèrent le peuple, en sorte qu'ayant lapidé Paul, ils le traînèrent hors de la ville, croyant qu'il était
20 mort ; mais, les disciples s'étant assemblés autour de lui, il se releva et rentra dans la ville ; le lendemain il s'en alla avec Barnabas à Derbe.
21 Après avoir annoncé l'Évangile dans cette ville, et y avoir fait plusieurs disciples, ils retournèrent à Lystre, à Iconie et à Antioche, forti- 22
fiant l'esprit des disciples, les exhortant à persévérer dans la foi, et leur représentant que c'est par plusieurs afflictions qu'il nous faut entrer dans le royaume de Dieu. Ils établirent des 23
anciens dans chaque Église, en priant et en jeûnant, et ils les recommandèrent au Seigneur en qui ils avaient cru. Puis, ayant traversé la 24
Pisidie, ils vinrent en Pamphylie. Et ayant annoncé 25
la parole à Perge, ils descendirent à Attalie. De là ils 26
s'embarquèrent pour Antioche, d'où ils étaient partis, après avoir été recommandés

à la grâce de Dieu, pour l'œuvre qu'ils avaient accom-
27 plie. Et quand ils furent arrivés, et qu'ils eurent assemblé l'Église, ils racontèrent toutes les choses que Dieu avait faites par eux, et comment il avait ouvert aux
28 païens la porte de la foi. Et ils demeurèrent là longtemps avec les disciples.

d'entre eux, monteraient à Jérusalem, pour s'entendre avec les apôtres et les anciens sur cette question. Eux donc, après avoir été 3 accompagnés par l'Église, traversèrent la Phénicie et la Samarie, racontant la conversion des païens, et ils causèrent ainsi une grande joie à tous les frères. A 4

VUE D'ATTALIE.—Actes 14 : 25.
(D'après une photographie.)

CHAPITRE 15.

1 *Synode de Jérusalem.* 35 *Paul et Barnabas se séparent.*

1 OR quelques hommes venus de Judée enseignaient ainsi les frères : Si vous n'êtes circoncis selon l'usage de Moïse, vous ne pouvez
2 être sauvés. Comme il s'ensuivit une contestation et une vive discussion entre Paul et Barnabas et eux, il fut résolu que Paul et Barnabas, avec quelques-uns

leur arrivée à Jérusalem, ils furent accueillis par l'Église, les apôtres et les anciens, et leur racontèrent tout ce que Dieu avait fait par eux. Mais 5 quelques membres du parti des pharisiens, qui avaient cru, s'élevèrent, disant qu'il fallait circoncire les païens et leur ordonner d'observer la loi de Moïse.

Alors les apôtres et les 6 anciens s'assemblèrent pour examiner cette affaire. Et 7

après une longue discussion,
Pierre se leva et leur dit :
Mes frères, vous savez qu'il
y a longtemps que Dieu m'a
choisi parmi vous, afin que
les Gentils entendissent de
ma bouche la parole de l'É-
vangile, et qu'ils crussent.
8 Et Dieu, qui connaît les
cœurs, leur a rendu témoi-
gnage, leur donnant l'Esprit
saint aussi bien qu'à nous;
9 et il n'a point fait de dif-
férence entre nous et eux,
ayant purifié leurs cœurs
10 par la foi. Maintenant donc,
pourquoi tentez-vous Dieu,
en imposant aux disciples
un joug que ni nos pères ni
nous n'avons pu porter?
11 Mais c'est par la grâce du
Seigneur Jésus-Christ que
nous croyons être sauvés, de
12 même qu'eux. Alors toute
l'assemblée se tut, et on
écoutait Barnabas et Paul,
qui racontaient quels pro-
diges et quels miracles Dieu
avait faits par eux, parmi les
13 païens. Et quand ils eurent
cessé de parler, Jacques prit
la parole et dit : Mes frères,
14 écoutez-moi. Simon a ra-
conté comment Dieu, pour
la première fois, a jeté les
yeux sur les nations, pour
en tirer un peuple qui por-
15 tât son nom ; et c'est avec
ce fait que s'accordent les
paroles des prophètes, selon
16 qu'il est écrit : Après cela,
je reviendrai, et je dresserai
de nouveau le tabernacle de
David, qui est tombé ; je ré-
parerai ses ruines, et je le
relèverai ; afin que le reste 17
des hommes et toutes les
nations sur lesquelles mon
nom est invoqué, cherchent
le Seigneur ; c'est ce que dit 18
le Seigneur, qui fait ces
choses ; et elles lui sont con-
nues de tout temps. Je suis 19
donc d'avis qu'il ne faut pas
inquiéter ceux d'entre les
païens qui se convertissent
à Dieu ; mais qu'il faut leur 20
écrire de s'abstenir des souil-
lures des idoles, de la forni-
cation, des animaux étouffés
et du sang. Car Moïse a, 21
depuis plusieurs siècles, dans
chaque ville, des gens qui
le prêchent dans les syna-
gogues, et on le lit tous les
jours de sabbat.

Alors les apôtres et les 22
anciens avec toute l'Église
jugèrent à propos d'envoyer
à Antioche des personnes
choisies parmi eux, avec
Paul et Barnabas ; ce furent
Jude, surnommé Barsabas,
et Silas, hommes fort con-
sidérés parmi les frères ; et 23
ils écrivirent par eux en ces
termes : Les apôtres et les
anciens leurs frères, à nos
frères d'entre les Gentils à
Antioche, en Syrie et en
Cilicie. Salut. Ayant appris 24
que quelques-uns d'entre

nous, mais sans aucun mandat de notre part, vous ont troublés par leurs paroles et
25 ont ébranlé vos âmes, nous avons été d'avis, tous, d'un commun accord, de vous envoyer des personnes choisies, avec nos bien-aimés Bar-
26 nabas et Paul, ces hommes qui ont exposé leur vie pour le nom de notre Seigneur
27 Jésus-Christ. Nous vous avons donc envoyé Jude et Silas, qui vous diront les mêmes choses de vive voix:
28 Savoir qu'il a semblé bon à l'Esprit saint et à nous, de ne pas vous imposer d'autres charges que celles-ci qui
29 sont indispensables: vous abstenir de ce qui a été sacrifié aux idoles, du sang, des animaux étouffés, et de la fornication; toutes choses dont vous ferez bien de vous
30 garder. Adieu. Eux donc, ayant pris congé, vinrent à Antioche; et ayant rassemblé tous les frères, ils leur
31 remirent la lettre. Et l'ayant lue, ils se réjouirent de cet
32 encouragement. Jude et Silas, qui étaient eux-mêmes prophètes, exhortèrent et fortifièrent aussi les frères
33 par plusieurs discours. Quelque temps après, les frères les renvoyèrent en paix auprès de ceux qui les avaient envoyés.
35 Cependant Paul et Barnabas restèrent à Antioche, prêchant l'Évangile et enseignant avec plusieurs autres la parole du Seigneur.
36 Quelque temps après, Paul dit à Barnabas: Retournons visiter les frères, dans toutes les villes où nous avons annoncé la parole du Seigneur, pour voir en quel état ils se
37 trouvent. Barnabas voulait prendre aussi Jean, sur-
38 nommé Marc. Mais Paul n'était pas d'avis de prendre celui qui les avait quittés en Pamphylie, et qui ne les avait pas accompagnés dans leur
39 œuvre. Il y eut entre eux une contestation, de sorte qu'ils se séparèrent; et Barnabas, ayant pris Marc avec lui, s'embarqua pour aller en
40 Chypre. Quant à Paul, ayant choisi Silas, il partit, après avoir été recommandé par les frères à la grâce du
41 Seigneur. Et il parcourut la Syrie et la Cilicie, affermissant les Églises.

CHAPITRE 16.

1 *Paul prend avec lui Timothée.* 9 *Paul se rend en Macédoine.* 11 *Séjour à Philippes.—Conversion de Lydie.* 16 *Paul et Silas en prison.* 25 *Conversion du geôlier et délivrance des apôtres.*

1 PAUL arriva à Derbe et à Lystre, et il y avait là un disciple, nommé Timo-
2 thée, fils d'une Juive fidèle, mais d'un père Grec. Les frères de Lystre et d'Iconie lui rendaient un bon té-

3 moignage. Paul voulut qu'il l'accompagnât ; et l'ayant pris, il le circoncit, à cause des Juifs qui étaient en ces lieux-là ; car tous savaient 4 que son père était Grec. Et comme ils allaient de ville en ville, ils recommandaient d'observer les ordonnances pays des Galates, le Saint-Esprit les ayant empêchés d'annoncer la parole en Asie. Arrivés près de la Mysie, ils 7 se disposaient à aller en Bithynie ; mais l'Esprit de Jésus ne le leur permit pas. Ils traversèrent alors la My- 8 sie, et descendirent à Troas.

PORTES DE CILICIE, PRÈS DE TARSE.—Actes 15 : 41.
Paul a dû traverser ce défilé.
(*D'après une photographie.*)

qui avaient été établies par les apôtres et par les an- 5 ciens de Jérusalem. Ainsi les Églises étaient affermies dans la foi, et elles augmentaient en nombre, de 6 jour en jour. Puis, ils traversèrent la Phrygie et le

Or pendant la nuit Paul 9 eut une vision ; un homme Macédonien se tenait devant lui, et le priait, disant : Passe en Macédoine, et viens nous secourir. Aussitôt qu'il eut 10 vu cette vision, nous cherchâmes à partir pour la Ma-

cédoine, concluant que Dieu nous appelait à y annoncer l'Évangile.

11 Étant donc partis de Troas, nous naviguâmes droit sur

Monnaie de Bithynie.—Actes 16 : 7.

Samothrace ; le lendemain,
12 sur Néapolis ; et de là nous nous rendîmes à Philippes, la première ville de cette

Monnaie de Troas.—Actes 16 : 8.
Temple d'Apollon.

partie de la Macédoine, et une colonie romaine. Nous y séjournâmes quelques
13 jours. Le jour du sabbat nous sortîmes des portes ; et nous allâmes vers la rivière, où nous pensions qu'on se réunissait pour la prière ; et nous étant assis, nous parlâmes aux femmes qui y
14 étaient rassemblées. Il y en avait une, nommée Lydie, de la ville de Thyatire, marchande de pourpre, qui craignait Dieu. Elle nous écouta ; et le Seigneur lui ouvrit le cœur, pour qu'elle fît attention à ce que Paul disait. Quand elle eut été 15
baptisée avec sa famille, elle nous adressa cette demande : Puisque vous jugez que j'ai la foi au Seigneur, entrez dans ma maison, et demeurez-y ; et elle nous y obligea.

Un jour que nous allions 16
à la prière, une servante qui avait un esprit de Python, et qui apportait un grand profit à ses maîtres en devinant, nous rencontra. Elle nous 17
suivait, Paul et nous, en criant : Ces hommes-là sont des serviteurs du Dieu très-haut, ils vous annoncent la voie du salut. Elle fit ain- 18
si pendant plusieurs jours ; mais Paul, en étant importuné, se retourna et dit à l'esprit : Je te commande, au nom de Jésus-Christ, de sortir de cette femme. Et il en sortit au même instant. Cependant ses maîtres, 19
voyant qu'ils avaient perdu l'espérance de leur gain, se saisirent de Paul et de Silas, les traînèrent sur la place publique, devant les magistrats, et les amenèrent aux 20
préteurs, leur disant : Ces hommes-là, qui sont Juifs, troublent notre ville ; et ils 21
enseignent des coutumes

qu'il ne nous est permis ni de recevoir, ni de suivre, à nous qui sommes Romains.
22 La foule s'éleva aussi contre eux, et les préteurs leur ayant fait arracher leurs vêtements, ordonnèrent qu'ils fussent battus de
23 verges. Et après qu'on leur eut donné plusieurs coups, ils les firent mettre en prison ; et ils ordonnèrent au geôlier de les garder
24 sûrement. Ayant reçu cet ordre, il les mit au fond de la prison, et leur serra les pieds dans des entraves.
25 Sur le minuit, Paul et Silas étant en prières chantaient les louanges de Dieu, et les prisonniers les écou-
26 taient, quand tout à coup il se fit un grand tremblement de terre, en sorte que les fondements de la prison en furent ébranlés ; en même temps toutes les portes s'ouvrirent, et les liens de tous les prisonniers se relâchèrent.
27 Alors le geôlier, étant réveillé et voyant ouvertes les portes de la prison, tira son épée, et allait se tuer, croyant que les prisonniers s'étaient
28 sauvés. Mais Paul lui cria à haute voix : Ne te fais point de mal ; nous sommes
29 tous ici. Alors le geôlier, ayant demandé de la lumière, entra précipitamment, et, tout tremblant, se jeta aux pieds de Paul et de Silas.
30 Puis, les ayant menés dehors, il leur dit : Seigneurs, que faut-il que je fasse pour être
31 sauvé ? Ils lui dirent : Crois au Seigneur Jésus, et tu seras
32 sauvé, toi et ta famille. Et ils lui annoncèrent la parole de Dieu, à lui et à tous ceux qui étaient dans sa maison.
33 Et le geôlier, les ayant pris à cette même heure de la nuit, lava leurs plaies ; et aussitôt il fut baptisé, lui et
34 tous les siens. Puis, les ayant menés dans son logement, il leur donna à manger ; et il se réjouit avec toute sa famille de ce qu'il
35 avait cru en Dieu. Le jour venu, les préteurs envoyèrent les licteurs dire au geôlier :
36 Laisse aller ces hommes. Le geôlier rapporta ces paroles à Paul : Les préteurs me font dire de vous laisser aller ; sortez donc, et allez en paix.
37 Mais Paul dit aux licteurs : Après nous avoir battus de verges en public et sans jugement, nous des citoyens Romains, ils nous ont mis en prison ; et maintenant ils nous font sortir en cachette ! Cela ne sera pas. Qu'ils viennent eux-mêmes nous
38 mettre en liberté. Les licteurs rapportèrent ces paroles aux préteurs, qui craignirent, apprenant qu'ils étaient Ro-
39 mains. Ils vinrent leur

parler, les mirent en liberté
et les prièrent de quitter la
40 ville. Quant à eux, étant
sortis de la prison, ils en-
trèrent chez Lydie ; et y
ayant vu les frères, ils les
encouragèrent, et ils par-
tirent.

CHAPITRE 17.

1 *Paul à Thessalonique.* 10 *Paul à Bérée.*
16 *Paul à Athènes.* 22 *Paul à l'aréopage.*

1 LES apôtres passèrent par
Amphipolis et par Apol-
lonie, et vinrent à Thessalo-
nique, où il y avait une syna-

MONNAIE DE THESSALONIQUE.

2 gogue de Juifs. Selon sa
coutume, Paul s'y rendit, et
il discuta avec eux pendant
3 trois sabbats, expliquant et
démontrant par les Écritures,
qu'il avait fallu que le Christ
souffrît, et qu'il ressuscitât
d'entre les morts : Et ce
Christ, c'est Jésus, que je
4 vous annonce. Quelques-
uns d'entre eux crurent, et
se joignirent à Paul et à
Silas, ainsi qu'une grande
multitude de Grecs craignant
Dieu et plusieurs femmes,
des premières de la ville.
5 Mais les Juifs, pleins de
jalousie, prirent avec eux
quelques mauvais sujets des
rues, et ameutant la foule,
ils émurent la ville. Ils
envahirent la maison de
Jason et y cherchèrent Paul
et Silas, pour les mener vers
le peuple. Mais, ne les y 6
ayant pas trouvés, ils traî-
nèrent Jason et quelques-uns
des frères devant les magis-
trats de la ville, en criant :
Ces gens, qui ont troublé le
monde entier, sont aussi
venus ici. Et Jason les a 7
reçus ; et ils sont tous re-
belles aux ordonnances de
César, en disant qu'il y a un
autre roi, qu'ils nomment
Jésus. Ils troublèrent donc 8
ainsi la populace et les ma-
gistrats, qui les écoutèrent,
et ceux-ci ne laissèrent aller 9
Jason et les autres qu'après
avoir reçu caution.

Aussitôt les frères firent 10
partir de nuit Paul et Silas,
pour Bérée ; y étant arrivés,
ils entrèrent dans la syna-
gogue des Juifs. Ceux-ci 11
eurent des sentiments plus
élevés que ceux de Thessa-
lonique, et ils accueillirent
la parole avec grand em-
pressement, examinant tous
les jours les Écritures, pour
vérifier ce qu'on leur disait.
Plusieurs d'entre eux cru- 12
rent, ainsi que des femmes
Grecques des plus considé-
rables, et des hommes en
assez grand nombre. Mais, 13

VUE D'ATHÈNES.—Actes 17 : 16.
(D'après une photographie.)

quand les Juifs de Thessalonique surent que la parole de Dieu était annoncée aussi à Bérée, ils vinrent pour mettre le trouble et l'agitation dans le peuple.
14 Aussitôt les frères firent partir Paul, pour s'en aller par mer ; quant à Silas et Timothée, ils restèrent à Bérée. Ceux qui accompa- 15
gnaient Paul, le menèrent jusqu'à Athènes, et, après avoir reçu l'ordre pour Silas et Timothée de le rejoindre au plus tôt, ils partirent.
Pendant que Paul les at- 16
tendait à Athènes, il avait le cœur outré, en voyant cette ville toute plongée dans

17 l'idolâtrie. Il s'entretenait donc dans la synagogue avec les Juifs et avec ceux qui craignaient Dieu, et tous les jours, sur la place publique, avec ceux qui s'y rencon-
18 traient. Quelques philo-

LES ROCHERS DE L'ARÉOPAGE, À ATHÈNES.—Actes 17 : 19, 22.
(D'après une photographie.)

sophes épicuriens et stoïciens conféraient avec lui ; et les uns disaient : Que veut dire ce discoureur ? Et d'autres : Il paraît qu'il annonce des divinités étran-

gères ; parce qu'il leur annonçait l'Évangile de Jésus et la résurrection. Et l'ayant 19
pris, ils le menèrent à l'aréopage, en lui disant : Pouvons-nous savoir quelle est cette nouvelle doctrine que tu annonces ? Car nous t'en- 20
tendons dire certaines choses étranges ; nous voudrions donc bien savoir ce que c'est. Or tous les Athéniens et les 21
étrangers qui demeuraient à

ATHÈNES.
(D'après une photographie.)

Athènes, ne s'occupaient qu'à
dire ou à apprendre quelque
nouvelle.
22 Alors Paul, se tenant au
milieu de l'aréopage, dit :
Hommes Athéniens, je vois
qu'à tous égards vous êtes
23 comme par trop dévots. Car
en passant et en regardant
les objets de votre culte, j'ai
trouvé un autel sur lequel
était cette inscription : A
UN DIEU INCONNU. Ce
que vous honorez, sans le
connaître, moi, je vous l'an-
24 nonce. Le Dieu qui a fait
le monde et toutes les choses
qui y sont, étant le Seigneur
du ciel et de la terre, n'habite
point dans des temples bâtis
par la main des hommes.
Il n'est point servi par les 25
mains des hommes, comme
s'il avait besoin de quoi que
ce soit, lui qui donne à tous
la vie, la respiration et toutes
choses. Il a fait naître d'un 26
seul homme toutes les na-
tions, pour habiter sur toute
l'étendue de la terre, ayant
fixé les temps précis et les
limites de leur habitation,

27 afin qu'elles cherchent Dieu,
tâchant de le toucher de la
main et de le trouver, quoi-
qu'il ne soit pas loin de
28 chacun de nous. Car c'est
en lui que nous avons la

DIDRACHME DE CORINTHE.—Actes 18 : 1.
Tête d'Athénée et Pégase.

vie, le mouvement et l'être,
comme quelques-uns de vos
poètes l'ont dit : Nous som-
29 mes aussi de sa race. Étant
donc la race de Dieu, nous
ne devons pas croire que la
divinité soit semblable à
l'or, à l'argent, à la pierre
sculptés par l'art et l'in-
30 dustrie de l'homme. Pas-
sant donc sur ces temps
d'ignorance, Dieu invite
maintenant tous les hommes,
en tous lieux, à se repentir,
31 parce qu'il a fixé un jour, où
il doit juger le monde avec
justice, par l'Homme qu'il a
établi pour cela, et il l'a res-
suscité des morts, pour que
tous aient la foi.
32 Quand ils entendirent par-
ler de résurrection des morts,
les uns se moquaient, les
autres disaient : Nous t'en-
tendrons là-dessus une autre
fois. Ainsi Paul sortit du 33
milieu d'eux. Il y eut ce- 34
pendant quelques hommes
qui se joignirent à lui et qui
crurent ; entre autres Denis,
membre de l'aréopage, ainsi
qu'une femme nommée Da-
maris, et d'autres avec eux.

CHAPITRE 18.

1 *Paul à Corinthe.* 12 *Le proconsul Gallion.* 18 *Voyage à Jérusalem.* 24 *Apollos à Éphèse et en Achaïe.*

APRÈS cela, Paul étant 1
parti d'Athènes, vint à
Corinthe. Y ayant trouvé un 2
Juif, nommé Aquilas, origi-
naire du Pont, nouvellement
venu d'Italie avec Priscille
sa femme, parce que Claude
avait ordonné à tous les
Juifs de sortir de Rome, il
se réunit à eux. Et comme 3
il était du même métier, il
demeura chez eux, et ils tra-
vaillaient ensemble, car leur
métier était de faire des
tentes. Il parlait à la syna- 4
gogue, tous les jours de sab-
bat, et il persuadait des Juifs

MONNAIE DE MACÉDOINE.—Actes 18 : 5.

et des Grecs. Quand Silas 5
et Timothée arrivèrent de

Macédoine, Paul se consacra à la prédication, attestant aux Juifs que Jésus était le
6 Christ. Mais, comme ils s'opposaient à lui et qu'ils blasphémaient, il secoua ses vêtements et leur dit : Que votre sang soit sur votre tête ; j'en suis net ; dès maintenant, j'irai vers les païens.
7 Et, étant sorti de là, il entra chez un certain Titius Justus, craignant Dieu, et dont la maison touchait à la syna-

mois, enseignant parmi eux la parole de Dieu.

Lorsque Gallion était pro- 12
consul d'Achaïe, les Juifs, d'un commun accord, s'élevèrent contre Paul et l'amenèrent au tribunal, en disant : 13
Cet homme excite les gens à servir Dieu d'une manière contraire à la loi. Paul allait 14
ouvrir la bouche pour répondre, lorsque Gallion dit aux Juifs : S'il s'agissait, ô Juifs, de quelque injustice ou

Monnaie coloniale de Corinthe.
Tête d'Antonin le Pieux et port de Cenchrée.

8 gogue. Crispus, le chef de la synagogue, crut au Seigneur avec toute sa maison ; et plusieurs des Corinthiens, qui entendaient Paul, crurent
9 aussi et furent baptisés. Et le Seigneur dit à Paul, durant la nuit, dans une vision : Ne crains point ; mais parle,
10 et ne te tais point ; car je suis avec toi, et personne ne mettra la main sur toi, pour te faire du mal ; car j'ai un grand peuple dans cette ville.
11 Paul demeura là un an et six

de quelque crime, je vous écouterais patiemment, comme de raison. Mais s'il 15
s'agit de discussion sur une doctrine, sur des noms, et sur votre loi particulière, vous y aviserez vous-mêmes ; je ne veux point être juge de ces choses-là. Et il les 16
renvoya du tribunal. Alors 17
tous, ayant saisi Sosthènes, le chef de la synagogue, le battaient devant le tribunal, et Gallion ne s'en mettait point en peine.

18 Paul resta encore quelque
temps à Corinthe, puis il prit
congé des frères et s'embar-
qua pour la Syrie avec Pris-
cille et Aquilas, après s'être
fait raser la tête à Cenchrée,
car il avait fait un vœu.
19 Puis il arriva à Éphèse, et il
y laissa ses compagnons ; et
étant entré dans la syna-
gogue, il s'entretint avec les
20 Juifs, mais quand ils le
prièrent de demeurer plus
longtemps avec eux, il n'y
21 consentit pas. Et il prit
congé d'eux, en leur disant :
Je reviendrai une autre fois
chez vous, s'il plaît à Dieu.
22 Il partit d'Éphèse, et étant
débarqué à Césarée, il monta
à Jérusalem ; et après avoir
salué l'Église, il descendit à
23 Antioche. Et après y avoir
passé quelque temps, il en
repartit, et parcourut suc-
cessivement la Galatie et la
Phrygie, fortifiant tous les
disciples.
24 Cependant un Juif, nom-
mé Apollos, natif d'Alexan-
drie, homme éloquent, arriva
25 à Éphèse. Il connaissait à
fond les Écritures et il était
instruit dans la voie du Sei-
gneur ; il parlait avec ferveur
d'esprit, et enseignait soi-
gneusement ce qui concerne
Jésus, bien qu'il n'eût con-
naissance que du baptême
26 de Jean. Il commença donc
à parler hardiment dans la
synagogue. Et Aquilas et
Priscille qui l'entendirent,
le prirent avec eux et lui
exposèrent plus exactement
la voie de Dieu. Et comme 27
il voulait passer en Achaïe,
les frères l'y encouragèrent
et écrivirent aux disciples
de le recevoir. Quand il fut
arrivé, il fut très utile, par
la grâce de Dieu, à ceux qui
avaient cru. Car il réfutait 28
publiquement les Juifs avec
une grande force, prouvant
par les Écritures que Jésus
est le Christ.

CHAPITRE 19.

1 *Paul à Éphèse.* 13 *Les exorcistes juifs.*
21 *Émeute provoquée par Démétrius.*

PENDANT qu'Apollos 1
était à Corinthe, Paul,
après avoir parcouru le haut
pays, descendit à Éphèse, et
y trouva quelques disciples,
auxquels il dit : Avez-vous 2
reçu l'Esprit saint, lorsque
vous avez cru ? Mais ils lui
répondirent : Nous n'avons
pas même entendu dire qu'il
y ait un Esprit saint. Il leur 3
dit alors : Quel baptême
avez-vous donc reçu ? Ils
répondirent : Le baptême de
Jean. Alors Paul leur dit : 4
Jean a baptisé du baptême
de repentance, en disant au
peuple de croire en celui
qui devait venir après lui,
c'est-à-dire, en Jésus. Ce 5
qu'ayant entendu, ils furent
baptisés au nom du Seigneur

RUINES D'UN AQUEDUC À ÉPHÈSE.—Actes 19 : 1.
(*D'après une photographie.*)

6 Jésus. Et après que Paul
leur eut imposé les mains,
l'Esprit saint descendit sur
eux, et ils se mirent à parler
en langues inconnues et à
7 prophétiser. En tout ils
8 étaient douze environ. Paul
se rendit dans la synagogue,
et il y parla avec hardiesse
pendant trois mois, persua-
dant ses auditeurs en leur
parlant du royaume de Dieu.
9 Mais, comme plusieurs s'en-
durcissaient et demeuraient
incrédules, décriant la voie
du Seigneur devant la foule,
il se retira d'avec eux, et
réunit à part ses disciples,
enseignant tous les jours
dans l'école de Tyrannus.
Et cela continua pendant 10
deux ans, de sorte que tous
ceux qui demeuraient en
Asie, Juifs et Grecs, entendi-
rent la parole du Seigneur.
Dieu faisait des miracles ex- 11
traordinaires par les mains
de Paul ; au point qu'on 12

mettait sur les malades les linges et les vêtements qui avaient touché son corps, et ils étaient guéris de leurs maladies, et les mauvais esprits sortaient.

13 Alors quelques exorcistes Juifs, qui allaient de lieu en lieu, entreprirent d'invoquer le nom du Seigneur Jésus sur ceux qui étaient possédés des mauvais esprits, en disant : Nous vous adjurons par ce Jésus que Paul prê-
14 che. Ceux qui faisaient cela, étaient sept, et fils de Scévas, Juif et l'un des principaux
15 sacrificateurs. Mais le mauvais esprit leur répondit : Je connais Jésus, et je sais qui est Paul ; vous, qui êtes-
16 vous ? Et, se jetant sur eux, l'homme qui était possédé du mauvais esprit se rendit maître de deux d'entre eux et les maltraita si fort, qu'ils s'enfuirent de la mai-
17 son nus et blessés. Le fait fut connu de tous les Juifs et de tous les Grecs qui demeuraient à Éphèse ; ils furent tous saisis de crainte ; et le nom du Seigneur Jésus était
18 magnifié. Et plusieurs de ceux qui avaient cru, venaient confesser et déclarer ce qu'ils
19 avaient fait. Beaucoup de ceux qui s'étaient livrés à la magie apportèrent leurs livres, et les brûlèrent devant tout le monde ; quand on en eut estimé la valeur, elle se trouva être de cinquante mille pièces d'argent.
20 Ainsi par la puissance du Seigneur la parole se répandait, et devenait de plus en plus efficace.

21 Après cela, Paul se proposa d'aller à Jérusalem en passant par la Macédoine et par l'Achaïe, et il disait : Lorsque j'aurai été là, il faudra aussi que je voie
22 Rome. Puis il envoya en Macédoine deux de ceux qui le servaient, Timothée et Éraste, mais lui-même resta encore quelque temps
23 en Asie. Il se produisit en ce temps-là un grand trouble à l'occasion de l'Évangile.

Temple d'Artémis (Diane) à Éphèse.
Actes 19 : 24.
Monnaie romaine.

24 Un orfèvre, nommé Démétrius, qui faisait des temples de Diane en argent et don-

nait beaucoup de travail aux
25 artistes, les assembla avec
les ouvriers du même état,
et leur dit: O hommes, vous
savez que toute notre pros-
périté vient de ce travail;
26 et vous voyez et entendez
dire que, non seulement à
Éphèse, mais presque dans
de notre grande déesse Diane
ne tombe dans le mépris, et
que la majesté de celle que
l'Asie et le monde entier
adorent ne soit bientôt com-
promise. A ces paroles, ils 28
furent transportés de colère,
et ils se mirent à crier:
Grande est la Diane des

Ruines du Théâtre à Éphèse.—Actes 19 : 31.

toute l'Asie, ce Paul a per-
suadé et entraîné un grand
nombre de personnes, en di-
sant que les dieux faits de
main d'hommes ne sont pas
27 des dieux. Et nous n'avons
pas seulement à craindre
que notre métier ne soit dé-
crié, mais aussi que le temple
Éphésiens! Et toute la ville 29
fut remplie de trouble; et ils
se portèrent d'un commun
accord au théâtre, en entraî-
nant Gaïus et Aristarque,
Macédoniens, compagnons de
voyage de Paul. Lui-même 30
voulait se présenter devant
le peuple; mais les disciples

31 ne le lui permirent pas. Il
y eut même des Asiarques,
de ses amis, qui le firent

Statue d'Artémis (Diane) d'Éphèse.
Conservée au musée de Naples.

prier de ne pas se rendre au
32 théâtre. Cependant les uns
criaient d'une manière, et les
autres d'une autre ; car l'as-
semblée était tumultueuse,
et le plus grand nombre ne
savait pas même pourquoi on
33 s'était réuni. Alors on tira
de la foule Alexandre, que
les Juifs voulaient mettre en
avant ; et Alexandre, faisant
signe de la main, voulait par-
ler à la foule pour leur dé-
fense. Mais, dès qu'elle eut 34
reconnu qu'il était Juif, elle
se mit à crier d'une seule
voix, durant près de deux
heures : Grande est la Diane
des Éphésiens ! Le secré- 35
taire de la ville, ayant apaisé
la foule, dit : O Éphésiens,
quel est l'homme qui ne
sache que la ville des Éphé-
siens est la gardienne du
temple de la grande Diane
et de son image tombée du
ciel ? Cela étant donc in- 36
contestable, vous devez res-
ter calmes et ne rien faire
avec précipitation. Car ces 37
gens que vous avez amenés
ici, ne sont coupables ni
de sacrilège, ni de blas-
phème envers votre déesse.
Si Démétrius donc et les 38
ouvriers qui sont avec lui,
ont à se plaindre de quel-
qu'un, il y a des tribunaux,
il y a des proconsuls ; qu'ils
s'assignent les uns les autres.
Si vous avez quelque autre 39
affaire à proposer, on pourra
en décider dans une assem-

Monnaie de Troas.—Actes 20 : 5.
Temple et statue d'Apollon.

40 blée légale. Car nous sommes
en danger d'être accusés de
sédition pour ce qui s'est
passé aujourd'hui, ne pou-
vant alléguer aucune raison
pour justifier ce rassemble-
ment. Quand il eut dit cela,
il congédia l'assemblée.

Macédoine. Et il fut accom- 4
pagné par Sopater, fils de
Pyrrhus, de Bérée, par Aris-
tarque et Secundus de Thes-
salonique, par Gaïus de
Derbe, par Timothée, et par
Tychique et Trophime, ori-
ginaires d'Asie. Ceux-ci, 5

Monnaie de Mitylène et de Pergame.—Actes 20 : 14.
Tête de la Tyché de Mitylène.

CHAPITRE 20.

1 *Paul en Macédoine et en Grèce.* 7 *Eutychus.* 13 *Paul se rend à Milet.* 17 *Discours de Paul aux anciens d'Éphèse.*

1 APRÈS que le tumulte fut
apaisé, Paul fit venir les
disciples, et les ayant en-
couragés, il prit congé d'eux
et partit pour aller en Macé-
2 doine. Et quand il eut par-
couru cette contrée, et qu'il
eut adressé plusieurs exhor-
tations aux fidèles, il vint
3 en Grèce et y demeura trois
mois. Les Juifs lui ayant
dressé des embûches, au
moment où il allait s'embar-
quer pour aller en Syrie, il
se décida à retourner par la

ayant pris les devants, nous
attendirent à Troas. Quant 6
à nous, après les jours des
pains sans levain, nous nous
embarquâmes à Philippes, et
en cinq jours nous les re-
joignîmes à Troas, où nous
demeurâmes sept jours.

Le premier jour de la 7
semaine, comme nous étions
réunis pour rompre le pain,
Paul, devant partir le len-
demain, s'entretint avec les
disciples et prolongea son
discours jusqu'à minuit. Il 8
y avait beaucoup de lampes
dans la chambre haute où
nous étions réunis. Un jeune 9
homme, nommé Eutychus,

assis sur la fenêtre, s'endormit profondément pendant le long discours de Paul, et étant emporté par le sommeil, il tomba du troisième étage en bas et fut relevé
10 mort. Mais Paul, étant descendu, se pencha sur lui, et l'ayant pris dans ses bras, il dit : Ne vous troublez point, son âme est en lui.
11 Étant remonté, il rompit le pain et mangea ; puis, après avoir parlé longtemps jusqu'au point du jour, il partit.
12 Quant au jeune homme, on le ramena vivant, ce dont ils furent extrêmement consolés.
13 Quant à nous, étant partis en avant, nous fîmes voile vers Assos, où nous devions reprendre Paul ; il l'avait ainsi décidé, parce qu'il voulait faire le chemin à pied.
14 Quand il nous eut rejoints à Assos, nous le prîmes avec nous, et nous vînmes à Mity-

Monnaie de cuivre de Chio.

15 lène. Puis, étant partis de là, toujours par mer, nous arrivions le lendemain vis-à-vis de Chio. Le jour suivant, nous abordions à Samos, et le jour d'après, nous étions à Milet. Car Paul 16
avait résolu de passer Éphèse sans y débarquer, pour ne pas perdre de temps en Asie. Il se hâtait, pour être à Jérusalem, si possible, le jour de la Pentecôte.

Cependant il envoya de 17
Milet à Éphèse, et fit venir les anciens de l'Église. Et 18
lorsqu'ils furent venus vers lui, il leur dit : Vous savez de quelle manière je me suis toujours conduit avec vous, depuis le premier jour de mon arrivée en Asie ; ser- 19
vant le Seigneur en toute humilité, dans les larmes, et au milieu des épreuves qui me venaient des embûches des Juifs. Vous savez que je ne 20
vous ai rien caché de ce qui vous était utile, que je vous ai prêché, que je vous ai instruits, en public et de maison en maison, attestant aux 21
Juifs et aux Grecs, qu'ils eussent à se convertir à Dieu, et à croire en notre Seigneur Jésus. Et maintenant, étant 22
lié par l'Esprit, je vais à Jérusalem, ne sachant pas ce qui doit m'y arriver ; si ce 23
n'est que le Saint-Esprit m'avertit de ville en ville que des chaînes et des afflictions m'attendent. Mais, à 24
aucun égard, je ne tiens ma vie pour précieuse, pourvu que j'achève ma course et le

ministère que j'ai reçu du
Seigneur Jésus, de rendre
témoignage à l'Évangile de
25 la grâce de Dieu. Et main-
tenant, je sais qu'aucun de
vous tous, au milieu de qui
j'ai passé en prêchant le
Royaume, ne verra plus mon
26 visage. C'est pourquoi je pro-
teste aujourd'hui devant vous
que je suis net du sang de
27 vous tous. Car je n'ai rien
négligé pour vous faire con-
naître tout le conseil de Dieu.
Prenez garde à vous-mêmes, 28
et à tout le troupeau au mi-
lieu duquel le Saint-Esprit
vous a établis pour veiller
sur lui, pour paître l'Église
de Dieu, qu'il a acquise par
son propre sang. Pour moi, 29
je sais qu'après mon départ
il entrera parmi vous des
loups cruels, qui n'épargne-
ront point le troupeau ; du 30
milieu de vous-mêmes se
lèveront des hommes au lan-
gage pervers, afin d'entraîner

Cos.—Actes 21 : 1.
(*D'après une photographie.*)

les disciples à leur suite.
31 Veillez donc, vous souvenant
que durant trois ans je n'ai
cessé, nuit et jour, d'avertir
32 chacun avec larmes. Et
maintenant, je vous recom-
mande à Dieu et à la parole
de sa grâce, à lui qui peut
vous édifier et vous donner
l'héritage avec tous ceux qui
33 sont sanctifiés. Je n'ai dé-
siré ni l'argent, ni l'or, ni le
34 vêtement de personne. Vous
savez vous-mêmes que ces
mains ont pourvu à tout ce
qui m'était nécessaire, et à
ceux qui étaient avec moi.
35 Je vous ai toujours mon-
tré comment il faut, en tra-
vaillant, venir en aide aux
faibles, et se souvenir des
paroles du Seigneur Jésus,
qui a dit lui-même: Il y a
plus de bonheur à donner
36 qu'à recevoir. Quand il eut
dit cela, il se mit à genoux,
37 et pria avec eux tous. Tous
fondaient en larmes, et se
jetant au cou de Paul, ils le
38 baisaient, étant surtout af-
fligés de ce qu'il avait dit
qu'ils ne verraient plus son
visage. Puis ils l'accompa-
gnèrent jusqu'au vaisseau.

CHAPITRE 21.

1 *Paul à Tyr.* 7 *Paul à Ptolémaïs et à Césarée.* 15 *Paul à Jérusalem.* 27 *Arrestation de Paul.*

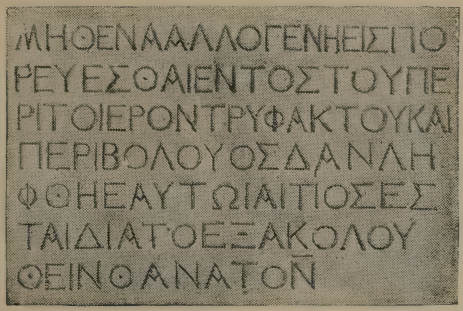
1 NOUS étant donc embar-
qués, après nous être
séparés d'eux, nous vînmes
droit à Cos, le jour suivant
à Rhodes, et de là à Patara.
Ayant trouvé là un navire 2
qui partait pour la Phénicie,
nous montâmes à son bord,
et nous partîmes. Quand 3
nous fûmes en vue de l'île
de Chypre, nous la laissâmes
à gauche, nous fîmes route
vers la Syrie et nous abor-
dâmes à Tyr, parce que le
navire devait y laisser son
chargement. Et ayant trouvé 4
les disciples, nous restâmes
sept jours avec eux. Ils di-
saient par l'Esprit à Paul, de
ne pas monter à Jérusalem.
Mais, le temps de notre sé- 5
jour achevé, nous partîmes;
ils nous accompagnèrent
tous, avec leurs femmes et
leurs enfants, jusque hors de
la ville, et là, à genoux sur
le rivage, nous priâmes en-
semble, et nous nous dîmes
adieu. Puis nous montâmes 6
à bord; et ils retournèrent
chez eux.

Quant à nous, achevant 7
notre navigation, de Tyr
nous abordâmes à Ptolé-
maïs, et après avoir salué
les frères, nous demeurâmes
un jour avec eux. Le lende- 8
main, nous partîmes de là et
nous vînmes à Césarée; et
entrant dans la maison de
Philippe l'évangéliste, un des
sept diacres, nous demeu-
râmes chez lui. Il avait 9
quatre filles vierges, qui pro-

PATARA.—Actes 21 : 1.
(D'après une photographie.)

10 phétisaient. Nous y étions depuis plusieurs jours, lorsqu'arriva de Judée un pro-
11 phète, nommé Agabus. Étant venu nous voir, il prit la ceinture de Paul, et s'en liant les mains et les pieds, il dit: Voici ce que dit le Saint-Esprit: Les Juifs lieront ainsi à Jérusalem l'homme à qui appartient cette ceinture; ils le livreront entre
12 les mains des païens. Quand nous eûmes entendu cela, les habitants de ce lieu et nous, nous priâmes Paul de ne pas
13 monter à Jérusalem. Mais il répondit: Que faites-vous, en pleurant et m'attendrissant le cœur? Car pour moi, je suis prêt, non seulement à être lié, mais même à mourir à Jérusalem pour le nom du
14 Seigneur Jésus. Ne pouvant donc le persuader, nous ne le pressâmes pas davantage et nous dîmes: Que la volonté du Seigneur se fasse!
15 Quelques jours après, nos préparatifs étant achevés, nous montâmes à Jérusalem.
16 Et avec nous y montèrent aussi quelques disciples de Césarée, qui nous conduisirent chez un certain Mnason, de Chypre, un ancien disciple, qui devait nous donner
17 l'hospitalité. A notre arrivée à Jérusalem, les frères nous
18 reçurent avec joie. Le lendemain, Paul vint avec nous chez Jacques; et tous les anciens s'y assemblèrent.
19 Et après les avoir salués, il leur raconta en détail ce que Dieu avait fait parmi les
20 païens par son ministère. Ce qu'ayant entendu, ils rendaient gloire à Dieu. Puis ils lui dirent: Frère, tu vois combien de milliers de Juifs ont cru, et tous sont zélés pour
21 la loi. Or ils ont été informés que tu enseignes à tous les Juifs qui sont parmi les païens, de renoncer à Moïse, en leur disant qu'ils ne doivent pas circoncire leurs enfants, ni vivre selon nos coutumes.
22 Que faut-il faire? Il est certain que la multitude va se rassembler; car on
23 apprendra que tu es arrivé. Fais donc ce que nous allons te dire: Nous avons ici quatre hommes qui ont fait un vœu;
24 prends-les avec toi, purifie-toi avec eux, et charge-toi de la dépense, afin qu'ils se fassent raser la tête. Tous sauront alors qu'il n'est rien de tout ce qu'on a raconté de toi, mais que toi aussi, tu vis en observateur de la loi.
25 Quant aux païens qui ont cru, nous leur avons écrit que nous avions décidé qu'ils devaient seulement se garder de ce qui est sacrifié aux idoles, du sang, des animaux étouffés et de la fornication.
26 Alors Paul, ayant pris ces

hommes avec lui et s'étant, dès le lendemain, purifié avec eux, entra dans le temple, pour déclarer le jour où la purification serait accomplie et où l'offrande serait présentée pour chacun d'eux.
27 Les sept jours allaient s'achever, quand les Juifs d'Asie, l'ayant vu dans le temple, ameutèrent toute la



AVERTISSEMENT DÉFENDANT AUX ÉTRANGERS L'ENTRÉE DU TEMPLE.—Actes 21:28.
(*D'après une photographie.*)

La pierre qui porte cette inscription fut découverte en 1871 encastrée dans le mur d'un cimetière musulman.

Traduction de l'inscription grecque : "Il est défendu à tout étranger de pénétrer en dedans de la balustrade qui entoure le parvis et le Temple. Quiconque sera pris sur le fait sera responsable de sa mort, qui s'ensuivra."

multitude et se saisirent de
28 lui, en criant : Hommes Israélites, à l'aide ! Voici cet homme qui prêche partout, à tout le monde, contre la nation, contre la loi et contre ce lieu ; il a même encore amené des Grecs dans le temple et a profané ce saint lieu.
29 Car ils avaient vu auparavant, dans la ville, Tro-
phime d'Éphèse avec lui, et ils croyaient que Paul l'avait mené dans le temple. Toute 30
la ville fut en émoi ; il se fit un concours de peuple ; et ayant saisi Paul, ils le traînèrent hors du temple, et aussitôt les portes en furent fermées. Mais, comme ils 31
cherchaient à le tuer, le bruit parvint au tribun de la cohorte que tout Jérusalem s'agitait. A l'instant il prit 32
des soldats et des centurions avec lui et courut à eux ; et voyant le tribun et les soldats, ils cessèrent de frapper Paul. Alors le tribun s'ap- 33
procha, se saisit de lui et ordonna de le lier de deux chaînes ; puis il demanda qui il était, et ce qu'il avait

34 fait. Les uns criaient d'une
manière, et les autres d'une
autre, dans la foule ; et com-
me il ne pouvait rien ap-
prendre de certain, à cause
du tumulte, il ordonna de
le mener dans la forteresse.
35 Quand Paul fut sur les de-
grés, il fut porté par les
soldats, à cause de la vio-
36 lence de la foule. Car le
peuple suivait en masse,
37 criant : Fais-le mourir ! Au
moment d'entrer dans la
forteresse, Paul dit au tri-
bun : M'est-il permis de te
dire quelque chose ? Il lui
répondit : Tu sais parler
38 grec ? Tu n'es donc pas cet
Egyptien qui ces jours pas-
sés a excité une sédition et
entraîné au désert quatre
39 mille brigands ? Paul repar-
tit : Je suis Juif, de Tarse,
citoyen d'une ville de Cili-
cie qui n'est pas sans renom ;
permets-moi, je te prie, de
40 parler au peuple. Et quand
il le lui eut permis, Paul, se
tenant sur les degrés, fit signe
de la main au peuple ; un
grand silence se fit ; et leur
parlant en langue hébraïque,
il leur dit :

CHAPITRE 22.

1 *Discours de Paul aux Juifs.* 30 *Paul devant le sanhédrin.*

1 MES frères et mes pères,
écoutez-moi dans ce que
j'ai à vous dire maintenant
2 pour ma défense. Et quand
ils entendirent qu'il leur par-
lait en langue hébraïque, ils
firent encore plus silence.
Alors il dit : Je suis Juif, 3
né à Tarse en Cilicie, mais
élevé dans cette ville-ci aux
pieds de Gamaliel, instruit
avec rigueur dans la loi de
nos pères ; j'étais plein de
zèle pour Dieu, comme vous
l'êtes tous aujourd'hui. J'ai 4
persécuté à mort cette secte,
chargeant de chaînes et je-
tant en prison hommes et
femmes, comme le souverain 5
sacrificateur m'en est témoin,
ainsi que toute l'assemblée
des anciens ; car je reçus
d'eux des lettres pour nos
frères de Damas, et j'y allai
pour amener aussi prisonniers
à Jérusalem ceux qui s'y
trouvaient et les faire punir.
Or il arriva, comme j'étais 6
en chemin et que j'appro-
chais de Damas, vers midi,
que tout à coup une grande
lumière, venue du ciel, res-
plendit autour de moi. Je 7
tombai par terre, et j'enten-
dis une voix qui me disait :
Saul, Saul, pourquoi me per-
sécutes-tu ? Et je répondis : 8
Qui es-tu, Seigneur ? Et il
me dit : Je suis Jésus de
Nazareth, que tu persécutes.
Or ceux qui étaient avec 9
moi virent bien la lumière,
mais ils n'entendirent point
la voix de celui qui me par-
lait. Alors je dis : Seigneur, 10

que ferai-je? Et le Seigneur
me répondit : Relève-toi, va
à Damas, et là on te dira
tout ce que tu as l'ordre
11 de faire. Et comme je n'y
voyais pas, par suite de l'éclat
de cette lumière, ceux qui
étaient avec moi me prirent
par la main, et je vins à
12 Damas. Un certain Ana-
nias, homme pieux selon la
loi, auquel tous les Juifs qui
demeuraient à Damas ren-
daient un bon témoignage,
13 vint vers moi; et se tenant
devant moi, me dit : Saul
mon frère, recouvre la vue.
Et au même instant je le
14 vis. Puis il me dit : Le
Dieu de nos pères t'a des-
tiné à connaître sa volonté,
pour voir le Juste et pour
entendre les paroles de sa
bouche. Car tu lui serviras 15
de témoin, devant tous les
hommes, des choses que tu
as vues et entendues. Et 16
maintenant, pourquoi tar-
derais-tu? Lève-toi, sois
baptisé et purifié de tes
péchés, en invoquant son
nom. De retour à Jérusa- 17
lem, comme je priais dans
le temple, je fus ravi en
extase; et je le vis, qui me 18
disait : Hâte-toi, et pars
promptement de Jérusalem;
car ils ne recevront point le
témoignage que tu me ren-
dras. Et je dis : Seigneur, 19
ils savent eux-mêmes que je
mettais en prison et faisais

CHUTE DU CYDNUS (TARSE).—Actes 22 : 3.
(D'après une photographie.)

flageller dans les synagogues
20 ceux qui croient en toi. Et
lorsque fut répandu le sang
d'Étienne, ton témoin, j'étais
là, j'approuvais, et je gardais
les vêtements de ceux qui le
21 faisaient mourir. Et il me
dit: Va; car je t'enverrai au
loin vers les païens...
22 On l'avait écouté jusque-
là; mais, à ce mot, les cla-
meurs recommencèrent: Ote
de la terre un tel homme! il
23 ne devrait plus vivre! Ils
criaient, ils jetaient leurs
vêtements, et faisaient voler
24 la poussière en l'air. Le tri-
bun commanda alors de le
mener dans la forteresse, et
de lui donner la question par
le fouet, afin de savoir pour
quel sujet ils criaient ainsi
25 contre lui. Comme ils l'é-
tendaient pour recevoir les
coups, Paul dit au centurion
qui était présent: Vous est-il
permis de flageller un citoyen
romain, qui n'est même pas
26 condamné? A ces paroles, le
centurion alla avertir le tri-
bun, et lui dit: Que vas-tu
faire? car cet homme est
27 citoyen romain. Le tribun
vint à Paul, et lui dit:
Réponds-moi; es-tu citoyen
romain? Oui, lui répondit-
28 il. Le tribun repartit: J'ai
acheté à grand prix ce droit
de citoyen. Et moi, lui dit
Paul, je l'ai par ma nais-
29 sance. Aussitôt ceux qui
devaient lui donner la ques-
tion s'éloignèrent; et le tri-
bun craignit, quand il sut
que celui qu'il avait fait lier
était citoyen romain.
Le lendemain, voulant sa- 30
voir exactement pour quel
sujet il était accusé par les
Juifs, il le fit délier, et ayant
ordonné que les principaux
sacrificateurs et tout le san-
hédrin s'assemblassent, il
amena Paul et le fit com-
paraître devant eux.

CHAPITRE 23.

1 *Paul devant le sanhédrin.* 12 *Les Juifs font vœu de tuer Paul.* 23 *Le tribun envoie Paul à Césarée.*

PAUL, ayant les yeux fixés 1
sur le sanhédrin, dit:
Frères, je me suis conduit
jusqu'à ce jour en toute
bonne conscience devant
Dieu. Le souverain sacrifi- 2
cateur Ananias ordonna à
ceux qui étaient près de
Paul, de le frapper sur la
bouche. Alors Paul lui dit: 3
Dieu te frappera, muraille
blanchie; tu sièges pour me
juger selon la loi, et au mé-
pris de la loi, tu ordonnes
qu'on me frappe. Ceux qui 4
étaient là, lui dirent: Tu in-
juries le souverain sacrifica-
teur de Dieu! Paul répon- 5
dit: Frères, je ne savais pas
que ce fût le souverain sacri-
ficateur; car il est écrit:
Tu n'outrageras pas le chef
de ton peuple. Paul, sachant 6

Restes de la forteresse Antonia, où se tenait la garnison romaine de Jérusalem.—Actes 22 : 24.

(D'après une photographie.)

qu'une partie de ceux qui
étaient là, étaient sadducéens
et les autres pharisiens,
s'écria devant le sanhédrin:
Frères, je suis pharisien,
fils de pharisien; je suis
mis en jugement pour notre
espérance et pour la résur-
7 rection des morts. Quand
il eut dit cela, il s'éleva une
discussion entre les phari-
siens et les sadducéens, et
8 l'assemblée fut divisée. Les
sadducéens disent qu'il n'y
a pas de résurrection, non
plus que d'ange ni d'esprit;
mais les pharisiens admet-
9 tent l'un et l'autre. Il s'en-
suivit une grande clameur.
Quelques scribes du parti
des pharisiens se levèrent,
et ils contestaient en disant:
Nous ne trouvons rien à
reprocher à cet homme. Et
si un esprit ou un ange lui
10 avait parlé! Comme le tu-
multe augmentait, le tribun,
craignant que Paul ne fût
mis en pièces, commanda à
la troupe de descendre, pour
l'enlever du milieu d'eux et
le ramener dans la forte-
11 resse. La nuit suivante, le
Seigneur lui apparut et lui
dit: Aie bon courage; comme
tu m'as rendu témoignage à
Jérusalem, il faut aussi que
tu me rendes témoignage à
Rome.
12 Quand le jour fut venu,
les Juifs firent un complot,
et s'engagèrent par vœu et
sous anathème à ne manger
ni boire qu'ils n'eussent tué
Paul. Ils étaient plus de 13
quarante qui avaient fait
cette conjuration. Ils s'a- 14
dressèrent aux principaux
sacrificateurs et aux anciens,
et leur dirent: Nous nous
sommes engagés par vœu et
sous anathème à ne rien
manger que nous n'ayons
tué Paul. Vous donc main- 15
tenant, avec le sanhédrin,
adressez-vous au tribun,
pour qu'il le fasse compa-
raître devant vous, comme
si vous vouliez examiner
plus à fond son affaire;
quant à nous, nous sommes
prêts à le tuer avant qu'il
approche. Mais le fils de 16
la sœur de Paul, ayant ap-
pris ce complot, vint et
entra dans la forteresse, et
en donna avis à Paul. Alors 17
Paul appela un des centu-
rions et lui dit: Mène ce
jeune homme au tribun, il
a quelque chose à lui com-
muniquer. Le centurion 18
l'emmena donc, le conduisit
chez le tribun et lui dit:
Paul, le prisonnier, m'a
appelé et m'a prié de t'a-
mener ce jeune homme, qui
a quelque chose à te dire.
Le tribun, prenant le jeune 19
homme par la main et le
tirant à l'écart, lui demanda:
Qu'as-tu à me communi-

20 quer? Il dit: Les Juifs ont résolu de te prier de faire comparaître demain Paul devant le sanhédrin, comme s'il voulait s'informer plus 21 exactement de lui. Mais ne les crois point; car plus de quarante d'entre eux lui dressent des embûches, et se sont engagés par vœu et sous anathème à ne manger ni boire avant de l'avoir tué; et maintenant ils sont prêts, n'attendant que ta 22 réponse. Le tribun renvoya ce jeune homme, après lui avoir défendu de dire à personne ce qu'il venait de lui apprendre.

23 Puis il appela deux des centurions, et leur dit: Tenez prêts pour la troisième heure de la nuit deux cents soldats, soixante-dix cavaliers et deux cents archers, pour aller jusqu'à 24 Césarée; et qu'il y ait des montures pour Paul, afin de le mener sain et sauf au 25 gouverneur Félix. Et il écrivit à celui-ci une lettre, 26 ainsi conçue: Claude Lysias au très excellent gouverneur 27 Félix, salut! Les Juifs, s'étant saisis de cet homme, allaient le tuer, quand je suis survenu avec la troupe et l'ai tiré de leurs mains, ayant appris qu'il était 28 citoyen romain. Voulant savoir de quoi ils l'accusaient, je le menai à leur sanhédrin. J'ai trouvé qu'il 29 était accusé sur des questions relatives à leur loi, mais sans aucun grief qui méritât la mort ou la prison. Cependant, ayant été averti d'un 30 complot contre cet homme, je te l'ai aussitôt envoyé, et j'ai fait savoir à ses accusateurs qu'ils eussent à parler contre lui devant toi. Les 31 soldats donc, selon l'ordre qu'ils avaient reçu, prirent Paul, et le menèrent de nuit jusqu'à Antipatris. Le lendemain, ayant laissé les 32 cavaliers continuer avec lui, ils retournèrent à la forteresse. Ceux-là, étant arrivés 33 à Césarée, remirent la lettre au gouverneur et lui présentèrent Paul. Après l'avoir 34 lue, le gouverneur lui demanda de quelle province il était; et apprenant qu'il 35 était de Cilicie: Je t'entendrai, dit-il, quand tes accusateurs seront venus. Puis il ordonna qu'on le gardât dans le prétoire d'Hérode.

CHAPITRE 24.

1 *Accusations portées contre Paul.* 10 *Paul devant Félix.*

CINQ jours après, arriva le 1 souverain sacrificateur Ananias, avec quelques anciens et un orateur, un certain Tertullus; ils comparurent devant le gouverneur contre Paul. Celui-ci ayant 2

été appelé, Tertullus commença à l'accuser, en disant :
3 Jouissant d'une paix profonde grâce à toi, très excellent Félix, et grâce aux règlements que tu as, dans ta sollicitude, établis pour ce peuple, nous en éprouvons en tout et partout une grande
4 reconnaissance. Mais, pour ne pas te retenir plus longtemps, je te prie d'écouter, avec ta bonté ordinaire, ce que nous dirons en peu de
5 mots. Nous avons trouvé cet homme, qui est une peste et qui excite des séditions parmi les Juifs dans le monde entier ; il est chef de la secte
6 des Nazaréens. Il a même essayé de profaner le temple, et nous nous sommes em-
8 parés de lui. Tu pourras, en l'interrogeant toi-même sur tous ces faits, reconnaître la vérité de ce dont nous l'accu-
9 sons. Les Juifs à leur tour confirmèrent ces paroles en disant qu'il en était ainsi.
10 Alors Paul, le gouverneur lui ayant fait signe de parler, répondit : Sachant que tu gouvernes cette nation depuis plusieurs années, c'est avec confiance que je défends
11 ma cause. Car tu peux savoir qu'il n'y a pas plus de douze jours que je suis monté à Jérusalem pour adorer Dieu.
12 On ne m'a trouvé ni dans le temple, ni dans les synagogues, ni dans la ville, discutant avec quelqu'un ou attroupant le peuple. Et ils 13
ne sauraient prouver ce dont ils m'accusent maintenant. Mais je t'avoue bien ceci, c'est 14
que, suivant cette croyance qu'ils appellent secte, je sers le Dieu de mes pères, ayant foi en tout ce qui est écrit dans la loi et dans les prophètes ; ayant en Dieu 15
l'espérance, comme ils l'ont eux-mêmes, qu'il y aura une résurrection des justes et des injustes. C'est pourquoi aussi 16
je travaille à avoir toujours la conscience sans reproche, devant Dieu et devant les hommes. Or, après plusieurs 17
années d'absence, je suis venu pour faire des aumônes à ma nation et pour présenter des offrandes. Et comme je 18
vaquais à cela, certains Juifs d'Asie m'ont trouvé purifié dans le temple, sans attroupement et sans tumulte. Ils 19
auraient dû eux-mêmes comparaître devant toi et m'accuser, s'ils avaient quelque chose à dire contre moi. Ou 20
bien, que ceux ici présents disent de quel méfait ils m'ont trouvé coupable, lorsque j'ai paru devant le sanhédrin ; si ce n'est de cette 21
seule parole que j'ai dite hautement, étant au milieu d'eux : C'est pour la résurrection des morts que je suis

RUINES DU CHÂTEAU À CÉSARÉE.—Actes 23 : 33.
(D'après une photographie.)

aujourd'hui mis en jugement
22 devant vous. Félix, qui connaissait assez exactement la croyance dont il s'agissait, ajourna la cause, en disant : Quand le tribun Lysias sera descendu, j'examinerai votre
23 affaire. Puis il commanda au centurion de garder Paul, mais de le tenir moins à l'étroit et de n'empêcher aucun des siens de lui rendre
24 des services. Quelques jours après, Félix vint avec Drusille, sa femme, qui était Juive ; il fit appeler Paul et l'entendit parler de la foi en Jésus-Christ. Et comme Paul 25 parlait de la justice, de la tempérance et du jugement à venir, Félix, effrayé, lui dit : Pour le moment, retire-toi ; et quand j'en aurai le loisir, je te rappellerai. Il espérait 26 aussi que Paul lui donnerait de l'argent. Dans ce but, il le faisait venir assez souvent et s'entretenait avec lui.

27 Deux années se passèrent ; Félix eut pour successeur Portius Festus, et voulant faire plaisir aux Juifs, il laissa Paul en prison.

CHAPITRE 25.

1 *Paul devant Festus.* 13 *Paul devant Agrippa.*

1 FESTUS, étant arrivé dans la province, monta, trois jours après, de Césarée à Jé-
2 rusalem. Là les principaux sacrificateurs et les premiers d'entre les Juifs comparurent
3 devant lui contre Paul ; et ils lui demandèrent avec instance, comme une faveur, dans un but hostile à Paul, de le faire revenir à Jérusalem, lui ayant dressé des embûches pour le tuer en
4 chemin. Mais Festus répondit que Paul était gardé à Césarée, et que lui-même y
5 retournerait bientôt. Que les principaux d'entre vous, dit-il, descendent avec moi, et si cet homme a commis quelque crime, qu'ils l'accusent.

6 Festus, n'ayant demeuré parmi eux que huit à dix jours, redescendit à Césarée ; le lendemain, il s'assit sur son tribunal et commanda
7 qu'on amenât Paul. Quand on l'eut amené, les Juifs descendus de Jérusalem l'entourèrent, chargeant Paul de plusieurs grands crimes qu'ils ne pouvaient prouver.
8 Paul disait pour sa défense : Je n'ai rien commis de mal, ni contre la loi des Juifs, ni contre le temple, ni contre
César. Mais Festus, voulant 9
faire plaisir aux Juifs, s'adressant à Paul, lui dit : Veux-tu monter à Jérusalem et y être jugé sur ces choses devant moi ? Paul lui répon- 10
dit : Je comparais devant le tribunal de César, c'est là que je dois être jugé ; je n'ai fait aucun tort aux Juifs, comme tu le sais bien. Si je 11
suis coupable, si j'ai commis quelque crime digne de mort, je ne refuse pas de mourir ; si au contraire je n'ai rien fait de ce dont ils m'accusent, personne ne peut me livrer à eux. J'en appelle à César.
Alors Festus, après en avoir 12
conféré avec son conseil, répondit : Tu en as appelé à César, tu iras à César.

Quelques jours après, le roi 13
Agrippa et Bérénice arrivèrent à Césarée, pour saluer Festus. Et comme ils y de- 14
meurèrent plusieurs jours, Festus informa le roi de l'affaire de Paul, en lui disant : Il y a ici un homme que Félix a laissé prisonnier.
Les principaux sacrificateurs 15
et les anciens des Juifs vinrent l'accuser, lorsque j'étais à Jérusalem, et me demander sa condamnation. Je leur 16
répondis que ce n'est pas la coutume des Romains de li-

vrer un homme, sans que l'accusé ait été confronté avec
ses accusateurs et qu'il ait eu
le moyen de se justifier de
17 l'accusation. Alors ils vinrent ici, et sans aucun délai,
dès le lendemain, je m'assis
sur mon tribunal, et je commandai qu'on amenât cet
drais moi aussi entendre cet
homme. Demain, répondit
Festus, tu l'entendras. Le 23
lendemain donc, Agrippa et
Bérénice vinrent en grande
pompe ; et étant entrés dans
la salle d'audience, avec les
tribuns et les principaux de
la ville, sur l'ordre de Festus,

Monnaie d'Hérode-Agrippa II.—Actes 25 : 13.

18 homme. Les accusateurs qui
se présentèrent n'alléguèrent
aucun des crimes que je sup-
19 posais. Ils n'avaient contre
lui que des griefs relatifs à
leur religion particulière et
à un certain Jésus qui est
mort, que Paul assurait être
20 vivant. Ne sachant donc quel
parti prendre dans ce débat,
je demandai à Paul s'il voulait aller à Jérusalem et y
21 être jugé sur tout cela. Mais
il en a appelé, pour que sa
cause fût réservée au jugement de l'empereur. J'ai
donc ordonné de le garder
en prison jusqu'à ce que je
22 l'envoie à César. Alors
Agrippa dit à Festus : Je vou-
Paul fut amené. Puis Fes- 24
tus dit : Roi Agrippa, et vous
tous ici présents, vous voyez
cet homme, à propos duquel
toute la multitude des Juifs
est venue me solliciter, tant
à Jérusalem qu'ici, criant
qu'il ne devait plus vivre.
Pour moi, j'ai trouvé qu'il 25
n'avait rien fait qui méritât
la mort, et lui-même en ayant
appelé à l'empereur, j'ai ré-
solu de le lui envoyer. Mais 26
comme je n'ai rien de certain
à écrire à mon maître à son
sujet, je l'ai fait venir en
votre présence, et principalement devant toi, roi Agrippa,
afin qu'après cet interrogatoire, j'aie quelque chose à

27 écrire. En effet, il me semble déraisonnable d'envoyer un prisonnier sans signaler ce dont on l'accuse.

CHAPITRE 26.

Discours de Paul à Agrippa.

1 AGRIPPA dit à Paul : Il t'est permis de parler pour ta défense. Alors Paul, étendant la main, se défendit
2 ainsi : Roi Agrippa, je m'estime heureux d'avoir aujourd'hui à me disculper devant toi de tout ce dont
3 les Juifs m'accusent ; surtout parce que tu connais toutes les coutumes des Juifs ainsi que leurs discussions. C'est pourquoi je te prie de m'é-
4 couter patiemment. Ma vie, telle qu'elle s'est écoulée dès le commencement, depuis ma jeunesse, au sein de ma nation et à Jérusalem, tous
5 les Juifs la connaissent. Ils savent depuis longtemps, s'ils veulent bien en rendre témoignage, que j'ai vécu en pharisien, selon cette secte qui est la plus stricte de no-
6 tre religion. Et maintenant c'est pour l'espérance en la promesse faite par Dieu à nos pères, que je suis mis
7 en jugement ; promesse dont nos douze tribus, servant Dieu nuit et jour avec ferveur, attendent l'accomplissement. C'est pour cette espérance-là, ô roi, que je suis accusé par des Juifs.
8 Quoi ! jugez-vous incroyable que Dieu ressuscite les morts ?
9 Pour moi, il est vrai, j'avais cru qu'il fallait m'opposer par tous les moyens au nom de Jésus de Nazareth.
10 Et c'est ce que j'ai fait à Jérusalem ; j'ai mis en prison plusieurs des saints, en ayant reçu le pouvoir des principaux sacrificateurs ; et lorsqu'on les faisait mourir, j'y donnais mon suffrage.
11 Souvent même, parcourant toutes les synagogues, je les contraignais par des châtiments à blasphémer ; et transporté de rage contre eux, je les persécutais jusque dans
12 les villes étrangères. Dans ces dispositions, j'allais à Damas, avec de pleins pouvoirs et une autorisation des principaux sacrificateurs,
13 lorsque je vis, ô roi, sur la route, en plein midi, une lumière venant du ciel, plus éclatante que le soleil, et qui resplendit autour de moi et de ceux qui m'accompa-
14 gnaient. Tous, nous tombâmes par terre, et j'entendis une voix qui me disait, en langue hébraïque : Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu ? Il t'est dur de regimber
15 contre l'aiguillon. Je dis : Qui es-tu, Seigneur ? Et le Seigneur me répondit : Je suis Jésus, que tu persécutes.

16 Mais relève-toi, et tiens-toi
debout. Voici pourquoi je
te suis apparu : pour t'établir
serviteur et témoin de ce
que tu as vu, et de ce que tu
17 verras encore de moi. Je te
retire du milieu de ce peuple
et des païens, et je t'envoie
18 vers eux pour ouvrir leurs
yeux, afin qu'ils passent des
ténèbres à la lumière et de
la puissance de Satan à Dieu,
et qu'ils obtiennent par la foi
en moi la rémission des pé-
chés, et une part d'héritage
19 parmi les sanctifiés. Dès lors,
roi Agrippa, je ne résistai
point à la vision céleste ;
20 mais je prêchai d'abord à
ceux de Damas, ensuite à
ceux de Jérusalem, puis dans
toute la Judée et aux païens,
de se repentir, de se tourner
vers Dieu et de faire des
œuvres dignes de la repen-
21 tance. Voilà pourquoi les
Juifs, m'ayant pris dans le
temple, ont tâché de me tuer.
22 Mais, grâce à la protection
de Dieu, j'ai subsisté jusqu'à
aujourd'hui, rendant témoi-
gnage aux petits et aux
grands, ne disant rien d'autre
que ce que les prophètes et
Moïse ont prédit devoir ar-
23 river, savoir que le Christ
devait souffrir, et qu'étant
ressuscité le premier d'entre
les morts, il devait annoncer
la lumière au peuple et aux
païens.

Comme il parlait ainsi pour 24
sa défense, Festus dit à haute
voix : Tu as perdu le sens,
Paul ; ton grand savoir te
met hors de sens. Mais Paul : 25
Je n'ai pas perdu le sens, ex-
cellent Festus ; ce sont des
paroles vraies et sensées que
je prononce. Car le roi est 26
bien informé de ces faits ;
aussi, je lui parle avec con-
fiance, car je suis persuadé
qu'il n'en ignore aucun ; tout
cela ne s'est pas fait en ca-
chette. Roi Agrippa, crois-tu 27
aux prophètes ? Je sais que
tu y crois. Agrippa répondit à 28
Paul : C'est bien vite me per-
suader de me faire chrétien !
Et Paul lui dit : Plût à Dieu 29
que tôt ou tard, non seule-
ment toi, mais tous ceux qui
m'écoutent aujourd'hui, vous
devinssiez tels que je suis, à
la réserve de ces liens ! Alors 30
le roi se leva, ainsi que le
gouverneur, Bérénice et ceux
qui étaient assis avec eux.
Et s'étant retirés à part, ils 31
s'entretenaient ensemble et
se disaient : Cet homme ne
fait rien qui mérite la mort
ou la prison. Agrippa dit à 32
Festus : Cet homme aurait
pu être relâché, s'il n'en eût
appelé à César.

CHAPITRE 27.

1 *Paul part pour Rome.* 14 *Tempête.*

QUAND il fut décidé que 1
nous irions par mer en

Italie, on remit Paul et quel-
ques autres prisonniers à un
nommé Jules, centurion de
la cohorte appelée Auguste ;
2 et étant montés sur un vais-
seau d'Adramyttium qui
devait longer les côtes de
l'Asie, nous partîmes. Aris-
tarque, Macédonien de Thes-
salonique, était avec nous.
3 Le jour suivant, nous arri-
vâmes à Sidon ; et Jules, qui
traitait Paul avec humanité,
lui permit d'aller voir ses
amis et de recevoir leurs
4 soins. Puis, étant partis de
là, nous suivîmes les côtes de
l'île de Chypre, parce que les
5 vents étaient contraires. Et
après avoir traversé la mer
de Cilicie et de Pamphylie,
nous arrivâmes à Myra, en
6 Lycie. Là, le centurion trou-
va un navire alexandrin, qui
allait en Italie, sur lequel il
7 nous fit monter. Pendant
plusieurs jours nous avan-
cions fort peu ; nous n'étions
arrivés qu'avec peine vis-à-
vis de Cnide ; et le vent ne
nous permettant pas d'abor-
der, nous suivîmes les côtes
de l'île de Crète, vers Sal-
8 mone. Après l'avoir côtoyée,
non sans difficulté, nous
abordâmes à un endroit ap-
pelé Beauxports, près de la
9 ville de Lasée. Comme il
s'était écoulé beaucoup de
temps, et que la navigation
devenait dangereuse, car le
temps du Jeûne était déjà
passé, Paul les avertit, et dit : 10
O hommes, je vois que la
navigation sera accompagnée
de péril et de grand dom-
mage, non seulement pour le
chargement et le vaisseau,
mais aussi pour nos person-
nes. Mais le centurion ajou- 11
tait plus foi au pilote et au
maître du vaisseau qu'à ce
que Paul disait. Et comme 12
le port n'était pas bon pour
hiverner, la plupart furent
d'avis de partir de là et de
tâcher de gagner Phénix,
port de Crète, qui regarde le
sud-ouest et le nord-ouest,
pour y passer l'hiver. Une 13
brise du sud s'étant mise à
souffler, ils crurent pouvoir
venir à bout de leur des-
sein, et ayant levé l'ancre,
ils côtoyèrent de près l'île
de Crète.

Mais peu après, un vent 14
furieux, appelé Euraquilon,
vint s'abattre sur l'île. Le 15
vaisseau se trouva entraîné,
sans pouvoir tenir contre le
vent, et nous nous laissâmes
emporter. Et ayant été 16
poussés au-dessous d'une pe-
tite île, appelée Clauda, nous
parvînmes avec bien de la
peine à nous rendre maîtres
de la chaloupe. Après l'avoir 17
hissée, on prit des mesures
de sûreté, on lia le vaisseau
par-dessous avec des cordes ;
puis, dans la crainte d'être

TOMBEAUX À MYRA.—Actes 27 : 5.
(*D'après une photographie.*)

jetés sur les bancs de la Syrte,
on amena les voiles et on se
laissa ainsi emporter par le
18 vent. Le second jour, la
tempête étant toujours aussi
forte, on jeta le chargement
à la mer. Le troisième jour, 19
nous jetâmes de nos propres
mains les agrès du vaisseau.
Pendant plusieurs jours, ni 20
le soleil, ni les étoiles ne pa-
rurent, et la tempête restant

toujours aussi violente, nous perdîmes toute espérance de
21 nous sauver. Comme il y avait longtemps qu'on n'avait mangé, Paul se leva au milieu d'eux et dit : Il aurait fallu me croire, et ne pas partir de Crète ; nous aurions évité ce désastre et cette
22 perte. Mais maintenant je vous exhorte à prendre courage ; aucun de vous ne perdra la vie, et il n'y aura de perte que celle du vaisseau.
23 Car cette nuit un ange du Dieu à qui je suis et que je sers, m'est apparu et m'a dit :
24 Paul, ne crains point ; il faut que tu comparaisses devant César ; et voici, Dieu t'a donné tous ceux qui naviguent avec
25 toi. C'est pourquoi, ô hommes, ayez bon courage ; car j'ai cette confiance en Dieu, qu'il en sera comme il m'a
26 été dit ; mais il faut que nous soyons jetés sur quelque île.
27 La quatorzième nuit que nous étions emportés çà et là sur la mer Adriatique, les matelots, vers minuit, estimèrent qu'ils approchaient
28 de quelque terre. Ayant jeté la sonde, ils trouvèrent vingt brasses ; un peu plus loin, ils la jetèrent encore, et trou-
29 vèrent quinze brasses. Alors, craignant de donner contre des écueils, ils jetèrent quatre ancres de la poupe, souhaitant
30 le jour. Comme les matelots cherchaient à s'échapper du vaisseau et mettaient la chaloupe à la mer sous prétexte de jeter les ancres du côté de la proue, Paul dit au cen- 31
turion et aux soldats : Si ces hommes ne restent pas à bord, vous ne pouvez être sauvés. Alors les soldats 32
coupèrent les cordes de la chaloupe et la laissèrent tomber. Puis, en attendant que 33
le jour vînt, Paul les exhorta tous à prendre de la nourriture, en leur disant : C'est aujourd'hui le quatorzième jour que vous êtes dans l'attente, à jeun, sans rien prendre. Je vous exhorte donc 34
à prendre de la nourriture, car cela est nécessaire à votre salut ; il ne se perdra pas un cheveu de la tête d'aucun de vous. Ayant dit cela, il prit 35
du pain, rendit grâces à Dieu en présence de tous, et l'ayant rompu, il se mit à manger. Tous alors, ayant pris cou- 36
rage, mangèrent aussi. Or 37
nous étions en tout deux cent soixante-seize personnes à bord. Et quand ils eurent 38
mangé suffisamment, ils allégèrent le vaisseau en jetant le blé à la mer. Le jour 39
venu, ils ne reconnaissaient point la terre ; mais, ayant aperçu un golfe avec une plage, ils résolurent d'y mettre, si possible, le navire à l'abri. Ayant donc coupé 40

les câbles des ancres, qu'ils
abandonnèrent à la mer, ils
lâchèrent les amarres des
deux gouvernails, et ayant
mis au vent la voile d'arti-
mon, ils tâchèrent de gagner
41 le rivage. Mais, étant tombés
sur un endroit battu par la
sauver Paul, les empêcha
d'exécuter leur dessein, et
ordonna à ceux qui savaient
nager de se jeter à l'eau les
premiers et de gagner la
terre ; à ceux qui restaient, 44
de se mettre les uns sur des
planches, et les autres sur

BAIE DE SAINT-PAUL (MALTE).—Actes 27 : 41.
(D'après une photographie.)

mer des deux côtés, ils firent
échouer le vaisseau, et tandis
que la proue enfoncée restait
immobile, la poupe était
brisée par la violence des
42 vagues. Alors les soldats
furent d'avis de tuer les pri-
sonniers, de peur que l'un
d'eux ne s'échappât à la nage.
43 Mais le centurion, voulant
quelque débris du vaisseau.
C'est ainsi que tous se sau-
vèrent à terre.

CHAPITRE 28.

1 *Paul dans l'île de Malte.* 11 *Paul à Rome.*

APRÈS nous être ainsi 1
sauvés, nous apprîmes
que l'île s'appelait Malte.
Les indigènes nous traitèrent 2

avec beaucoup d'humanité ;
ils allumèrent un grand feu
et nous recueillirent tous, car
la pluie tombait et il faisait
3 froid. Paul ayant ramassé
une brassée de menu bois
et l'ayant jetée au feu, une
vipère en sortit à cause de
la chaleur, et s'attacha à sa
4 main. Quand les indigènes
virent l'animal qui pendait à
sa main, ils se dirent les uns
aux autres : Certainement cet
homme est un meurtrier ;
après avoir été sauvé de la
mer, la Justice vengeresse
ne permet pas qu'il vive.
5 Mais lui, ayant secoué la
vipère dans le feu, ne res-
6 sentit aucun mal. Eux s'at-
tendaient à le voir enfler, ou
tomber mort tout à coup ;
mais après avoir attendu
longtemps, voyant qu'il ne
lui arrivait aucun mal, ils
changèrent de sentiment et
dirent que c'était un dieu.
7 Il y avait dans cet endroit-là
des terres qui appartenaient
à celui qui était le premier
de l'île, nommé Publius, qui
nous reçut avec beaucoup
d'hospitalité pendant trois
8 jours. Or le père de ce Pu-
blius était au lit, malade de
la fièvre et de la dysenterie.
Paul l'alla voir ; et ayant prié,
il lui imposa les mains et le
9 guérit. Là-dessus, tous ceux
de l'île qui étaient malades,
vinrent à lui, et ils furent
guéris. Aussi nous firent-ils 10
de grands honneurs et, à
notre départ, ils nous pour-
vurent de ce qui nous était
nécessaire.

Trois mois après, nous par- 11
tîmes sur un navire alexan-
drin, qui avait passé l'hiver
dans l'île, et qui avait pour
enseigne les Dioscures. Étant 12
arrivés à Syracuse, nous y
demeurâmes trois jours. De 13
là, en côtoyant la Sicile, nous
arrivâmes à Rhégium. Le
lendemain, le vent du midi
s'étant levé, nous vînmes en
deux jours à Pouzzoles. Nous 14
y trouvâmes des frères, qui
nous prièrent de demeurer
avec eux sept jours ; et en-
suite nous allâmes à Rome.
Les frères de cette ville, 15
ayant entendu parler de
nous, vinrent au-devant de
nous jusqu'au marché d'Ap-
pius et aux Trois-Hôtelleries.
Paul les voyant rendit grâces
à Dieu et prit courage.

Quand nous fûmes arrivés 16
à Rome, Paul eut la permis-
sion de demeurer en son par-
ticulier, avec un soldat qui
le gardait. Trois jours après, 17
il convoqua les principaux
des Juifs ; et quand ils furent
venus, il leur dit : Mes frères,
quoique je n'eusse rien com-
mis contre le peuple, ni
contre les coutumes de nos
pères, toutefois j'ai été fait
prisonnier à Jérusalem et

POUZZOLES.—Actes 28 : 13.
(*D'après une photographie.*)

livré entre les mains des
18 Romains. Ceux-ci, après
avoir examiné ma cause,
voulaient me relâcher, parce
que je n'avais rien fait qui
19 méritât la mort. Mais les
Juifs s'y étant opposés, j'ai
été contraint d'en appeler à
César, sans que j'aie dessein
néanmoins d'accuser ma na-
20 tion. C'est pour ce sujet que
je vous ai convoqués, pour
vous voir et vous parler; car
c'est à cause de l'espérance
d'Israël que je porte cette
chaîne. Ils lui répondirent: 21
Nous n'avons point reçu de
lettres de Judée à ton sujet;
et aucun de nos frères n'est
venu nous faire de rapport,
ni nous dire du mal de toi.
Cependant nous voudrions 22
bien apprendre de toi ce que
tu penses; car à l'égard de
cette secte, nous savons qu'on
s'y oppose partout. Lui ayant 23
alors fixé un jour, ils vinrent
en plus grand nombre le

trouver dans son logis ; et
depuis le matin jusqu'au soir
il leur exposait ce qu'était le
royaume de Dieu, en rendant
témoignage et s'efforçant de
les persuader, par la loi de
Moïse et par les prophètes,
de ce qui concerne Jésus.
24 Les uns furent persuadés de
ce qu'il disait ; mais les autres
25 ne crurent point. Et comme
ils n'étaient pas d'accord
entre eux, ils se séparèrent,
après que Paul leur eut dit
ce seul mot : L'Esprit saint
a bien parlé à vos pères par
Ésaïe le prophète, quand il a
26 dit : Va vers ce peuple, et
dis-lui : vous écouterez de
vos oreilles, et vous n'en-
tendrez point ; et vos yeux
verront, et vous n'apercevrez
point. Car le cœur de ce 27
peuple s'est appesanti ; leurs
oreilles ont entendu difficile-
ment ; et ils ont fermé les
yeux, de peur qu'ils ne voient
de leurs yeux, qu'ils n'en-
tendent de leurs oreilles,
qu'ils ne comprennent de
leur cœur, qu'ils ne se con-
vertissent, et que je ne les
guérisse. Sachez donc que ce 28
salut de Dieu est envoyé aux
païens ; ceux-là l'écouteront.
Paul demeura deux ans 30
entiers dans un logement
qu'il avait loué, où il recevait
tous ceux qui venaient le
voir, prêchant le règne de 31
Dieu, et enseignant ce qui
concerne le Seigneur Jésus-
Christ, avec une entière fran-
chise et sans empêchement.

ÉPÎTRE DE SAINT PAUL
AUX ROMAINS.

CHAPITRE 1.

1 *Salutation.* 8 *Désir de Paul d'aller à Rome.* 16 *La justice par la foi.* 18 *Vices et condamnation des païens.*

1 AUL, serviteur de
Jésus-Christ, ap-
pelé à l'apostolat,
mis à part pour
l'Évangile de
2 Dieu, que Dieu avait précé-
demment annoncé par ses
prophètes dans les saintes
3 Écritures et qui concerne
son Fils ; lequel, né de la
race de David selon la chair,
a été désigné avec puissance 4
comme Fils de Dieu, selon
l'esprit de sainteté, par sa
résurrection des morts ; Jé-
sus-Christ notre Seigneur,
par qui nous avons reçu 5
grâce et apostolat, pour ré-
pandre en son nom l'obéis-
sance de la foi parmi toutes
les nations, du nombre des- 6
quelles vous êtes aussi, vous

qui avez été appelés par Jé-
7 sus-Christ ; à vous tous, bien-aimés de Dieu, qui êtes à Rome, appelés et saints : la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et de notre Seigneur Jésus-Christ !
8 Avant tout, je rends grâces à mon Dieu par Jésus-Christ, au sujet de vous tous, de ce qu'on parle de votre foi dans
9 le monde entier. Car Dieu, que je sers en mon esprit dans l'Évangile de son Fils, m'est témoin que je fais sans cesse mention de vous dans
10 toutes mes prières, demandant que je puisse enfin, par la volonté de Dieu, trouver l'occasion d'aller vers vous.
11 Car j'ai un ardent désir de vous voir, pour vous communiquer quelque grâce spirituelle, afin que vous
12 soyez affermis, c'est-à-dire, afin que, me trouvant parmi vous, nous nous encouragions les uns les autres par la foi qui nous est commune,
13 à vous et à moi. Or je ne veux pas, mes frères, vous le laisser ignorer : j'avais souvent formé le projet d'aller vers vous, pour recueillir quelque fruit parmi vous comme chez les autres nations ; mais j'en ai été em-
14 pêché jusqu'à présent. Je me dois aux Grecs et aux Barbares, aux savants et aux ignorants. Ainsi, autant 15
qu'il dépend de moi, j'ai à cœur de vous annoncer l'Évangile, à vous aussi qui êtes à Rome.

Car je n'ai point honte de 16
l'Évangile : il est la puissance de Dieu, pour le salut de tout croyant, premièrement du Juif, et puis du Grec. Car la justice de Dieu 17
y est révélée par la foi et pour la foi, selon ce qui est écrit : Le juste vivra par la foi.

En effet, la colère de Dieu 18
se déclare du ciel contre toute impiété et injustice des hommes, qui retiennent la vérité captive de l'injustice. Car ce que l'on connaît 19
de Dieu leur est intérieurement manifesté, Dieu le leur ayant fait connaître. Depuis 20
la création du monde, en effet, les perfections invisibles de Dieu, sa puissance éternelle et sa divinité, se découvrent à l'esprit dans ses ouvrages, en sorte qu'ils sont inexcusables; parce qu'ayant 21
connu Dieu, ils ne lui ont point donné gloire comme étant Dieu, et ne lui ont point rendu grâces ; mais ils se sont égarés dans leurs raisonnements, et leur cœur sans intelligence s'est rempli de ténèbres. Se disant sages, 22
ils sont devenus fous ; et ils 23
ont changé la gloire du Dieu

incorruptible en des images
qui représentent l'homme
corruptible, et des oiseaux,
et des quadrupèdes et des
24 reptiles. C'est pourquoi
Dieu les a livrés à l'impu-
reté selon les convoitises de
leurs cœurs, pour déshonorer
eux-mêmes leurs propres
25 corps ; eux qui ont changé
la vérité de Dieu en men-
songe, et ont adoré et servi
la créature au lieu du Crea-
teur, qui est béni éternelle-
26 ment. Amen ! C'est pour-
quoi Dieu les a livrés à des
passions honteuses : car leurs
femmes ont changé l'usage
naturel en celui qui est
27 contre nature. De même
aussi les hommes, laissant
l'usage naturel de la femme,
se sont enflammés dans leurs
désirs les uns pour les autres,
commettant homme avec
homme des choses abomi-
nables, et recevant en eux-
mêmes la récompense due à
28 leur égarement. Car, comme
ils ne se sont pas souciés
d'avoir la connaissance de
Dieu, Dieu les a livrés à un
esprit perverti, pour com-
mettre des choses indignes.
29 Ils sont remplis de toute in-
justice, de dépravation, de
méchanceté, de cupidité,
pleins d'envie, de meurtres,
de querelles, de tromperies
30 et de malignité ; délateurs,
médisants, ennemis de Dieu,
insolents, arrogants, pré-
somptueux, inventeurs de
méchancetés, désobéissants
envers leurs parents, sans 31
intelligence, sans loyauté,
durs, impitoyables. Con- 32
naissant le juste décret de
Dieu, que ceux qui font de
telles choses sont dignes de
mort, non seulement ils les
commettent, mais encore ils
approuvent ceux qui les
commettent.

CHAPITRE 2.

1 *Le jugement de Dieu.* 11 *Les Juifs n'observant pas la loi sont coupables comme les païens.*

TU es donc sans excuse, qui 1
que tu sois, homme qui
juges les autres ; car en les
jugeant, tu te condamnes
toi-même, puisque toi qui
les juges, tu fais les mêmes
choses. Car nous savons 2
que le jugement de Dieu
contre ceux qui font de
telles choses est conforme à
la vérité. Penses-tu donc, ô 3
homme, qui juges ceux qui
commettent de telles choses
et qui les commets, que toi,
tu échapperas au jugement
de Dieu ? Ou méprises-tu 4
les richesses de sa bonté, de
sa patience et de son long
support, ne considérant pas
que la bonté de Dieu te con-
vie à la repentance ? Mais, 5
par ton endurcissement et
par l'impénitence de ton
cœur, tu t'amasses un trésor

ROME : ARC DE DRUSUS, SUR LA VOIE APPIENNE.
Paul passa sous cet arc en entrant dans la ville.
(D'après une photographie.)

de colère pour le jour de la
colère et de la manifestation
du juste jugement de Dieu,
6 qui rendra à chacun selon
7 ses œuvres : la vie éternelle
à ceux qui, en persévérant
à bien faire, cherchent la
gloire, l'honneur et l'immor-
8 talité ; quant à ceux qui
contestent, qui désobéissent
à la vérité et obéissent à
l'injustice, à eux la colère et
9 l'indignation. La tribulation
et l'angoisse seront sur toute
âme d'homme qui fait le
mal, sur le Juif d'abord, puis
10 sur le Grec ; mais la gloire,
l'honneur et la paix à tout
homme qui fait le bien, au
Juif d'abord et puis au Grec.
11 Car devant Dieu, il n'y a
point d'acception de person-
12 nes. Tous ceux qui auront
péché sans avoir la loi, pé-
riront aussi sans la loi ; et
tous ceux qui auront péché,
ayant la loi, seront jugés par
13 la loi ; car ce ne sont pas les
auditeurs de la loi, qui sont
justes devant Dieu ; mais
ceux qui pratiquent la loi
14 seront justifiés. En effet,
quand les Gentils, qui n'ont
point la loi, font naturelle-
ment les choses qui sont
selon la loi, ces hommes qui
n'ont pas la loi, se tiennent
lieu de loi à eux-mêmes.
15 Ils font voir que ce qui est
prescrit par la loi est écrit
dans leurs cœurs, leur con-
science rendant aussi son
témoignage et leurs propres
pensées les accusant ou les
défendant tour à tour ; ce 16
qui arrivera au jour où,
selon mon Évangile, Dieu
jugera, par Jésus-Christ, les
actions secrètes des hommes.
Toi qui portes le nom de 17
Juif, qui te reposes sur la
loi, qui te glorifies en Dieu ;
qui connais sa volonté, et 18
qui sais discerner les dif-
férences, étant instruit par
la loi ; qui crois être le con- 19
ducteur des aveugles, la lu-
mière de ceux qui sont dans
les ténèbres, le docteur des 20
ignorants, le maître des
simples, ayant la règle de la
connaissance et de la vérité
dans la loi ; toi donc, qui 21
enseignes les autres, tu ne
t'enseignes pas toi-même !
Toi, qui prêches qu'on ne
doit pas dérober, tu dérobes !
Toi, qui dis qu'il ne faut pas 22
commettre adultère, tu com-
mets adultère ! Toi, qui as
en abomination les idoles,
tu commets des sacrilèges !
Toi, qui te glorifies de la loi, 23
tu déshonores Dieu par la
transgression de la loi ! Car 24
le nom de Dieu est blas-
phémé à cause de vous par-
mi les nations, comme cela
est écrit. Il est vrai que la 25
circoncision est utile, si tu
observes la loi ; mais si tu
transgresses la loi, avec ta

circoncision tu deviens in-
26 circoncis. Si donc l'incir-
concis garde les commande-
ments de la loi, son incir-
concision ne sera-t-elle pas
27 tenue pour circoncision ? Et
celui qui est incirconcis de
nature et qui accomplit la
loi, te jugera, toi qui, avec
la lettre de la loi et la cir-
concision, es transgresseur
28 de la loi. Car celui-là n'est
pas Juif, qui ne l'est qu'au
dehors, et la circoncision
n'est pas celle qui se fait ex-
térieurement dans la chair ;
29 mais celui-là est Juif, qui
l'est au dedans, et la circon-
cision est celle du cœur, se-
lon l'esprit et non selon la
lettre ; et la louange de ce
Juif ne vient pas des hom-
mes, mais de Dieu.

CHAPITRE 3.

1 *Prérogatives des Juifs.—Fidélité et justice de Dieu à leur égard.* 9 *Conclusion : les Juifs et tous les hommes, convaincus de péché par la loi.* 21 *La justice de Dieu manifestée par la foi en Jésus-Christ.*

1 QUELLE est donc la pré-
rogative du Juif, ou
quelle est l'utilité de la
2 circoncision ? Elles sont
grandes de toute manière,
et tout d'abord en ce que
c'est aux Juifs que les oracles
de Dieu ont été confiés.
3 Eh quoi ! si quelques-uns
d'entre eux ont été infidèles,
est-ce que leur infidélité
anéantira la fidélité de Dieu ?
Non certes ! Mais que Dieu 4
soit reconnu vrai, et tout
homme menteur, comme il
est écrit : Que tu sois trouvé
juste dans tes paroles, et que
tu gagnes ta cause quand on
te juge.

Pourtant, si notre injustice 5
fait paraître la justice de
Dieu, que dirons-nous ? Dieu
(pour parler selon les hom-
mes) n'est-il pas injuste en
déployant sa colère ?—Non 6
certes ! Autrement, comment
Dieu jugerait-il le monde ?

Mais si la vérité de Dieu 7
reçoit une plus grande gloire
par mon infidélité, pourquoi
suis-je encore jugé comme
pécheur ?—Alors, que ne fai- 8
sons-nous le mal pour qu'il
en arrive du bien ? comme
quelques-uns, qui nous ca-
lomnient, nous accusent de
le dire ; leur condamnation
est juste.

Que conclure ? L'empor- 9
tons-nous en quelque chose ?
Nullement ; nous avons, en
effet, déjà prouvé que tous,
Juifs et Grecs, sont sous
l'empire du péché, selon 10
qu'il est écrit : Il n'y a point
de juste, pas même un seul.
Il n'y en a point qui soit intel- 11
ligent, il n'y en a point qui
recherche Dieu. Ils se sont 12
tous égarés, ils se sont per-
vertis tous ensemble ; il n'y en
a point qui fasse le bien, pas
même un seul. Leur gosier 13

est un sépulcre ouvert ; ils
se sont servis de leurs lan-
gues pour tromper ; il y a un
venin d'aspic sous leurs lè-
14 vres. Leur bouche est pleine
de malédiction et d'amer-
15 tume. Ils ont les pieds lé-
gers pour répandre le sang.
16 La destruction et la calamité
17 sont sur leurs sentiers, et ils
n'ont point connu le chemin
18 de la paix. La crainte de
Dieu n'est point devant leurs
19 yeux. Or nous savons que
tout ce que dit la loi, elle le
dit à ceux qui sont sous la
loi, afin que toute bouche
soit fermée, et que le monde
entier soit reconnu coupable
20 devant Dieu ; parce qu'au-
cun homme ne sera justifié
devant lui par les œuvres de
la loi, car c'est la loi qui
donne la connaissance du
péché.
21 Mais maintenant, sans la
loi, la justice de Dieu est
manifestée, la loi et les pro-
phètes lui rendant témoi-
22 gnage ; la justice de Dieu, par
la foi en Jésus-Christ, pour
tous ceux qui croient. Car
il n'y a point de distinction,
puisque tous ont péché et
sont privés de la gloire de
23 Dieu, et qu'ils sont justifiés
gratuitement par sa grâce,
par la rédemption qui est en
24 Jésus-Christ, que Dieu avait
destiné à être une victime
propitiatoire par la foi en
son sang, afin de manifester
sa justice, puisqu'il avait
laissé impunis les péchés
commis auparavant, durant
le temps de sa patience ; afin, 25
dis-je, de manifester sa jus-
tice dans le temps présent,
en sorte qu'il est juste et
justifie celui qui croit en
Jésus.
Où est donc le sujet de se 26
glorifier ? Il est exclu. Par
quelle loi ? celle des œuvres ?
Non, mais par la loi de la
foi ; car nous estimons que 27
l'homme est justifié par la
foi, sans les œuvres de la loi.
Dieu est-il seulement le 28
Dieu des Juifs ? N'est-il pas
aussi le Dieu des Gentils ?
Oui, il l'est aussi des Gen-
tils ; puisqu'il y a un seul 29
Dieu, qui justifiera par la
foi les circoncis, et par la
foi les incirconcis.
Anéantissons-nous donc la 30
loi par la foi ? Dieu nous
en garde ! Au contraire,
nous établissons la loi.

CHAPITRE 4.

1 *Abraham justifié par la foi.* 9 *Justifié avant la circoncision.* 11 *Il est le père de tous les croyants.*

QUEL avantage dirons- 1
nous donc qu'Abraham,
notre père selon la chair, a
obtenu ? Si Abraham a été 2
justifié par les œuvres, il a
sujet de se glorifier ; mais il
n'en a pas devant Dieu. Car 3
que dit l'Écriture ? Abraham

crut à Dieu, et cela lui fut
4 imputé à justice. Or, à celui
qui fait une œuvre, son sa-
laire ne lui est pas compté
comme une grâce, mais com-
5 me une chose due. Tandis
qu'à celui qui ne fait point
d'œuvre, mais qui croit en
celui qui justifie le pécheur,
sa foi lui est imputée à jus-
6 tice. C'est ainsi que David
exprime le bonheur de l'hom-
me à qui Dieu impute la jus-
tice sans les œuvres, quand
7 il dit : Heureux ceux dont
les iniquités sont pardon-
nées, et dont les péchés sont
8 couverts ! Heureux l'homme
à qui le Seigneur n'impute
pas son péché !
9 Ce bonheur donc, est-il
seulement pour les circon-
cis ? Ou est-il aussi pour les
incirconcis ? Nous disons,
en effet, que la foi d'Abra-
ham lui fut imputée à jus-
10 tice. Comment donc lui a-t-
elle été imputée ? Alors qu'il
était circoncis, ou lorsqu'il
ne l'était pas encore ? Ce n'a
pas été après la circoncision,
mais avant qu'il l'eût reçue.
11 Puis il reçut le signe de la
circoncision, comme un sceau
de la justice qu'il avait obte-
nue par la foi, lorsqu'il était
encore incirconcis, afin qu'il
fût le père de tous ceux qui
croient n'étant pas circoncis,
et que la justice leur soit
12 aussi imputée ; et aussi le
père des circoncis, de ceux,
dis-je, qui ne sont pas seule-
ment circoncis, mais qui mar-
chent sur les traces de la foi
que notre père Abraham eut
avant d'être circoncis. En 13
effet, ce n'est pas par la loi
que l'héritage du monde fut
promis à Abraham ou à sa
postérité, mais c'est par la
justice de la foi. Car si c'est 14
de la loi que vient l'héritage,
la foi est rendue vaine, et la
promesse devient sans va-
leur ; parce que la loi produit 15
la colère : où il n'y a point
de loi, il n'y a pas non plus
de transgression. C'est donc 16
par la foi, afin que ce soit par
grâce, et que la promesse soit
assurée à toute la postérité,
non seulement à celle qui est
sous la loi, mais aussi à celle
qui a la foi d'Abraham, notre
père à tous, selon qu'il est 17
écrit : Je t'ai établi père de
beaucoup de nations ; notre
père devant Dieu, en qui il
a cru, qui fait revivre les
morts et appelle les choses
qui ne sont point, comme si
elles étaient. Espérant contre 18
toute espérance, il crut et
devint ainsi le père de beau-
coup de nations, selon ce qui
lui avait été dit : Telle sera
ta postérité. Il vit, sans fai- 19
blir dans sa foi, que son corps
était déjà amorti, puisqu'il
avait près de cent ans et que
Sara n'était plus en âge d'a-

20 voir des enfants ; et il n'eut
ni hésitation ni défiance à
l'égard de la promesse de
Dieu, mais il fut fortifié par
la foi, et il donna gloire à
21 Dieu, pleinement persuadé
que ce qu'il a promis, Dieu
a la puissance aussi de l'ac-
22 complir. C'est pourquoi ce-
la lui fut imputé à justice.
23 Or ce n'est pas pour lui seul
qu'il est écrit que cela lui
24 fut imputé, mais aussi pour
nous, à qui cela sera imputé
de même ; pour nous, qui
croyons en celui qui a ressuscité d'entre les morts Jé-
25 sus notre Seigneur, qui a été
livré pour nos offenses et qui
est ressuscité pour notre justification.

CHAPITRE 5.

1 *Les fruits de la justification.* 12 *Le péché et la grâce; Adam et Jésus-Christ.*

1 ETANT donc justifiés par
la foi, ayons la paix avec
Dieu, par notre Seigneur Jé-
2 sus-Christ, par lequel aussi
nous avons obtenu, par la
foi, l'accès à cette grâce dans
laquelle nous demeurons fermes, et nous nous glorifions
dans l'espérance de la gloire
3 de Dieu ; et non seulement
cela, mais aussi nous nous
glorifions dans les afflictions,
sachant que l'affliction pro-
4 duit la patience, et la patience
la fidélité éprouvée, et la
fidélité éprouvée l'espérance.
5 Or l'espérance ne rend pas
confus, parce que l'amour de
Dieu est répandu dans nos
cœurs par l'Esprit saint qui
nous a été donné. Car, lors- 6
que nous étions encore sans
force, Christ au temps marqué est mort pour des impies. Or à peine quelqu'un 7
voudra-t-il mourir pour un
juste ; peut-être pour l'homme de bien quelqu'un se ré-
soudrait-il à mourir. Mais 8
Dieu fait éclater son amour
pour nous, en ceci : quand
nous étions encore des pécheurs, Christ est mort pour
nous. Combien plus, étant 9
maintenant justifiés par son
sang, serons-nous sauvés par
lui de la colère ? Car si, lors- 10
que nous étions des ennemis, nous avons été réconciliés avec Dieu par la mort
de son Fils, à plus forte raison, étant réconciliés, serons-
nous sauvés par sa vie. Et 11
non seulement cela, mais encore nous nous glorifions en
Dieu par notre Seigneur Jésus-Christ, par qui maintenant nous avons obtenu la
réconciliation.

C'est pourquoi, comme par 12
un seul homme le péché est
entré dans le monde, et par
le péché la mort, ainsi la
mort a passé sur tous les
hommes, parce que tous ont
péché. Car jusqu'à la loi le 13
péché était dans le monde ;
mais le péché n'est pas im-

VUE DU FORUM ROMAIN.

L'emplacement de la prison Mamertine, où Paul fut probablement enfermé, se trouve au-dessous de l'église à droite de la gravure.

(*D'après une photographie.*)

puté, quand il n'y a point de
14 loi. Cependant la mort a
régné depuis Adam jusqu'à
Moïse, même sur ceux qui
n'avaient pas péché par une
transgression semblable à
celle d'Adam, qui est la
figure de celui qui devait
venir. Mais il n'en est pas 15
du don de la grâce de Dieu

comme de la transgression.
Car, si par la transgression
d'un seul la multitude des
hommes a subi la mort, com-
bien plus la grâce de Dieu,
le don gratuit qui nous est
fait en un seul homme, Jé-
sus-Christ, s'est-il abondam-
ment répandu sur la multi-
16 tude des hommes! Et il
n'en est pas de ce don, com-
me du péché d'un seul: pour
un seul péché, le jugement a
été une condamnation; mais
le don de la grâce justifie
d'un grand nombre de trans-
17 gressions. Car si, par la
transgression d'un seul, la
mort a régné par ce seul
homme, à plus forte raison
ceux qui reçoivent l'abon-
dance de la grâce et du don
de la justice, régneront-ils
dans la vie par un seul, Jé-
18 sus-Christ. Ainsi, comme
par une seule transgression
la condamnation frappe tous
les hommes, de même par
une seule justification tous
les hommes recevront la jus-
19 tice qui donne la vie. Et
comme, par la désobéissance
d'un seul, beaucoup d'hom-
mes ont été rendus pécheurs,
ainsi par l'obéissance d'un
seul beaucoup seront rendus
20 justes. Or la loi est inter-
venue afin que la transgres-
sion abondât; mais là où le
péché a abondé, la grâce a
21 surabondé, afin que, comme
le péché a régné en donnant
la mort, ainsi la grâce régnât
par la justice pour donner
la vie éternelle, par Jésus-
Christ notre Seigneur.

CHAPITRE 6.

1 *Le chrétien est mort avec Christ pour renaître à une vie nouvelle.* 15 *Il est passé du service du péché au service de la justice.*

QUE dirons-nous donc? 1
Qu'il nous faut demeurer
dans le péché, afin que la
grâce abonde? Loin de là! 2
nous qui sommes morts au
péché, comment vivrions-
nous encore dans le péché?
Ou bien ignorez-vous que 3
nous tous qui avons été bap-
tisés en Jésus-Christ, nous
l'avons été dans sa mort?
Nous avons donc été ensevelis 4
avec lui par le baptême
en sa mort, afin que, comme
Christ est ressuscité des
morts par la gloire du Père,
de même nous aussi nous
marchions dans une vie nou-
velle. Car si nous avons 5
été faits une même plante
avec lui dans la conformité
de sa mort, nous le serons
aussi par une résurrection
semblable; sachant que notre 6
vieil homme a été crucifié
avec lui, afin que le corps
du péché fût frappé d'im-
puissance et que nous ne
soyons plus asservis au
péché. C'est celui qui est 7
mort, qui est justifié du
péché. Or, si nous sommes 8

morts avec Christ, nous croyons que nous vivrons
9 aussi avec lui, sachant que Christ, ressuscité des morts, ne meurt plus ; la mort n'a
10 plus d'empire sur lui. Car s'il est mort, il est mort une fois pour toutes au péché ; mais maintenant qu'il est vivant, il vit pour Dieu.
11 Vous donc aussi, considérez-vous comme morts au péché, et comme vivant pour Dieu
12 en Jésus-Christ. Que le péché ne règne donc point dans votre corps mortel, en sorte que vous obéissiez à
13 ses convoitises, et ne livrez point vos membres au péché, comme des instruments d'iniquité ; mais donnez-vous à Dieu, comme devenus vivants, de morts que vous étiez, et offrez vos membres à Dieu comme des instru-
14 ments de justice. Car le péché ne dominera pas sur vous, parce que vous êtes non sous la loi, mais sous la grâce.
15 Quoi donc ? pécherions-nous, parce que nous ne sommes point sous la loi, mais sous la grâce ? Dieu
16 nous en garde ! Ne savez-vous pas que quand vous vous livrez vous-mêmes à quelqu'un pour lui obéir en esclaves, vous êtes bien les esclaves de celui à qui vous obéissez, soit du péché pour la mort, soit de l'obéissance pour la justice ? Mais grâces 17
soient rendues à Dieu : vous étiez esclaves du péché, mais vous avez obéi de cœur, en vous conformant à la règle de doctrine dans laquelle vous avez été instruits. Af- 18
franchis du péché, vous êtes devenus les esclaves de la justice. Je parle suivant 19
l'usage des hommes, à cause de la faiblesse de votre chair. Comme donc vous avez offert vos membres au service de l'impureté et de l'iniquité, pour commettre l'iniquité, ainsi maintenant offrez vos membres au service de la justice, pour la sanctification. Car, lorsque vous étiez es- 20
claves du péché, vous étiez libres à l'égard de la justice. Quel fruit retiriez-vous donc 21
alors des choses dont maintenant vous rougissez ? La fin de ces choses-là, c'est la mort. Mais maintenant, af- 22
franchis du péché et devenus esclaves de Dieu, vous avez pour votre fruit la sanctification, et pour fin la vie éternelle ; car le salaire du péché, 23
c'est la mort, mais le don de Dieu, c'est la vie éternelle en Jésus-Christ notre Seigneur.

CHAPITRE 7.

1 *Le chrétien affranchi de la loi.* 7 *Le péché manifesté par la loi.* 12 *Conflit de la loi et du péché dans l'homme.*

IGNOREZ-VOUS, frères, 1
(car je parle à des gens

qui connaissent la loi) que la
loi n'a autorité sur une per-
sonne qu'aussi longtemps que
2 celle-ci est en vie? Car la
femme mariée est par la loi
liée à son mari tant qu'il est
vivant; mais si le mari
meurt, elle est dégagée de la
3 loi qui la liait à lui. Si donc,
du vivant de son mari, elle
devient la femme d'un autre,
elle sera appelée adultère;
mais si le mari meurt, elle
est affranchie de la loi, en
sorte qu'elle n'est point adul-
tère en devenant la femme
4 d'un autre. Ainsi, mes
frères, vous êtes aussi morts
à la loi, par le corps du
Christ, pour appartenir à un
autre, à celui qui est ressus-
cité des morts, afin que nous
portions des fruits pour Dieu.
5 Car lorsque nous vivions
dans la chair, les passions des
péchés, excitées par la loi,
agissaient dans nos membres
et produisaient des fruits
6 pour la mort. Mais main-
tenant, étant morts à cette
loi sous laquelle nous étions
retenus, nous en sommes
affranchis pour servir Dieu
dans un esprit nouveau, et
non plus selon la lettre qui
a vieilli.
7 Que dirons-nous donc? La
loi est-elle une cause de pé-
ché? Non certes! Au con-
traire, je n'ai connu le péché
que par la loi; car je n'aurais
pas connu la convoitise, si
la loi n'eût dit: Tu ne con-
voiteras point. Mais le pé- 8
ché, ayant saisi l'occasion, a
produit en moi par le com-
mandement toutes sortes de
convoitises; car sans la loi,
le péché est mort. Autre- 9
fois j'étais sans loi, et je vi-
vais; mais quand le com-
mandement est venu, le pé-
ché a repris la vie, et moi, 10
je suis mort; de sorte qu'il
s'est trouvé que le comman-
dement qui devait me faire
vivre, m'a fait mourir. Car 11
le péché, saisissant l'occa-
sion, m'a séduit par le com-
mandement, et par lui m'a
fait mourir.
Ainsi la loi est sainte, et 12
le commandement est saint,
juste et bon. Ce qui est bon 13
est-il donc devenu pour moi
une cause de mort? Non
certes! au contraire c'est le
péché, afin qu'en me don-
nant la mort par ce qui est
bon, il apparut comme pé-
ché; afin que, par le com-
mandement, le péché parut
pleinement tel qu'il est. Car 14
nous savons que la loi est
spirituelle; mais moi je suis
charnel, vendu au péché.
Car je ne sais pas ce que je 15
fais: je ne fais pas ce que je
veux, mais je fais ce que je
hais. Or, si je fais ce que je 16
ne veux pas faire, je recon-
nais par là que la loi est

17 bonne. Et alors ce n'est
plus moi qui le fais, mais
c'est le péché qui habite en
18 moi. Car je sais que le bien
n'habite point en moi, c'est-
à-dire, dans ma chair, parce
que j'ai le vouloir mais non
le pouvoir de faire ce qui est
19 bon ; car je ne fais pas le
bien que je veux ; mais je
fais le mal que je ne veux
20 pas. Que si je fais ce que
je ne veux pas, ce n'est plus
moi qui le fais, mais c'est le
21 péché qui habite en moi. Je
trouve donc en moi cette loi :
quand je veux faire le bien,
22 le mal est attaché à moi. Car
je prends plaisir à la loi de
Dieu, selon l'homme inté-
23 rieur ; mais je vois une autre
loi dans mes membres, qui
combat contre la loi de mon
entendement et qui me rend
captif sous la loi du péché,
qui est dans mes membres.
24 Misérable que je suis ! qui
me délivrera de ce corps de
25 mort ? Grâces soient ren-
dues à Dieu par Jésus-Christ
notre Seigneur ! Ainsi donc,
je suis moi-même assujetti,
par l'entendement, à la loi de
Dieu, mais par la chair, à la
loi du péché.

CHAPITRE 8.

1 *Le chrétien affranchi de la chair et conduit par l'esprit.* 18 *Espérance des enfants de Dieu.* 26 *Certitude du salut.*

1 IL n'y a donc maintenant
aucune condamnation
pour ceux qui sont en Jésus-
Christ ; parce que la loi de 2
l'esprit de vie vous a affran-
chis, en Jésus-Christ, de la
loi du péché et de la mort.
Car ce qui était impossible à 3
la loi, parce que la chair la
rendait impuissante, Dieu l'a
fait, en envoyant son propre
Fils dans une chair sem-
blable à celle des pécheurs
et pour le péché, et il a con-
damné le péché dans la chair,
afin que la justice prescrite 4
par la loi fût accomplie en
nous, qui marchons, non se-
lon la chair, mais selon l'es-
prit. Car ceux qui vivent 5
selon la chair, s'affectionnent
aux choses de la chair ;
mais ceux qui vivent selon
l'esprit, s'affectionnent aux
choses de l'esprit. Or l'af- 6
fection de la chair donne
la mort, mais l'affection de
l'esprit produit la vie et la
paix ; parce que l'affection 7
de la chair est ennemie de
Dieu, car elle ne se soumet
pas à la loi de Dieu, et aussi
ne le peut-elle pas. Et ceux 8
qui vivent selon la chair,
ne peuvent plaire à Dieu.
Pour vous, vous ne vivez 9
point selon la chair, mais
selon l'esprit, s'il est vrai
que l'Esprit de Dieu ha-
bite en vous ; mais si quel-
qu'un n'a point l'Esprit de
Christ, il n'est point à lui.
Et si Christ est en vous, le 10

corps est bien mort à cause
du péché, mais l'esprit est
vivant à cause de la justice.
11 Si donc l'Esprit de celui qui
a ressuscité Jésus d'entre les
morts habite en vous, celui
qui a ressuscité Jésus-Christ
d'entre les morts rendra aussi
la vie à vos corps mortels,
par son Esprit qui habite en
12 vous. Ainsi, mes frères, nous
ne sommes point redevables
à la chair, pour vivre selon
13 la chair. Car si vous vivez
selon la chair, vous mourrez;
mais si par l'Esprit vous
faites mourir les œuvres du
14 corps, vous vivrez. Car tous
ceux qui sont conduits par
l'Esprit de Dieu, sont enfants
15 de Dieu. Ainsi vous n'avez
pas reçu un esprit de servi-
tude, pour être encore dans la
crainte; mais vous avez reçu
l'Esprit d'adoption, par lequel
nous crions: Abba! Père!
16 L'Esprit lui-même rend té-
moignage à notre esprit, que
nous sommes enfants de
17 Dieu. Et si nous sommes
enfants, nous sommes aussi
héritiers: héritiers de Dieu
et cohéritiers de Christ, si
toutefois nous souffrons avec
lui, afin que nous soyons
aussi glorifiés avec lui.
18 Car j'estime qu'il n'y a
point de proportion entre
les souffrances du temps pré-
sent et la gloire à venir, qui
doit être manifestée en nous.
En effet, la création attend, 19
avec un ardent désir, que les
enfants de Dieu soient mani-
festés. Car la création a été 20
assujettie à la vanité, non pas
volontairement, mais à cause
de celui qui l'a assujettie.
Mais elle espère qu'elle sera 21
aussi délivrée de la servitude
de la corruption, pour être
dans la liberté glorieuse des
enfants de Dieu. Car nous 22
savons que jusqu'à ce jour
toute la création soupire, et
qu'elle est comme en travail;
et non seulement elle, mais 23
nous aussi qui avons les
prémices de l'Esprit, nous
aussi, nous soupirons en
nous-mêmes en attendant
l'adoption, la rédemption de
notre corps. Car nous ne 24
sommes sauvés qu'en espé-
rance; or, quand on voit ce
qu'on espérait, ce n'est plus
de l'espérance; car ce que
l'on voit, pourquoi l'espérer
encore? Mais si nous es- 25
pérons ce que nous ne
voyons pas, nous l'attendons
avec patience.

De même aussi l'Esprit 26
vient en aide à notre fai-
blesse. Car nous ne savons
pas ce que nous devons de-
mander, pour prier comme il
faut; mais l'Esprit lui-même
intercède pour nous par des
soupirs inexprimables. Et 27
celui qui sonde les cœurs,
sait quelle est la pensée de

l'Esprit, parce que c'est selon
Dieu qu'il intercède en fa-
28 veur des saints. Or nous
savons que toutes choses con-
courent au bien de ceux qui
aiment Dieu, de ceux qui
sont appelés, selon le dessein
29 qu'il en avait formé. Car
ceux qu'il a connus d'avance,
il les a aussi prédestinés à
être conformes à l'image de
son Fils, afin qu'il soit le
premier-né entre plusieurs
30 frères ; et ceux qu'il a pré-
destinés, il les a aussi appe-
lés ; et ceux qu'il a appelés, il
les a aussi justifiés ; et ceux
qu'il a justifiés, il les a aussi
31 glorifiés. Que dirons-nous
donc à tout cela ? Si Dieu
est pour nous, qui sera contre
32 nous ? Lui, qui n'a point
épargné son propre Fils, mais
qui l'a livré pour nous tous,
comment ne nous donnera-
t-il pas aussi toutes choses
33 avec lui ? Qui accusera les
élus de Dieu ? Dieu les
34 justifie. Qui condamnera ?
Christ est mort, et de plus,
il est ressuscité, il est assis
à la droite de Dieu, et même
35 il intercède pour nous. Qui
nous séparera de l'amour du
Christ ? Sera-ce l'affliction,
ou l'angoisse, ou la persécu-
tion, ou la faim, ou la nudité,
36 ou le péril, ou l'épée ? comme
il est écrit : Nous sommes
livrés à la mort tous les jours
à cause de toi ; on nous re-
garde comme des brebis
destinées à la boucherie. Au 37
contraire, dans toutes ces
choses, nous sommes plus
que vainqueurs par celui
qui nous a aimés. Car je 38
suis assuré que ni la mort,
ni la vie, ni les anges, ni
les dominations, ni les puis-
sances, ni les choses pré-
sentes, ni les choses à venir,
ni hauteur, ni profondeur, 39
ni aucune autre créature,
ne pourra nous séparer de
l'amour de Dieu en Jésus-
Christ notre Seigneur.

CHAPITRE 9.

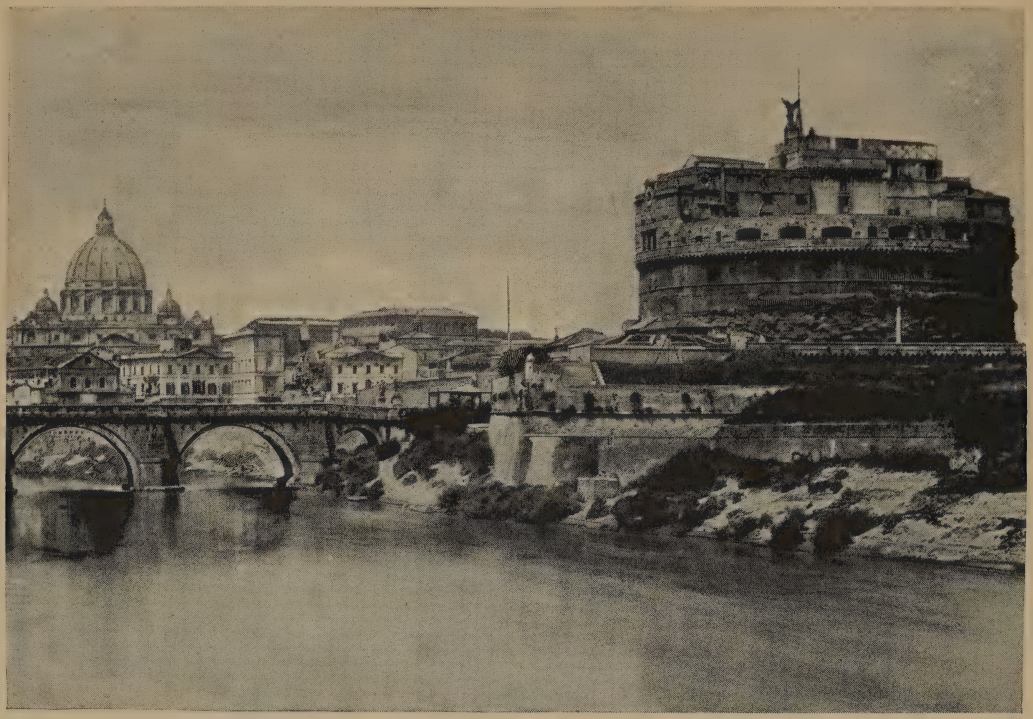
1 *Douleur de Paul.* 6 *Souveraineté de la grâce de Dieu.* 30 *Le salut des Gentils et l'erreur d'Israël.*

JE dis la vérité en Christ, 1
je ne mens point, et
ma conscience m'en rend
témoignage par le Saint-
Esprit : j'ai une grande tris- 2
tesse et un continuel tour-
ment dans le cœur. Car je 3
souhaiterais d'être moi-même
anathème, séparé du Christ,
pour mes frères, mes parents
selon la chair ; qui sont Is- 4
raélites, à qui appartiennent
l'adoption, la gloire, les al-
liances, la loi, le culte, les
promesses ; qui descendent 5
des patriarches, et desquels,
selon la chair, est sorti le
Christ, qui est au-dessus de
tous, Dieu béni éternelle-
ment. Amen.

Ce n'est pas que la parole 6

de Dieu demeure sans effet;
car le vrai Israël, ce ne sont
pas tous ceux qui descendent
7 d'Israël. Et pour être la
postérité d'Abraham, ils ne
sont pas tous ses enfants;
mais il fut dit: C'est par
Isaac que tu auras une pos-
térité appelée de ton nom;
8 c'est-à-dire, que ce ne sont
pas les enfants de la chair
qui sont enfants de Dieu,
mais que ce sont les enfants
de la promesse qui sont ré-
putés être la postérité d'A-
9 braham. Car voici les termes
de la promesse: Je revien-
drai en cette même saison,
10 et Sara aura un fils. Et
non seulement cela, mais il
en fut de même pour Ré-
becca, lorsqu'elle eut conçu
deux jumeaux d'Isaac, notre
11 père. Car, avant que les
enfants fussent nés et qu'ils
eussent fait ni bien ni mal,
afin que ce que Dieu avait
arrêté par le choix qu'il avait
12 fait, demeurât ferme, non à
cause de leurs œuvres, mais
à cause de l'appel de Dieu,
il lui fut dit: L'aîné sera
assujetti au plus jeune;
13 comme il est écrit: J'ai aimé
Jacob, et j'ai haï Ésaü.
14 Que dirons-nous donc?
Est-ce qu'il y a en Dieu de
15 l'injustice? Nullement. Car
il a dit à Moïse: Je ferai
miséricorde à qui je fais
miséricorde, et j'aurai pitié
de qui j'ai pitié. Cela ne 16
vient donc ni de celui qui
veut, ni de celui qui court,
mais de Dieu qui fait miséri-
corde. Aussi l'Écriture dit- 17
elle à Pharaon: C'est pour
cela même que je t'ai suscité,
pour faire voir en toi ma
puissance, et afin que mon
nom soit célébré par toute
la terre. Il fait donc misé- 18
ricorde à qui il veut, et il
endurcit qui il veut.

Mais tu me diras: Pour- 19
quoi reprend-il encore? Car
qui peut résister à sa volonté?
... Mais plutôt, toi, homme, 20
qui es-tu, pour contester
avec Dieu? Le vase d'argile
dira-t-il à celui qui l'a formé:
Pourquoi m'as-tu fait ainsi?
Le potier n'est-il pas maître 21
de faire avec la même masse
d'argile tel vase pour un
usage honorable, et tel autre
pour un usage vil? Et qu'y 22
a-t-il à dire si Dieu, voulant
montrer sa colère et faire
connaître sa puissance, a
supporté avec une grande
patience des vases de colère
préparés pour la perdition?
et s'il a voulu montrer sa 23
richesse glorieuse dans des
vases de miséricorde qu'il
a préparés pour la gloire,
comme nous, qu'il a appelés, 24
non seulement d'entre les
Juifs, mais aussi d'entre les
Gentils? ainsi qu'il le dit 25
dans Osée: J'appellerai mon



Rome: Vue sur le Tibre, château Saint-Ange, et basilique de Saint-Pierre.
(D'après une photographie.)

peuple, celui qui n'était pas
mon peuple, et bien-aimée,
celle qui n'était pas la bien-
26 aimée ; et il arrivera que
dans le lieu où il leur avait
été dit : Vous n'êtes point
mon peuple, là même ils
seront appelés les enfants du
27 Dieu vivant. Tandis qu'Ésaïe s'écrie en parlant d'Israël : Quand le nombre des enfants d'Israël égalerait le sable de la mer, un reste
28 seulement sera sauvé ; car le Seigneur accomplira pleinement et promptement sa pa-
29 role sur la terre. Et comme Ésaïe l'avait prédit : Si le Seigneur des armées ne nous eût laissé un germe de notre race, nous serions devenus comme Sodome, et nous aurions été semblables à Gomorrhe.
30 Que dirons-nous donc ? Que les Gentils, qui ne cherchaient point la justice, ont obtenu la justice, je dis la justice qui vient de la foi ;
31 mais Israël, qui cherchait la loi de la justice, n'est point parvenu à cette loi.
32 Pourquoi ? Parce qu'ils l'ont cherchée non par la foi, mais par les œuvres. Ils se sont heurtés contre la pierre d'a-
33 choppement, selon qu'il est écrit : Voici, je place en Sion une pierre d'achoppement et un rocher de scandale ; mais celui qui croira en lui, ne sera point confus.

CHAPITRE 10.

1 *Les Juifs ont rejeté la justice de la foi.*
14 *La Parole prêchée à tous.*

FRÈRES, le désir de mon 1
cœur et la prière que je
fais à Dieu pour les Israé-
lites, c'est qu'ils soient sau-
vés. Car je leur rends ce 2
témoignage, qu'ils ont du
zèle pour Dieu ; mais ce zèle
est sans connaissance ; car, 3
ne connaissant point la jus-
tice de Dieu et cherchant à
établir leur propre justice,
ils ne se sont pas soumis à
la justice de Dieu. Car 4
Christ est la fin de la loi,
pour justifier tous ceux qui
croient. En effet, Moïse 5
écrit : L'homme qui aura
pratiqué la justice de la loi,
aura la vie par elle. Mais 6
la justice qui vient de la foi,
parle ainsi : Ne dis point en
ton cœur : Qui montera au
ciel ? c'est en faire descendre
Christ ; ou : Qui descendra 7
dans l'abîme ? c'est faire
remonter Christ d'entre les
morts. Mais que dit-elle ? 8
La parole est près de toi,
dans ta bouche et dans ton
cœur ; c'est-à-dire la parole
de la foi que nous prêchons.
Car si tu confesses de la 9
bouche le Seigneur Jésus, et
si tu crois dans ton cœur
que Dieu l'a ressuscité des
morts, tu seras sauvé ; car 10
c'est en croyant du cœur
qu'on obtient la justice, et

c'est en confessant de la
bouche qu'on obtient le salut.
11 En effet, l'Écriture dit : Qui-
conque croit en lui, ne sera
12 point confus. Car il n'y a
point de distinction entre le
Juif et le Grec, parce qu'ils
ont tous le même Seigneur,
riche pour tous ceux qui
13 l'invoquent. Car quiconque
invoquera le nom du Sei-
gneur, sera sauvé.
14 Mais comment invoque-
ront-ils celui auquel ils n'ont
pas cru ? Et comment croi-
ront-ils en celui dont ils
n'ont point ouï parler ? Et
comment en entendront-ils
parler, si quelqu'un ne
15 prêche ? Et qui prêchera,
s'il n'y en a pas d'envoyés ?
selon ce qui est écrit : Qu'ils
sont beaux les pieds de ceux
qui annoncent de bonnes
16 nouvelles ! Mais tous n'ont
pas prêté l'oreille à la bonne
nouvelle ; car Ésaïe dit :
Seigneur, qui a cru à ce que
nous avons fait entendre ?
17 Et en effet, la foi vient de
ce qu'on entend ; et l'on
entend, grâce à la parole du
18 Christ. Mais je demande :
est-ce qu'ils n'ont pas en-
tendu ? Au contraire, leur
voix est allée par toute la
terre, et leurs paroles jus-
qu'aux extrémités du monde.
19 Je demande encore : Israël
n'a-t-il pas compris ? Moïse
dit le premier : J'exciterai
votre jalousie par ce qui
n'est pas un peuple ; je pro-
voquerai votre indignation
par une nation privée d'in-
telligence. Et Ésaïe s'en- 20
hardit jusqu'à dire : J'ai été
trouvé par ceux qui ne me
cherchaient pas, je me suis
manifesté à ceux qui ne
s'informaient point de moi.
Mais à l'égard d'Israël, il 21
dit : Tout le jour j'ai tendu
les mains vers un peuple
rebelle et contredisant.

CHAPITRE 11.

1 *Une partie d'Israël a été rejetée.* 11 *Par la chute d'Israël, le salut est venu aux Gentils.* 25 *La conversion des Gentils amènera le salut d'Israël.*

JE demande donc : Dieu 1
a-t-il rejeté son peuple ?
Nullement ; car je suis moi-
même Israélite, de la postéri-
té d'Abraham, de la tribu
de Benjamin. Dieu n'a point 2
rejeté son peuple, qu'il a
connu d'avance. Ne savez-
vous pas ce que dit l'Écri-
ture à propos d'Élie ? com-
ment il présente à Dieu sa
plainte contre Israël : Sei- 3
gneur, ils ont tué tes pro-
phètes, ils ont démoli tes
autels, et je suis demeuré
seul, et ils cherchent à m'ôter
la vie ? Mais quelle fut la 4
réponse divine ? Je me suis
réservé sept mille hommes,
qui n'ont point fléchi le
genou devant Bahal. De 5
même encore à présent un

reste subsiste selon l'élection
6 de la grâce. Mais si c'est
par la grâce, ce n'est plus
par les œuvres ; autrement
la grâce ne serait plus une
7 grâce. Que dirons-nous
donc ? C'est qu'Israël n'a
point obtenu ce qu'il cher-
che ; mais les élus l'ont
obtenu, et les autres ont
8 été endurcis, selon qu'il est
écrit : Dieu leur a donné un
esprit d'étourdissement, des
yeux pour ne point voir et
des oreilles pour ne point
entendre, jusqu'à ce jour.
9 Et David dit : Que leur
table devienne pour eux un
piège, un filet, une occasion
de chute et de rétribution ;
10 que leurs yeux soient ob-
scurcis pour ne point voir ;
et fais que leur dos soit con-
tinuellement courbé.
11 Je dis donc : Ont-ils
bronché par une chute dé-
finitive ? Non certes ! Mais
le salut est venu aux Gentils
par leur chute, afin de les
12 exciter à la jalousie. Or, si
leur chute est la richesse du
monde, et leur amoindrisse-
ment, la richesse des gentils,
combien plus le sera la con-
version de ce peuple entier ?
13 Je vous le dis à vous, Gen-
tils : comme apôtre des Gen-
tils, je rends ma mission
14 glorieuse, dans l'espérance
de provoquer l'émulation de
ceux de ma race et d'en
sauver quelques-uns. Car, 15
si leur rejet fut la réconcilia-
tion du monde, que sera leur
retour en grâce, sinon une ré-
surrection des morts ? Or, 16
si les prémices sont saintes,
la masse l'est aussi ; et si la
racine est sainte, les branches
le sont aussi. Que si quel- 17
ques-unes des branches ont
été retranchées, et si toi, qui
étais un olivier sauvage, tu
as été enté à leur place et
uni à la racine de l'olivier
pour participer à sa sève, ne 18
te glorifie pas aux dépens
des branches. Que si tu te
glorifies, pourtant ce n'est
pas toi qui portes la racine,
mais c'est la racine qui te
porte. Tu diras : Les bran- 19
ches ont été retranchées, afin
que j'y fusse enté. Fort 20
bien ; elles ont été retran-
chées à cause de leur in-
crédulité, et toi, tu subsistes
par la foi ; ne t'enorgueillis
pas, mais crains. Car si 21
Dieu n'a point épargné les
branches naturelles, prends
garde, il ne t'épargnera pas
non plus. Considère donc 22
la bonté et la sévérité de
Dieu : sa sévérité envers
ceux qui sont tombés, et sa
bonté envers toi, si tu de-
meures ferme dans cette
bonté ; autrement, tu seras
aussi retranché. Eux de 23
même, s'ils ne persistent pas
dans l'incrédulité, ils seront

encore entés ; car Dieu a le pouvoir de les enter de
24 nouveau. Car si tu as été coupé de l'olivier qui, de sa nature, était sauvage, et si, contre l'ordre de la nature, tu as été enté sur l'olivier franc, combien plutôt ceux qui sont les branches naturelles seront-ils entés sur leur propre olivier ?
25 Car je ne veux pas, mes frères, que vous ignoriez ce mystère, de peur que vous ne présumiez de vous-mêmes : c'est que, si une partie d'Israël est tombée dans l'endurcissement, c'est jusqu'à ce que la plénitude des Gentils
26 soit entrée ; et ainsi tout Israël sera sauvé, comme il est écrit : Le libérateur viendra de Sion, et il éloignera de
27 Jacob les impiétés. Et c'est là l'alliance que je ferai avec eux, lorsque j'aurai effacé
28 leurs péchés. Il est vrai qu'ils sont, quant à l'Évangile, ennemis à cause de vous ; mais quant à l'élection, ils sont aimés à cause
29 des pères, car Dieu ne se repent ni de ses dons ni de
30 son appel. Et comme vous avez été autrefois rebelles à Dieu, et que maintenant vous avez obtenu miséricorde par
31 leur rébellion ; de même, ils ont été maintenant rebelles, afin que, par la miséricorde qui vous est faite, ils obtiennent aussi maintenant miséricorde. Car Dieu a ren- 32
fermé tous les hommes dans la rébellion, pour faire miséricorde à tous. O profon- 33
deur de la richesse, et de la sagesse, et de la connaissance de Dieu ! Que ses jugements sont impénétrables, et que ses voies sont incompréhensibles ! Car qui a connu la 34
pensée du Seigneur, ou qui a été son conseiller ? Ou 35
qui lui a donné le premier, et en sera payé de retour ? Car toutes choses sont de 36
lui, et par lui, et pour lui. A lui soit la gloire dans tous les siècles ! Amen.

CHAPITRE 12.

1 *Consécration de soi-même.—Un seul corps ; plusieurs membres.* 9 *Devoirs de la charité.*

JE vous exhorte donc, mes 1
frères, par les compassions de Dieu, à offrir vos corps en sacrifice vivant, saint et agréable à Dieu, ce qui est votre culte raisonnable. Ne vous conformez 2
pas au présent siècle, mais soyez transformés par le renouvellement de votre esprit, afin que vous reconnaissiez quelle est la volonté de Dieu, ce qui est bon, agréable à ses yeux et parfait. Car j'avertis 3
chacun de vous, par la grâce qui m'a été donnée, de n'avoir pas d'eux-mêmes une plus haute opinion qu'ils ne doivent, mais d'avoir des senti-

ments modestes, selon la
mesure de la foi que Dieu
4 a départie à chacun. Car,
comme nous avons plusieurs
membres dans un seul corps,
et que tous les membres
n'ont pas une même fonc-
5 tion ; ainsi nous, qui som-
mes plusieurs, nous sommes
un seul corps en Christ, et
nous sommes chacun en par-
ticulier les membres les uns
6 des autres ; ayant toutefois
des dons différents, selon la
grâce qui nous a été faite :
soit le don de prophétie,
selon l'analogie de la foi ;
7 soit le don du ministère,
pour celui qui l'exerce ; à
celui qui enseigne, l'en-
8 seignement ; à celui qui
exhorte, l'exhortation ; à ce-
lui qui distribue, la simpli-
cité ; à celui qui préside, l'ap-
plication ; à celui qui exerce
la miséricorde, la joie.
9 Que la charité soit sincère.
Ayez le mal en horreur, et
attachez-vous fortement au
10 bien. Aimez-vous récipro-
quement d'une affection
tendre et fraternelle ; pré-
venez-vous par des égards
11 réciproques. Quant au zèle,
ne soyez point paresseux.
Soyez fervents d'esprit ;
12 servez le Seigneur. Soyez
joyeux dans l'espérance,
patients dans l'affliction,
persévérants dans la prière.
13 Prenez part aux nécessités
des saints ; empressez-vous
à exercer l'hospitalité. Bé- 14
nissez ceux qui vous per-
sécutent ; bénissez, et ne
maudissez point. Soyez 15
dans la joie avec ceux qui
sont dans la joie, et pleurez
avec ceux qui pleurent.
Ayez une même affection 16
les uns pour les autres ;
n'aspirez pas aux gran-
deurs, au contraire laissez-
vous attirer par ce qui est
humble. Ne présumez pas
de vous-mêmes. Ne rendez 17
à personne le mal pour le
mal ; recherchez ce qui est
bien devant tous les hommes.
S'il se peut faire, autant qu'il 18
dépend de vous, ayez la paix
avec tous les hommes. Ne 19
vous vengez point vous-
mêmes, mes bien-aimés,
mais laissez agir la colère
divine ; car il est écrit : A
moi la vengeance, c'est moi
qui le rendrai, dit le Sei-
gneur. Mais si ton ennemi 20
a faim, donne-lui à manger ;
s'il a soif, donne-lui à boire ;
car, en faisant cela, tu lui
amasseras des charbons de
feu sur la tête. Ne te laisse 21
pas surmonter par le mal ;
mais surmonte le mal par le
bien.

CHAPITRE 13.

1 *De la soumission aux autorités.* 8 *L'amour, accomplissement de la loi.* 11 *Vigilance dans la conduite.*

QUE toute personne soit 1
soumise aux autorités

établies ; car il n'y a pas
d'autorité qui ne vienne de
Dieu, et celles qui existent
ont été instituées de Dieu.
2 Ainsi celui qui résiste à
l'autorité, s'oppose à l'ordre
établi de Dieu ; et ceux qui
s'y opposent, attireront un
jugement sur eux-mêmes.
3 Car ceux qui gouvernent ne
sont pas à craindre pour les
bonnes œuvres, mais pour les
mauvaises. Veux-tu donc
ne pas craindre l'autorité ?
Fais le bien, et tu seras loué
4 par elle. Le magistrat est
ministre de Dieu pour ton
bien ; mais, si tu fais mal,
crains, car ce n'est pas en
vain qu'il porte le glaive ;
il est ministre de Dieu pour
faire justice et punir celui
5 qui fait mal. C'est pour-
quoi il est nécessaire de se
soumettre, non seulement à
cause de la punition, mais
encore à cause de la con-
6 science. C'est pour la même
raison que vous payez des
impôts, car ils sont au service
de Dieu, pour s'appliquer à
7 leur fonction. Rendez à tous
ce qui leur est dû : l'impôt, à
qui est dû l'impôt ; le tribut,
à qui le tribut ; la crainte, à
qui la crainte ; l'honneur, à
qui l'honneur.
8 Ne restez débiteurs envers
personne, si ce n'est de vous
aimer les uns les autres ; car
celui qui aime les autres, a
accompli la loi. Car ces 9
commandements : Tu ne
commettras point adultère,
tu ne tueras point, tu ne
déroberas point, tu ne con-
voiteras point, et tout autre
commandement quel qu'il
soit, se résument dans cette
parole : Tu aimeras ton
prochain comme toi-même.
L'amour ne fait point de 10
mal au prochain ; l'amour
est donc l'accomplissement
de la loi.

D'ailleurs considérez le 11
temps où nous sommes, et
que l'heure est venue pour
nous de sortir du sommeil,
puisque le salut est main-
tenant plus près de nous
que lorsque nous avons cru.
La nuit est avancée, le jour 12
approche ; rejetons donc les
œuvres des ténèbres et revê-
tons les armes de la lumière.
Marchons en toute honnê- 13
teté comme en plein jour,
non pas dans les excès et
l'ivrognerie, non dans la lu-
xure et le dérèglement, non
dans les querelles et dans
l'envie ; mais revêtez-vous 14
du Seigneur Jésus-Christ,
et n'ayez pas soin de la chair
pour satisfaire ses convoi-
tises.

CHAPITRE 14.

1 *De la tolérance envers les faibles en la foi.*
13 *Se garder d'être pour les autres une occasion de chute.*

QUANT à celui qui est 1
faible dans la foi, re-

cevez-le avec bonté, sans
2 contester les opinions. L'un
croit pouvoir manger de
tout ; l'autre qui est faible,
ne mange que des légumes.
3 Que celui qui mange, ne
méprise pas celui qui ne
mange pas ; et que celui qui
ne mange pas, ne juge pas
celui qui mange ; car Dieu
4 l'a pris à son service. Qui
es-tu, toi qui juges le serviteur d'autrui ? Qu'il demeure
ferme, ou qu'il tombe, c'est
son maître que cela regarde ;
mais il sera affermi, car le
Seigneur a le pouvoir de
5 l'affermir. L'un estime tel
jour plus que tel autre,
l'autre juge que tous les jours
sont égaux ; que chacun soit
pleinement persuadé de ce
6 qu'il doit faire. Celui qui
observe tel jour, l'observe
pour le Seigneur ; et celui
qui mange, le fait pour le
Seigneur, car il rend grâces
à Dieu ; et celui qui ne
mange pas, le fait aussi pour
le Seigneur, et il rend grâces
7 à Dieu. En effet, aucun de
nous ne vit pour soi-même,
et aucun de nous ne meurt
8 pour soi-même. Car, soit
que nous vivions, nous vivons pour le Seigneur ; soit
que nous mourions, nous
mourons pour le Seigneur ;
soit donc que nous vivions,
soit que nous mourions, nous
9 sommes au Seigneur. Car
c'est pour cela que Christ est
mort et qu'il a repris la vie,
afin qu'il dominât sur les
morts et sur les vivants.
Mais toi, pourquoi juges-tu 10
ton frère ? Et toi, pourquoi
méprises-tu ton frère ? puisque nous comparaîtrons tous
devant le tribunal de Dieu.
Car il est écrit : Je suis vi- 11
vant, dit le Seigneur, et tout
genou fléchira devant moi, et
toute langue donnera gloire
à Dieu. Ainsi, chacun de 12
nous rendra compte à Dieu
pour soi-même.

Ne nous jugeons donc plus 13
les uns les autres ; mais jugez
plutôt qu'il ne faut donner à
votre frère aucune occasion
de chute ni aucun scandale.
Je sais, et j'ai cette persua- 14
sion dans le Seigneur Jésus,
que rien n'est impur en soi-même ; seulement, si quelqu'un croit qu'une chose est
impure, elle l'est pour lui.
Mais si, pour un aliment, tu 15
attristes ton frère, tu ne te
conduis plus selon la charité.
Ne fais pas périr, par ton aliment, celui pour qui Christ
est mort. Que le bien qui 16
est en vous, ne devienne donc
pas l'objet d'un blâme. Car 17
le royaume de Dieu ne consiste point dans le manger et
le boire, mais dans la justice,
la paix et la joie par l'Esprit
saint. Celui qui sert Christ 18
de cette manière, est agréable

à Dieu, et il est approuvé des
19 hommes. Nous recherchons
donc les choses qui vont à la
paix et à l'édification mu-
20 tuelle. Ne détruis pas pour
un aliment l'œuvre de Dieu.
Il est vrai que toutes choses
sont pures ; mais c'est mal
faire, que d'en manger en
21 scandalisant les autres. Ce
qui est bien, c'est de ne point
manger de viande, de ne boire
point de vin, et de s'abstenir
de ce qui est une occasion de
22 chute pour un frère. La foi
que tu as, garde-la en toi-
même devant Dieu. Heu-
reux celui qui ne se con-
damne pas lui-même dans ce
23 qu'il approuve ! Mais celui
qui a des doutes au sujet
de ce qu'il mange, est con-
damné parce qu'il ne le fait
pas avec foi ; or tout ce que
l'on ne fait pas avec foi est
un péché.

CHAPITRE 15.

1 *De la bonne intelligence entre les forts et les faibles.* 14 *Le ministère de Paul.* 22 *Ses projets de voyages.*

1 NOUS devons donc, nous
qui sommes forts, sup-
porter les infirmités des
faibles, et ne pas nous com-
2 plaire en nous-mêmes. Que
chacun de nous complaise
au prochain, pour le bien et
3 en vue de l'édification ; car
Christ ne s'est point complu
en lui-même ; mais ainsi
qu'il est écrit : Les outrages
de ceux qui t'outragent, sont
tombés sur moi. Or toutes 4
les choses qui ont été écrites
autrefois, l'ont été pour notre
instruction, afin que, par la
patience et par la consolation
des Écritures, nous possé-
dions l'espérance. Que le 5
Dieu de patience et de con-
solation vous donne d'avoir,
les uns et les autres, un
même sentiment selon Jésus-
Christ ; afin que, d'un même 6
cœur et d'une même bouche,
vous glorifiiez Dieu, le Père
de notre Seigneur Jésus-
Christ ! Ainsi, recevez-vous 7
les uns les autres, comme
Christ vous a reçus à la
gloire de Dieu. Je dis, en 8
effet, que Jésus-Christ a été
ministre auprès des circoncis,
pour la vérité de Dieu, afin
de confirmer les promesses
faites à nos pères, et afin 9
que, d'autre part, les Gentils
glorifient Dieu pour sa misé-
ricorde, selon qu'il est écrit :
C'est pourquoi je te louerai
parmi les nations, et je chan-
terai à la gloire de ton nom.
Il est dit encore : Nations, 10
réjouissez-vous avec son
peuple ! Et encore : Louez 11
le Seigneur, vous toutes les
nations ; célébrez-le, vous
tous les peuples ! Ésaïe dit 12
aussi : Il sortira de la racine
de Jessé un rejeton pour
gouverner les nations ; les
nations espéreront en lui.

13 Que le Dieu de l'espérance
vous remplisse donc de toute
joie et de toute paix dans la
foi, afin que vous abondiez
dans l'espérance, par la puis-
sance de l'Esprit saint !
14 Or j'ai aussi moi-même,
frères, cette persuasion à
votre sujet, que vous êtes
pleins de bonté, remplis de
toute connaissance et capa-
bles de vous exhorter les
15 uns les autres. Cependant,
je n'ai pas laissé de vous
écrire et même plus hardi-
ment à certains égards, pour
vous remettre ces choses en
mémoire, en vertu de la
grâce qui m'a été donnée de
16 Dieu pour être ministre de
Jésus-Christ parmi les Gen-
tils, exerçant les saintes fonc-
tions de l'Évangile de Dieu,
afin que l'offrande des Gen-
tils lui soit agréable, étant
sanctifiée par le Saint-Esprit.
17 J'ai donc sujet de me glori-
fier en Jésus-Christ dans les
choses qui regardent Dieu.
18 Car je n'oserais dire qu'il y
ait quelque chose que Christ
n'ait pas fait par moi, pour
amener les Gentils à son
obéissance, par la parole et
19 par les œuvres, par la puis-
sance des miracles et des
prodiges, par la puissance de
l'Esprit de Dieu ; de sorte
que j'ai répandu l'Évangile
du Christ depuis Jérusalem
et les lieux voisins jusqu'à
l'Illyrie. Mais je me suis 20
attaché à annoncer l'Évangile
là où Christ n'avait point
encore été nommé, afin de
ne pas bâtir sur le fondement
qu'un autre aurait posé; selon 21
qu'il est écrit : Ceux à qui il
n'avait point été annoncé le
verront, et ceux qui n'en
avaient point ouï parler le
connaîtront.
C'est aussi ce qui m'a sou- 22
vent empêché d'aller vers
vous. Mais, comme à pré- 23
sent je n'ai plus affaire dans
ces contrées, et que depuis
plusieurs années j'ai un
grand désir d'aller vers vous,
lorsque j'irai en Espagne, 24
j'espère vous voir en passant
et y être accompagné par
vous après que j'aurai satis-
fait au moins en partie le
désir que j'ai d'être avec
vous. Mais maintenant je 25
vais à Jérusalem pour le
service des saints. Car la 26
Macédoine et l'Achaïe ont
trouvé bon de faire une
collecte pour les pauvres
d'entre les saints qui sont
à Jérusalem. Elles l'ont 27
trouvé bon, et aussi bien
leur sont-elles redevables ;
car si les Gentils ont eu
part aux biens spirituels des
Juifs, ils doivent aussi leur
faire part de leurs biens
temporels. Lors donc que 28
j'aurai achevé cette œuvre
et que j'aurai mis le sceau

à ce fruit de leur libéralité,
je passerai chez vous en
29 allant en Espagne. Et je
sais qu'en venant à vous, j'y
viendrai avec l'abondance
des bénédictions de Christ.
30 Je vous exhorte donc, frères,
par notre Seigneur Jésus-
Christ et par la charité de
l'Esprit, à combattre avec
moi dans les prières que
vous ferez à Dieu pour moi;
31 afin que je sois délivré des
incrédules qui sont en Ju-
dée, et que le secours que
je porte à Jérusalem, soit
32 agréé des saints; en sorte
que, par la volonté de Dieu,
j'arrive chez vous avec joie
et jouisse de quelque repos
33 avec vous. Que le Dieu de
paix soit avec vous tous!
Amen.

CHAPITRE 16.

1 *Phébé, la diaconesse.* 3 *Salutations.* 17 *Les fauteurs de divisions.* 21 *Salutations et actions de grâces.*

1 JE vous recommande
Phébé notre sœur, qui
est diaconesse de l'Église de
2 Cenchrée, afin que vous la
receviez en notre Seigneur,
d'une manière digne des
saints, et que vous l'assistiez
dans les choses où elle pour-
rait avoir besoin de vous;
car elle-même en a assisté
plusieurs, et moi en parti-
culier.
3 Saluez Priscille et Aquilas,
mes compagnons d'œuvre en
Jésus-Christ, et qui ont ex- 4
posé leur tête pour sauver
ma vie; et ce n'est pas moi
seul qui leur rends grâces,
mais aussi toutes les Églises
des Gentils. Saluez aussi 5
l'Église qui est dans leur
maison. Saluez Épaïnète,
qui m'est fort cher, qui a
été les prémices de l'Asie
pour Christ. Saluez Marie, 6
qui a pris beaucoup de peine
pour vous. Saluez Andro- 7
nique et Junias, mes parents
et mes compagnons de cap-
tivité, qui sont considérés
parmi les apôtres, et qui
même ont été à Christ avant
moi. Saluez Amplias, mon 8
bien-aimé dans le Seigneur.
Saluez Urbain, notre com- 9
pagnon d'œuvre en Christ,
et Stachys, qui m'est fort
cher. Saluez Apelles, qui a 10
fait ses preuves en Christ.
Saluez ceux de la maison
d'Aristobule. Saluez Héro- 11
dion, mon parent. Saluez
ceux de la maison de Nar-
cisse, qui sont au Seigneur.
Saluez Tryphène, et Try- 12
phose, qui travaillent pour
le Seigneur. Saluez Perside,
qui m'est très chère, et qui
a beaucoup travaillé pour
le Seigneur. Saluez Rufus, 13
l'élu du Seigneur, et sa mère,
qui est aussi la mienne.
Saluez Asyncrite, Phlégon, 14
Hermès, Patrobas, Hermas,
et les frères qui sont avec

15 eux. Saluez Philologue et
Julie, Nérée et sa sœur, et
Olympe, et tous les saints
16 qui sont avec eux. Saluez-
vous les uns les autres par
un saint baiser. Toutes les
Églises du Christ vous sa-
luent.
17 Je vous exhorte, frères, à
prendre garde à ceux qui
causent des divisions et des
scandales contrairement à
l'enseignement que vous
avez reçu, et à vous éloigner
18 d'eux. Car ces sortes de
gens ne servent point Christ
notre Seigneur, mais leur
propre ventre, et par des
paroles douces et flatteuses
ils séduisent les cœurs des
19 simples. Votre obéissance
est connue de tous ; je me
réjouis donc à votre sujet, et
je souhaite que vous soyez
intelligents pour le bien, et
simples à l'égard du mal.
20 Le Dieu de paix écrasera
bientôt Satan sous vos pieds.
La grâce de notre Seigneur
Jésus soit avec vous ! Amen.
Timothée, mon compa- 21
gnon d'œuvre, et Lucius, et
Jason, et Sosipater, mes pa-
rents, vous saluent. Je vous 22
salue dans le Seigneur, moi
Tertius, qui ai écrit cette
épître. Gaïus, mon hôte et 23
celui de toute l'Église, vous
salue. Éraste, le trésorier
de la ville, et Quartus, notre
frère, vous saluent.
A celui qui peut vous 25
affermir, selon mon Évangile
et la prédication de Jésus-
Christ, selon la révélation
du mystère qui a été caché
dans les siècles passés, mais 26
qui maintenant a été mis en
lumière et manifesté par les
écrits prophétiques, selon
l'ordre du Dieu éternel, pour
amener toutes les nations à
l'obéissance de la foi ; à 27
Dieu seul sage soit rendue
la gloire dans tous les siècles,
par Jésus-Christ ! Amen !

MONNAIE ROMAINE.
Denier.

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE SAINT PAUL

AUX CORINTHIENS.

CHAPITRE 1.

4 *Actions de grâces.* 10 *Exhortation à l'union.* 17 *La folie de la croix confond la sagesse du monde.*

1 PAUL, appelé à être apôtre de Jésus-Christ, par la volonté de Dieu, et Sosthène notre frère,
2 à l'Église de Dieu qui est à Corinthe, à ceux qui sont sanctifiés par Jésus-Christ, appelés et saints, avec tous ceux qui invoquent, en quelque lieu que ce soit, le nom de notre Seigneur Jésus-Christ, leur Seigneur et le
3 nôtre : la grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ !
4 Je rends grâces continuellement à Dieu pour vous, à cause de la grâce de Dieu qui vous a été donnée en
5 Jésus-Christ ; car vous avez été enrichis en lui de toute manière, par tous les dons de la parole et de la con-
6 naissance, le témoignage du Christ ayant été ainsi con-
7 firmé parmi vous ; de sorte qu'il ne vous manque aucun don, en attendant la manifestation de notre Seigneur Jésus-Christ, lequel aussi 8 vous rendra fermes jusqu'à la fin, irréprochables au jour de notre Seigneur Jésus-Christ. Dieu, par qui vous 9 avez été appelés à la communion de son Fils Jésus-Christ, notre Seigneur, est fidèle.

Or je vous exhorte, mes 10 frères, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ, à tenir tous le même langage et à n'avoir point de divisions parmi vous, mais à être bien unis dans une même pensée et dans un même sentiment. Car, mes frères, j'ai été in- 11 formé, par ceux de la maison de Chloé, qu'il y a des contestations entre vous. Je 12 veux dire que, parmi vous, chacun parle ainsi : Moi, je suis disciple de Paul ; et moi, d'Apollos ; et moi, de Céphas ; et moi, de Christ. Le Christ est-il divisé ? 13 Paul a-t-il été crucifié pour vous, ou avez-vous été baptisés au nom de Paul ? Je 14

rends grâces de ce que je
n'ai baptisé aucun de vous,
15 sinon Crispus et Gaïus, afin
que personne ne dise que
vous avez été baptisés en
16 mon nom. J'ai baptisé aussi
la famille de Stéphanas ; du
reste, je ne sache pas que
j'aie baptisé quelque autre
personne.
17 Car ce n'est pas pour
baptiser que Christ m'a en-
voyé, mais c'est pour annon-
cer l'Évangile, non point
avec la sagesse des discours,
afin que la croix de Christ
ne soit pas rendue vaine.
18 Car la prédication de la croix
est une folie pour ceux qui
périssent ; mais pour nous
qui sommes sauvés, elle est
19 la puissance de Dieu. Aussi
est-il écrit : Je détruirai la
sagesse des sages et j'anéan-
tirai l'intelligence des in-
20 telligents. Où est le sage ?
Où est le scribe ? Où est le
disputeur de ce siècle ? Dieu
n'a-t-il pas frappé de folie la
21 sagesse du monde ? Car,
puisque par cette sagesse le
monde n'a point connu Dieu
dans la sagesse de Dieu, il a
plu à Dieu de sauver par la
folie que nous prêchons, ceux
22 qui croient. Et, en effet, les
Juifs demandent des mira-
cles, et les Grecs cherchent
23 la sagesse. Mais pour nous,
nous prêchons Christ cruci-
fié, scandale pour les Juifs
et folie pour les Gentils ;
mais pour ceux qui sont ap- 24
pelés, tant Juifs que Grecs :
Christ, puissance de Dieu et
sagesse de Dieu ; parce que 25
la folie de Dieu est plus sage
que les hommes, et la fai-
blesse de Dieu est plus forte
que les hommes. Con- 26
sidérez, frères, l'appel qui
vous est adressé : il n'y a
parmi vous ni beaucoup de
sages selon la chair, ni beau-
coup de puissants, ni beau-
coup d'hommes de haute
naissance. Mais Dieu a 27
choisi les choses folles du
monde pour confondre les
sages ; et Dieu a choisi les
choses faibles du monde pour
confondre les fortes ; et Dieu 28
a choisi les choses viles du
monde et les plus méprisées,
celles qui ne sont point, pour
frapper d'impuissance celles
qui sont, afin que nulle chair 29
ne se glorifie devant Dieu.
Or c'est par lui que vous êtes 30
en Jésus-Christ, qui nous a
été fait, de la part de Dieu,
sagesse, justice, sanctifica-
tion et rédemption ; afin 31
que, comme il est écrit, ce-
lui qui se glorifie, se glori-
fie dans le Seigneur.

CHAPITRE 2.

1 *Caractère et objet de la prédication de l'apôtre.* 6 *La sagesse de Dieu dans l'Évangile, mystère que l'Esprit seul révèle.*

POUR moi, frères, quand 1
je suis venu parmi vous,

je n'y suis point venu vous
annoncer le témoignage de
Dieu avec la supériorité du
langage ou de la sagesse.
2 Car je n'ai pas jugé que je
dusse savoir autre chose
consisté dans les discours
persuasifs de la sagesse,
mais dans une démonstra-
tion d'esprit et de puis-
sance ; afin que votre foi 5
fût fondée, non sur la sa-

RUINES À CORINTHE.

(*D'après une photographie.*)

parmi vous que Jésus-Christ,
3 et Jésus-Christ crucifié. J'ai
été moi-même parmi vous
dans la faiblesse, dans la
crainte et dans un grand
4 tremblement. Et ma parole
et ma prédication n'ont pas
gesse des hommes, mais sur
la puissance de Dieu.
C'est cependant une sa- 6
gesse que nous prêchons
parmi les parfaits, une sa-
gesse qui n'est pas de ce
monde, ni des princes de

ce monde, qui vont être
7 frappés d'impuissance; mais
nous prêchons la sagesse de
Dieu, qui est un mystère,
laquelle était cachée, et que
Dieu avait destinée avant les
8 siècles pour notre gloire, et
qu'aucun des princes de ce
monde n'a connue, car, s'ils
l'avaient connue, ils n'au-
raient pas crucifié le Sei-
9 gneur de gloire. Mais,
comme il est écrit: Les
choses que l'œil n'a point
vues, que l'oreille n'a point
entendues et qui ne sont
point montées au cœur de
l'homme, Dieu les a pré-
parées pour ceux qui l'ai-
10 ment. Mais Dieu nous les
a révélées par l'Esprit; car
l'Esprit sonde toutes choses,
même les profondeurs de
11 Dieu. Car quel homme sait
ce qui est dans l'homme,
sinon l'esprit de l'homme
qui est en lui? De même
aussi, personne ne connaît
ce qui est en Dieu, si ce
12 n'est l'Esprit de Dieu. Or
nous n'avons pas reçu l'esprit
du monde, mais l'Esprit qui
vient de Dieu, afin que nous
connaissions les choses qui
nous ont été données de
13 Dieu; et nous les annon-
çons aussi, non avec des dis-
cours qu'enseigne la sagesse
humaine, mais avec ceux
qu'enseigne l'Esprit, expo-
sant des choses spirituelles
dans un langage spirituel.
Or l'homme naturel ne 14
comprend point les choses
qui sont de l'Esprit de
Dieu; car elles lui sont une
folie, et il ne les peut en-
tendre, parce que c'est spiri-
tuellement qu'on en juge.
Mais l'homme spirituel juge 15
de toutes choses, et per-
sonne ne peut le juger.
Car qui a connu la pen- 16
sée du Seigneur, pour le
pouvoir instruire? Mais
nous, nous avons la pensée
de Christ.

CHAPITRE 3.

1 Dissensions au sujet des ministres de la Parole. 9 Christ, seul fondement de l'édifice.

POUR moi, frères, je n'ai 1
pu vous parler comme
à des hommes spirituels;
mais comme à des hommes
charnels, comme à des en-
fants en Christ. Je vous ai 2
donné du lait à boire, et
non de la nourriture solide,
car vous ne pouviez la sup-
porter; et même à présent,
vous ne le pouvez pas en-
core, parce que vous êtes
encore charnels. Car, puis- 3
qu'il y a parmi vous de la
jalousie et des dissensions,
n'êtes-vous pas charnels, et
ne vous conduisez-vous pas
à la manière des hommes?
Quand l'un dit: Moi, je suis 4
disciple de Paul; et l'autre:
Moi, d'Apollos, n'êtes-vous

5 pas des hommes? Qu'est-ce
donc qu'Apollos, et qu'est-ce
que Paul? Des serviteurs
par le moyen desquels vous
avez cru, selon que le Sei-
gneur l'a donné à chacun.
6 J'ai planté, Apollos a arrosé,
mais Dieu a donné l'accrois-
7 sement. Ainsi celui qui
plante n'est rien, ni celui
qui arrose, mais c'est Dieu
qui donne l'accroissement.
8 Celui qui plante et celui
qui arrose sont pareils, et
chacun recevra sa propre
récompense selon son propre
travail.
9 Car nous sommes ouvri-
ers avec Dieu; vous êtes le
champ que Dieu cultive,
10 l'édifice de Dieu. Selon la
grâce de Dieu qui m'a été
donnée, j'ai posé le fonde-
ment, comme fait un sage
architecte, et un autre bâtit
dessus; mais que chacun
prenne garde comment il
11 y bâtit. Car personne ne
peut poser d'autre fonde-
ment que celui qui a été
posé, lequel est Jésus-Christ.
12 Que si sur le fondement
quelqu'un édifie de l'or, de
l'argent, des pierres pré-
cieuses, du bois, du foin, du
13 chaume, l'œuvre de chacun
sera manifestée; le jour
vient qui la fera connaître;
car c'est dans le feu qu'elle
se révélera, et ce que vaut
l'œuvre de chacun, le feu
le montrera. Si l'ouvrage 14
bâti par quelqu'un sur le
fondement subsiste, il en
recevra la récompense. Si 15
l'ouvrage de quelqu'un est
consumé, il en fera la perte,
et pour lui, il échappera
toutefois comme au travers
du feu.

Ne savez-vous pas que 16
vous êtes le temple de
Dieu, et que l'Esprit de
Dieu habite en vous? Si 17
quelqu'un détruit le temple
de Dieu, Dieu le détruira;
car le temple de Dieu est
saint, et c'est ce que vous
êtes. Que personne ne s'a- 18
buse lui-même. Si quel-
qu'un parmi vous s'estime
sage selon ce monde, qu'il
devienne fou, pour devenir
sage; car la sagesse de ce 19
monde est folie devant
Dieu; aussi est-il écrit:
C'est lui qui surprend les
sages dans leur propre ruse.
Et ailleurs: Le Seigneur 20
connaît les pensées des
sages; il sait qu'elles sont
vaines. Que personne donc 21
ne mette sa gloire dans les
hommes, car toutes choses
sont à vous; soit Paul, soit 22
Apollos, soit Céphas, soit le
monde, soit la vie, soit la
mort, soit les choses pré-
sentes, soit les choses à
venir; toutes choses sont
à vous, et vous à Christ, et
Christ à Dieu.

CHAPITRE 4.

1 Le Seigneur, seul juge. 6 Orgueil des Corinthiens; humiliations des apôtres.

1 QUE chacun nous regarde comme des serviteurs de Christ et des dispensateurs des mystères de Dieu.
2 Au reste, ce qu'on demande à des dispensateurs, c'est
3 d'être trouvés fidèles. Pour moi, il m'importe fort peu d'être jugé par vous, ou par aucun tribunal humain; et je ne me juge pas non plus
4 moi-même. Car je ne me sens coupable de rien, mais ce n'est pas par cela que je suis justifié; celui qui me
5 juge, c'est le Seigneur. C'est pourquoi, ne jugez point avant le temps, jusqu'à ce que le Seigneur vienne, qui mettra en lumière les choses cachées dans les ténèbres et qui manifestera les desseins des cœurs; et alors chacun recevra sa louange de la part de Dieu.
6 C'est à cause de vous, frères, que j'ai fait l'application de ces choses à moi et à Apollos, afin que vous appreniez en nos personnes à ne pas aller au delà de ce qui est écrit, afin que vous ne vous éleviez pas en faveur
7 de l'un contre l'autre. Car de qui vient la différence entre toi et un autre? Et qu'as-tu, que tu n'aies reçu? Et si tu l'as reçu, pourquoi te glorifies-tu, comme si tu ne l'avais point reçu? Vous 8 êtes déjà rassasiés, vous êtes déjà enrichis, vous êtes devenus rois sans nous; et que ne régnez-vous, en effet, afin que nous aussi, nous régnions avec vous! Car 9 Dieu nous a exposés, je pense, nous les apôtres, au dernier rang, comme voués à la mort, nous donnant en spectacle au monde, aux anges et aux hommes. Nous 10 sommes fous à cause de Christ, mais vous êtes sages en Christ; nous sommes faibles, et vous êtes forts; vous êtes dans l'honneur, et nous dans le mépris. Jusqu'à cette heure nous 11 souffrons et la faim et la soif; nous sommes nus; on nous frappe au visage; nous sommes errants çà et là; nous nous fatiguons à 12 travailler de nos propres mains; injuriés, nous bénissons; persécutés, nous l'endurons; calomniés, nous 13 n'avons que de bonnes paroles; nous sommes devenus comme les balayures du monde, le rebut de tous, jusqu'à présent.

Je n'écris point ces choses 14 pour vous faire honte; mais je vous avertis comme mes enfants bien-aimés. Car, 15 eussiez-vous dix mille maîtres en Christ, vous n'avez ce-

pendant pas plusieurs pères;
car c'est moi qui vous ai
engendrés en Jésus-Christ,
16 par l'Évangile. Je vous en
conjure donc: Soyez mes
17 imitateurs! C'est pour cela
que je vous ai envoyé
Timothée, qui est mon fils
bien-aimé et fidèle dans le
Seigneur; il vous rappellera
quelle est ma conduite en
Jésus-Christ, et de quelle
manière j'enseigne partout
18 dans toutes les Églises. Or
quelques-uns se sont enflés
d'orgueil, comme si je ne
devais plus aller vers vous.
19 Mais j'irai bientôt chez vous,
si le Seigneur le veut, et je
saurai, non quelle est la
parole, mais quelle est la
puissance de ceux qui se
20 sont ainsi enflés. Car le
règne de Dieu consiste, non
pas en paroles, mais en
21 puissance. Qu'aimez-vous
mieux, que j'aille à vous
avec la verge, ou avec charité et dans un esprit de
douceur?

Tête de Claude César. — Temple hexastyle sur l'Acro-Corinthe.

MONNAIE DE CORINTHE.

CHAPITRE 5.

Grave impudicité à Corinthe.

EN général on entend dire 1
qu'il y a de l'impudicité
parmi vous, et une impudicité telle, qu'elle n'existe pas
même chez les Gentils; au
point que l'un de vous vit
avec la femme de son père.
Et vous êtes enflés d'orgueil! 2
Et vous n'avez pas plutôt
mené le deuil, afin que celui
qui a commis cette action,
fût retranché du milieu de
vous! Pour moi, étant ab- 3
sent de corps, mais présent
d'esprit, j'ai décidé comme
si j'étais présent, de livrer
celui qui a commis une telle
action (vous et mon esprit 4
étant assemblés au nom du
Seigneur), de livrer, dis-je, 5
avec la puissance de Jésus
notre Seigneur, un tel homme à Satan pour la destruction de la chair, afin que l'esprit soit sauvé au jour du
Seigneur Jésus. Il ne vous 6
sied pas de vous glorifier.
Ne savez-vous pas qu'un peu
de levain fait lever toute la
pâte? Purifiez-vous du vieux 7
levain, afin que vous deveniez une pâte nouvelle, une
pâte sans levain; ce que vous
êtes, car Christ, notre Pâque,
a été immolé. C'est pour- 8
quoi, célébrons la fête, non
avec le vieux levain, ni avec
un levain de malice et de
méchanceté; mais avec les

pains sans levain de la sincé-
9 rité et de la vérité. Je vous
ai écrit dans ma lettre de ne
point vous mêler avec les
10 impudiques; non pas absolu-
ment avec les impudiques de
ce monde, ou avec les hom-
mes cupides et rapaces, ou
les idolâtres, car alors il vous
faudrait sortir du monde ;
11 mais je vous ai écrit de ne
point avoir commerce avec
quelqu'un qui, prenant le
nom de frère, serait impudi-
que, ou cupide, ou idolâtre,
ou diffamateur, ou ivrogne,
ou rapace ; de ne pas même
manger avec un tel homme.
12 Car qu'ai-je à faire de juger
ceux du dehors ? N'est-ce
pas ceux du dedans que vous
jugez ? Quant à ceux du de-
13 hors, Dieu les jugera. Otez
le méchant du milieu de
vous.

CHAPITRE 6.

1 *Censure des procès.* 10 *Exhortation à fuir l'impureté.*

1 QUAND l'un de vous a un différend avec un autre, ose-t-il bien l'appeler en jugement devant les infidèles, plutôt que devant les saints?
2 Ne savez-vous pas que les saints jugeront le monde? et si vous jugez le monde, êtes-vous indignes de juger des
3 moindres choses ? Ne savez-vous pas que nous jugerons les anges ? Et nous ne jugerions pas les affaires de cette vie ? Si donc vous avez 4
des différends sur les choses de cette vie, prenez plutôt pour juges ceux qui sont les moins considérés dans l'Église. Je le dis pour vous 5
faire honte : ainsi il n'y a pas un seul sage parmi vous, qui puisse juger entre ses frères ? Mais un frère est en procès 6
avec son frère, et cela devant des infidèles ! Certes, c'est 7
déjà chez vous une faute, d'avoir des procès entre vous. Pourquoi n'acceptez-vous pas plutôt une injustice ? Pourquoi n'endurez-vous pas plutôt quelque perte ? Mais c'est 8
vous qui pratiquez l'injustice, vous qui causez du dommage aux autres et à vos frères mêmes ! Ne savez- 9
vous pas que les injustes n'hériteront point le royaume de Dieu ?

Ne vous abusez point ; ni 10
impurs, ni idolâtres, ni adultères, ni voluptueux, ni abominables, ni voleurs, ni avares, ni ivrognes, ni diffamateurs, ni rapaces, n'hériteront le royaume de Dieu. Et c'est 11
là ce que vous étiez, quelques-uns, du moins. Mais vous avez été lavés, mais vous avez été sanctifiés, mais vous avez été justifiés au nom du Seigneur Jésus et par l'Esprit de notre Dieu. Tout m'est permis, mais tout 12
n'est pas utile ; tout m'est

RUINES SUR L'ACRO-CORINTHE, CITADELLE DE CORINTHE.
(D'après une photographie.)

permis, mais moi je ne me
laisserai asservir par rien.
13 Les aliments sont pour le
ventre, et le ventre pour les
aliments; mais Dieu détruira
l'un et l'autre. Le corps n'est
point pour l'impudicité ; il
est pour le Seigneur, et le
14 Seigneur pour le corps ; et
Dieu, qui a ressuscité le Sei-
gneur, nous ressuscitera aus-
15 si par sa puissance. Ne sa-
vez-vous pas que vos corps
sont les membres de Christ?
Prendrai-je donc les mem-
bres du Christ pour en faire
les membres d'une prosti-
tuée? Qu'ainsi n'advienne!
Ou ne savez-vous pas que 16
celui qui s'unit à une prosti-
tuée, devient un même corps
avec elle? Car il est dit :
Les deux seront une seule
chair. Mais celui qui s'unit 17
au Seigneur, devient un
même esprit avec lui. Fuyez 18
l'impudicité. Quelque péché
que l'homme commette, il

est hors du corps; mais celui
qui commet l'impudicité, pè-
che contre son propre corps.
19 Ou ne savez-vous pas que
votre corps est le temple du
Saint-Esprit, qui est en vous
et que vous avez reçu de
Dieu, et que vous n'êtes point
20 à vous-mêmes? Car vous
avez été rachetés à grand
prix. Glorifiez donc Dieu
dans votre corps.

MONNAIE DE CORINTHE.

Temple tétrastyle d'Aphrodite sur le sommet de l'Acro-Corinthe.

CHAPITRE 7.

1 *Du mariage.* 10 *De l'union avec une personne non croyante.—Des chrétiens dans diverses conditions.* 25 *Du célibat.*

1 QUANT aux choses dont
vous m'avez écrit, il est
bon pour un homme de ne
toucher point de femme.
2 Toutefois, à cause des impu-
dicités, que chaque homme
ait sa femme, et que chaque
3 femme ait son mari. Que le
mari rende à sa femme ce
qu'il lui doit; et pareille-
ment la femme à son mari.
4 La femme ne dispose pas de
son propre corps, mais c'est
le mari; et pareillement, le
mari ne dispose pas de son
propre corps, mais c'est la
femme. Ne vous privez pas 5
l'un de l'autre, à moins que
ce soit d'un commun accord,
pour un temps, afin de va-
quer à la prière et puis de
vous retrouver ensemble, de
peur que Satan ne vous tente
par votre incontinence. Or 6
je dis ceci par concession, non
comme un ordre. Je voudrais 7
que tous les hommes fussent
comme moi; mais chacun a
reçu de Dieu son don par-
ticulier, l'un d'une manière,
et l'autre d'une autre. Je dis 8
donc à ceux qui ne sont
point mariés et aux veuves,
qu'il leur est bon de demeu-
rer comme moi. Mais s'ils 9
ne peuvent garder la conti-
nence, qu'ils se marient; car
il vaut mieux se marier que
de brûler.
Quant à ceux qui sont ma- 10
riés, je leur enjoins, et non
pas moi, mais le Seigneur,
que la femme ne se sépare
pas du mari; et si elle est 11
séparée, qu'elle demeure sans
se marier ou qu'elle se ré-
concilie avec son mari, et
que le mari ne quitte pas sa
femme. Quant aux autres, 12
ce n'est pas le Seigneur, mais
c'est moi qui leur dis: Si
quelque frère a une femme
qui ne soit pas du nombre
des fidèles, et qu'elle con-

sente à demeurer avec lui,
13 qu'il ne la quitte pas ; et si
quelque femme a un mari
qui ne soit pas du nombre
des fidèles, et qu'il consente
à demeurer avec elle, qu'elle
14 ne le quitte pas. Car le mari
non croyant est sanctifié par
la femme, et la femme non
croyante est sanctifiée par le
mari ; autrement, vos en-
fants seraient impurs, tandis
15 qu'ils sont saints. Que si
l'incroyant se sépare, qu'il
se sépare ; car le frère ou la
sœur ne sont pas asservis en
ce cas ; mais Dieu vous a
16 appelés à la paix. Car que
sais-tu, femme, si tu sauveras
ton mari ? Ou que sais-tu,
mari, si tu sauveras ta fem-
17 me ? Cependant que chacun
se conduise selon la position
que le Seigneur lui a donnée
en partage, et dans laquelle
Dieu l'a appelé. C'est là ce
que j'ordonne dans toutes
18 les Églises. Quelqu'un a-t-
il été appelé étant circon-
cis ? qu'il demeure circoncis.
Quelqu'un a-t-il été appelé
étant incirconcis ? qu'il ne se
19 fasse pas circoncire. La cir-
concision n'est rien, et l'in-
circoncision n'est rien ; mais
ce qui importe, c'est l'obser-
vation des commandements
20 de Dieu. Que chacun de-
meure dans la condition où
il était quand il fut appelé.
21 As-tu été appelé étant es-
clave ? ne t'en mets pas en
peine ; mais aussi, si tu peux
devenir libre, profites-en.
Car l'esclave qui a été appelé 22
par le Seigneur, est l'affran-
chi du Seigneur ; de même
aussi, celui qui a été appelé
étant libre, est l'esclave de
Christ. Vous avez été ra- 23
chetés à grand prix ; ne de-
venez point esclaves des
hommes. Frères, que cha- 24
cun demeure devant Dieu
dans la condition où il a été
appelé.

Pour ce qui est des vierges, 25
je n'ai point de commande-
ment du Seigneur ; mais je
donne un conseil, comme
ayant obtenu miséricorde du
Seigneur, pour être fidèle.
J'estime donc qu'il est bon 26
à chacun, à cause de la diffi-
culté des temps, qu'il est bon,
dis-je, pour un homme, de
demeurer comme il est. Es- 27
tu lié à une femme ? ne cher-
che pas à t'en séparer. N'es-
tu pas lié à une femme ? ne
cherche pas de femme. Si 28
pourtant tu te maries, tu ne
pèches pas ; et si une vierge
se marie, elle ne pèche pas ;
mais ces personnes auront
des afflictions dans la chair ;
or je voudrais vous les épar-
gner. Mais ce que je dis, 29
frères, c'est que le temps est
court désormais. Que ceux
qui ont une femme soient
comme s'ils n'en avaient

30 point ; ceux qui pleurent,
comme s'ils ne pleuraient
pas ; ceux qui sont dans la
joie, comme s'ils n'étaient
pas dans la joie ; ceux qui
achètent, comme s'ils ne pos-
31 sédaient pas, et ceux qui
usent de ce monde, comme
s'ils n'en usaient point ; car
la figure de ce monde passe.
32 Or je voudrais que vous fus-
siez sans inquiétude. Celui
qui n'est pas marié, s'occupe
des choses du Seigneur, cher-
chant à plaire au Seigneur.
33 Mais celui qui est marié,
s'occupe des choses du mon-
de, cherchant à plaire à sa
34 femme. De même, il y a
cette différence entre la fem-
me mariée et la vierge : celle
qui n'est pas mariée, s'oc-
cupe des choses du Seigneur,
pour être sainte de corps et
d'esprit ; mais celle qui est
mariée, s'occupe des choses
du monde, cherchant à plaire
35 à son mari. Je vous dis ceci
pour votre bien, et non pour
vous prendre au piège, mais
pour vous porter à ce qui est
honnête et propre à vous
attacher au Seigneur sans
36 partage. Mais si quelqu'un
croit qu'il n'est pas honorable
pour sa fille de dépasser la
fleur de son âge, et s'il faut
qu'elle soit mariée, il peut
faire ce qu'il voudra, il ne
pèche point ; dans ce cas,
37 qu'elle se marie. Mais celui
qui est fermement décidé
dans son cœur, ne subissant
aucune nécessité et maître
de sa propre volonté, s'il a
résolu en son cœur de garder
sa fille vierge, il fera bien.
Ainsi, celui qui marie sa 38
fille, fait bien ; et celui qui
ne la marie pas, fera mieux.
Une femme est liée aussi 39
longtemps que vit son mari ;
si son mari meurt, elle est
libre de se marier à qui elle
veut ; seulement que ce soit
selon le Seigneur. Toutefois, 40
elle sera plus heureuse, selon
mon sentiment, si elle de-
meure comme elle est. Or
j'estime avoir, moi aussi,
l'Esprit de Dieu.

MONNAIE DE CORINTHE.

Temple tétrastyle d'Aphrodite sur le sommet de l'Acro-Corinthe.

CHAPITRE 8.

Des viandes offertes aux idoles.

QUANT aux viandes sacri- 1
fiées aux idoles, nous
savons que tous nous avons
de la connaissance ; mais la
connaissance enfle, au lieu
que la charité édifie. Et 2

si quelqu'un prétend avoir
quelque science, il n'a pas
encore connu comme il faut
3 connaître. Mais si quelqu'un
aime Dieu, cet homme est
4 connu de lui. Pour ce qui
est donc de manger des
viandes sacrifiées aux idoles,
nous savons qu'une idole
n'est rien dans le monde, et
qu'il n'y a point d'autre Dieu
5 qu'un seul. Car, bien qu'il
y ait de prétendus dieux, soit
dans le ciel, soit sur la terre
(comme, en effet, il y a plu-
sieurs dieux et plusieurs
6 seigneurs), pour nous, nous
n'avons qu'un seul Dieu, le
Père duquel procèdent toutes
choses, et nous sommes pour
lui ; et un seul Seigneur,
Jésus-Christ, par lequel sont
toutes choses, et nous som-
7 mes par lui. Mais tous n'ont
pas la connaissance ; car
quelques-uns, par l'habitude
qu'ils ont eue jusqu'à pré-
sent de l'idole, mangent une
viande comme sacrifiée à
l'idole, et leur conscience,
qui est faible, en est souillée.
8 A la vérité, ce n'est pas un
aliment qui nous rend agré-
ables à Dieu ; si nous man-
geons, il ne nous en revient
aucun avantage, et si nous
ne mangeons pas, nous n'en
recevons aucun préjudice.
9 Mais prenez garde que la
liberté que vous avez, ne
devienne pour les faibles une
pierre d'achoppement. Car, 10
si quelqu'un te voit, toi qui
as de la connaissance, assis à
table dans un temple d'idoles,
cet homme dont la con-
science est faible, ne sera-t-il
pas déterminé à manger de
ce qui est sacrifié aux idoles ?
Et ainsi périt, par ta con- 11
naissance, le faible, le frère
pour lequel Christ est mort !
Or, quand vous péchez ainsi 12
contre les frères et que vous
blessez leur conscience qui
est faible, vous péchez contre
Christ. C'est pourquoi, si 13
ce que je mange scandalise
mon frère, je ne mangerai
plutôt jamais de chair, pour
ne pas donner du scandale à
mon frère.

CHAPITRE 9.

1 *Droits de l'apostolat.* 15 *Renoncements de l'apôtre.*

NE suis-je pas libre ? Ne 1
suis-je pas apôtre ? N'ai-
je pas vu Jésus notre Sei-
gneur ? N'êtes-vous pas
vous-mêmes mon ouvrage
dans le Seigneur ? Si pour 2
d'autres je ne suis pas apôtre,
je le suis au moins pour
vous ; car vous êtes le sceau
de mon apostolat dans le
Seigneur. C'est là ma dé- 3
fense contre ceux qui m'ac-
cusent. N'avons-nous pas le 4
droit de manger et de boire ?
N'avons-nous pas le droit de 5
mener avec nous une sœur
notre épouse, comme font les

autres apôtres, et les frères
6 du Seigneur, et Céphas? Ou,
moi seul et Barnabas n'avons-
nous pas le droit de ne point
7 travailler? Qui est-ce qui va
à la guerre à ses propres dé-
pens? Qui plante une vigne,
et n'en mange pas le fruit?
Ou, qui mène paître un trou-
peau, et ne se nourrit pas du
8 lait du troupeau? Est-ce que
je dis cela d'après l'usage des
hommes? Ou la loi ne le
9 dit-elle pas aussi? Car il
est écrit dans la loi de Moïse:
Tu n'emmuselleras point le
bœuf qui foule le grain.
Est-ce des bœufs que Dieu
10 prend soin? Ou n'est-ce pas
réellement pour nous qu'il
le dit? Oui, ces choses sont
écrites pour nous, car celui
qui laboure, doit labourer
avec espérance, et celui qui
foule le grain, doit le fouler
dans l'espérance d'y avoir
11 part. Si nous avons semé
parmi vous les biens spiri-
tuels, est-ce une si grande
chose que nous moissonnions
12 de vos biens matériels? Si
d'autres ont ce droit sur vous,
ne l'avons-nous pas à plus
forte raison? Mais nous
n'avons pas usé de ce droit;
mais nous souffrons tout, afin
de n'apporter aucun obstacle
13 à l'Évangile du Christ. Ne
savez-vous pas que ceux qui
font le service sacré, mangent
des choses sacrées, et que ceux
qui servent à l'autel, ont part
à l'autel? De même le Sei- 14
gneur a ordonné que ceux
qui annoncent l'Évangile,
vivent de l'Évangile.

Mais pour moi, je n'ai usé 15
d'aucun de ces droits, et je
n'écris point ceci afin qu'on
agisse ainsi envers moi; car
j'aimerais mieux mourir,
que si quelqu'un m'ôtait ce
sujet de gloire. Car si j'an- 16
nonce l'Évangile, je n'ai pas
sujet de m'en glorifier, parce
que la nécessité m'en est im-
posée; et malheur à moi, si
je n'annonce pas l'Évangile!
Car si je le fais de bon cœur, 17
j'ai ma récompense; si je le
fais à contre-cœur, le soin ne
m'en est pas moins confié.
Quelle est donc ma récom- 18
pense? C'est, en annonçant
l'Évangile, de l'offrir sans
qu'il en coûte rien et sans
me prévaloir du droit que
l'Évangile me donne. Bien 19
que libre à l'égard de tous,
je me suis assujetti à tous,
afin d'en gagner le plus
grand nombre. J'ai été com- 20
me un Juif avec les Juifs,
afin de gagner les Juifs; avec
ceux qui sont sous la loi,
comme étant sous la loi
(quoique je ne fusse pas moi-
même sous la loi), afin de
gagner ceux qui sont sous la
loi; avec ceux qui étaient 21
sans loi, comme si j'eusse
été sans loi (quoique je ne

sois point sans loi à l'égard
de Dieu, puisque je suis sous
la loi de Christ), afin de
gagner ceux qui étaient sans
22 loi. J'ai été faible avec les
faibles, afin de gagner les
faibles; je me suis fait tout
à tous, afin d'en sauver de
toute manière quelques-uns.
23 Et je fais tout cela à cause
de l'Évangile, afin d'y avoir
24 aussi ma part. Ne savez-vous
pas que, dans les courses du
stade, tous courent, mais
un seul remporte le prix ?
Courez de manière à le
25 remporter. Tous ceux qui
combattent, s'abstiennent de
tout; ils le font pour avoir
une couronne corruptible,
mais nous, pour une incor-
26 ruptible. Je cours donc,
non comme à l'aventure; je
frappe, mais non comme
27 battant l'air; mais je traite
durement mon corps, et je
le tiens asservi, de peur
qu'après avoir prêché aux
autres, je ne sois moi-même
rejeté.

CHAPITRE 10.

1 *Les châtiments d'Israël donnés en exemple.* 14 *La table du Seigneur opposée aux autels des païens.* 23 *Du devoir de s'accommoder aux faibles.*

1 EN effet, frères, je ne veux
pas que vous ignoriez
que nos pères ont tous été
sous la nuée, et qu'ils ont
tous passé au travers de la
2 mer, et qu'ils ont tous été
baptisés en Moïse dans la
nuée et dans la mer, et qu'ils 3
ont tous mangé du même
aliment spirituel, et qu'ils 4
ont tous bu du même breu-
vage spirituel, car ils bu-
vaient au rocher spirituel
qui les suivait, et ce rocher
était le Christ. Mais Dieu 5
ne prit point plaisir en la
plupart d'entre eux, car ils
tombèrent morts dans le
désert. Cela est arrivé pour 6
nous servir d'exemple, afin
que nous ne désirions pas
des choses mauvaises, comme
ils en désirèrent. Ne soyez 7
pas non plus idolâtres, com-
me quelques-uns d'entre eux,
ainsi qu'il est écrit : Le
peuple s'assit pour manger
et pour boire, puis ils se
levèrent pour se divertir. Ne 8
nous livrons pas à l'impudi-
cité, comme quelques-uns
d'entre eux s'y livrèrent, et
il en tomba vingt-trois mille
en un seul jour. Ne tentons 9
pas le Seigneur, comme quel-
ques-uns d'entre eux le ten-
tèrent, et ils périrent par les
serpents. Et ne murmurez 10
point, comme quelques-uns
d'entre eux murmurèrent, et
ils périrent par l'extermina-
teur. Ces choses leur arri- 11
vaient pour servir d'exem-
ples, et elles sont écrites pour
nous instruire, nous qui som-
mes parvenus à la fin des
temps. C'est pourquoi, que 12
celui qui pense être debout,

prenne garde de tomber.
13 Aucune tentation ne vous est survenue, qui n'ait été une tentation humaine. Or Dieu est fidèle, qui ne permettra point que vous soyez tentés au delà de vos forces; mais avec la tentation il vous donnera aussi le moyen d'en sortir, afin que vous puissiez la supporter.
14 C'est pourquoi, mes bien-
15 aimés, fuyez l'idolâtrie. Je vous parle comme à des personnes intelligentes; jugez vous-mêmes de ce que je dis.
16 La coupe de bénédiction que nous bénissons, n'est-elle pas la communion du sang du Christ? Le pain que nous rompons, n'est-il pas la communion du corps du Christ?
17 Puisqu'il y a un seul pain, nous qui sommes plusieurs, ne faisons qu'un seul corps; car tous nous participons au
18 même pain. Voyez l'Israël selon la chair: ceux qui mangent les victimes, n'ont-ils pas communion avec l'au-
19 tel? Qu'est-ce à dire? que ce qui est sacrifié à une idole, soit quelque chose, ou que l'idole soit quelque chose?
20 Non, mais ce que les païens sacrifient, ils le sacrifient aux démons, et non pas à Dieu. Or je ne veux pas que vous ayez communion avec les
21 démons. Vous ne pouvez boire la coupe du Seigneur, et la coupe des démons; vous ne pouvez participer à la table du Seigneur, et à la table des démons. Ou bien 22 voulons-nous provoquer la jalousie du Seigneur? Sommes-nous plus forts que lui?

Toutes choses sont per- 23 mises, mais toutes ne sont pas utiles; toutes choses sont permises, mais toutes n'édifient pas. Que personne 24 ne recherche son propre avantage, mais chacun celui d'autrui. Mangez de tout ce 25 qui se vend à la boucherie, sans vous enquérir de rien par motif de conscience; car 26 la terre est au Seigneur avec tout ce qu'elle contient. Si 27 quelqu'un des infidèles vous invite, et que vous y vouliez aller, mangez de tout ce qui est mis devant vous, sans vous enquérir de rien par motif de conscience. Mais 28 si quelqu'un vous dit: Ceci a été offert en sacrifice! n'en mangez pas, à cause de celui qui vous a avertis, et à cause de la conscience; or je dis la 29 conscience, non pas la tienne, mais celle d'autrui; car pourquoi ma liberté serait-elle condamnée par la conscience d'un autre? Et si j'y parti- 30 cipe avec action de grâces, pourquoi suis-je blâmé pour une chose dont je rends grâces? Soit donc que vous 31 mangiez, ou que vous bu-

viez, ou que vous fassiez
quelque autre chose, faites
tout pour la gloire de Dieu.
32 Ne donnez scandale, ni aux
Juifs, ni aux Grecs, ni à
33 l'Église de Dieu ; comme
moi-même aussi, je m'accom-
mode à tous en toutes choses,
ne cherchant pas mon pro-
pre avantage mais celui du
plus grand nombre, afin
qu'ils soient sauvés.

CHAPITRE 11.

2 De la tenue des femmes dans les assemblées.
17 Des agapes et de la Sainte-Cène.

1 SOYEZ mes imitateurs,
comme je le suis de
Christ.
2 Je vous loue de ce que
vous vous souvenez de moi
en toutes choses, et de ce
que vous retenez mes ins-
tructions, telles que je vous
3 les ai données. Mais je veux
que vous sachiez que le
Christ est le chef de tout
homme, et que l'homme est
le chef de la femme, et que
Dieu est le chef du Christ.
4 Tout homme qui prie ou qui
prophétise, ayant la tête cou-
verte, déshonore son chef.
5 Mais toute femme qui prie
ou qui prophétise sans avoir
la tête voilée, déshonore son
chef ; car c'est la même
chose que si elle était rasée.
6 Si une femme n'est pas voi-
lée, qu'elle se coupe aussi les
cheveux. Mais s'il est mal-
séant pour une femme d'a-
voir les cheveux coupés ou
rasés, qu'elle soit voilée.
L'homme, en effet, étant 7
l'image et la gloire de Dieu,
ne doit pas se couvrir la tête ;
mais la femme est la gloire
de l'homme. Car l'homme 8
n'a pas été pris de la femme,
mais la femme a été prise
de l'homme ; et l'homme n'a 9
pas été créé à cause de la
femme, mais la femme a été
créée à cause de l'homme ;
c'est pourquoi la femme, à 10
cause des anges, doit avoir
sur sa tête une marque de
la puissance de l'homme.
Toutefois, dans le Seigneur, 11
la femme n'est pas sans
l'homme, ni l'homme sans
la femme ; car, comme la 12
femme a été prise de l'hom-
me, l'homme aussi naît de la
femme, et tout vient de Dieu.
Jugez-en vous-mêmes ; est-il 13
bienséant qu'une femme prie
Dieu sans être voilée ? La 14
nature même ne vous en-
seigne-t-elle pas qu'il est
honteux pour l'homme de
porter de longs cheveux ;
tandis que si la femme porte 15
les cheveux longs, c'est un
honneur pour elle, parce que
la chevelure lui a été donnée
pour lui servir de voile ?
Que si quelqu'un se plaît à 16
contester, nous n'avons pas
cette coutume, ni les Églises
de Dieu non plus.

17 Or je vais vous dire une
chose dont je ne vous loue
point : c'est que vous vous
assemblez, non pour devenir
meilleurs, mais pour empi-
18 rer. Premièrement, j'ap-
prends que lorsque vous
vous assemblez en église, il
y a parmi vous des divi-
sions ; et je le crois en par-
19 tie. Car il faut même qu'il
y ait au milieu de vous des
séparations, afin que ceux qui
sont dignes d'approbation
soient manifestés parmi vous.
20 Lors donc que vous vous
réunissez ensemble, ce n'est
plus manger la Cène du Sei-
21 gneur ; car, lorsqu'on vient
à manger, chacun se hâte de
prendre son repas particu-
lier, en sorte que l'un a faim
et l'autre fait bonne chère.
22 N'avez-vous pas des maisons
pour manger et pour boire ?
Ou méprisez-vous l'Église de
Dieu, et faites-vous honte à
ceux qui n'ont rien ? Que
vous dirai-je ? Vous louerai-
je ? En cela je ne vous loue
23 point. Car j'ai reçu du Sei-
gneur ce que je vous ai aussi
enseigné ; c'est que le Sei-
gneur Jésus, la nuit qu'il fut
24 livré, prit du pain ; et ayant
rendu grâces, il le rompit, et
dit : Ceci est mon corps don-
né pour vous ; faites ceci en
25 mémoire de moi. De même,
après avoir soupé, il prit aussi
la coupe, et dit : Cette coupe
est la nouvelle alliance en
mon sang ; faites ceci en
mémoire de moi, toutes les
fois que vous en boirez. Car 26
toutes les fois que vous man-
gez de ce pain et que vous
buvez de cette coupe, vous
annoncez la mort du Sei-
gneur jusqu'à ce qu'il vien-
ne. C'est pourquoi, quicon- 27
que mangera le pain ou boira
la coupe du Seigneur indi-
gnement, sera coupable en-
vers le corps et le sang
du Seigneur. Que chacun 28
donc s'éprouve soi-même, et
qu'ainsi il mange de ce pain
et boive de cette coupe ; car 29
celui qui en mange et qui
en boit, sans discerner le
corps du Seigneur, mange
et boit sa propre condamna-
tion. C'est pour cela qu'il y 30
a parmi vous plusieurs in-
firmes et malades, et que
plusieurs sont morts. Car 31
si nous nous jugions nous-
mêmes, nous ne serions pas
jugés. Mais quand nous 32
sommes jugés, nous sommes
châtiés par le Seigneur, afin
que nous ne soyons pas con-
damnés avec le monde. C'est 33
pourquoi, frères, lorsque vous
vous réunissez pour manger,
attendez-vous les uns les au-
tres. Et si quelqu'un a faim, 34
qu'il mange dans sa maison,
afin que vous ne vous assem-
bliez pas pour votre condam-
nation. Quant aux autres

points, j'en ordonnerai quand je serai arrivé.

CHAPITRE 12.

1 *Diversité des dons d'un même Esprit.* 12 *Le corps de Christ et ses membres.*

1 POUR ce qui est des dons spirituels, je ne veux pas, frères, que vous soyez dans
2 l'ignorance. Vous savez que lorsque vous étiez des païens, vous étiez entraînés vers les idoles muettes, selon qu'on
3 vous menait. C'est pourquoi je vous déclare qu'aucune personne qui parle par l'Esprit de Dieu, ne dit anathème à Jésus, et que personne ne peut dire: Jésus est le Seigneur, si ce n'est par l'Esprit
4 saint. Or, il y a bien diversité de dons, mais il n'y a
5 qu'un même Esprit. Il y a aussi diversité de ministères, mais il n'y a qu'un même
6 Seigneur. Il y a aussi diversité d'opérations, mais il n'y a qu'un même Dieu, qui opère toutes choses en tous.
7 Et l'Esprit qui se manifeste dans chacun, lui est donné
8 pour l'utilité commune. En effet, à l'un est donnée, par l'Esprit, la parole de sagesse; à l'autre, la parole de connaissance, selon le même
9 Esprit; à un autre, la foi par le même Esprit; à un autre, les dons de guérison par ce
10 même Esprit; à un autre, le don d'opérer des miracles; à un autre, la prophétie; à un autre, le discernement des esprits; à un autre, de nouvelles sortes de langues, et à un autre, l'interprétation de ces langues. Mais 11
toutes ces choses, un seul et même Esprit les opère, les distribuant à chacun en particulier, comme il le veut.

Car, comme le corps est 12
un, tout en ayant plusieurs membres, et comme tous les membres du corps, bien qu'ils soient plusieurs, forment un seul corps, ainsi en
est-il du Christ. En effet, 13
nous avons tous été baptisés dans un même Esprit, pour être un seul corps, soit Juifs, soit Grecs, soit esclaves, soit libres; et nous avons tous été abreuvés d'un même Esprit.
Aussi bien le corps n'est pas 14
un seul membre, mais il est formé de plusieurs. Si le 15
pied disait: Parce que je ne suis pas la main, je ne suis pas du corps; il n'en ferait pas moins partie du corps.
Et si l'oreille disait: Parce 16
que je ne suis pas l'œil, je ne suis pas du corps; elle n'en ferait pas moins partie du corps. Si tout le corps 17
était œil, où serait l'ouïe? S'il était tout ouïe, où serait l'odorat? Mais maintenant 18
Dieu a disposé les membres, et chacun d'eux dans le corps, comme il a voulu. Que s'ils 19
n'étaient tous qu'un seul

membre, où serait le corps ?
20 Ainsi il y a plusieurs membres, mais un seul corps.
21 Et l'œil ne peut pas dire à la main : Je n'ai pas besoin de toi ; ni la tête dire aux pieds : Je n'ai pas besoin de
22 vous. Mais bien plutôt, les membres du corps qui paraissent être plus faibles,
23 sont nécessaires. Et les membres du corps que nous estimons moins honorables, sont ceux auxquels nous faisons plus d'honneur en les couvrant ; de sorte que les moins nobles sont les plus
24 honorés, tandis que ce qui est noble en nous n'en a pas besoin. Mais Dieu a tellement disposé le corps, qu'il a donné plus d'honneur à ce
25 qui en manquait, afin qu'il n'y ait point de division dans le corps, mais que les membres aient un soin mutuel les
26 uns des autres. Aussi, lorsqu'un des membres souffre, tous les membres souffrent avec lui ; et lorsqu'un des membres est honoré, tous les membres en ont de la joie.
27 Or vous êtes le corps de Christ, et vous êtes ses membres, chacun en particulier.
28 Et Dieu a établi dans l'Église, premièrement des apôtres, secondement des prophètes, en troisième lieu des docteurs, puis les dons des miracles, puis les dons de guérir, de secourir, d'administrer, de parler de nouvelles sortes de langues.
29 Tous sont-ils apôtres ? Tous sont-ils prophètes ? Tous sont-ils docteurs ? Tous ont-ils le don des miracles ?
30 Tous ont-ils les dons de guérison ? Tous parlent-ils des langues inconnues ?
31 Tous interprètent-ils ? Mais désirez avec ardeur les dons les plus grands, et je vais vous montrer une voie encore plus excellente.

CHAPITRE 13.

La charité.

1 QUAND je parlerais les langues des hommes et des anges, si je n'ai pas la charité, je ne suis plus qu'un airain qui résonne, ou une cymbale qui retentit.
2 Et quand j'aurais le don de prophétie, et que je connaîtrais tous les mystères et toute la science, et quand j'aurais toute la foi jusqu'à transporter des montagnes, si je n'ai pas la charité, je ne suis rien.
3 Et quand je distribuerais tous mes biens pour la nourriture des pauvres, et quand je livrerais mon corps pour être brûlé, si je n'ai pas la charité, cela ne me sert de rien.

4 La charité est patiente, elle est pleine de bonté ; la charité n'est point envieuse, elle

ne se vante pas, elle ne s'en-
5 fle point d'orgueil ; elle ne
fait rien de malhonnête, elle
ne cherche point son intérêt ;
elle ne s'aigrit point, elle ne
6 soupçonne point le mal, elle
ne se réjouit point de l'in-
justice, mais elle se réjouit
7 de la vérité ; elle excuse tout,
elle croit tout, elle espère
tout, elle supporte tout.
8 La charité ne périt jamais.
Quant aux prophéties, elles
prendront fin, et le don des
langues cessera, et la con-
9 naissance sera anéantie, car
nous ne connaissons qu'im-
parfaitement, et nous ne
prophétisons qu'imparfaite-
10 ment ; mais quand la per-
fection sera venue, alors ce
qui est imparfait prendra fin.
11 Quand j'étais enfant, je par-
lais comme un enfant, je
pensais comme un enfant,
je raisonnais comme un en-
fant ; mais lorsque je suis
devenu homme, je me suis
défait de ce qui tenait de
12 l'enfant. Présentement nous
voyons comme dans un
miroir, confusément, mais
alors nous verrons face à
face ; présentement je con-
nais imparfaitement, mais
alors je connaîtrai comme
13 j'ai été connu. Or mainte-
nant ces trois choses de-
meurent : la foi, l'espérance,
et la charité ; mais la plus
grande est la charité.

CHAPITRE 14.

1 Du don des langues. 26 Du bon ordre dans les assemblées.

RECHERCHEZ la charité. 1
Désirez aussi avec ar-
deur les dons spirituels, mais
surtout celui de prophétiser.
Car celui qui parle en langue 2
inconnue, ne parle pas aux
hommes, mais à Dieu, puis-
que personne ne l'entend ;
mais c'est en esprit qu'il
profère des mystères. Mais 3
celui qui prophétise, parle
aux hommes, les édifie, les
exhorte et les console. Celui 4
qui parle en langue incon-
nue, s'édifie soi-même ; mais
celui qui prophétise, édifie
l'Église. Je souhaite que 5
tous vous parliez en langues,
mais je souhaite encore plus
que vous prophétisiez ; car
celui qui prophétise, est pré-
férable à celui qui parle en
langues, à moins qu'il n'in-
terprète, afin que l'Église en
reçoive de l'édification. En 6
effet, mes frères, si je venais
parmi vous en parlant des
langues inconnues, en quoi
vous serais-je utile, si ma
parole ne vous donne quel-
que révélation, ou connais-
sance, ou prophétie, ou ins-
truction ? Il en est comme 7
des choses inanimées qui
rendent un son, soit une
flûte, soit une harpe. Si
elles ne forment pas des
sons distincts, comment con-

naîtra-t-on ce qui est joué
sur la flûte ou sur la harpe ?
8 Si la trompette rend un
son confus, qui se préparera
9 au combat ? Vous aussi de
même, si votre langue ne
fait pas entendre un discours
intelligible, comment saura-
t-on ce que vous dites ? car
10 vous parlerez en l'air. Com-
bien de sortes de mots n'y
a-t-il pas dans le monde ? Il
n'en est aucun qui n'ait sa
11 signification. Si donc je ne
sais ce que ces mots signi-
fient, je serai un étranger
pour celui qui parle, et celui
qui parle sera un étranger
12 pour moi. Ainsi, puisque
vous désirez avec ardeur les
dons spirituels, que ce soit
pour l'édification de l'Église
que vous cherchiez à en
13 avoir abondamment. C'est
pourquoi, que celui qui parle
une langue inconnue, prie,
afin de pouvoir l'interpréter.
14 Car si je prie dans une langue
inconnue, mon esprit est en
prière, mais mon intelligence
15 reste sans fruit. Que ferai-je
donc ? Je prierai par l'es-
prit, mais je prierai aussi
avec l'intelligence. Je chan-
terai par l'esprit, mais je
chanterai aussi avec l'intel-
16 ligence. Autrement, si tu
ne rends grâces qu'en es-
prit, comment celui qui est
du simple peuple répondra-
t-il Amen à ton action de
grâces, puisqu'il n'entend
pas ce que tu dis ? Il est 17
vrai que tes actions de grâces
sont bonnes ; mais un autre
n'en est pas édifié. Je rends 18
grâces à Dieu, de ce que je
parle en langues inconnues
mieux que vous tous ; mais 19
j'aime mieux prononcer dans
l'Église cinq paroles en me
faisant comprendre, afin
d'instruire aussi les au-
tres, que dix mille paroles
en langue inconnue.

Frères, ne soyez pas des 20
enfants pour l'intelligence,
mais à l'égard de la malice
soyez de petits enfants ; et
pour ce qui est de l'intelli-
gence, soyez des hommes
faits. Il est écrit dans la 21
loi : Je parlerai à ce peuple
par des gens d'une autre
langue et par des lèvres
étrangères, de sorte qu'ils
ne m'entendront point, dit
le Seigneur. Ainsi les 22
langues sont un signe, non
pour les croyants, mais pour
les incrédules ; au lieu que
la prophétie est un signe,
non pour les incrédules, mais
pour les croyants. Si donc 23
l'Église entière est réunie en
un même lieu, et que tous
parlent des langues incon-
nues, et qu'il entre de sim-
ples auditeurs ou des incré-
dules, ne diront-ils pas que
vous avez perdu le sens ?
Mais si tous prophétisent, et 24

qu'il entre un incrédule ou
un simple auditeur, il est
convaincu par tous, il est
25 jugé par tous ; et ainsi les
secrets de son cœur seront
dévoilés, de sorte qu'il se
prosternera la face en terre,
il adorera Dieu, et il décla-
rera que Dieu est réellement
parmi vous.
26 Qu'est-ce à dire, frères ?
Lorsque vous vous assem-
blez, quelqu'un de vous a-
t-il un cantique, a-t-il une
instruction, a-t-il une révéla-
tion, a-t-il à parler en langue
inconnue, a-t-il une interpré-
tation ? Que tout se fasse
27 pour l'édification. S'il y en
a qui parlent une langue in-
connue, qu'ils ne soient que
deux ou tout au plus trois,
et cela l'un après l'autre, et
28 qu'un seul interprète. Que
s'il n'y a point d'interprète,
qu'ils se taisent dans l'Église,
et qu'ils parlent à eux-mêmes
29 et à Dieu. Qu'il n'y ait aussi
que deux ou trois prophètes
qui parlent, et que les autres
30 en jugent. Et si un autre,
de ceux qui sont assis, a une
révélation, que le premier se
31 taise. Car vous pouvez tous
prophétiser l'un après l'autre,
afin que tous apprennent et
que tous soient exhortés.
32 Les esprits des prophètes
sont soumis aux prophètes ;
33 car Dieu n'est pas un Dieu
de confusion, mais de paix.
Comme dans toutes les 34
Églises des saints, que vos
femmes se taisent dans les
assemblées, parce qu'il ne
leur est pas permis d'y par-
ler ; mais qu'elles soient sou-
mises, comme aussi la loi le
dit. Et si elles veulent s'ins- 35
truire sur quelque chose,
qu'elles interrogent chacune
son mari dans la maison ; car
il est malséant à une femme
de parler dans l'Église. Ou 36
bien est-ce de vous que la
parole de Dieu est venue, ou
n'est-elle parvenue qu'à vous
seuls ?
Si quelqu'un pense être 37
prophète, ou inspiré, qu'il
reconnaisse que ce que je
vous écris est un comman-
dement du Seigneur. Mais 38
si quelqu'un l'ignore, qu'il
l'ignore. C'est pourquoi, 39
frères, désirez avec ardeur
de prophétiser, et n'empêchez
point de parler en langues
inconnues. Que tout se fasse 40
avec bienséance et avec ordre.

CHAPITRE 15.

1 *Certitude de la résurrection de Christ.* 12 *Importance de ce fait.* 20 *Christ, prémices de la résurrection.* 35 *Nature des corps ressuscités.* 50 *Transformation et victoire finales.*

JE veux, frères, vous faire 1
souvenir de l'Évangile
que je vous ai annoncé et
que vous avez reçu, dans
lequel aussi vous persévérez,
et par lequel vous êtes sauvés, 2
si vous le retenez tel que je

vous l'ai annoncé ; autrement, vous auriez cru en
3 vain. Or je vous ai enseigné, avant toutes choses, ce que j'ai aussi reçu, savoir, que Christ est mort pour nos péchés,
4 selon les Ecritures ; et qu'il a été enseveli, et qu'il est ressuscité le troisième jour, se-
5 lon les Ecritures ; et qu'il a été vu de Céphas, ensuite des
6 Douze. Après cela, il a été vu de plus de cinq cents frères, en une seule fois, dont la plupart sont encore vivants, et quelques-uns sont
7 morts. Puis il a été vu de Jacques, et ensuite de tous
8 les apôtres. En dernier lieu, après tous, il m'est aussi apparu à moi, comme à un
9 avorton. Car je suis le moindre des apôtres, et je ne suis pas digne d'être appelé apôtre, parce que j'ai persécuté
10 l'Eglise de Dieu. Mais c'est par la grâce de Dieu que je suis ce que je suis ; et la grâce qu'il m'a faite, n'a pas été vaine ; mais j'ai travaillé beaucoup plus qu'eux tous, non pas moi pourtant, mais la grâce de Dieu avec moi.
11 Soit donc moi, soit eux, c'est là ce que nous prêchons, et ce que vous avez cru.

12 Or, si l'on prêche que Christ est ressuscité des morts, comment quelques-uns d'entre vous disent-ils qu'il n'y a point de résurrection des
13 morts ? S'il n'y a point de résurrection, Christ aussi
14 n'est point ressuscité. Et si Christ n'est point ressuscité, notre prédication est donc vaine, et votre foi est vaine
15 aussi. Il se trouverait même que nous serions de faux témoins de Dieu ; puisque, contre Dieu, nous aurions rendu témoignage qu'il a ressuscité le Christ, lequel il n'a point ressuscité, si les morts ne ressuscitent pas.
16 Car, si les morts ne ressuscitent point, Christ n'est pas
17 non plus ressuscité. Et si Christ n'est pas ressuscité, votre foi est vaine, et vous êtes encore dans vos péchés.
18 Ceux donc aussi qui se sont endormis en Christ, ont péri.
19 Si nous n'avons d'espérance en Christ que pour cette vie seulement, nous sommes les plus misérables de tous les hommes.

20 Mais maintenant, Christ est ressuscité des morts, et il est les prémices de ceux
21 qui sont morts. Car, puisque la mort est venue par un homme, la résurrection des morts est aussi venue
22 par un homme. Car, comme tous meurent en Adam, de même en Christ tous seront
23 rendus à la vie, mais chacun en son propre rang ; Christ est les prémices, puis ceux qui sont au Christ ressus-

citeront à son avènement.
24 Ensuite viendra la fin, quand
il aura remis le royaume à
Dieu le Père, et qu'il aura
détruit tout empire, toute
domination et toute puis-
25 sance ; car il doit régner
jusqu'à ce qu'il ait mis tous
ses ennemis sous ses pieds.
26 Le dernier ennemi détruit,
27 sera la mort; car Dieu a mis
toutes choses sous ses pieds.
Or, quand il est dit que toutes
choses lui sont soumises, il
est évident que celui qui lui
a soumis toutes choses, est
28 excepté. Et quand toutes
choses lui auront été sou-
mises, alors aussi le Fils lui-
même sera soumis à celui
qui lui a assujetti toutes
choses, afin que Dieu soit
29 tout en tous. Autrement,
que feront ceux qui sont
baptisés pour les morts, si
absolument les morts ne res-
suscitent point? Pourquoi
aussi sont-ils baptisés pour
30 eux? Et pourquoi nous-
mêmes sommes-nous à toute
31 heure en péril? Je suis tous
les jours exposé à la mort;
j'en atteste, frères, le sujet
que j'ai de me glorifier de
vous en Jésus-Christ notre
32 Seigneur. Si c'est dans des
vues humaines que j'ai com-
battu contre les bêtes à
Éphèse, quel avantage m'en
revient-il, si les morts ne
ressuscitent point? Man-
geons et buvons; car demain
nous mourrons! Ne vous 33
abusez point: les mauvaises
compagnies corrompent les
bonnes mœurs. Revenez à 34
de saines pensées, comme il
est juste, et ne péchez point;
car il y en a qui sont sans
connaissance de Dieu, je vous
le dis à votre honte.

Mais quelqu'un dira: Com- 35
ment les morts ressuscitent-
ils? et avec quel corps re-
viennent-ils? Insensé, ce 36
que tu sèmes toi-même ne
reprend pas vie, s'il ne meurt.
Et quand tu sèmes, tu ne 37
sèmes pas le même corps qui
naîtra, mais un simple grain,
comme il se rencontre, soit
de blé, soit de quelque autre
semence. Et Dieu lui donne 38
un corps comme il lui plaît,
et à chaque semence le corps
qui lui est propre. Toute 39
chair n'est pas la même
chair; mais autre est la
chair des hommes, et autre
la chair des bêtes; autre
celle des poissons, et autre
celle des oiseaux. Il y a 40
aussi des corps célestes, et
des corps terrestres; mais
autre est l'éclat des corps
célestes, et autre celui des
terrestres; autre est l'éclat 41
du soleil, autre l'éclat de la
lune, et autre l'éclat des
étoiles; car une étoile diffère
en éclat d'une autre étoile.
Il en est de même à la résur- 42

rection des morts. Le corps
est semé corruptible, il res-
43 suscite incorruptible ; il est
semé méprisable, il ressuscite
glorieux ; il est semé infirme,
il ressuscite plein de force ;
44 il est semé corps animal, il
ressuscite corps spirituel ; s'il
y a un corps animal, il y a
45 aussi un corps spirituel, ainsi
qu'il est écrit : Le premier
homme, Adam, a été fait âme
vivante ; le dernier Adam,
46 esprit vivifiant ; mais ce qui
est spirituel n'est pas le pre-
mier, c'est ce qui est animal ;
et le spirituel vient après.
47 Le premier homme, étant
de la terre, est terrestre, et
le second homme est du
48 ciel. Tel qu'est celui qui
est terrestre, tels sont aussi
les terrestres ; et tel qu'est
le céleste, tels sont aussi les
49 célestes. Et comme nous
avons porté l'image de ce-
lui qui est terrestre, portons
aussi l'image du céleste.
50 Ce que je dis, frères, c'est
que la chair et le sang ne
peuvent hériter le royaume
de Dieu, et que la corruption
n'hérite point l'incorrupti-
51 bilité. Voici, je vous dis un
mystère : Nous ne mourrons
pas tous, mais tous nous
52 serons changés, en un ins-
tant, en un clin d'œil, au
son de la dernière trompette ;
car la trompette sonnera, et
les morts ressusciteront in-
corruptibles, et nous serons
changés. Car il faut que 53
cet être corruptible revête
l'incorruptibilité, et que cet
être mortel revête l'immor-
talité. Et quand cet être 54
corruptible aura revêtu l'in-
corruptibilité, et que cet être
mortel aura revêtu l'immor-
talité, alors cette parole de
l'Écriture sera accomplie :
La mort est engloutie dans
la victoire. Où est, ô mort, 55
ta victoire ? O mort, où est
ton aiguillon ? Or l'aiguillon 56
de la mort, c'est le péché ; et
la puissance du péché, c'est
la loi. Mais grâces à Dieu, 57
qui nous donne la victoire
par notre Seigneur Jésus-
Christ ! C'est pourquoi, frè- 58
res bien-aimés, soyez fermes,
inébranlables, abondant tou-
jours dans l'œuvre du Sei-
gneur, sachant que votre
travail n'est pas vain auprès
du Seigneur.

CHAPITRE 16.

1 *La collecte.* 5 *Projets de l'apôtre.* 10 *Recommandations et salutations.*

A L'ÉGARD de la collecte 1
qui se fait pour les saints,
faites-la, vous aussi, de la
manière que j'ai prescrite
aux Églises de la Galatie.
Que chaque premier jour de 2
la semaine, chacun de vous
mette à part chez soi et
amasse ce que lui permet-
tra sa prospérité, afin qu'on
n'attende pas que je sois

arrivé pour faire les collectes.
3 Et lorsque je serai arrivé chez vous, ceux que vous aurez approuvés, je les enverrai avec des lettres porter votre libéralité à Jérusalem.
4 Et si la chose mérite que j'y aille moi-même, ils viendront avec moi.
5 Or j'irai chez vous, après que j'aurai passé par la Macédoine ; car je passe par la
6 Macédoine. Et peut-être que je ferai quelque séjour chez vous, ou même que j'y passerai l'hiver, afin que vous me fassiez conduire là où
7 j'irai. Car je ne veux pas, cette fois, vous voir en passant ; mais j'espère demeurer quelque temps avec vous, si
8 le Seigneur le permet. Cependant, je demeurerai à Éphèse jusqu'à la Pentecôte,
9 car une grande porte m'est ouverte pour agir ; et il y a beaucoup d'adversaires.
10 Si Timothée vient, veillez à ce qu'il soit en sécurité parmi vous, car il travaille à l'œuvre du Seigneur comme
11 moi-même. Que personne donc ne le méprise, et reconduisez-le en paix, afin qu'il vienne vers moi, car je l'at-
12 tends avec les frères. Quant à notre frère Apollos, je l'ai fort prié de se rendre auprès de vous avec les frères, et décidément il n'a pas voulu y aller maintenant ; mais il y ira quand il en aura l'occa-
13 sion. Veillez, soyez fermes dans la foi, agissez virile-
14 ment, fortifiez-vous ; que tout ce que vous faites, se
15 fasse avec charité. Une recommandation encore, frères : vous savez que la famille de Stéphanas est les prémices de l'Achaïe, et qu'ils se sont dévoués au service des saints.
16 Ayez de la déférence, vous aussi, pour de tels hommes, et pour tous ceux qui nous
17 aident et qui travaillent. J'ai eu de la joie de l'arrivée de Stéphanas, de Fortunat et d'Achaïque, parce qu'ils ont
18 suppléé à votre absence ; car ils ont tranquillisé mon esprit et le vôtre. Appréciez donc de telles personnes.
19 Les Églises d'Asie vous saluent. Aquilas et Priscille, avec l'Église qui est dans leur maison, vous saluent af-
20 fectueusement dans le Seigneur. Tous les frères vous saluent. Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser.
21 Je vous salue, moi Paul, de
22 ma propre main. Si quelqu'un n'aime point le Seigneur, qu'il soit anathème.
23 Maranatha ! La grâce du Seigneur Jésus-Christ soit
24 avec vous ! Mon amour est avec vous tous en Jésus-Christ.

SECONDE ÉPÎTRE DE SAINT PAUL
AUX CORINTHIENS.

CHAPITRE 1.

3 *Consolation de Paul dans les afflictions.* 12 *Sincérité de l'apôtre.* 15 *Son retour à Corinthe différé.*

1 PAUL, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, et Timothée, notre frère, à l'Église de Dieu qui est à Corinthe et à tous les saints qui sont dans toute
2 l'Achaïe. La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!
3 Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père des miséricordes et le Dieu de toute consolation,
4 qui nous console dans toutes nos afflictions, afin que, par la consolation dont Dieu nous console nous-mêmes, nous puissions aussi consoler les autres, dans quelque affliction qu'ils se trouvent.
5 Car, comme les souffrances du Christ abondent en nous, notre consolation abonde
6 aussi par le Christ. Ainsi, soit que nous soyons affligés, c'est pour votre consolation et pour votre salut; soit que nous soyons consolés, c'est pour votre consolation, qui s'accomplit par votre support dans les mêmes souffrances que nous endurons aussi.
7 Et notre espérance à votre sujet est ferme, sachant que, comme vous avez part aux souffrances, vous aurez aussi part à la consolation.
8 Car, mes frères, nous ne voulons pas que vous ignoriez l'affliction qui nous est survenue en Asie, et dont nous avons été accablés excessivement et au-dessus de nos forces, en sorte que nous désespérions même de vivre.
9 Et même nous nous regardions comme condamnés à la mort, afin que nous n'eussions point de confiance en nous-mêmes, mais en Dieu qui
10 ressuscite les morts, qui nous a délivrés d'un si grand danger de mort, et qui nous en délivrera; nous avons cette espérance en lui, qu'il
11 nous délivrera encore; étant aussi aidés par les prières que vous ferez pour nous, afin que, plusieurs personnes ayant contribué à nous faire obtenir ce bienfait, plusieurs aussi en rendent grâces pour nous.
12 Car ce qui fait notre gloire, c'est le témoignage de

notre conscience, que nous
nous sommes conduits dans
le monde, et surtout à votre
égard, avec une sainteté et
une sincérité venant de Dieu,
non pas avec une sagesse
charnelle, mais avec la grâce
13 de Dieu. Car nous ne vous
écrivons pas autre chose que
ce que vous lisez et que vous
reconnaissez, et j'espère que
vous le reconnaîtrez jusqu'à
14 la fin ; de même que vous
avez aussi reconnu en partie
que nous sommes votre
gloire, comme vous serez
aussi la nôtre au jour de
Jésus notre Seigneur.
C'est dans cette con- 15
fiance, et afin que vous
reçussiez une double grâce,
que j'avais résolu d'aller pre-
mièrement vous voir et de 16
passer chez vous en allant en
Macédoine, puis, de revenir
de Macédoine chez vous,
d'où vous m'auriez fait con-
duire en Judée. Ayant 17
donc ce dessein, l'ai-je formé
par légèreté ? ou les résolu-

VUE ACTUELLE DE CORINTHE.
(D'après une photographie.)

tions que je prends, sont-
elles prises selon la chair,
de sorte qu'il y ait en moi le
18 oui et le non? Dieu, qui est
fidèle, m'est témoin: dans
les paroles que je vous
adresse, il n'y a point eu de
19 oui et de non. Car le Fils
de Dieu, Jésus-Christ, que
nous avons prêché parmi
vous, moi et Silvain et Ti-
mothée, n'a point été oui et
non; mais en lui tout est
20 oui. Car autant qu'il y a de
promesses de Dieu, elles sont
oui en lui; c'est pourquoi
elles sont Amen par lui, afin
que Dieu soit glorifié par
21 nous. Or celui qui nous af-
fermit avec vous en Christ
et qui nous a oints, c'est
22 Dieu, qui nous a aussi mar-
qués de son sceau et nous
a donné dans nos cœurs les
23 arrhes de l'Esprit. Or je
prends Dieu à témoin sur
mon âme, que c'est pour
vous épargner que je ne suis
pas retourné à Corinthe.
24 Non que nous dominions
sur votre foi, mais nous con-
tribuons à votre joie; car
vous demeurez fermes dans
la foi.

CHAPITRE 2.

4 *Le coupable pardonné.* 12 *L'Évangile odeur de vie et de mort.*

1 J'AI donc résolu en moi-
même de ne pas retour-
ner vers vous, pour ne pas
vous donner de la tristesse;
car si je vous attriste, qui 2
est-ce qui me donnera de la
joie, sinon celui que j'aurai
moi-même attristé? Et je 3
vous ai écrit comme je l'ai
fait, afin qu'une fois arrivé,
je ne reçoive pas de la tris-
tesse de ceux qui devraient
me donner de la joie; car j'ai
cette confiance en vous tous,
que vous faites tous votre
joie de la mienne.

Je vous écrivis dans une 4
grande affliction, le cœur
serré et avec beaucoup de
larmes; non pour vous at-
trister, mais pour vous faire
connaître l'affection toute
particulière que j'ai pour
vous. Si quelqu'un a été 5
une cause de tristesse, ce
n'est pas moi seul qu'il a
attristé, mais vous tous, en
quelque mesure, pour ne pas
exagérer. C'est assez pour 6
cet homme-là, d'avoir subi
la censure du plus grand
nombre; de sorte que vous 7
devez plutôt lui pardonner
et le consoler, de peur qu'il
ne soit accablé d'une trop
grande tristesse. C'est pour- 8
quoi je vous prie de lui don-
ner des preuves de votre
charité. C'est pour cela 9
aussi que je vous ai écrit,
afin de vous éprouver et de
connaître si vous êtes obéis-
sants en toutes choses. Celui 10
donc à qui vous pardonnez,
je lui pardonne aussi. Car

pour moi, si j'ai pardonné, je
l'ai fait à cause de vous, en
11 la présence de Christ, afin
que Satan n'ait pas le dessus
sur nous ; car nous n'igno-
rons pas ses desseins.

MONNAIE DE TROAS.
Temple hexastyle.

12 Au reste, quand je fus ar-
rivé à Troas pour prêcher
l'Évangile du Christ, quoi-
que le Seigneur m'y eût
13 ouvert une porte, je n'eus
point l'esprit en repos, parce
que je n'y trouvai pas Tite,
mon frère ; c'est pourquoi,
ayant pris congé d'eux, je
14 vins en Macédoine. Or
grâces à Dieu qui nous fait
toujours triompher en Christ,
et qui répand par nous le
parfum de sa connaissance
15 en tous lieux ! Car nous
sommes la bonne odeur de
Christ devant Dieu, à l'égard
de ceux qui sont sauvés et à
l'égard de ceux qui périssent :
16 à ceux-ci, une odeur de mort,
pour la mort ; et à ceux-là,
une odeur de vie, pour la
vie. Et qui est suffisant
17 pour ces choses ? Car nous
ne falsifions point la parole
de Dieu, comme plusieurs le
font ; mais c'est avec pureté,
mais c'est telle qu'elle vient
de Dieu, que nous la prê-
chons devant Dieu, en Christ.

CHAPITRE 3.

1 *Le ministère de l'Évangile supérieur à celui de la loi.* 12 *Le voile étendu sur l'Ancien Testament.*

COMMENCERONS-NOUS 1
de nouveau à nous re-
commander nous-mêmes, ou
avons-nous besoin, comme
quelques-uns, de lettres de
recommandation auprès de
vous, ou de votre part ? Vous 2
êtes vous-mêmes notre lettre
de recommandation, écrite
dans nos cœurs, connue et
lue par tous les hommes ;
car il est évident que vous 3
êtes la lettre de Christ, écrite
par notre ministère, non avec
de l'encre, mais avec l'Esprit
du Dieu vivant ; non sur des
tables de pierre, mais sur
des tables de chair, sur vos
cœurs. Or telle est l'assu- 4
rance que nous avons en
Dieu par le Christ. Non 5
que nous soyons capables
par nous-mêmes de penser
quelque chose, comme de
nous-mêmes ; mais notre ca-
pacité vient de Dieu, et c'est 6
lui aussi qui nous a rendus
capables d'être ministres de
la nouvelle alliance, non de
la lettre, mais de l'Esprit ;
car la lettre tue, mais

7 l'Esprit donne la vie. Or,
si le ministère de la mort,
gravé en lettres sur des
pierres, a été si glorieux que
les enfants d'Israël ne pou-
vaient arrêter leurs regards
sur le visage de Moïse, à
cause de l'éclat de son visage,
qui devait pourtant s'éva-
8 nouir, combien le ministère
de l'Esprit ne sera-t-il pas
9 plus glorieux? En effet, si le
ministère de la condamna-
tion a été glorieux, le minis-
tère de la justice le surpasse
10 de beaucoup en gloire. Car
le premier ministère, qui fut
glorieux, ne l'a point été en
comparaison de la gloire
bien supérieure du second:
11 si ce qui devait passer a été
glorieux, ce qui demeure
l'est bien davantage.
12 Ayant donc une telle es-
pérance, nous parlons avec
13 une grande liberté, et nous
ne faisons pas comme Moïse,
qui mettait un voile sur son
visage, afin que les enfants
d'Israël n'arrêtassent pas
leurs regards jusqu'à la fin
sur son éclat qui devait dis-
14 paraître. Mais leurs esprits
ont été endurcis; car jusqu'à
ce jour, ce même voile de-
meure, quand ils lisent l'an-
cienne alliance; il ne leur
est pas révélé que c'est en
Christ qu'elle est abolie.
15 Jusqu'à aujourd'hui ce voile
est jeté sur leur cœur, à la
lecture de Moïse. Mais 16
quand ils se convertiront au
Seigneur, le voile sera ôté.
Or le Seigneur est l'Esprit; 17
et là où est l'Esprit du Sei-
gneur, là est la liberté. Et 18
nous tous qui contemplons
la gloire du Seigneur à vi-
sage découvert, comme dans
un miroir, nous sommes
transformés en la même
image, de gloire en gloire,
comme le fait l'Esprit du
Seigneur.

CHAPITRE 4.

1 *L'Évangile voilé aux uns, révélé aux autres.* 7 *Puissance de la foi dans les épreuves.*

C'EST pourquoi, ayant ce 1
ministère par la miséri-
corde qui nous a été faite,
nous ne perdons pas cou-
rage; mais nous avons re- 2
jeté loin de nous les choses
honteuses que l'on cache, ne
nous conduisant point avec
artifice, et n'altérant point la
parole de Dieu, mais nous
rendant recommandables à
la conscience de tous les
hommes devant Dieu, par
la manifestation de la vé-
rité. Que si notre Évan- 3
gile est encore voilé, il est
voilé pour ceux qui péris-
sent, pour les incrédules, 4
dont le Dieu de ce siècle a
aveuglé l'entendement, afin
qu'ils ne fussent pas éclairés
par la lumière du glorieux
Évangile du Christ, qui est

5 l'image de Dieu. Car nous
ne nous prêchons pas nous-
mêmes, mais nous prêchons
Jésus-Christ le Seigneur ; et
pour nous, nous sommes vos
serviteurs, pour l'amour de
6 Jésus ; parce que Dieu, qui
a dit que la lumière resplen-
disse du sein des ténèbres,
a fait resplendir sa lumière
dans nos cœurs, pour que
nous fassions briller la con-
naissance de la gloire de
Dieu en la personne de Jé-
sus-Christ.
7 Mais nous avons ce trésor
dans des vases de terre, afin
qu'une si grande puissance
soit attribuée à Dieu, et non
8 pas à nous. Nous sommes
pressés de toutes les ma-
nières, mais non pas réduits
à l'extrémité ; nous sommes
en perplexité, mais non pas
9 sans espérance ; nous som-
mes persécutés, mais non
abandonnés ; nous sommes
abattus, mais non pas per-
10 dus ; nous portons toujours,
dans notre corps, la mort du
Seigneur Jésus, afin que la
vie de Jésus soit aussi mani-
11 festée dans notre corps. Car,
nous qui vivons, nous som-
mes sans cesse livrés à la
mort à cause de Jésus, afin
que la vie de Jésus soit aussi
manifestée dans notre chair
12 mortelle, de sorte que la mort
agit en nous, et la vie en
13 vous. Et comme nous avons
le même esprit de foi,—selon
qu'il est écrit : J'ai cru, c'est
pourquoi j'ai parlé, — nous
croyons aussi, et c'est pour
cela que nous parlons, sa- 14
chant que celui qui a ressus-
cité le Seigneur Jésus, nous
ressuscitera aussi avec Jésus,
et nous fera paraître en sa
présence avec vous. Tout 15
cela est pour vous, afin que
cette grâce, en abondant chez
un plus grand nombre de
personnes, fasse abonder les
actions de grâces à la gloire
de Dieu. C'est pourquoi 16
nous ne perdons point cou-
rage ; mais bien qu'en nous
l'homme extérieur se dé-
truise, l'homme intérieur se
renouvelle de jour en jour.
Car notre légère affliction 17
d'un moment produit pour
nous le poids éternel d'une
gloire infiniment excellente ;
pour nous qui ne regardons 18
pas aux choses visibles, mais
aux invisibles ; car les choses
visibles sont pour un temps,
mais les invisibles sont éter-
nelles.

CHAPITRE 5.

1 *La demeure céleste.* 11 *Le ministère de la réconciliation.*

CAR nous savons que si 1
notre demeure terrestre,
qui n'est qu'une tente, est
détruite, nous avons dans le
ciel un édifice qui vient de
Dieu, une maison éternelle
qui n'est pas faite de main

2 d'homme. Aussi dans cette
tente nous soupirons, dési-
rant avec ardeur d'être re-
vêtus de notre demeure cé-
3 leste, si toutefois nous som-
mes trouvés vêtus et non pas
4 nus. Car nous qui sommes
dans cette tente, nous gémis-
sons sous le fardeau, parce
que nous souhaitons, non
d'être dépouillés, mais d'être
revêtus, afin que ce qu'il y
a de mortel soit absorbé par
5 la vie. Or celui qui nous a
formés pour cela même, c'est
Dieu, qui nous a aussi donné
6 les arrhes de l'Esprit. Nous
sommes donc toujours pleins
de confiance, et nous savons
que pendant que nous lo-
geons dans ce corps, nous
habitons loin du Seigneur.
7 Car c'est par la foi que nous
marchons, et non par la vue.
8 Mais nous sommes pleins de
confiance, et nous aimons
mieux déloger de ce corps,
pour habiter avec le Sei-
9 gneur. C'est pourquoi aussi,
nous nous efforçons de lui
être agréables, soit que nous
demeurions dans ce corps,
soit que nous en sortions.
10 Car il nous faut tous com-
paraître devant le tribunal
du Christ, afin que chacun
reçoive selon le bien ou le
mal qu'il aura fait, étant
dans son corps.
11 Connaissant donc la crainte
du Seigneur, nous en persua-
dons les hommes; et Dieu
nous connaît, et j'espère que
vous nous connaissez aussi
dans vos consciences. Ce 12
n'est pas pour nous faire en-
core valoir auprès de vous,
mais pour vous donner occa-
sion de vous glorifier à notre
sujet, afin que vous puissiez
répondre à ceux qui se glo-
rifient de ce qui est extérieur,
et non pas de ce qui est dans
le cœur. Car, soit que nous 13
soyons ravis hors de nous-
mêmes, c'est pour Dieu; soit
que nous soyons de sens ras-
sis, c'est pour vous. Car l'a- 14
mour du Christ nous presse,
étant persuadés que si un
seul est mort pour tous, tous
donc sont morts; et qu'il est 15
mort pour tous, afin que ceux
qui vivent, ne vivent plus
pour eux-mêmes, mais pour
celui qui est mort et ressus-
cité pour eux. Aussi désor- 16
mais nous ne connaissons
plus personne selon la chair;
même si nous avons connu
Christ selon la chair, nous
ne le connaissons plus de
cette manière. Si donc quel- 17
qu'un est en Christ, il est
une nouvelle créature; les
choses vieilles sont passées;
voici, elles sont devenues
nouvelles. Et tout cela vient 18
de Dieu, qui nous a réson-
ciliés avec lui par Christ, et
qui nous a confié le minis-
tère de cette réconciliation.

19 Car Dieu en Christ réconciliait le monde avec lui, n'imputant point aux hommes leurs transgressions, et il a mis en nous la parole de la
20 réconciliation. Nous sommes donc ambassadeurs pour Christ, comme si Dieu exhortait par nous : et nous vous supplions, au nom de Christ, que vous soyez ré-
21 conciliés avec Dieu. Celui qui n'a point connu le péché, il l'a traité, à cause de nous, comme un pécheur, afin que nous devinssions justes devant Dieu par lui.

CHAPITRE 6.

1 *Fidélité de Paul dans les épreuves de son ministère.* 14 *Christ et Bélial.*

1 PUISQUE nous travaillons avec le Seigneur, nous vous prions que ce ne soit pas en vain que vous ayez
2 reçu la grâce de Dieu. Car il dit : Je t'ai exaucé dans le temps favorable, et je t'ai secouru au jour du salut. Voici maintenant le temps favorable ; voici maintenant
3 le jour du salut. Nous ne donnons aucun scandale en quoi que ce soit, afin que notre ministère ne soit point
4 blâmé. Mais nous nous rendons à tous égards recommandables, comme des serviteurs de Dieu, par une grande patience dans les afflictions, dans les calamités,
5 dans les détresses, sous les coups, dans les prisons, au milieu des séditions, dans les travaux, dans les veilles, dans les jeûnes ; par la pu- 6
reté, par la connaissance, par la longanimité, par la douceur, par un esprit de sainteté, par une charité sincère ; par une parole véridique, par 7
une puissance venant de Dieu, avec les armes de la justice, celles de la main droite et celles de la gauche ; à travers l'honneur et l'igno- 8
minie, à travers la mauvaise et la bonne réputation ; com- 9
me des séducteurs, et pourtant véridiques ; comme des inconnus, et pourtant bien connus ; comme mourants, et voici, nous vivons ; comme châtiés, mais nous n'en mourons pas ; comme affligés, et 10
toujours dans la joie ; comme pauvres, et enrichissant plusieurs ; comme n'ayant rien, et possédant toutes choses. O Corinthiens ! notre 11
bouche s'est ouverte pour vous, notre cœur s'est élargi. Vous n'êtes point à l'étroit 12
au dedans de nous ; mais vos entrailles se sont rétrécies pour nous. Or, pour nous 13
rendre la pareille (je vous parle comme à mes enfants), élargissez aussi votre cœur.

Ne vous mettez pas sous 14
le joug étranger des infidèles ; car quelle association y a-t-il entre la justice et

l'iniquité? et quelle communauté entre la lumière et
15 les ténèbres? Quel accord entre Christ et Bélial? ou quelle part le fidèle a-t-il
16 avec l'infidèle? Et quel rapport le temple de Dieu a-t-il avec les idoles? Car nous sommes le temple du Dieu vivant, comme Dieu l'a dit: J'habiterai au milieu d'eux et j'y marcherai; je serai leur Dieu, et ils seront mon peu-
17 ple. C'est pourquoi, sortez du milieu d'eux, et vous en séparez, dit le Seigneur, et ne touchez point à ce qui est impur, et je vous recevrai;
18 je serai votre père, et vous serez mes fils et mes filles, dit le Seigneur tout-puissant.

CHAPITRE 7.

1 *L'apôtre consolé par les sentiments des Corinthiens.* 8 *La tristesse selon Dieu.*

1 AYANT donc, mes bien-aimés, de telles promesses, purifions-nous de toute souillure de la chair et de l'esprit, achevant notre sanctification dans la crainte de
2 Dieu. Recevez-nous; nous n'avons commis d'injustice envers personne; nous n'avons nui à personne; nous n'avons tiré profit de per-
3 sonne. Je ne dis pas ceci pour vous condamner; car j'ai déjà dit que vous êtes dans nos cœurs, pour mourir
4 et pour vivre ensemble. Je vous parle avec beaucoup de confiance; j'ai tout sujet de me glorifier de vous; je suis rempli de consolation; je suis comblé de joie dans toutes nos afflictions. Car, depuis 5
que nous sommes arrivés en Macédoine, nous n'avons eu aucun repos, mais nous avons été affligés en toutes manières, ayant eu au dehors des combats, et des craintes au dedans. Mais celui qui con- 6
sole ceux qui sont abattus, Dieu, nous a consolés par l'arrivée de Tite; et non- 7
seulement par son arrivée, mais aussi par la consolation qu'il a reçue de vous, nous ayant raconté votre grand désir, vos larmes, votre zèle pour moi, en sorte que ma joie en a été augmentée.

Car, encore que je vous 8
aie contristés par ma lettre, je ne le regrette pas; et si même j'en ai eu du regret (car je vois que cette lettre vous a donné de la tristesse du moins pour un temps), maintenant j'ai de la joie, 9
non de ce que vous avez été attristés, mais de ce que votre tristesse vous a portés à la repentance; car vous avez été attristés selon Dieu, en sorte que vous n'avez reçu de notre part aucun préjudice. Car la tristesse qui est 10
selon Dieu produit une repentance à salut, dont on ne

se repent pas, tandis que la tristesse du monde produit
11 la mort. En effet, cette tristesse selon Dieu que vous avez eue, quel empressement n'a-t-elle pas produit en vous ! Bien plus, quelles excuses ! et quelle indignation ! et quelle crainte ! Mais encore quel désir et quel zèle, et quelle punition ! Vous avez montré à tous égards que vous étiez purs
12 dans cette affaire. Si donc je vous ai écrit, ce n'a été ni à cause de celui qui a fait l'injure, ni à cause de celui à qui elle a été faite, mais afin que votre empressement pour nous fût manifesté par-
13 mi vous devant Dieu. C'est pourquoi nous avons été consolés ; mais dans notre consolation nous avons été encore plus réjouis par la joie de Tite, dont l'esprit a
14 été soulagé par vous tous ; et si je me suis glorifié de vous devant lui en quelque chose, je n'en ai point eu de confusion ; mais comme nous vous avons toujours dit la vérité, aussi ce que nous avons dit à Tite, en nous glorifiant de vous, s'est trou-
15 vé être la vérité ; et son affection pour vous devient plus grande au souvenir de l'obéissance que vous lui avez tous rendue, de l'accueil que vous lui avez fait avec crainte et tremblement. Je 16
me réjouis de ce qu'en toutes choses je puis me confier en vous.

CHAPITRE 8.

1 *La libéralité des Macédoniens.* 7 *Exhortation à d'abondantes libéralités.* 16 *Envoi de Tite et de deux autres frères.*

NOUS voulons, frères, que 1
vous sachiez la grâce que Dieu a faite aux fidèles des Églises de Macédoine ; c'est qu'ayant été éprouvés 2
par plusieurs afflictions, ils ont été remplis de joie, et que dans leur profonde pauvreté ils ont répandu avec abondance les richesses de leur libéralité. Car je leur 3
rends ce témoignage, qu'ils ont donné volontairement, selon leur pouvoir, et au delà de leur pouvoir ; nous deman- 4
dant instamment la grâce de contribuer à l'assistance des saints. Et ils n'ont pas seule- 5
ment fait ce que nous avions espéré d'eux, mais ils se sont donnés premièrement eux-mêmes au Seigneur, et ensuite à nous, selon la volonté de Dieu ; en sorte que nous 6
avons prié Tite d'achever auprès de vous cette œuvre de charité comme il l'avait commencée.

Ainsi, comme vous abon- 7
dez en toutes choses, en foi, en parole, en connaissance, en empressement à tous égards et en amour pour nous, faites en sorte que

vous abondiez aussi dans
8 cette œuvre de charité. Je
ne le dis pas par commande-
ment, mais pour éprouver,
par l'empressement des au-
tres, la sincérité de votre
9 charité. Car vous savez
quelle a été la grâce de notre
Seigneur Jésus-Christ, qui,
étant riche, s'est fait pauvre
pour vous, afin que par sa
pauvreté vous fussiez rendus
10 riches. C'est un avis que je
donne à ce sujet; car cela
vous convient, à vous qui,
dès l'année passée, avez été
les premiers non seulement
à agir, mais à en prendre la
11 résolution. Achevez donc
maintenant de l'accomplir,
afin que telle qu'a été la
promptitude de la volonté,
tel soit l'accomplissement se-
12 lon vos moyens. Car, si
cette promptitude existe, on
est agréable à Dieu, selon
ce qu'on a, et non selon ce
13 qu'on n'a pas. Il ne faut pas
que, pour soulager les autres,
vous soyez surchargés, mais
14 qu'il y ait égalité. Que pré-
sentement votre abondance
supplée à leur indigence,
afin que leur abondance sup-
plée aussi à votre indigence,
et qu'ainsi il y ait de l'éga-
15 lité, selon qu'il est écrit: Ce-
lui qui recueillait beaucoup
n'avait pas plus, et celui qui
recueillait peu, n'avait pas
moins.

Or grâces soient rendues 16
à Dieu de ce qu'il a mis au
cœur de Tite le même zèle
pour vous; car il a accueilli 17
ma prière, et il est parti, avec
un plus grand empressement
et de son plein gré, pour
aller vous voir. Nous avons 18
aussi envoyé avec lui le frère
dont la louange, en ce qui
concerne l'Évangile, s'est ré-
pandue dans toutes les Égli-
ses; et non seulement cela, 19
mais il a été choisi, par les
suffrages des Églises, comme
notre compagnon de voyage
dans cette œuvre de charité,
que nous administrons à la
gloire du Seigneur même et
pour témoigner de notre
zèle; faisant cela pour que 20
personne ne nous blâme dans
l'administration qui nous est
confiée de ces aumônes abon-
dantes; car nous nous pré- 21
occupons de ce qui est bien,
non seulement devant le Sei-
gneur, mais aussi devant les
hommes. Nous avons encore 22
envoyé avec eux un de nos
frères, dont nous avons é-
prouvé le zèle en plusieurs
occasions, et qui en aura
encore plus en celle-ci, à
cause de la grande confiance
qu'il a en vous. Quant à 23
Tite, il est mon compagnon,
et il travaille avec moi pour
vous; quant à nos frères, ils
sont les envoyés des Églises,
et la gloire de Christ. Don- 24

nez-leur donc, en présence des Églises, la preuve de votre charité et du sujet que nous avons de nous glorifier en vous.

MONNAIE DE CORINTHE.
Temple de Mélicerte.

CHAPITRE 9.

Priviléges de la bienfaisance.

1 POUR ce qui est de l'assistance destinée aux saints, il est superflu de vous en
2 écrire. Car je connais votre empressement et je me glorifie de vous à ce sujet auprès des Macédoniens, leur disant que l'Achaïe est prête depuis l'année passée ; et votre zèle a excité celui du
3 plus grand nombre. Cependant je vous ai envoyé nos frères, afin qu'il paraisse que ce n'est pas sans sujet que je me suis glorifié de vous à cet égard et que vous soyez
4 prêts, comme je l'ai dit ; de peur que, les Macédoniens venant avec moi et ne vous trouvant pas prêts, cette confiance même ne tourne à notre confusion, pour ne pas dire à la vôtre. J'ai donc 5 estimé qu'il était nécessaire de prier nos frères de nous devancer auprès de vous, et de préparer la libéralité que vous avez promise, afin qu'elle soit prête comme une libéralité et non comme une parcimonie. Au reste, qui 6 sème peu moissonnera peu, et qui sème abondamment moissonnera aussi abondamment. Que chacun donne 7 selon qu'il l'a résolu en son cœur, non à regret, ni par contrainte ; car Dieu aime celui qui donne avec joie. Dieu est puissant pour vous 8 combler de toute grâce, afin qu'ayant toujours en toute chose une pleine suffisance, vous ayez abondamment de quoi faire toutes sortes de bonnes œuvres, selon qu'il 9 est écrit : Il a répandu, il a donné aux pauvres ; sa justice demeure éternellement. Et celui qui fournit la se- 10 mence au semeur et le pain pour la nourriture, vous fournira la semence et la fera multiplier, et augmentera les fruits de votre justice ; afin que vous soyez 11 enrichis à tous égards pour toute espèce de libéralités, qui, par notre moyen, provoquent des actions de grâces envers Dieu. Car l'admi- 12 nistration de cette offrande ne pourvoira pas seulement

aux besoins des saints, mais elle fera rendre à Dieu par plusieurs d'abondantes ac-
13 tions de grâces. Par cette expérience de votre secours, ils glorifieront Dieu à cause de votre obéissance dans la profession de l'Évangile du Christ, et de la libéralité de vos dons envers eux et envers
14 tous. Et ils prieront pour vous, vous aimant tendrement, à cause de la grâce surabondante que Dieu vous
15 a faite. Grâces soient rendues à Dieu pour son don ineffable !

CHAPITRE 10.

1 *Présent ou absent, Paul est le même.* 12 *Son partage dans l'apostolat.*

1 Au reste, je vous prie, moi Paul, par la douceur et par la bonté de Christ, moi qui parmi vous suis d'apparence humble, mais qui absent suis plein de hardiesse
2 envers vous ; je vous supplie que je ne sois pas obligé, quand je serai présent, d'user avec assurance de cette hardiesse, dont je compte m'armer contre quelques-uns qui pensent que nous nous conduisons selon la
3 chair. Car, tout en vivant dans la chair, nous ne combattons point selon la chair.
4 En effet, les armes avec lesquelles nous combattons, ne sont pas charnelles, mais puissantes par la vertu de Dieu, pour renverser les forteresses, pour détruire tous 5
les raisonnements et toute hauteur qui s'élève contre la connaissance de Dieu, et pour amener toutes les pensées captives à l'obéissance de Christ ; et nous sommes 6
prêts à punir toute désobéissance, lorsque votre obéissance sera complète. Re- 7
gardez-vous à l'apparence ? Si quelqu'un est persuadé en lui-même d'être à Christ, qu'il se dise bien aussi que, comme il est à Christ, nous aussi nous sommes à Lui. Et quand je me glorifierais 8
davantage, à cause du pouvoir que le Seigneur nous a donné, pour votre édification et non pour votre destruction, je n'en recevrais point de confusion ; afin qu'on ne 9
croie pas que je veuille vous intimider par mes lettres. Car ses lettres, dit-on, sont 10
sévères et fortes ; mais sa présence personnelle est faible, et sa parole est sans valeur. Que celui qui parle 11
ainsi, considère que tels nous sommes en parole dans nos lettres, étant absents, tels nous sommes en actions, étant présents.

Car nous n'oserions nous 12
égaler ou nous comparer à certains hommes qui se recommandent eux-mêmes. Mais, en se mesurant et en

se comparant à eux-mêmes,
ils se montrent sans intelli-
13 gence. Pour nous, nous ne
nous glorifions pas outre mesure, mais seulement dans les limites de la mesure que Dieu nous a assignée en nous faisant parvenir aussi jusqu'à
14 vous. Car nous ne nous étendons pas nous-mêmes plus qu'il ne faut, comme si nous n'étions pas parvenus jusqu'à vous, puisque nous sommes parvenus les premiers jusqu'à vous avec l'Évangile
15 du Christ. Nous ne nous glorifions pas outre mesure et dans les travaux des autres ; mais nous espérons qu'à mesure que votre foi augmentera, nous grandirons de plus en plus, selon le par-
16 tage qui nous est assigné, et que nous porterons l'Évangile dans les pays au delà du vôtre, sans nous glorifier de ce qui s'est déjà fait dans
17 le partage des autres. Du reste, que celui qui se glorifie, se glorifie dans le Sei-
18 gneur. Car ce n'est pas celui qui se recommande lui-même qui est approuvé, mais c'est celui que recommande le Seigneur.

CHAPITRE 11.

1 *Apostolat de Paul opposé à celui des faux apôtres.* 16 *Travaux et souffrances de Paul.*

1 PLÛT à Dieu que vous supportiez un peu de déraison de ma part! Eh bien! supportez-moi. Car 2
je suis jaloux de vous d'une jalousie de Dieu, parce que je vous ai unis à un seul époux, en vous présentant au Christ comme une vierge pure. Mais je crains que 3
comme le serpent séduisit Ève par sa ruse, vos pensées ne se corrompent, se détournant de la simplicité à l'égard de Christ. Car si quelqu'un 4
venait vous prêcher un autre Jésus que celui que nous vous avons prêché, ou si vous receviez un autre esprit que celui que vous avez reçu, ou un autre évangile que celui que vous avez accueilli, vous le supporteriez fort bien; or 5
j'estime que je n'ai été en rien inférieur à ces incomparables apôtres. Et si même 6
je suis un homme du commun pour le langage, je ne le suis pas pour la connaissance, et nous l'avons fait voir parmi vous à tous égards et en toutes choses. Ou 7
bien ai-je commis une faute en m'abaissant moi-même, afin que vous fussiez élevés, quand je vous annonçai gratuitement l'Évangile de Dieu? J'ai dépouillé d'au- 8
tres Églises, en recevant d'elles de quoi m'entretenir, pour vous servir. Et quand 9
j'étais parmi vous et que je me suis trouvé dans le be-

soin, je n'ai été à charge à
personne ; car les frères
venus de Macédoine ont
pourvu à ce qui me man-
quait ; et je me suis gardé
de vous être à charge en
quoi que ce fût, et je m'en
10 garderai encore. J'en atteste
la vérité de Christ, laquelle
est en moi : ce sujet de me
glorifier ne me sera point
ôté dans les contrées de
11 l'Achaïe. Pourquoi ? Parce
que je ne vous aime pas ?
12 Dieu le sait. Mais ce que
je fais, je le ferai encore,
pour ôter ce prétexte à ceux
qui cherchent un prétexte,
et afin qu'il se trouve qu'ils
n'ont aucun avantage sur
nous dans les choses dont
13 ils se vantent. Car de tels
hommes sont de faux apô-
tres, des ouvriers trompeurs
qui se déguisent en apôtres
14 de Christ. Et cela n'est pas
surprenant, car Satan lui-
même se déguise en ange
15 de lumière. Rien d'étrange
donc si ses ministres se dé-
guisent aussi en ministres
de justice ; mais leur fin
sera selon leurs œuvres.
16 Je le dis encore : que per-
sonne ne pense que je déra-
isonne ; ou sinon, supportez
ma déraison, afin que je me
17 glorifie aussi un peu. Ce
que je vais dire, dans cette
assurance avec laquelle je
me glorifie, je ne le dirai
pas selon le Seigneur, mais
comme par déraison. Puis- 18
que plusieurs se glorifient
selon la chair, je me glori-
fierai aussi. Car vous sup- 19
portez volontiers les insensés,
vous qui êtes sages. Vous 20
le supportez, si quelqu'un
vous asservit, si quelqu'un
vous dévore, si quelqu'un
vous pille, si quelqu'un le
prend de haut, si quelqu'un
vous frappe au visage. Je le 21
dis à notre honte : nous avons
été faibles ; mais si quel-
qu'un se montre plein de
hardiesse (en parlant ainsi je
déraisonne), moi aussi je suis
plein de hardiesse. Sont-ils 22
Hébreux ? moi aussi. Sont-
ils Israélites ? moi aussi.
Sont-ils de la postérité d'A-
braham ? moi aussi. Sont-ils 23
ministres de Christ (je dé-
raisonne) ? je le suis davan-
tage ; j'ai plus de travaux
qu'eux, plus de blessures,
plus de prisons ; j'ai été sou-
vent en danger de mort ; j'ai 24
reçu des Juifs cinq fois qua-
rante coups de fouet moins
un ; j'ai été battu de verges 25
trois fois ; j'ai été lapidé une
fois ; j'ai fait naufrage trois
fois ; j'ai passé un jour et
une nuit dans l'abîme ; j'ai 26
été souvent en voyage, en
danger sur les rivières, en
danger des voleurs, en dan-
ger de la part de ma nation,
en danger de la part des

Gentils, en danger dans les villes, en danger dans les déserts, en danger sur la mer, en danger parmi les
27 faux frères ; dans le travail et la peine, souvent dans les veilles, dans la faim, dans la soif, souvent dans les jeûnes, dans le froid, dans la nudité.

DAMAS : MUR PAR LEQUEL SAINT PAUL S'ENFUIT.—2 Cor. 11 : 33.
(D'après une photographie.)

28 Sans parler de tout le reste, il y a ce qui m'assiège chaque jour : le souci de toutes les
29 Églises. Qui est faible, que je ne sois faible ? Qui vient à broncher, que je n'en aie
30 la fièvre ? S'il faut se glorifier, je me glorifierai dans ma faiblesse. Dieu, le Père 31
de notre Seigneur Jésus-Christ, et qui est béni éternellement, sait que je ne
mens point. A Damas, celui 32
qui en était gouverneur pour le roi Arétas, faisait garder la ville des Damascéniens,
pour se saisir de moi ; on 33
me descendit par une fenêtre, dans une corbeille, le long de la muraille, et j'échappai ainsi de ses mains.

CHAPITRE 12.

1 *Révélations accordées à Paul.* 5 *Il se glorifie de ses infirmités.* 11 *Son désintéressement.—Ses inquiétudes.*

1 PUISQU'IL faut me glorifier, ce qui certes n'est pas bon, j'en viendrai jusqu'aux visions et aux révéla-
2 tions du Seigneur. Je connais un homme en Christ, qui fut ravi jusqu'au troisième ciel, il y a quatorze ans. Si ce fut dans son corps, je ne sais; si ce fut hors du corps,
3 je ne sais; Dieu le sait. Et je sais que cet homme (si ce fut en son corps, ou si ce fut sans son corps, je ne sais;
4 Dieu le sait) fut ravi dans le paradis, et y entendit des paroles ineffables, qu'il n'est pas permis à un homme d'exprimer.

5 Pour ce qui regarde cet homme-là, je me glorifierai; mais pour ce qui me regarde moi-même, je ne me glorifierai que de mes infirmités.
6 Si je voulais me glorifier, je ne serais pas insensé, car je dirais la vérité; mais je m'en abstiens, afin que personne ne m'estime au-dessus de ce qu'il voit en moi, ou de ce
7 qu'il m'entend dire. Et pour que je ne m'enorgueillisse pas de l'excellence de ces révélations, il m'a été mis une écharde dans la chair, un ange de Satan pour me souffleter, afin que je ne
8 m'enorgueillisse pas. Trois fois j'ai prié le Seigneur de faire qu'il se retire de moi.
9 Mais il m'a dit: Ma grâce te suffit; car ma force s'accomplit dans la faiblesse. Je me glorifierai donc bien plus volontiers dans mes faiblesses, afin que la force du Christ habite en moi. C'est 10
pourquoi je me complais dans les faiblesses, dans les outrages, dans les privations, dans les persécutions, dans les afflictions extrêmes pour Christ; car lorsque je suis faible, c'est alors que je suis fort.

J'ai déraisonné; vous m'y 11
avez contraint, car c'était à vous de me recommander, vu que je n'ai été inférieur en rien à ces incomparables apôtres, quoique je ne sois rien. Les preuves de mon 12
apostolat ont éclaté parmi vous par des signes, par des prodiges et par des miracles. Car, en quoi avez-vous été 13
moins bien traités que les autres Églises, si ce n'est qu'en ce que moi-même je ne vous ai point été à charge? Pardonnez-moi ce tort que je vous ai fait. Voici, je 14
suis prêt à aller chez vous pour la troisième fois et je ne vous serai point à charge, car ce ne sont pas vos biens que je cherche, c'est vous-mêmes; aussi n'est-ce pas aux enfants à amasser du bien pour leurs parents, mais plutôt aux parents pour leurs enfants. Pour moi, très vo- 15

lontiers je dépenserai et je me dépenserai moi-même pour vos âmes; dussé-je, en vous aimant davantage, être
16 moins aimé.—Mais soit; je ne vous ai point été à charge; par contre, en homme astucieux, j'ai usé de finesse pour
17 vous prendre.—Mais ai-je tiré profit de vous par aucun de ceux que je vous ai en-
18 voyés? J'ai prié Tite d'aller vous voir, et avec lui j'ai envoyé un de nos frères. Est-ce que Tite a tiré profit de vous? N'avons-nous pas marché dans le même esprit, sur les mêmes traces?
19 Depuis longtemps vous estimez que c'est devant vous que nous cherchons à nous justifier?... C'est devant Dieu que nous parlons en Christ; et tout cela, mes bien-aimés,
20 pour votre édification. Car je crains qu'à mon arrivée je ne vous trouve pas tels que je voudrais, et que je sois trouvé tel que vous ne voudriez pas; qu'il n'y ait parmi vous des contestations, de la jalousie, des animosités, des dissensions, des médisances, des rapports, de l'orgueil,
21 des troubles; et qu'à mon retour chez vous, mon Dieu ne m'humilie à votre sujet, et que je ne sois dans le deuil pour plusieurs, qui, ayant péché ci-devant, ne se sont point repentis de l'impureté, de l'impudicité et des dérèglements qu'ils ont commis.

CHAPITRE 13.

Exhortations et salutation.

VOICI la troisième fois 1
que je viens à vous. Sur la déclaration de deux ou trois témoins toute affaire sera décidée. J'ai déjà dit, 2
et je le dis encore d'avance, aujourd'hui que je suis absent, tout comme lorsque j'étais présent pour la seconde fois, à ceux qui ont péché précédemment et à tous les autres, que si je viens de nouveau, je n'userai d'aucun ménagement; puisque vous cherchez une 3
preuve que Christ parle par moi, lui qui n'est point faible à votre égard, mais qui est puissant au milieu de vous. Car, s'il a été 4
crucifié dans la faiblesse, toutefois il est vivant par la puissance de Dieu; et nous de même, nous sommes aussi faibles en lui, mais nous vivrons avec lui par la puissance de Dieu au milieu de vous. Examinez- 5
vous vous-mêmes pour voir si vous êtes dans la foi; éprouvez-vous vous-mêmes: ne reconnaissez-vous pas vous-mêmes que Jésus-Christ est en vous? à moins, peut-être, que vous ne soyez

6 réprouvés. Mais j'espère
que vous reconnaîtrez que
nous, nous ne sommes point
7 réprouvés. Et nous prions
Dieu que vous ne fassiez au-
cun mal; non pour paraître
nous-mêmes approuvés, mais
afin que vous fassiez ce qui
est bon, dussions-nous passer
nous-mêmes pour réprouvés.
8 Car nous n'avons point de
puissance contre la vérité,
nous n'en avons que pour
9 la vérité. Et nous avons de
la joie, lorsque nous sommes
dans la faiblesse, pourvu
que vous soyez forts; et ce
que nous demandons, c'est
votre parfait affermissement.
10 C'est pourquoi j'écris ces
choses étant absent, afin que,
lorsque je serai présent, je
ne sois pas obligé d'user de
sévérité, selon le pouvoir
que le Seigneur m'a donné
pour édifier, et non pour
détruire.
Au reste, mes frères, soyez 11
joyeux; tendez à la perfec-
tion; consolez-vous; ayez
un même sentiment; vivez
en paix; et le Dieu d'amour
et de paix sera avec vous.
Saluez-vous les uns les 12
autres par un saint baiser.
Tous les saints vous saluent.
La grâce du Seigneur Jésus- 13
Christ, l'amour de Dieu et
la communication du Saint-
Esprit soient avec vous tous!

ÉPÎTRE DE SAINT PAUL
AUX GALATES.

CHAPITRE 1.

1 *Salutations.* 6 *Il n'y a qu'un Évangile.*
11 *Vocation et conversion de Paul.*

1 PAUL, apôtre,—
non de la part
des hommes, ni
par un homme,
mais par Jésus-
Christ et Dieu le Père, qui
l'a ressuscité des morts,—
2 et tous les frères qui sont
avec moi, aux Églises de
3 Galatie. La grâce et la paix
vous soient données de la
part de Dieu le Père, et de
notre Seigneur Jésus-Christ,
qui s'est donné lui-même 4
pour nos péchés, afin de
nous retirer du présent
siècle mauvais, selon la vo-
lonté de Dieu notre Père,
auquel soit gloire aux siècles 5
des siècles! Amen.
Je m'étonne que vous 6
abandonniez si vite celui
qui vous avait appelés par
la grâce de Jésus-Christ,
pour passer à un autre
évangile; non qu'il y ait 7
un autre évangile, mais il y

Le Barada à l'entrée de Damas.—Gal. 1 : 17.
(D'après une photographie.)

a des gens qui vous troublent et qui veulent renverser
8 l'Évangile de Christ. Mais si quelqu'un vous annonce un autre évangile que celui que nous vous avons annoncé, fût-ce nous-mêmes ou un ange du ciel, qu'il
9 soit anathème! Je l'ai dit, et le dis encore maintenant: Si quelqu'un vous annonce un autre évangile que celui que vous avez reçu, qu'il
10 soit anathème! Car, présentement, est-ce l'approbation des hommes que je cherche ou celle de Dieu? Ou est-ce aux hommes que je veux plaire? Si je plaisais aux hommes, je ne serais pas serviteur de Christ.
11 Je vous le déclare donc, frères: l'Évangile que j'ai annoncé ne vient point de
12 l'homme; car je ne l'ai reçu ni appris d'aucun homme, mais je l'ai reçu par une révélation de Jésus-Christ.
13 Vous avez appris en effet quelle était autrefois ma conduite dans le judaïsme; avec quel emportement je persécutais l'Église de Dieu
14 et la ravageais; et que je faisais plus de progrès dans le judaïsme que plusieurs de mon âge et de ma nation, étant le plus ardent zélateur des traditions de mes
15 pères. Mais quand il plut à Celui qui m'a mis à part dès le sein de ma mère et qui m'a appelé par sa grâce, de révéler son Fils en moi, 16
afin que je l'annonçasse parmi les Gentils, aussitôt je ne consultai ni la chair ni le sang; je ne montai 17
pas non plus à Jérusalem vers ceux qui avaient été apôtres avant moi; mais je m'en allai en Arabie, et je revins encore à Damas. En- 18
suite, au bout de trois ans, je montai à Jérusalem, pour faire connaissance avec Céphas; et je demeurai chez lui quinze jours, mais je ne 19
vis aucun des autres apôtres, sinon Jacques, le frère du Seigneur. Or, dans ce que 20
je vous écris, je proteste devant Dieu que je ne mens point. Ensuite j'allai dans 21
les contrées de la Syrie et de la Cilicie, et j'étais in- 22
connu de visage aux Églises de Judée qui sont en Christ. Seulement elles avaient en- 23
tendu dire: Celui qui nous persécutait autrefois, annonce maintenant la foi qu'il s'efforçait alors de détruire. Et elles glorifiaient 24
Dieu à mon sujet.

CHAPITRE 2.

1 *L'apostolat de Paul reconnu à Jérusalem.* 11 *Paul résiste à Pierre.* 15 *Justification par la foi et vie en Christ.*

QUATORZE ans après, je 1
montai de nouveau à Jérusalem avec Barnabas, et

je pris aussi Tite avec moi.
2 Or j'y montai par suite
d'une révélation, et je leur
exposai l'Évangile que je
prêche parmi les Gentils, et
je l'exposai à part à ceux
qui sont les plus considérés;
ce que je fis, de peur que je
ne courusse ou n'eusse couru
3 en vain. Et même Tite, qui
était avec moi, quoiqu'il fût
Grec, ne fut point obligé de
4 se faire circoncire. Et cela
à cause de faux frères qui
s'étaient introduits furtive-
ment parmi nous, pour épier
la liberté que nous avons en
Jésus-Christ, afin de nous
5 réduire en servitude. Nous
ne leur cédâmes pas un
instant pour nous soumettre
à eux, afin que la vérité de
l'Évangile fût maintenue
6 parmi vous. Quant aux
plus considérés, (quels qu'ils
aient pu être jadis, cela ne
m'importe pas, car Dieu ne
fait point acception de per-
sonne,) ceux, dis-je, qui sont
les plus considérés, ne m'im-
7 posèrent rien. Au contraire,
ayant vu que la charge de
prêcher l'Évangile aux incir-
concis m'avait été confiée,
comme à Pierre celle de le
8 prêcher aux circoncis (car
celui qui a agi efficacement
dans Pierre pour le rendre
apôtre des circoncis, a aussi
agi efficacement en moi
pour me rendre apôtre des
Gentils), et reconnaissant 9
la grâce qui m'avait été ac-
cordée, Jacques, Céphas et
Jean, qui sont regardés
comme des colonnes, me
donnèrent, à moi et à Bar-
nabas, la main d'association,
afin que nous allions vers
les Gentils, et eux vers les
circoncis, nous recomman- 10
dant seulement de nous
souvenir des pauvres; ce
qu'aussi j'ai eu soin de faire.

Mais lorsque Céphas vint 11
à Antioche, je lui résistai
en face, parce qu'il méritait
d'être repris. Car, avant 12
l'arrivée de quelques per-
sonnes venues d'auprès de
Jacques, il mangeait avec
les Gentils; mais dès qu'elles
furent arrivées, il se retira
et se tint à l'écart, craignant
ceux de la circoncision. Et 13
les autres Juifs usèrent de
la même dissimulation, de
sorte que Barnabas même
fut entraîné par leur hypo-
crisie. Mais quand je vis 14
qu'ils ne marchaient pas
droit selon la vérité de
l'Évangile, je dis à Céphas,
en présence de tous: Si toi
qui es Juif, vis comme les
Gentils, et non pas comme
les Juifs, pourquoi obliges-
tu les Gentils à judaïser?

Pour nous, nous sommes 15
Juifs de naissance, et non
pécheurs d'entre les Gentils;
néanmoins, ayant connu que 16

ce n'est pas par les œuvres
de la loi, mais par la foi en
Jésus-Christ, que l'homme
est justifié, nous avons nous-
mêmes cru en Jésus-Christ,
afin d'être justifiés par la
foi en Christ et non par les
œuvres de la loi, parce que
personne ne sera justifié par
17 les œuvres de la loi. Mais
si, en cherchant à être jus-
tifiés par Christ, nous étions
aussi nous-mêmes trouvés
pécheurs, Christ serait donc
ministre du péché ? Loin de
18 nous cette pensée ! Car, si
je rebâtis les choses que j'ai
détruites, je me constitue
moi-même transgresseur,
19 puisque par la loi je suis
mort à la loi, afin que je
20 vive à Dieu. Je suis crucifié
avec Christ, et je vis, non
plus moi-même, mais Christ
vit en moi ; et si je vis en-
core dans cette chair, je vis
dans la foi au Fils de Dieu
qui m'a aimé, et qui s'est
donné lui-même pour moi.
21 Ainsi, je ne rejette pas la
grâce de Dieu ; car si la
justice s'obtient par la loi,
Christ est donc mort en
vain.

CHAPITRE 3.

1 *L'homme justifié par la foi, non par la loi.* 15 *La promesse de Dieu antérieure à la loi.* 19 *La loi conduisant à Christ.*

1 O GALATES dépourvus
de sens ! qui vous a
fascinés, vous aux yeux des-
quels a été dépeint Jésus-
Christ crucifié ? Voici seule- 2
ment ce que je veux ap-
prendre de vous : Est-ce
par les œuvres de la loi que
vous avez reçu l'Esprit, ou
par la prédication de la foi ?
Êtes-vous tellement dépour- 3
vus de sens ? Après avoir
commencé par l'Esprit, fini-
riez-vous maintenant par la
chair ? Avez-vous tant souf- 4
fert en vain ? si toutefois
c'est en vain. Celui qui 5
vous dispense l'Esprit et
qui opère des miracles parmi
vous, le fait-il par les œuvres
de la loi, ou par la prédica-
tion de la foi ? Comme 6
Abraham crut à Dieu, et
cela lui fut imputé à justice,
reconnaissez de même que 7
ceux qui ont la foi, sont les
enfants d'Abraham. Aussi 8
l'Écriture, prévoyant que
Dieu justifierait les Gentils
par la foi, a d'avance an-
noncé à Abraham cette
bonne nouvelle : Toutes les
nations seront bénies en toi.
Ainsi ceux qui ont la foi, 9
sont bénis avec Abraham,
le croyant. Car tous ceux 10
qui s'attachent aux œuvres
de la loi, sont sous la malé-
diction, puisqu'il est écrit :
Maudit est quiconque ne
persévère pas dans toutes
les choses qui sont écrites
au livre de la loi, pour les
pratiquer ! Et que nul ne 11
soit justifié devant Dieu par

la loi, cela est évident, puis-
que : Le juste vivra par la
12 foi. Or la loi ne relève pas
de la foi ; mais celui qui
observe les commandements,
13 vivra par eux. Christ nous
a rachetés de la malédiction
de la loi, ayant été fait malé-
diction pour nous (car il est
écrit : Maudit est quiconque
14 est pendu au bois), afin que
la bénédiction d'Abraham se
répandît sur les Gentils par
Jésus-Christ, et que nous
reçussions par la foi l'Esprit
qui avait été promis.
15 Frères, je parle d'après
les usages des hommes :
même chez les hommes,
lorsqu'un acte a été passé
en bonne forme, personne
ne l'annule ou n'y change
16 rien. Or les promesses ont
été faites à Abraham et à
sa postérité. Il ne dit pas :
Et à ses postérités, comme
s'il s'agissait de plusieurs ;
mais il dit, comme parlant
d'une seule : Et à ta posté-
17 rité, qui est Christ. Voici
donc ce que je dis : Que
l'alliance que Dieu a aupa-
ravant conclue en bonne
forme, n'a pu être annulée,
ni la promesse abolie par
la loi, qui n'est venue que
quatre cent trente ans après.
Car, si l'héritage était donné 18
par la loi, il ne le serait plus
par la promesse. Or Dieu
l'a donné à Abraham par la
promesse.
Pourquoi donc la loi ? 19

Monnaie de Galatie de l'époque impériale.

Elle a été ajoutée, à cause
des transgressions, jusqu'à
ce que vînt la postérité à
qui la promesse avait été
faite ; et elle fut établie par
les anges et par l'entremise
d'un médiateur. Or le mé- 20
diateur n'est pas médiateur
d'une seule personne ; et
Dieu est un seul. La loi 21
donc est-elle contraire aux
promesses de Dieu ? Nulle-
ment ; car s'il eût été donné
une loi qui pût produire la
vie, la justice viendrait véri-
tablement de la loi. Mais 22
l'Écriture a tout renfermé

sous le péché, afin que ce
qui avait été promis, fût
donné par la foi en Jésus-
Christ à ceux qui croient.
23 Or, avant que la foi vînt,
nous étions comme renfer-
més sous la garde de la loi,
en attendant la foi qui
24 devait être révélée. Ainsi
la loi a été notre précepteur
pour nous conduire à Christ,
afin que nous soyons justifiés
25 par la foi. Mais la foi étant
venue, nous ne sommes plus
26 sous ce précepteur. Car
vous êtes tous enfants de
Dieu par la foi en Jésus-
27 Christ. Car vous tous qui
avez été baptisés en Christ,
vous avez été revêtus de
28 Christ. Il n'y a plus ni
Juif, ni Grec; il n'y a plus
ni esclave, ni libre; il n'y a
plus ni homme, ni femme;
car tous vous êtes un en
29 Jésus-Christ. Que si vous
êtes à Christ, vous êtes donc
la postérité d'Abraham et les
héritiers selon la promesse.

CHAPITRE 4.

1 *L'homme sous la loi et sous la grâce.* 12 *Versatilité des Galates.* 21 *Agar et Sara, figures des deux alliances.*

1 OR je dis qu'un héritier,
aussi longtemps qu'il
est enfant, ne diffère en
rien de l'esclave, quoiqu'il
2 soit le maître de tout; mais
il est sous des tuteurs et
des curateurs jusqu'au temps
3 marqué par le père. Nous
aussi de même, lorsque nous
étions enfants, nous étions
sous l'esclavage des rudi-
ments du monde. Mais, 4
lorsque les temps ont été
accomplis, Dieu a envoyé
son Fils, né d'une femme
et né sous la loi, afin qu'il 5
rachetât ceux qui étaient
sous la loi, et afin que nous
reçussions l'adoption filiale.
Et parce que vous êtes fils, 6
Dieu a envoyé dans vos
cœurs l'Esprit de son Fils,
lequel crie: Abba, c'est-à-
dire Père! Ainsi tu n'es 7
plus esclave, mais fils, et si
tu es fils, tu es aussi héritier
par la grâce de Dieu. Mais 8
autrefois, quand vous ne
connaissiez point Dieu, vous
serviez des dieux qui ne le
sont pas de leur nature. Et 9
maintenant que vous con-
naissez Dieu, ou plutôt que
Dieu vous a connus, com-
ment retournez-vous encore
à ces faibles et pauvres rudi-
ments, auxquels vous voulez
vous assujettir de nouveau?
Vous observez les jours, et 10
les mois, et les temps et les
années! Je crains d'avoir 11
travaillé en vain auprès de
vous.

Soyez comme moi, car moi 12
aussi je suis comme vous;
frères, je vous prie; vous
ne m'avez fait aucun tort;
et vous savez que je vous 13
ai la première fois annoncé

l'Évangile dans l'infirmité
14 de la chair ; et l'épreuve
que vous causait l'infirmité
de ma chair n'a éveillé en
vous ni mépris ni dégoût ;
mais vous m'avez reçu
comme un ange de Dieu,
15 comme Jésus-Christ. Où
donc est ce qui faisait alors
votre bonheur ? Car je vous
rends témoignage que, s'il eût
été possible, vous vous seriez
arraché les yeux pour me
16 les donner. Suis-je donc de-
venu votre ennemi en vous
17 disant la vérité ?... Ils sont
zélés pour vous, mais non
pas d'un bon zèle ; au con-
traire, ils veulent vous dé-
tacher de nous, afin que vous
18 soyez zélés pour eux. Il est
beau d'avoir toujours du zèle
dans ce qui est bien, et non
pas seulement lorsque je suis
19 présent parmi vous. Mes
enfants, pour qui je souffre
de nouveau les douleurs de
l'enfantement jusqu'à ce
que Christ soit formé en
20 vous, je voudrais être à pré-
sent avec vous et changer
de langage ; car je suis en
perplexité à votre sujet.
21 Dites-moi, vous qui voulez
être sous la loi, n'entendez-
22 vous point la loi ? Car il est
écrit qu'Abraham eut deux
fils : un de l'esclave, et un de
23 la femme libre. Mais celui
qu'il eut de l'esclave, naquit
selon la chair ; et celui de
la femme libre naquit en
vertu de la promesse. Cela 24
doit s'entendre allégorique-
ment ; car ces femmes sont
deux alliances, l'une du mont
de Sina, qui engendre pour
la servitude, et c'est Agar.
Car Agar est le mont de 25
Sina, en Arabie ; elle cor-
respond à la Jérusalem d'à
présent, qui est esclave avec
ses enfants ; mais la Jéru- 26
salem d'en haut est libre, et
c'est notre mère. Car il est 27
écrit : Réjouis-toi, stérile,
toi qui n'enfantais point ;
éclate de joie et pousse des
cris, toi qui n'avais point été
en travail d'enfant ; car les
enfants de la délaissée seront
plus nombreux que les en-
fants de celle qui avait un
mari. Pour nous, frères, 28
nous sommes, de même
qu'Isaac, les enfants de la
promesse. Mais, comme 29
alors celui qui était né selon
la chair persécutait celui qui
était né selon l'Esprit, il en
est de même maintenant.
Mais que dit l'Écriture ? 30
Chasse l'esclave et son fils ;
car le fils de l'esclave n'hé-
ritera pas avec le fils de la
femme libre. Ainsi, frères, 31
nous ne sommes point les
enfants de l'esclave, mais de
la femme libre.

CHAPITRE 5.

1 *La liberté chrétienne.* 16 *Les œuvres de la chair et les fruits de l'Esprit.*

1 C'EST pour la liberté que
Christ nous a affranchis;
demeurez donc fermes et ne
vous remettez pas de nou-
veau sous le joug de la ser-
2 vitude. Voici, moi Paul, je
vous dis que si vous vous
faites circoncire, Christ ne
3 vous servira de rien. Et
je déclare encore à tout
homme qui se fait circon-
cire, qu'il est obligé d'ob-
4 server toute la loi. Christ
vous devient inutile, à vous
tous qui vous justifiez par
la loi; vous êtes déchus de
5 la grâce. Pour nous, c'est
de la foi que nous attendons,
par l'Esprit, l'espérance de
6 la justice. Car en Jésus-
Christ ni la circoncision n'a
de valeur, ni l'incirconcision,
mais la foi qui est agissante
7 par la charité. Vous couriez
bien; qui vous a arrêtés,
pour vous empêcher d'obéir
8 à la vérité? Cette sugges-
tion ne vient pas de Celui
9 qui vous a appelés. Un peu
de levain fait lever toute la
10 pâte. J'ai cette confiance
dans le Seigneur à votre
égard, que vous n'aurez
point d'autre sentiment;
mais celui qui vous trouble,
quel qu'il soit, en portera la
11 peine. Et pour moi, mes
frères, si je prêchais aussi la
circoncision, pourquoi serais-
je encore persécuté? Le
scandale de la croix serait
aboli. Puissent-ils être re- 12
tranchés ceux qui mettent le
trouble parmi vous! Frères, 13
vous avez été appelés à la
liberté; seulement, que cette
liberté ne soit pas pour vous
une occasion de vivre selon
la chair; mais soyez par la
charité les serviteurs les uns
des autres. Car toute la loi 14
est accomplie dans une seule
parole, celle-ci: Tu aimeras
ton prochain comme toi-
même. Mais si vous vous 15
mordez et vous mangez les
uns les autres, prenez garde
que vous ne soyez détruits
les uns par les autres.

Je dis donc: Marchez 16
selon l'Esprit, et n'accom-
plissez point les désirs de
la chair. Car la chair a des 17
désirs contraires à ceux de
l'Esprit, et l'Esprit en a de
contraires à ceux de la chair,
et les deux sont opposés l'un
à l'autre; de sorte que vous
ne faites pas ce que vous
voudriez. Que si vous êtes 18
conduits par l'Esprit, vous
n'êtes point sous la loi. Or 19
les œuvres de la chair sont
manifestes, savoir l'im-
pudicité, l'impureté, le dé-
règlement, l'idolâtrie, les 20
maléfices, les inimitiés, les
querelles, les jalousies, les
animosités, les disputes, les
divisions, les sectes, les en- 21
vies, l'ivrognerie, les débau-
ches, et les choses semblables,

dont je vous prédis, comme
je l'ai déjà fait, que ceux qui
les commettent, n'hériteront
point le royaume de Dieu.
22 Mais les fruits de l'Esprit
sont la charité, la joie, la
paix, la patience, la douceur,
la bonté, la fidélité, la bé-
23 nignité, la tempérance ; la
loi n'est pas contre ces
24 choses. Or ceux qui sont à
Christ, ont crucifié la chair
avec ses passions et ses con-
25 voitises. Si nous vivons
par l'Esprit, marchons aussi
26 selon l'Esprit. Ne recher-
chons point la vaine gloire,
en nous provoquant les uns
les autres et nous portant
mutuellement envie.

CHAPITRE 6.

1 *Du support; de l'humilité.* 6 *La semence et la moisson.* 12 *La circoncision; la croix de Christ.*

1 FRÈRES, si un homme
vient à être surpris dans
quelque faute, vous qui avez
l'Esprit, redressez-le avec
douceur ; et prends garde à
toi-même, de peur que tu ne
2 sois aussi tenté. Portez les
fardeaux les uns des autres,
et vous accomplirez ainsi la
3 loi de Christ. Car, si quel-
qu'un pense être quelque
chose, alors qu'il n'est rien,
4 il se séduit lui-même. Mais
que chacun examine son
œuvre, et alors il aura sujet
de se glorifier, mais pour
lui seulement et non par
rapport aux autres. Car cha- 5
cun portera son propre far-
deau.
Que celui à qui on en- 6
seigne la Parole, fasse part
de tous ses biens à celui qui
l'enseigne. Ne vous abusez 7
point : on ne se moque pas
de Dieu ; car ce que l'homme
aura semé, il le moissonnera
aussi. Celui qui sème pour 8
sa chair, moissonnera de la
chair la corruption ; mais
celui qui sème pour l'Esprit,
moissonnera de l'Esprit la
vie éternelle. Ne nous las- 9
sons pas de faire le bien, car
nous moissonnerons en son
temps, si nous ne nous re-
lâchons pas. Ainsi donc, 10
pendant que nous en avons
l'occasion, faisons du bien à
tous, mais principalement à
ceux qui sont de la famille
de la foi.
Voyez quelle grande lettre 11
je vous ai écrite de ma propre
main.
Tous ceux qui veulent 12
se rendre agréables selon
la chair, vous contraignent
d'être circoncis, uniquement
afin de n'être pas persécutés
pour la croix du Christ. Car 13
ceux-là mêmes qui sont cir-
concis ne gardent point la
loi ; mais ils veulent que
vous soyez circoncis, afin de
se glorifier dans votre chair.
Pour moi, qu'il ne m'arrive 14
pas de me glorifier, si ce

n'est en la croix de notre Seigneur Jésus-Christ, par laquelle le monde est crucifié à mon égard, et moi, à
15 l'égard du monde. Car ce n'est pas la circoncision qui importe, ni l'incirconcision, mais d'être une nouvelle
16 créature. Et pour tous ceux qui suivront cette règle, que la paix et la miséricorde soient sur eux et sur l'Israël de Dieu ! Que désormais 17 personne ne me cause de la peine, car je porte sur mon corps les flétrissures du Seigneur Jésus. Frères, que 18 la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit ! Amen.

ÉPÎTRE DE SAINT PAUL AUX ÉPHÉSIENS.

CHAPITRE 1.

1 *Richesse des bénédictions de Dieu envers les élus.* 15 *Paul prie pour que les Éphésiens aient la pleine intelligence du salut en Christ.*

1 PAUL, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, aux saints et fidèles en Jésus-Christ, qui
2 sont à Éphèse. La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ !
3 Béni soit Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui nous a bénis de toutes sortes de bénédictions spirituelles dans les lieux célés-
4 tes, en Christ ; comme il nous avait élus en lui avant la création du monde, afin que nous fussions saints et irrépréhensibles devant lui dans la charité ; nous ayant 5 prédestinés à être adoptés comme ses enfants par Jésus-Christ, par un effet de sa bonne volonté ; à la 6 louange de la gloire de sa grâce, qu'il nous a gratuitement accordée en son bien-aimé. C'est en lui que nous 7 avons la rédemption par son sang, la rémission des péchés, selon les richesses de sa grâce, qu'il a répandue abon- 8 damment en nous par toute sorte de sagesse et d'intelligence ; nous ayant fait con- 9 naître le secret de sa volonté selon son dessein bienveillant, tel qu'il l'avait d'avance arrêté en lui-même, pour le 10 réaliser quand les temps seraient accomplis ; qui est de réunir toutes choses en Christ, tant ce qui est dans les cieux que ce qui est sur la

11 terre. C'est aussi en lui que
nous avons été rendus par-
ticipants de l'héritage, ayant
été prédestinés, suivant la
résolution de celui qui opère
toutes choses selon les des-
12 seins de sa volonté; afin que
nous servions à la louange
de sa gloire, nous qui avons
les premiers espéré en Christ.
13 C'est en lui que vous aussi,
après avoir entendu la parole
de la vérité, l'Évangile de
votre salut, et avoir cru en
lui, vous avez été scellés du
sceau de l'Esprit saint qui
14 avait été promis; lequel est
un gage de notre héritage,
jusqu'à la rédemption de
ceux qu'il s'est acquis, à la
louange de sa gloire.
15 C'est pourquoi, ayant aussi
entendu parler de votre foi
au Seigneur Jésus et de votre
charité envers tous les saints,
16 je ne cesse de rendre grâces
pour vous, faisant mention
de vous dans mes prières;
17 afin que le Dieu de notre
Seigneur Jésus-Christ, le
Père de gloire, vous donne
l'esprit de sagesse et de ré-
vélation par sa connaissance;
18 qu'il éclaire les yeux de
votre esprit, afin que vous
connaissiez quelle est l'es-
pérance à laquelle il vous
appelle, et quelles sont les
richesses de la gloire de son
19 héritage dans les saints; et
quelle est l'infinie grandeur
de sa puissance envers nous
qui croyons, par l'efficace de
sa vertu toute-puissante, qu'il 20
a déployée dans le Christ,
quand il l'a ressuscité des
morts et l'a fait asseoir à sa
droite dans les lieux célestes,
au-dessus de toute autorité, 21
de tout pouvoir, de toute
puissance, de toute domina-
tion, et de tout nom qui se
peut nommer, non seule-
ment dans ce siècle, mais
aussi dans celui qui est à
venir. Et il a mis toutes 22
choses sous ses pieds et l'a
établi sur toutes choses, pour
être le chef de l'Église, qui 23
est son corps et l'accomplisse-
ment de celui qui accomplit
tout en tous.

MONNAIE D'ÉPHÈSE DU TEMPS D'ANTONIN LE PIEUX.
Statue d'Artémis d'Éphèse entre deux divinités de fleuve.

CHAPITRE 2.

1 *L'homme est sauvé et vivifié par la grâce de Christ.* 11 *Les païens et Israël, unis par la croix de Christ pour être la maison de Dieu.*

ET vous, vous étiez morts 1
dans vos fautes et dans

2 vos péchés, dans lesquels
vous avez marché autrefois
selon le train de ce monde,
selon le prince des puis-
sances de l'air, l'esprit qui
agit maintenant dans les
3 enfants de rébellion ; parmi
lesquels nous aussi nous
avons tous vécu autrefois,
suivant les convoitises de
notre chair, accomplissant
les volontés de la chair et
de nos pensées, et nous étions
par nature des enfants de
colère, comme les autres.
4 Mais Dieu, qui est riche en
miséricorde, par son grand
amour dont il nous a aimés,
5 lorsque nous étions morts
dans nos fautes, nous a
vivifiés ensemble avec le
Christ, par la grâce duquel
6 vous êtes sauvés ; et il nous
a ressuscités ensemble et
nous a fait asseoir ensemble
dans les lieux célestes en
7 Jésus-Christ, afin qu'il fît
connaître dans les siècles à
venir l'immense richesse de
sa grâce, par la bonté dont il
a usé envers nous en Jésus-
8 Christ. Car vous êtes sauvés
par grâce, par la foi, et cela
ne vient pas de vous, c'est
9 le don de Dieu. Ce n'est
point par les œuvres, afin
que personne ne se glorifie ;
10 car nous sommes son ou-
vrage, ayant été créés en
Jésus-Christ pour les bon-
nes œuvres, que Dieu a
préparées d'avance afin que
nous y marchions.

C'est pourquoi, souvenez- 11
vous que vous, autrefois les
Gentils dans la chair, appelés
incirconcis par ceux qu'on
appelle circoncis, à cause de
la circoncision faite dans
la chair par la main des
hommes, vous étiez en ce 12
temps-là sans Christ, séparés
de la société d'Israël, étran-
gers aux alliances de la pro-
messe, n'ayant point d'espé-
rance, et sans Dieu dans le
monde. Mais maintenant, 13
en Jésus-Christ, vous qui
étiez autrefois loin, vous
avez été rapprochés par le
sang du Christ. Car c'est 14
lui qui est notre paix, et qui
des deux peuples en a fait
un seul, ayant abattu le mur
de séparation, ayant aboli par 15
sa propre chair l'inimitié, la
loi des préceptes, qui consis-
tait en ordonnances ; afin de
créer en lui-même un seul
homme nouveau, de deux
qu'ils étaient, en faisant la
paix, et de les réconcilier 16
l'un et l'autre en un seul
corps avec Dieu par sa croix,
ayant fait mourir par elle
l'inimitié. Il est venu an- 17
noncer la paix, à vous qui
étiez loin et à ceux qui
étaient près ; car c'est par 18
lui que nous avons, les uns
et les autres, accès auprès du
Père dans un même Esprit.

19 Ainsi, vous n'êtes plus des
étrangers, ni des gens du
dehors, mais vous êtes con-
citoyens des saints et mem-
bres de la famille de Dieu ;
20 étant un édifice bâti sur le
fondement des apôtres et
des prophètes, Jésus-Christ
lui-même étant la pierre de
21 l'angle, sur laquelle tout
l'édifice, bien coordonné,
grandit pour être un temple
22 saint au Seigneur, par qui
vous aussi vous entrez dans
sa structure pour être une
maison de Dieu en esprit.

MONNAIE D'ÉPHÈSE DU TEMPS DE MARC-AURÈLE.

Marc-Aurèle et Vénus sacrifiant à Artémis d'Éphèse.

CHAPITRE 3.

1 *Mystère de la vocation des Gentils.* 13 *Amour incommensurable du Christ.*

1 C'EST pourquoi moi, Paul,
le prisonnier de Jésus-
Christ pour vous, les Gentils,
2 —si toutefois vous avez ap-
pris quelle est la dispensa-
tion de la grâce de Dieu,
qui m'a été donnée en votre
faveur ; et que c'est par ré- 3
vélation que ce mystère me
fut manifesté, ainsi que je
viens de vous l'écrire en peu
de mots. Par où vous pou- 4
vez, en les lisant, comprendre
l'intelligence que j'ai du
mystère du Christ ; mystère 5
qui n'a point été manifesté
en d'autres âges aux enfants
des hommes, comme il a
été révélé maintenant par
l'Esprit à ses saints apôtres
et prophètes ; savoir que 6
les Gentils sont cohéritiers,
qu'ils font un même corps,
et qu'ils ont part avec nous
à la promesse qui a été faite
en Jésus-Christ par l'Évan-
gile ; duquel j'ai été fait le 7
ministre, suivant le don de
la grâce de Dieu, qui m'a été
accordée selon l'efficace de
sa puissance. Cette grâce 8
m'a été donnée, à moi le
moindre de tous les saints,
d'annoncer aux Gentils les
richesses insondables du
Christ, et de mettre en lu- 9
mière quelle est la dispensa-
tion du mystère caché de
tout temps en Dieu qui a
créé toutes choses ; afin que 10
maintenant soit manifestée
par l'Église aux dominations
et aux puissances dans les
lieux célestes la sagesse de
Dieu infiniment diverse, se- 11
lon le dessein éternel qu'il
a accompli en Jésus-Christ,

12 notre Seigneur, en qui nous
avons la liberté de nous ap-
procher de Dieu avec con-
fiance par la foi en lui.
13 Aussi je vous demande de
ne point vous laisser décou-
rager par les afflictions que
j'endure pour vous, ce qui
14 est votre gloire. C'est pour-
quoi je fléchis les genoux
15 devant le Père, duquel toute
famille dans les cieux et sur
16 la terre tire son nom ; afin
que, selon les richesses de sa
gloire, il vous donne d'être
puissamment fortifiés par
son Esprit, dans l'homme
17 intérieur ; en sorte que le
Christ habite dans vos cœurs
18 par la foi, et qu'étant enra-

MONNAIE D'ÉPHÈSE DU TEMPS DE COMMODE.
Char attelé de mulets.

cinés et fondés dans la
charité, vous puissiez com-
prendre, avec tous les saints,
quelle en est la largeur, la
longueur, la profondeur et
19 la hauteur, et connaître l'a-
mour du Christ, qui surpasse
toute connaissance, afin que
vous soyez accomplis dans
toute la plénitude de Dieu.
Or à celui qui, par la puis- 20
sance qui opère en nous, peut
faire infiniment plus que tout
ce que nous demandons ou
pensons ; à lui soit la gloire 21
dans l'Église et en Jésus-
Christ, dans tous les âges,
aux siècles des siècles !
Amen.

CHAPITRE 4.

1 *Unité de l'Église ; diversité des dons et des fonctions.* 17 *Exhortation à fuir la corruption du monde, et à revêtir le nouvel homme.*

JE vous exhorte donc, moi 1
le prisonnier pour le Sei-
gneur, à vous conduire d'une
manière digne de la vocation
que vous avez reçue ; en 2
toute humilité et douceur,
avec patience, vous suppor-
tant les uns les autres dans
la charité, ayant soin de con- 3
server l'unité de l'esprit par
le lien de la paix. Il y a un 4
seul corps et un seul Esprit,
comme aussi vous êtes ap-
pelés à une seule espérance
par votre vocation ; un seul 5
Seigneur, une seule foi, un
seul baptême ; un seul Dieu 6
et Père de tous, qui est au-
dessus de tous, et parmi tous
et en tous. Or à chacun de 7
nous la grâce a été donnée
selon la mesure du don du
Christ. C'est pourquoi, il est 8
dit : Étant monté en haut, il
a emmené des captifs, et il a

donné des dons aux hommes.
9 Or que signifie ceci : Il est
monté,—si ce n'est qu'il est
aussi descendu dans les par-
10 ties basses de la terre ? Celui
qui était descendu, c'est le
même qui est monté au-des-
sus de tous les cieux, afin

Mosquée et château d'Éphèse.
(*D'après une photographie.*)

qu'il remplît toutes choses.
11 Et lui-même a donné les
uns comme apôtres, d'autres
comme prophètes, d'autres
comme évangélistes, d'au-
tres comme pasteurs et doc-
12 teurs, pour le perfectionne-
ment des saints, en vue de

l'œuvre du ministère, de
l'édification du corps du
Christ, jusqu'à ce que nous 13
soyons tous parvenus à l'u-
nité de la foi et de la con-
naissance du Fils de Dieu,
à l'état d'homme fait, et à la
mesure de la stature parfaite

du Christ ; afin que nous ne 14
soyons plus des enfants, bal-
lottés et emportés à tout vent
de doctrines, par la fraude
des hommes et par leur
adresse à rendre l'erreur sé-
duisante, mais que, nous at- 15
tachant à la vérité dans la

charité, nous croissions à
tous égards en celui qui est
16 le chef, Christ ; c'est de lui
que tout le corps, bien har-
monisé et bien assemblé,
par toutes les jointures qui
font communiquer ses par-
ties, tire son accroissement,
selon la force mesurée à
chacune d'elles, afin qu'il
soit édifié dans la charité.
17 Voici donc ce que je vous
dis et vous atteste dans le
Seigneur : c'est que vous ne
devez plus vous conduire
comme les païens, qui sui-
vent la vanité de leurs pen-
18 sées, ayant l'intelligence
obscurcie, étant étrangers à
la vie de Dieu, à cause de
l'ignorance qui est en eux, à
cause de l'endurcissement de
19 leur cœur ; eux qui, ayant
perdu tout sentiment, se sont
abandonnés à la dissolution,
pour commettre toutes sor-
tes d'impuretés avec une ar-
20 deur insatiable. Mais vous,
ce n'est pas ainsi que vous
21 avez appris le Christ ; si du
moins, vous l'avez écouté, et
si, selon la vérité qui est en
Jésus, vous avez appris de
22 lui, quant à votre conduite
précédente, à vous dépouil-
ler du vieil homme qui se
corrompt par la séduction
23 des convoitises, à vous re-
nouveler dans l'esprit qui
24 anime vos pensées, et à vous
revêtir du nouvel homme,
créé à l'image de Dieu dans
une justice et une sainteté
véritables. C'est pourquoi, 25
renonçant au mensonge, que
chacun de vous parle avec
vérité à son prochain, car
nous sommes membres les
uns des autres. Si vous 26
vous mettez en colère, ne
péchez point, que le soleil
ne se couche point sur votre
colère, et ne donnez pas 27
prise au diable. Que celui 28
qui dérobait, ne dérobe plus ;
mais que plutôt il s'occupe,
en travaillant de ses propres
mains, à ce qui est bien, afin
qu'il ait de quoi donner à
celui qui est dans le besoin.
Qu'aucune parole mauvaise 29
ne sorte de votre bouche,
mais seulement celles qui
peuvent servir à l'édification,
afin qu'elles soient un bien-
fait pour ceux qui les enten-
dent. Et n'attristez point le 30
Saint-Esprit de Dieu, par

MONNAIE D'ÉPHÈSE DU TEMPS D'ADRIEN.
Temple octastyle et statue d'Artémis d'Éphèse.

lequel vous avez été scellés
pour le jour de la rédemp-
31 tion. Que toute amertume,
toute animosité, toute colère,
que les cris et les injures,
ainsi que toute méchanceté,
soient bannis du milieu de
32 vous. Devenez bons les uns
envers les autres, pleins de
compassion, vous pardon-
nant les uns aux autres,
comme Dieu vous a aussi
pardonné en Christ.

CHAPITRE 5.

1 *Charité, sainteté et prudence des enfants de Dieu.* 22 *Christ et l'Église, modèle des époux.*

1 DEVENEZ donc les imita-
teurs de Dieu, comme
2 ses enfants bien-aimés ; et
marchez dans la charité,
comme aussi le Christ vous
a aimés et s'est offert à Dieu
pour nous en offrande et en
sacrifice, comme un parfum
3 d'agréable odeur. Que ni la
fornication, ni aucune im-
pureté, ni l'avarice, ne soient
même nommées parmi vous,
comme il convient à des
4 saints ; ni chose déshonnête,
ni bouffonnerie, ni plaisan-
terie, toutes choses malséan-
tes ; mais qu'on y entende
plutôt des actions de grâces.
5 Car sachez bien ceci, qu'au-
cun fornicateur, aucun im-
pudique, ni aucun avare, qui
est un idolâtre, n'a part à
l'héritage du royaume de
6 Christ et de Dieu. Que per-
sonne ne vous induise en
erreur par de vains discours ;
car c'est à cause de ces cho-
ses-là que la colère de Dieu
vient sur les enfants de ré-
bellion. N'ayez donc point 7
de part avec eux. Vous étiez 8
autrefois ténèbres, mais à
présent vous êtes lumière
dans le Seigneur ; marchez
comme des enfants de lu-
mière ; car les fruits de la 9
lumière consistent en toute
bonté, justice et vérité. Exa- 10
minez ce qui est agréable
au Seigneur. Et n'ayez au- 11
cune part aux œuvres in-
fructueuses des ténèbres,
mais plutôt condamnez-les.
Car ce qu'ils font en secret, 12
il est honteux de le dire.
Mais toutes ces choses, étant 13
reprises, sont manifestées
par la lumière ; car tout ce
qui est manifesté devient
lumière. C'est pourquoi il 14
est dit : Réveille-toi, toi qui
dors, et te relève d'entre les
morts, et le Christ t'éclairera.
Considérez donc avec soin 15
comment vous vous condui-
rez, n'étant pas des impru-
dents, mais des personnes
sages ; mettant le temps bien 16
à profit, car les jours sont
mauvais. C'est pourquoi ne 17
soyez pas sans prudence,
mais comprenez bien quelle
est la volonté du Seigneur.
Ne vous enivrez point de 18
vin, dans lequel il y a de la

dissolution, mais soyez rem-
19 plis de l'Esprit ; vous entre-
tenant par des psaumes, par
des hymnes et par des can-
tiques spirituels, chantant et
psalmodiant de tout votre
20 cœur au Seigneur ; rendant
grâces en tout temps pour
toutes choses, au nom de
notre Seigneur Jésus-Christ,
21 à Dieu le Père. Soumettez-
vous les uns aux autres dans
la crainte de Christ.
22 Femmes, soyez soumises à
vos propres maris comme au
23 Seigneur, parce que le mari
est le chef de la femme,
comme aussi le Christ est le
chef de l'Église, qui est son
corps et dont il est le Sau-
24 veur. Comme donc l'Église
est soumise au Christ, que
les femmes le soient de
même à leurs propres ma-
25 ris en toutes choses. Maris,
aimez vos femmes, comme
aussi le Christ a aimé l'É-
glise, et s'est livré lui-même
26 pour elle ; afin qu'il la sanc-
tifiât, l'ayant purifiée par
l'ablution de l'eau, par la pa-
27 role, pour la faire paraître
devant lui, Église glorieuse,
n'ayant ni tache, ni ride, ni
rien de semblable, mais
28 sainte et sans défaut. De
même les maris doivent ai-
mer leurs femmes comme
leurs propres corps. Celui
qui aime sa femme, s'aime
29 soi-même. Car personne n'a
jamais haï sa propre chair,
mais il la nourrit et l'entre-
tient, comme le Christ le fait
pour l'Église, parce que nous 30
sommes membres de son
corps. C'est pourquoi l'hom- 31
me quittera son père et sa
mère pour s'attacher à sa
femme, et les deux ne se-
ront qu'une seule chair. Ce 32
mystère est grand ; je dis
cela par rapport à Christ et
à l'Église. Ainsi, que cha- 33
cun de vous aime sa femme
comme lui-même, et que la
femme respecte son mari.

Monnaie d'Éphèse du temps de Gordien le Pieux.
Char attelé de mulets.

CHAPITRE 6.

1 *Devoirs des enfants et des pères.* 5 *Des serviteurs et des maîtres.* 10 *Armes spirituelles du chrétien.* 21 *Mission de Tychique et salutations.*

ENFANTS, obéissez à vos 1
pères et à vos mères dans
le Seigneur, car cela est juste.
Honore ton père et ta mère 2
(c'est le premier commande-
ment accompagné de pro-
messe) ; afin que tu sois 3
heureux, et que tu vives

4 longtemps sur la terre. Et
vous, pères, n'irritez pas vos
enfants, mais élevez-les en
les corrigeant et en les ins-
truisant selon le Seigneur.
5 Serviteurs, obéissez avec
crainte et tremblement, dans
la simplicité de votre cœur,
à ceux qui sont vos maîtres
selon la chair, comme au
6 Christ; ne servant pas seule-
ment sous leurs yeux, com-
me cherchant à plaire aux
hommes, mais comme des
serviteurs de Christ faisant
de bon cœur la volonté de
7 Dieu. Servez-les avec affec-
tion, comme servant le Sei-
gneur et non pas les hom-
8 mes, sachant que chacun,
soit esclave, soit libre, rece-
vra du Seigneur selon le bien
9 qu'il aura fait. Et vous, maî-
tres, usez-en de même envers
eux, et abstenez-vous de me-
naces, sachant que vous avez,
comme eux, le même Maî-
tre dans le ciel, et qu'auprès
de lui il n'y a point d'accep-
tion de personnes.
10 Au reste, fortifiez-vous
dans le Seigneur et par sa
11 force toute-puissante. Revê-
tez-vous de toutes les armes
de Dieu, afin que vous puis-
siez tenir ferme contre les
12 artifices du Diable. Car ce
n'est pas contre la chair et
le sang que nous avons à
combattre ; mais c'est contre
les dominations, contre les
puissances, contre les princes
des ténèbres de ce siècle,
contre les esprits mauvais
qui sont dans les airs. C'est 13
pourquoi prenez toutes les
armes de Dieu, afin que vous
puissiez résister dans le mau-
vais jour, et qu'ayant tout
surmonté, vous demeuriez
fermes. Tenez donc ferme, 14
ayant la vérité pour ceinture
de vos reins et étant revêtus
de la cuirasse de la justice ;
ayant pour chaussure les bon- 15
nes dispositions que donne
l'Évangile de paix ; prenez, 16
par-dessus tout, le bouclier
de la foi, par le moyen du-
quel vous pourrez éteindre
tous les traits enflammés du
malin. Prenez aussi le cas- 17
que du salut, et l'épée de
l'Esprit, qui est la parole de
Dieu, faisant en tout temps 18
par l'Esprit toutes sortes de
prières et de supplications,
veillant à cela avec une en-
tière persévérance, et priant
pour tous les saints; et pour 19
moi aussi, afin que me soient
données, quand j'ouvrirai la
bouche, des paroles pour an-
noncer avec assurance le mys-
tère de l'Évangile, pour le- 20
quel je suis ambassadeur
dans les chaînes, afin que
j'en parle avec hardiesse,
comme je dois en parler.
Or, afin que vous sachiez 21
ce qui me concerne et ce que
je fais, Tychique, notre frère

bien-aimé et fidèle ministre
du Seigneur, vous informera
22 de tout. Je vous l'ai envoyé
exprès, afin que vous appre-
niez ce qui nous concerne,
et qu'il console vos cœurs.
23 Que la paix soit donnée aux
frères, et l'amour avec la
foi, de la part de Dieu le
Père et du Seigneur Jésus-
Christ! Que la grâce soit 24
avec tous ceux qui aiment
notre Seigneur Jésus-Christ
avec pureté!

ÉPÎTRE DE SAINT PAUL

AUX PHILIPPIENS.

CHAPITRE 1.

1 *Affection de l'apôtre Paul pour les Philippiens.* 12 *Fruits des afflictions que Paul endure pour l'Évangile.* 27 *Exhortation à la persévérance.*

1 PAUL et Timothée,
serviteurs de Jé-
sus-Christ, à tous
les saints en Jé-
sus-Christ, qui
sont à Philippes,
ainsi qu'aux évêques et aux
2 diacres. La grâce et la paix
vous soient données de la
part de Dieu notre Père et
du Seigneur Jésus-Christ!
3 Je rends grâces à mon
Dieu, toutes les fois que je
4 me souviens de vous; priant
toujours avec joie, dans toute
5 prière que je fais, pour vous
tous, à cause de la part que,
d'un commun accord, vous
avez prise à l'Évangile de-
puis le premier jour jusqu'à
6 maintenant; ayant cette per-
suasion que celui qui a com-
mencé en vous une bonne
œuvre, en poursuivra l'achè-
vement jusqu'au jour de
Jésus-Christ. Et il est bien 7
juste que j'aie ce sentiment
de vous tous; car je vous
porte dans mon cœur, vous
qui, soit dans mes liens, soit
dans la défense et la con-
firmation de l'Évangile, avez
tous pris part à la grâce qui
m'a été faite. Aussi Dieu 8
m'est témoin que je vous
chéris tous d'une affection
cordiale en Jésus-Christ. Et 9
ce que je demande dans mes
prières, c'est que votre cha-
rité abonde encore de plus
en plus en connaissance et
en toute sorte de discerne-
ment, pour bien apprécier la 10
différence des choses; afin
que vous soyez purs et irré-
prochables pour le jour de
Christ, étant remplis du fruit 11
de justice, qui est par Jésus-
Christ, à la gloire et à la
louange de Dieu.
Or je veux que vous sa- 12
chiez, frères, que ce qui

m'est arrivé, a plutôt contribué aux progrès de l'Évan-
13 gile; car il est bien reconnu, dans le prétoire et partout ailleurs, que je suis dans les
14 liens pour Christ; et la plupart des frères, ayant pris, grâce à mes liens, une plus

Ruines à Philippes.
(*D'après une photographie.*)

grande confiance dans le Seigneur, osent annoncer sans crainte la parole de Dieu.
15 Quelques-uns, il est vrai, annoncent le Christ aussi dans un esprit d'envie et de dispute, tandis que d'autres le font aussi avec bienveil-
16 lance. Ceux-ci sont mus par la charité; ils savent que je suis établi pour la défense de l'Évangile. Ceux-là, mus par 17
l'esprit de parti, prêchent le Christ, mais non pas purement, croyant me causer une affliction dans mes liens;
mais quoi? de quelque ma- 18
nière que ce soit, soit par un zèle apparent, soit avec sincérité, Christ est annoncé;
c'est de quoi je me réjouis et me réjouirai encore. Car 19
je sais que cela tournera à mon salut par vos prières et par le secours de l'Esprit de
Jésus-Christ, selon ma ferme 20

attente et mon espérance que
je ne serai rendu confus en
rien, mais que, parlant avec
une entière liberté, mainte-
nant comme toujours, Christ
sera glorifié dans mon corps,
soit par ma vie, soit par ma
21 mort. Car pour moi Christ
est ma vie, et la mort m'est
22 un gain. Mais, s'il serait
profitable à mon œuvre que
je vive en ce corps, et ce que
je dois préférer, je ne saurais
23 le dire. Je suis pressé des
deux côtés, mon désir étant
de partir et d'être avec Christ,
ce qui est de beaucoup le
24 meilleur ; mais il est plus
nécessaire pour vous que je
25 demeure dans ce corps. Et
dans cette persuasion je sais
que je resterai, et que je de-
meurerai avec vous tous, pour
votre avancement et la joie
26 de votre foi ; afin que, par
moi, quand je serai de retour
auprès de vous, vous ayez
toujours plus sujet de vous
glorifier en Jésus-Christ.
27 Seulement conduisez-vous
d'une manière digne de l'É-
vangile de Christ, afin que,
soit que je vienne vous voir,
soit que je sois absent, j'en-
tende dire de vous que vous
demeurez fermes dans un
même esprit, combattant
d'une même âme pour la foi
de l'Évangile, sans vous lais-
ser intimider en rien par les
28 adversaires, ce qui est pour
eux une preuve de perdition,
mais pour vous de salut ;
et cela de la part de Dieu,
parce qu'il vous a fait la 29
grâce, pour la cause de Christ,
non seulement de croire en
lui, mais encore de souffrir
pour lui, en soutenant le 30
même combat où vous m'avez
vu et où vous apprenez que
je suis encore.

CHAPITRE 2.

1 *Charité et humilité à l'exemple de Christ qui s'est anéanti lui-même.* 12 *Efforts persévérants pour parvenir à la perfection.* 19 *Paul recommande Timothée et Épaphrodite.*

S'IL y a donc quelque con- 1
solation en Christ, s'il y
a quelque soulagement dans
la charité, s'il y a quelque
communion d'Esprit, s'il y a
quelque affection cordiale et
quelque compassion, rendez 2
ma joie parfaite, étant en
bonne intelligence, ayant un
même amour, une même
âme, une seule et même
pensée. Ne faites rien par 3
esprit de contestation, ni par
vaine gloire ; mais que, dans
l'humilité, l'un estime l'au-
tre comme supérieur à lui-
même ; ne regardant pas 4
chacun à ses propres intérêts,
mais aussi chacun à ceux
des autres. Ayez les mêmes 5
sentiments que Jésus-Christ
a eus, lui qui, étant en forme 6
de Dieu, ne s'en est pas pré-
valu pour être égal à Dieu ;
mais il s'est dépouillé lui- 7

même, en prenant la forme
de serviteur et se rendant
8 semblable aux hommes ; et
ayant paru comme un simple
homme, il s'est abaissé lui-
même, s'étant rendu obéis-
sant jusqu'à la mort, même
jusqu'à la mort de la croix.
9 C'est pourquoi aussi, Dieu
l'a souverainement élevé et
lui a donné le nom qui est
10 au-dessus de tout nom ; afin
qu'au nom de Jésus, tout ce
qui est dans les cieux, sur
la terre et sous la terre, flé-
11 chisse le genou ; et toute
langue confessera que Jésus-
Christ est le Seigneur, à la
gloire de Dieu le Père.
12 Ainsi, mes bien-aimés,
comme vous avez toujours
obéi, travaillez à votre propre
salut avec crainte et tremble-
ment, non seulement comme
en ma présence, mais beau-
coup plus maintenant en mon
13 absence. Car c'est Dieu qui
produit en vous et la volonté
et l'exécution, parce que c'est
14 son bon plaisir. Faites toutes
choses sans murmures et sans
15 contestations, afin que vous
soyez sans reproche et purs,
enfants de Dieu, irrépréhen-
sibles, au milieu d'une géné-
ration dépravée et perverse,
au sein de laquelle vous
brillez comme des flambeaux
dans le monde, y portant la
16 parole de vie ; en sorte qu'au
jour de Christ, je puisse me
glorifier de n'avoir point
couru en vain, ni travaillé
en vain. Et si mon sang 17
doit servir d'aspersion sur
le sacrifice et l'offrande de
votre foi, j'en ai de la joie,
et je m'en réjouis avec vous
tous. Vous aussi, ayez-en de 18
la joie, et vous en réjouissez
avec moi.

Or j'espère, dans le Sei- 19
gneur Jésus, vous envoyer
bientôt Timothée, afin d'être
encouragé, moi aussi, par les
nouvelles que je recevrai de
vous. Car je n'ai personne 20
qui soit disposé comme lui,
pour s'intéresser vraiment à
ce qui vous regarde ; tous 21
cherchent leurs propres in-
térêts, et non ceux de Jésus-
Christ. Mais lui, vous savez 22
qu'il a été mis à l'épreuve, et
qu'il s'est dévoué avec moi
au service de l'Évangile,
comme un fils avec son père.
J'espère donc vous l'envoyer, 23
dès que je serai au clair sur
ma situation. J'ai cette con- 24
fiance dans le Seigneur que
je viendrai aussi moi-même
bientôt. En attendant, j'ai 25
cru nécessaire de vous en-
voyer Épaphrodite, mon
frère, le compagnon de mes
travaux et de mes combats,
que vous m'avez envoyé pour
subvenir à mes besoins. Car 26
il désirait fort de vous voir
tous, et il était fort en peine
de ce que vous aviez appris

27 qu'il avait été malade. En effet, il a été malade, tout près de la mort; mais Dieu a eu pitié de lui, et non seulement de lui, mais aussi de moi, afin que je n'eusse 28 pas tristesse sur tristesse. Je l'ai donc envoyé avec d'autant plus d'empressement, afin qu'en le revoyant vous ayez de la joie et que j'aie 29 moins de tristesse. Recevez-le donc dans le Seigneur avec une joie entière, et tenez en haute estime de tels hommes; 30 car c'est pour l'œuvre de Christ qu'il a été près de la mort, ayant exposé sa vie pour suppléer aux services que vous ne pouviez pas me rendre vous-mêmes.

CHAPITRE 3.

2 Les faux docteurs. 4 Paul renonce à toutes choses pour Christ. 15 Invitation à suivre son exemple.

1 Au reste, mes frères, réjouissez-vous dans le Seigneur. Je ne me lasse point de vous écrire les mêmes choses, et c'est votre 2 sûreté. Gardez-vous des chiens; gardez-vous des mauvais ouvriers; gardez-vous de la fausse circon- 3 cision. Car c'est nous qui sommes la vraie circoncision, nous qui adorons par l'Esprit de Dieu, qui nous glorifions en Jésus-Christ, et qui ne mettons point notre confiance en la chair.

Ce n'est pas que je n'eusse 4 sujet, quant à moi, de me confier aussi en la chair. Si quelqu'un croit pouvoir se confier en la chair, je le puis bien davantage, moi, circon- 5 cis le huitième jour; de la race d'Israël, de la tribu de Benjamin, Hébreu, né d'Hébreux; quant à la loi, Pharisien; quant au zèle, persé- 6 cuteur de l'Église; quant à la justice de la loi, sans reproche. Mais ce qui m'é- 7 tait un gain, je l'ai regardé comme une perte, à cause de Christ. Et même, je regarde 8 toutes choses comme une perte, en comparaison de l'excellence de la connaissance de Jésus-Christ mon Seigneur, pour qui je me suis privé de toutes ces choses; et je les regarde comme des balayures, afin de gagner Christ, et que je 9 sois trouvé en lui, ayant, non pas ma justice, celle qui vient de la loi, mais celle qui est par la foi en Christ, la justice qui vient de Dieu moyennant la foi; afin de le 10 connaître, lui et la puissance de sa résurrection et la communion de ses souffrances, me rendant conforme à lui dans sa mort, pour parvenir, 11 si je puis, à la résurrection d'entre les morts. Non que 12 j'aie déjà atteint le but, ou que je sois déjà parvenu à

la perfection, mais je fais
mes efforts pour y parvenir,
et c'est pour cela aussi que
Jésus-Christ m'a pris à lui.
13 Frères, pour moi, je ne crois
pas encore avoir atteint le
14 but; mais je fais une chose:
oubliant ce qui est derrière
moi, et me portant tout en-
tier vers ce qui est devant
moi, je cours vers le but,
pour obtenir le prix de la
vocation céleste de Dieu en
Jésus-Christ.
15 Nous tous donc qui som-
mes parfaits, ayons cette
même pensée; et si sur quel-
que point vous pensez autre-
ment, Dieu vous le révélera
16 aussi. Seulement, au point
où nous sommes parvenus,
marchons dans le même sens.
17 Soyez tous mes imitateurs,
frères, et regardez à ceux
qui se conduisent suivant le
modèle que vous avez en
18 nous. Car il y en a plusieurs
qui ont une telle conduite,
je vous l'ai dit souvent, et
je vous le dis encore main-
tenant en pleurant, qu'ils
sont les ennemis de la croix
19 du Christ; leur fin est la
perdition; leur dieu, c'est
leur ventre, et leur gloire
sera leur honte; car leurs
pensées sont aux choses de
20 la terre. Mais pour nous,
nous nous conduisons comme
étant citoyens du ciel; d'où
nous attendons un Sauveur,
le Seigneur Jésus-Christ, qui 21
transformera notre corps
d'humiliation, pour le rendre
semblable à son corps glo-
rifié, par le pouvoir qu'il a
de s'assujettir toutes choses.

Tête d'Hercule. Trépied, rameau de laurier et bonnet phrygien.

MONNAIE D'OR DE PHILIPPES DU TEMPS DE PHILIPPE II.

CHAPITRE 4.

1 *Exhortations diverses.* 10 *Libéralité des Philippiens.—Désintéressement de Paul.* 21 *Salutations.*

C'EST pourquoi, mes bien- 1
aimés et très chers frères,
ma joie et ma couronne, de-
meurez ainsi fermes dans le
Seigneur, mes bien-aimés.
J'exhorte Evodie, et j'ex- 2
horte Syntyche, à avoir une
même pensée dans le Sei-
gneur. Oui, je te prie aussi, 3
fidèle collègue, de leur venir
en aide, parce qu'elles ont
combattu avec moi pour l'É-
vangile, ainsi que Clément
et mes autres compagnons de
travaux, dont les noms sont
dans le livre de vie.
Réjouissez-vous toujours 4
dans le Seigneur; je le dis
encore: Réjouissez-vous. Que 5
votre douceur soit connue
de tous les hommes. Le

6 Seigneur est proche. Ne
vous inquiétez de rien, mais
en toute chose présentez
vos demandes à Dieu par la
prière et la supplication, avec
7 des actions de grâces ; et la
paix de Dieu, laquelle sur-
passe toute intelligence, gar-
dera vos cœurs et vos pensées
8 en Jésus-Christ. Au reste,
mes frères, que toutes les
choses qui sont vraies, toutes
les choses honorables, toutes
les choses justes, toutes les
choses pures, toutes les
choses aimables, toutes les
choses qui sont de bonne
réputation, tout ce qui est
vertueux et digne de louange,
que ces choses-là occupent
9 vos pensées. Vous les avez
aussi apprises et reçues, en-
tendues et vues en moi ; pra-
tiquez-les, et le Dieu de la
paix sera avec vous.
10 J'ai eu une grande joie
dans le Seigneur, de ce
qu'enfin votre intérêt pour
moi a porté de nouveaux
fruits ; vous y pensiez bien,
mais l'occasion vous man-
11 quait. Non que je veuille
parler de mes besoins ; car
j'ai appris à être content de
12 l'état où je me trouve. Je
sais être dans l'abaissement,
je sais aussi être dans l'abon-
dance ; en toutes choses et
en toutes rencontres, j'ai
appris à être rassasié et à
avoir faim, à être dans l'a-
bondance et à être dans la
disette. Je puis tout par 13
Celui qui me fortifie. Néan- 14
moins, vous avez bien fait
de prendre part à mon af-
fliction. Vous le savez aussi, 15
vous Philippiens, lorsque je
commençai à prêcher l'Evan-
gile, et quand je partis de
Macédoine, aucune Église, si
ce n'est la vôtre, ne se mit
en rapport avec moi pour
donner et pour recevoir ; car 16
à Thessalonique déjà, et par
deux fois, vous m'avez en-
voyé de quoi subvenir à mes
besoins. Ce n'est pas que je 17
recherche des présents, mais
je recherche le fruit abon-
dant qui vous en revient.
J'ai donc tout reçu, et je suis 18
dans l'abondance ; je suis
comblé, ayant reçu d'Épa-
phrodite ce que vous m'a-
vez envoyé, parfum de bonne
odeur, sacrifice que Dieu ac-
cepte, et qui lui est agréable.
Mon Dieu pourvoira aussi 19
à tous vos besoins selon sa
richesse et avec gloire, par
Jésus-Christ. Or à notre 20
Dieu et Père soit la gloire aux
siècles des siècles ! Amen.
Saluez tous les saints en 21
Jésus-Christ ; les frères qui
sont avec moi vous saluent.
Tous les saints vous saluent, 22
et principalement ceux qui
sont de la maison de César.
La grâce du Seigneur Jésus- 23
Christ soit avec votre esprit !

ÉPÎTRE DE SAINT PAUL
AUX COLOSSIENS.

CHAPITRE 1.

1 *Actions de grâces et prières de l'apôtre au sujet de la foi des Colossiens.* 15 *Divine grandeur du Christ.* 24 *Ministère et souffrances de Paul.*

1 PAUL, apôtre de Jésus-Christ par la volonté de Dieu, et Timothée notre frère,
2 à nos frères en Christ, les saints et les fidèles qui sont à Colosses. La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père!
3 Nous rendons grâces à Dieu le Père de notre Seigneur Jésus-Christ; et nous prions sans cesse pour vous,
4 ayant été informés de votre foi en Jésus-Christ et de la charité que vous avez pour
5 tous les saints, à cause de l'espérance qui vous est réservée dans les cieux, et dont vous avez eu connaissance par la parole de la vérité,
6 qui est l'Évangile; lequel est parvenu jusqu'à vous, comme il porte des fruits et grandit dans le monde, ainsi qu'il le fait parmi vous depuis le jour où vous avez entendu et connu la grâce
7 de Dieu dans sa vérité; ainsi que vous l'avez apprise d'Épaphras, notre cher compagnon de service, qui est un fidèle ministre de Christ pour vous, et qui nous a fait 8 connaître la charité dont vous êtes animés par l'Esprit. C'est pourquoi, nous aussi, 9 depuis le jour où nous l'avons appris, nous ne cessons de prier pour vous et de demander que vous soyez remplis de la connaissance de sa volonté, avec toute la sagesse et toute l'intelligence spirituelle; pour marcher 10 d'une manière digne du Seigneur, pour lui plaire en toutes choses, portant du fruit en toute bonne œuvre et croissant dans la connaissance de Dieu; étant puis- 11 samment fortifiés de toutes manières par sa force glorieuse, pour tout supporter avec patience et avec joie; rendant grâces au Père, qui 12 vous a rendus capables d'avoir part à l'héritage des saints dans la lumière, et qui 13 nous a délivrés de la puissance des ténèbres et nous a fait passer dans le royaume de son Fils bien-aimé, en qui 14 nous avons la rédemption, la rémission des péchés.

15 C'est lui qui est l'image du Dieu invisible, le premier-
16 né de toute création. Car c'est en lui qu'ont été créées toutes choses, dans les cieux et sur la terre, les visibles et les invisibles, soit les trônes, soit les dominations, ou les autorités, ou les puissances ; tout a été créé par lui et pour
17 lui. Il est avant toutes choses, et toutes choses sub-
18 sistent en lui. Et c'est lui qui est le chef du corps, de l'Église ; lui qui est le commencement, le premier-né d'entre les morts, afin qu'il tienne le premier rang en
19 toutes choses. Car il a plu à Dieu de faire habiter toute
20 plénitude en lui, et de réconcilier avec soi toutes choses par lui, tout ce qui est sur la terre, tout ce qui est dans les cieux, ayant fait la paix par
21 le sang de sa croix. Et vous, qui étiez autrefois éloignés de Dieu, et qui étiez des étrangers et des ennemis par vos pensées et par vos mau-
22 vaises œuvres, il vous a maintenant réconciliés, par son corps, par la mort qu'il a soufferte en sa chair, pour vous faire paraître devant lui saints, sans tache et irré-
23 préhensibles ; si du moins vous demeurez dans la foi, bien fondés et inébranlables, sans abandonner jamais l'espérance de l'Évangile que vous avez entendu, lequel a été prêché dans toute la création qui est sous le ciel, et duquel moi, Paul, j'ai été fait ministre.

Je me réjouis maintenant 24
dans les souffrances que j'endure pour vous, et j'achève de souffrir le reste des afflictions de Christ en ma chair, pour son corps qui est l'É-
glise ; de laquelle j'ai été fait 25
ministre, selon la dispensation de Dieu qui m'a été confiée auprès de vous, pour vous annoncer pleinement la parole de Dieu, le mystère 26
caché de tout temps et dans tous les âges, mais qui a été maintenant manifesté à ses saints ; auxquels Dieu a vou- 27
lu faire connaître quelles sont les glorieuses richesses de ce mystère parmi les Gentils, savoir : Christ en vous, lui qui est l'espérance de la gloire. C'est lui que nous 28
annonçons, avertissant tout homme et instruisant tout homme en toute sagesse, afin de rendre tout homme parfait en Christ. C'est aussi à 29
quoi je travaille, en combattant par sa vertu qui agit puissamment en moi.

CHAPITRE 2.

1 *Ministère et souffrances de Paul.* 8 *Pleine efficace de la rédemption de Christ.* 16 *Doctrines et ordonnances humaines.*

CAR je veux que vous sa- 1
chiez combien est grand

ÉPHÈSE : TOMBEAU DE SAINT LUC.—Col. 4 : 14.
(*D'après une photographie.*)

le combat que je soutiens
pour vous, et pour ceux qui
sont à Laodicée et pour tous
ceux qui ne me connaissent
2 pas de vue ; afin que leurs
cœurs soient consolés et
qu'ils soient étroitement unis
dans la charité, pour être en-
richis d'une pleine certitude
d'intelligence, et pour con-
naître le mystère de Dieu,
3 savoir Christ, dans lequel
sont renfermés tous les tré-
sors de la sagesse et de la
science. Je dis ceci, afin que 4
personne ne vous abuse par
des discours séduisants. Car, 5
bien que je sois absent de
corps, je suis pourtant avec
vous en esprit, et je me ré-
jouis de voir votre bon ordre
et la fermeté de votre foi
en Christ. Ainsi comme 6
vous avez reçu le Seigneur
Jésus-Christ, marchez en lui,
étant enracinés et fondés en 7

lui, et affermis par la foi, telle qu'elle vous a été enseignée ; et abondez dans l'action de grâces.
8 Prenez garde que quelqu'un ne s'empare de vous par la philosophie et par une vaine tromperie, suivant la tradition des hommes, suivant les principes du monde, et non selon Christ.
9 Car toute la plénitude de la divinité habite en lui cor-
10 porellement. Et vous avez tout pleinement en lui, qui est le chef de toute domination et de toute puissance.
11 C'est aussi en lui que vous avez été circoncis, d'une circoncision qui n'est pas faite par la main de l'homme, et qui consiste à vous dépouiller du corps charnel, ce qui est la circoncision du Christ ;
12 ayant été ensevelis avec lui par le baptême, dans lequel vous êtes aussi ressuscités avec lui, par la foi en la puissance de Dieu qui l'a ressus-
13 cité des morts. Et lorsque vous étiez morts par vos offenses et par l'incirconcision de votre chair, il vous a fait revivre avec lui, nous ayant pardonné toutes nos
14 offenses. Il a effacé l'écrit qui, en vertu des ordonnances, nous était contraire, et il l'a détruit, en le clou-
15 ant à la croix ; il a dépouillé les dominations et les puissances, et les a ouvertement livrées en spectacle, triomphant d'elles par cette croix.
16 Que personne donc ne vous condamne au sujet du manger ou du boire, ou à propos d'une fête, ou d'une nouvelle
17 lune, ou d'un sabbat, choses qui ne sont que l'ombre de celles qui devaient venir, et dont le corps est en Christ.
18 Qu'aucun homme ne vous maîtrise à son gré, sous prétexte d'humilité et par un culte des anges, se livrant à ses visions, enflé d'un vain orgueil par des pensées char-
19 nelles, et ne demeurant pas attaché au chef, duquel tout le corps, entretenu et bien assemblé par les jointures et les ligaments, reçoit son ac-
20 croissement selon Dieu. Si vous êtes morts avec Christ quant aux principes du monde, pourquoi, comme si vous viviez encore au monde, vous charge-t-on de ces pré-
21 ceptes : Ne prends pas, ne goûte pas, ne touche pas ?
22 Préceptes qui tous deviennent pernicieux par leur abus, étant fondés sur des ordonnances et des doctrines
23 humaines, bien qu'ils aient une apparence de sagesse, par un culte volontaire et par une certaine humilité, n'épargnant point le corps et n'ayant aucun égard à la satisfaction de la chair.

CHAPITRE 3.

1 *La vie nouvelle en Christ.* 18 *Devoirs domestiques.*

1 SI donc vous êtes ressuscités avec le Christ, cherchez les choses d'en haut, où le Christ est assis à la droite
2 de Dieu. Affectionnez-vous aux choses d'en haut, et non à celles qui sont sur la terre;
3 car vous êtes morts, et votre vie est cachée avec le Christ
4 en Dieu. Quand le Christ, qui est votre vie, paraîtra, alors, vous aussi, vous paraîtrez avec lui dans la gloire.
5 Faites donc mourir les membres de l'homme terrestre, la fornication, l'impureté, les passions, la mauvaise convoitise et l'avarice,
6 qui est une idolâtrie; c'est à cause de ces choses que vient
7 la colère de Dieu. C'est en elles que vous aussi, vous avez marché autrefois, lorsque vous viviez dans ces
8 vices. Mais maintenant rejetez, vous aussi, toutes ces choses, la colère, l'animosité, la méchanceté, la calomnie, et qu'aucune parole déshonnête ne sorte de votre bouche.
9 Ne mentez point les uns aux autres, ayant dépouillé le vieil
10 homme avec ses œuvres, et ayant revêtu l'homme nouveau, qui se renouvelle, dans la connaissance, à l'image de
11 celui qui l'a créé. Ici il n'y a ni Grec, ni Juif, ni circoncis, ni incirconcis, ni Barbare, ni Scythe, ni esclave, ni libre; mais Christ est tout et en tous.

Ayez donc, comme des 12
élus de Dieu, ses saints et ses bien-aimés, des entrailles de miséricorde; revêtez-vous de bonté, d'humilité, de douceur, de patience, vous sup- 13
portant les uns les autres, et vous pardonnant les uns aux autres; si l'un de vous a quelque sujet de plainte contre l'autre, comme le Seigneur vous a pardonné, vous aussi, faites de même. Et 14
par-dessus tout cela, soyez revêtus de la charité, qui est le lien de la perfection. Que 15
la paix du Christ, à laquelle aussi vous avez été appelés pour former un seul corps, règne dans vos cœurs; et soyez reconnaissants. Que la 16
parole du Christ habite en vous avec abondance; instruisez-vous et exhortez-vous l'un l'autre en toute sagesse, par des psaumes, des hymnes, des cantiques spirituels, chantant de vos cœurs à Dieu, avec actions de grâces. Et quelque chose 17
que vous fassiez, en parole ou en œuvre, faites tout au nom du Seigneur Jésus, rendant grâces par lui à Dieu le Père.

Femmes, soyez soumises à 18
vos maris, comme il convient

19 dans le Seigneur. Maris,
aimez vos femmes, et ne
vous aigrissez point contre
20 elles. Enfants, obéissez à
vos parents en toutes choses;
car cela est agréable au Sei-
21 gneur. Pères, n'irritez point
vos enfants, de peur qu'ils
22 ne perdent courage. Serviteurs, obéissez en toutes
choses à vos maîtres selon
la chair, ne servant pas seulement sous leurs yeux, comme cherchant à plaire aux
hommes, mais avec simplicité de cœur et dans la
23 crainte du Seigneur. Et
quoi que vous fassiez, faites-le de bon cœur, comme pour
le Seigneur et non pour les
24 hommes, sachant que vous
recevrez du Seigneur la récompense de son héritage.
Servez Christ le Seigneur.
25 Car celui qui agit injustement, recevra la peine de son
injustice ; et il n'y a point
là d'acception de personnes.

CHAPITRE 4.

2 *Exhortation à la prière et à la sagesse.* 7 *Mission de Tychique.* 10 *Salutations et recommandations diverses.*

1 MAÎTRES, rendez à vos
serviteurs ce qui est
juste et équitable, sachant
que vous avez aussi un Maître dans le ciel.
2 Soyez persévérants et vigi-
lants dans la prière, avec ac-
3 tions de grâces. Priez aussi
pour nous, afin que Dieu
nous ouvre une porte pour
parler et pour annoncer le
mystère du Christ, mystère
à cause duquel je suis dans
les chaînes ; afin que je le 4
fasse connaître, en parlant
comme je le dois.
Conduisez-vous avec sa- 5
gesse envers ceux du dehors,
et mettez le temps à profit.
Que votre parole soit tou- 6
jours accompagnée de grâce
et assaisonnée de sel, en sorte
que vous sachiez comment
il faut répondre à chacun.
Pour ce qui me concerne, 7
Tychique, le bien-aimé frère
et fidèle ministre, mon compagnon de service dans le
Seigneur, vous instruira de
tout. Je vous l'ai envoyé 8
tout exprès, pour que vous
connaissiez quelle est notre
situation, et qu'il console vos
cœurs. Avec lui est Oné- 9
sime, notre fidèle et bien-
aimé frère, qui est des vôtres;
ils vous informeront de tout
ce qui se passe ici.
Aristarque, qui est prison- 10
nier avec moi, vous salue,
ainsi que Marc, le cousin de
Barnabas, au sujet duquel
vous avez reçu des ordres,
—s'il va chez vous, accueil-
lez-le bien,—et aussi Jésus, 11
surnommé Juste. Ils sont,
de ceux de la circoncision,
les seuls qui travaillent avec
moi pour le royaume de Dieu
et qui aient été pour moi une

LAODICÉE : L'ENTRÉE DU STADE.—Col. 4 : 16.
(*D'après une photographie.*)

12 consolation. Épaphras, qui
est des vôtres, serviteur de
Jésus-Christ, vous salue ; il
ne cesse de combattre pour
vous dans ses prières, afin
que vous demeuriez fermes,
étant parfaits et bien con-
vaincus en tout ce que de-
mande de vous la volonté
13 de Dieu. Car je lui rends
ce témoignage, qu'il a un
grand zèle pour vous et pour
ceux de Laodicée et pour
14 ceux d'Hiérapolis. Luc, le
médecin bien-aimé, et Dé-
mas vous saluent.
15 Saluez les frères qui sont
à Laodicée, et Nymphas, et
l'Église qui s'assemble dans
sa maison. Et après que 16
cette lettre aura été lue parmi
vous, faites en sorte qu'on
la lise aussi dans l'Église des
Laodicéens, et que vous lisiez
aussi celle qui viendra de
Laodicée. Et dites à Ar- 17
chippe : Considère bien le
ministère que tu as reçu de
la part du Seigneur, afin de
le bien remplir.
Moi, Paul, je vous salue 18
de ma propre main. Sou-
venez-vous de mes liens. La
grâce soit avec vous !

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE SAINT PAUL
AUX THESSALONICIENS.

CHAPITRE 1.

Actions de grâces pour la vie chrétienne des Thessaloniciens.

1 PAUL, Silvain, et Timothée, à l'Église des Thessaloniciens, qui est en Dieu le Père, et en Jésus-Christ notre Seigneur. La grâce et la paix vous soient données !
2 Nous rendons toujours grâces à Dieu pour vous tous, faisant mention de
3 vous dans nos prières ; nous souvenant sans cesse, devant notre Dieu et Père, de l'œuvre de votre foi, des travaux de votre charité, et de la constance de votre espérance en notre Seigneur Jésus-Christ ;
4 sachant, frères bien-aimés de Dieu, que vous avez été
5 élus. Car notre Évangile ne vous a pas été annoncé avec des paroles seulement, mais aussi avec puissance, avec l'Esprit saint, et avec plusieurs preuves convaincantes ; vous savez, en effet, ce que nous avons été parmi vous et pour vous.
6 Aussi avez-vous été nos imitateurs et ceux du Seigneur, en recevant la parole avec la joie du Saint-Esprit, au milieu de beaucoup d'af-
7 flictions ; de sorte que vous avez servi de modèle à tous les croyants de la Macédoine
8 et de l'Achaïe. Car la parole du Seigneur a retenti de chez vous non seulement dans la Macédoine et dans l'Achaïe, mais la foi que vous avez en Dieu s'est répandue en tous lieux, de sorte que nous n'avons pas besoin d'en rien
9 dire. Car ils racontent eux-mêmes quel accès nous avons eu auprès de vous, et comment vous vous êtes convertis à Dieu, abandonnant les idoles pour servir le Dieu
10 vivant et vrai, et pour attendre des cieux son Fils qu'il a ressuscité des morts, Jésus qui nous délivre de la colère à venir.

MONNAIE DE THESSALONIQUE DU TEMPS D'AUGUSTE.

CHAPITRE 2.

1 *Conduite de l'apôtre à leur égard.* 13 *Les Thessaloniciens, éprouvés et fidèles, sont la couronne de l'apôtre.*

1 VOUS savez, en effet, vous-mêmes, frères, que notre arrivée chez vous n'a pas été notre Dieu, de vous annoncer hardiment l'Évangile de Dieu au milieu de grandes luttes. 3 Car il n'y a eu dans notre prédication ni séduction, ni motif impur, ni fraude. Mais, 4

LA TOUR BLANCHE À SALONIQUE (L'ANCIENNE THESSALONIQUE).
(*D'après une photographie.*)

2 vaine ; mais, ayant souffert auparavant et ayant été outragés à Philippes, comme vous le savez, nous ne laissâmes pas, nous confiant en comme Dieu nous a jugés dignes de nous confier l'Évangile, ainsi parlons-nous, non pour plaire aux hommes, mais à Dieu qui éprouve

5 nos cœurs. Jamais, en effet,
nous n'avons usé de flatterie
en vous parlant, comme vous
le savez, ni agi par un motif
d'intérêt ; Dieu en est té-
6 moin. Nous n'avons point
cherché la gloire qui vient
des hommes, ni parmi vous,
ni parmi les autres ; et quoi-
que nous eussions pu nous
imposer comme apôtres de
7 Christ, cependant nous avons
été doux au milieu de vous,
comme une nourrice qui
prend un tendre soin de
8 ses propres enfants. Ainsi,
dans notre grande affection
pour vous, nous souhaitions
de vous donner, non-seule-
ment l'Evangile de Dieu,
mais aussi nos propres vies,
parce que vous nous étiez
9 devenus fort chers. Car
vous vous souvenez, mes
frères, de nos efforts et de
notre peine ; c'est en travail-
lant nuit et jour, pour n'être
à charge à aucun de vous,
que nous vous avons prêché
10 l'Évangile de Dieu. Vous
êtes témoins, et Dieu l'est
aussi, que nous nous sommes
conduits saintement et juste-
ment, et d'une manière ir-
réprochable, envers vous qui
11 croyez ; et vous savez que
nous avons agi avec chacun
de vous, comme un père fait
12 avec ses enfants, vous exhor-
tant, vous consolant, et vous
conjurant de vous conduire
d'une manière digne de
Dieu, qui vous appelle à son
royaume et à sa gloire.

Aussi, nous ne cessons de 13
rendre grâces à Dieu de ce
que, recevant de nous la
parole de Dieu que nous
prêchons, vous l'avez re-
çue, non comme une parole
d'hommes, mais (ce qu'elle
est véritablement) comme
une parole de Dieu, laquelle
agit efficacement en vous
qui croyez. En effet, mes 14
frères, vous êtes devenus les
imitateurs des Églises de
Dieu qui, en Judée, sont à
Jésus-Christ ; car vous avez
souffert, de la part de ceux
de votre propre nation, les
mêmes choses qu'elles ont
souffertes de la part des
Juifs ; qui ont même fait 15
mourir le Seigneur Jésus
et les prophètes, et qui nous
ont persécutés ; qui ne plai-
sent point à Dieu et sont en-
nemis de tous les hommes ;
qui nous empêchent de par- 16
ler aux Gentils pour qu'ils
soient sauvés, et qui comblent
sans cesse la mesure de leurs
péchés ; aussi la colère de
Dieu est-elle à la fin venue
sur eux.

Pour nous, mes frères, qui 17
sommes séparés de vous pour
un temps, de corps seulement
et non de cœur, nous avons
cherché avec d'autant plus
d'empressement à vous re-

voir, le souhaitant avec ar-
18 deur. En effet, nous avons
voulu plus d'une fois aller
chez vous, au moins moi,
Paul ; mais Satan nous en
19 a empêchés. Car quelle est
notre espérance, ou notre
joie, ou notre couronne de
gloire ? N'est-ce pas vous
qui le serez en la présence
de notre Seigneur Jésus-
Christ, à son avènement ?
20 Oui, vous êtes notre gloire
et notre joie.

MONNAIE DE THESSALONIQUE DU TEMPS D'ADRIEN.

Pallas thessalienne.

CHAPITRE 3.

Mission de Timothée; joie et vœux de l'apôtre.

1 C'EST pourquoi, ne pou-
vant plus attendre, nous
aimâmes mieux rester seuls
2 à Athènes, et vous envoyer
Timothée notre frère, servi-
teur de Dieu dans l'Évangile
du Christ, pour vous affermir
et vous encourager dans la foi,
3 afin qu'aucun de vous ne soit
ébranlé par ces afflictions;
car vous savez vous-mêmes
que nous sommes destinés
4 à cela. Aussi, lorsque nous
étions avec vous, nous vous
prédisions que nous aurions
à souffrir des afflictions,
comme cela est aussi arrivé
et comme vous le savez. Ne 5
pouvant donc attendre plus
longtemps, j'envoyai Timo-
thée pour être informé de
l'état de votre foi, craignant
que le tentateur ne vous eût
tentés et que notre travail ne
fût devenu inutile. Mais 6
Timothée, étant revenu de-
puis peu de chez vous vers
nous, nous a donné de bonnes
nouvelles de votre foi et de
votre charité, et du bon sou-
venir que vous avez toujours
de nous, désirant de nous
voir comme nous désirons
de vous voir aussi.

Ainsi, mes frères, nous 7
avons été consolés par votre
foi dans toutes nos peines,
dans toutes nos afflictions.
Car nous vivons maintenant, 8
si vous demeurez fermes
dans le Seigneur. Et com- 9
ment pouvons-nous assez
rendre grâces à Dieu à votre
sujet, pour toute la joie dont
nous sommes comblés à
cause de vous, en la pré-
sence de notre Dieu ; priant 10
nuit et jour très instamment
afin de vous revoir, et d'ajou-
ter ce qui manque à votre
foi ! Que Dieu lui-même, 11
notre Père, et Jésus, notre
Seigneur, veuillent diriger
notre chemin vers vous ! Et 12
que le Seigneur vous fasse

croître et abonder en charité
les uns envers les autres et
envers tous, comme nous y
13 abondons envers vous ; afin
que vos cœurs soient affermis
et rendus irrépréhensibles
dans la sainteté devant Dieu
notre Père, lorsque notre
Seigneur Jésus viendra avec
tous ses saints !

MONNAIE DE THESSALONIQUE.
La Victoire montée sur un char attelé de trois chevaux.

CHAPITRE 4.

1 *Exhortation à la sainteté, à la charité, au travail.* 13 *La Résurrection.*

1 AU reste, mes frères, nous
vous prions et nous vous
conjurons par le Seigneur Jé-
sus, que comme vous avez ap-
pris de nous de quelle ma-
nière il faut vous conduire
pour plaire à Dieu et comme
vous le faites aussi, vous abon-
diez en cela de plus en plus.
2 Vous savez quels commande-
ments nous vous avons don-
nés de la part du Seigneur
3 Jésus. Car c'est ici la vo-
lonté de Dieu, que vous soyez
saints et que vous vous abs-
4 teniez de l'impudicité ; en
sorte que chacun de vous
sache posséder son corps
dans la sainteté et dans
l'honnêteté, sans vous livrer 5
à des passions déréglées,
comme font les Gentils, qui
ne connaissent point Dieu.
Que personne ne trompe son 6
frère, et ne lui fasse tort
en aucune affaire ; parce que
le Seigneur est le vengeur
de toutes ces choses, comme
nous vous l'avons déjà dit
et attesté. Car Dieu ne nous 7
a point appelés à la souillure,
mais à la sainteté. C'est 8
pourquoi, celui qui rejette
ceci, ne rejette pas un
homme, mais Dieu qui a
mis aussi son Saint-Esprit
en vous. Pour ce qui est 9
de l'amour fraternel, vous
n'avez pas besoin qu'on vous
en écrive ; car vous-mêmes,
vous avez appris de Dieu à
vous aimer les uns les autres ;
et vous le faites aussi envers 10
tous les frères qui sont dans
toute la Macédoine. Mais
nous vous prions, frères, d'y
abonder de plus en plus,
et de vous étudier à vivre 11
paisiblement ; de vous occu-
per de vos propres affaires
et de travailler de vos pro-
pres mains, comme nous vous
l'avons recommandé ; afin 12
que vous vous conduisiez
honnêtement envers ceux
du dehors et que vous n'ayez
besoin de rien.

Or nous ne voulons pas, 13
mes frères, que vous soyez

dans l'ignorance au sujet
de ceux qui meurent ; afin
que vous ne vous affligiez
pas, comme font les autres
hommes qui n'ont point
14 d'espérance. Car si nous
croyons que Jésus est mort
et qu'il est ressuscité, de
même aussi Dieu ramènera
par Jésus et avec lui ceux
15 qui se sont endormis. Car
nous vous déclarons ceci par
la parole du Seigneur : que
nous, les vivants, laissés pour
la venue du Seigneur, nous
ne devancerons pas ceux qui
16 se sont endormis. Car le
Seigneur lui-même descen-
dra du ciel, au signal donné,
à la voix d'un archange et
avec la trompette de Dieu ;
et ceux qui seront morts en
Christ, ressusciteront pre-
17 mièrement. Ensuite nous,
les vivants, laissés sur la
terre, nous serons enlevés
ensemble avec eux dans les
nuées, à la rencontre du Sei-
gneur, dans les airs, et ainsi
nous serons toujours avec le
18 Seigneur. C'est pourquoi
consolez-vous les uns les
autres par ces paroles.

CHAPITRE 5.

1 *Le jour du Seigneur ; la vigilance.*
12 *Préceptes divers.*

1 POUR ce qui regarde les
temps et les moments,
vous n'avez pas besoin, frères,
2 qu'on vous en écrive ; car
vous savez bien vous-mêmes

MONNAIE DE THESSALONIQUE.
Pallas thessalienne.

que le jour du Seigneur vien-
dra comme un voleur dans
la nuit. Car, lorsqu'ils di- 3
ront : Paix et sûreté, alors
une ruine subite les surpren-
dra, comme les douleurs sur-
prennent une femme en-
ceinte, et ils n'échapperont
point. Mais quant à vous, 4
mes frères, vous n'êtes point
dans les ténèbres, pour être
surpris par ce jour-là comme
on le serait par un voleur.
Vous êtes tous des enfants 5
de la lumière et des enfants
du jour ; nous ne sommes pas
de la nuit ni des ténèbres.
Ne dormons donc pas comme 6
les autres, mais veillons et
soyons sobres. Car ceux qui 7
dorment, dorment la nuit ;
et ceux qui s'enivrent, s'eni-
vrent la nuit. Mais nous 8
qui sommes enfants du jour,
soyons sobres, étant revêtus
de la cuirasse de la foi et de
la charité, et du casque de
l'espérance du salut. Car 9
Dieu ne nous a point destinés
à la colère, mais à la posses-

sion du salut par notre Sei-
10 gneur Jésus-Christ, qui est mort pour nous, afin que, soit que nous veillions, soit que nous dormions, nous vivions ensemble avec lui.
11 C'est pourquoi exhortez-vous mutuellement et édifiez-vous tous les uns les autres, comme vous le faites aussi.
12 Nous vous prions, frères, d'avoir de la considération pour ceux qui travaillent parmi vous, qui président sur vous selon le Seigneur et qui
13 vous exhortent. Ayez pour eux le plus grand amour à cause de l'œuvre qu'ils font. Soyez en paix entre vous.
14 Nous vous prions aussi, frères, de reprendre ceux qui sont déréglés, de consoler ceux qui ont le cœur abattu, de soutenir les faibles et d'être patients envers tous.
15 Prenez garde que personne ne rende à autrui le mal pour le mal ; mais cherchez toujours à vous faire du bien les uns aux autres et à tout le monde.

Soyez toujours joyeux. 16
Priez sans cesse. Rendez 17
grâces pour toutes choses ; 18
car telle est la volonté de Dieu en Jésus-Christ à votre
égard. N'éteignez point l'Es- 19
prit. Ne méprisez point les 20
prophéties. Éprouvez toutes 21
choses ; retenez ce qui est
bon. Abstenez-vous du mal 22
sous toutes ses formes. Le 23
Dieu de paix veuille vous sanctifier lui-même parfaitement, et que tout ce qui est en vous, l'esprit, l'âme et le corps, soit conservé sans reproche pour l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ.
Celui qui vous appelle, est 24
fidèle, et il le fera aussi.

Frères, priez pour nous. 25
Saluez tous les frères par un 26
saint baiser. Je vous conjure 27
par le Seigneur, que cette épître soit lue à tous les frères.
La grâce de notre Seigneur 28
Jésus-Christ soit avec vous !

Monnaie d'argent de Thessalonique.

SECONDE ÉPÎTRE DE SAINT PAUL
AUX THESSALONICIENS.

CHAPITRE 1.

Afflictions endurées; rétributions futures.

1 PAUL, Silvain et Timothée,
à l'Église des Thessalo-
niciens qui est en Dieu notre
Père et en Jésus-Christ le
2 Seigneur. La grâce et la paix
vous soient données de la
part de Dieu notre Père, et
du Seigneur Jésus-Christ!
3 Mes frères, nous devons
toujours rendre grâces à Dieu
pour vous, comme cela est
juste, puisque votre foi fait
de grands progrès, et que la
charité que vous avez tous les
uns pour les autres abonde
4 de plus en plus; en sorte que
nous-mêmes nous nous glori-
fions de vous dans les églises
de Dieu, à cause de votre
persévérance et de votre foi
dans toutes les persécutions
et les afflictions que vous en-
5 durez; qui sont une preuve
du juste jugement de Dieu,
et qui servent à vous rendre
dignes du royaume de Dieu,
pour lequel vous souffrez.
6 Car il est juste devant Dieu
qu'il rende l'affliction à ceux
7 qui vous affligent, et qu'il
vous donne, à vous qui êtes
affligés, du repos avec nous,
lorsque le Seigneur Jésus
paraîtra, venant du ciel, avec
les anges de sa puissance,
avec des flammes de feu, 8
exerçant la vengeance contre
ceux qui ne connaissent point
Dieu et qui n'obéissent pas à
l'Évangile de notre Seigneur
Jésus-Christ; lesquels seront 9
punis d'une perdition éter-
nelle, loin de la face du Sei-
gneur et de la gloire de sa
puissance, lorsqu'il viendra 10
pour être, en ce jour-là, glori-
fié dans ses saints et rendu
admirable dans tous ceux
qui auront cru; car vous avez
cru au témoignage que nous
vous avons rendu. C'est 11
pourquoi aussi, nous prions
continuellement pour vous,
afin que notre Dieu vous
rende dignes de sa vocation,
et qu'il accomplisse en vous
avec puissance tous les des-
seins favorables de sa bonté
et l'œuvre de votre foi; afin 12
que le nom de notre Seigneur
Jésus-Christ soit glorifié en
vous et que vous le soyez en
lui, selon la grâce de notre
Dieu et du Seigneur Jésus-
Christ.

SALONIQUE (THESSALONIQUE) VUE DE LA MER.
(D'après une photographie.)

CHAPITRE 2.

La venue de l'Antechrist.

1 POUR ce qui regarde l'a-
vènement de notre Sei-
gneur Jésus-Christ et notre
2 réunion avec lui, nous vous
prions, frères, de ne pas vous
laisser facilement ébranler
dans vos pensées ni troubler
par quelque inspiration, ni
par des paroles, ni par quel-
que lettre qu'on dirait venir
de nous, comme si le jour du
Seigneur était proche.
Que personne ne vous sé- 3
duise en aucune manière.
Car il faut qu'auparavant la
révolte soit arrivée, et qu'on
ait vu paraître l'homme de
péché, le fils de la perdition,
celui qui s'oppose et qui 4
s'élève au-dessus de tout ce
qu'on appelle Dieu ou qu'on
adore, jusqu'à s'asseoir dans
le temple de Dieu, se faisant
passer lui-même pour Dieu.
Ne vous souvient-il pas que 5
je vous disais ces choses,

Monnaie d'or de Macédoine du temps de Caracalla.
Tête d'Alexandre le Grand.

lorsque j'étais encore avec
6 vous? Et vous savez ce qui le retient présentement, afin qu'il ne soit manifesté qu'en
7 son temps. Car le mystère de l'iniquité opère déjà; seulement il faut que celui qui le retient encore, soit
8 écarté. Et alors paraîtra l'impie, que le Seigneur Jésus détruira par le souffle de sa bouche, et qu'il anéantira par
9 l'éclat de son avènement. Cet impie viendra avec la force de Satan, avec toute sorte de puissance, de miracles et de
10 prodiges trompeurs, et avec toutes les séductions de l'iniquité pour ceux qui périssent, parce qu'ils n'ont point reçu l'amour de la vérité pour être
11 sauvés. C'est pourquoi Dieu leur envoie une puissance d'égarement, en sorte qu'ils
12 croiront au mensonge; afin que ceux qui n'ont pas cru à la vérité, mais qui ont pris plaisir à l'injustice, soient condamnés.
13 Pour nous, frères bien-aimés du Seigneur, nous devons toujours rendre grâces à Dieu à votre sujet, de ce qu'il vous a choisis, dès le commencement, pour vous donner le salut, par la sanctification de l'Esprit et par la foi en la vérité; c'est à cela 14
qu'il vous a appelés par notre Évangile, pour que vous possédiez la gloire de notre Seigneur Jésus-Christ. Ainsi 15
donc, frères, demeurez fermes et retenez les enseignements que nous vous avons donnés, soit de vive voix, soit par notre lettre. Notre 16
Seigneur Jésus-Christ lui-même, et Dieu notre Père, qui nous a aimés et nous a donné par sa grâce une consolation éternelle et une bonne espérance, veuille con- 17
soler vos cœurs et vous affermir en toute bonne œuvre et en toute bonne parole!

Monnaie de cuivre de Thessalonique.
Tête de Dionysos.

CHAPITRE 3.

Prier.—Travailler.—Vœu final.—Salutation.

Au reste, mes frères, priez 1
pour nous, afin que la parole du Seigneur ait un

libre cours et qu'elle soit glorifiée, comme elle l'est
2 aussi parmi vous, et que nous soyons délivrés des hommes fâcheux et méchants ; car
3 tous n'ont pas la foi. Le Seigneur est fidèle ; il vous affermira et vous préservera
4 du mal. Nous avons cette confiance dans le Seigneur à votre égard, que vous faites et que vous ferez les choses
5 que nous recommandons. Et le Seigneur veuille conduire vos cœurs à aimer Dieu et à

Monnaie de Thessalonique de l'époque impériale.
Buste de la ville.

attendre patiemment Jésus-Christ !
6 Frères, nous vous recommandons, au nom de notre Seigneur Jésus-Christ, de vous retirer d'avec tout frère qui vit d'une manière irrégulière et non selon les enseignements que vous avez reçus
7 de nous. Car vous savez vous-mêmes comment vous devez nous imiter, puisque nous n'avons pas mené une
8 vie irrégulière parmi vous et que nous n'avons mangé gratuitement le pain de personne, mais que nous avons été dans la fatigue et dans la peine, travaillant nuit et jour pour n'être à charge à aucun de vous. Ce n'est pas que 9
nous n'en eussions le droit, mais c'est pour nous donner nous-mêmes en exemple à vous, afin que vous nous imitiez. Aussi, lorsque nous 10
étions avec vous, nous vous déclarions ceci, que si quelqu'un ne veut pas travailler, il ne doit pas non plus manger. Car nous apprenons 11
qu'il y en a quelques-uns parmi vous qui mènent une vie irrégulière, qui ne travaillent pas, mais qui s'occupent de choses vaines. Nous 12
invitons ces gens-là et nous les exhortons au nom du Seigneur Jésus-Christ à manger leur propre pain en travaillant paisiblement. Pour vous, 13
frères, ne vous lassez point de bien faire. Et si quel- 14
qu'un n'obéit pas à ce que nous vous disons par cette

lettre, notez-le, et n'ayez point de communication avec lui, afin qu'il en ait de la
15 confusion. Toutefois, ne le regardez pas comme un ennemi, mais avertissez-le comme un frère.
16 Que le Seigneur de la paix vous donne lui-même la paix en tout temps, de toute manière! Le Seigneur soit avec vous tous! Je vous salue de 17 ma propre main, moi Paul; c'est là ma signature dans toutes mes épîtres; j'écris ainsi. La grâce de notre Sei- 18 gneur Jésus-Christ soit avec vous tous!

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE SAINT PAUL À TIMOTHÉE.

CHAPITRE 1.

3 *Les faux docteurs méconnaissent la charité et le vrai usage de la loi.* 12 *Paul, exemple de la miséricorde divine.* 18 *La foi et la bonne conscience, à laquelle Hyménée et Alexandre ont renoncé.*

1 PAUL, apôtre de Jésus-Christ par le commandement de Dieu, notre Sauveur, et de Jésus-Christ, no-
2 tre espérance, à Timothée, mon vrai fils en la foi. Grâce, miséricorde et paix, de la part de Dieu le Père et de Jésus-Christ notre Seigneur!
3 Je t'ai recommandé, en partant pour la Macédoine, de demeurer à Éphèse, afin d'avertir certaines personnes de ne pas enseigner une
4 doctrine différente, et de ne pas s'attacher à des fables et à des généalogies sans fin, qui produisent des disputes, au lieu d'avancer l'œuvre de Dieu, laquelle consiste dans la foi. Le but du com- 5 mandement, c'est la charité, qui procède d'un cœur pur, et d'une bonne conscience, et d'une foi sincère. Quel- 6 ques-uns, s'en étant écartés, se sont égarés dans de vains raisonnements; ils veulent 7 être docteurs de la loi, et ils n'entendent ni ce qu'ils disent, ni les choses qu'ils assurent comme certaines. Or nous savons que la loi 8 est bonne, si on en fait un usage légitime; vu que la 9 loi n'a pas été établie pour le juste, mais pour les méchants et les rebelles, pour les impies et les pécheurs, les gens sans religion et les profanes, les meurtriers de père et de mère, les homicides; pour les impudiques, 10 les infâmes, les voleurs d'hommes, les menteurs, les

parjures, et tout ce qui est
contraire à la saine doctrine,
11 conformément au glorieux
Évangile du Dieu bien-
heureux, Évangile qui m'a
été confié.
12 Je rends grâces à celui
qui m'a fortifié, Jésus-Christ
notre Seigneur, de ce qu'il
m'a jugé fidèle, m'ayant
13 établi dans le ministère, moi,
qui étais auparavant un blas-
phémateur, un persécuteur,
un homme violent; mais
j'ai obtenu miséricorde,
parce que je l'ai fait par
ignorance, étant dans l'in-
14 crédulité. Et la grâce de
notre Seigneur a surabondé
en moi, avec la foi et la cha-
rité qui est en Jésus-Christ.
15 C'est une parole certaine et
digne d'être reçue avec une
entière confiance, que Jésus-
Christ est venu dans le
monde pour sauver les pé-
cheurs, dont je suis le pre-
16 mier. Mais j'ai obtenu
miséricorde, précisément afin
que Jésus-Christ fît voir,
en moi le premier, toute
sa clémence, pour servir
d'exemple à ceux qui croi-
ront en lui pour avoir la
17 vie éternelle. Au Roi des
siècles, immortel, invisible,
seul Dieu, soient honneur
et gloire aux siècles des siè-
cles! Amen.
18 Ce que je te recommande,
mon fils Timothée, au nom
des prophéties qui ont été
faites autrefois à ton sujet,
c'est que t'y conformant tu
combattes le bon combat,
conservant la foi et une 19
bonne conscience. Pour
avoir renoncé à celle-ci,
quelques-uns ont fait nau-
frage quant à la foi; de leur 20
nombre sont Hyménée et
Alexandre, que j'ai livrés à
Satan, afin qu'ils apprennent
à ne plus blasphémer.

CHAPITRE 2.

1 La prière pour tous les hommes. 9 La condition de la femme.

JE recommande donc, 1
avant toutes choses,
qu'on fasse des supplica-
tions, des prières, des inter-
cessions et des actions de
grâces pour tous les hommes,
pour les rois, et pour tous 2
ceux qui exercent l'autorité,
afin que nous menions une
vie paisible, en toute piété
et honnêteté. Cela est bon 3
et agréable devant Dieu
notre Sauveur, qui veut que 4
tous les hommes soient sau-
vés et qu'ils parviennent à
la connaissance de la vérité;
car il y a un seul Dieu, et un 5
seul Médiateur entre Dieu et
les hommes, Jésus-Christ,
homme, qui s'est donné lui- 6
même en rançon pour tous.
C'est là le témoignage rendu
en son propre temps, et pour 7
lequel (je dis la vérité, je ne
mens point) j'ai été établi

prédicateur, apôtre et docteur des Gentils dans la foi
8 et dans la vérité. Je veux donc que les hommes prient en tout lieu, en élevant des mains pures, sans colère et sans contestations.
9 De même, que les femmes se parent, avec pudeur et modestie, d'un costume décent ; non avec des tresses,

EMPLACEMENT DE LYSTRE.—Actes 16 : 1.
Patrie de Timothée.
(D'après une photographie.)

ni de l'or, ou des perles, ou
10 des habits somptueux, mais avec de bonnes œuvres, comme il convient à des femmes faisant profession
11 de piété. Que la femme écoute l'instruction en silence, avec une entière sou-
12 mission ; je ne permets pas à la femme d'enseigner, ni de prendre autorité sur l'homme ; mais elle doit demeurer dans le silence.
13 Car Adam fut formé le pre-
14 mier, et Ève ensuite. Et ce ne fut pas Adam qui fut séduit ; mais la femme, ayant été séduite, tomba
15 dans la transgression. Cependant elle sera sauvée en devenant mère, si elle persévère dans la foi, dans la charité, dans la sainteté et dans la modestie.

CHAPITRE 3.

1 *Qualités requises des évêques.* 8 *Des diacres.* 14 *Le mystère de la piété.*

1 CETTE parole est certaine : si quelqu'un aspire à être évêque, il désire une
2 œuvre excellente. Il faut donc que l'évêque soit irrépréhensible, mari d'une

seule femme, sobre, prudent, grave, hospitalier, ca-
3 pable d'enseigner ; qu'il ne soit pas adonné au vin, ni violent, mais doux, éloigné des querelles, exempt d'ava-
4 rice ; qu'il gouverne bien sa propre famille, tenant ses enfants dans la soumission et dans une parfaite hon-
5 nêteté ; car si quelqu'un ne sait pas conduire sa propre famille, comment prendra-t-il soin de l'Église de
6 Dieu ? Qu'il ne soit pas nouvellement converti, de peur qu'enflé d'orgueil il n'encoure aussi la condam-
7 nation du diable. Il faut aussi qu'il ait un bon témoignage de ceux du dehors, de peur qu'il ne tombe dans l'opprobre et dans le piège du diable.

8 De même, que les diacres soient graves, qu'ils ne soient ni doubles en paroles, ni adonnés aux excès du vin, ni portés au gain déshon-
9 nête, conservant le mystère de la foi dans une conscience
10 pure ; qu'ils soient aussi d'abord éprouvés et qu'ensuite ils servent, s'ils sont
11 trouvés sans reproche. Que les femmes soient graves, point médisantes, sobres, fi-
12 dèles en toutes choses. Que les diacres soient maris d'une seule femme, gouvernant bien leurs enfants et leurs propres maisons. Car ceux 13 qui ont bien rempli leur ministère, s'acquièrent un rang honorable et une grande assurance dans la foi qui est en Jésus-Christ.

Je t'écris ceci, espérant 14 d'aller bientôt vers toi ; afin 15 que, si je tarde, tu saches comment il faut se conduire dans la maison de Dieu, qui est l'Église du Dieu vivant, la colonne et l'appui de la vérité. Et sans contredit, 16 grand est le mystère de la piété : Celui qui a été manifesté en chair, a été justifié par l'Esprit, vu des anges, prêché aux Gentils, cru dans le monde, et élevé dans la gloire.

CHAPITRE 4.

1 *Les faux docteurs.* 6 *Le ministère de Timothée.*

MAIS l'Esprit dit expres- 1 sément que dans les derniers temps quelques-uns se détacheront de la foi, s'attachant à des esprits séducteurs et à des doctrines de démons, enseignant des men- 2 songes par hypocrisie, ayant leur propre conscience cautérisée, défendant de se 3 marier, commandant de s'abstenir d'aliments que Dieu a créés afin que les fidèles et ceux qui ont connu la vérité, en usent avec actions de grâces. Car 4 tout ce que Dieu a créé est

bon, et rien n'est à rejeter,
pourvu qu'on le prenne avec
5 actions de grâces, parce que
c'est sanctifié par la parole
de Dieu et par la prière.
6 Si tu représentes ces
choses aux frères, tu seras
un bon ministre de Jésus-
Christ, nourri des paroles
de la foi et de la bonne doc-
trine que tu as suivie avec
7 soin. Mais rejette les fables
profanes et semblables à des
contes de vieilles femmes, et
8 exerce-toi à la piété. Car
l'exercice corporel est utile
à peu de chose ; mais la
piété est utile à toutes
choses, ayant la promesse
de la vie présente et de celle
9 qui est à venir. C'est là
une parole certaine et digne
d'être reçue avec une en-
10 tière croyance. Car c'est
pour cela que nous endurons
des travaux et des combats,
parce que nous espérons au
Dieu vivant, qui est le Sau-
veur de tous les hommes et
principalement des fidèles.
11 Annonce ces choses et les
12 enseigne. Que personne ne
méprise ta jeunesse ; mais
sois le modèle des fidèles
dans tes paroles, dans ta con-
duite, par ta charité, ta foi,
13 ta pureté. Jusqu'à ce que
je vienne, applique-toi à la
lecture, à l'exhortation, à
14 l'enseignement. Ne néglige
pas le don qui est en toi, qui
t'a été donné par prophétie,
avec imposition des mains
de l'assemblée des anciens.
Occupe-toi de ces choses ; 15
sois-y tout entier, afin que
tout le monde voie tes pro-
grès. Prends garde à toi et 16
à l'enseignement ; persévère
dans ces choses ; car en fai-
sant cela, tu te sauveras toi-
même et ceux qui t'écoutent.

CHAPITRE 5.

1 *De la réprehension.* 3 *Des veuves.* 17 *Des anciens.* 21 *Divers préceptes.*

NE reprends pas rude- 1
ment un vieillard ; mais
exhorte-le comme un père,
les jeunes gens comme des
frères, les femmes âgées 2
comme des mères, les jeunes
comme des sœurs, avec une
entière pureté.
Honore les veuves qui 3
sont véritablement veuves.
Mais si quelque veuve a des 4
enfants ou des enfants de
ses enfants, qu'ils appren-
nent avant toutes choses à
exercer leur piété envers
leur propre famille, et à
rendre la pareille à ceux
qui leur ont donné la vie ;
car cela est agréable à Dieu.
Or celle qui est véritable- 5
ment veuve et qui est de-
meurée seule, espère en
Dieu et persévère nuit et
jour dans les supplications
et dans les prières. Mais 6
celle qui vit dans les plai-
sirs, quoique vivante, est

7 morte. Avertis-les aussi de
ces choses, afin qu'elles
8 soient sans reproche. Que
si quelqu'un n'a pas soin
des siens et principalement
de ceux de sa famille, il a
renié la foi, et il est pire
9 qu'un infidèle. Que celle
qui sera mise sur le rôle
des veuves, n'ait pas moins
de soixante ans, et qu'elle
10 n'ait eu qu'un mari ; qu'on
rende témoignage à ses
bonnes œuvres, comme d'a-
voir bien élevé ses enfants,
ou d'avoir exercé l'hospita-
lité, lavé les pieds des
saints, secouru les affligés,
ou de s'être appliquée à
11 toute bonne œuvre. Mais
refuse les veuves plus jeunes;
car lorsque la volupté les
a détachées de Christ, elles
12 veulent se remarier; ce qui
les rend condamnables en
ceci, qu'elles ont violé leur
13 premier engagement. Et
avec cela oisives, elles ap-
prennent à aller de maison
en maison ; et non seule-
ment oisives, mais aussi
babillardes et affairées, elles
parlent de choses qui ne
14 sont pas bienséantes. Je
veux donc que les jeunes
se marient, qu'elles aient
des enfants, qu'elles dirigent
leur maison et qu'elles ne
donnent aucune occasion
à l'adversaire de médire.
15 Car déjà quelques-unes se
sont détournées pour suivre
Satan. Que si quelque 16
femme fidèle a des veuves
dans sa famille, qu'elle les
assiste et que l'Église n'en
soit point chargée, afin
qu'elle puisse entretenir
celles qui sont véritable-
ment veuves.

Que les anciens qui s'ac- 17
quittent bien de leurs fonc-
tions, soient estimés dignes
d'un double honneur, princi-
palement ceux qui travail-
lent à la prédication et à
l'enseignement. Car l'Écri- 18
ture dit: Tu n'emmuselleras
point le bœuf qui foule le
grain; et l'ouvrier est digne
de son salaire. Ne reçois 19
aucune accusation contre un
ancien, si ce n'est sur la
déposition de deux ou de
trois témoins. Ceux qui pè- 20
chent, reprends-les devant
tous, afin de donner de la
crainte aux autres.

Je te conjure devant 21
Dieu, devant Jésus-Christ
et devant les anges élus,
d'observer ces choses sans
prévention et sans rien
faire avec partialité. N'im- 22
pose les mains à personne
avec précipitation, et ne
participe point aux péchés
d'autrui ; conserve-toi pur
toi-même.

Ne continue pas à ne 23
boire que de l'eau ; mais
use d'un peu de vin, à

cause de ton estomac et
de tes fréquentes indisposi-
tions.
24 Il y a des personnes dont
on voit les péchés les con-
duire manifestement à la
condamnation ; tandis que,
chez les autres, ils ne se
découvrent que dans la
25 suite. De même, il y a
des bonnes œuvres qui sont
manifestes ; et si elles ne
le sont pas d'abord, elles ne
sauraient demeurer cachées.

CHAPITRE 6.

1 *Des serviteurs.* 3 *Des faux docteurs.* 6 *L'amour des richesses.* 11 *Exhortation à Timothée.* 17 *Recommandations aux riches.*

1 QUE tous ceux qui sont
sous le joug de la servi-
tude, regardent leurs maîtres
comme dignes de tout hon-
neur, afin que le nom de
Dieu et la doctrine ne soient
2 point blasphémés ; et que
ceux qui ont des fidèles
pour maîtres, ne les mé-
prisent point parce que ce
sont des frères, mais qu'ils
les servent d'autant mieux
que ceux qui reçoivent
leurs bons offices sont des
fidèles et des bien-aimés.
Enseigne ces choses et re-
commande-les.
3 Si quelqu'un enseigne
autrement, et n'acquiesce
pas aux paroles salutaires
de notre Seigneur Jésus-
Christ et à la doctrine qui
est selon la piété, il est 4
enflé d'orgueil, il ne sait
rien ; mais il a la maladie
des questions et des dis-
putes de mots, d'où nais-
sent l'envie, les querelles,
les médisances, les mauvais
soupçons, les vaines dis- 5
putes de gens qui ont l'es-
prit corrompu, qui sont
privés de la vérité et qui
regardent la piété comme
un moyen de gagner.
Or la piété avec le con- 6
tentement d'esprit est un
grand gain. Car nous n'a- 7
vons rien apporté dans ce
monde, et il est évident
que nous n'en pouvons rien
emporter. Si donc nous 8
avons la nourriture et le
vêtement, cela nous suffira.
Mais ceux qui veulent de- 9
venir riches tombent dans
la tentation, dans le piège
et en plusieurs désirs in-
sensés et pernicieux, qui
plongent les hommes dans
la ruine et dans la perdi-
tion. Car l'amour de l'ar- 10
gent est la racine de tous
les maux, et quelques-uns,
l'ayant recherché avec ar-
deur, se sont détournés de
la foi et ont attiré sur eux
beaucoup de douleurs.
Mais toi, ô homme de 11
Dieu, fuis ces choses, et re-
cherche la justice, la piété,
la foi, la charité, la patience,
la douceur. Combats le bon 12

combat de la foi ; saisis la
vie éternelle, à laquelle tu
as été appelé, et dont tu
as fait cette belle confession
en présence de plusieurs té-
13 moins. Je te recommande,
devant Dieu qui donne la
vie à toutes choses, et de-
vant Jésus-Christ qui fit
cette belle confession devant
14 Ponce Pilate, de garder le
commandement, sans tache,
sans reproche, jusqu'à l'ap-
parition de notre Seigneur
15 Jésus-Christ, que manifes-
tera en son temps le bien-
heureux et seul Souverain,
le Roi des rois et le Sei-
16 gneur des seigneurs, qui seul
possède l'immortalité, qui
habite une lumière inacces-
sible, que nul homme n'a
vu, ni ne peut voir ; à qui
appartiennent l'honneur et la
puissance éternelle ! Amen.

Recommande aux riches 17
de ce monde de n'être point
orgueilleux ; de ne point
mettre leur espérance dans
l'instabilité des richesses,
mais en Dieu, qui nous
donne toutes choses abon-
damment pour en jouir ; de 18
faire du bien, d'être riches
en bonnes œuvres, prompts
à donner et à faire part de
leurs biens ; s'amassant pour 19
l'avenir un trésor placé sur
un fonds solide, afin qu'ils
obtiennent la véritable vie.

O Timothée, garde le dépôt 20
qui t'a été confié, évitant les
discours vains et profanes,
et les contradictions d'une
science faussement ainsi
nommée ; quelques-uns, 21
pour en avoir fait profes-
sion, se sont détournés de
la foi.

La grâce soit avec vous !

SECONDE ÉPÎTRE DE SAINT PAUL À TIMOTHÉE.

CHAPITRE 1.

3 *Affection de Paul pour Timothée.* 6 *Exhortation à la persévérance.* 16 *Onésiphore.*

1 PAUL, apôtre de Jésus-
Christ par la volonté
de Dieu, pour annoncer la
vie qui est en Jésus-Christ ;
2 à Timothée, mon fils bien-
aimé. Grâce, miséricorde et
paix, de la part de Dieu le
Père et de Jésus-Christ
notre Seigneur !

Je rends grâces à Dieu 3
que je sers comme mes
ancêtres avec une conscience
pure, lorsque, jour et nuit,
continuellement, je me sou-
viens de toi dans mes prières,
me souvenant de tes larmes 4

et désirant fort de te voir,
afin d'être rempli de joie ;
5 gardant aussi le souvenir de
la foi sincère qui est en toi,
et qui habita d'abord en
Loïs ton aïeule et en Eunice
ta mère, et je suis persuadé
qu'elle est aussi en toi.
6 C'est pourquoi je t'avertis
de rallumer le don de Dieu
que tu as reçu par l'imposi-
7 tion de mes mains. Car Dieu
ne nous a pas donné un esprit
de timidité, mais un esprit
de force, d'amour et de pru-
8 dence. N'aie donc pas honte
du témoignage de notre Sei-
gneur, ni de moi, son prison-
nier; mais souffre avec moi
pour l'Évangile, par la puis-
9 sance de Dieu, qui nous a
sauvés et nous a appelés par
une vocation sainte, non selon
nos œuvres, mais selon son
propre dessein, et selon la
grâce qui nous a été donnée
en Jésus-Christ avant les
10 siècles, et qui maintenant a
été manifestée par l'appari-
tion de notre Sauveur Jésus-
Christ, qui a détruit la mort
et mis en lumière la vie et
l'immortalité par l'Évangile,
11 pour lequel j'ai été établi
prédicateur, apôtre et doc-
12 teur. C'est ce qui m'a attiré
tous les maux que j'endure;
mais je n'en ai point de
honte, car je sais à qui j'ai
cru, et je suis persuadé qu'il
a la puissance de garder
mon dépôt jusqu'à ce jour-
là. Prends pour modèle les 13
saines instructions que tu as
reçues de moi, dans la foi et
la charité qui sont en Jésus-
Christ. Garde le bon dépôt, 14
par le Saint-Esprit qui habite
en nous. Tu sais que tous 15
ceux qui sont d'Asie m'ont
abandonné ; de ce nombre
sont Phygelle et Hermo-
gène.
Le Seigneur fasse miséri- 16
corde à la famille d'Onési-
phore ; car il m'a souvent
consolé, et il n'a point eu
honte de mes chaînes. Au 17
contraire, à son arrivée à
Rome, il m'a cherché avec
beaucoup d'empressement, et
il m'a trouvé. Qu'il trouve 18
miséricorde auprès du Sei-
gneur en ce jour-là ! Et que
de services il m'a rendus à
Éphèse, tu le sais mieux que
personne.

MONNAIE DE MILET DU TEMPS DE NÉRON.

CHAPITRE 2.

1 *Les fatigues et les périls du ministère.*
14 *Les disputes de mots.*

TOI donc, mon fils, fortifie- 1
toi dans la grâce qui est
en Jésus-Christ. Et les choses 2

que tu as apprises de moi,
en présence de plusieurs
témoins, confie-les à des
hommes fidèles, qui soient
capables de les enseigner
3 aussi aux autres. Toi aussi,
supporte les travaux comme
un bon soldat de Jésus-Christ.
4 Quiconque va à la guerre, se
débarrasse des affaires de la
vie; et cela, afin de plaire à
5 celui qui l'a enrôlé. Même
un athlète n'est couronné que
s'il a combattu suivant les
6 lois. Le laboureur qui tra-
vaille doit être le premier à
7 recueillir les fruits. Con-
sidère ce que je te dis; car
le Seigneur te donnera de
l'intelligence en toutes
choses.
8 Souviens-toi de Jésus-
Christ ressuscité des morts,
né de la race de David, selon
9 mon Évangile, pour lequel
je souffre des maux, jusqu'à
être lié comme un malfai-
teur; mais la parole de Dieu
10 n'est point liée. C'est pour-
quoi je supporte tout à cause
des élus, afin qu'ils obtien-
nent aussi le salut qui est en
Jésus-Christ, avec la gloire
11 éternelle. Cette parole est
certaine : Si nous sommes
morts avec lui, nous vivrons
12 aussi avec lui; si nous souf-
frons, nous régnerons aussi
avec lui; si nous le renions,
13 il nous reniera aussi; si nous
sommes infidèles, lui il de-
meure fidèle; car il ne peut
se renier lui-même.
Rappelle ces choses, affir- 14
mant devant Dieu qu'il ne
faut pas de disputes de mots,
qui ne servent de rien et
tournent à la perte de ceux
qui les écoutent. Efforce- 15
toi de te rendre approuvé de
Dieu, comme un ouvrier sans
reproche, dispensant comme
il faut la parole de la vérité.
Mais réprime les discours 16
vains et profanes; car ils
iront toujours plus loin dans
l'impiété, et la parole de ces 17
hommes-là rongera comme
la gangrène. Tels sont Hy-
ménée et Philète, qui se sont 18
détournés de la vérité, disant
que la résurrection est déjà
arrivée, et qui renversent la
foi de quelques-uns. Toute- 19
fois, le solide fondement de
Dieu demeure, portant ce
sceau : Le Seigneur connaît
ceux qui sont à Lui. Qui-
conque invoque le nom du
Seigneur, qu'il s'éloigne de
l'iniquité. Dans une grande 20
maison il n'y a pas seulement
des vases d'or et d'argent,
mais aussi de bois et de terre;
les uns pour des usages re-
levés, les autres pour des
usages vils. Celui donc qui 21
se sera purifié de ces choses,
sera un vase d'honneur, sanc-
tifié, propre au service du
Seigneur, et préparé pour
toute bonne œuvre. Mais 22

fuis les convoitises de la jeunesse, et recherche la justice, la foi, la charité et la paix avec ceux qui invoquent le Seigneur d'un cœur
23 pur. Rejette les questions folles, qui n'instruisent pas, sachant qu'elles engendrent
24 des disputes. Or il ne faut pas que le serviteur du Seigneur ait des disputes; mais qu'il soit doux envers tous, capable d'enseigner, patient,
25 instruisant avec douceur ceux qui lui font opposition, dans l'espérance que Dieu leur donnera la repentance
26 pour connaître la vérité, en sorte qu'ils se réveillent et se dégagent du piège du diable, qui les a pris pour faire sa volonté.

Monnaie de Milet du temps d'Adrien.

CHAPITRE 3.

1 *Prédiction d'une grande corruption de mœurs.* 14 *Excellence de l'Écriture.*

1 SACHE que, dans les derniers jours, il surviendra
2 des temps difficiles. Car les hommes seront épris d'eux-mêmes, épris de l'argent, vains, orgueilleux, médisants, désobéissants à leurs parents, ingrats, impies, durs, sans 3
fidélité, calomniateurs, incontinents, cruels, ennemis des gens de bien, traîtres, 4
emportés, enflés d'orgueil, aimant le plaisir plus que Dieu; ayant l'apparence de 5
la piété, mais en ayant renié la puissance. Éloigne-toi aussi de ces gens-là. De ce 6
nombre sont ceux qui s'introduisent dans les maisons, et qui captivent l'esprit de certaines femmes chargées de péchés, poussées de diverses convoitises, qui ap- 7
prennent toujours et ne peuvent jamais parvenir à la connaissance de la vérité. Et 8
comme Jannès et Jambrès résistèrent à Moïse, ceux-ci de même résistent à la vérité, gens d'un esprit corrompu, et réprouvés quant à la foi. Mais ils n'iront pas plus 9
avant; car leur folie sera rendue manifeste pour tous, comme le fut celle de ces hommes-là. Pour toi, tu as 10
suivi mon enseignement, ma conduite, mes desseins, ma foi, ma douceur, ma charité, ma patience, mes persécu- 11
tions, mes afflictions, celles qui me sont arrivées à Antioche, à Iconie et à Lystre; tu sais quelles persécutions j'ai endurées, et le Seigneur m'a délivré de toutes. Aussi 12

tous ceux qui veulent vivre pieusement en Jésus-Christ
13 seront persécutés. Mais les hommes méchants et les imposteurs iront en empirant, égarant les autres et s'égarant eux-mêmes.
14 Pour toi, demeure ferme dans les choses que tu as apprises et qui t'ont été confiées, sachant de qui tu les
15 as apprises, et que tu as dès ta tendre enfance la connaissance des saintes lettres, qui peuvent te rendre sage à salut par la foi en Jésus-
16 Christ. Toute l'Écriture est inspirée de Dieu et utile pour enseigner, pour convaincre, pour corriger, pour instruire
17 dans la justice; afin que l'homme de Dieu soit accompli et rendu parfaitement apte à toute bonne œuvre.

MONNAIE DE MILET DU TEMPS DE BALBIN.

CHAPITRE 4.

1 *Suite des exhortations.* 6 *Mort prochaine de Paul.* 9 *Informations diverses.*

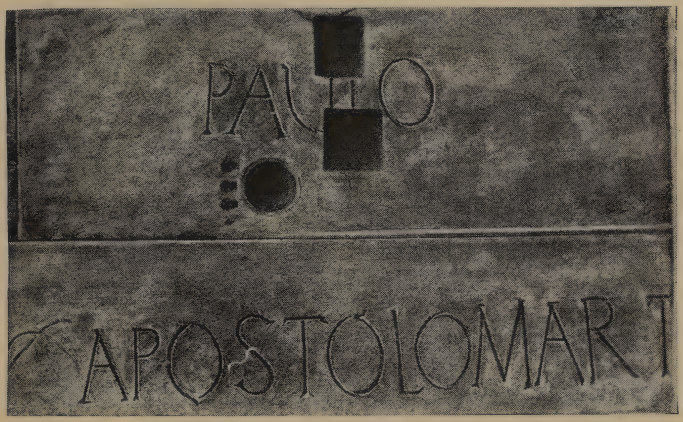
1 JE t'adjure devant Dieu et devant Jésus-Christ, qui doit juger les vivants et les morts, et au nom de son apparition et de son règne: prêche la parole, insiste en 2
temps et hors de temps, reprends, exhorte, censure avec toute sorte de douceur et en instruisant. Car il viendra 3
un temps où les hommes ne souffriront point la saine doctrine, mais, ayant une démangeaison d'entendre des choses agréables, ils s'assembleront des docteurs selon leurs propres désirs, ils fer- 4
meront l'oreille à la vérité, et se tourneront vers des fables. Mais toi, sois vigilant 5
en toutes choses; endure les maux; fais l'œuvre d'un évangéliste; acquitte-toi pleinement de ton ministère.

Car pour moi, je vais être 6
immolé, et le temps de mon départ approche. J'ai com- 7
battu le bon combat, j'ai achevé la course, j'ai gardé la foi. Au reste, la couronne 8
de justice m'est réservée; et le Seigneur, juste juge, me la donnera en ce jour-là, et non seulement à moi, mais aussi à tous ceux qui auront aimé son avènement.

Efforce-toi de venir bientôt 9
auprès de moi; car Démas 10
m'a abandonné, ayant aimé ce présent siècle, et il s'en est allé à Thessalonique, Crescens en Galatie, et Tite en Dalmatie. Luc seul est 11
avec moi. Prends Marc et

l'amène avec toi, car il m'est
fort utile pour le ministère.
12 J'ai envoyé Tychique à
13 Éphèse. Quand tu viendras,
apporte avec toi le manteau
que j'ai laissé à Troas chez
Carpus, et les livres, prin-
cipalement les parchemins.
14 Alexandre, l'ouvrier en
cuivre, m'a fait souffrir beau-
coup de maux; le Seigneur
lui rendra selon ses œuvres.
15 Garde-toi aussi de lui, car il
a fort résisté à nos paroles.
16 Personne ne m'a assisté dans
ma première défense; mais
tous m'ont abandonné. Que
cela ne leur soit point im-
17 puté! Mais le Seigneur m'a
assisté et m'a fortifié, afin
que l'Évangile fût pleine-
ment annoncé par moi et que
tous les Gentils l'entendis-
sent; et j'ai été délivré de la
gueule du lion. Le Seigneur 18
me délivrera aussi de toute
œuvre mauvaise et me sau-
vera dans son royaume cé-
leste. A lui soit gloire aux
siècles des siècles! Amen.

Salue Prisca et Aquilas, 19
et la famille d'Onésiphore.



ROME: TOMBE DE L'APÔTRE PAUL DANS LA BASILIQUE DE SAINT-PAUL HORS LES MURS.
(D'après une photographie.)

Éraste est demeuré à Co- 20
rinthe, et j'ai laissé Trophime
malade à Milet. Efforce-toi 21
de venir avant l'hiver. Eu-
bulus, Pudens, Linus, Clau-
dia et tous les frères te sa-
luent.

Le Seigneur soit avec ton 22
esprit! La grâce soit avec
vous!

ÉPITRE DE SAINT PAUL
À TITE.

CHAPITRE 1.

1 *Salutation.* 5 *Directions pour le choix des anciens.* 10 *Vices des Crétois.*

1 PAUL, serviteur de Dieu et apôtre de Jésus-Christ, pour annoncer la foi des élus de Dieu et faire connaître la vérité, qui est selon la piété,
2 dans l'espérance de la vie éternelle, promise avant les siècles par Dieu qui ne peut
3 mentir ; lequel a manifesté en son temps sa parole dans la prédication qui m'a été confiée, par l'ordre de Dieu
4 notre Sauveur ; à Tite, mon vrai fils dans la foi qui nous est commune. Grâce et paix, de la part de Dieu le Père et du Seigneur Jésus-Christ notre Sauveur !
5 La raison pour laquelle je t'ai laissé en Crète, c'est que tu mettes en bon ordre les choses qui restent à régler et que tu établisses dans chaque ville des anciens, comme je te l'ai ordonné,
6 s'il s'y trouve quelqu'un qui soit irréprochable, mari d'une seule femme, duquel les enfants soient fidèles et ne soient pas accusés de dissolution, ni désobéissants.
7 Car il faut que l'évêque soit irréprochable, comme administrateur de Dieu ; pas arrogant, ni colère, ni adonné au vin, ni violent, ni porté
8 au gain déshonnête ; mais qu'il soit hospitalier, ami des gens de bien, prudent,
9 juste, saint, tempérant ; attaché à la vraie parole, telle qu'elle a été enseignée, en sorte qu'il soit capable, tant d'exhorter, suivant la saine doctrine, que de convaincre ceux qui s'y opposent.
10 Car il y en a plusieurs, principalement parmi ceux de la circoncision, qui ne veulent point se soumettre ; vains parleurs, séducteurs d'âmes, auxquels il faut
11 fermer la bouche ; qui bouleversent des familles entières, enseignant pour un gain honteux ce qui ne convient
12 pas. Quelqu'un d'entre eux, leur propre prophète, a dit : Crétois, toujours menteurs, méchantes bêtes, ventres pa-
13 resseux. Ce témoignage est véritable ; c'est pourquoi, reprends-les sévèrement, afin qu'ils deviennent sains en la
14 foi, ne s'attachant pas aux

fables judaïques et à des commandements d'hommes qui se détournent de la
15 vérité. Toutes choses sont pures pour ceux qui sont purs ; mais pour ceux qui sont souillés et infidèles, rien n'est pur ; au contraire, leur entendement et leur con-
16 science sont souillés. Ils font profession de connaître Dieu, mais ils le renient par leurs œuvres, étant abominables, rebelles et impropres à toute bonne œuvre.

nent de bonnes instructions ; qu'elles apprennent aux 4
jeunes femmes à être sages, à aimer leurs maris, à aimer leurs enfants, à être modestes, 5
chastes, occupées dans leurs maisons, à être bonnes, soumises à leurs maris, afin que la parole de Dieu ne soit exposée à aucun blâme. De 6
même, exhorte les jeunes hommes à être tempérants en toutes choses. Offre en 7
ta personne le modèle des bonnes œuvres, incorrup-

Buste de Caligula. Figure d'Auguste.

MONNAIE DE CRÈTE.

CHAPITRE 2.

1 *Instructions diverses.* 11 *La grâce de Dieu.*

1 MAIS toi, enseigne les choses qui conviennent
2 à la saine doctrine : aux vieillards à être sobres, graves, prudents, purs dans la foi, dans la charité, dans la pa-
3 tience. De même, que les femmes âgées aient l'extérieur qui convient à la sainteté ; qu'elles ne soient point médisantes, ni adonnées aux excès du vin ; qu'elles don-

tible et grave dans ton en- 8
seignement, pur et inattaquable dans tes discours, de sorte que l'adversaire soit confus, n'ayant à dire aucun mal de nous. Exhorte les 9
serviteurs à être soumis à leurs maîtres, à leur complaire en toutes choses, à 10
n'être point contredisants, à ne rien détourner, mais à se montrer d'une entière fidélité, afin de faire honorer en tout la doctrine de Dieu notre Sauveur.

11 Car la grâce de Dieu s'est manifestée salutaire à tous
12 les hommes. Elle nous enseigne à renoncer à l'impiété et aux convoitises du monde, et à vivre, dans le siècle présent, selon la tempérance, la
13 justice et la piété; attendant la bienheureuse espérance et l'apparition de la gloire de notre grand Dieu et Sauveur
14 Jésus-Christ, qui s'est donné lui-même pour nous, afin de nous racheter de toute iniquité et de nous purifier, pour être un peuple qui lui appartienne en propre et qui soit zélé pour les bonnes œu-
15 vres. Enseigne ces choses, exhorte et reprends avec une pleine autorité. Que personne ne te méprise.

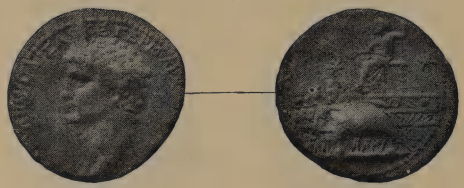
CHAPITRE 3.

1 *Suite des instructions.* 3 *La miséricorde de Dieu.* 8 *Nécessité des bonnes œuvres.* 12 *Recommandations diverses.*

1 RAPPELLE-LEUR d'être soumis aux autorités et aux puissances, de leur obéir, d'être prêts à toute bonne œuvre, de ne médire de per- 2
sonne, de n'être point querelleurs, d'être modérés et de se montrer d'une parfaite douceur envers tous les hommes.

Car nous étions autrefois 3
insensés, rebelles, égarés, asservis à diverses convoitises et voluptés, vivant dans la méchanceté et l'envie, détestables et nous haïssant les uns les autres. Mais lors- 4
que la bonté de Dieu notre Sauveur et son amour envers les hommes ont été manifestés, il nous a sauvés, non 5
à cause des œuvres de justice que nous aurions faites, mais selon sa miséricorde, par le baptême de la régénération et le renouvellement du Saint-Esprit, qu'il a répandu 6
abondamment sur nous par Jésus-Christ notre Sauveur; afin que, justifiés par sa grâce, 7
nous devenions héritiers, en espérance, de la vie éternelle.

Cette parole est certaine, 8
et je veux que tu établisses



Tête de Claude César. Figure d'Auguste assis sur un char attelé de quatre éléphants.

MONNAIE DE CRÈTE.

fortement ces choses, afin que ceux qui ont cru en Dieu, aient soin de s'appliquer à de bonnes œuvres; voilà les choses qui sont bonnes et utiles aux hom-
9 mes. Mais évite les questions folles, les généalogies, les contestations et les disputes touchant la loi, car elles sont inutiles et vaines.
10 Rejette l'homme hérétique, après un premier et un se-
11 cond avertissement, sachant qu'un tel homme est perverti, et qu'il pèche, étant condamné par lui-même.
12 Lorsque je t'aurai envoyé Artémas ou Tychique, hâte-toi de venir vers moi à Nicopolis; car j'ai résolu d'y passer l'hiver. Pourvois avec 13 soin au voyage de Zénas, le docteur de la loi, et d'Apollos, en sorte que rien ne leur manque. Que les nôtres ap- 14 prennent aussi à s'appliquer à de bonnes œuvres qui ont pour objet des nécessités réelles, afin qu'ils ne soient pas sans produire de fruit. Tous ceux qui sont avec moi 15 te saluent. Salue ceux qui nous aiment dans la foi. La grâce soit avec vous tous!

ÉPÎTRE DE SAINT PAUL

À PHILÉMON.

1 *Salutations.* 4 *La foi et la charité de Philémon.* 8 *Intercession pour Onésime.* 22 *Retour de Paul.*

1 PAUL, prisonnier pour Jésus-Christ, et Timothée notre frère, à Philémon notre bien-aimé et notre compagnon d'œuvre;
2 et à Appie notre sœur, à Archippe, compagnon de nos combats, et à l'Église qui est dans ta maison.
3 La grâce et la paix vous soient données de la part de Dieu notre Père et du Seigneur Jésus-Christ!

Je rends toujours grâces 4 à mon Dieu, quand je fais mention de toi dans mes prières, de ce que j'entends 5 dire de ton amour et de ta fidélité pour le Seigneur Jésus et envers tous les saints; demandant que la foi qui 6 t'est commune avec nous, soit efficace par la connaissance de tout le bien qui se fait parmi vous pour Christ. Car ta charité m'a procuré 7 une grande joie et une grande consolation, parce que par toi, frère, le cœur des saints a été soulagé.

8 C'est pourquoi, bien que
j'aie en Christ toute liberté
de te commander ce qui est
9 convenable, je veux plutôt
faire appel à ta charité ; oui,
étant ce que je suis, moi,
Paul, avancé en âge et de
plus aujourd'hui prisonnier
10 pour Jésus-Christ, je te prie
pour mon fils que j'ai en-
gendré dans les chaînes, pour
11 Onésime, qui autrefois ne
t'était pas utile, mais qui
maintenant te sera, et à moi
aussi, très utile, et que je te
12 renvoie, lui qui est comme
une partie de moi-même.
13 J'aurais souhaité de le re-
tenir auprès de moi, afin qu'il
me servît, au lieu de toi, dans
les liens où je suis pour
14 l'Évangile. Mais je n'ai rien
voulu faire sans ton consente-
ment, afin que le bien que
tu feras ne soit pas forcé,
15 mais volontaire. Car peut-
être a-t-il été séparé de toi
pour un temps, afin que tu
le recouvres pour toujours,
16 non plus comme un esclave,
mais comme étant fort au-
dessus d'un esclave, comme
un frère tout particulière-
ment aimé de moi et com-
bien plus encore de toi, et
selon la chair et selon le Sei-
gneur. Si donc tu me re- 17
gardes comme uni à toi,
reçois-le comme moi-même.
Que s'il t'a fait quelque tort, 18
ou s'il te doit quelque chose,
mets-le sur mon compte.
C'est moi, Paul, qui l'écris 19
de ma propre main : je te le
rendrai ; pour ne pas dire
que tu te dois toi-même à
moi. Oui, frère, que je re- 20
çoive de toi cette joie dans
le Seigneur ; procure à mon
cœur ce soulagement en
Christ. Je t'écris ceci, per- 21
suadé de ton obéissance, sa-
chant même que tu feras
plus que je ne dis.

En même temps prépare- 22
moi un logement, car j'espère
que je vous serai rendu par
vos prières. Épaphras, qui 23
est prisonnier avec moi pour
Jésus-Christ, te salue, ainsi 24
que Marc, Aristarque, Démas
et Luc, mes compagnons
d'œuvre. La grâce du Sei- 25
gneur Jésus-Christ soit avec
votre esprit !

TRIOMPHE DE L'EMPEREUR TITUS.
Bas-relief de l'Arc de Titus, élevé par le sénat et le peuple romain en l'honneur de Titus, pour la conquête de Jérusalem.

ÉPÎTRE AUX HÉBREUX.

CHAPITRE 1.

Jésus-Christ supérieur aux anges.

1 DIEU, ayant autrefois parlé à nos
pères, à plusieurs
reprises et de plu-
sieurs manières,
2 par les prophètes, nous a
parlé en ces derniers temps
par le Fils, qu'il a établi hé-
ritier de toutes choses ; par
lequel aussi il a fait les
3 mondes ; et qui, étant le
rayonnement de sa gloire et
l'empreinte de son être, et
soutenant toutes choses par
sa parole puissante, après
avoir accompli la purification
des péchés, s'est assis à la
droite de la majesté divine
dans les lieux très-hauts ;
4 étant devenu d'autant supé-
rieur aux anges, qu'il a hérité
d'un nom plus éminent que
le leur. Car auquel des anges 5
Dieu a-t-il jamais dit : Tu es
mon Fils, je t'ai engendré
aujourd'hui ? Et encore : Je
serai son Père, et il sera mon
Fils ? Et encore, quand il 6
introduit dans le monde son
Fils premier-né, il dit : Que
tous les anges de Dieu l'ado-
rent. Quant aux anges, il 7
dit : Il fait de ses anges des
vents, et de ses serviteurs
une flamme de feu. Mais à 8
l'égard du Fils, il dit : O
Dieu ! ton trône demeure
aux siècles des siècles, et le
sceptre de ton règne est un
sceptre d'équité. Tu as aimé 9
la justice, et tu as haï l'ini-
quité ; c'est pourquoi, ô Dieu !
ton Dieu t'a oint d'une huile
de joie plus que tes sembla-

10 bles. Et encore : C'est toi, Seigneur, qui au commencement as fondé la terre, et les cieux sont l'ouvrage de tes 11 mains. Ils périront, toi tu subsistes ; ils vieilliront tous 12 comme un vêtement ; tu les plieras comme une couverture, comme un manteau, et ils seront changés ; mais toi, tu restes le même, et tes an- 13 nées ne finiront point. Auquel des anges Dieu a-t-il jamais dit : Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que j'aie mis tes ennemis pour te ser- 14 vir de marchepied ? Les anges ne sont-ils pas tous des esprits qui servent, étant envoyés pour exercer un ministère en faveur de ceux qui doivent avoir l'héritage du salut ?

CHAPITRE 2.

1 *Jésus-Christ supérieur aux anges.* 5 *Jésus-Christ abaissé au-dessous des anges et livré aux souffrances et à la mort.*

1 C'EST pourquoi il nous faut faire une plus grande attention à ce que nous avons entendu, de peur que nous le 2 laissions échapper. Car si la parole apportée par des anges, a eu son effet, si toute transgression et toute désobéissance ont reçu une juste 3 rétribution, comment échapperons-nous, si nous négligeons un si grand salut ? Salut qui, annoncé d'abord par le Seigneur, nous a été confirmé par ceux qui l'avaient entendu, Dieu ap- 4 puyant leur témoignage par des prodiges et des miracles, par divers effets de sa puissance et par les dons de l'Esprit saint, répartis selon sa volonté.

Car il n'a point soumis aux 5 anges le monde à venir dont nous parlons. Mais quel- 6 qu'un a rendu ce témoignage quelque part : Qu'est-ce que l'homme, que tu te souviennes de lui ? ou le fils de l'homme, que tu en prennes soin ? Tu l'as fait un peu de 7 temps inférieur aux anges ; tu l'as couronné de gloire et d'honneur ; tu as mis toutes 8 choses sous ses pieds. En disant qu'il lui a soumis toutes choses, Dieu ne laisse rien qui ne lui soit assujetti ; cependant, nous ne voyons pas encore que tout lui soit soumis. Mais celui qui a été 9 fait un peu inférieur aux anges, Jésus, nous le voyons couronné de gloire et d'honneur, à cause de la mort qu'il a soufferte, afin que, par la grâce de Dieu, il endurât la mort pour tous. Car il était 10 digne de Celui pour qui et par qui sont toutes choses, que, voulant amener plusieurs fils à la gloire, il rendît accompli par des souffrances l'auteur de leur salut. Car 11 tous, et celui qui sanctifie et

ROME: INTÉRIEUR DU COLISÉE.
Bâti par 80,000 Juifs emmenés de Jérusalem par Titus.
(*D'après une photographie.*)

ceux qui sont sanctifiés, ont
un même père. C'est pour-
quoi Jésus ne dédaigne pas
d'appeler ceux-ci ses frères,
12 quand il dit : J'annoncerai
ton nom à mes frères ; je te
louerai au milieu de l'assem-
13 blée. Il dit encore : Je me
confierai en lui. Et ailleurs :
Me voici, moi et les enfants
14 que Dieu m'a donnés. Puis-
que les enfants participent
à la chair et au sang, il y a de
même aussi participé, afin
que par sa mort il rendît
impuissant celui qui avait
l'empire de la mort, c'est-à-
dire, le diable ; et qu'il en 15
délivrât tous ceux qui, par la
crainte de la mort, étaient
toute leur vie assujettis à la
servitude. Car ce n'est assu- 16

rément pas la cause des anges
qu'il prend en main, mais
celle de la postérité d'Abra-
17 ham. Aussi fallait-il qu'il
fût semblable en toutes cho-
ses à ses frères, afin d'être,
en ce qui regarde Dieu, un
souverain sacrificateur mi-
séricordieux et fidèle, pour
expier les péchés du peuple.
18 Parce qu'il a souffert ayant
été tenté, il peut secourir
ceux qui sont tentés.

CHAPITRE 3.

1 *Supériorité de Jésus sur Moïse.* 7 *Danger de l'endurcissement et de l'incrédulité.*

1 C'EST pourquoi, frères
saints, qui avez part à la
volonté céleste, considérez
bien l'apôtre et le souverain
sacrificateur de la foi que
2 nous professons, Jésus, qui
est fidèle à celui qui l'a établi,
comme Moïse l'a été dans
3 toute sa maison. Car Jésus
a été jugé digne d'une gloire
d'autant plus grande que celle
de Moïse, que celui qui a bâti
la maison est plus considé-
rable que la maison même.
4 Toute maison a, en effet, été
construite par quelqu'un;
celui qui a construit toutes
5 choses, c'est Dieu. Moïse a
été fidèle dans toute la mai-
son de Dieu, comme un ser-
viteur, pour témoigner des
choses qui devaient être an-
6 noncées. Mais Christ l'est
comme un fils sur sa maison;
et c'est nous qui sommes sa
maison, pourvu que nous
conservions jusqu'à la fin la
ferme confiance et l'espé-
rance dont nous nous glori-
fions.

C'est pourquoi, comme dit 7
le Saint-Esprit: Aujourd'hui,
si vous entendez sa voix,
n'endurcissez pas vos cœurs, 8
comme au jour de la révolte
et de la tentation dans le
désert, où vos pères me ten- 9
tèrent pour m'éprouver, et
ils virent mes œuvres pen-
dant quarante ans. C'est 10
pourquoi je fus indigné con-
tre cette génération, et je dis:
Leur cœur s'égare toujours,
et ils n'ont point connu
mes voies. Et voici le ser- 11
ment que je fis dans ma co-
lère: Jamais ils n'entreront
dans mon repos! Mes frères, 12
prenez garde que quelqu'un
de vous n'ait un cœur mau-
vais et incrédule, et ne se
sépare du Dieu vivant. Mais 13
exhortez-vous les uns les au-
tres chaque jour, pendant
qu'il est dit: Aujourd'hui;
de peur que quelqu'un de
vous ne s'endurcisse par la
séduction du péché. Car nous 14
sommes devenus participants
du Christ, pourvu que nous
conservions fermement jus-
qu'à la fin notre assurance
première, pendant qu'il est 15
dit: Aujourd'hui si vous en-
tendez sa voix, n'endurcissez
pas vos cœurs, comme au

16 jour de la révolte. Qui furent,
en effet, ceux qui se révol-
tèrent, après avoir entendu?
N'est-ce pas tous ceux qui
étaient sortis d'Égypte sous
17 la conduite de Moïse? Et
contre qui Dieu fut-il indi-
gné pendant quarante ans?
N'est-ce pas contre ceux qui
avaient péché et dont les
corps tombèrent dans le dé-
18 sert? Et à qui Dieu jura-t-il
qu'ils n'entreraient pas dans
son repos? N'est-ce pas à ceux
19 qui avaient désobéi? Nous
voyons, en effet, qu'ils ne
purent y entrer à cause de
leur incrédulité.

CHAPITRE 4.

1 *De la participation au repos de Dieu.* 12 *Puissance de la Parole de Dieu.* 14 *Jésus-Christ, souverain sacrificateur de la nouvelle alliance.*

1 CRAIGNONS donc, puis-
que la promesse d'entrer
dans son repos nous est lais-
sée, que l'un de vous ne s'en
2 trouve exclu. Car la bonne
nouvelle nous en a été an-
noncée comme à eux; mais
à eux cette parole n'a servi
de rien, parce que, tout en
l'entendant, ils n'y ont point
3 adhéré par la foi. Nous donc
qui avons cru, nous entrons
dans le repos, suivant ce
qu'il a dit: Voici le serment
que j'ai fait dans ma colère:
Jamais ils n'entreront dans
mon repos! et cependant ses
œuvres étaient achevées de-
puis la création du monde.
Car il est dit quelque part à 4
propos du septième jour:
Dieu se reposa de toutes ses
œuvres le septième jour. Et 5
encore en ce passage: S'ils
entrent dans mon repos!
Puis donc qu'il est accordé 6
à quelques-uns d'y entrer,
et que ceux qui en avaient
les premiers reçu la bonne
nouvelle, n'y sont pas entrés,
à cause de leur incrédulité,
il fixe de nouveau un jour: 7
Aujourd'hui; et il le fait
dans un passage de David,
bien longtemps après, com-
me il a déjà été dit: Au-
jourd'hui, si vous entendez
sa voix, n'endurcissez pas
vos cœurs. En effet, si Josué 8
leur avait donné le repos, il
ne parlerait pas après cela
d'un autre jour. Il reste 9
donc un repos pour le peu-
ple de Dieu. Car celui qui 10
entre dans le repos de Dieu,
se repose de ses œuvres,
comme Dieu des siennes.
Empressons-nous donc d'en- 11
trer dans ce repos, de peur
que quelqu'un de nous ne
tombe, en donnant le même
exemple d'incrédulité.

Car la parole de Dieu est 12
vivante et efficace, et plus
acérée qu'aucune épée à
deux tranchants; elle péné-
tre jusqu'à la division de
l'âme et de l'esprit, jusque
dans les jointures et les

moelles, et elle juge des sentiments et des pensées du
13 cœur ; devant elle, nulle créature n'est cachée ; mais tout est à nu et entièrement découvert aux yeux de celui à qui nous devons rendre compte.
14 Puis donc que nous avons un grand souverain sacrificateur, qui a pénétré dans les cieux, Jésus, le Fils de Dieu, soyons fermes à confesser
15 notre foi. Car nous n'avons pas un souverain sacrificateur qui ne puisse compatir à nos faiblesses, puisqu'il a été tenté de même que nous en toutes choses, et il est
16 resté sans péché. Allons donc avec confiance au trône de grâce, afin d'obtenir miséricorde et de trouver grâce, pour être secourus dans le temps convenable.

CHAPITRE 5.

Jésus-Christ, souverain sacrificateur de la nouvelle alliance.

1 TOUT souverain sacrificateur étant pris d'entre les hommes, est établi pour les hommes dans les choses de Dieu, afin d'offrir des dons et des sacrifices pour les pé-
2 chés ; il peut user de quelque compassion pour ceux qui sont dans l'ignorance et dans l'égarement, puisque lui-même est enveloppé de
3 faiblesses. Et c'est à cause de cette faiblesse qu'il doit offrir des sacrifices pour ses péchés, aussi bien que pour ceux du peuple. Or nul ne 4
s'attribue à soi-même cette dignité; mais il faut y être appelé de Dieu, comme le fut Aaron. Ainsi le Christ 5
ne s'est pas attribué la gloire d'être souverain sacrificateur; mais Dieu lui a dit : Tu es mon Fils, je t'ai engendré aujourd'hui. Comme 6
il lui dit aussi une autre fois : Tu es sacrificateur éternellement, selon l'ordre de Melchisédec. C'est lui qui, pen- 7
dant les jours de sa chair, a offert, avec de grands cris et avec larmes, des prières et des supplications à celui qui pouvait le délivrer de la mort, et qui a été exaucé à cause de sa piété. Quoique 8
Fils, il a appris l'obéissance par les choses qu'il a souffertes ; et étant rendu ac- 9
compli, il est devenu l'auteur d'un salut éternel pour tous ceux qui lui obéissent, Dieu l'ayant déclaré souve- 10
rain sacrificateur, selon l'ordre de Melchisédec.

Sur ce sujet nous avons 11
beaucoup à dire, des choses difficiles à expliquer, parce que vous êtes lents à écou- 12
ter. Vous devriez être des maîtres depuis longtemps, et vous avez encore besoin qu'on vous enseigne les premiers éléments des oracles

de Dieu, et vous en êtes à
avoir besoin de lait, au lieu
13 d'une nourriture solide. Or
celui qui ne se nourrit en-
core que de lait, ne saurait
comprendre la parole de la
justice ; il n'est qu'un en-
14 fant. Mais la nourriture so-
lide est pour les hommes
faits, pour ceux qui par l'u-
sage ont le sens exercé au
discernement du bien et du
mal.

CHAPITRE 6.

1 *Danger d'abandonner la foi.* 9 *Abraham, exemple de confiance dans les promesses de Dieu.*

1 LAISSANT donc les pre-
mières notions de l'en-
seignement du Christ, allons
à ce qu'il a de plus achevé,
sans poser de nouveau les
fondements, savoir, la repen-
tance des œuvres mortes et
2 la foi en Dieu, la doctrine
des baptêmes, l'imposition
des mains, la résurrection
des morts et le jugement
3 éternel ; et c'est ce que nous
ferons, si Dieu le permet.
4 Car il est impossible que
ceux qui ont été une fois
éclairés, qui ont goûté le
don céleste, qui ont eu part
5 à l'Esprit saint, qui ont goûté
la bonne parole de Dieu et
les puissances du siècle à ve-
6 nir, et qui retombent, soient
renouvelés à la repentance,
eux qui, pour leur propre
compte, crucifient de nou-
veau le Fils de Dieu et l'ex-
posent à l'ignominie. En 7
effet, la terre abreuvée par
des pluies fréquentes et pro-
duisant des plantes utiles à
ceux pour qui elle est culti-
vée, a part à la bénédiction
de Dieu. Mais celle qui ne 8
produit que des épines et
des chardons, est réprouvée,
et près d'être maudite, et on
finit par y mettre le feu.

Cependant nous attendons 9
de vous, bien-aimés, de meil-
leures choses et qui mènent
au salut, quoique nous par-
lions ainsi. Dieu n'est pas 10
injuste, pour oublier votre
œuvre et l'amour que vous
avez montré pour son nom,
ayant assisté les saints et les
assistant encore. Nous dé- 11
sirons bien que chacun de
vous montre le même zèle à
affermir de plus en plus son
espérance jusqu'à la fin ; en 12
sorte que vous ne vous relâ-
chiez point, mais que vous
imitiez ceux qui, par la foi
et la patience, sont devenus
les héritiers des promesses.

Lorsque Dieu fit la pro- 13
messe à Abraham, ne pou-
vant faire serment par un
plus grand que lui, il jura
par lui-même, et il dit : Cer- 14
tainement, je te bénirai abon-
damment, et je multiplierai
beaucoup ta postérité. Et 15
ainsi Abraham, ayant attendu
avec patience, obtint ce qui
lui avait été promis. Les 16

hommes prêtent serment par
celui qui est plus grand
qu'eux, et le serment qui sert
de garantie, met fin à tous
17 leurs différends ; de même
Dieu, voulant montrer en-
core mieux aux héritiers de
la promesse la fermeté im-
muable de sa résolution, y
18 fit intervenir le serment ; afin
que, par deux choses im-
muables et dans lesquelles
il est impossible que Dieu
mente, nous soyons puissam-
ment encouragés, nous qui
avons cherché un refuge, à
retenir fortement l'espérance
19 qui nous est proposée ; espé-
rance que nous gardons com-
me l'ancre ferme et solide
de notre âme, et qui pénètre
dans le sanctuaire, au delà
20 du voile, là où Jésus est en-
tré pour nous comme notre
précurseur, ayant été fait
souverain sacrificateur éter-
nellement, selon l'ordre de
Melchisédec.

CHAPITRE 7.

1 *Parallèle entre Jésus et Melchisédec.* 11 *Supériorité du sacerdoce de Christ sur celui d'Aaron.*

1 EN effet, ce Melchisédec,
roi de Salem et sacrifica-
teur du Dieu Très-Haut, qui
alla au-devant d'Abraham,
lorsqu'il revenait de la dé-
faite des rois, et qui le bé-
2 nit ; à qui aussi Abraham
donna la dîme de tout ; qui
tout d'abord, d'après la si-
gnification de son nom, était
roi de justice, et qui de plus
était roi de Salem, c'est-à-
dire, roi de paix ; sans père, 3
sans mère, sans généalogie,
sans commencement de jours,
ni fin de vie, mais assimilé
au Fils de Dieu, ce Melchi-
sédec demeure sacrificateur
à perpétuité. Considérez 4
combien grand est celui à
qui Abraham lui-même, le
patriarche, a donné une dîme
prise sur le meilleur du bu-
tin. Ceux des fils de Lévi 5
qui reçoivent la sacrificature,
ont bien l'ordre, d'après la
loi, de lever la dîme sur le
peuple, c'est-à-dire, sur leurs
frères, bien que ceux-ci
soient issus d'Abraham ; mais 6
celui qui n'est pas de la
même famille qu'eux, a reçu
d'Abraham la dîme et a béni
celui qui avait les promes-
ses. Or, sans contredit, c'est 7
l'inférieur qui est béni par
le supérieur. De plus, ici ce 8
sont des hommes mortels
qui prélèvent les dîmes : là,
c'est quelqu'un dont il est
attesté qu'il est vivant. Et 9
à vrai dire, en la personne
d'Abraham, ce Lévi, qui pré-
lève les dîmes, les a payées
lui-même ; car il était encore 10
dans les reins de son père,
lorsque Melchisédec vint au-
devant de celui-ci.

Si on avait pu arriver à la 11
perfection par le sacerdoce

lévitique (car la législation donnée au peuple a pour base ce sacerdoce), qu'était-il besoin qu'il parût un autre sacrificateur, qui fût dit selon l'ordre de Melchisédec, et non selon l'ordre d'Aaron?
12 Le sacerdoce étant changé, il est nécessaire qu'il y ait aussi
13 un changement de loi. En effet, celui à qui s'appliquent ces paroles, est d'une autre tribu, dont aucun membre
14 n'a servi à l'autel. Car il est notoire que notre Seigneur est issu de Juda, dont Moïse n'a rien dit en ce qui touche
15 le sacerdoce. Et cela est encore plus évident, lorsque, à la ressemblance de Melchisédec, s'élève un autre sacri-
16 ficateur, qui n'a point été établi d'après une loi de succession charnelle, mais en vertu d'une vie impé-
17 rissable. Car voici le témoignage qui lui est rendu: Tu es sacrificateur éternellement, selon l'ordre de Melchisédec.
18 Ainsi, l'ordonnance précédente a été abolie à cause de son impuissance et de son
19 inutilité, parce que la loi n'a rien amené à la perfection; mais une meilleure espérance, par laquelle nous nous approchons de Dieu, a été
20 mise à sa place. Et ce n'a point été sans serment; car les autres sacrificateurs furent institués sans serment, mais lui l'a été avec serment, 21
par celui qui lui a dit: Le Seigneur l'a juré, et il ne s'en repentira pas; tu es sacrifica- 22
teur éternellement. Par là même, Jésus a été fait garant d'une alliance meilleure. De 23
plus, il y a eu une succession de sacrificateurs, parce que la mort empêche qu'on ne le soit à toujours. Mais lui, 24
parce qu'il subsiste éternellement, possède le sacerdoce qui ne se transmet pas. Et 25
c'est pour cela qu'il peut toujours sauver ceux qui s'approchent de Dieu par lui, étant toujours vivant pour intercéder en leur faveur.

Tel était bien le souverain 26
sacrificateur qu'il nous fallait, saint, innocent, sans souillure, séparé des pécheurs, et élevé au-dessus des cieux; qui n'a pas be- 27
soin, comme les autres souverains sacrificateurs, d'offrir tous les jours des sacrifices, d'abord pour ses propres péchés, ensuite pour ceux du peuple; car il a fait cela une fois pour toutes, en s'offrant lui-même. Car la loi établit 28
pour souverains sacrificateurs des hommes sujets à la faiblesse; mais la parole du serment qui est venu après la loi, établit le Fils, qui est à jamais parfait.

CHAPITRE 8.

1 *Excellence du sacerdoce du Christ.—Promesse de Dieu touchant la nouvelle alliance.*

1 LE point capital de ce que
nous disons, c'est que le
souverain sacrificateur que
nous avons est tel qu'il s'est
assis à la droite du trône de
la majesté divine dans les
2 cieux, comme ministre du
sanctuaire et du véritable
tabernacle, que le Seigneur a
dressé et non pas un homme.
3 Tout souverain sacrificateur
est établi pour offrir des
dons et des sacrifices ; c'est
pourquoi il faut que celui-là
ait aussi quelque chose à of-
4 frir. S'il était sur la terre,
il ne serait pas même sacri-
ficateur, puisqu'il s'y trouve
des sacrificateurs qui offrent
les dons prescrits par la loi,
5 et qui célèbrent un culte,
image et ombre des choses
célestes, comme Moïse en fut
divinement instruit, lorsqu'il
allait dresser le tabernacle :
Prends garde, lui fut-il dit,
à faire tout selon le modèle
qui t'a été montré sur la
6 montagne. Mais notre sou-
verain sacrificateur a obtenu
un ministère d'autant plus
excellent, qu'il est média-
teur d'une meilleure alliance,
établie sur de meilleures
7 promesses. Car s'il n'y avait
rien eu de défectueux dans
la première alliance, il n'y
aurait pas eu lieu d'en établir
une seconde. Or Dieu dit 8
aux Juifs, en les reprenant :
Les jours viennent, dit le
Seigneur, où je traiterai avec
la maison d'Israël et la mai-
son de Juda une alliance
nouvelle. Non comme l'al- 9
liance que je fis avec leurs
pères, au jour où je les pris
par la main pour les retirer
du pays d'Égypte ; puisqu'ils
n'ont pas persévéré dans mon
alliance, moi, je les ai aban-
donnés, dit le Seigneur. Voi- 10
ci l'alliance que je traiterai
avec la maison d'Israël : A-
près ces jours-là, dit le Sei-
gneur, je mettrai mes lois
dans leur esprit, et je les
graverai dans leur cœur ; je
serai leur Dieu, et ils seront
mon peuple ; et aucun d'eux 11
n'aura à instruire son conci-
toyen, ni aucun son frère, en
lui disant : Connais le Sei-
gneur ; car tous me connaî-
tront, depuis le plus petit
jusqu'au plus grand d'entre
eux, parce que je leur par- 12
donnerai leurs iniquités ; et
je ne me souviendrai plus de
leurs péchés. En appelant 13
cette alliance-là nouvelle, il
déclara vieille la première ;
or ce qui est devenu ancien et
vieux est près de disparaître.

CHAPITRE 9.

Comparaison du tabernacle et du sacerdoce lévitique avec le sacerdoce du Christ.

LA première alliance avait, 1
elle aussi, des règles pour

LE CHANDELIER D'OR À SEPT BRANCHES DU TEMPLE DE JÉRUSALEM.
Héb. 9 : 2.
(D'après un bas-relief de l'Arc de Titus à Rome.)

le culte et son sanctuaire
2 terrestre. Car un tabernacle
avait été dressé, dans la pre-
mière partie duquel étaient
le chandelier, la table et les
pains de proposition ; on
l'appelle le lieu saint. Puis, 3
derrière le second voile, était
la partie appelée : lieu très
saint ; là il y avait un autel 4

d'or pour les parfums, et
l'arche de l'alliance, toute
couverte d'or, dans laquelle
était une urne d'or, renfer-
mant la manne, la verge
d'Aaron, qui avait fleuri, et
5 les tables de l'alliance ; au-
dessus de l'arche, les chéru-
bins de la gloire, couvrant de
leur ombre le propitiatoire ;
mais ce n'est pas le moment
de parler de cela en détail.
6 Ces choses étant ainsi dispo-
sées, les sacrificateurs entrent
bien en tout temps dans la
première partie du taber-
nacle, pour y faire le service ;
7 mais, dans la seconde, n'entre
qu'une fois par an le sou-
verain sacrificateur ; et non
sans y porter du sang, qu'il
offre pour ses péchés et pour
8 ceux du peuple. L'Esprit
saint montre par là que le
chemin du lieu très saint
n'était pas ouvert, tant que la
première partie du tabernacle
subsistait ; et celle-ci est un
symbole pour le temps pré-
9 sent, d'après lequel les dons
et les sacrifices offerts sont in-
capables de rendre accompli,
au regard de la conscience,
10 celui qui rend le culte ; pre-
scriptions purement char-
nelles, imposées, comme ce
qui concerne la nourriture,
la boisson, les ablutions di-
verses, jusqu'à une époque
de réforme.
11 Mais Christ, souverain sa-
crificateur des biens à venir,
est apparu, traversant le ta-
bernacle plus grand et plus
parfait, qui n'a pas été fait de
main d'homme, c'est-à-dire,
qui n'est pas de cette créa-
tion ; et il est entré une fois 12
pour toutes dans le lieu très
saint, non avec du sang de
bouc et de veau, mais avec
son propre sang, ayant obte-
nu une rédemption éternelle.
Car si le sang des taureaux 13
et des boucs, et la cendre de
la génisse, dont on asperge
ceux qui sont souillés, sanc-
tifient jusqu'à donner la
pureté extérieure, combien 14
plus le sang du Christ, qui,
par l'Esprit éternel, s'est of-
fert lui-même sans tache à
Dieu, purifiera-t-il votre con-
science des œuvres mortes,
pour que vous rendiez un
culte au Dieu vivant ?
Et voilà pourquoi il est le 15
médiateur d'un nouveau tes-
tament, afin que, la mort
étant intervenue pour l'ex-
piation des péchés commis
sous le premier testament,
ceux qui sont appelés reçoi-
vent la promesse de l'héri-
tage éternel. Car où il y a 16
testament, il est nécessaire
que la mort du testateur soit
constatée. Un testament, en 17
effet, n'est ferme qu'après
la mort, n'ayant jamais de
force tant que le testateur est
en vie. Aussi, la première 18

alliance n'a-t-elle pas été
inaugurée sans effusion de
19 sang. Lorsque Moïse eut
exposé à tout le peuple tous
les commandements de la
loi, il prit le sang des veaux
et des boucs, avec de l'eau,
de la laine teinte en écarlate
et de l'hysope, et il en asper-
gea le livre même et tout le
20 peuple, en disant : Ceci est
le sang de l'alliance que
Dieu a ordonnée en votre
21 faveur. Il aspergea aussi de
sang le tabernacle et tous les
22 ustensiles du culte. Et selon
la loi, presque tout est purifié
avec du sang ; sans effusion de
sang, il n'y a pas de pardon.
23 Puis donc qu'il a fallu que
les emblèmes des choses du
ciel fussent purifiés de cette
manière, ces choses célestes
elles-mêmes ont dû l'être par
des sacrifices encore meil-
24 leurs. Aussi Christ n'est-il
pas entré dans un sanctuaire
fait de main d'homme, imi-
tation du vrai sanctuaire,
mais dans le ciel même, afin
de comparaître maintenant
pour nous devant la face de
25 Dieu. Et ce n'est pas pour
s'offrir plusieurs fois lui-
même, comme le souverain
sacrificateur entre dans le
lieu très saint, chaque année,
avec d'autre sang que le
26 sien ; autrement, il faudrait
qu'il eût souffert plusieurs
fois depuis le commence-
ment du monde. Mais il n'a
paru qu'une fois, dans l'a-
chèvement des âges, pour
abolir le péché par son sacri-
fice. Et de même qu'il est 27
établi que les hommes meu-
rent une fois, après quoi
vient un jugement, de même 28
le Christ ne s'est offert qu'une
fois pour ôter les péchés de
plusieurs ; puis, une seconde
fois, le péché ôté, il se fera
voir pour le salut à ceux
qui l'attendent.

CHAPITRE 10.

1 *La loi, ombre des biens à venir.—Le sacrifice de Christ seul efficace.* 19 *Exhortation à la confiance, à la fermeté dans la foi, à la fidélité et à la patience.*

EN effet, la loi, n'ayant 1
qu'une ombre des biens
à venir, et non la vraie image
des choses, ne peut jamais,
par les mêmes sacrifices
qu'on offre d'année en année
à perpétuité, amener à la
perfection ceux qui s'appro-
chent ainsi de Dieu. Autre- 2
ment n'aurait-on pas cessé
de les offrir ? puisque ceux
qui rendent ce culte, une
fois purifiés, n'auraient plus
eu de péché sur la conscience.
Au contraire, par ces sacri- 3
fices, est rappelé chaque an-
née le souvenir des péchés.
Car il est impossible que le 4
sang des taureaux et des
boucs ôte les péchés. Voilà 5
pourquoi le Christ, entrant
dans le monde, dit : Tu n'as

pas voulu de sacrifice ni d'offrande, mais tu m'as formé
6 un corps. Tu n'as pas pris plaisir aux holocaustes, ni aux offrandes pour le péché.
7 Alors j'ai dit : Voici, je viens, (il est écrit de moi dans le rouleau du livre), je viens pour faire, ô Dieu, ta volonté.
8 Après avoir dit d'abord : Tu n'as voulu ni sacrifice, ni offrande, ni holocauste, ni oblation pour le péché, et tu n'y as pas pris plaisir (offrandes pourtant prescrites par la loi), il ajoute : Voici, je viens, pour faire ta volonté.
9 Il abolit l'un, pour établir
10 l'autre. C'est en vertu de cette volonté que nous sommes sanctifiés une fois pour toutes, par l'oblation du corps de Jésus-Christ.
11 Et tandis que tout sacrificateur se tient debout tous les jours, faisant le service et offrant plusieurs fois les mêmes sacrifices, qui ne peuvent jamais ôter les
12 péchés, celui-ci, après avoir offert un seul sacrifice pour les péchés, s'est assis pour toujours à la droite de Dieu,
13 attendant désormais que ses ennemis soient réduits à lui
14 servir de marchepied. Car, par une seule oblation, il a amené pour toujours à la perfection ceux qui sont
15 sanctifiés. Et c'est ce que nous atteste aussi l'Esprit saint ; car, après avoir dit :
16 Voici l'alliance que je traiterai avec eux après ces jours-là, dit le Seigneur : je mettrai mes lois dans leurs cœurs, je les graverai dans
17 leur esprit, il ajoute : Et je ne me souviendrai plus de leurs péchés ni de leurs iniquités. Or, là où il y a
18 pardon, il n'est plus besoin d'oblation pour le péché.

19 Puis donc, mes frères, que nous avons un libre accès dans le lieu très saint, par le
20 sang de Jésus, par le chemin nouveau et vivant qu'il nous a frayé à travers le voile, c'est-à-dire à travers sa pro-
21 pre chair, et que nous avons un grand sacrificateur établi
22 sur la maison de Dieu, approchons-nous avec un cœur sincère, avec une foi pleine et entière, le cœur purifié des souillures d'une mauvaise conscience, et le corps
23 lavé d'une eau pure. Continuons sans fléchir à confesser notre espérance, car celui qui a fait les promesses
24 est fidèle ; et ayons soin de nous exciter les uns les autres à la charité et aux bonnes
25 œuvres, n'abandonnant pas nos assemblées, comme quelques-uns ont coutume de faire, mais exhortons-nous les uns les autres, et cela d'autant plus que vous voyez approcher le jour.

26 Car si nous péchons volontairement, après avoir reçu
la connaissance de la vérité,
il ne reste plus de sacrifice
27 pour les péchés; mais seulement la terrible attente d'un
jugement et d'un feu ardent,
qui doit dévorer les adver-
28 saires. Celui qui a violé la
loi de Moïse, meurt sans
miséricorde, sur la déposition de deux ou trois té-
29 moins; de quel châtiment
plus sévère pensez-vous que
sera jugé digne celui qui
aura foulé aux pieds le Fils
de Dieu, et regardé comme
vil le sang de l'alliance, sang
qui l'a sanctifié, et qui aura
outragé l'Esprit de la grâce?
30 Car nous connaissons celui
qui a dit : A moi appartient
la vengeance ; c'est moi qui
le rendrai, dit le Seigneur.
Et ailleurs : Le Seigneur ju-
31 gera son peuple. C'est chose
terrible que de tomber entre
les mains du Dieu vivant!
32 Souvenez-vous de ces premiers temps, où, après avoir
été éclairés, vous avez sou-
tenu un grand combat de
33 souffrances; d'un côté, don-
nés en spectacle par des opprobres et des afflictions, de
l'autre, prenant part aux
maux de ceux qui étaient
34 traités de même. Car vous
avez eu compassion des prisonniers, vous avez souffert
avec joie qu'on vous ravît
vos biens, sachant que vous
avez un bien meilleur et
permanent. N'abandonnez 35
donc pas votre confiance;
elle aura une grande récompense. Car vous avez besoin 36
de patience, afin qu'après
avoir fait la volonté de Dieu,
vous obteniez ce qui vous est
promis. Encore un peu, bien 37
peu de temps, et celui qui
doit venir, viendra; il ne
tardera point. Or mon juste 38
vivra par la foi; mais s'il se
retire, mon âme ne prend
point plaisir en lui. Pour 39
nous, nous ne sommes pas
de ceux qui se retirent pour
se perdre, mais de ceux qui
gardent la foi pour sauver
leur âme.

CHAPITRE 11.

Efficace de la foi : exemples divers tirés de l'Ancien Testament.

OR la foi est une ferme 1
assurance des choses
qu'on espère, une démonstration de celles qu'on ne
voit pas. C'est par elle que 2
les anciens ont obtenu un
bon témoignage. C'est par 3
la foi que nous savons que
le monde a été fait par la
parole de Dieu; en sorte que
ce qui se voit, n'est pas procédé de choses qui se puissent voir. C'est par la foi 4
qu'Abel offrit à Dieu un plus
excellent sacrifice que Caïn,
et qu'il obtint le témoignage
d'être juste, Dieu approu-

vant ses offrandes ; et quoique mort, il parle encore
5 par elle. C'est par la foi qu'Hénoc fut enlevé pour ne pas voir la mort, et on ne le trouva plus, car Dieu l'avait enlevé ; car, avant d'être enlevé, il avait obtenu le témoignage d'être agréable à
6 Dieu. Or, sans la foi, il est impossible de lui être agréable, car il faut que celui qui s'approche de Dieu, croie que Dieu est et qu'il récompense ceux qui le cherchent.
7 C'est par la foi que Noé, divinement averti des choses qu'on ne voyait pas, fut pris d'une pieuse crainte, et bâtit l'arche pour sauver sa famille ; et par elle il condamna le monde, et devint héritier de la justice qui
8 vient de la foi. C'est par la foi qu'Abraham, étant appelé, obéit et partit pour le pays qu'il devait recevoir en héritage : il partit, ne
9 sachant où il allait. C'est par la foi qu'il demeura comme étranger dans la terre qui lui avait été promise, habitant sous des tentes, aussi bien qu'Isaac et Jacob, héritiers avec lui de
10 la même promesse. Car il attendait la cité qui a les fondements, et dont Dieu est l'architecte et le fonda-
11 teur. C'est par la foi que Sara, elle aussi, reçut la vertu de concevoir, malgré son âge, parce qu'elle crut que celui qui le lui avait promis, était fidèle. C'est aussi pour cela 12 qu'il est né d'un seul homme, et d'un homme amorti par l'âge, une multitude aussi nombreuse que les étoiles du ciel et que le sable innombrable qui est au bord de la mer.

Tous ceux-là sont morts 13 dans la foi, sans avoir reçu les choses qui leur avaient été promises, mais les ayant vues et saluées de loin, après avoir fait profession d'être étrangers et voyageurs sur la terre. Car ceux qui par- 14 lent ainsi, montrent bien qu'ils cherchent une patrie. Et, s'ils eussent voulu parler 15 de celle dont ils étaient sortis, ils avaient la possibilité d'y retourner ; mais ils en dé- 16 siraient une meilleure, c'est-à-dire une céleste ; aussi Dieu n'a-t-il pas honte de s'appeler leur Dieu, car il leur a préparé une cité.

C'est par la foi qu'Abra- 17 ham, lorsqu'il fut éprouvé, offrit Isaac ; et il offrait son unique, lui qui avait reçu les promesses, à qui il avait été 18 dit : C'est par Isaac que tu auras une postérité appelée de ton nom. Mais il se dit 19 que Dieu pouvait ressusciter un mort ; aussi le recouvra-t-il par une sorte de résur-

20 rection. C'est par la foi
qu'Isaac donna à Jacob et
à Ésaü une bénédiction qui
21 regardait l'avenir. C'est par
la foi que Jacob en mourant
bénit chacun des fils de Jo-
seph et adora, appuyé sur le
22 haut de son bâton. C'est par
la foi que Joseph mourant
parla de la sortie des enfants
d'Israël et donna des ordres
touchant ses os.
23 C'est par la foi que Moïse,
à sa naissance, fut caché trois
mois par ses parents, parce
qu'ils voyaient que c'était
un bel enfant, et qu'ils ne
s'effrayèrent pas de l'édit du
24 roi. C'est par la foi que
Moïse, devenu grand, renonça
au nom de fils de la fille de
25 Pharaon, aimant mieux souf-
frir avec le peuple de Dieu,
que de retirer du péché une
26 jouissance passagère, ayant
considéré l'opprobre du
Christ comme une richesse
plus grande que les trésors
de l'Égypte, parce qu'il re-
gardait à la rémunération.
27 C'est par la foi qu'il quitta
l'Égypte, sans craindre la
colère du roi ; car il demeura
ferme, comme voyant Celui
28 qui est invisible. C'est par
la foi qu'il fit la Pâque et
l'aspersion du sang, afin que
l'exterminateur des pre-
miers-nés ne touchât pas
29 ceux des Israélites. C'est
par la foi qu'ils passèrent
par la mer Rouge comme
par un lieu sec ; ce que les
Égyptiens ayant voulu ten-
ter, ils y furent engloutis.
C'est par la foi que les 30
murailles de Jérico tom-
bèrent, après qu'on en eut
fait le tour pendant sept
jours. C'est par la foi que 31
Rahab, la femme de mau-
vaise vie, ne périt pas avec
les incrédules, parce qu'elle
avait reçu les espions avec
bonté. Et que dirai-je en- 32
core ? Car le temps me
manquerait, si je voulais
parler de Gédéon, de Barac,
de Samson, de Jephté, de
David, de Samuel, et des
prophètes ; qui, par la foi, 33
ont conquis des royaumes,
ont exercé la justice, ont
obtenu l'effet des promesses,
ont fermé la gueule des lions,
ont éteint l'ardeur du feu, 34
ont échappé au tranchant de
l'épée, ont triomphé de la
maladie, ont été vaillants à
la guerre, ont mis en fuite
des armées ennemies. Des 35
femmes ont recouvré leurs
morts par une résurrection ;
d'autres ont été cruellement
tourmentés, se refusant à
être délivrés, afin d'obtenir
une meilleure résurrection ;
d'autres ont eu à subir les 36
moqueries, les flagellations,
et même les fers et la prison ;
ils ont été lapidés, ils ont été 37
torturés, ils ont été sciés, ils

ont été tués à coups d'épée,
ils ont été errants çà et là,
vêtus de peaux de brebis et
de peaux de chèvres, man-
quant de tout, opprimés, mal-
38 traités, eux dont le monde
n'était pas digne, errant dans
les déserts, les montagnes,
les cavernes, les antres de la
39 terre. Et tous ceux-là, bien
qu'ayant obtenu un bon té-
moignage par leur foi, n'ont
pas reçu l'objet de la pro-
40 messe, Dieu ayant en vue
quelque chose de meilleur
pour nous, afin qu'ils ne par-
vinssent pas à la perfection
sans nous.

CHAPITRE 12.

1 *Tout souffrir pour Christ et à son exemple.*
4 *Le Seigneur châtie celui qu'il aime.* 12
La supériorité de la nouvelle alliance.

1 NOUS donc aussi, puisque
nous sommes environnés
d'une si grande nuée de té-
moins, rejetant tout fardeau
et le péché qui nous enve-
loppe facilement, soutenons
avec persévérance la course
2 qui nous est proposée, re-
gardant à Jésus, le chef et
le consommateur de la foi,
qui, à cause de la joie qui
lui était proposée, a souffert
la croix, méprisant l'igno-
minie, et s'est assis à la
droite du trône de Dieu.
3 Considérez, en effet, celui
qui a supporté une si grande
contradiction de la part des
pécheurs, afin que vous ne
vous laissiez pas abattre en
perdant courage.
Vous n'avez pas encore 4
eu à résister jusqu'au sang,
en combattant contre le pé-
ché. Et vous avez oublié 5
l'exhortation qui vous est
adressée, comme à des fils:
Mon fils, ne méprise pas le
châtiment du Seigneur, et
ne perds point courage,
lorsqu'il te reprend; car le 6
Seigneur châtie celui qu'il
aime, et il frappe de ses
verges tout fils qu'il recon-
naît comme sien. Si vous 7
endurez le châtiment, c'est
que Dieu vous traite comme
des fils; car quel est le fils
que son père ne châtie pas?
Mais si vous êtes exempts 8
du châtiment dont tous les
fils ont leur part, vous êtes
illégitimes, vous n'êtes pas
de vrais fils. Et puisque 9
nos pères selon la chair
nous ont châtiés, et que
nous avons eu du respect
pour eux, ne serons-nous
pas à plus forte raison
soumis au Père des esprits,
pour avoir la vie? Car 10
ceux-là nous châtiaient pour
un peu de temps, comme
ils le trouvaient bon; lui,
il le fait pour notre bien,
afin de nous rendre parti-
cipants de sa sainteté. Il 11
est vrai que tout châtiment
ne paraît pas être d'abord
un sujet de joie, mais de

tristesse ; mais il produit
ensuite un fruit paisible de
justice pour ceux qui ont
été ainsi exercés.
12 Fortifiez donc ces mains
qui tombent, et ces genoux
13 qui fléchissent. Et faites à
vos pieds un chemin droit,
afin que ce qui cloche ne
se dévoie pas tout à fait,
mais plutôt se redresse.
14 Recherchez la paix avec
tous, et la sanctification,
sans laquelle nul ne verra
15 le Seigneur ; veillez à ce
que personne ne se prive
de la grâce de Dieu, à ce
qu'aucune racine d'amer-
tume venant à pousser, ne
vous trouble, et que tous
16 n'en soient infectés. Que
personne ne soit impur, ou
profane comme Ésaü, qui,
pour un mets, vendit son
17 droit d'aînesse. Vous savez
même qu'après cela, voulant
obtenir la bénédiction de
son père, il fut rejeté ; car
il ne put le faire changer
de résolution, quoiqu'il le
18 demandât avec larmes. Car
vous ne vous êtes pas ap-
prochés d'une montagne
qu'on pût toucher, ni du
feu ardent, de l'obscurité,
des ténèbres, de la tempête,
19 de l'éclat de la trompette,
de la voix des commande-
ments, voix telle que ceux
qui l'entendirent, deman-
dèrent instamment que la
parole ne leur fût plus
adressée. Car ils ne pou- 20
vaient supporter cette in-
jonction : Même l'animal
qui touchera cette mon-
tagne, sera lapidé. Et ce 21
qui apparaissait était si
terrible que Moïse dit : Je
suis effrayé et tout trem-
blant. Mais vous vous êtes 22
approchés de la montagne
de Sion, de la cité du Dieu
vivant, de la Jérusalem cé-
leste, du chœur des myriades
d'anges, de l'assemblée et 23
de l'Église des premiers-nés
inscrits dans les cieux, de
Dieu juge de tous, des es-
prits des justes parvenus à
la perfection, de Jésus, 24
médiateur d'une nouvelle
alliance, et du sang d'as-
persion, qui dit de meil-
leures choses que celui
d'Abel. Prenez garde de 25
refuser d'entendre celui qui
vous parle ; car si ceux qui
refusaient d'entendre celui
qui parlait de la part de
Dieu sur la terre, n'ont pas
échappé, à plus forte raison
n'échapperons-nous pas, si
nous nous détournons de
celui qui nous parle des
cieux ; dont la voix alors 26
ébranla la terre, et qui
aujourd'hui fait cette dé-
claration : Encore une fois
j'ébranlerai non seulement
la terre, mais aussi le ciel.
Or ces mots : Encore une 27

fois, indiquent le changement des choses qui, ayant été créées, sont aussi ébranlées, afin que ce qui n'est
28 pas ébranlé subsiste. Puis donc que nous avons en partage un royaume inébranlable, ayons une reconnaissance telle, que nous servions Dieu d'une manière qui lui soit agréable, avec
29 respect et avec crainte; car notre Dieu est aussi un feu dévorant.

CHAPITRE 13.

Exhortations pratiques.

1 QUE l'amour fraternel de-
2 meure. N'oubliez pas l'hospitalité; car par elle quelques-uns ont logé des
3 anges sans le savoir. Souvenez-vous de ceux qui sont dans les liens, comme si vous y étiez avec eux; et de ceux qui sont maltraités, comme étant vous-mêmes
4 dans un corps. Que le mariage soit respecté par tous, et le lit nuptial sans souillure; Dieu jugera les fornicateurs et les adul-
5 tères. Que vos mœurs soient exemptes d'avarice; soyez contents de ce que vous avez; car lui-même a dit: Je ne te laisserai point, je
6 ne t'abandonnerai point. De sorte que nous pouvons dire avec confiance: Le Seigneur est mon aide, je ne craindrai point. Que me
7 fera l'homme? Souvenez-vous de vos conducteurs, qui vous ont annoncé la parole de Dieu; considérant quelle a été l'issue de leur
8 vie, imitez leur foi. Jésus-Christ est le même, hier, aujourd'hui et éternellement. Ne vous laissez pas
9 entraîner par toutes sortes de doctrines étrangères; car il est bon d'avoir le cœur affermi par la grâce et non par des aliments, qui n'ont servi de rien à ceux qui en font leur règle de con-
10 duite. Nous avons un autel, dont ceux qui adorent dans le tabernacle n'ont pas le
11 pouvoir de manger. En effet, les corps des animaux, dont le souverain sacrificateur porte dans le sanctuaire le sang pour le péché, sont
12 brûlés hors du camp. Et c'est pour cela que Jésus, afin de sanctifier le peuple par son propre sang, a souf-
13 fert hors des portes. Sortons donc hors du camp, pour aller à lui, en portant
14 son opprobre. Car nous n'avons point ici de cité permanente, mais nous cherchons celle qui est à venir.
15 Offrons donc par lui sans cesse à Dieu un sacrifice de louanges, c'est-à-dire, le fruit des lèvres qui con-
16 fessent son nom. N'oubliez

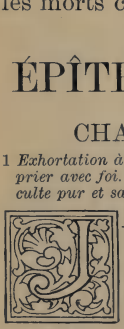
non plus ni la bienfaisance,
ni la libéralité, car Dieu
prend plaisir à de tels sa-
17 crifices. Obéissez à vos
conducteurs et soyez-leur
soumis, car ils veillent sur
vos âmes, comme devant
en rendre compte; afin que
ce qu'ils font, ils le fassent
avec joie et non en gémis-
sant, car ce serait à votre
18 préjudice. Priez pour nous;
car nous sommes assurés
d'avoir une bonne con-
science, ayant la volonté
de nous bien conduire en
19 toutes choses. Et je vous
demande avec encore plus
d'instance de le faire, pour
que je vous sois plus tôt
20 rendu. Que le Dieu de la
paix, qui a ramené d'entre
les morts celui qui, en vertu
du sang d'une alliance éter-
nelle, est le grand Pasteur
des brebis, notre Seigneur
Jésus, vous rende accomplis 21
en tout ce qui est bien, pour
faire sa volonté, faisant en
nous ce qui lui est agréable,
par Jésus-Christ, auquel soit
la gloire aux siècles des
siècles! Amen.

Frères, je vous prie de 22
prendre en bonne part ces
paroles d'exhortation; car
je vous ai écrit en peu de
mots. Vous savez que notre 23
frère Timothée a été re-
lâché; s'il vient bientôt, je
vous verrai avec lui. Sa- 24
luez tous vos conducteurs et
tous les saints. Ceux qui
sont venus d'Italie vous sa-
luent. La grâce soit avec 25
vous tous!

ÉPÎTRE DE SAINT JACQUES.

CHAPITRE 1.

1 *Exhortation à souffrir avec patience et à prier avec foi.* 12 *Les tentations.* 19 *Le culte pur et sans tache.*

1 
ACQUES, serviteur de Dieu et
du Seigneur Jésus-Christ, aux
douze tribus qui
sont dispersées, salut.
2 Mes frères, regardez comme
le sujet d'une parfaite joie
les épreuves diverses qui
3 vous arrivent, sachant que
l'épreuve de votre foi produit
la patience. Mais il faut que 4
l'œuvre de la patience soit
parfaite, afin que vous soyez
parfaits et accomplis, et qu'il
ne vous manque rien. Si 5
l'un de vous manque de sa-
gesse, qu'il la demande à
Dieu, qui donne à tous libé-
ralement et sans rien re-
procher; et elle lui sera
donnée. Mais qu'il demande 6
avec foi, sans hésiter; car
celui qui hésite est semblable

au flot de la mer qui est agité
et poussé çà et là par le vent.
7 Que cet homme-là ne s'at-
tende pas à recevoir aucune
8 chose du Seigneur. C'est un
homme au cœur partagé, in-
constant dans toutes ses voies.
9 Que le frère qui est dans une
condition basse, se glorifie
10 dans son élévation, et le
riche, dans sa bassesse, car il
passera comme la fleur de
11 l'herbe. Le soleil s'est levé;
sous sa brûlante chaleur,
l'herbe a séché, et sa fleur
est tombée, et la grâce de
son aspect a péri : ainsi le
riche se flétrira dans ses
entreprises.
12 Heureux est l'homme qui
endure la tentation ; car
lorsqu'il aura fait ses preuves,
il recevra la couronne de vie
que Dieu a promise à ceux
13 qui l'aiment. Que personne,
lorsqu'il est tenté, ne dise:
C'est Dieu qui me tente; car
Dieu qui ne peut être tenté
par aucun mal, ne tente per-
14 sonne. Mais chacun est
tenté, quand il est attiré et
amorcé par sa propre con-
15 voitise. Puis la convoitise
ayant conçu, enfante le pé-
ché ; et le péché étant con-
sommé, engendre la mort.
16 Mes frères bien-aimés, ne
17 vous y trompez pas : toute
grâce excellente et tout don
parfait viennent d'en haut,
descendent du Père des lu-
mières, chez qui il n'y a pas
de variation, ni ombre de
changement. Il nous a en- 18
gendrés de sa pure volonté,
par la parole de vérité, afin
que nous soyons comme les
prémices de ses créatures.
Sachez-le bien, mes frères 19
bien-aimés : que tout homme
soit prompt à écouter, lent
à parler, lent à se mettre
en colère ; car la colère de 20
l'homme n'accomplit pas la
justice de Dieu. Rejetant 21
donc toute souillure et tout
le reste de la méchanceté,
recevez avec douceur la pa-
role qui a été plantée en
vous, et qui peut sauver vos
âmes. Mettez en pratique 22
la parole, et ne vous con-
tentez pas de l'écouter, en
vous abusant vous-mêmes
par de faux raisonnements.
Si quelqu'un écoute la parole 23
et ne la met pas en pratique,
il est semblable à un homme
qui considère dans un miroir
son visage naturel, et qui, 24
après s'être regardé, s'en va
et aussitôt oublie quel il est.
Mais celui qui aura plongé 25
les regards dans la loi par-
faite, celle de la liberté, et
qui l'aura fait avec persévé-
rance, de manière à ne pas
être un auditeur oublieux,
mais à pratiquer les œuvres
qu'elle commande, celui-là
sera heureux dans son ac-
tivité même. Si quelqu'un 26

croit être religieux, et qu'il
ne tienne pas sa langue en
bride, mais séduise son pro-
pre cœur, la religion d'un
27 tel homme est vaine. La
religion pure et sans tache
devant Dieu notre Père con-
siste à visiter les orphelins et
les veuves dans leurs afflic-
tions, et à se préserver des
souillures du monde.

CHAPITRE 2.

1 *Il ne faut pas faire acception de personnes.*
14 *La foi sans les œuvres est morte.*

1 MES frères, que votre foi
en notre Seigneur Jé-
sus-Christ glorifié soit ex-
empte de toute acception de
2 personnes. Car s'il entre
dans votre assemblée un
homme ayant un anneau d'or
et des habits magnifiques, et
qu'il y entre aussi un pauvre
3 misérablement vêtu, et que
tournant vos regards vers
celui qui porte les habits
magnifiques, vous lui disiez :
Toi, assieds-toi à cette place
d'honneur ; et que vous di-
siez au pauvre : Toi, tiens-
toi là debout, ou assieds-toi
au-dessous de mon marche-
4 pied ; n'avez-vous pas fait
en vous-mêmes des diffé-
rences, et n'êtes-vous pas des
juges animés de mauvaises
5 pensées ? Écoutez, mes
frères bien-aimés : Dieu n'a-
t-il pas choisi les pauvres
selon le monde, riches en
foi et héritiers du royaume
qu'il a promis à ceux qui
l'aiment ? Et vous, vous 6
avez méprisé le pauvre ! Ne
sont-ce pas les riches qui
vous oppriment et qui vous
traînent devant les tribu-
naux ? Ne sont-ce pas eux 7
qui blasphèment le beau
nom qui a été invoqué sur
vous ? Si cependant vous 8
accomplissez la loi royale,
selon l'Écriture : Tu aimeras
ton prochain comme toi-
même, vous faites bien.
Mais si vous faites acception 9
de personnes, vous commet-
tez un péché, et la loi vous
condamne comme transgres-
seurs. Car quiconque a ob- 10
servé toute la loi, sauf un
commandement qu'il a violé,
est coupable comme s'il les
avait violés tous. Car celui 11
qui a dit : Tu ne commettras
point adultère, a dit aussi :
Tu ne tueras point. Si donc
tu ne commets pas adultère,
mais que tu commettes un
meurtre, tu es transgresseur
de la loi. Parlez et agissez 12
comme devant être jugés par
une loi de liberté. Le juge- 13
ment est sans miséricorde
pour celui qui n'a pas fait
miséricorde ; mais la misé-
ricorde brave le jugement.
Mes frères, que sert-il à 14
un homme de dire qu'il a la
foi, s'il n'a pas les œuvres ?
Cette foi le peut-elle sauver ?
Si un frère ou une sœur sont 15

dans le dénuement, et qu'ils
manquent de la nourriture
16 de chaque jour, et que l'un
de vous leur dise : Allez en
paix, chauffez-vous et vous
rassasiez, et cela sans leur
donner ce qui leur est nécessaire pour le corps, à quoi
17 cela sert-il ? Il en est de
même de la foi : si elle n'a
pas les œuvres, elle est morte
18 en elle-même. Cependant
quelqu'un dira : Tu as la foi,
et moi, j'ai les œuvres. Montre ta foi sans les œuvres, et
moi, je te montrerai ma foi
19 par mes œuvres. Tu crois
qu'il y a un seul Dieu, tu
fais bien ; les démons le
croient aussi, et ils trem-
20 blent. Veux-tu comprendre,
ô homme vain, que la foi
qui est sans les œuvres est
21 inutile ? Abraham notre
père ne fut-il pas justifié par
les œuvres, lorsqu'il offrit
Isaac, son fils, sur l'autel ?
22 Tu vois que la foi agissait
avec ses œuvres, et que par
ses œuvres sa foi fut rendue
23 parfaite ? Et ainsi s'accomplit ce que dit l'Écriture :
Abraham crut à Dieu, et cela
lui fut imputé à justice ; et
il a été appelé ami de Dieu.
24 Vous voyez que l'homme est
justifié par les œuvres, et non
25 par la foi seulement. De
même aussi Rahab, la femme
de mauvaise vie, ne fut-elle
pas justifiée par les œuvres,
pour avoir reçu les messagers
et les avoir fait partir par un
autre chemin ? De même, 26
en effet, que le corps sans
âme est mort, de même la foi
sans les œuvres est morte.

CHAPITRE 3.

1 *La langue peut causer beaucoup de maux.*
13 *Caractères de la sagesse qui vient d'en haut.*

MES frères, ne soyez pas 1
nombreux à vous ériger
en docteurs, sachant que
nous en serons jugés d'au-
tant plus sévèrement. Nous 2
bronchons tous, et de bien
des manières. Si quelqu'un
ne bronche pas dans ses
paroles, c'est un homme parfait, capable de tenir tout
son corps en bride. Nous 3
mettons un mors dans la
bouche des chevaux, afin
qu'ils nous obéissent, et ainsi nous dirigeons tout leur
corps. Voyez aussi les na- 4
vires ; quelque grands qu'ils
soient, et bien que poussés
par des vents violents, ils
sont dirigés avec un petit
gouvernail, selon la volonté
de celui qui les gouverne.
De même la langue est un 5
petit membre, et elle se vante
de grandes choses. Voyez
combien de bois un petit feu
peut allumer. La langue est 6
aussi un feu ; elle est le
monde de l'iniquité. La
langue est posée parmi nos
membres, souillant tout le

corps, enflammant tout le
cours de la vie, et elle-même
enflammée du feu de la gé-
7 henne. Toutes sortes de
bêtes sauvages, d'oiseaux, de
reptiles et d'animaux marins
se domptent et ont été domp-
tés par la nature humaine ;
8 mais aucun homme ne peut
dompter la langue ; c'est un
mal qu'on ne peut réprimer ;
elle est pleine d'un venin
9 mortel. Par elle nous bé-
nissons le Seigneur notre
Père, et par elle nous mau-
dissons les hommes, faits à
10 l'image de Dieu. D'une
même bouche sortent la bé-
nédiction et la malédiction !
Il ne faut pas, mes frères,
11 qu'il en soit ainsi. La source
donne-t-elle, par une même
ouverture, de l'eau douce et
12 de l'eau amère ? Mes frères,
un figuier peut-il porter des
olives ? ou une vigne, des
figues ? Ainsi une eau salée
ne peut donner de l'eau
douce.
13 Y a-t-il parmi vous quel-
que homme sage et intel-
ligent ? Qu'il montre par
une bonne conduite que ses
œuvres sont inspirées par
une sagesse pleine de dou-
14 ceur. Mais si vous avez un
zèle amer et la passion des
disputes dans vos cœurs, ne
vous glorifiez pas et ne
mentez pas contre la vérité.
15 Ce n'est point là la sagesse
qui vient d'en haut ; au
contraire elle est terrestre,
charnelle, diabolique. Car 16
partout où il y a ce zèle
et cette passion des dis-
putes, il y a du désordre
et toute espèce de mal.
Mais la sagesse qui vient 17
d'en haut est première-
ment pure, puis pacifique,
modérée, conciliante, pleine
de miséricorde et de bons
fruits, ni difficultueuse, ni
dissimulée. Or le fruit de 18
la justice est semé dans la
paix, pour ceux qui s'adon-
nent à la paix.

CHAPITRE 4.

1 *Des convoitises et des querelles.* 11 *De la médisance et des jugements.* 13 *Incertitude du lendemain.*

D'OÙ viennent parmi 1
vous les dissensions et
d'où viennent les querelles ?
N'est-ce pas de vos passions,
qui combattent dans vos
membres ? Vous convoitez, 2
et vous n'obtenez pas ; vous
êtes meurtriers et jaloux, et
vous ne pouvez parvenir à
rien ; vous avez des que-
relles, et vous vous disputez ;
vous n'obtenez pas, parce
que vous ne demandez pas.
Vous demandez, et vous ne 3
recevez pas, parce que vous
demandez mal, et pour
fournir un aliment à vos
passions. Adultères, ne sa- 4
vez-vous pas que l'amour du
monde est inimitié contre

Dieu? Celui donc qui veut
être l'ami du monde, devient
5 ennemi de Dieu. Pensez-
vous que l'Écriture parle en
vain? Porte-t-il à l'envie,
l'Esprit que Dieu a fait
6 habiter en nous? Au con-
traire, il accorde une grâce
plus grande encore; c'est
pourquoi, l'Écriture dit:
Dieu résiste aux orgueil-
leux, mais il fait grâce aux
7 humbles. Soumettez-vous
donc à Dieu; résistez au
diable, et il fuira loin de
8 vous. Approchez-vous de
Dieu, et il s'approchera de
vous. Pécheurs, purifiez vos
mains; et vous qui avez le
cœur partagé, sanctifiez vos
9 cœurs; sentez votre misère;
menez deuil, et pleurez; que
votre rire se change en
pleurs, et votre joie en tris-
10 tesse. Humiliez-vous de-
vant le Seigneur, et il vous
élèvera.
11 Mes frères, ne médisez
pas les uns des autres.
Celui qui médit de son
frère et qui juge son frère,
médit de la loi et juge la
loi. Or, si tu juges la loi,
tu n'es plus observateur de
la loi, mais tu t'en rends
12 le juge. Un seul est légis-
lateur et juge: Celui qui
peut sauver et perdre. Mais
qui es-tu, toi qui juges ton
prochain?
13 Je m'adresse à vous main-
tenant qui dites: Nous irons
aujourd'hui ou demain dans
telle ville, nous y passerons
une année, nous ferons des
affaires et nous gagnerons.
Vous qui ne savez pas ce 14
que sera demain! Car
qu'est-ce que votre vie?
Vous n'êtes qu'une vapeur
qui paraît un instant et qui
s'évanouit ensuite. Au lieu 15
que vous devriez dire: Si
le Seigneur le veut, nous
serons en vie et nous ferons
telle ou telle chose. Mais 16
vous vous glorifiez dans
vos paroles présomptueuses.
Toute vanterie de cette sorte
est mauvaise. Celui qui sait 17
faire le bien et qui ne le
fait pas, commet donc un
péché.

CHAPITRE 5.

1 *Mauvais usage des richesses.* 7 *Patience dans les afflictions.* 12 *Du serment.* 13 *De la prière et de la confession des péchés.*

A VOUS maintenant, 1
riches! Pleurez, et
jetez des cris, à cause des
malheurs qui vont tomber
sur vous. Vos richesses 2
sont pourries, et vos vête-
ments sont mangés aux
vers. Votre or et votre 3
argent se sont rouillés, et
leur rouille s'élèvera en
témoignage contre vous, et
dévorera votre chair comme
un feu. Vous vous êtes
amassé un trésor aux der-
niers jours. Voici, le salaire 4

des ouvriers qui ont moissonné vos champs, et dont
vous les avez frustrés, crie,
et les cris de ces moissonneurs sont parvenus jusqu'aux oreilles du Seigneur
5 des armées. Vous avez vécu
dans les voluptés et dans
les délices sur la terre; vous
vous êtes rassasiés au jour
6 de l'immolation; vous avez
condamné et mis à mort le
juste: il ne vous résiste pas.
7 Attendez donc patiemment, frères, jusqu'à l'arrivée du Seigneur. Voyez
le laboureur: il attend le
précieux fruit de la terre
avec patience, jusqu'à ce
qu'il ait reçu les pluies de
la première et celles de la
8 dernière saison. Vous aussi,
attendez patiemment, et affermissez vos cœurs; car
l'avènement du Seigneur est
9 proche. Frères, ne vous
plaignez pas les uns des
autres, pour que vous ne
soyez pas jugés; voici, le
10 juge est à la porte. Frères,
prenez pour modèle de souffrance et de patience, les
prophètes qui ont parlé au
11 nom du Seigneur. Voici,
nous appelons heureux ceux
qui ont tenu bon. Vous
avez entendu parler de la
constance de Job, et vous
avez vu la fin que le Seigneur lui a donnée; car
le Seigneur est plein de
miséricorde et de compassion.

Surtout, mes frères, ne 12
jurez pas, ni par le ciel,
ni par la terre, ni par tout
autre serment; mais que
votre oui soit oui, et votre
non, non, pour ne pas encourir de jugement.

Quelqu'un parmi vous 13
souffre-t-il? qu'il prie.
Quelqu'un est-il dans la
joie? qu'il chante des cantiques. Quelqu'un est-il 14
malade parmi vous? qu'il
appelle les anciens de
l'Église, et que ceux-ci
prient pour lui et l'oignent
d'huile au nom du Seigneur. Et la prière de la 15
foi sauvera le malade, et
le Seigneur le relèvera; et
s'il a commis des péchés,
ils lui seront pardonnés.
Confessez vos fautes les 16
uns aux autres, et priez
les uns pour les autres,
afin que vous guérissiez;
car la prière du juste, faite
avec ferveur, a une grande
efficace. Élie était un 17
homme sujet aux mêmes
faiblesses que nous; et
néanmoins il demanda avec
instance qu'il ne plût pas,
et il ne plut pas sur la
terre pendant trois ans et
demi. Puis il pria de 18
nouveau, et le ciel donna
de la pluie, et la terre produisit son fruit. Mes frères, 19

si quelqu'un d'entre vous
s'est écarté de la vérité et
20 qu'un autre le ramène, qu'il
sache que celui qui ramène
un pécheur de la voie où
il s'égare, sauvera une âme
de la mort et couvrira une
multitude de péchés.

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE SAINT PIERRE.

CHAPITRE 1.

1 *De l'espérance chrétienne et de l'épreuve de la foi.* 10 *Le salut en Christ annoncé par les prophètes.* 13 *Exhortation à la sainteté.*

1 PIERRE, apôtre de
Jésus-Christ, aux
élus qui sont
étrangers et dis-
persés dans le
Pont, la Galatie, la Cappa-
doce, l'Asie et la Bithynie;
2 que Dieu le Père a élus
selon sa prescience, qu'il a
sanctifiés par l'Esprit, pour
obéir à Jésus-Christ et pour
avoir part à l'aspersion de
son sang. Que la grâce et
la paix vous soient multi-
pliées !
3 Béni soit Dieu, le Père
de notre Seigneur Jésus-
Christ, qui, selon sa grande
miséricorde, nous a, par la
résurrection de Jésus-Christ
d'entre les morts, fait re-
naître à une vivante espé-
4 rance ; celle d'un héritage
qui ne se peut corrompre,
ni souiller, ni flétrir, et qui
est réservé dans les cieux
5 pour vous, que la puissance
de Dieu garde par la foi,
pour le salut qui est prêt
à être manifesté dans les
derniers temps. Vous vous 6
en réjouissez, bien que
maintenant vous soyez at-
tristés, si cela est nécessaire,
pour un peu de temps, par
diverses épreuves ; afin que 7
l'épreuve de votre foi, beau-
coup plus précieuse que
celle de l'or qui, quoique
périssable, est pourtant
éprouvé par le feu, tourne
à votre louange, à votre
honneur et à votre gloire,
lorsque paraîtra Jésus-
Christ ; lequel vous aimez, 8
quoique vous ne l'ayez pas
vu ; en qui vous croyez,
quoique vous ne le voyiez
pas encore, et vous vous ré-
jouissez d'une joie ineffable
et glorieuse, remportant le 9
prix de votre foi, qui est le
salut des âmes.
Ce salut a été l'objet des 10
recherches et des médita-
tions des prophètes, qui ont
prophétisé la grâce qui vous
était destinée ; tâchant de 11

découvrir quelle époque et
quelles conjonctures indi-
quait l'Esprit de Christ, qui
était en eux et qui rendait
témoignage à l'avance aux
souffrances de Christ et à
la gloire dont elles seraient
12 suivies. Et il leur fut ré-
vélé que ce n'était pas pour
eux-mêmes, mais pour vous,
qu'ils étaient dispensateurs
de ces choses, que ceux qui
vous ont prêché l'Évangile
vous ont maintenant an-
noncées par l'Esprit saint
envoyé du ciel, et au fond
desquelles les anges mêmes
désirent plonger leurs re-
gards.
13 Vous donc, ayant ceint les
reins de votre esprit et étant
sobres, attendez avec une par-
faite espérance la grâce qui
vous sera accordée, lorsque
14 paraîtra Jésus-Christ; com-
me des enfants obéissants, ne
vous conformant pas à vos
convoitises d'autrefois, du
temps de votre ignorance.
Mais, comme celui qui vous 15
a appelés est saint, vous aussi,
soyez saints dans toute votre
conduite, car il est écrit : 16
Soyez saints, car je suis saint.
Et si vous invoquez comme 17
Père celui qui, sans faire
acception de personnes, juge
chacun selon ses œuvres, con-
duisez-vous avec crainte tout
le temps de votre séjour sur
la terre; sachant que ce n'est 18
pas par des choses périssables,
par de l'argent ou de l'or,
que vous avez été rachetés
de la vaine manière de vivre
que vous aviez apprise de
vos pères, mais par le pré- 19
cieux sang de Christ, comme
de l'Agneau sans défaut et
sans tache, déjà destiné avant 20
la création du monde et
manifesté dans les derniers
temps à cause de vous, qui 21
par lui croyez en Dieu, qui
l'a ressuscité des morts et l'a
glorifié, afin que votre foi et

Monnaie de Nicée (Bithynie).—1 Pierre 1 : 1.
Bustes de Néron et d'Agrippine.

votre espérance fussent en
22 Dieu. Ayant donc purifié
vos âmes en obéissant à la
vérité, pour avoir un amour
fraternel, sans hypocrisie,
aimez-vous ardemment les
uns les autres et de tout
23 cœur, étant régénérés, non
par une semence corruptible,
mais par une semence incor-
ruptible, par la parole de
Dieu, vivante et qui demeure
24 éternellement. Car toute
chair est comme l'herbe, et
toute sa gloire comme la
fleur de l'herbe. L'herbe
sèche, et sa fleur tombe;
25 mais la parole du Seigneur
demeure éternellement, et
c'est cette parole qui vous a
été annoncée par l'Évangile.

CHAPITRE 2.

1 *Croire en Jésus-Christ, la pierre angulaire.* 11 *S'abstenir des convoitises charnelles.* 13 *Devoirs envers les autorités.* 18 *Devoirs des serviteurs.*

1 AYANT donc renoncé à
toute malice, à toute
fausseté, dissimulation, en-
vie et à toutes médisances,
2 désirez avec ardeur, comme
des enfants nouveau-nés, le
lait spirituel et pur, afin que
vous croissiez par lui pour
3 le salut, si vous avez goûté
combien le Seigneur est bon.
4 Approchez-vous de lui, com-
me de la pierre vivante, re-
jetée par les hommes, mais
choisie et précieuse devant
5 Dieu; et vous aussi, comme
des pierres vivantes, formez
vous-mêmes une maison spi-
rituelle, un sacerdoce saint
qui offre des sacrifices spiri-
tuels agréables à Dieu par
Jésus-Christ. C'est pourquoi 6
il est dit dans l'Écriture:
Voici, je mets en Sion la
pierre angulaire, choisie et
précieuse; et celui qui aura
confiance en elle, ne sera
point confus. Ainsi donc à 7
vous qui croyez, l'honneur;
quant aux incrédules, la
pierre rejetée par ceux qui
bâtissaient, est devenue la
pierre de l'angle, et une
pierre d'achoppement et une
pierre de chute; ils s'y heur- 8
tent pour n'avoir pas obéi à
la Parole, et c'est à cela qu'ils
étaient destinés. Mais vous, 9
vous êtes la race élue, le
sacerdoce royal, la nation
sainte, le peuple que Dieu
s'est acquis, afin que vous
annonciez les vertus de celui
qui vous a appelés des téné-
bres à sa merveilleuse lu-
mière; vous qui autrefois ne 10
formiez pas son peuple, vous
êtes maintenant le peuple de
Dieu; vous qui n'aviez pas
obtenu miséricorde, vous
avez maintenant obtenu mi-
séricorde.

Mes bien-aimés, je vous 11
exhorte, comme des étran-
gers et des voyageurs, à vous
abstenir des convoitises char-
nelles qui font la guerre à

12 l'âme; ayant une bonne conduite au milieu des Gentils, afin que dans les choses où ils parlent mal de vous, comme de malfaiteurs, ils rendent gloire à Dieu au jour qu'il les visitera, après avoir vu vos bonnes œuvres.
13 Soyez soumis à cause du Seigneur à toute institution humaine, soit au roi, comme
14 au souverain, soit aux gouverneurs, comme étant envoyés de sa part pour punir les malfaiteurs et approuver
15 les gens de bien. Car c'est la volonté de Dieu, qu'en faisant bien vous fermiez la bouche à l'ignorance des
16 hommes insensés. Conduisez-vous comme étant libres, non pour faire de la liberté un voile dont se couvre la méchanceté, mais comme des
17 serviteurs de Dieu. Honorez tous les hommes; aimez vos frères; craignez Dieu; honorez le roi.
18 Serviteurs, soyez en toutes choses soumis à vos maîtres avec crainte, non seulement à ceux qui sont bons et humains, mais aussi à ceux qui
19 sont mauvais. Car c'est une grâce d'endurer des peines et de souffrir injustement, par motif de conscience en-
20 vers Dieu. Quelle gloire y a-t-il si, battus pour avoir mal fait, vous le supportez patiemment? Mais si, en faisant bien, vous êtes maltraités et le souffrez patiemment, voilà qui est une grâce devant Dieu. Or c'est à cela 21 que vous avez été appelés, car Christ aussi a souffert pour vous, vous laissant un exemple, afin que vous suiviez ses traces; lui qui n'a 22 pas commis de péché, et dans la bouche duquel il ne s'est trouvé aucune fraude; qui, 23 outragé, ne rendait pas l'outrage, et maltraité, ne faisait point de menaces, mais s'en remettait à celui qui juge justement; et qui a porté 24 nos péchés en son corps sur le bois, afin qu'étant morts au péché nous vivions pour la justice, et par les meurtrissures de qui vous avez été guéris. Car vous étiez 25 comme des brebis errantes, mais vous êtes maintenant retournés au Pasteur et à l'Évêque de vos âmes.

CHAPITRE 3.

1 *Devoirs des époux.* 8 *Exhortation à la charité, à la paix, à la patience.*

VOUS aussi, femmes, soyez 1 soumises à vos maris, afin que s'il y en a qui n'obéissent point à la Parole, ils soient gagnés, même sans la Parole, par la conduite de leurs femmes, lorsqu'ils ver- 2 ront que cette conduite est pure et respectueuse. Que 3 votre parure ne soit pas celle du dehors, les cheveux entre-

lacés, les ornements d'or ou
4 les habits qu'on revêt, mais
la personne intérieure et
cachée, la pureté incorrup-
tible d'un esprit doux et
paisible, qui est d'un grand
5 prix devant Dieu. Car c'est
ainsi que se paraient autrefois
les saintes femmes qui espé-
raient en Dieu, étant soumises
6 à leurs maris; telle Sara, qui
obéissait à Abraham, l'ap-
pelant son seigneur, Sara
dont vous êtes devenues les
filles en faisant le bien, sans
7 vous effrayer de rien. Et
vous, maris, de même, con-
duisez-vous avec discerne-
ment envers vos femmes,
comme envers un sexe plus
faible, ayant des égards pour
elles, puisqu'elles hériteront,
aussi bien que vous, la grâce
de la vie; afin que vos prières
ne soient point entravées.
8 Enfin soyez tous d'un mê-
me sentiment, soyez pleins
de compassion les uns envers
les autres, vous aimant fra-
ternellement, étant miséri-
9 cordieux et humbles; ne
rendant pas le mal pour le
mal, l'injure pour l'injure;
au contraire, bénissant, car
vous êtes appelés à bénir,
pour hériter de la bénédic-
10 tion. Que celui, en effet,
qui veut aimer la vie et voir
des jours heureux, garde sa
langue du mal et ses lèvres
de proférer le mensonge,
qu'il se détourne du mal et 11
fasse le bien, qu'il cherche
la paix, et qu'il la poursuive;
parce que les yeux du Sei- 12
gneur sont sur les justes, et
ses oreilles sont attentives à
leurs prières, mais la face du
Seigneur est contre ceux qui
font le mal. Et qui vous 13
fera du mal, si vous vous
appliquez à faire le bien?
Si même vous deviez souffrir 14
pour la justice, soyez-en heu-
reux. Ne les craignez pas,
n'ayez pas peur d'eux et ne
soyez pas troublés. Mais 15
sanctifiez dans vos cœurs
Christ le Seigneur; soyez
toujours prêts à répondre
pour votre défense, avec
douceur et respect, à tous
ceux qui vous demandent
compte de l'espérance que
vous avez; ayant une bonne 16
conscience, afin que ceux qui
blâment votre bonne con-
duite en Christ, soient confus
de ce qu'ils parlent mal de
vous, car il vaut mieux souf- 17
frir, si telle est la volonté de
Dieu, en faisant le bien qu'en
faisant le mal. Christ aussi 18
a souffert une fois pour les
péchés, lui juste pour les in-
justes, afin de nous amener
à Dieu, ayant été mis à mort
quant à la chair, mais rendu
à la vie quant à l'Esprit: par 19
lequel aussi il est allé prêcher
aux esprits retenus en prison,
qui furent autrefois rebelles, 20

lorsque du temps de Noé la
patience de Dieu attendait,
pendant que l'arche se bâtis-
sait, dans laquelle un petit
nombre de personnes, huit
seulement, furent sauvées à
21 travers l'eau. C'était une fi-
gure du baptême, non celui
qui ôte les souillures du
corps, mais l'engagement
d'une bonne conscience en-
vers Dieu, baptême qui
maintenant vous sauve par
la résurrection de Jésus-
22 Christ ; lequel est à la droite
de Dieu, dans le ciel, où il
est allé et où les anges, les
principautés et les puissances
lui sont assujettis.

CHAPITRE 4.

1 *Ne plus vivre selon les convoitises des hommes.* 7 *Vigilance, charité, activité chrétienne.* 12 *Exhortation à ceux qui souffrent comme chrétiens.*

1 PUIS donc que Christ a
souffert dans la chair,
vous aussi, armez-vous de
cette pensée, que celui qui a
souffert dans la chair en a
2 fini avec le péché, pour ne
plus vivre, pendant le temps
qui lui reste à passer dans la
chair, selon les convoitises
des hommes, mais selon la
3 volonté de Dieu. C'est assez
d'avoir, dans le temps pas-
sé, accompli la volonté des
païens, en vivant dans le
dérèglement, les convoitises,
l'ivrognerie, les excès de
table, les orgies et les idolâ-
tries criminelles. Ils trou- 4
vent étrange que vous ne
couriez plus avec eux à ce
débordement de dissolution,
et ils vous outragent. Mais 5
ils rendront compte à celui
qui est prêt à juger les vi-
vants et les morts. Car c'est 6
pour cela que l'Évangile a
été aussi annoncé aux morts,
afin qu'après avoir été jugés
comme hommes, quant à la
chair, ils vivent selon Dieu,
quant à l'esprit.

La fin de toutes choses ap- 7
proche ; soyez donc sobres et
vigilants pour vaquer à la
prière. Surtout ayez entre 8
vous une grande charité ; car
la charité couvre une mul-
titude de péchés. Exercez 9
l'hospitalité les uns envers
les autres sans murmures.
Que chacun emploie au ser- 10
vice des autres le don qu'il
a reçu, comme de bons dis-
pensateurs des diverses grâces
de Dieu. Si quelqu'un parle, 11
que ce soit selon les oracles
de Dieu ; si quelqu'un exerce
quelque ministère, que ce soit
comme employant une force
que Dieu donne, afin qu'en
toutes choses Dieu soit glori-
fié par Jésus-Christ, auquel
appartiennent la gloire et la
puissance aux siècles des
siècles. Amen.

Mes bien-aimés, ne trouvez 12
pas étrange d'être dans une
fournaise pour être éprouvés,

comme s'il vous arrivait quel-
que chose d'extraordinaire.
13 Mais dans la mesure où vous
avez part aux souffrances du
Christ, réjouissez-vous, afin
que vous soyez comblés de
joie et d'allégresse, lorsque
14 sa gloire se manifestera. Si
l'on vous dit des injures pour
le nom de Christ, vous
êtes heureux ; car l'Esprit
de gloire, l'Esprit de Dieu,
15 repose sur vous. Que nul
de vous ne souffre comme
meurtrier, comme voleur,
comme malfaiteur, comme
s'ingérant dans les affaires
16 d'autrui. Mais si quelqu'un
souffre comme chrétien, qu'il
n'en ait point de honte, mais
qu'il glorifie Dieu de porter
17 ce nom-là. Car le moment
est venu où le jugement va
commencer par la maison de
Dieu ; et s'il commence par
nous, quelle sera la fin de
ceux qui n'obéissent pas à
18 l'Évangile de Dieu ? Et si
le juste n'est sauvé que diffi-
cilement, que deviendront
19 l'impie et le pécheur ? Que
ceux donc qui souffrent selon
la volonté de Dieu, recom-
mandent leurs âmes au fidèle
Créateur, en faisant le bien.

CHAPITRE 5.

Devoirs des pasteurs et des jeunes gens : humilité, vigilance, fermeté dans la foi.

1 JE prie les anciens qui sont
parmi vous, moi qui suis
ancien avec eux et témoin
des souffrances du Christ,
moi qui aurai aussi ma part
de la gloire qui doit être ma-
nifestée : paissez le troupeau 2
de Dieu qui vous est commis ;
faites-le non par contrainte,
mais de bon gré ; non pour
un gain sordide, mais par dé-
vouement ; non en domina- 3
teurs de ceux qui vous sont
échus en partage, mais en
devenant les modèles du
troupeau. Et lorsque le sou- 4
verain Pasteur paraîtra, vous
remporterez la couronne
incorruptible de gloire. De 5
même, jeunes gens, soyez
soumis aux anciens. Soyez
tous ornés d'humilité les uns
à l'égard des autres ; car Dieu
résiste aux orgueilleux, et il
fait grâce aux humbles. Hu- 6
miliez-vous donc sous la
puissante main de Dieu, afin
qu'il vous élève quand il en
sera temps ; vous déchar- 7
geant sur lui de tous vos
soucis, parce qu'il a soin de
vous. Soyez sobres et veil- 8
lez ; le diable, votre adver-
saire, comme un lion rugis-
sant, rôde autour de vous,
cherchant qui il pourra dé-
vorer. Résistez-lui, étant 9
fermes dans la foi, sachant
que vos frères, répandus
dans le monde, souffrent les
mêmes afflictions que vous.
Le Dieu de toute grâce, qui 10
vous a appelés en Christ à sa
gloire éternelle, après que

vous aurez un peu souffert, vous perfectionnera lui-même, vous affermira, vous
11 fortifiera. A lui soit la puissance aux siècles des siècles! Amen.
12 C'est par Silvain, que j'estime être un frère fidèle, que je vous ai écrit ces quelques mots pour vous exhorter, et vous attester que cette grâce de Dieu à laquelle vous êtes attachés, est la vraie. L'as- 13 semblée des élus qui est à Babylone, ainsi que Marc mon fils, vous saluent. Sa- 14 luez-vous les uns les autres d'un baiser de charité. La paix soit avec vous tous qui êtes en Christ!

SECONDE ÉPÎTRE DE SAINT PIERRE.

CHAPITRE 1.

1 *Les progrès de la vie chrétienne.* 12 *Autorité de l'apôtre et des prophètes.*

1 SIMON PIERRE, serviteur et apôtre de Jésus-Christ, à ceux qui ont eu en partage une foi de même prix que la nôtre, par la justice de notre Dieu et du Sauveur Jésus-
2 Christ. La grâce et la paix vous soient multipliées par la connaissance de Dieu et de notre Seigneur Jésus!
3 Comme sa divine puissance nous a donné tout ce qui regarde la vie et la piété, en nous faisant connaître celui qui nous a appelés par sa
4 gloire et par sa vertu,—au moyen desquelles nous avons reçu les plus grandes et les plus précieuses promesses, afin que par elles vous deveniez participants de la nature divine, en fuyant la corruption du monde et sa convoitise,—vous, de même, 5 apportez tous vos soins à joindre la vertu à votre foi, et à la vertu la science, et à 6 la science la tempérance, et à la tempérance la patience, et à la patience la piété, et à 7 la piété l'amour fraternel, et à l'amour fraternel la charité. Car si ces choses sont en 8 vous, et qu'elles y abondent, elles ne vous laisseront point oisifs ni stériles dans la connaissance de notre Seigneur Jésus-Christ. Mais celui en 9 qui ces choses ne se trouvent point, est aveugle et ne voit pas loin, ayant oublié la purification de ses anciens péchés. C'est pourquoi, 10 frères, appliquez-vous à affermir votre vocation et votre élection; en faisant cela, vous ne broncherez jamais; et ain- 11

si l'entrée dans le royaume
éternel de notre Seigneur et
Sauveur Jésus-Christ vous
sera pleinement accordée.
12 C'est pourquoi je devrai
toujours vous faire souvenir
de ces choses, quoique vous
en soyez déjà instruits et que
vous soyez fermes dans la
vérité qui vous est départie.
13 Et j'estime qu'il est de mon
devoir, pendant que je suis
dans cette tente, de vous tenir
en éveil en vous les rappelant;
14 sachant que bientôt je serai
appelé à quitter cette tente,
comme notre Seigneur Jésus-
Christ me l'a fait connaître.
15 Mais j'aurai soin qu'après
mon départ vous puissiez
toujours vous ressouvenir de
16 ces choses. Car ce n'est
point en suivant des fables
habilement composées, que
nous vous avons fait con-
naître la puissance et l'avène-
ment de notre Seigneur Jé-
sus-Christ; mais c'est comme
ayant vu sa majesté de nos
17 propres yeux. Car il reçut
de Dieu son Père honneur et
gloire, lorsque du sein de la
gloire magnifique cette pa-
role lui fut adressée: Celui-
ci est mon Fils bien-aimé,
en qui je me suis complu.
18 Nous-mêmes nous avons en-
tendu cette voix venue du
ciel, quand nous étions avec
lui sur la sainte montagne.
19 Et nous tenons d'autant plus
certaine la parole des pro-
phètes, à laquelle vous faites
bien de prêter attention,
comme à une lampe éclairant
dans un lieu obscur, jusqu'à
ce que le jour commence à
luire et que l'étoile du matin
se lève dans vos cœurs. Avant 20
tout, sachez ceci; que nulle
prophétie de l'Écriture ne
procède du sens individuel.
Car la prophétie n'a point 21
été apportée autrefois par la
volonté humaine; mais c'est
poussés par l'Esprit saint que
des hommes ont parlé de la
part de Dieu.

CHAPITRE 2.

Fausses doctrines à venir.

IL y eut cependant aussi de 1
faux prophètes parmi le
peuple, et il y aura de même
parmi vous de faux docteurs,
qui introduiront des hérésies
pernicieuses, et qui, reniant
le Maître qui les a rachetés,
s'attireront une ruine sou-
daine. Plusieurs les suivront 2
dans leurs dérèglements, et
la voie de la vérité sera blas-
phémée à cause d'eux. Dans 3
leur cupidité, ils vous ex-
ploiteront par des paroles
artificieuses; mais la sen-
tence qui leur est destinée
depuis longtemps, ne tarde
pas et leur perdition ne som-
meille pas. Car si Dieu n'a 4
pas épargné les anges qui
avaient péché, mais si, les

ayant précipités dans l'abîme, il les a emprisonnés dans les ténèbres et les a gar-
5 dés pour le jugement; et s'il n'a point épargné l'ancien monde, et n'a préservé que sept personnes avec Noé, ce prédicateur de la justice, lorsqu'il a fait venir le déluge sur le monde des impies;
6 et si, réduisant en cendres les villes de Sodome et de Gomorrhe, il les a condamnées à la destruction, pour les faire servir d'exemple à ceux qui vivraient dans l'im-
7 piété; et s'il a délivré le juste Lot, affligé de la conduite déréglée de ces impies
8 (car ce juste demeurait parmi eux, et son âme juste était chaque jour tourmentée de ce qu'il voyait et entendait de leurs œuvres crimi-
9 nelles), c'est que le Seigneur sait délivrer de l'épreuve les hommes pieux, et châtier les injustes qu'il garde pour le
10 jour du jugement, principalement ceux qui obéissent à la chair, dans d'impures convoitises, et qui méprisent toute autorité. Pleins d'audace et de présomption, ils parlent insolemment et sans
11 trembler des puissances, tandis que les anges, leurs supérieurs en force et en pouvoir, ne prononcent point contre elles devant le Seigneur de jugement injurieux. Mais eux, comme des 12
bêtes destituées de raison, qui ne suivent que la nature et qui sont faites pour être prises et détruites, blasphémant ce qu'ils ignorent, ils périront par leur propre corruption, recevant le salaire de leur iniquité. Ils trouvent 13
leur plaisir dans les délices d'un jour. Gens tarés et souillés! Ils se délectent de leurs fourberies lorsqu'ils font bonne chère avec vous; ils ont les yeux pleins d'a- 14
dultère, ils sont insatiables de péché, ils séduisent les âmes qui ne sont pas fermes, ils ont le cœur exercé à la cupidité; ce sont des enfants de malédiction; ayant quitté 15
le droit chemin, ils se sont égarés en suivant la voie de Balaam, fils de Bosor, qui aima le salaire d'iniquité; mais il fut repris pour sa scélératesse; car un animal 16
muet, parlant d'une voix humaine, arrêta la folie du prophète. Ce sont des fon- 17
taines sans eau, des nuées qu'emporte un tourbillon, et l'obscurité des ténèbres leur est réservée. Tenant des 18
discours enflés de vanité, ils séduisent, par les convoitises de la chair et par les impudicités, ceux qui viennent à peine d'échapper aux gens qui vivent dans le dérèglement; leur promettant la 19

liberté, alors qu'ils sont eux-
mêmes esclaves de la corrup-
tion, car on est esclave de ce
20 qui vous domine. En effet
si, après avoir échappé aux
souillures du monde, par la
connaissance de notre Sei-
gneur et Sauveur Jésus-
Christ, ils s'y engagent de
nouveau et sont vaincus, leur
dernière condition devient
21 pire que la première. Il leur
eût mieux valu ne pas avoir
connu la voie de la justice,
que de se détourner, après
l'avoir connue, du saint com-
mandement qui leur avait
22 été transmis. Mais il leur
est arrivé ce que dit un
proverbe vrai : Le chien est
retourné à ce qu'il a vomi,
et la truie, après avoir été
lavée, s'est vautrée dans le
bourbier.

CHAPITRE 3.

Les derniers jours et le retour de Jésus-Christ.

1 VOICI déjà, bien-aimés, la
seconde lettre que je
vous écris. Dans l'une et
dans l'autre je tiens en éveil
vos bons sentiments, en fai-
sant appel à votre mémoire,
2 afin que vous vous souveniez
des prédictions faites par les
saints prophètes, et du com-
mandement de notre Sei-
gneur et Sauveur, transmis
3 par vos apôtres. Sachez avant
toutes choses qu'aux derniers
jours il viendra des moqueurs
pleins d'ironie, vivant selon
leurs propres convoitises, et 4
qui diront : Où est la pro-
messe de son avènement ?
Car, depuis que nos pères
sont morts, toutes choses de-
meurent dans le même état
qu'au commencement du
monde. Car ils ignorent 5
volontairement ceci : que,
par la parole de Dieu, il y
eut autrefois des cieux et
une terre, sortie de l'eau et
subsistant par l'eau ; et que 6
ce fut par ces choses mêmes
que le monde d'alors périt,
submergé dans l'eau. Quant 7
aux cieux et à la terre d'à
présent, ils sont gardés par
cette même parole et réservés
pour le feu, au jour du juge-
ment et de la destruction des
impies. Bien-aimés, il est 8
une chose que vous ne devez
pas ignorer, c'est que de-
vant le Seigneur un jour est
comme mille ans, et mille
ans comme un jour. Le 9
Seigneur ne retarde point
l'exécution de sa promesse ;
quelques-uns croient qu'il y
a du retard, mais il use de
patience envers vous, ne vou-
lant pas qu'aucun périsse,
mais que tous viennent à la
repentance. Le jour du 10
Seigneur viendra comme un
voleur ; alors les cieux pas-
seront avec fracas, et les
éléments embrasés se dis-
soudront, et la terre sera

consumée avec toutes les
œuvres qu'elle renferme.
11 Puis donc que toutes ces
choses doivent se dissoudre,
quels ne devez-vous pas être
par la sainteté de votre con-
12 duite et votre piété, attendant
et hâtant la venue du jour de
Dieu, jour à cause duquel les
cieux enflammés seront dis-
sous, et les éléments em-
13 brasés se fondront? Or nous
attendons, selon sa promesse,
de nouveaux cieux et une
nouvelle terre, où la justice
14 habitera. C'est pourquoi,
bien-aimés, en attendant ces
choses, faites tous vos efforts,
afin qu'il vous trouve sans
tache et sans reproche dans
15 la paix. Et dans cette longue
patience de notre Seigneur
reconnaissez votre salut,
comme aussi Paul notre
frère bien-aimé vous l'a
écrit, avec la sagesse qui lui
a été donnée; ainsi qu'il le 16
fait dans toutes les lettres où
il parle de ces choses, et où
il y a des passages difficiles
à comprendre, dont les es-
prits ignorants et mal affer-
mis tordent le sens, comme
ils le font des autres Écri-
tures, pour leur propre per-
dition.

Vous donc, bien-aimés, 17
puisque vous êtes prévenus,
soyez sur vos gardes, de peur
que, entraînés vous aussi par
les séductions de ces impies,
vous ne veniez à déchoir de
votre fermeté. Croissez dans 18
la grâce et dans la connais-
sance de notre Seigneur et
Sauveur Jésus-Christ. A lui
soit la gloire, maintenant et
jusqu'au jour de l'éternité!

PREMIÈRE ÉPÎTRE DE

SAINT JEAN.

CHAPITRE 1.

1 *Le témoignage de Jean.* 5 *De la communion avec Dieu, qui est lumière, et de la confession des péchés.*

1 CE qui était
dès le com-
mencement,
ce que nous
avons entendu,
ce que nous
avons vu de nos yeux, ce
que nous avons contemplé
et que nos mains ont tou-
ché, concernant la Parole
de vie;—car la vie a été 2
manifestée, et nous l'avons
vue, nous en rendons té-
moignage, et nous vous an-
nonçons la vie éternelle, qui
était auprès du Père et qui
nous a été manifestée;—ce 3
que nous avons vu et enten-
du, nous vous l'annonçons,

afin que, vous aussi, vous soyez en communion avec nous ; et notre communion est avec le Père et avec Jé-
4 sus-Christ son Fils, et nous vous écrivons ces choses, afin que notre joie soit parfaite.
5 Or le message que nous avons entendu de lui et que nous vous annonçons, c'est que Dieu est lumière, et qu'il n'y a point en lui de
6 ténèbres. Si nous disons que nous avons communion avec lui et que nous marchions dans les ténèbres, nous mentons et nous ne prati-
7 quons pas la vérité. Mais si nous marchons dans la lumière, comme il est lui-même dans la lumière, nous avons une communion mutuelle, et le sang de son Fils Jésus-Christ nous purifie de tout
8 péché. Si nous disons que nous n'avons point de péché, nous nous séduisons nous-mêmes, et la vérité n'est pas
9 en nous. Si nous confessons nos péchés, il est fidèle et juste pour nous les pardonner, et pour nous purifier
10 de toute iniquité. Si nous disons que nous n'avons pas péché, nous le faisons menteur, et sa parole n'est pas en nous.

CHAPITRE 2.

1 *Celui qui connaît Jésus-Christ garde ses commandements.* 7 *L'amour de nos frères.* 15 *L'amour du monde.* 18 *Les antechrists.*

MES petits enfants, je vous 1
écris ces choses, afin que vous ne péchiez point. Si quelqu'un a péché, nous avons un avocat auprès du Père, Jésus-Christ le Juste ;
c'est lui qui est la propitia- 2
tion pour nos péchés, et non seulement pour les nôtres, mais aussi pour ceux du monde entier. A ceci nous 3
savons que nous l'avons connu : c'est que nous gardons ses commandements. Celui qui dit : Je l'ai connu, 4
et qui ne garde pas ses commandements, est menteur et la vérité n'est pas en lui. Mais en celui qui garde sa 5
parole, l'amour de Dieu est véritablement parfait, et par là nous savons que nous sommes en lui. Celui qui 6
dit qu'il demeure en lui, doit aussi marcher comme il a marché lui-même.

Mes bien-aimés, ce que je 7
vous écris, n'est pas un commandement nouveau, mais un commandement ancien, celui que vous aviez dès le commencement ; ce commandement ancien, c'est la parole que vous avez entendue. Toutefois, c'est un 8
commandement nouveau que je vous écris, cela est vrai en lui et en vous, parce que les ténèbres se dissipent et que la vraie lumière luit déjà. Celui qui dit qu'il est dans 9

la lumière et qui hait son
frère, est encore dans les
10 ténèbres. Celui qui aime
son frère, demeure dans la
lumière, et il n'y a rien en
lui qui le fasse broncher.

Mes petits enfants, je vous 12
écris, parce que vos péchés
vous sont pardonnés à cause
de son nom. Pères, je vous 13
écris, parce que vous avez
connu celui qui est dès

PATMOS: VUE GÉNÉRALE DU PORT ET DE LA VILLE.—Apoc. 1 : 9.
(*D'après une photographie.*)

11 Mais celui qui hait son frère,
est dans les ténèbres et
marche dans les ténèbres ;
et il ne sait où il va, parce
que les ténèbres empêchent
ses yeux de voir.

le commencement. Jeunes
gens, je vous écris, parce
que vous avez vaincu le ma-
lin.—Jeunes enfants, je vous 14
ai écrit, parce que vous avez
connu le Père. Pères, je

vous ai écrit, parce que vous
avez connu celui qui est dès
le commencement. Jeunes
gens, je vous ai écrit, parce
que vous êtes forts, et que
la parole de Dieu demeure
en vous, et que vous avez
vaincu le malin.
15 N'aimez pas le monde, ni
les choses qui sont dans le
monde ; si quelqu'un aime
le monde, l'amour du Père
16 n'est pas en lui. Car tout
ce qui est dans le monde, la
convoitise de la chair, la
convoitise des yeux et l'or-
gueil de la vie, ne vient pas
du Père, mais vient du
17 monde ; or le monde passe
avec sa convoitise, mais celui
qui fait la volonté de Dieu,
demeure éternellement.
18 Mes enfants, c'est ici la
dernière heure ; et comme
vous avez entendu dire que
l'Antechrist vient, mainte-
nant déjà il y a plusieurs
antechrists, par où nous con-
naissons que c'est la dernière
19 heure. Ils sont sortis du
milieu de nous, mais ils
n'étaient pas des nôtres ;
car s'ils avaient été des
nôtres, ils seraient demeurés
avec nous ; mais c'était afin
qu'il devînt manifeste que
tous ne sont pas des nôtres.
20 Quant à vous, vous avez une
onction venant de celui qui
est Saint ; tous vous avez la
21 connaissance. Je vous ai
écrit, non parce que vous ne
connaissez pas la vérité, mais
parce que vous la connaissez
et savez qu'aucun mensonge
ne vient de la vérité. Qui 22
est le menteur, si ce n'est
celui qui nie que Jésus est
le Christ ? Voilà l'Ante-
christ, celui qui nie le Père
et le Fils. Quiconque nie 23
le Fils, n'a pas non plus le
Père ; celui qui confesse le
Fils, a aussi le Père. Quant 24
à vous, que ce que vous avez
entendu dès le commence-
ment demeure en vous. Si
ce que vous avez entendu dès
le commencement demeure
en vous, vous demeurerez
aussi dans le Fils et dans
le Père. Et voici la promesse 25
que lui-même nous a faite :
la vie éternelle.
Je vous ai écrit ces choses 26
au sujet de ceux qui vous
séduisent. Et pour vous, 27
l'onction que vous avez re-
çue de lui, demeure en vous,
et vous n'avez pas besoin
que personne vous instruise ;
mais comme son onction
vous enseigne toutes choses,
et qu'elle est vraie et n'est
pas un mensonge, demeurez
en lui selon qu'elle vous l'a
enseigné. Maintenant donc, 28
mes petits enfants, demeu-
rez en lui, afin que, s'il pa-
raît, nous soyons pleins
d'assurance, et que nous ne
soyons pas confus et loin de

29 lui à son avènement. Si vous savez qu'il est juste, sachez que quiconque pratique la justice est né de lui.

CHAPITRE 3.

1 *Espérance et pureté des enfants de Dieu.* 11 *Leur amour fraternel.* 18 *Leur assurance devant Dieu.*

1 VOYEZ quel amour le Père nous a témoigné, afin que nous fussions appelés enfants de Dieu, et nous le sommes. C'est pour cela que le monde ne nous connaît point, parce qu'il ne l'a point connu.

2 Mes bien-aimés, nous sommes dès à présent enfants de Dieu, et ce que nous serons, n'a pas encore été manifesté; mais nous savons ceci : quand ce sera manifesté, nous serons semblables à lui, parce que nous le verrons tel qu'il est.

3 Et quiconque a cette espérance en lui, se purifie lui-même, comme lui est pur.

4 Quiconque pèche, transgresse la loi; le péché, c'est la trans-
5 gression de la loi. Vous savez que Jésus-Christ a paru pour ôter les péchés, et qu'il n'y a point de péché en lui.

6 Quiconque demeure en lui, ne pèche pas; quiconque pèche, ne l'a pas vu et ne l'a
7 pas connu. Mes petits enfants, que personne ne vous séduise : celui qui fait ce qui est juste, est juste comme lui est juste. Celui qui fait le 8
péché, est du diable; car le diable pèche depuis le commencement. Or le Fils de Dieu a paru pour détruire les œuvres du diable. Qui- 9
conque est né de Dieu, ne fait point le péché, parce que la semence de Dieu demeure en lui; et il ne peut pas pécher, parce qu'il est né de Dieu. A ceci l'on reconnaît 10
les enfants de Dieu et les enfants du diable : quiconque ne fait pas ce qui est juste, n'est pas de Dieu, ni celui qui n'aime pas son frère.

Car le message que vous 11
avez entendu dès le commencement, c'est que nous nous aimions les uns les autres. Ne soyons pas com- 12
me Caïn, qui était du malin et qui tua son frère. Et pourquoi le tua-t-il? Parce que ses œuvres étaient mauvaises, et celles de son frère justes. Mes frères, ne vous 13
étonnez pas si le monde vous hait. Pour nous, nous savons 14
que nous sommes passés de la mort à la vie, lorsque nous aimons nos frères. Celui qui n'aime pas, demeure dans la mort. Quiconque hait son 15
frère, est meurtrier; et vous savez qu'aucun meurtrier n'a la vie éternelle demeurant en lui. A ceci nous avons 16
connu l'amour, c'est qu'il a

donné sa vie pour nous; nous
devons donc aussi donner
notre vie pour nos frères.
17 Celui qui a les biens de ce
monde et qui, voyant son
frère dans le besoin, lui
ferme ses entrailles, com-
ment l'amour de Dieu de-
meure-t-il en lui?
18 Mes petits enfants, n'ai-
mons pas en paroles et de
la langue, mais en fait et en
19 vérité. Par là nous connaî-
trons que nous sommes de
la vérité, et nous assurerons
nos cœurs en sa présence.
20 Car si notre cœur nous con-
damne, Dieu est plus grand
que notre cœur, et il connaît
21 toutes choses. Bien-aimés,
si notre cœur ne nous con-
damne pas, nous avons une
grande assurance auprès de
22 Dieu. Et quoi que nous de-
mandions, nous le recevons
de lui, parce que nous gar-
dons ses commandements et
que nous faisons ce qui lui
23 est agréable. Et voici son
commandement: que nous
croyions au nom de Jésus-
Christ son Fils, et que nous
nous aimions les uns les
autres, comme il nous l'a
24 commandé. Celui qui garde
ses commandements, de-
meure en Dieu, et Dieu en
lui; et nous connaissons
qu'il demeure en nous,
à l'Esprit qu'il nous a
donné.

CHAPITRE 4.

1 *Il faut éprouver les esprits.* 7 *L'amour de Dieu pour nous, nous engage à l'aimer et à aimer nos frères.*

MES bien-aimés, ne croyez 1
pas à tout esprit, mais
éprouvez les esprits, pour
savoir s'ils viennent de Dieu;
car plusieurs faux prophètes
sont venus dans le monde.
Reconnaissez l'Esprit de Dieu 2
à ceci: tout esprit qui con-
fesse Jésus-Christ venu en
chair, est de Dieu; et tout 3
esprit qui ne confesse pas
Jésus, n'est pas de Dieu, et
c'est là l'esprit de l'Ante-
christ, dont vous avez en-
tendu dire qu'il vient; et
déjà maintenant il est dans
le monde. Pour vous, mes 4
petits enfants, vous êtes de
Dieu, et vous les avez vain-
cus, parce que celui qui est
en vous, est plus grand que
celui qui est dans le monde.
Ils sont du monde; voilà 5
pourquoi ils parlent selon le
monde, et le monde les
écoute. Nous sommes de 6
Dieu: celui qui connaît
Dieu, nous écoute; celui qui
n'est point de Dieu, ne nous
écoute point. C'est par là
que nous connaissons l'esprit
de vérité et l'esprit d'erreur.
Mes bien-aimés, aimons- 7
nous les uns les autres; car
la charité vient de Dieu, et
quiconque aime, est né de
Dieu et connaît Dieu. Celui 8

qui n'aime pas, n'a pas connu
Dieu ; car Dieu est amour.
9 L'amour de Dieu envers
nous a paru en ceci : c'est
que Dieu a envoyé son Fils
unique dans le monde, afin
que nous ayons la vie par lui.
10 En ceci consiste l'amour, que
ce n'est pas nous qui avons
aimé Dieu, mais que c'est lui
qui nous a aimés et qui a
envoyé son Fils comme la
propitiation pour nos péchés.
11 Mes bien-aimés, si Dieu nous
a ainsi aimés, nous devons
aussi nous aimer les uns les
12 autres. Personne n'a jamais
vu Dieu ; si nous nous aimons
les uns les autres, Dieu de-
meure en nous, et son amour
13 est accompli en nous. A ceci
nous connaissons que nous
demeurons en lui et lui en
nous : à ce qu'il nous a donné
14 de son Esprit. Et nous avons
vu et nous rendons témoi-
gnage que le Père a envoyé
le Fils comme Sauveur du
15 monde. Quiconque confesse
que Jésus est le Fils de Dieu,
Dieu demeure en lui, et lui
16 en Dieu. Et nous avons
connu l'amour que Dieu a
pour nous, et nous y avons
cru. Dieu est amour, et
celui qui demeure dans l'a-
mour, demeure en Dieu, et
17 Dieu demeure en lui. En
ceci l'amour est accompli en
nous, pour nous procurer
une pleine assurance au jour
du jugement : c'est que tel
qu'il est, tels nous soyons
dans ce monde. Il n'y a 18
point de crainte dans l'a-
mour, mais l'amour parfait
bannit la crainte ; car la
crainte renferme une puni-
tion, et celui qui craint n'est
pas parfait dans l'amour.
Nous l'aimons, parce qu'il 19
nous a aimés le premier. Si 20
quelqu'un dit : J'aime Dieu,
et qu'il haïsse son frère, il
est menteur ; car celui qui
n'aime pas son frère qu'il a
vu, ne peut aimer Dieu qu'il
n'a pas vu. Et nous avons 21
reçu ce commandement de
lui : Que celui qui aime Dieu,
aime aussi son frère.

CHAPITRE 5.

1 *De l'amour pour Dieu.* 4 *De la foi.* 14 *La prière.—Le péché.—Le Véritable.*

QUICONQUE croit que Jé- 1
sus est le Christ, est né
de Dieu ; et quiconque aime
celui qui l'a fait naître, aime
aussi celui qui est né de lui.
A ceci nous connaissons que 2
nous aimons les enfants de
Dieu, lorsque nous aimons
Dieu et que nous gardons ses
commandements. Car voici 3
en quoi consiste l'amour de
Dieu : que nous gardions ses
commandements ; et ses com-
mandements ne sont pas
pénibles.
Car tout ce qui est né 4
de Dieu est victorieux du
monde, et la victoire par la-

quelle le monde est vaincu,
5 c'est notre foi. Qui est celui
qui est victorieux du monde,
sinon celui qui croit que
Jésus est le Fils de Dieu ?
6 C'est lui, Jésus-Christ, qui
est venu par l'eau et le sang ;
non pas avec l'eau seule, mais
avec l'eau et avec le sang ; et
c'est l'Esprit qui en rend
témoignage, parce que l'Es-
7 prit est la vérité. Car ils
sont trois qui rendent témoi-
8 gnage : l'Esprit, l'eau, et le
sang ; et ces trois sont d'ac-
9 cord. Si nous recevons le
témoignage des hommes, le
témoignage de Dieu est plus
grand ; or c'est là le témoi-
gnage de Dieu ; car il a rendu
10 témoignage à son Fils. Celui
qui croit au Fils de Dieu, a
ce témoignage en lui-même ;
celui qui ne croit pas Dieu,
le fait menteur, car il ne croit
pas au témoignage que Dieu
11 a rendu à son Fils. Et voici
ce témoignage : c'est que Dieu
nous a donné la vie éter-
nelle ; et cette vie est dans
12 son Fils. Celui qui a le
Fils, a la vie ; celui qui n'a
pas le Fils de Dieu, n'a pas
13 la vie. Je vous ai écrit ces
choses, afin que vous sachiez
que vous avez la vie éter-
nelle, vous qui croyez au
nom du Fils de Dieu.
14 Et c'est ici la confiance
que nous avons en lui : si
nous demandons quelque
chose selon sa volonté, il
nous exauce. Si nous savons 15
qu'il nous exauce, quelles
que soient nos demandes,
nous le savons, parce que
nous avons ce que nous lui
avons demandé.

Si quelqu'un voit son frère 16
pécher d'un péché qui ne va
pas à la mort, qu'il prie, et
Dieu donnera la vie à ce
frère, à ceux qui n'ont pas
commis de péché allant à la
mort. Il y a un péché qui
mène à la mort ; ce n'est pas
pour ce péché-là que je dis
de prier. Toute iniquité 17
est un péché ; et il y a tel
péché qui ne va pas à la
mort.

Nous savons que quicon- 18
que est né de Dieu, ne pèche
pas ; mais celui qui est né de
Dieu, se garde lui-même, et
le malin n'a aucune prise sur
lui. Nous savons que nous 19
sommes de Dieu, et que le
monde entier est plongé dans
le mal. Mais nous savons 20
que le Fils de Dieu est venu,
et il nous a donné l'intel-
ligence pour que nous con-
naissions Celui qui est le
Véritable ; et nous sommes
dans le Véritable, en son Fils
Jésus-Christ. C'est lui qui
est le Dieu véritable et la vie
éternelle. Mes enfants, gar- 21
dez-vous des idoles.

SECONDE ÉPÎTRE DE
SAINT JEAN.

1 *Salutation.* 4 *Marcher dans la vérité et la charité.* 7 *Fuir les séducteurs, persévérer dans la doctrine de Christ.*

1 L'ANCIEN, à la dame élue et à ses enfants, que j'aime véritablement; et ce n'est pas moi seul qui les aime, mais aussi tous ceux
2 qui ont connu la vérité; et cela, à cause de la vérité qui demeure en nous, et qui sera avec nous éternelle-
3 ment. La grâce, la miséricorde et la paix soient avec nous dans la vérité et dans l'amour, de la part de Dieu le Père, et de la part de Jésus-Christ, le Fils du Père!
4 J'ai éprouvé une grande joie à trouver quelques-uns de tes enfants marchant dans la vérité, selon le commandement que nous
5 avons reçu du Père. Et maintenant, Dame élue, je te demande, — non comme si je t'écrivais un commandement nouveau, mais celui que nous avons reçu dès le commencement, — que nous nous aimions les
6 uns les autres. Et l'amour consiste en ceci: c'est que nous marchions selon ses commandements. Et voici en quoi consiste ce commandement, comme vous l'avez appris dès le commencement: Marcher dans l'amour.

7 Car plusieurs séducteurs sont entrés dans le monde, qui ne confessent pas Jésus-Christ venu en chair. Un tel homme est le séducteur
8 et l'Antechrist. Prenez garde à vous, afin que vous ne perdiez pas le fruit de votre travail, mais que vous receviez une pleine récompense.
9 Quiconque va plus loin et ne persévère pas dans la doctrine du Christ, n'a point Dieu. Celui qui persévère dans cette doctrine, a le Père et le Fils.
10 Si quelqu'un vient à vous et n'apporte pas cette doctrine, ne le recevez pas dans votre maison, et ne
11 lui dites pas: Sois le bienvenu! Car celui qui lui dit: Sois le bienvenu! participe à ses mauvaises œuvres.

12 Ayant plusieurs choses à vous dire, je n'ai pas voulu le faire avec le papier et l'encre; mais j'espère aller vous voir et vous entretenir de vive voix, afin que notre joie soit
13 parfaite. Les enfants de ta sœur l'élue te saluent.

TROISIÈME ÉPÎTRE DE
SAINT JEAN.

1 Piété de Gaïus. 5 La charité. 9 Diotrèphe et Démétrius.

1 L'ANCIEN, à Gaïus le
bien-aimé, que j'aime
véritablement.
2 Bien-aimé, je souhaite
que tu prospères en toutes
choses, et que la santé de
ton corps soit aussi bonne
3 que celle de ton âme. Car
j'ai éprouvé une grande joie
de l'arrivée de frères, qui
rendent de toi ce témoi-
gnage, que tu marches véri-
tablement dans la vérité.
4 Je n'ai pas de plus grande
joie que d'apprendre que
mes enfants marchent dans
la vérité.
5 Bien-aimé, tu agis fidèle-
ment dans tout ce que tu
fais pour les frères, et ce
6 sont des étrangers. Ils ont
rendu témoignage à ta cha-
rité en présence de l'Église;
tu feras bien de pourvoir à
leur voyage d'une manière
7 digne de Dieu. Car ils se
sont mis en chemin pour
son nom, sans rien recevoir
8 des Gentils. Nous devons
donc accueillir de tels hom-
mes, afin de devenir ou-
vriers avec eux pour la vérité.
J'ai écrit quelques mots 9
à l'Église; mais Diotrèphe,
qui aime à être le premier
parmi eux, ne nous reçoit
point. C'est pourquoi, 10
quand je viendrai, je rap-
pellerai les actions qu'il
commet, en tenant de mau-
vais propos contre nous; et
non content de cela, lui-
même ne reçoit pas les
frères, et ceux qui vou-
draient le faire, il les en
empêche et les chasse de
l'Église. Bien-aimé, n'imite 11
pas le mal, mais le bien.
Celui qui fait le bien, est
de Dieu; celui qui fait le
mal, n'a pas vu Dieu. Tous 12
rendent un bon témoignage
à Démétrius, et la vérité
elle-même le lui rend; nous
le lui rendons aussi, et tu
sais que notre témoignage
est véridique. J'aurais plu- 13
sieurs choses à t'écrire; mais
je ne veux pas te les faire
savoir avec la plume et
l'encre; j'espère te voir 14
bientôt, et nous nous entre-
tiendrons de vive voix. La 15
paix soit avec toi! Les
amis te saluent. Salue les
amis, chacun en particulier.

ÉPÎTRE DE SAINT JUDE.

1 *Adresse et salutation.* 3 *Fausses doctrines et faux docteurs.* 20 *Exhortation à la persévérance.*

1 JUDE, serviteur de Jésus-Christ et frère de Jacques, à ceux qui, ayant été appelés, sont aimés en Dieu le Père, qui sont gardés par Jésus-Christ.
2 La miséricorde, la paix et l'amour vous soient multipliés !
3 Bien-aimés, comme j'avais fort à cœur de vous écrire touchant notre commun salut, j'ai vu la nécessité de le faire, en vous exhortant à combattre pour la foi qui a été une fois
4 transmise aux saints. Car il s'est glissé parmi nous certaines personnes, des impies dont la sentence est écrite depuis longtemps, qui changent la grâce de notre Dieu en dérèglement, et qui renient notre seul Maître et
5 Seigneur Jésus-Christ. Je veux vous rappeler, à vous qui avez su une fois tout cela, que le Seigneur, ayant délivré le peuple du pays d'Égypte, détruisit ensuite ceux qui ne crurent pas ;
6 qu'il a réservé, dans des liens éternels et dans les ténèbres, pour le jugement du grand jour, les anges qui n'ont pas gardé leur rang et ont quitté leur propre demeure ; que So- 7
dome et Gomorrhe, et les villes voisines, qui s'abandonnèrent aux mêmes impuretés et à d'abominables débordements, sont devant nous comme un exemple, subissant la peine du feu éternel. Malgré cela, ceux- 8
ci font de même ; dans leurs rêveries, ils souillent la chair, méprisent toute autorité et parlent en termes outrageants des puissances. Michel l'archange, lorsqu'il 9
discutait avec le diable lui disputant le corps de Moïse, n'osa pas prononcer contre lui une sentence injurieuse ; mais il dit seulement : Que le Seigneur te punisse ! Mais ceux-ci insultent tout 10
ce qu'ils ne connaissent pas ; et ils se corrompent dans tout ce qu'ils savent naturellement, comme les bêtes destituées de raison. Mal- 11
heur à eux, parce qu'ils ont suivi la voie de Caïn ! Ils se sont laissé entraîner dans l'égarement de Balaam pour

de l'argent ; ils se sont perdus par la révolte de Coré : ils périront comme
12 lui. Ce sont eux qui troublent vos repas de charité, lorsqu'ils font bonne chère et se repaissent sans aucune retenue ; nuées sans eau, emportées çà et là par les vents ; arbres flétris par l'automne, sans fruit, deux fois morts, déracinés !
13 Vagues furieuses de la mer, qui jettent l'écume de leurs impuretés ; astres errants, auxquels l'obscurité des ténèbres est réservée pour
14 l'éternité ! C'est d'eux qu'Énoch, le septième homme depuis Adam, a
15 prophétisé, en disant : Voici, le Seigneur est venu avec ses saintes myriades, pour exercer un jugement contre tous, et pour convaincre tous les impies de toutes les œuvres d'impiété qu'ils ont commises et de toutes les dures paroles que ces pécheurs impies ont pro-
16 férées contre lui. Gens qui murmurent et se plaignent sans cesse, qui marchent suivant leurs convoitises, dont la bouche prononce des paroles enflées, et qui admirent, par intérêt, les personnes de belle apparence. Mais vous, bien-
17 aimés, souvenez-vous des choses qui ont été prédites par les apôtres de notre Seigneur Jésus-Christ ; ils
18 vous disaient que dans les derniers temps il y aura des moqueurs, qui marcheront suivant leurs convoitises impies. Ce sont eux
19 qui poussent à la séparation, êtres sensuels, n'ayant pas l'Esprit.

Mais vous, bien-aimés,
20 vous édifiant sur votre très sainte foi et priant par l'Esprit saint, maintenez-vous
21 dans l'amour de Dieu, attendant que la miséricorde de notre Seigneur Jésus-Christ vous donne la vie éternelle.
22 Reprenez les uns qui sont
23 hésitants ; d'autres, sauvez-les en les arrachant du feu ; pour les autres, ayez une pitié mêlée de crainte, haïssant jusqu'au vêtement souillé par la chair. Or, à ce-
24 lui qui peut vous préserver de toute chute et vous faire paraître irréprochables et
25 joyeux devant sa gloire ; au Dieu unique, notre Sauveur, par Jésus-Christ notre Seigneur, soient gloire, grandeur, force et puissance, de toute éternité, maintenant et dans tous les siècles. Amen !

APOCALYPSE DE SAINT JEAN.

CHAPITRE 1.

1 Sujet de ce livre. 9 Vision de Jean dans l'île de Patmos.

1 RÉVÉLATION de Jésus-Christ, qu'il a reçue de Dieu pour montrer à ses serviteurs les choses qui doivent arriver bientôt, et qu'il a fait connaître en envoyant son ange
2 à Jean son serviteur ; qui a annoncé la parole de Dieu et le témoignage de Jésus-Christ, toutes choses qu'il
3 a vues. Heureux celui qui lit et ceux qui entendent la parole de la prophétie, et qui observent ce qui y est écrit ! Car le temps est proche.

4 Jean, aux sept Églises d'Asie.—La grâce et la paix vous soient données par celui QUI EST, et QUI ÉTAIT, et QUI VIENT, et par les sept esprits qui sont
5 devant son trône, et par Jésus-Christ, le témoin fidèle, le premier-né d'entre les morts, le prince des rois de
6 la terre ! A celui qui nous aime, qui nous a délivrés de nos péchés par son sang, et qui nous a faits rois et sacrificateurs de Dieu son Père ; à lui la gloire et la force aux siècles des siècles ! Amen.

7 Voici, il vient sur les nuées, et tout œil le verra, ceux mêmes qui l'ont percé ; et toutes les tribus de la terre se frapperont la poitrine à cause de lui ; oui ; amen.—
8 Je suis l'Alpha et l'Oméga, dit le Seigneur Dieu, celui QUI EST, et QUI ÉTAIT, et QUI VIENT, le Tout-Puissant.

9 Moi Jean, votre frère et qui ai part avec vous à l'affliction, à la royauté et à la patience de Jésus, j'étais dans l'île appelée Patmos, à cause de la parole de Dieu et du
10 témoignage de Jésus ; et je fus ravi en esprit, le jour du Seigneur, et j'entendis derrière moi une grande voix, comme le son d'une trom-
11 pette, qui disait : Ce que tu vois, écris-le dans un livre, et l'envoie aux sept Églises, à Éphèse, à Smyrne, à Pergame, à Thyatire, à Sardes, à Philadelphie et à Laodicée.
12 Alors je me tournai pour voir quelle était la voix qui me parlait, et m'étant tourné, je
13 vis sept chandeliers d'or ; et au milieu, quelqu'un qui ressemblait à un fils d'homme,

vêtu d'une longue robe, et
ceint à la hauteur de la poi-
14 trine d'une ceinture d'or. Sa
tête et ses cheveux étaient
blancs comme de la laine
blanche, comme la neige, et
ses yeux étaient comme une
15 flamme de feu ; ses pieds,
semblables à de l'airain ar-
dent, comme dans une four-
naise, et sa voix était comme
16 le bruit des grosses eaux. Il
avait dans sa main droite
sept étoiles ; de sa bouche
sortait une épée aiguë à deux
tranchants, et son visage était
comme le soleil, quand il
17 brille dans sa force. A sa
vue, je tombai à ses pieds
comme mort ; mais il posa
sa main droite sur moi, et me
dit : Ne crains point ; je suis
18 le premier et le dernier, et
le vivant ; j'ai été mort, et
voici, je suis vivant aux siè-
cles des siècles ; et je tiens les
clefs de la mort et du Sépul-
19 cre. Écris donc les choses que
tu as vues, celles qui sont et
celles qui doivent arriver
20 après celles-ci, le mystère
des sept étoiles que tu as
vues dans ma main droite,
et des sept chandeliers d'or :
les sept étoiles sont les anges
des sept Églises, et les sept
chandeliers sont les sept
Églises.

CHAPITRE 2.

1 *Lettre à l'Église d'Éphèse.* 8 *Lettre à l'Église de Smyrne.* 12 *Lettre à l'Église de Pergame.* 18 *Lettre à l'Église de Thyatire.*

ÉCRIS à l'ange de l'Église 1
d'Éphèse : Voici ce que
dit celui qui tient les sept
étoiles dans sa main droite,
et qui marche au milieu des
sept chandeliers d'or : Je 2
connais tes œuvres, et ton
travail, et ta patience ; et je
sais que tu ne peux sup-
porter les méchants, et que
tu as éprouvé ceux qui se
disent apôtres et ne le sont
pas, et les as trouvés men-
teurs ; que tu as de la pa- 3
tience, et que tu as beaucoup
supporté pour mon nom, et
que tu ne t'es pas lassé. Mais 4
j'ai contre toi, que tu as aban-
donné ta première charité.
Souviens-toi donc d'où tu es 5
déchu, et repens-toi, et re-
viens à tes premières œuvres;
sinon je viens à toi, et j'ôterai
ton chandelier de sa place,
si tu ne t'es pas repenti.
Toutefois tu as ceci : c'est 6
que tu hais les œuvres des
Nicolaïtes, que moi aussi je
hais. Que celui qui a des 7
oreilles, entende ce que l'Es-
prit dit aux Églises : A celui
qui vaincra, je lui donnerai
à manger de l'arbre de la vie,
qui est dans le paradis de
Dieu.

Écris aussi à l'ange de l'É- 8
glise de Smyrne : Voici ce
que dit le premier et le der-
nier, qui a été mort et qui
est revenu à la vie : Je con- 9
nais ton affliction, et ta pau-

vreté (quoique tu sois riche),
et les calomnies de ceux qui
se disent Juifs et qui ne le
sont pas, mais qui sont une
10 synagogue de Satan. Ne
crains pas ce que tu vas souf-
frir ; voici, le diable va jeter
plusieurs d'entre vous en
prison, afin que vous soyez
éprouvés ; et vous aurez une
affliction de dix jours. Sois
fidèle jusqu'à la mort, et je
te donnerai la couronne de
11 la vie. Que celui qui a des
oreilles, entende ce que l'Es-
prit dit aux Églises : Celui
qui vaincra, n'aura point à
souffrir de la seconde
mort.
Écris aussi à l'ange de l'É- 12
glise de Pergame : Voici ce
que dit celui qui a l'épée
aiguë à deux tranchants : Je 13
sais où tu habites ; là où est
le trône de Satan ; et tu re-
tiens fermement mon nom,
et tu n'as point renié ma foi,
au jour où Antipas, mon
fidèle témoin, a été mis à
mort chez vous, là où Satan
habite. Mais j'ai quelque 14
peu de chose contre toi : tu
as là des gens qui retiennent
la doctrine de Balaam, qui

VUE ACTUELLE DE SMYRNE.—Apoc. 2 : 8.
(*D'après une photographie.*)

enseignait à Balac à mettre une pierre d'achoppement devant les fils d'Israël, pour qu'ils mangeassent des viandes sacrifiées aux idoles et qu'ils tombassent dans la
15 fornication. De même tu en as, toi aussi, qui retiennent la doctrine des Nico-
16 laïtes. Repens-toi donc ; autrement je viens bientôt à toi, et je combattrai contre eux avec l'épée de ma bouche.
17 Que celui qui a des oreilles, entende ce que l'Esprit dit aux Églises : A celui qui vaincra, je donnerai de la manne cachée ; et je lui donnerai un caillou blanc, et sur ce caillou est écrit un nouveau nom, que personne ne connaît, sinon celui qui le reçoit.
18 Écris aussi à l'ange de l'Église de Thyatire : Voici ce que dit le Fils de Dieu, celui qui a les yeux comme une flamme de feu, et les pieds comme de l'airain le
19 plus luisant ; je connais tes œuvres, ton amour, ta foi, les soins que tu as des pauvres, et ta patience et tes dernières œuvres, plus nombreuses que les premières.
20 Mais j'ai contre toi, que tu laisses faire la femme Jésabel, qui se dit prophétesse, qui enseigne et séduit mes serviteurs, pour les porter à la fornication et leur faire man-

Monnaie de Smyrne du temps d'Auguste et de Livie.

ger des viandes sacrifiées aux idoles. Je lui ai donné 21
du temps, afin qu'elle se repentît ; et elle ne veut pas se repentir de sa fornication.
Voici, je vais la jeter sur sa 22
couche ; et ceux qui commettent adultère avec elle, seront dans une grande affliction, s'ils ne se repentent de ses œuvres. Et je ferai mou- 23
rir ses enfants ; et toutes les Églises connaîtront que je suis celui qui sonde les reins et les cœurs ; et je rendrai à chacun de vous selon ses œuvres. Mais aux autres de 24
Thyatire, à vous qui ne recevez pas cette doctrine et qui n'avez pas connu les profondeurs de Satan, comme ils disent, je ne vous impose pas d'autre charge. Seule- 25
ment retenez ce que vous avez, jusqu'à ce que je vienne.
Et à celui qui aura vaincu et 26
qui aura gardé mes œuvres jusqu'à la fin, je lui donnerai puissance sur les nations. Et 27
il les gouvernera avec un sceptre de fer, et il les brisera comme des vases d'argile,

ainsi que j'en ai moi-même
reçu le pouvoir de mon Père.
28 Et je lui donnerai l'étoile du
29 matin. Que celui qui a des
oreilles, entende ce que l'Es-
prit dit aux Églises !

VUE DE PERGAME.—Apoc. 2 : 12.
(*D'après une photographie.*)

CHAPITRE 3.

1 *Lettre à l'Église de Sardes.* 7 *Lettre à l'Église de Philadelphie.* 14 *Lettre à l'Église de Laodicée.*

1 ÉCRIS aussi à l'ange de
l'Église de Sardes : Voici
ce que dit celui qui a les sept
esprits de Dieu et les sept
étoiles : Je connais tes œu-
vres ; tu as la réputation
d'être vivant ; mais tu es
2 mort. Sois vigilant, et for-
tifie ce qui reste et qui allait
mourir ; car je n'ai pas trouvé
tes œuvres parfaites devant
mon Dieu. Souviens-toi 3
donc comment tu as reçu et
entendu la parole, et garde-la,
et repens-toi. Si tu ne veilles
pas, je viendrai comme un
voleur, et tu ne sauras pas à
quelle heure je viendrai à
toi. Toutefois, tu as aussi 4
à Sardes quelques personnes
qui n'ont pas souillé leurs
vêtements, et qui marcheront
avec moi en vêtements blancs,
car elles en sont dignes. Ce- 5
lui qui vaincra, sera ainsi
vêtu de vêtements blancs, et
je n'effacerai pas son nom
du livre de la vie ; et je

confesserai son nom devant
mon Père et devant ses anges.
6 Que celui qui a des oreilles,
entende ce que l'Esprit dit
aux Églises!
7 Écris aussi à l'ange de
l'Église de Philadelphie :
Voici ce que dit le Saint, le
Véritable, qui a la clef de
David ; qui ouvre, et per-
sonne ne fermera ; qui ferme,
8 et personne n'ouvrira. Je
connais tes œuvres ; voici,
j'ai ouvert une porte devant
toi, et personne ne peut la
fermer ; parce que, ayant peu
de force, tu as gardé ma
parole, et tu n'as point renié
9 mon nom. Voici, je te donne
de ceux de la synagogue de
Satan, qui se disent Juifs et
qui ne le sont pas, mais qui
mentent ; voici, je ferai qu'ils
viennent, et qu'ils se pros-
ternent à tes pieds, et qu'ils
sachent que je t'ai aimé.
10 Parce que tu as gardé la
parole de ma patience, je te
garderai aussi de l'heure de
l'épreuve qui va venir sur
tout le monde, pour éprouver
11 les habitants de la terre. Je
viens bientôt ; tiens ferme ce
que tu as, afin que personne
12 ne prenne ta couronne. Ce-
lui qui vaincra, je ferai de
lui une colonne dans le tem-
ple de mon Dieu, et il n'en
sortira plus ; et j'écrirai sur
lui le nom de mon Dieu, et
le nom de la cité de mon
Dieu, de la nouvelle Jérusa-
lem, qui descend du ciel,
d'auprès de mon Dieu, et
mon nouveau nom. Que 13
celui qui a des oreilles, en-
tende ce que l'Esprit dit aux
Églises!
Écris aussi à l'ange de 14
l'Église de Laodicée : Voici
ce que dit l'Amen, le témoin
fidèle et véritable, le com-
mencement de la création de
Dieu : Je connais tes œuvres ; 15
tu n'es ni froid ni bouillant.
Plût à Dieu que tu fusses
froid ou bouillant ! Ainsi, 16
parce que tu es tiède et que
tu n'es ni froid ni bouillant,
je te vomirai de ma bouche.
Car tu dis : Je suis riche, je 17
me suis enrichi, et je n'ai
besoin de rien ; et tu ne sais
pas que tu es malheureux,
et misérable, et pauvre, et
aveugle, et nu. Je te con- 18
seille d'acheter de moi de
l'or éprouvé par le feu, afin
que tu deviennes riche ; et
des vêtements blancs, afin
que tu sois vêtu et que la
honte de ta nudité ne pa-
raisse point ; et un collyre
pour oindre tes yeux, afin
que tu voies. Je reprends 19
et je châtie tous ceux que
j'aime ; aie donc du zèle, et
repens-toi. Voici, je me tiens 20
à la porte, et je frappe ; si
quelqu'un entend ma voix
et m'ouvre la porte, j'entrerai
chez lui, et je souperai avec

21 lui, et lui avec moi. Celui
qui vaincra, je lui donnerai
de s'asseoir avec moi sur mon
trône, comme moi-même j'ai
vaincu et me suis assis avec
mon Père sur son trône.
22 Que celui qui a des oreilles,
entende ce que l'Esprit dit
aux Églises!

entendue me parler avec
l'éclat d'une trompette, me
dit: Monte ici, et je te ferai
voir les choses qui doivent
arriver dans la suite. Aus- 2
sitôt je fus ravi en esprit;
et voici, un trône était dressé
dans le ciel, et quelqu'un
était assis sur ce trône. Et 3

RUINES DE SARDES.—Apoc. 3 : 1.
(D'après une photographie.)

CHAPITRE 4.

Vision de la majesté divine, célébrée par les quatre animaux et les vingt-quatre vieillards.

1 APRÈS cela je regardai, et
voici, une porte était
ouverte dans le ciel; et la
première voix que j'avais

celui qui était assis, était
d'un aspect semblable à une
pierre de jaspe et de corna-
line; et le trône était envi-
ronné d'un arc-en-ciel, d'un
aspect semblable à l'éme-
raude. Et autour de ce trône 4
il y avait vingt-quatre trônes;

et sur ces trônes vingt-quatre
vieillards assis, vêtus de vêtements blancs, et sur leurs
5 têtes des couronnes d'or. Et
du trône sortent des éclairs,
des voix et des tonnerres; et
devant le trône brûlent sept
lampes ardentes, qui sont les
6 sept esprits de Dieu. Et
devant le trône est comme
une mer transparente semblable à du cristal, et au
milieu du trône et autour du
trône, quatre animaux ayant
des yeux partout, devant et
7 derrière. Et le premier animal ressemble à un lion; et
le second ressemble à un
taureau; le troisième a comme le visage d'un homme;
et le quatrième ressemble à
un aigle aux ailes ouvertes.
8 Ces quatre animaux ont chacun six ailes, et sont couverts
d'yeux autour du corps et
au dedans; et ils ne cessent,
jour et nuit, de dire: Saint,
saint, saint est le Seigneur
Dieu tout-puissant, QUI
ÉTAIT, QUI EST, et QUI
9 VIENT! Et quand les animaux rendent gloire et honneur et actions de grâces à
celui qui est assis sur le
trône, et qui vit aux siècles
10 des siècles, les vingt-quatre
vieillards se prosternent devant celui qui est assis sur
le trône, et adorent celui qui
vit aux siècles des siècles, et
ils jettent leurs couronnes
devant le trône, disant: Tu 11
es digne, ô notre Seigneur et
notre Dieu, de recevoir la
gloire, l'honneur et la puissance; car tu as créé toutes
choses, et c'est par ta volonté
qu'elles subsistent et qu'elles
ont été créées.

CHAPITRE 5.

1 *Le livre scellé de sept sceaux.* 6 *L'Agneau est seul digne de l'ouvrir.*

PUIS je vis dans la main 1
droite de celui qui était
assis sur le trône, un livre
écrit en dedans et en dehors,
scellé de sept sceaux. Je 2
vis aussi un ange puissant,
qui criait d'une voix forte:
Qui est digne d'ouvrir le
livre et d'en rompre les
sceaux? Et il n'y avait per- 3
sonne, ni dans le ciel, ni sur
la terre, ni sous la terre, qui
pût ouvrir le livre, ni le regarder. Et je pleurai beau- 4
coup, parce qu'il ne s'était
trouvé personne qui fût
digne d'ouvrir le livre, ni
de le regarder. Et un des 5
vieillards me dit: Ne pleure
point; voici, il a vaincu, le
lion, de la tribu de Juda, le
rejeton de David, pour ouvrir le livre et en rompre
les sept sceaux.

Et je vis, au milieu du 6
trône et des quatre animaux
et au milieu des vieillards,
un Agneau qui se tenait là
comme immolé; il avait sept
cornes et sept yeux, qui sont

VUE DE PHILADELPHIE.—Apoc. 3 : 7.
(D'après une photographie.)

les sept esprits de Dieu, en-
7 voyés par toute la terre. Et
il s'avança et prit le livre de
la main droite de celui qui
8 était assis sur le trône. Et
quand il prit le livre, les
quatre animaux et les vingt-
quatre vieillards se pros-
ternèrent devant l'Agneau,
ayant chacun une harpe et
des coupes d'or pleines de
parfums, qui sont les prières
9 des saints. Et ils chantaient
un cantique nouveau, disant :
Tu es digne de prendre le
livre et d'en ouvrir les sceaux ;
car tu as été immolé, et par
ton sang tu as racheté pour
Dieu des hommes de toute
tribu, de toute langue, de
tout peuple, et de toute na-
tion, et tu les as faits rois 10
et sacrificateurs pour notre
Dieu ; et ils régneront sur
la terre. Puis je regardai, et 11
j'entendis une voix d'anges
nombreux autour du trône
et des animaux et des vieil-
lards ; il y en avait des
myriades de myriades, des
milliers de milliers, qui di- 12
saient d'une voix forte :
Digne est l'Agneau qui a
été immolé, de recevoir la
puissance, la richesse, la sa-
gesse, la force, l'honneur, la

13 gloire et la louange ! J'entendis aussi toute créature dans le ciel, sur la terre, et sous la terre et sur la mer, et toutes les choses qui y sont, qui disaient : A celui qui est assis sur le trône et à l'Agneau, soient louange, honneur, gloire et force
14 aux siècles des siècles ! Et les quatre animaux disaient : Amen. Et les vieillards se prosternèrent et adorèrent.

CHAPITRE 6.

L'Agneau rompt les six premiers sceaux du livre.

1 ET je regardai, quand l'Agneau ouvrit le premier des sept sceaux, et j'entendis un des quatre animaux qui disait d'une voix de ton-
2 nerre : Viens. Je regardai, et voici, je vis un cheval blanc, et celui qui était monté dessus avait un arc ; et on lui donna une couronne, et il partit en vainqueur, pour remporter la victoire.
3 Et lorsque l'Agneau ouvrit le second sceau, j'entendis le second animal qui disait :
4 Viens. Et il sortit un autre cheval qui était roux ; et celui qui le montait reçut le pouvoir d'ôter la paix de la terre, afin que les hommes se tuent les uns les autres ; et on lui donna une grande épée.

5 Et quand l'Agneau ouvrit le troisième sceau, j'entendis le troisième animal qui disait : Viens. Et je regardai, et voici un cheval noir, et celui qui était monté dessus avait une balance à la main.
6 Et j'entendis comme une voix au milieu des quatre animaux, qui disait : Une mesure de froment pour un denier, et trois mesures d'orge pour un denier ; ne gâte pas l'huile ni le vin.
7 Et quand l'Agneau ouvrit le quatrième sceau, j'entendis la voix du quatrième animal qui disait : Viens.
8 Et je regardai, et voici, je vis paraître un cheval livide ; et celui qui était monté dessus, se nommait la Mort, et l'Enfer le suivait ; et pouvoir leur fut donné sur le quart de la terre, de tuer par l'épée, par la famine, par la mortalité et par les bêtes féroces de la terre.
9 Et quand l'Agneau ouvrit le cinquième sceau, je vis sous l'autel les âmes de ceux qui avaient été immolés pour la parole de Dieu et pour le témoignage
10 qu'ils avaient rendu. Et ils criaient d'une voix forte et disaient : Jusques à quand, ô Maître saint et véritable, ne jugeras-tu point, et ne vengeras-tu point notre sang sur ceux qui habitent la

11 terre ? Alors on leur donna
à chacun une robe blanche,
et on leur dit de demeurer
encore un peu de temps en
repos, jusqu'à ce que le
nombre de leurs compa-
gnons de service et de leurs
frères, qui devaient être mis
à mort comme eux, fût ac-
compli.
12 Et je regardai, lorsque
l'Agneau ouvrit le sixième
sceau ; et il se fit un grand
tremblement de terre, et le
soleil devint noir comme un
sac de crin, et la lune en-
tière devint comme du sang.
13 Et les étoiles du ciel tom-
bèrent sur la terre, comme
les fruits verts que jette un
figuier secoué par un grand
14 vent. Et le ciel se retira
comme un livre qu'on roule,
et toutes les montagnes, et
toutes les îles furent re-
15 muées de leurs places ; et
les rois de la terre, les
grands, les capitaines, les
riches et les puissants, tous
les esclaves et tous les
hommes libres se cachèrent
dans les cavernes et dans
les rochers des montagnes ;
16 et ils dirent aux montagnes
et aux rochers : Tombez sur
nous, et cachez-nous de la
face de celui qui est assis
sur le trône, et de la colère
17 de l'Agneau ! car le grand
jour de sa colère est venu ;
et qui peut subsister ?

Monnaie de Smyrne du temps de Claude et d'Agrippine.

CHAPITRE 7.

1 *Les serviteurs de Dieu sont marqués d'un sceau.* 9 *Félicité des élus dans le ciel.*

APRÈS cela, je vis quatre 1
anges, qui se tenaient
aux quatre coins de la terre,
et qui en retenaient les
quatre vents, afin qu'aucun
vent ne soufflât ni sur la
terre, ni sur la mer, ni sur
aucun arbre. Je vis ensuite 2
un autre ange qui montait
du côté du soleil levant,
tenant le sceau du Dieu
vivant, et il cria d'une voix
forte aux quatre anges qui
avaient reçu le pouvoir de
nuire à la terre et à la mer ;
et il leur dit : Ne nuisez 3
point à la terre, ni à la mer,
ni aux arbres, jusqu'à ce
que nous ayons marqué au
front les serviteurs de notre
Dieu. Et j'entendis le 4
nombre de ceux qui étaient
marqués : cent quarante-
quatre mille marqués d'entre
toutes les tribus des fils
d'Israël ; de la tribu de 5
Juda, douze mille marqués ;
de la tribu de Ruben, douze
mille ; de la tribu de Gad,

6 douze mille ; de la tribu
d'Asser, douze mille ; de la
tribu de Nephthali, douze
mille ; de la tribu de Ma-
7 nassé, douze mille ; de la
tribu de Siméon, douze
mille ; de la tribu de Lévi,
douze mille ; de la tribu
8 d'Issacar, douze mille ; de
la tribu de Zabulon, douze
mille ; de la tribu de Jo-
seph, douze mille ; de la
tribu de Benjamin, douze
mille marqués.
9 Ensuite je regardai, et
voici une grande multitude
que personne ne pouvait
compter, de toute nation,
de toute tribu, de tout peu-
ple et de toute langue ; ils
se tenaient devant le trône
et devant l'Agneau, vêtus
de robes blanches, et ils
avaient des palmes à la
10 main ; et ils criaient d'une
voix forte et disaient : Le
salut vient de notre Dieu,
qui est assis sur le trône,
11 et de l'Agneau. Et tous
les anges se tenaient autour
du trône, et des vieillards,
et des quatre animaux ; et
ils se prosternèrent devant
le trône sur leurs visages,
12 et adorèrent Dieu, en di-
sant : Amen ! Louange,
gloire, sagesse, actions de
grâces, honneur, puissance
et force à notre Dieu, aux
siècles des siècles ! Amen.
13 Alors un des vieillards
prit la parole et me dit :
Ceux qui sont vêtus de
robes blanches, qui sont-ils,
et d'où sont-ils venus ? Et 14
je lui dis : Mon Seigneur,
tu le sais. Et il me dit :
Ce sont ceux qui viennent
de la grande tribulation, et
ils ont lavé leurs robes et
les ont blanchies dans le
sang de l'Agneau. C'est 15
pourquoi ils sont devant
le trône de Dieu, et ils le
servent jour et nuit dans
son temple ; et celui qui
est assis sur le trône, éten-
dra sa tente sur eux. Ils 16
n'auront plus faim, et ils
n'auront plus soif ; et le
soleil ne frappera plus sur
eux, ni aucune chaleur ; car 17
l'Agneau qui est au milieu
du trône, les paîtra et les
conduira aux sources des
eaux de la vie, et Dieu
essuiera toute larme de
leurs yeux.

CHAPITRE 8.

Septième sceau : quatre anges sonnent de la trompette ; divers fléaux.

QUAND l'Agneau ouvrit 1
le septième sceau, il se
fit un silence dans le ciel
d'environ une demi-heure.
Et je vis les sept anges qui 2
se tiennent devant Dieu,
auxquels on donna sept
trompettes. Et il vint un 3
autre ange, qui se tint près
de l'autel, ayant un encen-
soir d'or, et on lui donna

beaucoup de parfums pour
les offrir, avec les prières
de tous les saints, sur l'autel
d'or qui est devant le trône.
4 Et la fumée des parfums,
avec les prières des saints,
monta de la main de l'ange,
5 devant Dieu. Et l'ange prit
l'encensoir et le remplit du
feu de l'autel, et le jeta sur
la terre ; et il y eut des
tonnerres, des voix, des
éclairs et un tremblement
6 de terre. Et les sept anges,
qui avaient les sept trom-
pettes, se préparèrent à en
sonner.
7 Le premier sonna de la
trompette : et il y eut une
grêle mêlée de feu et de
sang, qui fut jetée sur la
terre ; et la troisième partie
de la terre fut brûlée, et la
troisième partie des arbres
fut brûlée, et toute herbe
verte fut brûlée.
8 Le second ange sonna de
la trompette : et comme une
grande montagne toute en
feu fut jetée dans la mer ;
et la troisième partie de la
9 mer devint du sang ; et la
troisième partie des créa-
tures vivantes qui sont dans
la mer, mourut ; et la troi-
sième partie des navires fut
détruite.
10 Le troisième ange sonna
de la trompette : et il tomba
du ciel une grande étoile,
brûlant comme une torche,
et elle tomba sur la troi-
sième partie des fleuves et
sur les sources d'eau. Et 11
le nom de cette étoile est
Absinthe, et la troisième
partie des eaux fut changée
en absinthe ; et un grand
nombre d'hommes moururent par les eaux, parce qu'elles étaient devenues amères.

Le quatrième ange sonna 12
de la trompette : et la troisième partie du soleil fut frappée, ainsi que la troisième partie de la lune et la troisième partie des étoiles, afin que le tiers en fût obscurci, et que le jour perdît le tiers de sa clarté, et la nuit de même. Alors 13
je regardai, et j'entendis un aigle qui volait au milieu du ciel, disant d'une voix forte : Malheur ! Malheur ! Malheur aux habitants de la terre, à cause du son des trompettes des trois anges qui doivent encore sonner !

CHAPITRE 9.

1 *Cinquième ange.* 13 *Sixième ange.*

LE cinquième ange sonna 1
de la trompette : et je
vis une étoile tombée du
ciel sur la terre ; et la clef
du puits de l'abîme lui fut
donnée. Et elle ouvrit le 2
puits de l'abîme, et il monta
du puits une fumée, comme
la fumée d'une grande four-

naise ; et le soleil et l'air
furent obscurcis par la fu-
3 mée du puits. Et de cette
fumée sortirent des saute-
relles, qui se répandirent
sur la terre ; et il leur fut
donné un pouvoir semblable
à celui qu'ont les scorpions
4 de la terre. Et il leur fut
dit de ne faire aucun mal
à l'herbe de la terre, ni à
aucune verdure, ni à aucun
arbre, et de n'en faire qu'aux
hommes qui n'ont pas le
sceau de Dieu sur leurs
5 fronts. Et il leur fut donné,
non de les tuer, mais de les
tourmenter pendant cinq
mois, et ce tourment res-
semblait au tourment que
cause la piqûre du scorpion.
6 Et en ces jours-là, les hom-
mes chercheront la mort, et
ne la trouveront point ; ils
désireront mourir, et la mort
7 les fuira. Et ces sauterelles
ressemblaient à des chevaux
préparés pour le combat ;
elles avaient sur la tête
comme des couronnes qui
auraient été en or ; et leurs
visages étaient comme des
8 visages d'hommes, et leurs
cheveux comme des cheveux
de femme, et leurs dents
comme des dents de lions.
9 Elles avaient des cuirasses
comme des cuirasses de fer ;
et le bruit de leurs ailes
était comme le bruit de
chariots à plusieurs chevaux
qui courent au combat. Et 10
elles avaient des queues
armées de dards comme les
scorpions, et dans ces queues
était leur pouvoir de nuire
aux hommes pendant cinq
mois. Elles avaient à leur 11
tête un roi, l'ange de l'abîme,
appelé en hébreu Abaddon,
et en grec Apollyon.

Le premier "Malheur" est 12
passé ; en voici encore deux
autres qui viennent après
celui-là.

Le sixième ange sonna de 13
la trompette : et j'entendis
une voix sortir des quatre
cornes de l'autel d'or, qui
est devant Dieu ; elle disait 14
au sixième ange qui avait la
trompette : Délie les quatre
anges liés sur le grand fleuve
de l'Euphrate. Et les quatre 15
anges furent déliés, qui
étaient prêts pour l'heure,
le jour, le mois et l'année,
afin de tuer la troisième
partie des hommes. Et le 16
nombre des cavaliers de ces
armées était de deux cents
millions ; j'en entendis le
nombre. Et voici com- 17
ment, dans la vision, je
vis les chevaux et ceux
qui étaient montés dessus :
ceux-ci avaient des cuirasses
couleur de feu, d'hyacinthe
et de soufre ; les têtes des
chevaux étaient comme des
têtes de lions, et il sortait
de leurs bouches du feu,

de la fumée et du soufre.
18 La troisième partie des hommes fut tuée par ces trois plaies, par le feu, par la fumée, et par le soufre, qui sortaient de leur bouche.
19 Car le pouvoir de ces chevaux est dans leurs bouches et dans leurs queues, qui ressemblent à des serpents ; elles ont des têtes, et c'est avec elles qu'elles font du
20 mal. Et le reste des hommes, qui n'avaient pas été tués par ces plaies, ne se repentirent pas des œuvres de leurs mains, et ne cessèrent pas d'adorer les démons et les idoles d'or, d'argent, d'airain, de pierre et de bois, qui ne peuvent ni voir, ni
21 entendre, ni marcher. Et ils ne se repentirent ni de leurs meurtres, ni de leurs maléfices, ni de leurs impudicités, ni de leurs rapines.

CHAPITRE 10.

Un ange donne un livre à Jean qui le dévore.

1 ET je vis un autre ange puissant, qui descendait du ciel, environné d'une nuée ; au-dessus de sa tête était l'arc-en-ciel, et son visage était comme le soleil, et ses pieds comme des co-
2 lonnes de feu. Il tenait à la main un petit livre ouvert ; et il mit le pied droit sur la mer, et le gauche sur
3 la terre ; et il cria d'une voix forte, comme le rugissement d'un lion ; et quand il eut jeté ce cri, les sept tonnerres firent entendre leurs voix.
4 Et quand les sept tonnerres eurent fait entendre leurs voix, j'allais écrire, mais j'entendis du ciel une voix qui me disait : Tiens secrètes les choses que les sept tonnerres ont dites, et ne les écris point.
5 Et l'ange que je voyais debout sur la mer et sur la terre, leva la main droite vers
6 le ciel et jura, par celui qui vit aux siècles des siècles, qui a créé le ciel et les choses qui y sont, la terre et les choses qui y sont, et la mer et les choses qui y sont, qu'il n'y aurait plus de
7 temps ; mais qu'aux jours où le septième ange ferait entendre sa voix et sonnerait de la trompette, le mystère de Dieu s'accomplirait, comme il l'a annoncé à ses serviteurs les prophètes.
8 Et la voix que j'avais entendue, venant du ciel, me parla encore, et me dit : Va, prends le petit livre ouvert, dans la main de l'ange qui se tient sur la mer et sur la
9 terre. Je m'en allai donc vers l'ange, et je lui dis : Donne-moi le petit livre ; et il me dit : Prends-le et le dévore ; il sera amer à tes entrailles ; mais dans ta bouche il sera doux comme

10 du miel. Et je pris le petit
livre de la main de l'ange, et
je le dévorai ; et il fut doux
dans ma bouche comme du
miel, mais quand je l'eus
dévoré, mes entrailles furent
11 remplies d'amertume. Alors
on me dit : Il faut que tu
prophétises encore, sur beau-
coup de peuples, de nations,
de langues et de rois.

MONNAIE DE SMYRNE DU TEMPS DE NÉRON.

Têtes de Néron et d'Agrippine.

CHAPITRE 11.

1 *Les deux témoins tués par la bête qui monte de l'abîme.* 11 *Ils ressuscitent et sont élevés au ciel.* 15 *Septième ange. Cantique des vingt-quatre vieillards.*

1 ET on me donna un roseau
semblable à un bâton ; et
on me dit : Lève-toi, et me-
sure le temple de Dieu, et
l'autel, et ceux qui y adorent.
2 Quant au parvis extérieur
du temple, laisse-le en de-
hors, et ne le mesure point ;
car il est abandonné aux
Gentils, et ils fouleront aux
pieds la sainte cité pendant
3 quarante-deux mois. Et je
donnerai mission à mes deux
témoins ; et ils prophétise-
ront pendant douze cent soi-
xante jours, étant revêtus
de sacs. Ce sont les deux 4
oliviers et les deux chande-
liers, qui se tiennent devant
le Seigneur de la terre. Et 5
si quelqu'un veut leur faire
du mal, il sort de leur bouche
un feu qui dévore leurs en-
nemis ; oui, si quelqu'un
veut leur faire du mal, il
faut qu'il périsse de cette
manière. Ils ont le pouvoir 6
de fermer le ciel, afin qu'il
ne pleuve pas aux jours
qu'ils prophétisent ; ils ont
aussi le pouvoir de changer
l'eau en sang et de frapper
la terre de toute sorte de
plaies, toutes les fois qu'ils
le voudront. Et quand ils 7
auront achevé de rendre leur
témoignage, la bête qui monte
de l'abîme leur fera la guerre,
les vaincra et les tuera. Et 8
leurs cadavres resteront sur
la place de la grande cité,
qui est appelée allégorique-
ment Sodome et Égypte, et
où leur Seigneur aussi a été
crucifié. Et des gens de di- 9
vers peuples, de diverses tri-
bus, langues et nations, ver-
ront leurs cadavres pendant
trois jours et demi, et ils ne
permettront pas que leurs
cadavres soient mis dans le
tombeau. Et les habitants 10
de la terre se réjouiront à
leur sujet, et s'égaieront, et
s'enverront des présents les
uns aux autres, parce que

ces deux prophètes ont tourmenté les habitants de la terre.
11 Mais, après ces trois jours et demi, un esprit de vie venu de Dieu entra en eux; et ils se relevèrent sur leurs pieds, et une grande crainte saisit ceux qui les regar-
12 daient. Et ils entendirent une forte voix qui venait du ciel et qui leur dit : Montez ici ! et ils montèrent au ciel dans la nuée, et leurs en-
13 nemis les virent. A cette même heure il se fit un grand tremblement de terre; et la dixième partie de la ville tomba, et sept mille hommes furent tués dans ce tremblement de terre, et les autres furent effrayés et donnèrent gloire au Dieu du ciel.
14 Le second "Malheur" est passé; voici, le troisième "Malheur" viendra bientôt.
15 Le septième ange sonna de la trompette, et de grandes voix se firent entendre dans le ciel, qui disaient : L'empire du monde a été remis à notre Seigneur et à son Christ, et il régnera aux
16 siècles des siècles. Et les vingt-quatre vieillards, qui sont assis sur leurs trônes devant Dieu, se prosternèrent sur leurs visages et adorèrent
17 Dieu, disant : Nous te rendons grâces, Seigneur Dieu tout-puissant, QUI ES, et QUI ÉTAIS, de ce que tu as pris en main ta grande puissance et es entré dans ton règne. Les nations s'é- 18
taient irritées; mais ta colère est venue, et le moment de juger les morts et de donner leur récompense à tes serviteurs les prophètes, et aux saints, et à ceux qui craignent ton nom, aux petits et aux grands, et de détruire ceux qui détruisent la terre. Alors 19
le sanctuaire de Dieu s'ouvrit dans le ciel, et l'arche de l'alliance fut vue dans son sanctuaire; et il se fit des éclairs, et des voix, et des tonnerres, et un tremblement de terre, et une forte grêle.

CHAPITRE 12.

1 *La femme enceinte et le dragon.* 7 *Le dragon vaincu par les anges.* 13 *Le dragon persécute la femme et ses enfants.*

ET il parut un grand signe 1
dans le ciel : une femme entourée du soleil, et qui avait la lune sous ses pieds, et sur sa tête une couronne de douze étoiles; elle était 2
enceinte, et elle criait, étant en travail et dans les douleurs de l'enfantement. Et 3
il parut un autre signe dans le ciel : c'était un grand dragon roux, qui avait sept têtes et dix cornes, et sur les têtes sept diadèmes. Et sa queue 4
entraînait la troisième partie

des étoiles du ciel, et elle les
jeta sur la terre ; et le dragon
se tint devant la femme qui
allait accoucher, afin de dé-
vorer son enfant, quand elle
5 l'aurait mis au monde. Et
elle mit au monde un enfant
mâle, qui doit gouverner
toutes les nations avec un
sceptre de fer, et cet enfant
fut enlevé vers Dieu et vers
6 son trône ; et la femme s'en-
fuit au désert, où Dieu lui a
préparé un lieu, pour qu'elle
y soit nourrie pendant mille
deux cent soixante jours.
7 Alors il y eut un combat
dans le ciel. Michel et ses
anges combattirent contre le
dragon ; et le dragon com-
8 battit avec ses anges. Mais
ceux-ci ne furent pas les plus
forts, et leur place ne se
9 trouva plus dans le ciel. Et
il fut précipité sur la terre,
le grand dragon, le serpent
ancien, appelé le diable et
Satan, qui séduit tout le
monde, et ses anges furent
10 précipités avec lui. Et j'en-
tendis dans le ciel une grande
voix, qui disait : C'est main-
tenant qu'est venu le salut
et la force, et le règne de
notre Dieu, et la puissance
de son Christ ; car l'accusa-
teur de nos frères, qui les
accusait jour et nuit devant
notre Dieu, a été précipité.
11 Eux mêmes l'ont vaincu par
le sang de l'Agneau et par la
parole de leur témoignage ;
et ils n'ont point aimé leur
vie, mais ont accepté la mort.
C'est pourquoi réjouissez- 12
vous, cieux, et vous qui y
habitez ! Malheur à la terre
et à la mer ! car le diable
est descendu vers vous avec
une grande fureur, sachant
qu'il ne lui reste que peu de
temps.
Quand le dragon vit qu'il 13
avait été précipité sur la

Monnaie de Smyrne du temps de Tibère.
Temple hexastyle.

terre, il poursuivit la femme
qui avait mis au monde un
enfant mâle. Mais les deux 14
ailes du grand aigle furent
données à la femme, pour
s'envoler au désert, en son
lieu, où elle est nourrie un
temps, et des temps, et la
moitié d'un temps, loin de
la vue du serpent. Et le 15
serpent lança de sa gueule
de l'eau, comme un fleuve,
après la femme, afin qu'elle
fût entraînée par le fleuve.
Mais la terre secourut la 16
femme ; car la terre s'ouvrit
et engloutit le fleuve que le

dragon avait lancé de sa
17 gueule. Et le dragon fut
irrité contre la femme, et
s'en alla faire la guerre au
reste de ses enfants, qui
gardent les commandements
de Dieu et qui ont le témoi-
18 gnage de Jésus. Et il se tint
sur le sable de la mer.

CHAPITRE 13.

1 *Première bête sortant de la mer.* 11 *Deuxième bête montant de la mer.*

1 ET je vis monter de la mer
une bête qui avait sept
têtes et dix cornes, et sur
les cornes dix diadèmes, et
sur ses têtes des noms de
2 blasphème. Et la bête que
je vis ressemblait au léopard ;
ses pieds étaient comme ceux
de l'ours, et sa bouche com-
me celle du lion ; et le dragon
lui donna sa force, et son
trône, et un grand pouvoir.
3 Et l'une de ses têtes était
comme blessée à mort ; mais
cette blessure mortelle avait
été guérie, et toute la terre,
étant dans l'admiration, suivit
4 cette bête. Et ils adorèrent
le dragon, parce qu'il avait
donné le pouvoir à la bête ;
et ils adorèrent la bête, disant :
Qui est semblable à la bête, et
qui peut combattre contre
5 elle ! Et on lui donna une
bouche qui proférait de gran-
des paroles et des blas-
phèmes ; et on lui donna le
pouvoir d'agir pendant qua-
6 rante-deux mois. Elle ouvrit
donc la bouche pour blasphé-
mer contre Dieu, pour blas-
phémer contre son nom et
son tabernacle, et contre ceux
qui habitent dans le ciel. Et 7
il lui fut donné de faire la
guerre aux saints et de les
vaincre. On lui donna encore
la puissance sur toute tribu,
sur tout peuple, sur toute
langue et sur toute nation.
Et les habitants de la terre 8
l'adoreront, tous ceux dont
les noms n'ont pas été écrits,
depuis la fondation du mon-
de, dans le livre de vie de
l'Agneau qui a été immolé.
Si quelqu'un a des oreilles, 9
qu'il entende ! Si quelqu'un 10
mène en captivité, il ira en
captivité ; si quelqu'un tue
avec l'épée, il faut qu'il pé-
risse lui-même par l'épée ;
c'est ici qu'est la patience et
la foi des saints.

Et je vis une autre bête 11
monter de la terre, qui avait
deux cornes semblables à
celles d'un agneau ; et elle
parlait comme le dragon.
Elle exerce toute la puissance 12
de la première bête en sa pré-
sence, et elle fait que la terre
et ses habitants adorent la
première bête, dont la plaie
mortelle avait été guérie. Et 13
elle fait de grands prodiges,
jusqu'à faire descendre le feu
du ciel sur la terre, à la vue
des hommes. Elle séduit les 14
habitants de la terre, par les

prodiges qu'il lui a été donné
d'opérer en présence de la
bête, disant aux habitants de
la terre de faire une image
en l'honneur de la bête, qui
a été blessée par l'épée et
15 a repris vie. Il lui fut
donné d'animer l'image de
la bête, afin que l'image de
la bête parlât et qu'elle fît
que tous ceux qui n'adoraient
pas l'image de la bête fussent
16 mis à mort. Elle fait que
tous, petits et grands, riches
et pauvres, libres et esclaves,
prennent une marque sur
leur main droite ou sur leur
17 front, et que personne ne
puisse acheter ni vendre, s'il
n'a la marque de la bête, soit
son nom, soit le nombre de
18 son nom. C'est ici qu'est la
sagesse ; que celui qui a de
l'intelligence, compte le
nombre de la bête, car c'est
un nombre d'homme, et son
nombre est six cent soixante-
six.

CHAPITRE 14.

1 *Christ et ses rachetés.* 6 *Trois anges annoncent les jugements de Dieu.* 14 *La moisson et la vendange.*

1 ET je regardai, et je vis
l'Agneau, qui se tenait
sur la montagne de Sion, et
avec lui cent quarante-quatre
mille personnes, qui avaient
son nom et le nom de son
Père écrits sur leurs fronts.
2 Et j'entendis une voix qui
venait du ciel, semblable au
bruit des grosses eaux et au
bruit d'un grand tonnerre, et
la voix que j'entendis était
comme celle de musiciens
qui jouent de leurs harpes ;
et ils chantent un cantique 3
nouveau devant le trône, et
devant les quatre animaux et
les vieillards. Et personne
ne pouvait apprendre ce cantique que les cent quarante-
quatre mille, qui ont été rachetés de la terre. Ce sont 4
ceux qui ne se sont point
souillés avec des femmes ;
car ils sont vierges. Ce sont
ceux qui suivent l'Agneau,
quelque part qu'il aille. Ce
sont ceux qui ont été rachetés d'entre les hommes, comme des prémices consacrées
à Dieu et à l'Agneau ; il ne 5
s'est point trouvé de fraude
dans leur bouche ; car ils
sont sans tache.

Après cela, je vis un autre 6
ange qui volait par le milieu
du ciel, portant l'Évangile
éternel, pour l'annoncer à
ceux qui habitent la terre, à
toute nation, tribu, langue et
peuple ; il disait d'une voix 7
forte : Craignez Dieu, et donnez-lui gloire, car l'heure de
son jugement est venue ; et
adorez celui qui a fait le ciel,
la terre, la mer et les sources
d'eaux.—Et un autre ange, 8
un second, le suivit, qui disait : Elle est tombée, elle est
tombée, Babylone la grande !
parce qu'elle a fait boire à

toutes les nations du vin de
la fureur de son impudicité.
9 —Et un autre ange, un troi-
sième, les suivit, et il disait
d'une voix forte : Si quel-
qu'un adore la bête et son
image, et s'il en prend la
marque sur le front ou sur la
10 main, lui aussi boira du vin
de la colère de Dieu, qui sera
versé pur dans la coupe de sa
colère, et il sera tourmenté
dans le feu et le soufre, en
présence des saints anges et
11 de l'Agneau. Et la fumée
de leur tourment monte aux
siècles des siècles. Et ceux
qui adorent la bête et son
image, et qui prennent la
marque de son nom, n'ont de
12 repos, ni jour ni nuit. C'est
ici la patience des saints, de
ceux qui gardent les com-
mandements de Dieu et la
foi en Jésus.
13 Et j'entendis une voix ve-
nant du ciel, qui disait : Écris :
Heureux dès à présent les
morts qui meurent dans le
Seigneur ! Oui, dit l'Esprit,
afin qu'ils se reposent de
leurs travaux, car leurs œu-
vres les suivent.
14 Et je regardai, et voici une
nuée blanche, et sur cette
nuée quelqu'un assis, qui res-
semblait à un fils de l'hom-
me ; il avait sur la tête une
couronne d'or, et une faux
15 tranchante à la main. Et un
autre ange sortit du sanc-
tuaire, criant d'une voix forte
à celui qui était assis sur la
nuée : Lance ta faux et mois-
sonne ; car le temps de mois-
sonner est venu, parce que
la moisson de la terre est
mûre. Alors celui qui était 16
assis sur la nuée, lança sa
faux sur la terre, et la terre
fut moissonnée. Et un autre 17
ange sortit du sanctuaire qui
est dans le ciel, tenant, lui
aussi, une faux tranchante.
Et un autre ange sortit de 18
l'autel ; il avait pouvoir sur
le feu, et il cria, en poussant
un grand cri, à celui qui
tenait la faux tranchante, il
lui dit : Lance ta faux tran-
chante et vendange les grap-
pes de la vigne de la terre ;
car ses raisins sont mûrs. Et 19
l'ange lança la faux sur la
terre et vendangea la vigne
de la terre ; et il jeta tout
dans la grande cuve de la
colère de Dieu. Et la cuve 20
fut foulée hors de la ville ;
et il sortit de la cuve du sang
qui alla jusqu'aux freins des
chevaux sur un espace de
mille six cents stades.

Monnaie de Smyrne du temps de Tibère.

CHAPITRE 15.

1 *Cantique des vainqueurs de la bête.* 5 *Sept anges et sept coupes de la colère de Dieu.*

1 ET je vis dans le ciel un autre prodige grand et admirable : sept anges qui avaient sept plaies, les dernières, car c'est par elles que doit se consommer la colère
2 de Dieu. Et je vis comme une mer de verre, mêlée de feu ; et ceux qui avaient vaincu la bête, et son image, et le nombre de son nom, se tenaient sur cette mer de verre, ayant les harpes de
3 Dieu. Et ils chantent le cantique de Moïse, serviteur de Dieu, et le cantique de l'Agneau, disant : Grandes et admirables sont tes œuvres, ô Seigneur Dieu tout-puissant ! Justes et véritables sont tes
4 voies, ô Roi des Nations ! O Seigneur ! qui ne craindrait et qui ne glorifierait ton nom ? Car tu es le seul Saint ; et toutes les nations viendront et t'adoreront, parce que tes jugements ont été manifestés.
5 Et après cela je regardai, et dans le ciel s'ouvrit le sanctuaire du tabernacle du
6 témoignage. Et les sept anges qui tenaient les sept plaies, sortirent du temple, vêtus de lin pur et éclatant, et ceintures sur la poitrine, de ceintures
7 d'or. Et l'un des quatre animaux donna aux sept anges sept coupes d'or, pleines de la colère du Dieu qui vit aux siècles des siècles. Et le 8
temple se remplit de fumée à cause de la gloire de Dieu et de sa puissance ; et personne ne pouvait entrer dans le sanctuaire, jusqu'à ce que les sept plaies des sept anges fussent accomplies.

CHAPITRE 16.

Les sept dernières plaies versées sur la terre.

ET j'entendis une grande 1
voix qui venait du sanctuaire, et qui disait aux sept anges : Allez et versez sur la terre les sept coupes de la colère de Dieu.

Et le premier ange s'en 2
alla et versa sa coupe sur la terre ; et les hommes qui avaient la marque de la bête et qui adoraient son image, furent frappés d'un ulcère malin et douloureux.

Et le second ange versa sa 3
coupe dans la mer, qui devint comme le sang d'un mort ; et tout ce qui avait vie dans la mer, mourut.

Le troisième ange versa sa 4
coupe sur les fleuves et sur les sources des eaux ; et ils devinrent du sang. Et j'en- 5
tendis l'ange des eaux, qui disait : Tu es juste, toi QUI ES, et QUI ÉTAIS, toi le Saint, d'avoir exercé ces jugements. Parce qu'ils ont ré- 6
pandu le sang des saints et

des prophètes, tu leur as aussi donné du sang à boire ; ils
7 en sont dignes. Et j'entendis l'autel qui disait : Oui, Seigneur Dieu tout-puissant, tes jugements sont véritables et justes.
8 Le quatrième ange versa sa coupe sur le soleil, et il lui fut donné de brûler les
9 hommes par le feu. Et les hommes furent brûlés par une grande chaleur, et ils blasphémèrent le nom de Dieu, qui a ces plaies en son pouvoir ; et ils ne se repentirent pas pour lui donner gloire.
10 Le cinquième ange versa sa coupe sur le trône de la bête ; et son royaume fut plongé dans les ténèbres, et les hommes se mordaient la
11 langue de douleur. Et à cause de leurs douleurs et de leurs ulcères, ils blasphémèrent le Dieu du ciel ; et ils ne se repentirent pas de leurs œuvres.
12 Le sixième ange versa sa coupe sur le grand fleuve de l'Euphrate ; et l'eau de ce fleuve tarit, pour préparer le chemin aux rois venant de
13 l'Orient. Et je vis sortir de la bouche du dragon, et de la bouche de la bête, et de la bouche du faux prophète, trois esprits impurs, semba-
14 bles à des grenouilles. Ce sont des esprits de démons, qui font des prodiges, et qui vont vers les rois de toute la terre, afin de les rassembler pour le combat du grand jour du Dieu tout-puissant.—Voi- 15
ci, je viens comme un voleur. Heureux celui qui veille et qui garde ses vêtements, afin qu'il n'aille pas nu et qu'on ne voie pas sa honte !—Et 16
ils les assemblèrent dans le lieu qui s'appelle en hébreu Armageddon.

Le septième ange versa sa 17
coupe dans l'air ; et il sortit du temple du ciel une grande voix, qui venait du trône et qui disait : C'en est fait ! Et 18
il y eut des éclairs, des voix, des tonnerres et un tremblement de terre, un si grand tremblement qu'il n'y en avait jamais eu de pareil depuis qu'il y a des hommes sur la terre. Et la grande 19
ville fut divisée en trois parties ; les villes des nations s'écroulèrent, et Dieu se souvint de la grande Babylone, pour lui faire boire la coupe du vin de la fureur de sa colère. Et toutes les îles 20
s'enfuirent, et les montagnes ne furent plus trouvées. Et 21
il tomba du ciel sur les hommes de gros grêlons du poids d'un talent ; et les hommes blasphémèrent Dieu à cause de la plaie de la grêle, car c'était une terrible plaie.

MONNAIE DE SMYRNE DU TEMPS DE TIBÈRE.

CHAPITRE 17.

1 *Le mystère de la grande prostituée.*
7 *Prédiction de sa chute.*

1 ET l'un des sept anges qui
avaient les sept coupes,
vint me parler et me dit :
Viens, je te montrerai le
jugement de la grande pros-
tituée, qui est assise sur de
2 grandes eaux ; avec laquelle
les rois de la terre se sont
prostitués, et les habitants de
la terre ont été enivrés du
3 vin de son impudicité. Et
il me transporta en esprit
dans un désert ; et je vis une
femme assise sur une bête de
couleur écarlate, couverte de
noms de blasphème, et qui
avait sept têtes et dix cornes.
4 Cette femme était vêtue de
pourpre et d'écarlate, et parée
d'or, de pierres précieuses et
de perles ; elle avait à la
main une coupe d'or pleine
des abominations et de la
souillure de ses impudicités.
5 Et sur son front était écrit
un nom, un mystère : Baby-
lone la grande, la mère des
prostituées et des abomina-
6 tions de la terre. Et je vis
la femme enivrée du sang
des saints et du sang des
martyrs de Jésus ; et en la
voyant, je fus saisi d'un
grand étonnement.
L'ange me dit : Pourquoi 7
t'étonnes-tu ? Je te dirai,
moi, le mystère de la femme
et de la bête qui la porte, et
qui a sept têtes et dix cornes.
La bête que tu as vue, était et 8
n'est plus ; elle doit monter
de l'abîme et s'en aller à la
perdition ; et les habitants de
la terre, dont les noms ne
sont pas écrits dans le livre
de vie depuis la fondation
du monde, s'étonneront en
voyant la bête, parce qu'elle
était et qu'elle n'est plus, et
qu'elle reparaîtra. C'est ici 9
qu'est l'intelligence douée de
sagesse. Les sept têtes sont
sept montagnes, sur les-
quelles la femme est assise.
Elles sont aussi sept rois ; les 10
cinq sont tombés, l'un est, et
l'autre n'est pas encore venu,
et quand il sera venu, il ne
durera que peu de temps. Et 11
la bête qui était, et qui n'est
plus, est elle-même un hui-
tième roi ; et elle est des
sept, et elle va à la perdition.
Et les dix cornes que tu as 12
vues, sont dix rois qui n'ont
pas encore reçu de royaumes ;
mais ils reçoivent pour une
heure le pouvoir de rois avec
la bête. Ils ont tous un 13
même dessein, et ils donnent

leur puissance et leur auto-
14 rité à la bête. Ils combattront
contre l'Agneau, et l'Agneau
les vaincra, parce qu'il est le
Seigneur des seigneurs et le
Roi des rois, et avec lui, les
appelés, les élus et les fidèles.
15 Et il me dit : Les eaux
que tu as vues, sur lesquelles
la prostituée est assise, sont
des peuples, des multitudes,
des nations et des langues.
16 Et les dix cornes que tu as
vues, et la bête elle-même,
haïront la prostituée, et la
rendront désolée et nue, et
ils mangeront ses chairs, et
17 la brûleront dans le feu. Car
Dieu leur a mis au cœur
d'exécuter sa pensée, d'avoir
un même dessein, et de donner le royaume à la bête,
jusqu'à ce que les paroles de
18 Dieu soient accomplies. Et
la femme que tu as vue est
la grande ville, qui possède
la royauté sur les rois de la
terre.

CHAPITRE 18.

Ruine de la grande Babylone.

1 APRÈS cela, je vis descen-
dre du ciel un autre ange,
qui avait un grand pouvoir ;
et la terre fut illuminée de
2 sa gloire. Et il cria d'une voix
forte, et dit : Elle est tombée,
elle est tombée, Babylone la
grande ! Elle est devenue
la demeure des démons, et le
repaire de tout esprit impur,
et le repaire de tout oiseau
immonde, dont on a horreur.
Car toutes les nations ont bu 3
du vin de la fureur de son
impudicité, et les rois de la
terre se sont prostitués avec
elle, et les marchands de la
terre se sont enrichis de
l'abondance de son luxe.

Et j'entendis une autre 4
voix du ciel, qui disait : Sor-
tez de Babylone, ô mon peu-
ple, de peur que, participant
à ses péchés, vous n'ayez
aussi part à ses plaies ; car 5
ses péchés se sont accumulés
jusqu'au ciel, et Dieu s'est
souvenu de ses iniquités.
Faites-lui ce qu'elle a fait 6
aux autres ; rendez-lui le
double de ses œuvres ; ver-
sez-lui à boire au double dans
la coupe où elle a versé aux
autres. Autant elle s'est 7
glorifiée et plongée dans les
délices, autant donnez-lui
de tourment et d'affliction ;
parce qu'elle dit en son cœur :
Je suis assise en reine, je ne
suis pas veuve, et je ne ver-
rai pas de deuil. C'est pour- 8
quoi ses plaies viendront en
un même jour, la mort, le
deuil et la famine, et elle
sera consumée par le feu ;
car Dieu, qui l'a jugée, est un
puissant Seigneur.

Et les rois de la terre, qui 9
se sont prostitués, et qui ont
vécu dans les délices avec
elle, pleureront sur elle et se
frapperont la poitrine, lors-

qu'ils verront la fumée de
10 son embrasement. Ils se
tiendront loin, dans la crainte
de son supplice, et ils diront :
Malheur ! Malheur ! Baby-
lone, la grande ville, ville
puissante, en une heure est
11 venu ton jugement !—Et les
marchands de la terre pleu-
rent aussi et se lamentent
sur elle, parce que personne
n'achète plus leurs marchan-
12 dises ; marchandises d'or et
d'argent, pierres précieuses,
perles, fin lin, pourpre, soie,
écarlate ; bois odorant de tout
genre ; toute espèce d'objets
en ivoire, en bois précieux,
en airain, en fer et en mar-
13 bre ; cinname, amome, par-
fums, huiles aromatiques,
encens, vin, huile, fleur de
farine, blé ; bœufs, brebis,
chevaux, chariots, esclaves,
ainsi que des âmes d'hommes.
14 Les fruits que ton âme dé-
sirait, se sont éloignés de toi,
et toutes ces choses brillantes
et magnifiques sont perdues
pour toi ; on ne les trouvera
15 plus désormais. Les mar-
chands de toutes ces choses,
qui se sont enrichis avec elle,
se tiendront loin, dans la
crainte de son supplice, pleu-
16 rant et menant deuil. Mal-
heur ! Malheur ! diront-ils ;
la grande ville, qui était
vêtue de fin lin, de pourpre
et d'écarlate, toute brillante
d'or, de pierreries et de
perles ! En une heure ont 17
disparu tant de richesses !—
Et tous les pilotes, et tous les
marins qui venaient vers elle,
et les matelots, et tous ceux
qui trafiquent de la mer,
se tenaient à distance. Et 18
voyant la fumée de son em-
brasement, ils s'écriaient, en
disant : Quelle ville était
semblable à la grande ville ?
Et ils jetaient de la poussière 19
sur leurs têtes, et criaient en
pleurant et se lamentant, et
ils disaient : Malheur ! Mal-
heur ! ô grande ville, qui en-
richissait de son opulence
tous ceux qui avaient des
vaisseaux sur la mer ! En
une seule heure, elle a été
réduite en désert !—O ciel ! 20
réjouis-toi à cause d'elle, et
vous aussi, les saints, les
apôtres et les prophètes ; car
Dieu a exercé ses jugements
sur elle à cause de vous.

Alors un ange puissant 21
prit une pierre comme une
grande meule, et la jeta dans
la mer, en disant : Ainsi sera
précipitée avec violence Ba-
bylone la grande ville, et on
ne la trouvera plus. Et on 22
n'entendra plus chez toi les
sons des joueurs de harpe,
des musiciens, des joueurs
de flûte et de trompette ;
aucun artisan, de quelque
métier que ce soit, ne s'y
trouvera plus ; et le bruit de
la meule ne s'y fera plus en-

23 tendre. La lumière de la lampe n'y brillera plus, et on n'y entendra plus la voix de l'époux et de l'épouse; parce que tes marchands étaient les grands de la terre, que toutes les nations ont été séduites
24 par tes maléfices, et qu'en cette ville a été trouvé le sang des prophètes et des saints, et de tous ceux qui ont été mis à mort sur la terre.

MONNAIE DE SMYRNE DU TEMPS DE TIBÈRE.

CHAPITRE 19.

1 *Actions de grâces touchant le jugement de Babylone.* 6 *Les noces de l'Agneau.* 11 *Le Fidèle et le Véritable.* 17 *Victoire sur la bête et le faux prophète.*

1 APRÈS cela j'entendis dans le ciel comme la grande voix d'une foule immense, qui disait: Alléluïa! Le salut, la gloire et la puissance appartiennent à notré Dieu.
2 Car ses jugements sont véritables et justes, et il a jugé la grande prostituée, qui corrompait la terre par ses impudicités, et il a vengé le sang de ses serviteurs, qu'elle avait répandu de sa main.
3 Et ils dirent une seconde fois: Alléluïa! sa fumée monte aux siècles des siècles. Alors les vingt-quatre 4
vieillards et les quatre animaux se prosternèrent et adorèrent Dieu, assis sur le trône, disant: Amen, Alléluïa! Et une voix, venant 5
du trône, disait: Louez notre Dieu, vous tous ses serviteurs et qui le craignez, petits et grands!

J'entendis comme la voix 6
d'une grande multitude, telle que le bruit des grosses eaux et celui de violents tonnerres, qui disait: Alléluïa! car il est entré dans son règne, le Seigneur notre Dieu, le Tout-Puissant. Réjouis- 7
sons-nous, et faisons éclater notre joie, et donnons-lui gloire; car les noces de l'Agneau sont venues, et son épouse s'est parée, et il lui 8
a été donné de se vêtir de fin lin, éclatant et pur (le fin lin, ce sont les actions justes des saints). Et il me 9
dit: Écris: Heureux ceux qui sont appelés au banquet des noces de l'Agneau! Et il me dit: Ce sont là les paroles véritables de Dieu. Et 10
je me jetai à ses pieds pour l'adorer; mais il me dit: Garde-toi de le faire; je suis ton compagnon de service et celui de tes frères qui ont le témoignage de Jésus. Adore Dieu; car le témoignage de Jésus est l'esprit de prophétie.

11 Et je vis le ciel ouvert, et voici un cheval blanc, et celui qui le montait s'appelle le FIDÈLE et le VÉRITABLE, et il juge et com-
12 bat avec justice. Ses yeux sont une flamme de feu; sur sa tête sont plusieurs diadèmes, et il a un nom écrit, que personne ne con-
13 naît que lui-même. Il est revêtu d'une robe teinte dans le sang, et il s'appelle LA
14 PAROLE DE DIEU. Et les armées dans le ciel le suivaient sur des chevaux blancs, vêtues de fin lin
15 blanc et pur. Il sort de sa bouche une épée tranchante, pour en frapper les nations; et il les gouvernera avec un sceptre de fer, et il foule la cuve du vin de la colère et de l'indignation du Dieu
16 tout-puissant. Et sur son vêtement et sur sa cuisse, il porte ce nom écrit: ROI DES ROIS ET SEIGNEUR DES SEIGNEURS.
17 Et je vis un ange debout dans le soleil, et il cria d'une voix forte à tous les oiseaux qui volaient par le milieu du ciel: Venez, assemblez-vous pour le grand festin de
18 Dieu; pour manger la chair des rois, la chair des capitaines, la chair des puissants, la chair des chevaux et de ceux qui les montent, et la chair de tous les hommes, libres, esclaves, petits et grands. Et je vis la bête, 19
et les rois de la terre, et leurs armées assemblées pour faire la guerre à celui qui était monté sur le cheval et à son armée. Mais 20
la bête fut saisie, et avec elle le faux prophète, qui avait fait devant elle les prodiges, par lesquels il avait séduit ceux qui avaient pris la marque de la bête et qui avaient adoré son image; ils furent tous deux jetés vivants dans l'étang ardent de feu et de soufre. Et les au- 21
tres furent tués par l'épée qui sortait de la bouche de celui qui était monté sur le cheval; et tous les oiseaux se rassasièrent de leur chair.

CHAPITRE 20.

1 *Satan lié.—Règne de mille ans.* 7 *Satan délié, puis vaincu définitivement.* 11 *Le Jugement dernier.*

JE vis descendre du ciel un 1
ange, qui avait la clef de l'abîme et une grande chaîne à la main; et il saisit le dra- 2
gon, le serpent ancien, qui est le diable et Satan, et le lia pour mille ans. Et il le 3
jeta dans l'abîme, qu'il ferma et scella sur lui, afin qu'il ne séduisît plus les nations, jusqu'à ce que les mille ans fussent accomplis; après quoi il faut qu'il soit délié pour un peu de temps.

Et je vis des trônes, et à 4

ceux qui s'y assirent fut donné le pouvoir de juger. Et
je vis les âmes de ceux qui
avaient été décapités pour le
témoignage de Jésus et pour
la parole de Dieu, et ceux
qui n'avaient pas adoré la
bête, ni son image, et qui
n'avaient pas pris sa mar-
que, ni sur leurs fronts, ni
sur leurs mains, et ils vécu-
rent et régnèrent mille ans
5 avec le Christ. Le reste des
morts ne vécut pas, jusqu'à
ce que les mille ans fussent
accomplis. C'est la première
6 résurrection. Heureux et
saint, celui qui a part à la
première résurrection ! La
seconde mort n'a point de
pouvoir sur eux ; mais ils
seront sacrificateurs de Dieu
et du Christ, et régneront
avec lui mille ans.
7 Et quand les mille ans
seront accomplis, Satan sera
8 délié de sa prison. Et il sor-
tira pour séduire les nations
qui sont aux quatre coins de
la terre, Gog et Magog, et il
les assemblera pour le com-
bat, nombreux comme le sa-
9 ble de la mer. Et ils mon-
tèrent sur toute l'étendue de
la terre, et ils environnèrent
le camp des saints et la cité
bien-aimée. Mais il descen-
dit du ciel un feu, qui les
10 dévora. Et le diable, qui
les séduisait, fut jeté dans
l'étang de feu et de soufre,
où sont la bête et le faux
prophète ; et ils seront tour-
mentés jour et nuit, aux siè-
cles des siècles.
Alors je vis un grand trône 11
blanc et celui qui était assis
dessus ; devant lui, la terre
et le ciel s'enfuirent, et il ne
se trouva plus de place pour
eux. Je vis aussi les morts, 12
grands et petits, qui se te-
naient debout devant le
trône, et des livres furent
ouverts ; on ouvrit aussi un
autre livre, le livre de la vie ;
et les morts furent jugés se-
lon leurs œuvres, d'après ce
qui était écrit dans les livres.
Et la mer rendit les morts 13
qu'elle renfermait ; la mort
et le Sépulcre rendirent aus-
si les morts qu'ils renfer-
maient, et chacun fut jugé
selon ses œuvres. Puis la 14
mort et le Sépulcre furent
jetés dans l'étang de feu ;
cet étang de feu est la se-
conde mort. Et quiconque 15
ne fut pas trouvé inscrit
dans le livre de la vie, fut
jeté dans l'étang de feu.

CHAPITRE 21.

La nouvelle Jérusalem.

ET je vis un ciel nouveau 1
et une terre nouvelle ;
car le premier ciel et la pre-
mière terre avaient disparu,
et la mer n'était plus. Et je 2
vis la sainte cité, la nouvelle
Jérusalem, qui descendait du

ciel, d'auprès de Dieu, prête
comme une épouse parée
3 pour son époux. Et j'en-
tendis une grande voix, qui
venait du trône, et qui di-
sait : Voici le tabernacle de
Dieu avec les hommes, et il
habitera avec eux ; ils seront
son peuple, et Dieu lui-même
4 sera avec eux. Il essuiera
toute larme de leurs yeux,
et la mort ne sera plus ; et
il n'y aura plus ni deuil, ni
cri, ni peine ; car ce qui était
5 auparavant a disparu. Et
celui qui était assis sur le
trône, dit : Voici, je fais
toutes choses nouvelles. Et
il dit : Écris ; car ces paroles
sont véritables et certaines.
6 Et il me dit : C'en est fait !
Je suis l'Alpha et l'Oméga,
le commencement et la fin.
A celui qui a soif, je lui don-
nerai gratuitement à boire
de la source de l'eau de la
7 vie. Celui qui vaincra, pos-
sédera ces choses ; et je serai
son Dieu, et il sera mon fils.
8 Quant aux lâches, aux in-
crédules, aux abominables,
aux meurtriers, aux forni-
cateurs, aux auteurs de ma-
léfices, aux idolâtres et à tous
les menteurs, leur part est
dans l'étang ardent de feu
et de soufre, qui est la se-
conde mort.
9 Et l'un des sept anges qui
avaient eu les sept coupes
pleines des sept dernières
plaies, vint à moi et me
dit : Viens, je te montrerai
l'épouse, la femme de
l'Agneau. Et il me transporta 10
en esprit sur une grande et
haute montagne, et il me
montra la cité sainte, Jéru-
salem, qui descendait du ciel
d'auprès de Dieu ; elle avait 11
la gloire de Dieu ; son éclat
était celui d'une pierre pré-
cieuse, une pierre de jaspe
cristallin. Elle avait une 12
grande et haute muraille,
avec douze portes, et sur les
portes douze anges, et des
noms écrits, qui sont les noms
des douze tribus des enfants
d'Israël. Trois portes à l'O- 13
rient, trois au Nord, trois au
Midi, et trois à l'Occident.
Et la muraille de la ville 14
avait douze fondements, sur
lesquels étaient les noms des
douze apôtres de l'Agneau.
Et celui qui me parlait 15
avait une mesure, un roseau
d'or pour mesurer la ville,
ses portes et sa muraille. La 16
ville formait un carré, et
sa longueur était égale à sa
largeur ; la ville mesurée
avec le roseau avait douze
mille stades ; sa longueur,
sa largeur et sa hauteur
étaient égales. Et il mesura 17
la muraille : elle avait cent
quarante-quatre coudées,
mesure d'homme, qui était
celle de l'ange. La muraille 18
était bâtie en jaspe, et la

ville était d'un or sans mé-
lange, semblable à du verre
19 très pur. Et les fondements
de la muraille de la ville
étaient ornés de toutes sortes
de pierres précieuses. Le
premier était de jaspe ; le
second, de saphir ; le troi-
sième, de calcédoine ; le
20 quatrième, d'émeraude ; le
cinquième, de sardoine ; le
sixième, de cornaline ; le
septième, de chrysolithe ; le
huitième, de béryl ; le neu-
vième, de topaze ; le dixième,
de chrysoprase ; le onzième,
d'hyacinthe ; le douzième,
21 d'améthyste. Les douze
portes étaient douze perles,
chaque porte formée d'une
seule perle. Et la place de
la ville était en or pur, sem-
blable à du verre transparent.
22 Je n'y vis point de temple ;
car le Seigneur Dieu tout-
puissant en est le temple,
23 ainsi que l'Agneau. Et la
ville n'a besoin ni de soleil,
ni de lune, pour l'éclairer ;
car la gloire de Dieu l'éclaire,
et l'Agneau est son flambeau.
24 Et les nations marcheront à
sa lumière, et les rois de la
terre y apporteront leur
25 gloire. Et ses portes ne se
fermeront jamais le jour ;
quant à la nuit, il n'y en
26 aura plus ; et on y apportera
la gloire et l'honneur des
27 nations. Il n'y entrera rien
de souillé, ni personne qui
s'adonne à l'abomination et
au mensonge ; mais ceux-là
seuls qui sont inscrits dans
le livre de vie de l'Agneau.

CHAPITRE 22.

1 *Félicité des élus.* 6 *Certitude des prophéties de ce livre.*

ET l'ange me fit voir le 1
fleuve d'eau vive, clair
comme du cristal, qui sor-
tait du trône de Dieu et de
l'Agneau. Au milieu de la 2
place de la ville et sur les
bords du fleuve, des deux
côtés, est l'arbre de vie, qui
porte douze récoltes, don-
nant son fruit chaque mois,
et les feuilles de cet arbre
sont pour la guérison des
nations. Et il n'y aura 3
plus d'anathème ; Dieu et
l'Agneau auront leur trône
dans la ville, et ses serviteurs 4
le serviront et verront sa face,
et son nom sera écrit sur
leurs fronts. Et la nuit ne 5
sera plus, et on n'aura besoin
ni de la lumière d'une lampe,
ni de la lumière du soleil,
parce que le Seigneur Dieu
les éclairera ; et ils régneront
aux siècles des siècles.

Et l'ange me dit : Ces pa- 6
roles sont certaines et véri-
tables, et le Seigneur, le Dieu
des esprits des prophètes, a
envoyé son ange pour mon-
trer à ses serviteurs ce qui
doit arriver dans peu. Voici, 7
je viens bientôt ; heureux
celui qui garde les paroles

de la prophétie de ce livre !
8 C'est moi, Jean, qui vis et entendis ces choses. Et après les avoir entendues et vues, je me jetai aux pieds de l'ange qui me les mon-
9 trait, pour l'adorer. Et il me dit : Garde-toi de le faire ! Je suis ton compagnon de service, et celui de tes frères les prophètes, et de ceux qui gardent les paroles de ce livre. Adore
10 Dieu ! Il me dit : Ne scelle pas les paroles de la prophétie de ce livre ; car le temps est
11 proche. Que celui qui est injuste, soit encore injuste ; que celui qui est souillé, se souille encore ; que celui qui est juste, pratique encore la justice ; et que celui qui est saint, se sanctifie encore.
12 Voici, je viens bientôt, et ma rétribution est avec moi, pour rendre à chacun selon
13 son œuvre. Je suis l'Alpha et l'Oméga, le premier et le dernier, le commencement
14 et la fin. Heureux ceux qui lavent leurs robes, afin d'avoir droit à l'arbre de vie et d'entrer par les portes
15 dans la ville ! Dehors les chiens, les artisans de malé-
fices, les impudiques, les meurtriers, les idolâtres, et quiconque aime et commet le mensonge !—Moi, Jésus, 16
j'ai envoyé mon ange pour vous rendre témoignage de ces choses au sujet des Églises. Je suis le rejeton et la postérité de David, l'étoile brillante du matin.
L'Esprit et l'Épouse di- 17
sent : Viens ! Que celui qui l'entend, dise aussi : Viens ! Que celui qui a soif, vienne. Que celui qui le veut, reçoive gratuitement de l'eau vive.
Je proteste à quiconque 18
entend les paroles de la prophétie de ce livre, que si quelqu'un y ajoute quelque chose, Dieu fera venir sur lui les plaies décrites dans ce livre. Et si quelqu'un 19
ôte quelque chose des paroles du livre de cette prophétie, Dieu lui ôtera sa part de l'arbre de vie et de la ville sainte, décrits dans ce livre.
Celui qui rend témoignage 20
de ces choses, dit : Oui, je viens bientôt.—Amen, viens, Seigneur Jésus !
La grâce de notre Seigneur 21
Jésus-Christ soit avec les saints !

FIN.

225.54 Bible. N. T. French. 187-.
Osterwald.
Le Nouveau Testament.

DATE DUE

DE 8'64				
OCT 29 1980				
NO 10 '80				
MR 18 '82				
FEB 27 2006				

GAYLORD PRINTED IN U.S.A.

BUTLER UNIVERSITY LIBRARIES
0 1180 0149656 1

BS2263 1870

Bible. N.T. French.
Osterwald. 1870 n1
Le Nouveau Testament de
Notre Seigneur
[187-?].,

DEMCO